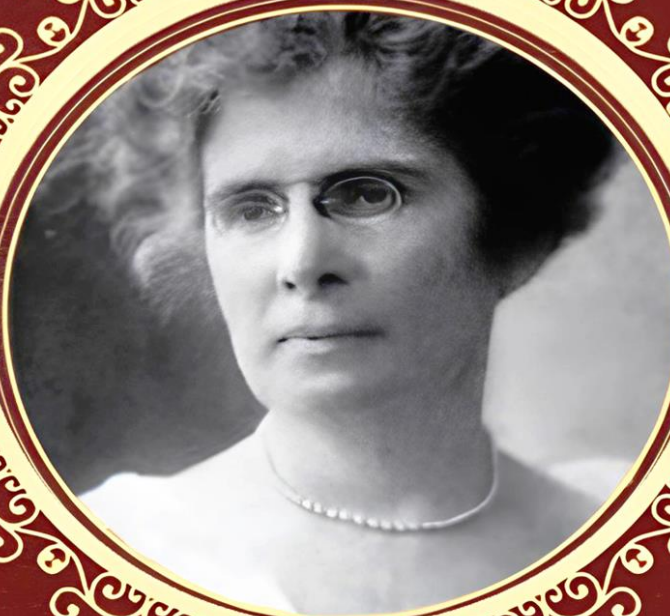


*Ana Cláudia Suriani da Silva  
& Tania Regina de Luca*

*Júlia Lopes de Almeida (Ecila Worms)*



*A Moda*

*Editora FE Unicamp*





**JÚLIA LOPES DE ALMEIDA**  
**(PSEUDÔNIMO ECILA WORMS)**

***A Moda***  
**(1892-1901)**

**- Volume 3 -**

**COLEÇÃO**

**As Mulheres no Jornal *O Paiz***

**EDITORAS DO VOL. 3**

***Ana Cláudia Suriani da Silva***

***Tania Regina de Luca***

**ORGANIZADORES DA COLEÇÃO**

***Alexandro Henrique Paixão***

***Ana Cláudia Suriani da Silva***

***Tania Regina de Luca***

**Editora da FE – Unicamp**

**Campinas**

**2024**

## FICHA TÉCNICA

**LICENÇA:** Creative Commons CC-BY

**TIRAGEM:** e-Book

### **NORMALIZAÇÃO, PREPARAÇÃO E REVISÃO TEXTUAL**

Ana Cláudia Suriani da Silva (a.surianidasilva@ucl.ac.uk )

Tania Regina de Luca (tania.luca@unesp.br )

Ana Cecilia Agua de Melo (ceci\_agua@hotmail.com )

Helen de Oliveira Silva (hdeosilva@gmail.com )

**PUBLICAÇÕES** | Biblioteca | Faculdade de Educação | Unicamp

*Supervisão:* Roberta Pozzuto

*Diagramação Final (miolo):* Stefanny Nunes da Silva

*Capa:* Júlia Lopes de Almeida, Arquivo Filinto de Almeida – Fundo Mucio Leão, Academia Brasileira de Letras

## **EDITORA FE – UNICAMP**

**Série Editorial:** Pesquisas

### **CONSELHO EDITORIAL**

Prof. Dr. Guilherme do Val Toledo Prado

Profa. Dra. Helena Sampaio

Prof. Dra. Maria Inês F. Petrucci-Rosa

(*Editora Chefe*)

Prof. Dr. Nelson Schapochnik

Roberta R. Fiolo Pozzuto

Prof. Dr. Roberto Nardi

Simone Lucas G. Oliveira

Prof. Dr. Walter Omar Kohan

Esta obra foi submetida à avaliação de pareceristas *ad hoc*

## **FICHA CATALOGRÁFICA**

Catalogação na Publicação (CIP) elaborada por Gustavo Lebre de Marco – CRB-8ª/7977.

J942      Júlia Lopes de Almeida (pseudônimo Ecila Worms): A Moda (1892-1901) [e-book] / [editores] Ana Cláudia Suriani da Silva; Tania Regina de Luca — Campinas, SP: FE/UNICAMP, 2024.  
483 p. — (Coleção As Mulheres no Jornal O Paiz; 3).

Série editorial: Pesquisas.

Organizadores da coleção: Alexandro Henrique Paixão; Ana Cláudia Suriani da Silva; Tania Regina de Luca

ISBN: 978-65-87175-61-4

1. Almeida, Júlia Lopes de, 1862-1934. 2. Crônicas brasileiras. 3. Mulheres na literatura I. Silva, Ana Cláudia Suriani da (ed.). II. Luca, Tania Regina de (ed.). III. Título.

20ª CDD - 869



# SUMÁRIO

|                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>AS MULHERES NO JORNAL O PAIZ</b> .....                                                       | 8   |
| <i>(POR ALEXANDRO HENRIQUE PAIXÃO, ANA CLÁUDIA SURIANI DA SILVA &amp; TANIA REGINA DE LUCA)</i> |     |
| <b>ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”</b> .....                                                    | 11  |
| <i>(POR ANA CLÁUDIA SURIANI DA SILVA &amp; TANIA REGINA DE LUCA)</i>                            |     |
| <b>ECILA WORMS – A MODA</b> .....                                                               |     |
| <b>1. MODAS</b> .....                                                                           | 46  |
| <b>2. A MODA</b> .....                                                                          | 50  |
| <b>3. A MODA</b> .....                                                                          | 54  |
| <b>4. A MODA</b> .....                                                                          | 58  |
| <b>5. A MODA</b> .....                                                                          | 62  |
| <b>6. A MODA</b> .....                                                                          | 66  |
| <b>7. A MODA</b> .....                                                                          | 70  |
| <b>8. A MODA</b> .....                                                                          | 74  |
| <b>9. A MODA</b> .....                                                                          | 78  |
| <b>10. A MODA</b> .....                                                                         | 81  |
| <b>11. A MODA</b> .....                                                                         | 84  |
| <b>12. A MODA</b> .....                                                                         | 88  |
| <b>13. A MODA</b> .....                                                                         | 91  |
| <b>14. A MODA</b> .....                                                                         | 95  |
| <b>15. A MODA</b> .....                                                                         | 99  |
| <b>16. A MODA</b> .....                                                                         | 102 |
| <b>17. A MODA</b> .....                                                                         | 105 |
| <b>18. A MODA</b> .....                                                                         | 109 |
| <b>19. A MODA</b> .....                                                                         | 114 |
| <b>20. A MODA</b> .....                                                                         | 118 |
| <b>21. A MODA</b> .....                                                                         | 122 |
| <b>22. A MODA</b> .....                                                                         | 126 |
| <b>23. A MODA</b> .....                                                                         | 131 |
| <b>24. A MODA</b> .....                                                                         | 135 |
| <b>25. A MODA</b> .....                                                                         | 139 |
| <b>26. A MODA</b> .....                                                                         | 144 |
| <b>27. A MODA</b> .....                                                                         | 148 |



|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>28. A MODA</b> ..... | 152 |
| <b>29. A MODA</b> ..... | 156 |
| <b>30. A MODA</b> ..... | 160 |
| <b>31. A MODA</b> ..... | 163 |
| <b>32. A MODA</b> ..... | 167 |
| <b>33. A MODA</b> ..... | 171 |
| <b>34. A MODA</b> ..... | 174 |
| <b>35. A MODA</b> ..... | 178 |
| <b>36. A MODA</b> ..... | 182 |
| <b>37. A MODA</b> ..... | 186 |
| <b>38. A MODA</b> ..... | 190 |
| <b>39. A MODA</b> ..... | 193 |
| <b>40. A MODA</b> ..... | 196 |
| <b>41. A MODA</b> ..... | 199 |
| <b>42. A MODA</b> ..... | 203 |
| <b>43. A MODA</b> ..... | 207 |
| <b>44. A MODA</b> ..... | 211 |
| <b>45. A MODA</b> ..... | 216 |
| <b>46. A MODA</b> ..... | 221 |
| <b>47. A MODA</b> ..... | 225 |
| <b>48. A MODA</b> ..... | 229 |
| <b>49. A MODA</b> ..... | 233 |
| <b>50. A MODA</b> ..... | 237 |
| <b>51. A MODA</b> ..... | 241 |
| <b>52. A MODA</b> ..... | 245 |
| <b>53. A MODA</b> ..... | 249 |
| <b>54. A MODA</b> ..... | 253 |
| <b>55. A MODA</b> ..... | 257 |
| <b>56. A MODA</b> ..... | 261 |
| <b>57. A MODA</b> ..... | 265 |
| <b>58. A MODA</b> ..... | 269 |
| <b>59. A MODA</b> ..... | 273 |
| <b>60. A MODA</b> ..... | 277 |
| <b>61. A MODA</b> ..... | 281 |
| <b>62. A MODA</b> ..... | 287 |
| <b>63. A MODA</b> ..... | 291 |

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| <b>64. A MODA.....</b>  | <b>295</b> |
| <b>65. A MODA.....</b>  | <b>300</b> |
| <b>66. A MODA.....</b>  | <b>305</b> |
| <b>67. A MODA.....</b>  | <b>309</b> |
| <b>68. A MODA.....</b>  | <b>313</b> |
| <b>69. A MODA.....</b>  | <b>318</b> |
| <b>70. A MODA.....</b>  | <b>323</b> |
| <b>71. A MODA.....</b>  | <b>327</b> |
| <b>72. A MODA .....</b> | <b>331</b> |
| <b>73. A MODA.....</b>  | <b>335</b> |
| <b>74. A MODA.....</b>  | <b>339</b> |
| <b>75. A MODA.....</b>  | <b>343</b> |
| <b>76. A MODA.....</b>  | <b>347</b> |
| <b>77. A MODA.....</b>  | <b>351</b> |
| <b>78. A MODA .....</b> | <b>355</b> |
| <b>79. A MODA.....</b>  | <b>359</b> |
| <b>80. A MODA.....</b>  | <b>363</b> |
| <b>81. A MODA.....</b>  | <b>366</b> |
| <b>82. A MODA.....</b>  | <b>370</b> |
| <b>83. A MODA.....</b>  | <b>374</b> |
| <b>84. A MODA.....</b>  | <b>378</b> |
| <b>85. A MODA.....</b>  | <b>382</b> |
| <b>86. A MODA .....</b> | <b>386</b> |
| <b>87. A MODA .....</b> | <b>390</b> |
| <b>88. A MODA.....</b>  | <b>394</b> |
| <b>89. A MODA.....</b>  | <b>398</b> |
| <b>90. A MODA .....</b> | <b>401</b> |
| <b>91. A MODA.....</b>  | <b>406</b> |
| <b>92. A MODA.....</b>  | <b>410</b> |
| <b>93. A MODA.....</b>  | <b>414</b> |
| <b>94. A MODA .....</b> | <b>417</b> |
| <b>95. A MODA .....</b> | <b>421</b> |
| <b>96. A MODA.....</b>  | <b>425</b> |
| <b>97. A MODA.....</b>  | <b>429</b> |
| <b>98. A MODA.....</b>  | <b>433</b> |
| <b>99. A MODA.....</b>  | <b>437</b> |

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| <b>100. A MODA .....</b>              | <b>440</b> |
| <b>101. A MODA .....</b>              | <b>444</b> |
| <b>102. A MODA .....</b>              | <b>448</b> |
| <b>103. A MODA .....</b>              | <b>452</b> |
| <b>104. A MODA .....</b>              | <b>457</b> |
| <b>105. A MODA .....</b>              | <b>462</b> |
| <b>106. CRÔNICAS FEMININAS .....</b>  | <b>466</b> |
| <b>ÍNDICES.....</b>                   |            |
| <i>DE INDIVÍDUOS.....</i>             | <i>470</i> |
| <i>DE OBRAS .....</i>                 | <i>475</i> |
| <i>DE LUGARES .....</i>               | <i>477</i> |
| <i>DE PUBLICAÇÕES PERIÓDICAS.....</i> | <i>482</i> |
| <b>BIOGRAFIA DAS EDITORAS .....</b>   | <b>484</b> |

## **AS MULHERES NO JORNAL O PAIZ**

*Alexandro Henrique Paixão, Unicamp*

*Ana Cláudia Suriani da Silva, UCL*

*Tania Regina de Luca, Unesp/CNPq*

A coleção “As mulheres no jornal *O Paiz*” reúne resultados do projeto de pesquisa “É preciso falar sobre as ausentes: a colaboração feminina no jornal *O Paiz*”, que se propõe a levantar, de forma exaustiva, a colaboração das escritoras Maria Amália Vaz de Carvalho (1847-1921), Délia, pseudônimo de Maria Benedita Câmara Bormann (1887-1892), Carmem Dolores, pseudônimo de Emília Moncorvo Bandeira de Melo (1852-1910) e Júlia Lopes de Almeida (1862-1934), desde a fundação do matutino até o ano de 1912. Cabe destacar que, no decorrer da investigação, um conjunto diversificado, que soma mais de trinta nomes, foi localizado, aí incluídas as quatro autoras cuja produção foi recolhida, a saber: A Avozinha, Adalgisa Monteiro, Adelina Lopes Vieira, Alba, Anna Cezar, Anna de Castro Ozorio, Anna Maria Ribeiro de Sá, Branca de Gonta Colaço, Brites D’Almeida, Carmen Dolores, Carmen Rios, Chrysantheme, Corina Coaracy, Deolinda Cardoso, Dra. Ninon de Lenclos, Francisca Júlia da Silva, Guiomar Terrezão, Ignez Sabino, Ive Close, Julia Cezar, Júlia Lopes de Almeida, Juliette Adam, Judith Ferreira, Maria Amália Vaz de Carvalho, Délia, Maria Clara da Cunha Santos, Maria Clara Vilhena da Cunha, Marie Delaroziere, Marina, Matilde Serão, Paola Lombroso Carrara, Rose Méryss, Rosália Sandoval, Sylvia Seffala, Tia Luiza e Vera Cleser, o que perfaz mais de mil textos, dos mais variados gêneros, dirigidos sobretudo ao crescente público feminino leitor de cotidianos, e convida a reavaliar a presença das mulheres de letras na grande imprensa e a sua atuação enquanto mediadoras culturais e formadoras de opinião.



As contribuições das autoras estudadas no projeto são disponibilizadas ao público em edições digitais de acesso aberto, acompanhados de alentados estudos sobre as trajetórias pessoais e intelectuais das colaboradoras, análise dos textos, em termos dos ideais expressos, espaço ocupado na geografia do impresso e diálogos mantidos com os demais conteúdos e com o contexto sociopolítico brasileiro. O desafio foi o de colocar em tela o papel social, cultural e intelectual das escritoras que ocuparam as páginas do periódico. A escolha de *O Paiz* justifica-se tanto pelas posturas políticas abraçadas, quanto pela presença significativa de colaboradoras em suas páginas. A pesquisa evidencia a relevância da escrita feminina num jornal que defendia valores republicanos e abolicionistas, expressos por colunistas do sexo masculino, como Joaquim Nabuco e Quintino Bocaiúva, e que visava atingir público amplo e diversificado. As edições, que publicam os contos e as crônicas das colaboradoras com ortografia atualizada e acompanhados de textos críticos, preenchem significativa lacuna na história da imprensa e da cultura letrada brasileira, graças aos aportes que trazem a respeito da trajetória da crônica, da escrita feminina e do início da formação de um campo intelectual na *Belle Époque*. Cabe ressaltar, ainda, que a presença nos jornais abria possibilidades de experimentação literária e profissionalização das atividades intelectuais, com todas as consequências advindas, inclusive para o processo criativo. A temporalidade rápida dos periódicos obrigava as escritoras a curvarem-se aos prazos das rotativas, espaço das colunas e demandas editoriais.

Num mundo dominado por homens, algumas escritoras conseguiram impor-se, daí a importância de se indagar acerca das estratégias mobilizadas e das redes de sociabilidade nas quais se inseriram. Localizar, publicar e examinar sistematicamente esses textos, em grande parte não recolhidos em livros, representa mais um passo na construção de novas perspectivas sobre as vozes femininas que, em larga medida, seguem ausentes da história cultural brasileira. Além de contribuir para o conhecimento da história da imprensa e das estratégias de diversificação do seu

público, os resultados inserem-se nos estudos de gênero, ao recuperarem textos ainda desconhecidos e convidar a refletir sobre os avanços e recuos da agenda feminista e suas aproximações e distanciamentos das lutas sociopolíticas de *O Paiz*. Os ventos trazidos pela nova ordem burguesa tendiam, apesar das resistências dos que se apegavam à ordem estabelecida, a embaralhar marcadores sociais, abrir fissuras e espaços de negociação, processo no interior do qual a escrita feminina em periódicos desempenhou papel relevante, como evidenciam os livros que compõem a coleção.

Este terceiro volume é dedicado à colaboração de Júlia Lopes de Almeida (1862-1934), assinada sob o pseudônimo Ecila Worms, reunindo um total de 106 crônicas publicadas entre 24 de fevereiro de 1892 e 5 de setembro de 1901. O trabalho foi realizado por uma equipe coordenada por Ana Cláudia Suriani da Silva (UCL) e Tania Regina de Luca (Unesp, Assis/CNPq), com a participação das estudantes Juliana Carolina de Castilhos, Nicole Serpa de Souza e Sabatha Yasmim Raizer (UFPR), da bolsista técnica Helen de Oliveira Silva (Unesp, Assis), além da pesquisadora, tradutora e revisora de textos Ana Cecilia Agua de Melo.

# ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”

*Ana Cláudia Suriani da Silva (UCL)*

*Tania Regina de Luca (Unesp/CNPq)*

## *Revisitando Ecila Worms*

Júlia Lopes de Almeida, nascida Júlia Valentina da Silveira Lopes e conhecida por seus admiradores como Dona Júlia, nasceu no Rio de Janeiro em 24 de setembro de 1862. Em 1902, um jornalista da *Gazeta de Notícias* (RJ, 1875-1956) a respeito do romance *A falência* (1901) escreve que “com franqueza, não vemos mesmo quem no atual momento a sobrepuje no gênero a que mais se dedica, a não ser Machado de Assis” (*Gazeta de Notícias*, 28 de abr. de 1902). A exclusão de mulheres da Academia Brasileira de Letras na época de sua criação é exemplificada pela história de Júlia Lopes de Almeida. Embora tenha sido considerada para a lista inaugural em 1896, seu nome foi descartado em razão da proibição de incluir mulheres na instituição. Segundo Venâncio Filho, Lúcio de Mendonça, que buscava uma representação nacional para a Academia, defendeu a inclusão de Júlia, assim como de outras autoras destacadas, como Narcisa Amália Vieira e Francisca Júlia, esta como correspondente. Em uma série de artigos, com o título “Cartas Literárias”, ele apresentou uma lista de quarenta nomes que pareceriam dignos de figurarem como fundadores da ABL, entre os quais o de Júlia Lopes de Almeida. Porém, apenas homens foram aceitos como fundadores. Em outro artigo intitulado “As três Júlias” e publicado no jornal *República* em 1897, Mendonça lamentou a exclusão, ressaltando a qualidade literária de Júlia Lopes de Almeida, Júlia Cortines e Francisca Júlia, e expressando tristeza pela falta de espaço para vozes femininas na Academia.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>A respeito ver Venâncio Filho, 2016.



A escritora foi incrivelmente prolífica. Publicou dez romances, além de crônicas, contos, peças de teatro, poemas, histórias infantis e manuais para jovens mulheres.<sup>2</sup> Sua escrita testemunha as dramáticas transformações de sua época: a abolição da escravidão e suas consequências, o fim do Império e a agitação das inovações tecnológicas e mudanças sociais que tornaram o Rio de Janeiro, cidade onde nasceu e faleceu com setenta e um anos de idade, em 30 de maio de 1934, irreconhecível.

A cena literária da *Belle Époque* era predominantemente masculina e o ambiente repleto de competição e rivalidade, alimentado por redes de relacionamentos entre editores, escritores e livreiros que criavam muitos obstáculos para a participação das mulheres. No entanto, o crescente número de leitoras não podia ser ignorado e revistas como *O Espelho Diamantino* (RJ, 1827–1828), o *Jornal das Famílias* (RJ, 1863-1878) e *A Estação* (RJ, 1879-1904) foram criadas especificamente para esse público. No campo da grande imprensa, *O Paiz* (RJ, 1884-1934) foi o primeiro jornal diário de grande circulação a abrir sistematicamente espaço para colunas direcionadas a mulheres e escritas por mulheres.

Fundado pelo negociante brasileiro João José dos Reis Júnior, o matutino, inicialmente com quatro páginas, divididas em oito colunas, e redação instalada na rua do Ouvidor n. 63, começou a circular em 1º de outubro de 1884. Rui Barbosa redigiu o programa da folha, que se propunha a acompanhar os temas econômicos, agrícolas, industriais e os atos do poder público; dispor de serviço telegráfico e de correspondentes próprios, manter seção aberta aos leitores, além de publicar romances folhetins e dar conta do movimento bibliográfico. Em função de desentendimentos com o proprietário, Rui logo deixou a direção poucos dias depois do lançamento. Em novembro de 1884, Quintino Bocaiúva iniciou sua colaboração no jornal e, por anos a fio, ditou os rumos da folha. Em 1890, o jornal transformou-se em sociedade anônima e mudou de mãos várias vezes até 1904, quando foi adquirido pelo imigrante

---

<sup>2</sup> *O funil do diabo*, romance de Júlia Lopes de Almeida, não entra nessa contagem, por se tratar de edição póstuma, publicada pela primeira vez em 2015.

português e homem de negócios João de Souza Lage, que já exercia o cargo de gerente. Daí em diante, *O Paiz* alinhou-se a diferentes governos da Primeira República, tanto que, após a vitória da Aliança Liberal, foi depredado por populares e teve sua circulação interrompida entre outubro de 1930 e novembro de 1933. Relançado, não obteve sucesso e deixou de circular um ano depois.<sup>3</sup>

A inclusão de contos, crônicas e romances de autoria feminina no rodapé e no *haut-de-page* foi guiada pela lógica comercial de impulsionar o número de assinaturas e a compra do jornal avulso pelo crescente público feminino leitor de periódicos diários.<sup>4</sup> A presença da autoria feminina em *O Paiz* e na grande imprensa em geral oferecia, portanto, complicações e atrativos adicionais ao conteúdo informativo do jornal e às posições políticas e visões de mundo predominantemente masculinas e patriarcais dos seus colunistas. Considerada como o quarto poder ou quarto estado, a imprensa exerce uma grande influência sobre a sociedade por meio do enquadramento de notícias que são levadas a conhecimento público. E mesmo que a suposta imparcialidade de *O Paiz* tenha sido mais declarada do que efetiva,<sup>5</sup> a abertura de espaço em suas páginas para a colaboração feminina atesta os avanços de liberdade de expressão na imprensa brasileira finissecular. *O Paiz* concedeu sistematicamente lugar de fala (RIBEIRO, 2017) para as mulheres de letras abordarem a questão feminina de ângulos e com técnicas diferentes, sem, no entanto, que elas confrontassem abertamente a ordem estabelecida e propusessem renovações, tarefa a cargo, sobretudo, das pequenas folhas, dirigidas no mais das vezes por mulheres que se atreviam a afrontar o coro dominante (LUCA e SILVA, 2023).

Uma faceta menos conhecida da extensa obra de Júlia Lopes de Almeida é a sua coluna “A Moda”, que surgiu quando o jornal já se firmara no cenário da imprensa do Rio de Janeiro e contava com vários colaboradores de nomeada, inclusive mulheres, como Maria Amália Vaz de Carvalho, que remetia regularmente crônicas de Lisboa, e

---

<sup>3</sup> Sobre a folha, ver: PESSANHA, 2006. Consultar, ainda, SODRÉ, 1999, p. 331-336, e BARBOSA, 2000, p. 48-57.

<sup>4</sup> Ver SILVA, 2019, p. 25-67.

<sup>5</sup> Sobre a posição do jornal em seus primeiros anos de existência, consultar PESSANHA, 2006.

Maria Benedita Câmara Bormann (pseudônimo Délia), que colaborou com o romance *Angelina* e contos.

O título “A MODA” estampado em letras maiúsculas e negrito, ocupou espaço fixo na geografia do jornal, pois foi alocado, na grande maioria das vezes, nas últimas colunas da primeira página, além de eventualmente comparecer na primeira coluna da segunda página. Tal prática não apenas permitia a rápida localização da colaboração como conferia-lhe identidade visual. No decorrer de 1893, 1894, 1897 e 1899 “A Moda” figurou exclusivamente na primeira página (ver Figura 1). Em relação aos outros anos, a seção flutuou entre a primeira e a segunda páginas (ver Figura 2), ainda assim com predominância da primeira em 1892 (8 em 12), 1895 (10 em 15), 1896 (6 em 8), 1898 (11 em 14) e 1900 (8 em 11), a indicar o prestígio da coluna, expresso na diagramação do jornal. A situação alterou-se em 1901 (2 em 7), ano em que 71% das colaborações foram estampadas na página dois, montante que anteriormente não ultrapassou os 36%. Acrescente-se que, nesse derradeiro ano de “A Moda”, em três oportunidades, a contribuição tampouco ocupou a primeira coluna da segunda página, como era hábito, ao que se soma o espaçamento observado entre os dois últimos textos encimados pela denominação: 31 de maio e 16 de agosto, indícios do esmaecimento da coluna (Ver Tabela 1).

No dia anterior à estreia da nova coluna, *O Paiz* comunicou a novidade por meio de nota publicada, na mesma região da página que seria destinada à seção:

### ***A Moda***

Ecila Worms é um pseudônimo que desde amanhã adota gloriosa escritora brasileira nas suas crônicas de modas, para *O Paiz*.

Não nos houvesse ela proibido que aqui escrevesse o verdadeiro nome, e dar-nos-ia pressa em deixá-lo inscrito nesta coluna, exposto de novo aos aplausos que já o tem por diferentes vezes saudado.

Temos a certeza de que as suas crônicas vão obter o mesmo sucesso que têm obtido os seus outros trabalhos literários. E por isso nos limitamos a chamar atenção do público para a elegante escritora, que se vem juntar às distintas colaboradoras de *O Paiz*, oferecendo às nossas leitoras notícia do que vai pelo mundo onde se veste bem. (*O Paiz*, 23 de fev. de 1892)



As leitoras de “A Moda” muito provavelmente sabiam quem era a misteriosa Ecila Worms porque, em pelo menos uma oportunidade, o jornal associou, em pequena nota, Ecila Worms a Júlia Lopes de Almeida:

Publicando ontem, na nossa “seção livre”, o artigo que Figueiredo Pimentel contrapôs aos reparos feitos na *Moda* pela nossa distinta colaboradora *Ecila Worms*, adiantamos que o seu escrito ia para aquele local da folha, que não podíamos cecear a forma da defesa.

Dentro da latitude dessa defesa o autor dos *Contos da carochinha* foi até o ponto de dizer que a *Moda* tem guarida em *O Paiz* por condescendência da amizade.

Não só não é isso exato, como fato contrário dá-se a respeito dos trabalhos da apreciada escritora: a colaboração de D. Júlia Lopes de Almeida foi por nós solicitada, e quando os seus originais não nos aparecem assiduamente, ou por enfermidade da escritora ou por afazeres próprios de uma mãe de família cheia de extremos, nós os reclamamos, como quem os quer e os deseja.

Nas colunas editoriais de *O Paiz* nunca se refletem as condescendências da amizade, o melhor exemplo não poderíamos citar do que o que agora mesmo ocorreu com Figueiredo Pimentel: nosso ex-companheiro, não pudemos, no entanto, dar ao seu artigo o lugar que desejávamos na nossa parte editorial. (*O Paiz*, 27 de jan. de 1899)

Entretanto, para os estudiosos, Ecila Worms permaneceu incógnita por décadas. Foi graças aos diligentes esforços de Nahete de Alcântara da Silva Tamba que se pode creditar a autoria à Júlia Lopes de Almeida (TAMBA, 2015, p. 12). A pesquisadora descobriu o pseudônimo exatamente por meio dessa disputa entre a escritora e Figueiredo Pimentel, iniciada com menção negativa ao livro *Contos da carochinha* (1896), de Pimentel, publicada em “A Moda” no dia 20 de janeiro de 1899. Em sua resposta, Pimentel e o próprio jornal acabam identificando quem estava por trás do pseudônimo Ecila Worms, como se lê na citação acima, na qual o jornal defende o profissionalismo que adotava nas relações com os colaboradores. Além disso, algumas das crônicas estampadas em “A Moda” acabaram reproduzidas no *Livro das donas e*

*donzelas*, cuja primeira edição foi publicada no Rio de Janeiro em 1906 pela Livraria e Editora Francisco Alves.<sup>6</sup>

A Tabela 1 apresenta as crônicas de “A Moda,” localizadas pelos integrantes do projeto CNPq Universal “É preciso falar sobre as ausentes. A colaboração feminina no jornal *O Paiz*”, que somam 106 ocorrências, aí incluídos o texto inaugural, cujo título não trouxe o artigo definido, e a última, denominada “Crônicas femininas.” Dividindo-se o montante de contribuições num dado ano pelo número de meses nos quais as mesmas figuraram, obtém-se média nunca superior a dois, conforme se observa na tabela.<sup>7</sup> Como as crônicas de Maria Amália Vaz de Carvalho e os contos de Maria Benedita Câmara Bormann (pseudônimo Délia), que compõem os dois primeiros volumes da coleção “As Mulheres no Jornal *O Paiz*”, a recolha dos textos de Ecila Worms foi realizada a partir da Hemeroteca Digital Brasileira. Para inventariá-los foi necessário percorrer todos os exemplares de *O Paiz*, página por página. Uma vez localizados, prosseguiu-se com a transcrição, correção de gralhas tipográficas, atualização da ortografia e, finalmente, o estabelecimento do texto.

---

<sup>6</sup> As seguintes crônicas, com pequenas ou com significativas modificações, constam no *Livro das damas e donzelas* (1906): “Minhas amigas”; “Natal brasileiro”; “Conventos”; “Vestuário feminino”; “A arte de envelhecer”; “A mulher brasileira”; “Carta”; “A água”; “Por quê?”; “Folhas de uma velha carteira”; “Quiromancia”; “Arte Culinária” e “Amuletos”. A íntegra dessa obra de Júlia Lopes de Almeida está disponível em: [http://www.dominiopublico.gov.br/pesquisa/DetalheObraForm.do?select\\_action=&co\\_obra=7554](http://www.dominiopublico.gov.br/pesquisa/DetalheObraForm.do?select_action=&co_obra=7554). Acesso em 09 de outubro de 2023.

<sup>7</sup> A despeito da intenção de exaustividade, sempre há possibilidade de algum texto ter passado despercebido pelos pesquisadores. Cabe assinalar que Tamba refere-se a 111 crônicas, enquanto a Tabela 1 contém as 106 ocorrências localizadas pela equipe do projeto.

## ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”

**TABELA 1:** Títulos das crônicas, localização no jornal, total e média por mês.

| Número      | Título | Data       | Edição do Jornal | Página de Referência | Dia da Semana | Total |
|-------------|--------|------------|------------------|----------------------|---------------|-------|
| 1892, ano 8 |        |            |                  |                      |               | 12    |
| 1           | Modas  | 24/02/1892 | 3589             | 1-2                  | quarta-feira  |       |
| 2           | A Moda | 16/03/1892 | 3610             | 1-2                  | quarta-feira  |       |
| 3           | A Moda | 29/03/1892 | 3623             | 1                    | terça-feira   |       |
| 4           | A Moda | 14/04/1892 | 3638             | 1-2                  | quinta-feira  |       |
| 5           | A Moda | 14/06/1892 | 3696             | 1                    | terça-feira   |       |
| 6           | A Moda | 27/06/1892 | 3709             | 2                    | segunda-feira |       |
| 7           | A Moda | 21/08/1892 | 3765             | 1                    | domingo       |       |
| 8           | A Moda | 10/09/1892 | 3784             | 2                    | sábado        |       |
| 9           | A Moda | 12/11/1892 | 3846             | 2                    | sábado        |       |
| 10          | A Moda | 18/11/1892 | 3852             | 2                    | sexta-feira   |       |
| 11          | A Moda | 28/11/1892 | 3862             | 1                    | segunda-feira |       |
| 12          | A Moda | 28/12/1892 | 3889             | 1                    | quarta-feira  |       |
| 1893, ano 9 |        |            |                  |                      |               | 7     |
| 13          | A Moda | 18/01/1893 | 3909             | 1-2                  | quarta-feira  |       |
| 14          | A Moda | 06/02/1893 | 3928             | 1                    | segunda-feira |       |
| 15          | A Moda | 21/02/1893 | 3943             | 1                    | terça-feira   |       |
| 16          | A Moda | 21/03/1893 | 3971             | 1                    | terça-feira   |       |
| 17          | A Moda | 07/04/1893 | 3987             | 1-2                  | sexta-feira   |       |
| 18          | A Moda | 19/04/1893 | 3999             | 1                    | quarta-feira  |       |
| 19          | A Moda | 29/05/1893 | 4040             | 1                    | segunda-feira |       |

## ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”

| 1894, ano 10 |        |            |      |     |               | 9  |
|--------------|--------|------------|------|-----|---------------|----|
| 20           | A Moda | 25/05/1894 | 4308 | 1   | sexta-feira   |    |
| 21           | A Moda | 16/06/1894 | 4330 | 1   | sábado        |    |
| 22           | A Moda | 17/08/1894 | 4393 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 23           | A Moda | 11/09/1894 | 4417 | 1-2 | terça-feira   |    |
| 24           | A Moda | 26/09/1894 | 4432 | 1   | quarta-feira  |    |
| 25           | A Moda | 10/10/1894 | 3662 | 1-2 | quarta-feira  |    |
| 26           | A Moda | 20/10/1894 | 3672 | 1   | sábado        |    |
| 27           | A Moda | 21/11/1894 | 3704 | 1-2 | quarta-feira  |    |
| 28           | A Moda | 30/12/1894 | 3743 | 1   | domingo       |    |
| 1895, ano 11 |        |            |      |     |               | 15 |
| 29           | A Moda | 22/01/1895 | 3765 | 1   | terça-feira   |    |
| 30           | A Moda | 08/02/1895 | 3782 | 1   | sexta-feira   |    |
| 31           | A Moda | 06/04/1895 | 3839 | 1   | sábado        |    |
| 32           | A Moda | 23/04/1895 | 3856 | 1-2 | terça-feira   |    |
| 33           | A Moda | 13/05/1895 | 3878 | 2   | quarta-feira  |    |
| 34           | A Moda | 27/05/1895 | 3890 | 1   | segunda-feira |    |
| 35           | A Moda | 03/06/1895 | 3897 | 1-2 | segunda-feira |    |
| 36           | A Moda | 06/07/1895 | 3930 | 2   | sábado        |    |
| 37           | A Moda | 10/08/1895 | 3965 | 1   | sábado        |    |
| 38           | A Moda | 05/09/1895 | 3991 | 1   | quarta-feira  |    |
| 39           | A Moda | 24/09/1895 | 4010 | 2   | terça-feira   |    |
| 40           | A Moda | 11/10/1895 | 4027 | 2   | sexta-feira   |    |
| 41           | A Moda | 01/11/1895 | 4048 | 1   | sexta-feira   |    |



# ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”

|              |        |                         |      |     |                            |    |
|--------------|--------|-------------------------|------|-----|----------------------------|----|
| 42           | A Moda | 15/11/1895              | 4062 | 2   | sexta-feira                |    |
| 43           | A Moda | 11/12/1895              | 4088 | 1   | quarta-feira               |    |
| 1896, ano 12 |        |                         |      |     |                            | 8  |
| 44           | A Moda | 02/01/1896 e 03/01/1896 | 4110 | 1-2 | quinta-feira e sexta-feira |    |
| 45           | A Moda | 10/01/1896              | 4117 | 2   | sexta-feira                |    |
| 46           | A Moda | 18/01/1896              | 4125 | 2   | sábado                     |    |
| 47           | A Moda | 04/02/1896              | 4142 | 1-2 | terça-feira                |    |
| 48           | A Moda | 03/03/1896              | 4170 | 1-2 | terça-feira                |    |
| 49           | A Moda | 15/03/1896              | 4182 | 1-2 | domingo                    |    |
| 50           | A Moda | 13/12/1896              | 4455 | 1-2 | domingo                    |    |
| 51           | A Moda | 31/12/1896              | 4473 | 1   | quinta-feira               |    |
| 1897, ano 13 |        |                         |      |     |                            | 14 |
| 52           | A Moda | 14/01/1897              | 4486 | 1-2 | quinta-feira               |    |
| 53           | A Moda | 22/02/1897              | 4525 | 1-2 | segunda-feira              |    |
| 54           | A Moda | 25/02/1897              | 4528 | 1-2 | quinta-feira               |    |
| 55           | A Moda | 30/04/1897              | 4592 | 1-2 | sexta-feira                |    |
| 56           | A Moda | 31/05/1897              | 4623 | 1-2 | segunda-feira              |    |
| 57           | A Moda | 17/06/1897              | 4640 | 1   | quinta-feira               |    |
| 58           | A Moda | 25/06/1897              | 4648 | 1-2 | sexta-feira                |    |
| 59           | A Moda | 15/07/1897              | 4668 | 1-2 | quinta-feira               |    |
| 60           | A Moda | 13/08/1897              | 4697 | 1-2 | sexta-feira                |    |
| 61           | A Moda | 11/09/1897              | 4726 | 1   | sábado                     |    |
| 62           | A Moda | 15/10/1897              | 4760 | 1   | sexta-feira                |    |
| 63           | A Moda | 01/11/1897              | 4777 | 1-2 | segunda-feira              |    |

# ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”

|              |        |            |      |     |               |    |
|--------------|--------|------------|------|-----|---------------|----|
| 64           | A Moda | 13/12/1897 | 4819 | 1-2 | segunda-feira |    |
| 65           | A Moda | 27/12/1897 | 4833 | 1-2 | segunda-feira |    |
| 1898, ano 14 |        |            |      |     |               | 14 |
| 66           | A Moda | 09/01/1898 | 4845 | 1-2 | domingo       |    |
| 67           | A Moda | 23/01/1898 | 4859 | 1-2 | domingo       |    |
| 68           | A Moda | 08/02/1898 | 4875 | 2   | terça-feira   |    |
| 69           | A Moda | 01/04/1898 | 4927 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 70           | A Moda | 11/04/1898 | 4937 | 1   | segunda-feira |    |
| 71           | A Moda | 24/05/1898 | 4980 | 1   | terça-feira   |    |
| 72           | A Moda | 22/06/1898 | 5009 | 1-2 | quarta-feira  |    |
| 73           | A Moda | 08/07/1898 | 5025 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 74           | A Moda | 22/07/1898 | 5039 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 75           | A Moda | 07/08/1898 | 5055 | 2   | domingo       |    |
| 76           | A Moda | 19/09/1898 | 5098 | 1-2 | segunda-feira |    |
| 77           | A Moda | 13/10/1898 | 5122 | 2   | quinta-feira  |    |
| 78           | A Moda | 07/11/1898 | 5147 | 1   | segunda-feira |    |
| 79           | A Moda | 16/12/1898 | 5186 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 1899, ano 15 |        |            |      |     |               | 9  |
| 80           | A Moda | 08/01/1899 | 5208 | 1   | domingo       |    |
| 81           | A Moda | 20/01/1899 | 5220 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 82           | A Moda | 05/02/1899 | 5236 | 1-2 | domingo       |    |
| 83           | A Moda | 27/02/1899 | 5258 | 1-2 | segunda-feira |    |
| 84           | A Moda | 31/03/1899 | 5290 | 1-2 | sexta-feira   |    |
| 85           | A Moda | 24/04/1899 | 5314 | 1   | segunda-feira |    |

## ECILA WORMS E A COLUNA “A MODA”

|              |                    |            |      |   |               |    |
|--------------|--------------------|------------|------|---|---------------|----|
| 86           | A Moda             | 27/05/1899 | 5347 | 1 | sábado        |    |
| 87           | A Moda             | 15/06/1899 | 5366 | 1 | quinta-feira  |    |
| 88           | A Moda             | 16/10/1899 | 5489 | 1 | segunda-feira |    |
| 1900, ano 16 |                    |            |      |   |               | 11 |
| 89           | A Moda             | 06/01/1900 | 5571 | 1 | sábado        |    |
| 90           | A Moda             | 25/01/1900 | 5589 | 1 | quinta-feira  |    |
| 91           | A Moda             | 21/02/1900 | 5616 | 1 | quarta-feira  |    |
| 92           | A Moda             | 20/04/1900 | 5674 | 1 | sexta-feira   |    |
| 93           | A Moda             | 25/06/1900 | 5740 | 1 | segunda-feira |    |
| 94           | A Moda             | 13/07/1900 | 5758 | 1 | sexta-feira   |    |
| 95           | A Moda             | 22/07/1900 | 5767 | 1 | domingo       |    |
| 96           | A Moda             | 19/09/1900 | 5826 | 2 | quarta-feira  |    |
| 97           | A Moda             | 09/10/1900 | 5846 | 1 | terça-feira   |    |
| 98           | A Moda             | 01/12/1900 | 5899 | 2 | sábado        |    |
| 99           | A Moda             | 31/12/1900 | 5929 | 2 | segunda-feira |    |
| 1901, ano 17 |                    |            |      |   |               | 7  |
| 100          | A Moda             | 25/01/1901 | 5953 | 2 | sexta-feira   |    |
| 101          | A Moda             | 05/02/1901 | 5964 | 2 | terça-feira   |    |
| 102          | A Moda             | 22/02/1901 | 5981 | 2 | sexta-feira   |    |
| 103          | A Moda             | 18/03/1901 | 6005 | 2 | segunda-feira |    |
| 104          | A Moda             | 31/05/1901 | 6079 | 2 | sexta-feira   |    |
| 105          | A Moda             | 16/08/1901 | 6156 | 1 | sexta-feira   |    |
| 106          | Crônicas Femininas | 05/09/1901 | 6176 | 1 | quinta-feira  |    |

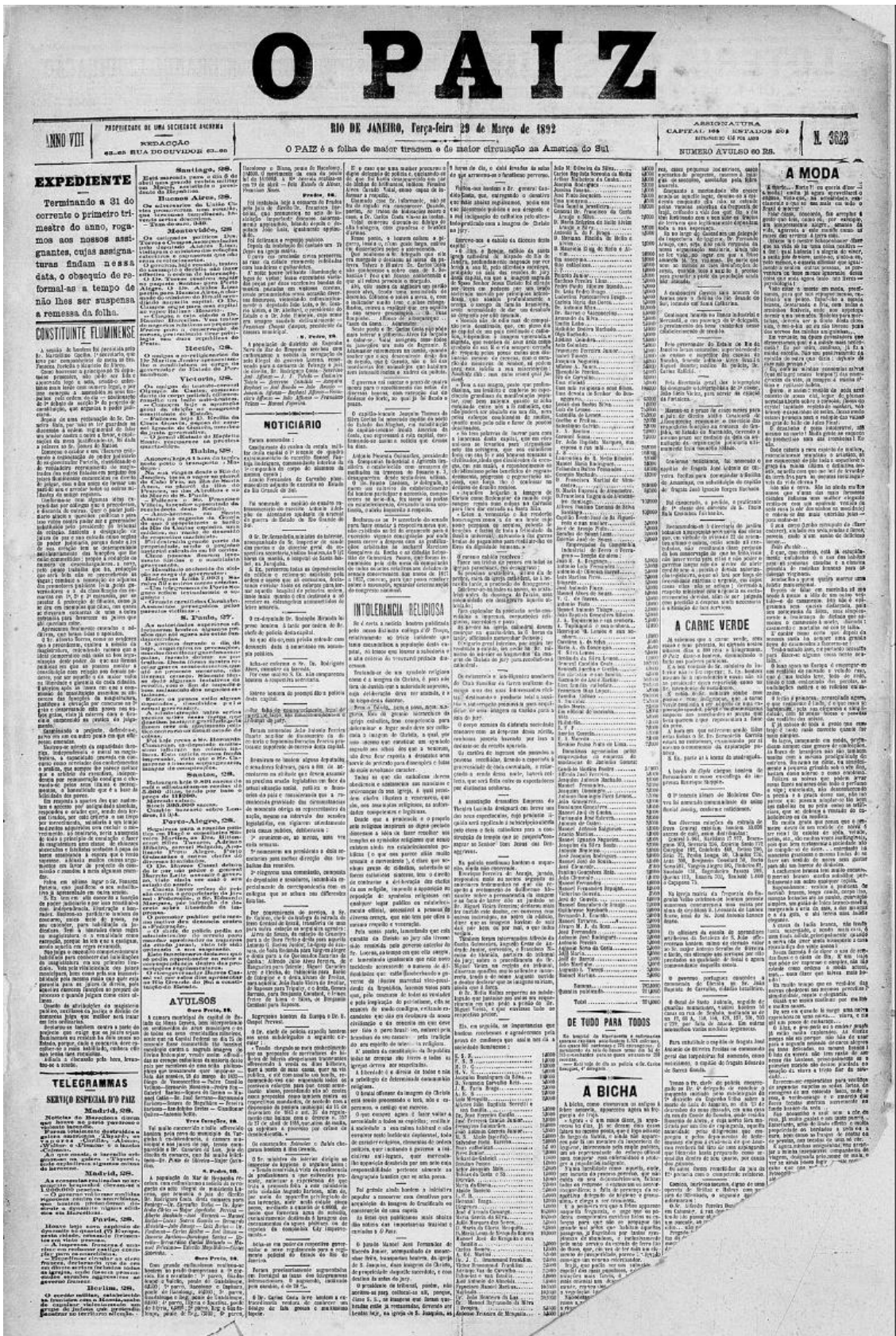
**FONTE:** Elaborada pelas autoras.

A redescoberta da colaboração sob pseudônimo da autora, que alcançou sucesso comercial e de crítica na República das Letras, tradicionalmente dominada por homens, é prova de que pesquisas em jornais e revistas continuam a ser o principal dispositivo para o descentramento do cânone literário no que diz respeito à autoria feminina e, portanto, para a reescrita da história da literatura brasileira.

Ao mesmo tempo em que contribui para a reavaliação da presença das mulheres de letras na grande imprensa, no período que se convencionou denominar de *Belle Époque*, a leitura crítica de sua colaboração, em grande parte inédita, diretamente no suporte do jornal torna evidente a tensão entre o que Roger Chartier define como, de um lado, a identidade de uma obra, reconhecível e perpetuada independentemente da sua materialidade, e, do outro, a mobilidade dos textos, de suas leituras, formas materiais e modos de atribuição (CHARTIER, 2020, p. 11-26). No que concerne à pesquisa com material digitalizado, a qualidade da composição tipográfica e da impressão dos originais, as marcas da passagem do tempo, que resultaram em páginas mutiladas ou ilegíveis, o processo de digitalização e, por fim, a leitura dos textos por meio de uma representação digital e a pesquisa por palavras-chave, graças ao programa que converte imagem em texto, impõem vários desafios para o reconhecimento da identidade da obra.



Figura 1: "A Moda" na primeira página, última coluna.

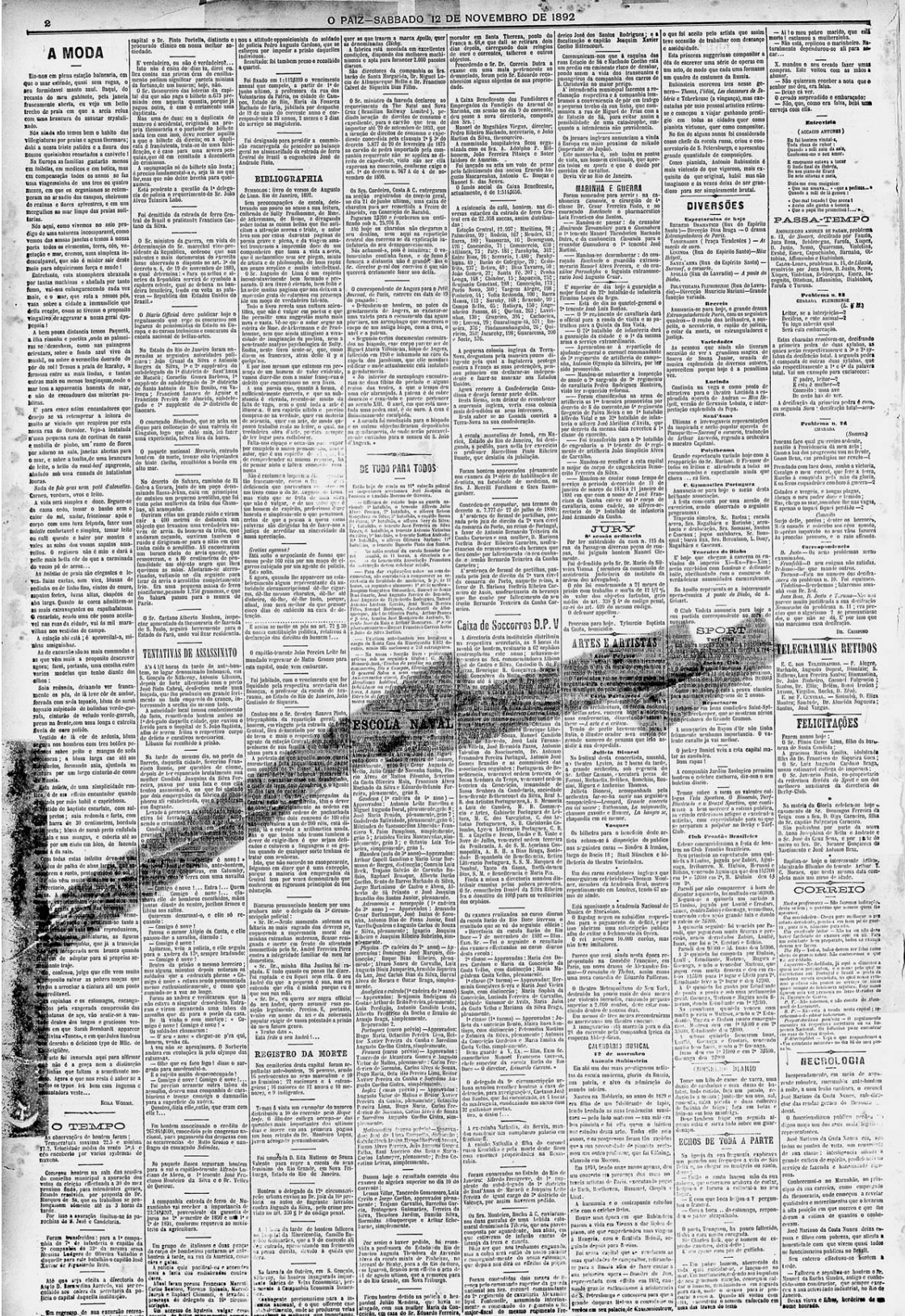


Fonte: O Paiz, ano 8, n. 3623, p. 1, 29/03/1892, [http://memoria.bn.br/docread/178691\\_02/5004](http://memoria.bn.br/docread/178691_02/5004).



# ECILA WORMS E A COLUNA "A MODA"

Figura 2: "A Moda" na segunda página, primeira coluna





As páginas de *O Paiz* em que foram publicadas a terceira e a nona crônicas, respectivamente de 29 de março e 12 de novembro de 1892 (ver Figuras 1 e 2), ilustram os vários desafios na transcrição e edição dos textos. O jornal encontra-se mutilado, tornando ilegíveis vários trechos. Pode-se comparar a fragilidade da transmissão da produção jornalística de Júlia Lopes, e das outras colaboradoras de *O Paiz*, aos fragmentos sobreviventes da obra de Safo, os quais talvez sejam o exemplo mais expoente na literatura ocidental da vulnerabilidade do patrimônio literário da Antiguidade. Assim como as obras completas de Safo, a perda ou destruição de obras das escritoras brasileiras da *Belle Époque* pode ser atribuída a vários fatores, incluindo a deterioração física dos manuscritos ou impressos, a passagem do tempo, mudanças políticas e sociais e o silenciamento sistêmico em vida e *post-mortem* da autoria feminina. Ao mesmo tempo, no entanto, os fragmentos sobreviventes da obra de Safo continuam a cativar a imaginação de sucessivas gerações de leitores e estudiosos por todo o mundo, pois evocam emoções, exploram temas de amor, desejo e anseio, e oferecem uma perspectiva única sobre as experiências das mulheres na Grécia Antiga.

Os textos de Júlia Lopes de Almeida também nos oferecem uma porta de entrada às experiências e opiniões das mulheres finisseculares e um retrato mais fiel do que era ser mulher ou, melhor dizendo, do que era preciso para se tornar mulher no final do século XIX. Sobretudo a coluna “A Moda” apresenta inúmeros elementos que podem ser relacionados ao conceito de performatividade de gênero, conforme argumentou Judith Butler, pois o gênero não é uma característica inata, mas sim uma construção social, continuamente realizada e reforçada por meio de ações repetidas e performances (BUTLER, 1988).

A coluna “A Moda” foi criada com o objetivo de educar e orientar as leitoras em relação à moda. Indo além das tendências passageiras, Ecila Worms enfatizava a importância de se escolher roupas com propriedade e acerto. Destaca-se das suas crônicas a importância de saber vestir-se corretamente, o que envolve escolhas conscientes, a compreensão das nuances de estilos e a adesão a ideais de beleza

influenciados por padrões europeus, além da atenção à higiene corporal e à adequação à situação, à idade e ao estado civil da mulher. A coluna de moda, portanto, oferece informações valiosas sobre como as identidades de gênero eram construídas e negociadas no período, destacando as influências culturais, as contradições e as expectativas sociais.

Mesmo que o trabalho de recuperação da obra das escritoras de *O Paiz* apresente menos desafios do que a de Safo, a comparação, por um lado, serve como um aviso da importância de esforços diligentes de preservação e transmissão das obras de escritoras brasileiras do passado e das limitações inerentes à nossa compreensão da literatura brasileira devido às inúmeras lacunas existentes na sua história e, por outro, aponta para o potencial ilimitado de redefinição e reinterpretação do cânone literário.

### ***De Júlia Lopes a Ecila Worms***

É inevitável questionar por que a autora decidiu valer-se de pseudônimo, prática que remete a circunstâncias bem diversas. Se, até meados do século XIX, a seriedade e respeitabilidade parecia conspurcada pelas atividades literárias, o que poderia ser argumento para dissimular o nome, a situação mudou significativamente com o avanço da profissionalização, que se acelerou a partir do último quartel do Oitocentos. A fim de incrementar os ganhos financeiros, os letrados compareciam simultaneamente em vários periódicos, o que ajuda a compreender, desta feita por razões de outra ordem, a estratégia de se valer de diferentes pseudônimos.<sup>8</sup> As escritoras, por sua vez, recorriam ao anonimato frente aos padrões que cerceavam a atuação das mulheres no espaço público. Assim, esconder a identidade constituía-se

---

<sup>8</sup> De acordo com BROCA, 1957, p. 105-107, respectivamente, “A boemia intelectual, as extravagâncias byronianas, terminavam no dia da formatura. E os que desejavam vencer na vida pública (...) procuravam logo romper com o passado acadêmico, assumindo atitudes sisudas e burguesas. Um Bernardo Guimarães, insistindo em conservar fidelidade à boemia antiga, era demitido do cargo de juiz municipal de Catalão, e jamais conseguiria situação social de relevo”. No final do século, por seu turno, a autora assinala que “tinham os escritores de mascarar a personalidade a fim de evitar os possíveis inconvenientes dessa atuação simultânea.”

numa maneira de proteger a autora e sua família da ousadia de ultrapassar limites impostos pela sociedade brasileira, conservadora e atravessada por hierarquias de gênero. Desde o século XVIII, era comum que as mulheres escritoras assumissem pseudônimos, sob os quais podiam expor seu posicionamento político e suas ideias. A maioria recorria a nomes masculinos, na expectativa de maior aceitação. A adoção de um pseudônimo feminino, como o fizeram Maria Benedita Câmara Bormann (pseudônimo Délia) e Emília Moncorvo Bandeira de Melo (pseudônimo Carmen Dolores), era uma atitude que ia muito além do mero ocultamento de uma identidade: era uma forma de (re)batismo da escritora, de reafirmação da sua identidade feminina e rompimento consciente com o papel das mulheres na sociedade patriarcal ou, pelo menos, uma licença para questioná-lo. Entretanto, ainda que os diferentes argumentos estejam ancorados na boa lógica, não parecem dar conta, plenamente, do exemplo de Júlia Lopes.

Pouco depois do nascimento de Júlia Valentim da Silveira Lopes, em 1862, a família instalou-se, por alguns anos, em Nova Friburgo e retornou à capital quando a menina tinha por volta de seis anos. Nova mudança em 1870, desta feita para a promissora Campinas, que florescia graças ao cultivo do café, que começava a se espalhar pelo chamado Oeste Paulista. Forçada por sua saúde precária a passar grande parte de sua juventude em casa, Júlia foi educada pela mãe, Antônia Adelina, portuguesa que estudara no Conservatório de Lisboa, e pelas irmãs mais velhas. Assim, Júlia se beneficiou de educação excepcionalmente abrangente, aprendeu a ler com Adelina Amélia, poetisa talentosa, e Maria José, além de receber instrução em línguas estrangeiras, música e literatura. Ela teve no pai, o também português, médico, dramaturgo e tradutor Valentim José Silveira Lopes, um incentivador. A primeira viagem à Europa ocorreu em 1875 e, antes do regresso a Campinas, a família passou dois anos em Montevideo por conta de problemas de saúde do Doutor Valentim.

É bastante conhecido o depoimento da escritora a João do Rio em 1905, oportunidade em que rememorou, em termos vívidos, os primeiros poemas escritos



às escondidas e a estreia em 1881 na *Gazeta de Campinas* (Campinas, SP 1869-1888), com texto supostamente encomendado pelo diretor da folha ao seu pai, que a encarregou de cumprir a tarefa sob alegação de falta de tempo. De fato, o convite nunca existiu e, nas suas palavras, “Só mais tarde, muito mais tarde, é que vim a saber a doce invenção de meu pai”.<sup>9</sup> Importa destacar o inusitado apoio do Dr. Valentim, que mantinha sólidos laços com a elite cultural da cidade, a quem franqueava a sua residência. De acordo com os valores então vigentes, não eram poucos os constrangimentos a desencorajar a participação ativa das mulheres no campo intelectual, tanto que o cenário literário se constituía em reduto palmilhado, quase exclusivamente, por homens.

Se o ambiente e as relações familiares atuaram como marcadores sociais positivos, seja em termos de formação, seja para fazer frente às sujeições e aos limites associados à assimetria nas relações de gênero, foi o talento da jovem que assegurou sua presença nas páginas da *Gazeta de Campinas* até março de 1886, quando a família decidiu passar uma longa temporada em Lisboa.<sup>10</sup>

Aos vinte e três anos, Júlia começou a trocar cartas com o poeta e jornalista português Francisco Filinto de Almeida. Na época, Filinto era coeditor de *A Semana* (RJ, 1885-1888 e 1893-1895)<sup>11</sup> junto com Valentim Magalhães. Um relacionamento romântico floresceu a partir dessa correspondência. Segundo Michele Asmar Fanini, que entrevistou descendentes da escritora, a viagem para Portugal visou afastar Júlia de Filinto, pois o pai era contrário à união. A estratégia não funcionou, o pretendente foi até Lisboa e o casamento realizou-se em 28 de novembro de 1887 (FANINI, 2009a, p. 120-121). Porém, antes da ida a Lisboa, o alcance das suas colaborações estendeu-se

---

<sup>9</sup> Conferir: RIO, 2019, p. 65. O texto comenta a atuação da atriz italiana Gemma Cuniberti, que se apresentou no Teatro Municipal de Campinas. Integra da crônica de Júlia Lopes, publicada em 7/12/1881, em FANINI, 2009a, p. 116-117.

<sup>10</sup> Informações sobre a presença de Júlia na *Gazeta de Campinas* em: LUCA, 1999. Há indicações de que Júlia enviou contribuições esporádicas para o jornal a partir de Lisboa.

<sup>11</sup> Publicação disponível em: <http://bndigital.bn.br/acervo-digital/semana/383422>. Acesso em: 09 de outubro de 2023.

para além de Campinas. Em dezembro de 1884 e fevereiro do ano seguinte, ela figurou, como Júlia Lopes, na seção literária de *O Paiz* e foi ainda em fevereiro de 1885 que seu nome passou a figurar nas páginas de *A Semana*, revista que logo alcançou sucesso nos meios literários.

Antes do enlace, Júlia Lopes publicou seus dois primeiros livros: *Contos infantis* (1886), em coautoria com a irmã, Adelina Amélia Lopes Vieira, obra composta por textos em verso e prosa, adotada em escolas públicas brasileiras a partir de 1891 e que conheceu sucessivas reedições até o final dos anos 1920,<sup>12</sup> e *Traços e iluminuras* (1887), reunião de contos. Lançados em Portugal, respectivamente pelas tipografias Mattos Moreira e Castro & Irmãos, os volumes foram alvo de considerável atenção em *A Semana*, periódico para o qual Júlia continuava a enviar colaborações da capital portuguesa.

De retorno ao Brasil em 1888, o casal se instalou no Rio de Janeiro, onde nasceu o primogênito, Afonso. Júlia passou a documentar em sua escrita as transformações em curso na sociedade brasileira no final do século XIX. Além dos bondes, ferrovias, iluminação elétrica e a criação de grandes avenidas e jardins públicos, o Rio de Janeiro também ostentava, apesar da baixa taxa de alfabetização, uma imprensa nacional livre e competitiva, que promovia uma classe incipiente de intelectuais. Ter sucesso no mundo frenético do jornalismo da virada do século exigia diversos talentos. Além de possuir bons contatos, os aspirantes a escritores precisavam cobrir uma grande variedade de tópicos e submeter-se aos imperativos inerentes à escrita jornalística. Esse também foi o caso da Júlia Lopes. É verdade que a posição privilegiada que o pai e o

---

<sup>12</sup> A primeira edição está disponível em: <https://digital.bbm.usp.br/handle/bbm/7792>. A partir da edição subsequente, o prólogo passou a ser antecedido pelo excerto: “Por decisão da Inspeção Geral da Instrução Primária e Secundária da Capital Federal dos estados Unidos do Brasil, em 14 de abril de 1891, foi aprovado este livro para uso das escolas públicas primárias; em vista do que mandamos fazer esta segunda edição, que vai ilustrada com gravuras para maior aprazimento das crianças e com um pequeno questionário em seguida a cada conto, segundo o método adotado nas obras de ensino elementar, prescrito pela mesma Inspeção”. A sexta edição, publicada no Rio de Janeiro em 1905 pela Laemmert & Cia, fonte do trecho citado, está disponível em: <https://lemad.fflch.usp.br/sites/lemad.fflch.usp.br/files/2018-12/contos%20infantis.pdf>. Acessos em: 09 de outubro de 2023.

marido desfrutavam no mundo jornalístico abriu-lhe as portas da indústria editorial brasileira e portuguesa. No entanto, foram seus consideráveis talentos literários e jornalísticos, evidenciados na sua extensa colaboração em periódicos brasileiros, desde o início da sua carreira, que lhe garantiram um lugar significativo na República das Letras brasileira.

Ainda em 1888, com o sobrenome do marido já incorporado, Júlia Lopes de Almeida publicou o primeiro romance, *Memórias de Marta*, que figurou como folhetim na *Tribuna Liberal* (RJ, 1888-1889) e ganhou edição em livro somente em 1899.<sup>13</sup> Ao anunciar a contribuição da autora logo na segunda edição da folha, os responsáveis elogiaram os “formosos contos” que ela vinha publicando na *Gazeta de Notícias* (RJ, 1875-1977), indício de que sua colaboração era cada vez mais requisitada e, tal como seus contemporâneos do sexo masculino, figurava simultaneamente em diferentes impressos periódicos. Em fins de novembro do ano seguinte, frente ao convite para Filinto integrar a direção do poderoso matutino *O Estado de S. Paulo* (SP, 1875), a família transferiu-se para a capital paulista,<sup>14</sup> onde residiu até 1894.<sup>15</sup> O contato com a imprensa do Rio de Janeiro não arrefeceu, pelo contrário, em fins de 1891 Júlia Lopes ocupou as páginas da *Gazeta de Notícias* com o romance *A família Medeiros*. A recolha do folhetim em livro se deu ainda 1891, em fins de dezembro, pela Companhia Editora Fluminense, apesar de 1892 figurar como o ano de publicação. O volume começou a

---

<sup>13</sup> A circulação do jornal foi breve (1/12/1888 a 30/06/1889) e o romance de Júlia estendeu-se de 3/12/1888 a 18/01/1889. O periódico está disponível em: <http://bndigital.bn.br/acervo-digital/tribuna-liberal/709808>. A primeira edição em livro, publicada em 1899 pela Casa Durski, sediada em Sorocaba, cidade do interior paulista, está disponível em: [https://digital.bbm.usp.br/bitstream/bbm/7037/1/45000009365\\_Output.o.pdf](https://digital.bbm.usp.br/bitstream/bbm/7037/1/45000009365_Output.o.pdf). A edição subsequente saiu em Paris, com chancela da Livraria Francesa e Estrangeira Truchy-Leroy, sem indicar ano. Exemplar, com dedicatória da autora, datado de maio de 1930, está disponível em: <https://www.literaturabrasileira.ufsc.br/documentos/?action=download&id=92647>. Acessos em 09 de outubro de 2023.

<sup>14</sup> Nota publicada em *O Estado de S. Paulo*, ano XV, n. 4387, p. 1, 20 de nov. de 1889, comunicou “Chegou ontem e esta cidade o elegante prosador e mimoso poeta Filinto de Almeida, muito conhecido e apreciado dos nossos leitores pelas crônicas do Rio. O talentoso escritor vem entrar para a redação desta folha”.

<sup>15</sup> Filinto foi eleito Deputado Estadual na legislatura 1892-1894, cuja instalação ocorreu em 7/4/1892 e os trabalhos encerraram-se em 30/9. No ano seguinte, as sessões transcorreram entre 8/3 e 31/8, enquanto em 1894 as atividades desenvolveram-se entre 7/4 e 25/7. Sua colaboração na redação do poderoso jornal certamente contribuiu para a sua eleição.

ser noticiado e comentado na imprensa em janeiro de 1892, tendo alcançado significativo sucesso de público.<sup>16</sup> Do ponto de vista pessoal, foi durante a estada em São Paulo que Júlia sofreu duro revés com a perda de dois filhos, Adriano e Valentina.

Os elementos apresentados permitem afirmar que, ao iniciar sua coluna “A Moda” em fevereiro de 1892, a autora era um nome respeitado entre os seus pares e conhecido do público, inclusive dos leitores de *O Paiz* e da revista *A Estação*, então o principal periódico brasileiro de moda. No matutino, assinara como Júlia Lopes os textos “A irmã Christina” e “Iluminuras”, estampados, respectivamente, em 06 de dezembro de 1884 e 11 de fevereiro de 1885. Já em *A Estação* publicou 14 colaborações entre 31 de maio de 1885 e 15 de dezembro de 1891, cabendo assinalar que, a partir do seu casamento com Filinto de Almeida, realizado em 28 de novembro de 1887, passou a usar o nome de casada – Júlia Lopes de Almeida. Coincidência interessante diz respeito às datas de sua última crônica em *A Estação* (15 de dezembro de 1891) e do primeiro texto na coluna “A Moda” (24 de fevereiro de 1892), o que sugere que a interrupção na colaboração para a revista tenha sido motivada pelo espaço obtido junto a jornal que alcançava público mais amplo, para tratar do tema moda.

Durante o período em que assinou Ecila Worms, além da intensa e extensa colaboração em diversos órgãos da imprensa periódica, Júlia Lopes publicou, em 1895, o romance *A viúva Simões*, sob a forma de folhetim na *Gazeta de Notícias* e, dois anos depois, em livro com chancela do importante editor português António Maria Pereira.<sup>17</sup> *A falência*, lançado em 1901 e impresso pela tipografia do jornal *A Tribuna*, foi seu primeiro romance publicado diretamente em livro, um sinal tanto de seu crescente renome como escritora quanto da premeditada importância do romance, o que é atestado pelo acúmulo de muitas reedições, várias delas bastante recentes.<sup>18</sup> Ainda no âmbito ficcional, cabe mencionar *A casa verde*, assinado como A. Julinto, fruto de

---

<sup>16</sup> Primeira edição disponível em: <https://digital.bbm.usp.br/handle/bbm/6776>. Acesso em 09 de outubro de 2023.

<sup>17</sup> Primeira edição disponível em: <https://digital.bbm.usp.br/handle/bbm/607>. Acesso em 09 de outubro de 2023.

<sup>18</sup> Exemplar da primeira edição, com dedicatória da autora, em: <https://digital.bbm.usp.br/handle/bbm/2440>. Acesso em 09 de outubro de 2023.



parceria com o marido e estampado no *Jornal do Commercio* (RJ, 1827-2016) entre dezembro de 1898 e março do ano seguinte, mas somente em 1932 lançado em volume pela Companhia Editora Nacional. Note-se que, nesse caso, o pseudônimo não objetivava mascarar a identidade dos autores, de pronto identificada pelos contemporâneos e por eles assumida.

No âmbito dos manuais, tão em voga no período, veio a público em 1896 o *Livro das noivas*, pela Tipografia da Companhia Nacional.<sup>19</sup> Cabe lembrar que Maria Amália Vaz de Carvalho, outra importante colaboradora de *O Paiz*, também se dedicou à temática e escreveu *Mulheres e crianças*. Notas sobre educação (1880), *Cartas a Luiza*. Moral, educação, costumes (1886), *Cartas a uma noiva* (1891) e *A arte de viver em sociedade*. Manual da vida elegante (1895), impressos em Portugal, mas com ampla circulação deste lado do Atlântico.<sup>20</sup>

O balanço apresentado evidencia que Júlia Lopes conseguiu, tal qual seus colegas homens, migrar seus textos da imprensa para o livro, o que lhes garantia sobrevida maior do que a propiciada pelas páginas voláteis de jornais e revistas. Observe-se, contudo, que exceção feita à editora portuguesa e à Companhia Editora Nacional, essa já nos anos 1930, os romances publicados até 1901 trouxeram o sinete de pequenas empresas, sem grande ressonância no mundo editorial. Somente em 1903, quando já não assinava a coluna “A Moda”, o livro de contos *Ânsia eterna* saiu sob a chancela da Garnier,<sup>21</sup> o que não impediu que ela se tornasse um nome incontornável do cenário literário do seu tempo.

---

<sup>19</sup> Posteriormente, Júlia publicou, além do já referido *Livro das donas e donzelas* (1906), *Eles e elas* (1910), ambos pela Livraria Editora Francisco Alves.

<sup>20</sup> Sobre o sucesso dos manuais e guias, versando sobre os mais diversos assuntos e tendo com público-alvo especialmente as mulheres, consultar: ELEUTÉRIO, 2005, p. 71-93.

<sup>21</sup> Primeira edição disponível em: <https://digital.bbm.usp.br/handle/bbm/2441>. Acesso em 09 de outubro de 2023. Cabe esclarecer que seus livros de caráter didático logo despertaram a atenção de importantes editores do Rio de Janeiro: *Contos infantis*, originalmente lançado em Lisboa e adotado nas escolas, teve várias edições impressas pela Laemmert e, posteriormente, pela Francisco Alves, que também publicou *Histórias da nossa terra*. Contos infantis (1907), enquanto a Jacinto Ribeiro dos Santos imprimiu *Era uma vez...* em 1917, o que aponta para o interesse do mercado editorial quando se tratava de obras destinadas às escolas.

Na entrevista que Júlia e Filinto concederam a João do Rio em 1905, portanto num momento em que o casal ocupava sólida posição no mundo letrado, o entrevistador perguntou-lhe qual de suas obras mais apreciava, Júlia escolheu texto que ainda não fora recolhido em livro, *Casa verde*, justificativa que remetia para a felicidade conjugal: “porque foi escrito de colaboração com meu marido. *A casa verde* lembra-me uma porção de momentos felizes...” (RIO, 2019, p. 73). O título é uma referência explícita à residência da família no bairro de Santa Teresa, com amplos jardins, cuidados pessoalmente por Júlia. Ela e Filinto construíram a casa em 1904, em parte com os lucros que a escritora recebeu das vendas de *A falência*. Era nesse espaço ao ar livre que os donos da casa recepcionavam os amigos, daí a denominação Salão Verde, frequentado por nomes dos mais aclamados no campo cultural: Coelho Neto, Olavo Bilac, João Luso, Luís Edmundo, Artur e Aluísio Azevedo, Raimundo Correa, Alberto de Oliveira, Rodolfo Amoedo, Antônio Parreiras, Eliseu Visconti.<sup>22</sup> A prática tinha relevância pois, enquanto “espaço semipúblico, situado entre a casa e a rua, o salão literário foi um dos poucos territórios onde as mulheres tinham um lugar reconhecido, e onde efetivamente desenvolveram formas originais de sociabilidade em torno do exercício e do debate literário” (HOLLANDA e ARAÚJO, 1993, p. 21). Ao passo que é bem conhecido o veto à presença feminina nos jantares literários de caráter público, assim como na Academia Brasileira de Letras, decisão somente revertida oitenta anos após a sua fundação, quando Raquel de Queiroz foi eleita em 1977.

Importa destacar que, no período em que esteve à frente da coluna “A Moda”, Júlia Lopes de Almeida consolidou-se enquanto escritora e obteve, inclusive, significativo sucesso financeiro, sem deixar, até onde se sabe, de assinar os textos que publicava na imprensa periódica. A família também aumentou, nasceram Albano (1894), Margarida (1896) e Lúcia (1897). As posturas assumidas pela autora, contudo, não deixaram de receber estocadas. Em 1909, quando a Garnier lançou *O momento*

---

<sup>22</sup> Para detalhes acerca das recepções e dos convivas do Salão Verde consultar: MACHADO, 2002, p. 63-72. Para análise do romance consultar: COSTRUBA, 2018, p. 125-150.

*literário*, João do Rio fez vários acréscimos às entrevistas que realizara em 1905 para o jornal *Gazeta de Notícias*. Uma delas foi o capítulo que fecha o livro e no qual fez referências à autora, eivadas de sutil ironia:

A Sra. D. Júlia Lopes de Almeida é o tipo ideal da mãe de família; acha infantil o feminismo, o nefelibatismo e outros maluquismos da civilização. As suas ideias modestas e sem espalhafato, a sua sensibilidade sem extravagâncias souberam tocar o público. A colaboração da Sra. D. Júlia nos jornais aumenta a edição dos mesmos. Que importa à D. Júlia um crítico, dois críticos, três, uma dúzia mesmo contra ela? A sua marca é boa, é vendável; e como acontece a outros produtos, os próprios críticos, forçados pela corrente, fazem-lhes o reclamo com o instinto, aliás muito humano, que tem toda a gente de aclamar os que a multidão aclama. (RIO, 2019, p. 329)

As observações não diziam respeito à desconhecida Ecila Worms. Pode-se perguntar se o fato de a coluna ser consagrada a assuntos, pelo menos na aparência, amenos e anódinos, não teria levado a escritora a valer-se do estratagema. Contudo, a hipótese também parece pouco provável. Em 1905, momento em que “A Moda” já se encerrara, Júlia Lopes foi distinguida com convite para proferir três conferências literárias, prática então bastante difundida e capaz de reunir público significativo, que pagava para ver e ouvir escritores famosos. O tema da estreia, em 18 de novembro do referido ano, foi “O Império da Moda” e as subsequentes, em 1906 e 1907, intitularam-se “A Mulher e a Arte” e “As Flores”.<sup>23</sup>

Júlia Lopes fazia história ao se tornar a primeira mulher a entrar no seleto grupo de intelectuais que participavam das conferências literárias organizadas por Medeiros e Albuquerque. Como escritora de renome, com vários livros publicados e colaboradora frequente nos principais jornais e revistas do Rio de Janeiro, ela escolheu o tema “O Império da Moda” para sua primeira conferência, o que não foi por acaso.

---

<sup>23</sup> Sobre a moda das conferências literárias, o desempenho e a recepção da participação de Júlia Lopes nos eventos, ver: AZEVEDO, 2018.

Júlia era uma verdadeira especialista no assunto, tendo mantido a coluna “A Moda” por nove anos no jornal *O Paiz*. Três anos mais tarde, ao receber o convite, ela certamente tinha plena convicção de que esse tema cativaria um público diverso, interessado em ouvi-la. A notícia da conferência se espalhou rapidamente e foi amplamente coberta pelos principais jornais cariocas.

Em uma de suas crônicas, Carmen Dolores comentou que iria assistir ao evento:

É hoje, sábado, que a Sra. D. Júlia Lopes de Almeida realiza a sua conferência sobre o *império da moda*, que pretendo ouvir e aplaudir conscienciosamente por dois fortes motivos: porque a preleção há de ser realmente bela e digna do talento de quem a faz; 2o, porque essa distinta senhora quebra a rotina e apresenta-se valentemente numa tribuna até aqui só ocupada por homens. É um triunfo sobre o preconceito que merece calorosas palmas.

A moda oferece o mais vasto campo, na verdade, para uma conferência. Tão variável e tão pitoresca nessa variedade, vinda dos séculos passados em *travesti* de anquinhas e moscas, com enormes penteados encanudados e polvilhados *à la maréchale*, para arvorar depois a pavorosa saia-balão da Imperatriz Eugênia e resvalar — coerentemente, mais tarde, nos escorridos *costumes à la Benoilon* — a moda vai sempre impondo as coisas mais contraditórias como sendo as que, enfim, resumem o supremo apogeu do *chic*.

Cumpre todavia não estudar essa travessa e inconstante fada, através de velhos daguerreótipos e antigas fotografias, porque então ela aparece ridícula, ridícula... Uma *crinoline* enorme, bandós chatos e luzidios sobre a testa, um corpinho de bico que emerge do formidável tonel das saias, e a mão que segura um pretensioso lenço de crivo sobre toda essa estupenda circunferência — que horror! Só mesmo um rosto amado, saudoso e empalidecido pela ação dos anos, faz amar esses horrores. Faz até às vezes chorar de emoção e de tristeza...

Oh! a moda! (*O Paiz*, 19 de nov. de 1905)

Apresentar-se em tais atividades literárias constituía-se numa demonstração de incontestável prestígio junto aos círculos intelectuais do Rio de Janeiro e, como escreve Carmen Dolores, Júlia foi uma das primeiras mulheres a conquistar esses espaços. Tal reconhecimento e aceitação social como escritora deveram-se, pelo menos em parte, ao



que Fanini chamou de “espírito conciliatório”, ou seja, sua capacidade de harmonizar a maternidade com uma carreira literária bem-sucedida (FANINI, 2009b, p. 323). Navegar entre as demandas concorrentes da maternidade e da realização artística tornou-a aceitável para uma *intelligentsia* local que, embora progressista de forma autoconsciente, muitas vezes abrigava reservas sobre a perspectiva da emancipação das mulheres.

Ainda em relação à questão do pseudônimo, além do fato de a autora circular por diferentes publicações, o que justificaria o recurso ao pseudônimo, prática então bastante disseminada, a própria natureza da coluna – e não o seu tema – pode ter sido o elemento chave para a tomada de decisão. O *Paiz* não publicava os figurinos, cabendo à Júlia comentar roupas e acessórios a partir do que já fora publicado em revistas especializadas, brasileiras e estrangeiras, como, aliás, ela própria declarou em muitas oportunidades. A temática, que se destinava especificamente ao público feminino, atendia ao interesse do jornal de alargar o círculo de leitores, o que incluía as mulheres.

Júlia Lopes conhecia bem o mercado editorial e deveria ter consciência de que, frente à aderência do conteúdo de “A Moda” ao imediato e passageiro, os textos da coluna tinham pouca possibilidade de se transformar em livro tal como publicados no jornal, uma vez que demandariam larga intervenção para extirpar referências a moldes publicados em outras revistas, fossem as nacionais, que a leitora poderia ter em mãos, ou estrangeiras, recurso que não poderia ser repetido no formato livro. Por certo, a tarefa não era impossível, como a própria Ecila chegou a declarar, ainda que o projeto nunca tenha se concretizado:

Depois do artigo referente ao banho, e que ainda não há muito tempo saiu nesta mesma seção, eu deveria ter escrito este, para que a ordem das ideias não fosse interrompida, coisa que declaro difícilíssima em mim, e a leitora pudesse guardar sem esquecimento, se lhe aprouvesse, estes capítulos desalinhavados, que constituirão talvez um dia um livro com este título pomposo — *Ciência de vestir* — livro que, prometo, há de ser uma delícia, todo catita, ilustrado à parisiense, com umas linhas airosas, de gravuras

Guillaume e uma aquarela de vez em quando... *Chic*. De resto, creio que todos os autores, quer façam sisudos trechos puxados da inteligência à força de estudos, ou burilem ideias passageiras, sonham sempre em ver o seu trabalho, bem exposto, num formato e um papel que abra *appetite* aos olhos... Agora, o que eu não prometo, decididamente, é levar o livro a termo... Muito burguesamente direi, com seriedade profunda — Há de se fazer o que se puder fazer. (Crônica 25, p. 139, nesta edição)

A reunião das crônicas de “A Moda” em livro demandaria significativa reescrita, inclusive com a incorporação, como ela mesma admite, de material iconográfico, ausente no jornal. Cabe lembrar que a prática de republicação do que saíra em jornais e revistas, então bastante frequente, era vantajosa do ponto de vista econômico, pois implicava em receber recursos financeiros por textos já estampados em – e já pagos por – impressos periódicos, ao que se somava a perenidade e a legitimidade que somente o livro poderia conferir. Não por acaso, das cento e seis crônicas que assinou apenas treze (12,6%) foram reaproveitadas, ou seja, não parece despropositado supor que, ancorada na boa lógica, ela decidiu preservar o nome Júlia Lopes de Almeida e valer-se de Ecila Worms, ainda que, como se verá, a personagem não chegou a ganhar efetiva autonomia.

### ***Ideais e valores em “A Moda”***

Muito antes do desentendimento entre Júlia Lopes de Almeida e Figueiredo Pimentel, que ocupou as páginas da imprensa no início de 1899, as leitoras já sabiam quem estava por trás da coluna “A Moda”. Na crônica de 29 de maio de 1893, Ecila revela o medo, a surpresa e o constrangimento que inicialmente sentiu ao ser abordada, na sua perfumista, por uma senhora alta e gorda que lhe pergunta: “ — A senhora é que escreve as crônicas da *Moda* para *O Paiz*?!” Essa sensação, continua a cronista, foi imediatamente acalmada pelos elogios e beijos da leitora e, já em casa, por uma carta de Mlle. Dagmar:

Na minha saleta de leitura encontrei um calmante delicioso, numa gentilíssima carta, que a minha criada grave, rapariga perspicaz, havia colocado à parte da correspondência, sobre um colchãozinho de flores naturais, que adorna sempre a minha mesa de trabalho.

Esta carta, assinada com o elegante pseudônimo de *Mlle. Dagmar*, veio trazer-me a consoladora ideia de que os humildes conselhos destas crônicas não chovem no molhado e, ao contrário, preparam terreno ubérrio para melhor sementeira. A minha distinta e amável *Dagmar* sugere na sua cartinha belos assuntos para futuras palestras, mais referentes a costumes do que a modas, e que irei intercalando nestes escritos, quando vir de feição fazê-lo. (Crônica 19, p. 114)

Mesmo que *Mlle. Dagmar* seja uma personagem fictícia, usada para justificar a crescente diversificação dos temas da coluna para muito além do que o título prometia, essa crônica revela, como muitas outras, que a escritora recebia frequentemente cartas elogiosas e de apoio de suas leitoras, cujo conteúdo proporcionou-lhe muitas vezes terreno fértil para futuras discussões. Além disso, cruzando dados da biografia da autora com os da Tabela 1, conclui-se que a interrupção na publicação por quase um ano, entre 29 de maio de 1893 e 25 de maio de 1894, pode estar relacionada à tragédia pessoal que a escritora enfrentou, seguida de possível viagem à Europa como forma de enfrentar o luto pela morte dos filhos.

Mas eis que vacilo agora... Como reatar o fio dos meus pensamentos interrompidos? Que pensaria eu há dez meses? Que pensei eu ontem? Se já nem me lembra do que pensei esta manhã!

Do que eu me lembro e profundamente é de ter suspenso a minha pena, de ter sofrido um golpe tremendo, cuja narração é descabida aqui, de ver depois o meu país em guerra, em dor e em luto, e de ter atravessado os mares e visto terras novas, pensando sempre nos que ficavam cá, com o coração sobressaltado e o ouvido à escuta... (Crônica 20, p. 119)

O perfil de Ecila Worms foi construído nas primeiras crônicas com bastante minúcia e cuidado para distinguir física e psicologicamente Júlia de Ecila. Ecila Worms tem 32 anos, é “solteirinha da Silva” (Crônica 3, p. 55), baixa, loira, econômica, gulosa

e se sente mais à vontade discutindo moda do que arte. Para dar-lhe autoridade no que diz respeito à moda, a autora atribui a Ecila gostos refinados e “uma longa educação de *atelier* de modista (Mme. Lucian Dorelle, em pleno *boulevard* parisiense)”. Além disso, a moça é um pouco tagarela, tem o hábito, adquirido em Paris, de chamar as leitoras de suas amigas e de mesclar sua linguagem com frases francesas e galicismos” (Crônica 3, p. 55). Júlia Lopes, portanto, estabelece com todos esses adjetivos um tom para a sua nova empreitada jornalística, de uma conversa íntima com as leitoras sobre assuntos diversos relacionados à temática da moda. Mesmo que Ecila fosse um pouco arrogante e opinativa, afinal tinha o “narizinho arrebitado” (Crônica 5, p. 64) e “a pretensão de julgar que me faço bem entender” (Crônica 1, p. 47), a coluna prometia ser leve, despretensiosa, variada, repleta de humor e ironia, características que se acentuam, sobretudo, mais para o final da série, quando fica evidente a tensão entre a escritora e suas leitoras, exatamente por muitas das crônicas deixarem o assunto moda de fora.

Com o passar do tempo, no entanto, as diferenças entre Ecila Worms e Júlia Lopes vão se apagando. As causas, os gostos e os hábitos da cronista de “A Moda” antecipam muitas características da escrita de “Dois Dedos de Prosa”, que Júlia Lopes viria a inaugurar em 29 de abril de 1907. Assim como a Júlia Lopes de “Dois Dedos de Prosa”, Ecila Worms tem hábitos de escrita que demonstram forte conexão entre o seu espaço de trabalho e as reflexões compartilhadas com as leitoras. Como se viu na citação acima, ela escreve em um espaço fixo e preciso, ou seja, em uma mesa cheia de livros, cartas e revistas, “Meu Deus! quantos jornais de modas amontoados sobre a minha mesa! Verdade é que só os folheio quando tenho de falar deles...” (Crônica 44, p. 215), localizada em uma saleta de leitura, e frequentemente enfeitada com flores: “Exatamente no momento em que escrevo, sorri na minha mesa de trabalho um galho vermelho de umas flores do mato cujo nome ainda ignoro”, comenta em 16 de agosto de 1901 (Crônica 105, p. 466).



Essa saleta se encontra na casa da escritora no alto de Santa Teresa, de onde ela observa seu jardim, a vizinhança e a cidade do Rio de Janeiro: “Pela minha janela aberta vejo a grama e o arvoredo do jardim ainda molhados do orvalho da noite, e as nuvens cinzentas que se aglomeram cobrindo os belíssimos morros da nossa cidade” (Crônica 5, p. 62). Assim como em “Dois Dedos de Prosa”, Ecila confessa que o mundo exterior compete com a atividade da escrita e a consulta das revistas de moda, de onde selecionava os itens da indumentária e acessórios para descrever e comentar na sua coluna: “Interrompi estas linhas para ver passar uma procissão sob as minhas janelas” (Crônica 36, p. 183).

Ela abre outra crônica com a descrição da visão da sua janela:

Eis-nos em plena estação balneária, em que o mar estende, quase sem rugas, o seu formidável manto azul. Daqui, do recanto do meu gabinete, pela janela francamente aberta, eu vejo um belo trecho de praia em que a areia reluz com uma brancura de açúcar cristalizado. (Crônica 9, p. 78)

E recomenda o passeio pela praia, pelos seus benefícios para a saúde, além de comparar os hábitos dos europeus, adeptos a viagens para estações balneárias, aos dos cariocas que, apesar de terem à sua disposição o mar, não tinham o costume de ir à praia. Certamente a visão da baía e a estação balneária motivaram o assunto da crônica e não a descrição das roupas de banho, que ocupam a segunda metade da crônica.

Sem a intenção de exaurir os paralelismos entre “A Moda” e “Dois Dedos de Prosa”, vale a pena assinalar que Ecila Worms e Júlia Lopes de Almeida compartilham a adoração pelo Rio de Janeiro e uma visão bastante otimista sobre o Brasil, apesar de apontarem constantemente os problemas de infraestrutura e saúde de pública da cidade e do eurocentrismo da primeira no que diz respeito à moda: “Bendita a nova moda do vestido redondo, mormente nas cidades populosas, mormente aqui no nosso querido Rio de Janeiro, que, sendo a mais bela cidade do mundo, teima em ser a mais maltratada e é com certeza a menos agradável para quem a queira percorrer a pé”

(Crônica 5, p. 64). O local de trabalho desempenha função muito importante na escrita das crônicas de “A Moda”. O escritório de Júlia Lopes, na Casa Verde, em Santa Teresa, se torna um refúgio pessoal onde ela observa tanto o ambiente doméstico, incluindo o seu jardim, quanto o espaço público, como o bairro e a vista, as ruas e os estabelecimentos sociais e comerciais na cidade. Essa interação entre a esfera doméstica e a pública influencia profundamente a abordagem da cronista, permitindo que sua escrita se nutra das cartas e dos impressos, sobretudo as revistas de moda, que se encontram na sua mesa de trabalho, assim como as suas experiências cotidianas e urbanas.

### ***Esta edição***

Em relação aos critérios utilizados na edição das crônicas, cabe esclarecer, ainda uma vez, que a pesquisa partiu das páginas do jornal. Listam-se a seguir os procedimentos adotados:

- ★ Palavras ou trechos ilegíveis foram indicados com “[ileg.]”, enquanto folhas mutiladas, que comprometem largos excertos, foram assinaladas com “[mutilado]”.
- ★ Termos, trechos ou símbolos, cujo sentido não pode ser identificado, foram indicados por [sic].
- ★ Indicou-se em nota de rodapé os casos em que o sentido da frase está comprometido, por falta de palavras ou trechos.
- ★ Foram corrigidos os erros tipográficos e a atualização ortográfica realizada seguiu as normas vigentes.
- ★ Manteve-se a pontuação original, com pequenas correções, quando necessárias.
- ★ Adotou-se o itálico para vocábulos e expressões em língua estrangeira, títulos de livros e periódicos.
- ★ Procedeu-se à atualização e uniformização da grafia dos nomes próprios (exemplo: Luiz e Luís foram padronizados como Luís).
- ★ Optou-se por citar o título completo de obras e de autores, tal como grafado na língua materna, exceção feita aos que se consagraram com nome aportuguesado.
- ★ Os índices onomásticos discriminam indivíduos, lugares (regiões, países, cidades, locais, ou seja, restaurantes, hotéis, teatros, edifícios etc.), obras

(literárias, históricas, filosóficas, científicas etc.) e publicações periódicas mencionadas. Não compõem o índice personagens literários e mitológicos

- ★ O número ao lado de cada entrada do índice diz respeito à crônica (1 a 106) na qual o indivíduo, a obra, o lugar geográfico ou o periódico foi mencionado. Por se tratar de edição eletrônica, o leitor pode localizar o número da página a partir de ferramentas de busca.
- ★ Em vista da natureza das crônicas, são frequentes as referências a personagens (exemplo: estilo Luís XV) ou regiões (exemplo: seda da China, couro da Rússia). Nesses casos, os indivíduos e locais geográficos citados não foram recolhidos no índice.
- ★ A alusão a pessoas por iniciais (exemplo: Mme. R. M., ou Exma. sra. D. Adelina de S. D. C. P.) não constam do índice. O mesmo para as leitoras acerca das quais se menciona o primeiro nome (exemplo: À Exma. sra. D. Helena), frequentemente um pseudônimo.

### ***Referências bibliográficas***

A Moda. O Paiz, 23 de fev. de 1892. Disponível em: [https://memoria.bn.br/pdf/178691/per178691\\_1892\\_03588.pdf](https://memoria.bn.br/pdf/178691/per178691_1892_03588.pdf). Acesso em: 09 de outubro de 2023.

ALMEIDA, Júlia Lopes de. *O funil do diabo*. Florianópolis: Editora Mulheres, 2015. Organização e introdução de Zahidé Lupinacci Muzart.

AZEVEDO, Silvia Maria. Júlia Lopes de Almeida conferencista. *Miscelânea*, Assis, SP, v. 24, p. 165-177, jul./dez. 2018.

BARBOSA, Marialva. *Os donos do Rio*. Imprensa, poder e público. Rio de Janeiro: Vício de Leitura, 2000, p. 48-57.

BROCA, Brito. O anonimato e o pseudônimo na Literatura Brasileira. In: BROCA, Brito. *Horas de leitura*. Rio de Janeiro: MEC-INL, 1957.

BUTLER, Judith. Performative Acts and Gender Constitution: An Essay in Phenomenology and Feminist Theory. *Theatre Journal*, 40, n. 4, p. 519-31, 1988. Disponível em: <https://www.jstor.org/stable/3207893>. Acesso em: 09 de outubro de 2023.

COSTRUBA, Deivid Aparecido. Entre o real e o ficcional: uma análise do romance *A casa verde* (1898-1899). In: SILVA, Zélia Lopes da (org.). *Silêncios e transgressões*. O protagonismo das mulheres brasileiras no século XX. Jundiaí, SP: Paco Editorial, 2018, p. 125-150.

CHARTIER, Roger. Literature and Written Culture: Stability of Works, Mobility of Texts, Plurality of Readings. In: SILVA, A. C. S. e ABREU, M. (orgs). *The Cultural Revolution of the Nineteenth Century: Theatre, the Book and Reading in the Transatlantic World*. London: Bloomsbury, 2020, p. 11-26.

DOLORES, Carmen. A Semana. *O Paiz*, ano XXII, n. 7712, p. 1, 19 de nov. de 1905. Disponível em: [http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/10416](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/10416). Acesso em: 09 de outubro de 2023.

ELEUTÉRIO, Maria de Lourdes. *Vidas de romance*. As mulheres e o exercício de escrever no entresséculos (1980-1930). Rio de Janeiro: Topbooks, 2005.

FANINI, Michele Asmar. *Fardos e fardões*: mulheres na Academia Brasileira de Letras (1897-2003). Tese (Doutorado em Sociologia). São Paulo: Universidade de São Paulo, 2009a. Disponível em: [http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8132/tde-19022010-173143/publico/MICHELE\\_ASMAR\\_FANINI.Pdf](http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8132/tde-19022010-173143/publico/MICHELE_ASMAR_FANINI.Pdf) Acesso em: 09 de outubro de 2023.

FANINI, Michele Asmar. Júlia Lopes de Almeida: entre o salão literário e a antessala da Academia Brasileira de Letras. *Estudos de Sociologia*, Araraquara, SP, v. 14, n. 27, p. 317-338, 2009b. Disponível em: <https://periodicos.fclar.unesp.br/estudos/article/view/1941>. Acesso em: 09 de outubro de 2023.

HOLLANDA, Heloisa Buarque; ARAÚJO, Lucia Nascimento. *Ensaístas brasileiras*. Mulheres que escreveram sobre literatura e artes de 1860 a 1991. Rio de Janeiro: Rocco, 1993.

LUCA, Eleonora de. O “feminismo possível” de Júlia Lopes de Almeida. *Cadernos Pagu*. Campinas, SP, n. 12, p. 275-299, 1999.

LUCA, Tania Regina de e SILVA, Ana Cláudia Suriani da. A mulher jornalista na *Belle Époque* carioca. In Facchinetti, C. (ed.), *Mulheres no Brasil*: como chegamos até aqui. Brasil: Andrea Jakobsson Estúdio, 2023.

MACHADO, Hilda. *Laurinda dos Santos Lobo*. Mecenaz, artistas e outros marginaiz em Santa Teresa. Rio de Janeiro: Casa da Palavra, 2002.

*O Estado de S. Paulo*, ano XV, n. 4387, p. 1, 20 de nov. de 1889.

*O Paiz*, Rio de Janeiro, 27 de jan. de 1899. Disponível em: [https://memoria.bn.br/pdf/178691/per178691\\_1899\\_05227.pdf](https://memoria.bn.br/pdf/178691/per178691_1899_05227.pdf). Acesso em: 09 de outubro de 2023.

PESSANHA, Andréa Santos da Silva. *O Paiz e a Gazeta Nacional*. Imprensa republicana e abolição. Rio de Janeiro 1884-1888. Tese (Doutorado em História). Niterói, RJ: Universidade Federal Fluminense, 2006. Disponível em: [https://www.historia.uff.br/stricto/teses/Tese2006\\_PESSANHA\\_Andrea\\_Santos\\_da\\_Silva-S.pdf](https://www.historia.uff.br/stricto/teses/Tese2006_PESSANHA_Andrea_Santos_da_Silva-S.pdf). Acesso em 09 de outubro de 2023.

Portugal e Brasil. *Gazeta de Notícias*, 28 de abr. de 1902. Disponível em: [https://memoria.bn.br/docreader/DocReader.aspx?bib=103730\\_04&pesq=%22Julia%20Lopes%20de%20Almeida%22&hf=bndigital.bn.br&pagfis=391](https://memoria.bn.br/docreader/DocReader.aspx?bib=103730_04&pesq=%22Julia%20Lopes%20de%20Almeida%22&hf=bndigital.bn.br&pagfis=391). Acesso em: 09 de outubro de 2023.

RIBEIRO, Djamila. *O que é lugar de fala?* Belo Horizonte: Letramento, 2017.

RIO, João do. *O momento literário*. São Paulo: Rafael Copetti, 2019. Organização, introdução e notas de Silvia Maria Azevedo e Tania Regina de Luca.

SILVA, Ana Cláudia Suriani da Silva. Os contos de Machado de Assis: periodicidade e ficção no Brasil no século XIX. *Revista Livro*, n. 7/8, p. 25-67, 2019.

SODRÉ, Nelson Werneck. *História da imprensa no Brasil*. 4ª ed. Rio de Janeiro: Mauad, 1999, p. 331-336.

TAMBA, Nahete de Alcântara da Silva. *Júlia Lopes de Almeida e sua trajetória de consagração em O País*. Tese (Doutorado em Letras). João Pessoa: Universidade Federal da Paraíba, 2015b, p. 12. Disponível em: <https://repositorio.ufpb.br/jspui/handle/tede/8240>. Acesso em: 09 de outubro de 2023.



VENÂNCIO Filho, Alberto. “As mulheres na Academia”. *Revista Brasileira*. Out./Nov./Dez., 2006, ano XII, no.49, pp. 7-43. Disponível em: <https://www.academia.org.br/abl/media/RB%20-%2049%20-%20CULTO.pdf>. Acesso em: 28 de novembro de 2024.

## **ECILA WORMS – A MODA**

### **1. MODAS**

É DO ESTILO, AO ENCETAR A gente um trabalho da ordem deste, fazer um exórdio em que manifeste os seus intuitos e desejos, com muito boas promessas (que a maior parte das vezes não se realizam) e algumas cortesias banais.

Eu detesto tudo quanto é do estilo, exatamente porque detesto a praxe.

Em todo caso, para que a leitora tenha alguma confiança em mim, quero dizer-lhe que não escrevo de modas superficialmente, por *bavardage* de moça ociosa. Tenho os melhores jornais, correspondência assídua com duas elegantes parisienses e uma certa facilidade ou tática para discriminar o que é rude do que é mimoso, o que é belo do que é grotesco.

Não se riam, em moda às vezes essas coisas se confundem. Aí vai um exemplo, para melhor clareza. Vi há tempos um chapéu de sol que toda a gente achou horrível e eu achei lindo. O cabo, da grossura de um punho, era de marfim e por ele subiam em espiral vinte cabeças de um só palhaço, em diversas atitudes e com diversa expressão. Essa cabeça, reproduzida vinte vezes, ora chorosa, ora rindo, ora séria, ora altiva, ora humilde, ora desdenhosa, ora sorridente, humilde-rancorosa ou meiga, era tão humana, tão verdadeira, que meus olhos ficaram encantados como se se tivessem regalado com a melhor obra de arte.

Que chapéu bruto! diziam a meu lado. Realmente, ele era um tanto grotesco... mas era bonito.

Bem; passado este incidente, e para pôr-me mais à vontade com as leitoras, apresento-me:

Sou moça, tenho um gosto *exquis*, uma longa educação de *atelier* de modista (Mme. Lucian Dorelle, em pleno *boulevard* parisiense) e, além de tudo, um pouco tagarela e com a pretensão de julgar que me faço bem entender.

Não reparem as minhas amigas – peço licença para considerar assim as leitoras – é um hábito que adquiri em Paris, este de ser amável para toda a gente, e que já agora não me deixa! Mas, como ia dizendo, não reparem se a minha linguagem for mesclada por frases francesas e galicismos...

Por Deus! não sou literata; sou um ratinho de armazém de modas, cogitando de conhecer o sabor das coisas sem se lembrar das letras com que elas se escrevem... *ll* de mais ou *rr* de menos são bagatelas que não me dão cuidado.

No que eu penso, porque é o que me delicia, é nesse adorável conjunto de coisas que nós as mulheres procuramos para doirar a nossa vida!

São as sedas, as rendas, o linho, os pequeninos e galantes cuidados da perfumaria, a *toilette* enfim.

A *toilette* é, indubitavelmente, a alma da mulher. Saber vestir bem, com propriedade e acerto, não é coisa tão fácil como se julga. Toda a senhora mal-educada, que não souber discriminar as suas ideias, não saberá escolher os seus adornos de uma maneira *chic*, sua.

Será vulgar, terá vestidos como tem o cérebro: complexos.

Uma quantidade de fitas e rendas baralhadas corresponde a outra quantidade de pensamentos fúteis, que na maior parte das vezes fervilham em muitas cabecinhas de avelã...

Conclusão: o meu propósito é este: conversar com as educadas e educar as educandas.

Entremos no assunto: como é justo, desejo começar pela base, que é o princípio de todas as coisas. Portanto, falemos do pé.

Deve merecer a toda a moça especial cuidado essa parte do corpo, tão decantada pelos poetas, e em que as chinesas fazem consistir todo o orgulho de sua raça.

Quantos casamentos se têm feito por causa dos sapatos!

À primeira vista, pode este assunto parecer insignificante: todo o calçado mais ou menos se parece.

Pois não é insignificante: é inesgotável; não só com relação à higiene, como ao gosto e à propriedade de hora e lugar em que deve ser usado este ou aquele sapato.

Infelizmente, é comum vermos na rua senhoras bem trajadas, mas com sapatos baixos! Os sapatos não se inventaram para a poeira e a lama das ruas; minhas senhoras, para os passeios na cidade, sobre as desgraçadíssimas calçadas do Rio de Janeiro, o próprio, o *chic* é usar botinas, botinas de pelica fina, flexível, que não magoe a pele dos vossos pezinhos, nem exponha aos olhos dos garotos, nas subidas ou descidas dos *bonds*, os vossos tornozelos, cobertos unicamente pelo fio de Escócia.

Para os passeios em plena cidade, o que é de rigor, portanto, é a botina, lisa; conceda-se, quando muito, o sapato abotinado, mas com a restrita condição de ser usado com meias de seda preta. Para casa, sim, os sapatos são próprios sobre meias listradas ou lisas, mas em tom escuro.

Até aqui não se inventou calçado mais agradável do que o de cetim, mas esse também não deve ser usado, sem perigo, senão nas salas. A falta de cuidado que há nas nossas ruas não permite trazer-se nos pés uma coisa tão fácil de ser golpeada por um caco de vidro ou uma aresta de pedra.

Agora que estamos em pleno verão, entrou o reinado dos sapatos claros, de couro amarelo ou de linho cru.

Esse calçado é sobretudo próprio para campos e praias, onde a terra e a areia são incompatíveis com a graxa e o cosmético da pelica preta.

Felizmente, desembaraçamo-nos há bastante tempo dos tacões altos; a moda cedeu à higiene. Entretanto, conheço algumas senhoras que procuram ainda usar os citados saltos à Luis XV, por a imperdoável *coquetterie* de parecerem mais altas! Isso, além de afeiar o andar, prejudica a saúde, dando às mulheres uns passinhos indecisos, saltitantes, de passarinho tonto.

## MODAS

Para recepções, jantares, *soirées*, espetáculos, não há calçado elegante como o de cetim preto, ou então igual à cor do vestido.

A mesma regra a seguir para bailes, onde entretanto tem preponderância o cetim branco ou *perle*.

Saber calçar bem é uma das coisas mais apreciáveis na *toilette* de uma senhora. É bom fugir dos sapatos e das botinas bordadas... Quanto aos chinelos... só compreendo essa coisa no trajeto do leito para o banho. Assim mesmo, como em tudo *nous devons mettre du goût*, lembro que sejam lisos, em veludo, em pelica... em qualquer coisa, mas lisos.

E o calçado das crianças?

Ah! mas as crianças terão a sua vez! mais tarde, numa crônica especial.

E agora... *au revoir*!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3589, p.1-2, quarta-feira, 24/02/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/4802](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/4802)



## 2. A MODA

O CORPO ENFIADO NUMA BAINHA ESTREITA e os braços embalonados em mangas incomensuráveis, tal é a *silhouette* de agora.

Isto diz-nos uma das melhores cronistas francesas, tratando do vestuário moderno das senhoras.

Efetivamente as saias de hoje dão aos corpos o feitio esguio de uma lâmina de faca, enquanto a parte superior do corpo se insufla como um balão prestes a voar.

Felizmente, ao menos, nos vestidos de baile e recepção, as mangas *balão* (já agora demo-lhes este nome) são pouco usadas, a não ser que sejam transparentes e apanhadas em mil voltas ao redor do braço. Mangas compridas em vestidos decotados é um contrassenso. A parte mais bela do braço da mulher é exatamente a que vai do ombro ao cotovelo; por isso, bem avisadas andam as senhoras que nas suas *toilettes* de gala usam de preferência a ombreira estreita, que não lhes altera a linha graciosa do busto, nem lhes constrange os movimentos.

Estamos agora *dans le règne du ruban*. Muitas fitas! exultemos!

Com o gosto pronunciado que temos por elas, não é mau saber-se que podemos usá-las sem incorrer em faltas de bom gosto.

Temos o belo *suivez-moi* do último império, caindo até a barra do vestido, o que deve alegrar, sobretudo, as senhoras magras, de pescoço alto; temos o nó Luis XV rodeando o pescoço como uma coleira lisa, onde as pedrarias se adaptam lindamente; temos as fitas envolvendo os braços nus, em espirais, desde o pulso até ao ombro, onde se atam com um laço. Esta maneira é muito *chic*, principalmente para as moças solteiras, que no *frou-frou charmant* de sedas e rendas, mesmo nas *toilettes* de baile, não devem expor a carnação fresca dos seus braços à luz crua do gás.

Aí vai uma gentil *toilette* de baile, para moça de dezesseis a vinte anos.

Ei-la: vestido de escomilha branca com salpicos rosa-China, saia sem folhos, guarnecida embaixo por uma grinalda de fitas entrançadas, rosa-China, cinto largo, rematado atrás por uma grande roseta, luvas altas brancas, de onde partirão duas fitas rosa-China, subindo em cruces até à ombreira, que apertarão com um laço.

Todas as senhoras devem ter um jornal de modas, em que as gravuras deem nitidamente o modelo para as suas *toilettes*. Crônicas não bastam, elas não fazem mais do que indicar ou comentar as modas que passam na onda leve e rápida do tempo. Elas têm, sobretudo, um objetivo – educar o gosto, concorrer para a escolha apropriada desta ou daquela *toilette*, ensinar (infelizmente há muitas senhoras que não o sabem) quais as ocasiões e as estações para este ou aquele tecido, esta ou aquela cor.

Agora, que atravessamos o verão, devemos usar de preferência as fazendas leves, *les soieries*, o linho, fugindo das cores compactas ou muito vivas, procurando os tons delicados, as meias-tintas.

O Pekin *pompadour* volta à cena, assim como também a prega Watteau, que é de rigor nos vestidos desse tecido gracioso.

No que precisamos pensar um bocadinho é no *costume-trotteur*, que em geral, franqueza, franqueza, não é bem tratado entre nós, e escolhido sem trato absolutamente.

É frequente encontrarmos senhoras, a pé, arrastando cetins e sedas claras, onde as rendas finas se embaralham, numa profusão danada, com fitas ou qualquer outro ornamento vistoso.

Parece, pelo menos à vista disso, que não temos ocasião de vestir *toilettes* de preço, próprias unicamente para jantares, recepções e espetáculos, e que, desejando usá-las à força, as expomos ao pó das ruas e à crítica das pessoas de bom-senso. Há senhoras brasileiras que podem servir de modelo a muitas parisienses; não é certamente a essas que eu falo, dirijo-me às que incorrem no peca-dilho citado.

O *costume-trotteur* deve ser simples, de uma cor distinta e modesta, que não fira o olhar dos transeuntes nem embarace os passos de quem o use. No verão, temos o

cinzento-claro, a cor de mel, e, em tecidos leves, o azul-marinho mesmo, que é resistente e agradável. Saias lisas, corpo liso também. A moda está um tanto masculinizada e deve ser aceita com júbilo pelas senhoras bem-feitas.

Nas capitais europeias, os vestidos de rua são geralmente pretos. Os vestidos escarlates e de outras cores vivas são para as estações de praia e de campo, os de seda e cetim para as recepções e bailes. Nem todos têm carro, e andar de loja em loja numa *toilette flammannte* é de bem pouco gosto...

Nos jardins, nas corridas, nos teatros sim, os vestidos *rayonnantes* podem ser vistos e admirados com prazer.

As guarnições de plumas continuam em voga, não as de *marabout*, que são muito pesadas e claras, mas as crespas, leves, fofas e *coquettes*, que dão à mulher a graça e o encanto das aves.

Ainda ontem eu tive a ocasião de observar Mme. R. M. numa linda *toilette* de Tonkim branco, guarnecido de plumas de cisne.

Sobre a sua cabeça loira, adornada a pérolas, o *abat-jour* de gaze cor de rosa descia à luz do lampião suspenso.

A claridade rósea sobre a penugem alva daquele vestido régio idealizava-o deliciosamente. Mme. R. M. estava conscientemente linda; vendo-a assim, eu disse aos meus botões de azeviche:

Com um pouco de gosto e muito dinheiro, como as mulheres se podem fazer bonitas e agradáveis!

Realmente, quantas senhoras há que devem a sua beleza e sucesso nas salas, exclusivamente à vontade, ao capricho, ao gosto com que se sabem vestir e com que escolhem a cor que lhes vai bem ao rosto, e o feitio que melhor faça ressaltar a perfeição do seu corpo ou melhor encubra os seus defeitos!

As mulheres têm a obrigação de serem bonitas; são como as aves e são como as flores. O esforço que se faça para conseguir isso não é trabalho perdido...

## A MODA

E agora, antes de concluir, direi o que ouvi ontem num círculo *chic* e bem informado. Foi isto: que várias senhoras em Petrópolis adotaram o uso constante de uma flor. Segundo afirmaram, ficou resolvido o seguinte:

As senhoras casadas usarão as orquídeas cor de ouro; as meninas solteiras, as orquídeas cor de rosa ou brancas.

E assim, quer seja no peitilho afogado de uma amazona, quer no vestido decotado, de baile, ou no linho de um traje caseiro, as formosas flores aparecerão como um adorno indispensável e um atestado de gosto fino, *recherché*, esquisito.

Por Deus! Está aí uma coisa de que eu gosto!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3610, p.1-2, quarta-feira, 16/03/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/4926](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/4926)

### 3. A MODA

A MORTE... MORTE?! EU QUERIA DIZER — A MODA! Enfim, já agora aproveitarei o engano, visto que, na atualidade, exatamente o que se usa mais em todo o Brasil é morrer!

Falar nisso, concordo, faz arrepios à gente que tem, como eu, por exemplo, um temperamento alegre, amante da vida, agarrada a este mundo como as raízes das árvores à terra mãe.

Deixem lá o mestre Schopenhauer dizer que na vida só há uma coisa positiva — a dor! qual história! a alegria de viver, a santa *joie de vivre*, sente-se, sinto-a eu, pelo menos, e ousaria afirmar que igualmente a sentem outras pessoas, se porventura eu fosse menos ignorante dessa coisa que anda agora tanto nos livros — psicologia!

Visto estar a morte em moda, precisamos, para que nos repugne menos, enfeitá-la um pouco. Tapar-lhe a ossada branca, descarnada e fria, com sedas e arminhos flexíveis, onde nos apeteça dormir uma soneca. Modelos para mortalhas, deveria ser o título desta crônica, e sê-lo-ia se eu não tivesse pena dos nervos das minhas amiguinhas...

Em verdade, na época devastadora que atravessamos, qual é a *toilette* mais necessária? Eu por mim, confesso, já fiz a minha escolha. Não sou positivamente da opinião do outro que dizia: *defunto de luxo não precisa!*

Eu, com as minhas economias salvas (que milagre nestes tempos!) das emergências da vida, já comprei a minha última e rutilante *toilette*.

Quero ir assim: vestido de seda azul coberto de rosas-chá, leque de plumas nevadas aberto sobre o coração, *flacon* de cristal lapidado repleto de *moskari*, véu branco e sapatinhos de cetim. Desse modo estarei pronta para o rodopio das valsas no grande baile do Juízo Final.



O desalinho é coisa intolerável, até mesmo na morte! Muita gente se esquece do prometido som das trombetas! Eu não.

Onde estaria o meu espírito de mulher, essencialmente mundano e artístico, se me esquecesse de pôr toda a *coquetterie* e graça na minha última e definitiva *toilette*, aquela com que me hei de levantar da terra fria para as doçuras inextinguíveis da vida eterna?

Isto não é novo. Não há ainda muitos anos que numa das mais formosas cidades italianas uma mulher elegante vestiu-se com um opulento vestido de seda rosa (a cor dos sonhos na mocidade) e cobriu-se das mais queridas joias — para matar-se!

O seu corpo (tenho escrúpulo de dizer cadáver), atufado em seda, rendas e flores, parecia caído num sonho de delicioso torpor...

*Voilà du chic...*

O que, com certeza, está já estupidamente enfadonho é o uso dos hábitos para as senhoras casadas e a clássica grinalda de rosinhas brancas para as cabeças virginais.

Aconselho a quem queira morrer uma *toilette* mais original.

Depois de falar em mortalha só me acode à mente a ideia de um outro vestido — o do casamento. Isto não é epigrama nem queixa disfarçada, pois sou solteirinha da Silva, mas simplesmente a lembrança do ditado que associou o casamento à morte, dizendo: casamento e mortalha no céu se talha.

É contar como certo que depois da Semana Santa há sempre uma grande feira de casamentos a fazerem-se!

Tenho notado isso, e é portanto ocasião para dizer-se alguma coisa nesse sentido.

O luxo agora na Europa é empregar-se nos vestidos de noivado o veludo raso, que é um tecido leve, todo de seda, tendo o tom embaciado das pérolas, as ondulações moles e os reflexos enlurados.

O feitio à princesa, ressuscitado agora, e que realmente é lindo, é o que mais se harmoniza, pela sua elegância e simplicidade, com as sedas foscas e pesadas dos vestidos das noivas.

É já sabido de toda a gente que esse traje é tanto mais correto quanto for mais simples.

Os laços, conquanto em moda, prejudicam sempre esse gênero de confecções. As flores de laranjeira não são também usadas com a mesma prodigalidade de outrora. Um ramo no cinto, ou simplesmente a pequena grinalda sob o véu fino, bastam como adorno e como emblema.

Felizes as noivas que podem levar essas flores naturais com todo o perfume e viço; entretanto, não desconhecendo a poesia e a graça desse uso, não me parece que possam adaptar-se tão bem aos cabelos ou ao peito como as artificiais, que se dobram à vontade do cabeleireiro ou da modista.

Há muita gente que pensa que o primeiro dever de um vestido de noiva é ser rico! Os estofos de seda, veludo, cetim etc., são muitas vezes inatingíveis, pois que bem certamente a sociedade não se compõe só de ricos... Entretanto há maneiras graciosas e mesmo lindas de se fazer um vestido de noiva sem gastar para aí um horror de dinheiro.

A *cachemire* branca tem muito encanto. O merino branco-marfim substitui perfeitamente um outro qualquer tecido.

Suponhamos: vestido à princesa de merino branco, longa cauda, corpo liso, mangas fechadas até ao punho, guarnição simples, um galão de froco branco-marfim margeando a orla da saia, a das mangas e a da gola, e aí tereis uma *toilette* elegante.

A cassa da Índia branca, não tendo tanta majestade, e sendo mais cara, é uma linda *toilette*, principalmente quando a noiva não tiver ainda transposto a casa resvaladiça dos vinte anos!

## A MODA

Nessa fazenda é de rigor o uso de rendas finas e o cinto de fita. É um traje que pode ser vaporoso e simples, não tão *colante* como ordena a moda atual, mas... ousar dizer que talvez mais bonito!

Há muito tempo que os vestidos das noivas obedecem aos mesmos preceitos: simplicidade, recato e elegância.

Oxalá que assim continue por muitos e muitos anos.

De vez em quando lá surge uma noiva caprichosa ou uma noiva... viúva, e eis aí um pouco de embaraço...

O lilás, o *gris-perle* ou a *couleur pensée* já estão muito explorados. As viúvas moças não sei por que não hão de usar para o segundo noivado de cores alegres ou tons delicados, ou mesmo branco! O luto da viuvez não tem razão de ser nesse dia faustoso, principalmente se o primeiro marido não deixou plantada no coração da viúva a triste flor da saudade...

Parecem-me esplêndidas para vestidos de segundas núpcias as sedas fortes, de ramagens de um colorido fosco, onde o rosa, o verde-musgo e o amarelo das flores tecidas morram suavemente no fundo branco da seda...

Não aconselho o azul nem a cor de rosa, já muito gastas e um tanto pueris... Entretanto, acho de lindo efeito e muita propriedade os bordados a seda ou a ouro, bem como as franjas de contas ou de pérolas, nos tecidos de uma só cor.

E agora, minhas amiguinhas, vou arranjar a minha inseparável companheira de viagem, designada pelo nome de mala, e ver se ainda posso fugir [jornal danificado]

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3623, p. 1, terça-feira, 29/03/1892  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/5004](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/5004)

## 4. A MODA

CHEGAMOS AO TEMPO EM QUE A IGREJA se abre com toda a pompa, cheirosa de incenso, de alecrim e de rosas, resplendente com os seus altos tronos cobertos de luzes, de pratas, de pedrarias e veludos finos, azul e púrpura.

Entremos e vejamos com a submissão das almas devotas: a cada fio trêmulo de luz das velas crepitantes rebrilham os frisos de ouro dos rituais, as ramagens das casulas de seda, e os vossos lindos olhos, banhados de fé, leitoras crentes até quem essa luz vai como um raio bendito da auréola divina! Guardai-vos do pecado, orai; ide, almas brancas e suaves, prostrar-vos na nave dos templos, enquanto por sobre a vossa cabeça contrita rolarem as notas cheias do órgão ribombante e sonoro. Mas, para soluçardes uma *Ave Maria* condignamente, numa festa santa, lembrai-vos de que vos desprestigiariéis se não fôsseis rigorosamente *nero vestite*.

As sedas e as rendas pretas têm o seu reinado agora.

Ir a uma festa da semana santa com vestido de cor não é, positivamente, de bom gosto! Uma coisa insignificante pode prejudicar a solenidade de um grande conjunto.

Assim, um xale ou uma saia amarela ou vermelha são um grito irritante no centro de um vasto templo, onde os circunstantes estejam, como de rigor, vestidos de luto.

Como nos anos antigos se aparelhavam rendas e joias para os ofícios sagrados, desde o domingo de Ramos até o glorioso domingo da Ressurreição! Há tempos para cá desmancharam-se praxes, há uma insuportável anarquia de gostos, de costumes; rolaram dos pedestais as velhas tradições que nos pareciam sólidas, e nadamos num mar insulso e banal da vida, onde à força de nos querermos todos fazer — originais, caímos no ridículo e... quem tal diria? na trivialidade! Sim, porque, afinal de contas, quem é que hoje em dia não se considera um original? Toda a gente se julga muito diversa dos outros, e pensa ter

uma maneira de pensar só sua, uma maneira de vestir e de agir completamente opostas às do seu vizinho.

Pretensão banal! Somos todos iguais, temos todos o mesmo indiferentismo, o mesmo desprezo pelas coisas que nem sequer estudamos, o mesmo levantar de ombros para tudo que o nosso espírito não atinge, ou que a nossa pretensão julga adivinhar!

E... quando menos esperamos, achamo-nos amesquinados e tristes. Tristes, porque a doença do século penetrou-nos até à medula, consumindo-nos a boa crença, a doce fé ardente de outrora; arrancando-nos do nosso fraco espírito de mulheres os símbolos inspiradores da paz e do perdão; secando-nos os olhos a tudo que nos fazia chorar ingenuamente; arqueando-nos os lábios num fino sorriso amargo de desprezo diante de tudo que fazia explodir ressoantemente o riso nas mulheres da geração passada!

Felizes essas, que, sabendo rir melhor, deveriam encontrar na vida a doçura que nós desconhecemos!

Depois desta tirada, a leitora não vá pensar por aí que eu sou uma amargurada vestida de mulher! Por ser alegre, por ser moça, por ser a par de um pouco parisiense, como já vos disse, um pouco camponesa (hei de falar-vos das minhas superstições) é que procuro viver, aliando à minha ignorância que tanta felicidade me dá, alguma curiosidade, que não deixo solta senão até às raias da conveniência... Esta força de vontade mereceria elogios, se eu não a tivesse herdado em linha direta... mas, que vos importa?

Isto da gente falar de si é uma das tais coisas que está em moda, e que pegou de uma maneira assustadora!

Decididamente, minhas amigas, deixemos cair sobre as nossas cabeças, gentilmente fracas, a mantilha de renda sevilhana e descendo o olhar pela escorregadia seda preta dos nossos vestidos *colantes*, subamos os degraus das igrejas, a ver se banhamos



lá dentro, ao som harmonioso do órgão, ao aroma poético do rosmaninho e dos lírios, à luz doce e ondeante das velas, o nosso coração com as bênçãos da

*“Mãe de Deus e de Deus filha,  
Mãe do céu!”*

A par deste desejo da camponesa, lá vai um da parisense:

*Mucho me alegraré* que vos chovam hoje em casa as amêndoas e os *bon-bons* do estilo...

Falemos agora acerca da nossa querida — moda.

É já bastante conhecida e estimada no Brasil a renda russa para ornamento e guarnições dos vestidos.

Essa belíssima renda, de aparência rústica e original, está agora muito em moda em Paris, e aqui brilhará por certo nos vestidos de *foulard*, para espetáculos ou *soirées*.

Bem, mas, para que a saibamos apreciar melhor, vejamos a origem dessa preciosidade, segundo nos conta a magnífica cronista Claire de Chancenay:

Comovidas com a miséria que reinava em certos condados da Rússia, algumas fidalgas da corte quiseram fazer conhecida das camponesas russas uma indústria que lhes permitiria ganhar algum dinheiro. Elas próprias aprenderam a trabalhar e fabricar as rendas para em seguida ensinarem essa arte às camponesas dos distritos em que se achavam os seus castelos. Açoutadas pela pobreza, as mulheres do campo aprenderam naturalmente depressa...

Então, uma das mais importantes, entre todas as senhoras da corte, enviou a Paris, a Redfern, um lote dessas rendas, rogando-lhe que as utilizasse. Foi uma excelente ideia, porque em casa de Redfern, onde a freguesia elegante e aristocrática de Paris se dá *rendez-vous*, nenhum convite passa despercebido. As parisienses acharam o ornamento rico e original, e a renda russa depressa fez furor.

## A MODA

As rendeiras, de há dois anos para cá têm feito grandes progressos; sem nada perder da rusticidade que faz o seu encanto, as rendas russas atuais são entretanto muito mais finas e mais graciosas.

Juntam-se-lhes os bordados especiais em ouro e prata, que têm *tout à fait* o caráter persa, mas ainda mais formoso e mais rico.

Estão igualmente obtendo sucesso os tecidos feitos à mão, também pelas russas, tecidos que, além de serem simples e agradáveis ao tato, são deliciosos à vista.

Agora que entramos na *demi-saison*, já não podemos, sem risco de nos desfazermos em espirros e em tosse, usar os elegantes vestidos de renda, ligeiramente abertos nas costas e no peito. Nada; não, senhoras! Os corpetes devem ser fechadinhos, confeccionados com fazendas de tecido mole, nem claras nem escuras, próprias para esta época do ano, de outono caprichoso, ora quente como brasa, ora de uma friagem úmida e arrepiadora!

Continuam a dar leis as jaquetas de abas compridas, e creio mesmo que entrarão triunfalmente pelo inverno adentro. As saias lisas, de um pano só, sem costuras, estão também decretadas como as mais próprias para os costumes atuais.

E agora, enquanto envergais o vosso lindo vestido cor de *chartreuse*, ou que amarrais sob o queixinho delicado as largas brides dos vossos chapéus de flores, eu vou escrever a uma parisiense, pedindo-lhe que me instrua de lá, e me dê largo assunto para que eu possa satisfazer com acepipes finos o vosso apetite devorador, distintíssimas leitoras...

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 8, n. 3638, p. 1, quinta-feira, 14/04/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/5091](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/5091)

## 5. A MODA

PELA MINHA JANELA ABERTA VEJO A GRAMA e o arvoredado do jardim ainda molhados do orvalho da noite, e as nuvens cinzentas que se aglomeram cobrindo os belíssimos morros da nossa cidade. Ai de mim! não nasci para contemplar a natureza, coisa boa, barata e que nesta terra deve ser realmente bem recreativa, mas em compensação adoro tudo que é artístico; que nasce do homem, que vem da moda, do sopro humano tão caluniado pelo pessimismo atual. E é assim que, desviando o olhar das alturas brancas de um dia sem sol, eu sorrio encantada fixando... as figuras corretas e estupidamente impassíveis de bom jornal de modas, que tenho sobre os joelhos!

Como toda a mulher baixinha e loura, sou trêfega, e acompanho com prazer a volubilidade da moda. Sorrio diante de obras de arte se elas são risonhas; ponho-me séria como um urubu, se me impõem respeito; agito levemente a cabeça se não têm um cunho acentuadamente característico, uma expressão falante, dessas que nos vão direitinhas ao coração; agora o que eu não faço, porque tenho medo sempre de errar e de me expor ao ridículo, é criticar a coisa, abro os ouvidos à opinião dos outros e contento-me com uma confirmação ou um comentário ligeiro. Afinal esta é a tática usada por nós todas, pobres mulheres ignorantes! Portanto o meu campo de batalha, onde me sinto perfeitamente à vontade, é este de ver desfilar as *toilettes*, e de poder dizer delas todo o bem ou todo o mal, com a consciência de não dizer tolice. Vou portanto deliciar-me folheando este jornal e irei transmitindo a minha opinião à leitora, que pouco mais ou menos deve pensar como eu.

Vejamos: aqui está esta tanajura, figura n. 2; apresenta uma capa medonha e que vem ditada como uma das últimas novidades no gênero.

Já tenho visto por aí alguns modelos e todos assim bem feios.

A capa descai larga sem forma quase, tendo ainda por cima uma *pelerine* rodada. Só admito as *pelerines* em renda, pelúcia ou qualquer tecido mole, que se adapte ao corpo, não lhe dando o aleijão de uma corcunda ou uma exageradíssima largura de ombros. A estética não permite desproporções. Um rosto magro emergindo de um colo grande não será porventura uma coisa medonha?

Decididamente neste modelo não vale a pena demorar a vista; nem ao menos se adivinham quais as linhas do corpo que se oculta sob esse pesadelo disfarçado com o nome de capa.

Passemos adiante.

Bonito este vestido de veludo cor de rosa pálida!

Aqui, sim, os meus olhinhos azuis descansam deliciados. Estamos num baile. Há numa codeira, um ramo de violetas e um leque de plumas todo aberto. Sobre o veludo rosa da saia do vestido descem em voo diagonal doze borboletas cor de castanha com lavores cor de louro polido, o corpete liso e decotado em bico, é seguro nos ombros por uma borboleta de asas erguidas, prontas para o voo: no peito duas borboletas têm uma das asas sobre o veludo rosa da basque e a outra sobre a carne do corpo da mulher.

O meu espírito, propenso sempre para tudo que é risonho, primaveril e farfalhante, compreende esta *toilette*, escorrega gostosamente sobre a maciez musgosa do veludo onde a aurora parece ter vazado as suas mais delicadas e sonhadoras tintas...

Leve e ondeante como uma passagem do vento, lá se vai o meu pensamento pelas regiões da fantasia e dos bailes!... Nada, voltemos a folha, este modelo é tão belo que chega a ser perigoso.

Eis-nos em frente à gravura n. 8 apresentando um vestido de passeio; pouco distinto.

Ainda traz a abominável cauda!

A propósito li não sei onde, que os vestidos agora usam-se em Paris curtos, isto é, seis ou quatro dedos acima do chão. Tal notícia só podia produzir um efeito, encher de júbilo o coração das senhoras em geral e muito particularmente das escrupulosas no asseio próprio. Eu, apesar do meu narizinho arrebitado e dos meus trinta e dois dentes de mulherzinha moça e gulosa de todos os acepipes que a moda nos serve, fiz coro com umas senhoras circunspectas, moralistas até ao enfado, econômicas até ao remendo, que há bem poucos dias estiveram, como eu, de visita em casa de uma amiga comum.

Dizia uma:

— A cauda é uma imoralidade!

Acrescentava a outra:

— Não pode haver nada mais incômodo! Quando tiro o vestido de volta de algum passeio encho o quarto de terra!

— Os vestidos agora não duram dois dias...

— E o trabalho que dá a gente na rua, o andar sempre suspendendo a cauda?

Por causa disso perdi outro dia a carteira, não a senti escorregar das mãos!

— Um horror!

— Uma estupidez!

— Uma imundície!

Olhei para os vestidos das três senhoras todos de cauda... exagerada!

Bendita a nova moda do vestido redondo, mormente nas cidades populosas, mormente aqui no nosso querido Rio de Janeiro, que, sendo a mais bela cidade do mundo, teima em ser a mais maltratada e é com certeza a menos agradável para quem a queira percorrer a pé.

No tempo de chuva e de lama, qual é a senhora que, afrontando os aguaceiros e os perigos das más calçadas escorregadias, não se lembre com saudade dos bons vestidos de há dois anos, elegantes, mas redondos?

A verdade é esta: as caudas exigem carro e escadas alcatifadas.

## A MODA

É ou não é assim?

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3696, p. 1, terça-feira, 14/06/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/5448](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/5448)



## 6. A MODA

COMO PROMETI ÀS MINHAS GENTIS LEITORAS, escrevi a uma amiga parisiense pedindo-lhe que me mandasse de lá, de vez em quando, umas notas acerca das *toilettes*, das flores, das cores e das joias em moda.

A minha amiga, que tem faro e tato de artista, condescendeu ao pedido enviando-me esta resposta, que traduzirei ao pé da letra:

“Minha querida. — Já tenho os cabelos completamente brancos, mas isso não obsta a que eu possua ainda os olhos novos, quero dizer, olhos de moça, que veem tudo pelo prisma da alegria, e que se deleitam com os pequeninos nadas, que fazem sonhar os jovens e sorrir com desdém os velhos. Quero dizer com isto que estou lisonjeada e contente com a sua escolha e que procurarei corresponder a tanta amabilidade, dizendo-lhe as minhas impressões sobre as últimas novidades de Paris. Descrever *toilettes* é quase asneira. As modas chegam ao Rio de Janeiro com uma velocidade espantosa!

Aparecem ao mesmo tempo as novas formas dos chapéus, nos *boulevards* e na rua do Ouvidor. Eu já lá estive, como bem sabe, e sempre me espantei de ver tanto *chic*, verdadeiramente parisiense, na capital do Brasil.

É pois com prazer, visto que me apraz conversar com gente de bom gosto, que irei relatando, como me pede, as coisas daqui. Velha rata de armazém de modas esquadriharei todas as minúcias.

Consulta-me sobre toucados! Os chapéus são as coisas mais caprichosas que até aqui a moda inventou!

As cartolinhas engasgadas sobre uma aba maior ou menor é o que mais se vê.

O verde deu o lugar ao amarelo, e creio que fez bem. Amarelo é a cor por excelência; assim como o vermelho vai bem com qualquer *toilette*. O veludo branco vai zombando da estação e ainda aparece sobre muitas cabecinhas gentis.

Como todos os anos por esta época, os lilases não se contentam de ornamentar jardins, salas, *boudoirs*, e até *vitrines* e balcões; não; cobrem também os toucados das senhoras e os chapéus de palha das meninas! Essa loucura não faz verdadeiramente moda, e não atravessa muitas vezes o oceano.

Todas as estações da fruta, lá para fins de junho, aqui temos os chapéus guarnecidos com cerejas, morangos etc.; assim em maio imperam os lilases, e algumas meninas de bom gosto chegam a ter formas de palha completamente lisas a que elas adaptam muitas vezes as flores naturais. Esse uso encantador é principalmente adotado pelas famílias da aristocracia. Em Paris uma flor bonita é quase tão apreciada como um brilhante raro!

Descrevo, inutilmente talvez, alguns modelos de chapéus:

— Para senhora casada: toucado de copa de vime alta e esguia pousada sobre uma aba estreita bipartida na frente e cruzada atrás. Na frente um tufo de veludo resedá e veludo rosa levanta-se entre as duas abas, como se se prendesse ao cabelo; atrás o chapéu é rematado por uma fivela que prende as *brides* de gaze esbranquiçada com salpicos de froco verdes e rosa.

2º modelo — Toucado para senhora idosa: forma diadema em renda metalizada, *clair de lune*, a copa descansa sobre as asas abertas de oito borboletas prateadas e pretas.

Atrás um grande ramo de saudades sustenta as *brides* de filó preto.

Parecerá pesado este chapéu a quem o vir só através da descrição, entretanto é levíssimo e de uma seriedade muito graciosa.

3º modelo — Chapéu de passeio para moça, forma em palha de Itália, copa muito afunilada, aba larga direita sombreando o rosto, mas muito roída atrás. Grande tufo de flores de espinheiro bravo cor de ouro erguido na frente; *brides* de cetim adamascado cor de ouro e branco.

Seria longo enumerar as formas de chapéu que inundam a nossa Paris.

Um horror! limitei-me a apontar as mais em voga unicamente.

Pergunta-me quais os melhores modelos para vestidos de passeio: bem sabe que distinguimos *toilettes* de passeio e *toilettes* de rua.

Nos de passeio admitimos algumas fantasias, mas nos de rua, propriamente quer dizer, nos que destinamos às idas e vindas, sobre a lama dos boulevards, dos *magasins*, modistas, cabeleireiros etc., nesses exigimos a mais escrupulosa e elegante simplicidade. Escolhemos sempre para essas confecções tons escuros e uniformes e feitos inglesados e sóbrios. Os jornais parisienses, leia o *Figaro* e o *Echo de Paris*, trazem sempre crônicas de modas e alguns bons conselhos que lhe serão proveitosos e ainda mais às suas leitoras. Entretanto eu irei dizendo os meus apartes de vez em quando.

Os vestidos de rua têm muito dos das amazonas. Saias ainda esguias e as casaquinhas lisas e curtas na frente com abas longas atrás rematadas com dois grandes botões.

A sua terceira consulta é a de mais difícil resposta!

Perfumaria! oh! minha filha, isso é assunto largo! Tenho dez amigas e cada uma elogia um perfumista e adota um perfume diverso!

Uma acha escandaloso o heliotropo e usa o delicioso *Lilaz Blanc*, outra prefere o heliotropo, e detesta o *Sherry-blossom*, que aliás tem certa analogia por ser um aroma doce, outra só usa ixora, outra violeta, outra Victoria, outra amarellis... esta elogia Legrand, aquela Desailmond, aquela outra Guerlain, ou Honbigant, Delettrez, Roger Gallet... E eu tonta ainda não sei que lhe diga. Deixo-lhe de muita boa vontade este assunto. Aproveite-o e manda-me a sua crônica. Toda sua — *A. de Hauteville*."

Acrescentarei algumas linhas à carta da minha amiga para dizer que efetivamente ela tinha razão quando afiançava que a moda chega com incrível velocidade ao Rio de Janeiro!

Sobre joias nada me disse, mas direi eu alguma coisa a esse respeito na minha primeira crônica. E agora como se decide o frio a vir ter conosco aproveitemos as nossas *boas* de penas e as nossas *jaquettes* de veludo, indo tomar um *lunch* quente à rua do Ouvidor...

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3709, p. 2, segunda-feira, 27/06/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/5525](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/5525)

## 7. A MODA

COMO À QUESTÃO DE MODAS PODE aderir-se a de costumes, darei de vez em quando algumas leves e inofensivas alfinetadas nos nossos hábitos. Não me queiram por isso mal as minhas leitoras, que prometo não prejudicar as descrições de vestidos e chapéus, para falar em coisas completamente alheias à deusa do capricho. Não, senhoras, a *moda* será respeitada como deve e como merece, e antes de tudo é bom lembrar-se a gente: de que a moda não implica somente coisas concernentes à *toilette*. É a moda quem determina as alterações que mais diretamente concorrem para tornar a vida agradável.

É ela quem modifica a educação das moças, fazendo-as estudar muito mais, dedicarem-se às ciências e às artes; é ela que faz risinhos os interiores das casas, criando pequeninos nadas para nosso conforto e alegria; é ela que enfeita a nossa mesa e inventa pratos novos; que dá valor às flores, beleza às mulheres, graça e encanto a todas as coisas.

Não há nada na vida que não esteja mais ou menos sujeito ao sopro revolucionário da moda.

Ela mete-se em tudo: nas danças, na maneira de andar e na maneira de falar, de apanhar o vestido, de ajoelhar-se a gente num *prie-Dieu*, de cumprimentar, de comer e de conversar. Esta asserção, que talvez pareça absurda a quem não prestar atenção à vida da sociedade, é entretanto perfeitamente justa; bastará um pequeno esforço de memória para cada qual se lembrar das mudanças que tem presenciado, em pessoas e coisas, durante o curto espaço de dez anos!

Mas a questão agora não é discutir isto ou aquilo, nem falar em tese; o nosso interesse é ir direitinha ao assunto.

O caso é este: como vivemos numa cidade essencialmente comercial, é principalmente aos domingos que os *bonds* se enchem de senhoras, esposas ou filhas de negociantes em direção aos belos arrabaldes da nossa cidade.

A essas senhoras direi que para tais excursões é muito difícil escolher uma *toilette* distinta. Para *pic-nics* temos um formoso tipo de vestidos; para passeios pela cidade também; agora para esses passeios que não chegam a ser campestres, nem são propriamente de rua, não há nada completamente determinado. Há, como já eu disse na minha última crônica, vestuários só para passeio, onde se permite alguma fantasia. Mas essas *toilettes* são feitas para avenidas e jardins bem cuidados e luxuosos, onde as sedas não sofram contato com pedras desiguais de ruas esquecidas ou por ervas de estradas pitorescas. Entretanto, apesar dos assaltos aos *bonds*, onde se vai muitas vezes como sardinha em tigela, notam-se muitas vezes *toilettes* caras, nessas partidas para os arrabaldes.

Tentarei descrever duas *toilettes* elegantes para o efeito. Primeira: vestido para moça de 18 a 22 anos: saia de crepe da China cinzento-claro, sobre seda rosa, corpo franzido nos ombros e na gola, cinto de seda rosa, *à la vièrge* fechando atrás com dois laços em roseta.

Segunda: vestido de lã malva escura, para senhora casada, feitio à princesa, abotoando do ombro esquerdo ao quadril direito com três ordens de botões pequeninos e chatos, de seda malva; barra guarnecida por quatro folhas sobrepostas, de seda malva, mangas balonadas.

A fazenda da moda para saraus e visitas é indubitavelmente o cetim Pekin, preto, com listras estreitas de cor. Preto com riscas *saumon*, ou riscas azuis ou violeta; saias lisas enviesadas, corpo simples, sem vidrilhos, nem rendas, quando muito rematado no pescoço por uma fita que, rodeando a gola, caia num grande *suivez-moi* até a cauda; e aí tendes o último *chic* do nosso mercado de modas.

A *bengaline*, o *crêpe* da China e o *bougran* são tecidos preferíveis hoje para as *toilettes* de mais distinção. O veludo russo presta-se igualmente para os vestidos



modernos e é com certeza o que há de mais apropriado para a estação que vamos atravessando.

As guarnições de penas e marabu de seda continuam em voga, e os vidrilhos não cessam de brilhar nas sedas das saias e dos corpetes.

Os índios tinham sua razão em adorar as miçangas; o tempo passou, a civilização modificou, transformou mesmo as pessoas e as coisas; mas o gosto pelos ornamentos vistosos, barulhentos e flamantes esse ficou intacto no homem! Através das gerações, das grandes batalhas, das extraordinárias conquistas da inteligência; através de épocas e épocas de criação, queda e restauração das indústrias tudo tem desaparecido da memória humana, tudo se tem apagado entre as névoas do passado, onde mesmo os fatos principais se confundem e esbatem; só uma coisa fascina a mulher de hoje de modo igual, com a mesma vibrátil intensidade com que fascinava a mulher de há trezentos anos: as continhas de cor!

Vidrilhos! eis o enfeite que não cansa nunca, em preto, em dourado, em azul, em verde, em aço, cor de leite ou cor de âmbar, cor da lua ou cor de fogo, eles vão chacoalhando através do tempo o seu ruído sonoro aos nossos ouvidos atentos, e dardejando os seus raiozinhos brilhantes aos nossos olhos sempre pasmados!

Agora os chuveiros, com a forma original das cortinas de bambus e miçangas indianas; ontem os colares e as gregas — e assim vão sempre, ora mais ora menos, aparecendo nas confecções de todo o gênero os espetaculosos vidrilhos!

O que é certo é que em determinados vestidos não há nada que os substitua!

Quanto às cores da moda, continuam em vigor, para chapéus: o verde, o rosa, o azul-anil misturado com verde, e o amarelo vivo, cor de ouro brilhante. Quanto aos tecidos para vestidos, creio que já os indiquei com minúcia e cuidado.

Os feitios são os mesmos da última quinzena: saias enviesadas ou com uma só costura, corpos de amazona mas abotoados à militar; poucas guarnições. As gravatas em forma de babadores, servem à *merveille* para guarnecerem esses vestidos deliciosos de simplicidade.

## **A MODA**

O dia está muito azul e fresco para que eu o perca a rabiscar mais papel; faço um cumprimento à minha leitora e vou navegar por sobre as ondas mansas da nossa incomparável baía!

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3764, p. 1, domingo, 21/08/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/5886](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/5886)

## 8. A MODA

A NOSSA QUERIDA PRIMAVERA DESABROCHOU tão pálida e triste este ano, que falecia à gente vontade de sair do melhor cantinho do seu salão, onde fumegava o chá na porcelana chinesa e conversavam alegremente os íntimos. Dias sombrios, ruas úmidas, eis o que nos esperava lá fora, nos cinco primeiros dias de setembro, o mês das rosas e das flores de laranjeira, que entretanto parecia disposto a pregar-nos uma peça desta vez!

E foi por causa do mau tempo, principalmente, que tardou em aparecer esta crônica. Não me arrisco a pisar as *excelentes* calçadas do Rio de Janeiro se não quando o bom sol clemente abre lá da altura anilada a sua pupila luminosa. A razão não é difícil de explicar, mas como adivinho na gentil amiguinha que me está a ler um arrepiozinho de impaciência, por eu não ter atacado o assunto das modas logo à primeira linha, atiro sobre todas as outras coisas o manto negro do esquecimento. Mas antes de o fazer sempre quero confessar que, se não falei logo em modas, foi só pelo embaraço da escolha e não pelo prazer da palestra, para que nem sempre sinto disposição.

Por onde começar? As notas do meu livrinho estão um pouco embaralhadas, mas afirmo que são fresquinhas, colhidas nestes primeiros dias de sol. Vejamos ao acaso: — Joias. (Parece que escolhi bem.) Não é o rubim, nem a safira, nem o coral, nem a turquesa que estão mais em moda hoje (conquanto o estejam também, como não pode deixar de ser), mas o que tem supremacia atualmente é a pérola, principalmente a pérola de cor enegrecida, como encoberta por uma nuvem de tempestade.

Pérolas e brilhantes, eis as pedras que devem ornar de preferência as senhoras do tom.

Ainda um dia destes, estando eu na Casa Reis, à rua do Ouvidor, ouvi a uma das nossas mais elegantes e distintas patrícias dizer ao comprar uma pulseira de pérolas:

— Não há nada que se compare a uma pérola!

Esta mesma senhora dizia, no tempo em que tinha superioridade o rubim:

— Não há nada que se compare em beleza ao rubim!

Compreende-se isso perfeitamente. É a influência da moda que se pronuncia, até no que o gosto pode ter de mais individual!

Sei que há senhoras (conheço algumas) que adotam uma pedra para o seu uso, assim como há também algumas que usam um perfume exclusivamente, e outras que escolhem uma flor para adorno ou uma cor única para todos os vestidos.

Conheci uma senhora que em qualquer dia do ano, a qualquer hora, em casa ou na rua, era vista com um *bouquet* de violetas na cintura.

Há um *chic*, um tanto pretensioso, precisamos convir, na adoção exclusiva de qualquer dessas coisas. Exceptuaremos, por ser mais comum, a das essências.

Tenho uma amiga que só anda de azul! Já a evito por monótona, mas creio que prefere a minha inimizade a mudar a cor dos vestidos! De lã, de linho ou de seda anda aberrativa e embirrativamente... de azul!

Vejamos a outra nota da carteira:

— Chapéus. Últimos modelos, coisas extravagantes! Toucados roídos atrás, pendendo dos lados como orelhas de perdigueiro.

Chapéus redondos — ornados bem na frente com um grande laçarote de veludo claro, muito aberto e escarrapachado.

Dos primeiros vi um modelo encantador na vitrine de uma das nossas melhores lojas. Era de um tecido esponjoso branco, guarnecido por um fio finíssimo de pequeníssimas pérolas; na frente erguia-se um ramo de flores selvagens e vaporosas, que nós as mulheres denominamos — Amor dos homens, por se dissiparem no ar

como uma penugem ao mais leve sopro, e que os homens, por descabida vingança, chamam — Amor das mulheres!

Dos segundos modelos notei um chapéu de palha de arroz muito delicado de copa mole e chata, cor de pérola, pousando sobre um friso de veludo rosa-claro que se abria na frente num grande laço de alças bem abertas.

Falemos agora acerca de vestidos. O assunto é sempre agradável para as senhoras. Descreverei algumas *toilettes* que acabo de ver no *atelier* de Mme. A. G. Vestido de rica seda verde com reflexos de aço, saia de longa e elegantíssima cauda sem talho na cintura, onde se remata num artístico nó sobre o corpinho. Basque afogada e atacada atrás, mas aberta em quadrado na frente, bordada junto ao decote com bem lançados ramos de miçanga de aço, mangas até ao cotovelo e cinto lindamente bordado a contas de aço e com um pequeno chuveiro de miçangas verdes e miçangas de aço. O quadrado do corpo é guarnecido por um estreito marabu de seda de cor igual à do estofado do vestido.

Vestido para visitas de casamento: tecido leve de seda riscadinha de *gris-perle* e de branco; feitura à princesa, tendo do lado esquerdo uma banda, a partir do ombro até à barra, de seda branca bordada a seda frouxa em ramos de margaridas, lilases e folhagens de tons delicados: roxo, *gris-perle* e verde-musgo. Saindo da costura debaixo do braço esquerdo, mas sem emenda nem costura, atravessa um cinto de vinte centímetros de largo a frente do vestido passando sobre a banda e indo abotoar com pequenos botões de madreperla embaixo do braço direito. Longa cauda enviesada, gola abotoada atrás, bordada a matiz e fechada com um laço de fita branca. Mangas compridas, justas nos pulsos.

Vestido de baile — rosa Ofélia — Saia lisa com longa e elegante cauda, basque decotado em bico atrás e adiante ricamente bordada a contas róseas e opalinas. Longo chuveiro de contas iguais.

Esta *toilette* é notável pela perfeição das guarnições, todas feitas propositalmente em Bruxelas.

## A MODA

*Peignoir* de bengaline de lã branca, sendo a frente de *crêpe* de seda branca franzida no pescoço e no cinto com miúdos fofinhos. Mangas bem largas, forradas de *crêpe*, cauda Watteau, cordões de seda e pompons brancos.

Eu desejaria falar sobre muitas outras coisas, mas entendo que artigos de modas não devem nunca ser longos. Geralmente as senhoras não têm paciência para ler, e os homens... a esses que lhes importa este assunto?

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 8, n. 3784, p. 2, sábado, 10/09/1892  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/6013](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/6013)



## 9. A MODA

EIS-NOS EM PLENA ESTAÇÃO BALNEÁRIA, em que o mar estende, quase sem rugas, o seu formidável manto azul. Daqui, do recanto do meu gabinete, pela janela francamente aberta, eu vejo um belo trecho de praia em que a areia reluz com uma brancura de açúcar cristalizado.

Nós ainda não temos bem o hábito das vilegiaturas por praias e águas termais; daí a nossa triste palidez e a finura dos nossos queixinhos recortados a canivete!

Na Europa as famílias gastarão menos em *toilettes*, em médicos e em botica, mas em compensação todos os anos se faz uma viagensinha de uns três ou quatro meses, em que os organismos se retemperam no ar sadio dos campos, cheirosos de resinas e flores silvestres, e em uns mergulhos no mar limpo das praias solitárias.

Nós aqui, como vivemos no seio pródigo de uma natureza incomparável, como vemos das nossas janelas e temos à nossa porta todos os elementos, terra, céu, vegetação e mar, cremos, uma simpleza indesculpável, que não é mister sair deste meio para adquirirmos força e saúde!

Entretanto, esta atmosfera abrasada por tantas máquinas e abafada por tanto fumo, vai nos enlanguescendo cada vez mais, e o mar, que rola a nossos pés, vaza sobre a cidade a imundície que dela recebe, como se tivesse o propósito vingativo de agravar a nossa geral dispepsia!

A bem pouca distância temos Paquetá, a ilha risonha e poética, onde as palmeiras se desenham, como nas paisagens orientais, sobre o fundo azul vivo da manhã, ou sobre o vermelho dourado do pôr do sol! Temos a praia de Icaraí, a formosa entre as mais lindas, e tantas outras mais ou menos longínquas, onde o mar tem a aparência honesta de mar, e não de escoadouro das misérias públicas.

É para esses sítios encantadores que desejo se vá retemperar a leitora do muito ar viciado que respirou por esta nossa rua do Ouvidor. Vejo-a instalada numa pequena

casa de cortinas de cassa e mobília de pinho, um ramo de flores por adorno na sala, janelas abertas para o mar, e sobre a toalha, de uma brancura de leite, o belo do *roast-beef* sangrento, abafado sob uma camada de batatinhas louras.

Nada de *foie gras* nem *patê d'alouettes*. Carnes, verdura, ovos e leite.

A vida será simples e doce. Erguer-se da cama cedo, tomar o banho sem o calor do sol, nadar, friccionar após o corpo com uma luva felpuda, fazer uma *toilette* confortável e simples, tomar leite ou café quente e bater por montes e vales as solas dos vossos sapatos amarelos. O regime não é mau e dará à pele mais bela cor do que a carminada do vosso pó de arroz...

As *toilettes* de praia são elegantes e leves. Saias curtas, sem viés, blusas de sedinha ou de linho fino, cintos de couro, sapatos fortes, luvas altas, chapéus de aba larga. Quanto às cores, admitem-se as mais extravagantes ou espalhafatosas. O escarlate, sendo uma cor pouco aceitável nas ruas da cidade, vai às mil maravilhas nos vestidos de campo.

A estação aí está; é aproveitá-la, minhas amiguinhas.

As de excursão são as mais cómodas e as que vêm mais a propósito descrever agora; farei, portanto, uma escolha entre vários modelos que tenho diante dos olhos:

Saia redonda, deixando ver francamente os pés, de lã leve cor de âmbar, forrada com seda topázio, blusa de surah topázio salpicado de bolinhas verde-garrafa, cinturão de veludo verde-garrafa, preso na frente, com uma longa e estreita fivela de ouro polido.

Vestido de lã cor de ardósia, blusa segura nos ombros com três botões pequenos sobre o peito e mangas de seda escocesa; a blusa larga cai até aos tornozelos, formando saia, ajustada na cintura por um longo cinturão de couro da Rússia.

Esta *toilette*, de uma simplicidade rústica, é de um efeito encantador quando ajustada por mão hábil e caprichosa.

## A MODA

Vestido de *baptiste* escarlate, com salpicos pretos; saia redonda e farta, com fina barra de 30 centímetros, bordada [ileg.] preta; blusa de surah preto enfiada na pala e nas mangas, e coberta até ao [ileg.] por um cinto de bico, de fazenda igual à da saia.

Com todas estas *toilettes* deve-se usar chapéus de palha de abas largas, que ensombrem o rosto, protegendo-o do sol.

Já não vêm muito distantes os vestidos à Diretório, chamados também à Maria Luiza. A moda, perspicaz e manhosamente, experimentou esses modelos nos [ileg.] gentis e doces das crianças.

As mães adotaram depressa semelhante inovação e sentiram-se tanto a [ileg.] vendo as suas filhas reproduzirem, [ileg.] deliciosas miniaturas, as figuras [ileg.] *incroyables*, que já a transição não será inesperada nem brusca quando [ileg.] de adotar para si próprias semelhante traje.

Eu, confesso, julgo que ele vem muito a propósito salvar as pobres moças que vivem a arrochar a cintura até um ponto inacreditável.

As espinhas e os estômagos, escangalhados pela exagerada compressão das barbatanas de aço, vão sentir-se à vontade dentro dos largos e graciosos vestidos em que Sarah Bernhardt aparece na divina *Tosca*, e em que Jules Sandeau nos desenha o delicioso tipo de Mlle. de La Seiglière.

A arte foi invocada aqui para afirmar que não é a graça nem a distinção de linhas que faltam a semelhante modelo. Agora o que nos resta é saber se a todos os tipos irá bem essa ingênua e encantadora veste...

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 9, n. 3846, p. 2, sábado, 12/11/1892  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/6447](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/6447)

## 10. A MODA

O IDEAL DA MULHER PRÁTICA E POBRE consiste hoje mais do que nunca nisto: ter casa sua. O zelo, o interesse e o amor ao *home* redobram de intensidade desde que ela viva na sua propriedade, porque afinal de contas no tempo do mercantilismo, de verdadeira pilhagem que atravessamos, ninguém pode dispensar ao que é dos outros o mesmo cuidado que dispensa ao que é seu, mesmo porque os outros fazem-nos sentir de um modo muito decisivo a sua autoridade...

Efetivamente, hoje os senhorios não dão tempo às famílias de se afeiçoarem à casa em que moram! Está-se sempre com o pé no ar, esperando a ordem de: marche, ou pague o dobro!

Isto vem a propósito de uma linda casa que acabo de ver, essencialmente moderna, e cuja descrição não vem aqui muito fora de propósito.

Essa casa realiza o sonho de uma moça burguesa, que raras vezes sai e que passa o tempo a embelezar e confortar o seu ninho. A casa a que aludo não tem senão o que é indispensável à vida; pequena mas cômoda, nada de supérfluo.

Sabe-se que a moda hoje tem banido das salas os *bibelots* que as atravancavam até há bem pouco tempo; as *etagères* já não gemem ao peso de mil trapalhadas graciosas e desconchavadas com que todas se achavam no direito de acumular na sala, e que raras vezes oferecia aos olhos um conjunto artístico. Hoje requer-se mais espaço e simplicidade e é por saber disso que me atrevo a descrever a casa em questão, como um modelo no gênero.

A sala da frente é iluminada por duas janelas de cristal grosso, que rasgam a parede do teto ao chão; as paredes de estuque-pérola são ornadas com alguns quadros originais e de mérito incontestável; as cortinas não têm rendas, nem sombras, nem as bambinelas, pendendo em cima em curvas e zig-zags, ao contrário caem direitas como

*stores*, de seda frouxa, azulada, transparente, atenuante da luz do parque que entra abundantemente pelas altas janelas.

Sobre o *parquet* envernizado e de mosaico caprichosamente acabado, os trastes não se misturam em posições e estilos diversos, são elegantes, sóbrios, dando à sala um aspecto de serenidade e de ordem.

Para quebrar a monotonia que pareça talvez haver nessa sala muito simétrica, já para os nossos hábitos e gostos desordenados, há a um canto uma grande *corbeille* de cristal, pés de níquel, onde se ostentam parasitas floridas, das mais belas e raras.

Da sala passa-se à saleta de música, perfeitamente redonda, recebendo toda a luz pela grande claraboia abobadada. Aí um piano de cauda, uma harpa num estrado forrado de seda persa, um armário de jacarandá revestido de cristais para músicas, partituras e instrumentos; mobília estilo veneziano e por único adorno seis lindos bustos em mármore de tamanho mais que o natural e que têm os seus respectivos nichos já na parede. São eles de Mozart, Beethoven, Chopin, Handel e mais dois cujos nomes não me ocorrem. A sala de jantar tem o teto suspenso e alcatifado à seda; as paredes revestidas de azulejo, o chão de ladrilho; a mesa de carvalho repousa sobre um grande tapete felpudo *marron* e azul.

O azulejo e o ladrilho parecem arrefecer a temperatura da sala, e creio foi esse o intento da pessoa que determinou a obra.

Embaixo, além desses três compartimentos, não há mais do que a cozinha, a despensa e um quarto de criada. A cozinha é toda de ladrilho branco, paredes e chão. As prateleiras são de porcelana branca, a mesa de mármore, ampla; duas pias de mármore para lavagens, uma só para xícaras, copos, lousa de *dessert*, outra para gorduras; além dessas pias há dois reservatórios, um para peixe, outro para carne, igualmente de mármore, com caixa de vidro para gelo e rede de arame para preservar o alimento das moscas importunas. Creio que é essa a parte mais luxuosa e mais bela da casa. Há no centro da cozinha uma espécie de fonte, uma coluna onde essas pias se

adicionam em volta e que abre em cima uma grande concha para fresco e reservatório de hortaliças.

O quarto de dormir, o de *toilette* e a casa de banho são primorosamente feitos, madeiras bonitas, artisticamente combinados, vidros nítidos, metais niquelados, [ileg.] pintados por mãos de mestres, e cima de todo esse luxo tão agradável à vida, uma boa escolha de mobília, [ileg.] simples, [ileg.], elegante, cômodo [ileg.].

[Ileg.] principalmente nessa [ileg.] e risonha habitação é ver como [ileg.] está adaptada às necessidades do nosso clima quente. Tetos suspensos, paredes sem papel, nem sedas, chão isolado de alcatifas. O dormitório é amplo; o quarto de banho magnífico, comunicado por uma pequena galeria com um grande tanque de natação. Depois de ver a casa que se divide em nove compartimentos só, como me enfastiam os grandes casarões, cheios de cubículos, sem ar nem luz, feitos pela exclusiva determinação dos mestres de obras e em que a maior parte da população vai definhando lentamente!

Dirão: mas isto não é uma crônica de modas!

Pois não, minhas senhoras!

Não é só na *toilette* que uma mulher pode mostrar a sua arte.

A casa é sobretudo onde ela reina com todo o poder do seu espírito e do seu coração; e a moda move tudo, os laçarotes leves dos vossos vestidos de escomilha, e os reposteiros pesados do vosso salão de visitas.

Temos muito que palestrar sobre este assunto; e, francamente, não me parece que isso vos deva ser desagradável...

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 9, n. 3852, p. 2, sexta-feira, 18/11/1892  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/6489](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/6489)



## 11. A MODA

NEM SÓ NA MANEIRA DE VESTIR podemos seguir a moda volúvel e deliciosa, disse eu na minha última crônica, porque a verdade é que ela nos dita também a maneira de adornar a nossa casa, de enfeitar a nossa mesa, e de guarnecer o nosso terraço ou o nosso jardim.

Cada tempo tem o seu *cachet* artístico, e as evoluções, que nos mudam os feitios e as cores dos vestidos, obrigam-nos também a mudar embora com muito menos frequência a disposição dos trastes e muitas vezes a cor dos estofos e das paredes.

Não há agora, como havia no tempo antigo, um estilo previamente determinado para o interior das casas.

Mme. R... por exemplo, que habita um dos mais belos *chalets* da Tijuca, feito sob risco seu, mandou forrar o seu *boudoir* de seda preta!

Isto pode parecer fúnebre e insensato a todos que julgarem ser de obrigação luxuosa terem os *boudoirs* a cor de rosa idílica ou o azul-celeste! Mas para quem souber que Mme. R... é divinamente loira e que apesar dos seus trinta anos e... anda de claro; que a sua cabeça, extraordinariamente parecida com a de Sarah Bernhardt, emerge sempre, mas sempre dentre sedas ou rendas brancas; para quem a vir como uma estátua de neve, recostada num coxim de veludo negro, concordará em que ela apanhou a cor que lhe convém para o aposento, onde passa a maior parte dos seus preguiçosos dias e onde recebe as amigas e os íntimos.

Geralmente o burguês espanta-se com essas fantasias que, para felicidade dele concordemos, germinam em bem poucos cérebros de mulher.

A maior parte das vezes nós aceitamos sem discussão as coisas que os chefes da família escolhem e compram. Intervir para quê? Sempre é mais cômodo deixar-se a gente à espera e ir arrumando os objetos nos sítios já determinados pela praxe, à proporção que eles nos vão chegando à casa. O nosso caráter não se impõe

absolutamente nada nos lares. A graça verdadeiramente feminina não preside em geral à arrumação da mobília e mil adornos variáveis com que enchemos as salas e os quartos.

Por sua vez os homens, tendo, conforme repetem a propósito de tudo, sempre muito em que pensar, limitam-se a adquirir coisas já vistas e cuja utilidade prática lhes parece indiscutível. Entretanto, creio, só uma boa dona de casa pode saber o valor real de cada objeto, porque é principalmente ela que diretamente lida com ele.

Quem não pode ter luxo, tenha ao menos graça, o que nos olhos de muita gente ainda vale mais.

A minha intenção, nestes ligeiros artigos, não é tão fútil quanto à primeira vista poderá parecer. Nestas palestras despretensiosas procurarei entreter a leitora com o, para nós, magno assunto — a casa, embora para as tornar mais amenas e, por assim dizer, *obrigá-las* a serem lidas, eu as mesclo com descrições de vestidos, empapando-as no *frau fraz charment* das sedas e das rendas.

“Conversar com as educadas, educar as educandas” disse eu aqui uma vez ser o meu propósito; e não desejo desviar-me dele.

Continuemos, pois, a nossa conversa de *menagère* elegante e prática.

O *Paiz*, na sua larga circulação, deve entrar em muitas casas de fazendeiras e não é justo, portanto, que eu só converse com as leitoras da cidade.

A essas senhoras lembrarei que as casas de campo podem ter, na sua singeleza, muita graça e muita distinção.

Cortinas cinzentas com ramagens alegres, toldos listrados, grandes jarrões de barro com plantas do mato, paredes caiadas, onde se destaque uma ou outra gravura risonha. As casas de campo não devem ser forradas a papel, admite-se, e é mesmo *chic*, embora já um pouco gasto, serem as paredes da sala de jantar forradas de cretones ou *crêpe* chinês, salpicado de pés de morango com folhas, raiz e frutas, ou por galhos de amora silvestre.

Há também mobílias leves e baratas, de palha, de pinho ou de vime, que, dispostas com elegância, entre umas tinas de fetos e umas cortinas claras, trazem-nos à mente uma ideia risonha, um sonho de bem-estar, de alegria e de tranquilidade de espírito.

Passeando em uma estrada de fazenda, poderemos colher flores, folhas para adorno das cantoneiras e da floreira da mesa, e musgo para a cesta dos ovos ou da fruta.

Há uma infinidade de coisas que passam despercebidas e que podem perfeitamente concorrer para tornar o nosso lar agradável.

Ponto.

— Qual é, afinal, o tecido mais em moda? — pergunta-me a minha gentilíssima leitora. Responderei com mágoa por não poder satisfazer a sua curiosidade em absoluto. É um tecido de lã, inglês, forte e muito próprio para os rigores do inverno que principia na Europa! Bem vê que seria absurdo recomendá-lo agora aqui, quando entramos no verão!

*Le Figaro* diz que os chapéus desta estação são... como os da estação passada, isto é, de uma grande variedade de cores e formas.

Que se regozijem as moças cuja fortuna não dá para ter um chapéu novo cada três dias. Há muito tempo que as acácias do *Bois de Boulogne* e que os *boulevards* não têm, em questão de *toilette*, uma transformação radical e chocante. Anuncia-se, porém, a dos penteados, que serão completamente diversos daqueles com que já estamos acostumados.

Os frisados acabaram de todo o seu reinado; agora são os bandós lisos ornamentando o rosto *à la madona*.

Ai das mulheres que não tiverem o rosto oval, doce e puro!

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 9, n. 3862, p. 1, segunda-feira, 28/11/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/6552](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/6552)

## 12. A MODA

*LE BARIOLOGE* ESTÁ NA ORDEM DO DIA, diz uma crônica de modas parisiense. As cores mais disparatadas e extravagantes reúnem-se agora em chapéus e vestidos, de maneira tal que a gente chega a crer numa ilusão de ótica!

Verde, azul, amarelo, roxo e rosa, misturam-se, gritam, agarram-se contrafeitas umas às outras, num embaralhamento, detestável há dois anos... delicioso hoje!

A moda!

Acreditem, não há nada mais *chic* hoje em Paris do que um vestido, azul, por exemplo, com corpo branco e mangas pretas! Ora, é exatamente esta *toilette* desconchavada, que a minha cronista, acima citada, descreve como a última palavra da elegância e bom gosto.

E falem mal das caipiras, que se deleitam em reunir tons diversos nos seus vestidos domingueiros! Principia agora a procura de retalhos nas lojas... ou eles subirão de preço, ou as senhoras vestir-se-ão mais em conta. A moda tem sempre alguma vantagem...

Seja qual for a cor do vestido, as mangas devem ser sempre diferentes, e aconselhamos as de veludo como as mais bonitas, de tom mais escuro que o do tecido do vestido.

Não há gaveta de moça que não tenha entre os *sachets* perfumados e lenços finos alguns desses deliciosos toucados da manhã, com que disfarcem o desalinho do farto cabelo, quando bem cedo inspecionam a casa, antes do banho frio.

O *bonnet du matin* é mais útil do que parece, e dá um doce encanto à fisionomia. Geralmente a mulher não é bonita de madrugada (madrugada entende-se das 7 às 8) e o *bonnet du matin* guarnece-lhe a palidez da fronte numa espumarada branca de rendas que atenua o empapuçado dos olhos, se quem o traz dormiu muito, ou as

olheiras, se dormiu pouco. O que eu não aconselharia nunca seriam as fitas de cor, nessas touquinhas mimosas, entretanto os figurinos não as dispensam.

As fitas escocesas estão muito em moda nos chapéus de grandes abas ondeadas. As *coques* em asa de moinho foram substituídas pelas orelhas de burro (ó tempos!) ou de coelho à escolha.

E os toucados? Havemos de chegar à perfeição de pôr uma lente de aumento em cima deles para os vermos. Não sei até onde quer chegar a imaginação das modistas parisienses, mas estou com medo.

Uma outra frivolidade útil e que não deixo de recomendar à leitora é a posse de alguns *fichus* variados, próprios para teatros e alguns mesmo para passeio. Tenho diante de mim um formoso modelo de *col en crepe de Chine*. É em crepe rosa-desmaiada, sobre fundo de seda, fechada adiante sob um nó de fita de *faille* rosa também, e arrepanhada a crepe dos lados, formando bico fofo e longo ao centro, que vai fixar-se na cintura com um alfinete de ouro muito agudo.

Enquanto os figurinos não dão os modelos dos *palitots* russos e *basques* de grandes abas, com que na Europa as senhoras se agasalham do frio, vamos nós fazendo os nossos vestidos de linho pelo risco dos vestidos de lã. Afinal a graça é tudo, e a pessoa que consegue saber ser *chic*, tanto domina com um vestido de chita como com um de seda; o caso é saber adaptar o feitio à fazenda... Isto agora não me parece fácil, mas tenho certeza de ser desmentida e ver vestidos de tecido leve, feitos por figurinos de vestidos pesados, que me agradem completamente. As cariocas têm uma graça e gentileza especialíssimas, que não as distanciam muito das parisienses, modéstia à parte.

Quem folhear o último número da *Estação* há de notar entre as muitas *toilettes* elegantes que o adornam, o vestido de interior, com o corpinho curto, sob o n. 83. Ora a verdade é que a moda vem se transformando a passos largos e que já não nos desagrada esse modelo, isolado entre outros de diversa estética.

Eu confesso, já vou achando *chics* e agradáveis à vista essas vestes largas, seguras no seio por um ramilhete de fitas. Estes trajes são principalmente belos em fazendas leves, de tons claros e brandos. Não seria de bom gosto adotá-los agora, na estação calmosa?

Tenho andado a saltitar de assunto em assunto e é justo que me fixe agora num só, que é o que mais contenta a leitora.

A questão é esta.

Geralmente, quando vamos a uma missa de sétimo dia ou aniversário do passamento de alguma pessoa das nossas relações, vestimo-nos de luto da cabeça aos pés. Entretanto, não sendo ligadas ao defunto pelo mais pequeno grau de parentesco, para que e por que tomar luto?

Quando vamos assistir a uma missa mortuária, devemo-nos vestir com muita simplicidade, evitando as cores *éclatantes*, as rendas, os bordados etc., e escolhendo o nosso vestido mais escuro e o nosso chapéu mais simples.

Os toucados de flores ou guarnições brilhantes devem ser desprezados para essas solenidades, e preferidos os chapéus simples dos passeios matutinos, em que não se ostente mais do que uma asa de pombo selvagem ou uns laçarotes tufados de fita.

Quanto aos vestidos de luto não há muito que dizer, embora acabemos de ler a descrição do *crêpe* crespo bordado a florinhas roxas, próprio para vestidos de luto e agora lançados com grande êxito no mercado. Há também a gaze inglesa e o filó fosco, preto, para *toilettes* e jantar e *soirée*; mas tudo isso é já muito conhecido da leitora, para que eu me demore em descrevê-los.

Espero carta de Paris brevemente e nela terão as leitoras um punhado de novidades!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 9, n. 3889, p. 1, quarta-feira, 28/12/1892

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/6744](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/6744)



## 13. A MODA

QUASE TODA A GENTE DAS CIDADES tem a sua *pose*, não se contentando com o papel que a natureza ou o seu meio lhe destinou.

Isto é sabido. Encontro agora num jornal francês interessante artigo nesse sentido; diz ele:

“Todos nós segundo as nossas aptidões e o grau das nossas ambições e preferências, escolhemos um personagem na investidura do qual representamos na cena mundana.

Este personagem é às vezes a Bondade ou a Generosidade, a Dedicção, o Desinteresse, a Obsequiosidade, a Distração, a Distinção, a Originalidade etc.. Em geral, o personagem fictício, que temos o firme propósito de justapor ao nosso, é escolhido entre os que menos analogia têm com o nosso caráter.

Para o observador, o indício é quase sempre concludente; e se ele quer reconstituir o real através do fictício, basta-lhe inferir em sentido contrário ao último!

Cada qual considera o seu personagem fictício muito mais do que o verdadeiro! Etc., etc..”

O artigo é longo, e vê-se bem pelo assunto que foi escrito no meio de uma sociedade requintadamente mentirosa. Não quero dizer com isto que por aqui não preguemos também as nossas petas, e não tenhamos as nossas *poses* e afetações; mas as nossas são mais ingênuas, menos pacientes e perseverantes.

Em todo o caso, não faltarão exemplos a quem queira esmiuçar um pouco... A Originalidade é sobretudo o nosso tic. O tal articulista afirma e estou que muito verdadeira e acertadamente, que não se deve a gente espantar, descobrindo que a Bondade abriga uma perfeita aridez de coração e que pode tornar-se feroz se lhe tocarem em alguma das suas pretensões... aconselha a que se não peça, desastradamente, o mais leve serviço à Obsequiosidade. Um serviço! *Cela ne se donne*

*pas, cela se paie.* Enfim, afiveladas as máscaras, querendo parecer cada qual mais do que é, os tipos cruzam-se, conhecendo às vezes mutuamente os seus ridículos, mas respeitando-os com toda a solenidade!

Esta farçada social será exclusivamente europeia?

Não sei... Conheço uma família, em pleno Rio de Janeiro, no seio ubérrimo, franco e límpido da América, que passava os dias sem almoço, sem jantar dobrada sobre a costura, para abrir a noite as suas duas salas, cheias de [ileg.] e ramalhetes, por entre os quais circulavam bandejas de sorvetes e finos doces de ovos... Essa queria à fina força a Ostentação. E cada moça tinha a sua mania. Uma não usava senão vestidos de seda – a chita e a lã faziam-lhe mal aos nervos... a outra só usava essência de rosas, gastando um dinheirão por mês; a mais nova não podia suportar meias que não fossem de seda e calçado que não fosse de cetim.

Quem as surpreendesse de manhã, na intimidade da casa!

Ora a moda, a moda sensata, decreta o seguinte: ser-se franca e *chic* sem pieguice nem mentira. A simplicidade afetada também é má, conhece-se sempre...

Nesta palestra vai um assunto para reflexão.

A leitora medite e decida.

Com as suas evoluções extravagantes, cá nos aparece a moda de 1830. As senhoras de sessenta anos devem ter um sorriso fino entre a cor da malícia e da saudade, vendo passar diante dos seus olhos as *sillouettes* ligeiras e graciosas das moças vestidas à moderna.

Ah! o seu tempo! Algumas verão nas filhas a sua imagem, e o seu espírito divagará por tempos idos, em que a sua alma se agitava tanto com a ideia de um chapéu ornado de lilases que a vontade determinasse, como agora com os triunfos prováveis da inteligência dos netos...

Mas... para quem não vivia ainda nesse tempo é preciso, e útil, descrever chata e minuciosamente as coisas.

Comecemos:

Guarnecem-se agora as saias até à altura dos joelhos, ao menos com *ruches*, folhas, rendas ou franjas. Contudo, isso não é positivamente obrigatório, e ainda se aplicam os frisos e as pequenas e estreitas gregas bordadas na barra dos vestidos. Uma das guarnições mais elegantes consiste, diz uma cronista abalizada, numa fita de veludo n. 12 *ruché*.

Traduzo este pequeno período para dar uma ideia mais exata do que o figurino apresenta e o jornal descreve:

Citemos, a título de inovação, a série de três folhos, cortados em toda a altura de um pano enviesado; os folhos descem uns sobre os outros até o meio da sua altura, sendo o último encimado por uma pequena cabeça.

Muitas saias são divididas em panos regulares por uma estreita *passementerie*, ou, o que é ainda mais bonito, por um bordado muito ligeiro, que sobe *en baguette* até o alto da saia. Vimos deliciosas *toilettes* de baile em cetim cor de rosa e em cetim branco, bordadas assim. Finas grinaldas de ouro ou de prata, semeadas de pérolas ou de *paillettes* escondem as costuras; na barra uma grinalda mais larga faz a volta da saia. Os modelos e desenhos Luís XVI convêm perfeitamente pela grande delicadeza deste gênero de ornamentação.

Sobre estofos sombrios, os bordados em vez de serem de ouro ou de prata, serão feitos em seda, sobretudo em *chemille* alteados por vidrilhos ou contas de aço.

Para os *costumes de ville* abrem-se as saias de cada lado num espaço de 50 centímetros; uma das aberturas é ideal, a outra é simulada; estas duas aberturas são *rattachés par des pattes boutonnés*; esta moda torna o fundo da saia obrigatório.

Descreverei agora algumas *toilettes*, três das quais vi executadas; serão as primeiras:

Vestido em *crepon veri d'eau*, saia guarnecida embaixo por um folho de crepom sobre outro de seda, na altura de 25 centímetros.

## A MODA

*Corsage*: – *ceinture Empire*, em [ileg.] branco, com reflexos verdes, fechando sobre o lado esquerdo com umas grandes laçadas. Pala solta em *guipure d'Irlande*, formando uma curva airosa atrás e adiante; mangas muito *bouffantes*.

Vestido em Pekim, de uma violeta desmaiada e doce.

Saia aberta dos lados, sobre outra de rendas marfim velho; *corsage cuirales* abotoado embaixo dos braços, sobre outra de renda marfim, como a saia: *double colerette* de rendas, mangas abalonadas de seda e rendas.

*Vestido de recepção* em veludo [ileg.], resedá e rosa. Saia lisa, aberta do lado esquerdo, sobre fundo de seda rosa pálida. Corpo curto, decote quadrado, cercado por dois estreitos frisos de penas resedá e rosa; mangas *bouffantes*, amarradas acima do cotovelo por um nó andorinha.

*Vestido de renda* cor de milho; três largos folhos sobrepostos, vão da barra à cinta. Corpo afogado de seda cor de milho, mangas de renda da mesma cor. O corpo é franzido e trespasado do lado direito para o esquerdo, rematando no quadril esquerdo com um laçarote de veludo milho.

Por hoje basta.

ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 9, n. 3909, p. 1, quarta-feira, 18/01/1893  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/6884](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/6884)

## 14. A MODA

DIZEM QUE SE GASTAM HOJE RIOS de dinheiro em *toilettes*, porque as exigências do luxo espalharam-se pela sociedade inteira, quase sem exceção de classe! A mim, cá na minha triste ignorância, quer me parecer o contrário, que nunca se gastou tão pouco no luxo pessoal como agora!

Haverá mais quem compre sedas e veludos e vá a bailes e teatros, de acordo; mas as sedas e os veludos não são tão preciosos e caros com outrora, nem os bailes têm o mesmo esplendor de pedrarias, flores e plumagens. Hoje todos querem *luxar*, mas *luxam* mal; antigamente pouca gente se abalançava a aparecer com riqueza, mas os que apareciam não receavam que mão indiscreta lhes desfiasse um retalho do vestido para contar entre os de seda os fios de lã!

Os bordados eram feitos a ponto real e em abertos perfeitos; as cambraias de fio unido e finíssimo; os lenços com cercaduras da mais aprimorada delicadeza; as saias barradas de renda de bilro; os chales da Pérsia e da Índia, e *cachemire* mole e barras de flores em sedas vistosas de matizes imperecíveis; os vestidos de cetim de Macau capazes de ficarem em pé sozinhos; as joias mais sólidas; enfim, o que era bom, era bom a valer e impunha-se à admiração dos pacatos burgueses, que se limitavam a admirar, sem nem ao menos sonharem com a probabilidade de virem a possuir um dia coisa igual!

Hoje não; tudo o que se vê quer-se obter, há a sofreguidão de possuir, de brilhar, de ser *chic*. Contudo, vinte vestidos modernos não valem um antigo da mesma espécie, na solidez e durabilidade. Digo isto em frente a uma antiquíssima arca de minha avó, onde, como lembrança de família, há ainda um vestido de noivado de cetim preto, um chale de Tonkin, legítimo, amarelecido, mas perfeito, e um paliteiro que se liga às minhas recordações de meninice, doce e saudosamente. É um negrinho de marfim carregando à cabeça numa cesta de prata um melão de ouro e na mão direita um

abacaxi de ouro também... Mas, para onde vai divagar o meu espírito! Recordar a infância é sempre perigoso num escritor que não quer ser longo. O meu fim é outro; deixem-me resumi-lo: A indústria moderna satisfaz a *coquetterie* feminina, sem alijar as algibeiras dos maridos e dos pais.

Antigamente havia o luxo sólido, real; hoje há o luxo leve, fictício, vistoso. Procuramos variar mais, somos insaciáveis nas questões de moda (como vamos sendo em todas as questões), em tudo achamos que se pode fazer mais e melhor, e tateamos um ideal irrealizável, estropiando tudo em que pomos as mãos. Nesta febre inventam-se processos de falsificação, com que se embasbaquem os povos e se acalmem os nervos dos sôfregos por novidades. Mas, afinal, as novidades são velharias ressuscitadas, feitas com mais talento e pressa do que antigamente e... com menos boas intenções.

Fabricam-se coisas que durem pouco; o contrário seria parvoíce! Nem nós nos sujeitaríamos a ter durante anos, ocupando espaço em nosso guarda-vestidos, uma larga saia de forte e pura seda, que teimasse em não ficar velha! A divisa da moda moderna é esta, com certeza: na variedade está o deleite!

Entretanto há uma coisa que eu, que acompanho o meu tempo com todo o gosto, obstino-me em lamentar não termos agora como nossas avós tinham na sua juventude: as rendas! As guarnições de Alençon, os folhos de Chantilly ou da renda de Inglaterra eram caros como joias caras, e de um encanto que faziam toda a poesia do traje. Eram verdadeiras maravilhas caídas das mãos das fadas, segundo a frase de Emmeline Raymond.

Para a mulher distinta não há ornamento mais belo do que as rendas, que suavizam a fisionomia e dão um ar de aristocracia e ingenuidade ao vestido, se é que essas duas palavras – ingenuidade (quase que é atributo de camponesa) e aristocracia – se podem unir. Nesta época de formidável calor que vamos atravessando, parece-me que é às rendas que devemos recorrer para adorno das nossas *toilettes*.

Ainda assim, a verdade manda Deus que se diga, as máquinas a vapor fazem prodígios no gênero de bordados e de rendas, e agora as fábricas despejam em Paris imitações, que só olhos acostumadíssimos podem distinguir dos velhos modelos riquíssimos, feitos à mão.

Neste inverno na Europa usam-se as rendas mais pesadas: o ponto chato de Gênova, *guipure Cluny*, ponto gótico de Veneza, ponto mourisco etc..

São aplicadas sem franzidos, esticadas sobre o tecido do vestido. Nós devemos escolher as variedades mais leves, que melhor possam condizer com o tempo de calor: a velha Inglaterra; a de ponto Argentan; as de tule com desenhos Império; o ponto de Milão; a *pluie de roses*; e... por que não? As nossas belas rendas do Norte e de Santa Catarina, que podem sem desmerecer ornar sedas e veludos, e principalmente os tecidos leves, de verão. A dificuldade está na cor; usam-se atualmente muitas rendas, mas não brancas.

Têm (mesmo que enfeitem tons claros, como creme, azul, rosa, branco ou azul pálido), uma cor pardacenta, que não direi de muito bom gosto, mas que é da moda.

E a moda para as mulheres é como a fé para os padres: não se discute.

Um pouco de patriotismo e de acoroçoamento às artes nacionais não fica mal a ninguém. Lembram-se do que já lhes contei aqui mesmo acerca da renda russa?

Foi o patriotismo das fidalgas russas que levou à cabana desprovida da camponesa o pão, o vinho e o chá que não tinham, comprando-lhes as rendas que elas mesmas ensinaram às campônias dentro das salas dos seus castelos suntuosos. As senhoras russas tiveram muito mais espírito do que nós. Nem ao menos precisamos do trabalho de ensinar a fazê-las, visto que o Maranhão, Ceará e Santa Catarina herdaram, de rendeiras portuguesas, naturalmente, a sua arte. A nós só nos resta uma coisa, e essa fácil – comprá-las; ou para quem ainda achar isso difícil: preferi-las às outras.



## **A MODA**

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 9, n. 3928, p. 1, segunda-feira, 06/02/1893

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/7016](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/7016)

## 15. A MODA

CONVERSEMOS UM POUCO MAIS INTIMAMENTE, acerca da roupa branca, que até bem pouco tempo seria mais acertadamente chamada — roupa preta. Efetivamente, o linho, a cambraia, o morim e o *nanzouk* tinham sido substituídos pelos *surahs*, *nobrezas* e *tafetás* de cores. O preto era sobretudo o preferido. Camisas de *surah* preto, guarnecidas de rendas e fitinhas, enchiam as gavetas das moças *chics* e na rua não se via vestido erguido que não mostrasse uma ponta ou barra de uma saia de seda.

Agora as coisas vão voltando aos seus eixos e a roupa branca torna-se, de fato, no que é de nome — roupa branca. Eu, confesso, simpatizo muito mais com a alvura do que com o negror. Para o contato da pele, não há nada mais doce, macio e gostoso do que o linho fino, bem lavado, com emanações de malva, cidrilha e de mais ervas cheirosas.

Para a mudança não ser brusca guarnecem-se as saias de *baliste* branco, com uma tira de cor da largura de dois centímetros, na beira do folho; e se esta tira for de *nanzouk* escocês ainda melhor e mais à moda será. As camisas são talhadas com decote redondo ou em ponta; o talhe *carré* passou absolutamente da moda neste gênero de confecções.

Uma das maiores novidades é a *chemise-folie*, com o decote guarnecido por um folho de oito centímetros, dentado em bicos fundos.

Para os reumáticos e os doentes eu considero a roupa de seda muito superior à de linho; entretanto, é preciso saber escolher bem as cores, fugindo das suscetíveis de desbotarem com as lavagens, que não podem deixar de ser tão frequentes como as da roupa branca.

Para o nosso clima não há nada como o linho. O morim é pesado e áspero em comparação à seda, e as pessoas habituadas ao *surah* e à *nobreza* não as podem

substituir por ele assim de repente; entretanto, a cambraia perfaz absolutamente a sensação de brandura e moleza que a seda dá.

Para guarnições de roupa branca, creio já ter dito que se usa de preferência o escocês.

A propósito de roupa branca falarei agora dos enxovais dos recém-nascidos, coisa que irá muito a propósito para algumas das leitoras...

O nosso vaidoso costume é de fazer um mundo de camisinhas, camisolas, cueiros, toucas, sapatinhos, babadouros etc.. Isso tudo com muitas rendinhas, muitos bordados, muitas preguinhas, muitos pontos russos e de fantasia, um acúmulo de enfeites, fazendo feitiços geométricos, quebrando-se em ângulos, losangos, círculos, etc..

Ora isso, perdoem-me as minhas queridas leitoras, é uma grande tolice. As crianças não precisam de enfeites, são bonitas demais para isso; ao contrário, a criança está tanto mais bem trajada quanto mais simples estiver. As rendas e os bordados só conseguem uma coisa: molestar a pele delicada e finíssima das criancinhas. E o trabalho para conservar perfeito, depois do engomado, esses complicadíssimos peitinhos de vestidinhos e camisas? Cogitemos um pouco nas inconveniências desses enfeites: em primeiro lugar, incomodam a criancinha; em segundo lugar, devem ser engomados e não o podem ser, porque a goma, por mais mole, é sempre áspera para o contato dos corpos macios e delicados dos bebês.

Devem, todavia, ser engomados para conservarem a graça e a beleza dos desenhos e feitiços, e não o podem ser, porque arranham a epiderme! Enfim, os bordados e rendas delicadas requerem para a sua conservação, de uma pessoa cuidadosíssima, zelosa, limpa, paciente e que possa dispor de muito tempo!

Tudo isso reunido faz uma bonita soma de inconvenientes que as mães sensatas e práticas repelem, e que as mães fantasistas e vaidosas procuram, buscando sarna para se coçarem...

Não, senhoras, as crianças carecem, sobretudo, de muita roupa, porque sujam muito, e precisam andar sempre escrupulosamente limpas, precisam de muita água, sabonete de glicerina fina, que vem em paus, envoltos em papel de chumbo, precisam de pó de arroz sem cheiro, fino, e de uma roupinha de cambraia simples, com uma guarnição leve, de renda mole, unicamente no colarinho e nos punhos. Touca é coisa quase dispensável. Só no primeiro mês será prudente conservá-la na criança, de modo que eis aí uma peça em que escusais de gastar muito tempo...

Cueiros também. Neste clima de fogo, não é caritativo envolver as criancinhas em lã.

Em todo o caso, como não sou higienista nem literata, mas única e pobremente cronista de modas (e de coisas que elas sugerem), vou pôr um ponto final neste assunto, desejando sinceramente que as leitoras, para sua e para comodidade dos seus filhinhos, ponham de parte a vaidade, silício que anda cosido à carne da mulher, e num esforço de bom-senso encham a *corbeille* do enxoval do nenê, com o que houver de mais fino, de mais singelo e de mais macio.

Eu por mim confesso: não gosto de ver crianças cheias de trapalhadas, rendas, fitas e ainda pulseiras e mais bugigangas ao pescoço.

Rechonchudas e inconscientes amostras da vaidade materna, se num relance a inteligência e o juízo atravessassem os vossos suscetíveis cerebrozinhos, como arremessaríeis para longe de vós os enfeites com que vossas mães se satisfazem e com que vós tanto sofreis!

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 9, n. 3943, p. 1, terça-feira, 21/02/1893

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/7118](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/7118)

## 16. A MODA

HAJA OU NÃO CALOR, PESE SOBRE nós uma atmosfera de brasa ou um nevoeiro adelgado que umedeça a pele, é sempre com interesse e prazer que olhamos para as vitrines de leques.

No inverno temos mais bailes, mais espetáculos de luxo, onde o leque deve aparecer forçosamente nas delicadas mãos das moças como um complemento das suas mais distintas e ricas *toilettes*; no verão nem se fala, o leque deixa de ser um mero objeto de luxo para ser uma necessidade imprescindível; e é sempre uma das coisas em que mais se pode distinguir o gosto de uma senhora.

Para as grandes *toilettes* prevalecem sempre os formosos leques de penas de avestruz, negros como a noite, brancos como a neve ou pardos como as manhãs de chuva. Os transparentes parece caíram um pouco, conquanto tenham chegado ultimamente de Paris, para uma das nossas mais elegantes e *chics* compatriotas, dois lindíssimos modelos, nesse gênero. A pintura de ambos, de inexcusável perfeição, tem as assinaturas de P. Breton e Lucien Garnier.

Imagine a leitora um leque de verdadeira renda preta, finíssima, de ponto inglês legítimo sobre varetas de tartaruga escura, finamente marchetadas a ouro; em cima, guarnecendo toda a orla superior do leque, uns querubins gordos e louros, em diversas posições, todas graciosíssimas, acendem estrelinhas.

Primorosas, essas figuras, de que se não veem as pernas, e que se debruçam sobre o negror da renda com tanta graça e delicadeza. É um *leque-biblot* esse, que dá vontade a gente de o ter sempre aberto diante dos olhos.

O outro leque é branco, de varetas de marfim, lisas e estreitas, renda veneziana do mesmo tom das varetas e a um canto, como único ornamento, dois lírios d'água, e um grande besouro bronzeado, de asas erguidas, transparentes, sobre as flores. Os

lírios, apesar de brancos também, destacam-se aveludados, carnudos, vivos, do fundo do leque; o corpo do besouro tem o tom e o reflexo queimado do metal.

Na pintura romântica e piegas dos leques, raramente se encontrará coisa tão bem-feita, tão distintamente delicada.

Na última crônica que eu li acerca dos leques, dizia Mme. de Chancenay que voltam a reinar os leques pequeninos como borboletas de marfim ou de madrepérola, sem pintura e sem pano! Quanta gente, quantos artistas franceses, a que a fraqueza ou o destino retira da luta para a glória das telas de exposição não verão aflitos essa substituição da moda, que lhes arranca um recurso de vida? Saibam as minhas leitoras: essas camponesas dos leques, louras, românticas, de aventais e fitinhas; esses anjos papudos que se balançam em hastes de rosas; esses grupos amorosos, que descem entrelaçando-se os braços escadarias brancas; esses Romeus e Julietas, Faustos e Margaridas, Hamletos e Ofélias, Paulos e Virgínias dos pintores sem imaginação, sustentam casas, famílias, dão pão, dão carne, dão roupa a muita gente! A moda tem hoje um certo dever de os sustentar, tanto mais que a maioria desses artistas é constituída por mulheres!

O leque é a mais espirituosa das peças da nossa *toilette*; há de ser sempre querido, procurado, e manejado com prazer.

Até pouco tempo era quase um atributo das espanholas bonitas, onde o *salero* se desenvolvia em todas as suas curvas e donaires; mas a verdade é que todos os países o adotam e que ele dá sempre à mulher, seja ela qual for, uma graça peculiar. Ora, portanto, deixemos que essa moda, hoje indispensável, não enriqueça só os ricos! O leque de marfim, de sândalo, de tartaruga ou de madrepérola, levará aos industriais mais dinheiro do que os outros (que já lhes levavam muito), mas não irá pingar nas mãos das artistas pobres o óbulo para o seu sustento e da família. Ah! Jacqueline adorável, que belo assunto para uma das tuas lindas crônicas.

—

## A MODA

Uma novidade que não quero esquecer, mas que julgo não pegará, como se diz na gíria dos *ateliers*, são as bengalas, aliás bem *chics*, que a Moda, a eterna caprichosa, quer pôr de novo ao uso das senhoras!

Sim, as mãozinhas delicadas das moças podem firmar-se, por essas ruas fora, em grossas bengalas de cana da Índia, sem receio de que as acoimem de extravagantes ou de *poseuses*!

Com o caminho que levam as coisas, esse uso, afinal, não é muito para admirar.

A mulher entra pelas academias adentro com todos os direitos dos homens e com a sua aspiração de independência tão pronunciada nestes últimos tempos, o uso da bengala passa a ser, não uma frivolidade galante de *toilette*, mas talvez uma necessidade da época. Que as coisas marchem, como parece marcharão, e daqui a poucos anos as senhoras terão pendências nas ruas e duelos no campo... da honra. Prevenindo esses desastres, a Moda! muito solícita, acaba de oferecer, para uso das mulheres e defesa das plumas dos toucados, as bengalas a que aludi. A coisa afinal não é muito nova.

Há seguramente dois anos que houve tentativa de nos familiarizarem com os cacetes; não quisemos; estávamos no nosso direito. Palpita-me que agora não acontecerá o mesmo... Os vestidos à Diretório não ficam nada mal, juntos a uma bengala alta, bem alta mesmo, com um grande laço de fita no castão.

Apuro os meus olhinhos de míope a ver o que acontecerá.

A minha carteira de notas regurgita, tenho assuntos diversos: passeios campestres, serviços de chá, *toilettes* de baile, de sarau... que sei eu? Mas a minha letra já escorregou até à oitava tira e antes que me fatigue não quero fatigar a leitora.

Até outra vez.

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 9, n. 3971, p. 1, terça-feira, 21/03/1893

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/7314](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/7314)



## 17. A MODA

NÃO SEI SE O TREMOR DA INDIGNAÇÃO me deixará escrever hoje, de maneira a ser compreendida clara, limpidamente pelas minhas leitoras; mas é indispensável que eu escreva, que desta tribuna ativa e denominada também por muita gente de sagrada, eu pregue, esprema os pulmões nos mais convincentes brados contra um mal terrível que nos ameaça! A minha voz não será competente, embora; encontrará talvez ecos que a repitam com mais sonoridade uma oitava acima, desmoralizando, fustigando, ridicularizando o que eu sozinha talvez não consiga. O burguês, o estúpido, o tosco, o medonho, o infame, o inchado balão, que a França sacode agora aos olhos papalvos do mundo como a última novidade, *le dernier mot* da moda!

Tenho visto, a minha modéstia obriga-me a corar, as minhas crônicas da moda transcritas em vários jornais de diferentes Estados; o que eu nunca imaginei foi que chegasse um dia em que eu com toda a calma me voltasse para os referidos periódicos e lhes dissesse:

— Meus caros e bons senhores, auxiliai-me, citai às vossas leitoras os meus protestos, engrossai-os, mostrai com bons argumentos as inúmeras e graves inconveniências que a desastrada e ensanchada moda do balão pode trazer à nossa alegria, que, vamos com Deus, já não é muita, e ao conforto, à estética, à comodidade e à moralidade do nosso adorado país.

Realmente, que vêm fazer aquelas enormes barracas ambulantes pelas nossas ruas estreitas, senão atrapalhar-nos? Eu falei por alto nas suas inconveniências, cumpre-me explicá-las com um bocadinho mais de paciência...

Prejudica a alegria, e esqueci-me de dizer que prejudica igualmente a beleza. Cara contrafeita, arrepanhada pelo aborrecimento ou o susto não será jamais cara formosa; e nós não daremos dois passos sem preocupações, medo de cair, de ficarmos

achataadas contra uma parede; medo de tomarmos aos outros todo o espaço e vê-los olharem carrancudos para os nossos vestidos; medo, enfim, de que um sopro menos cortês incline os arcos do balão, ou que o tacão da nossa própria botina se enganche num dos arames da grade, obrigando-nos a beijar as feias calçadas do Rio de Janeiro.

O nosso conforto ficará altamente prejudicado.

Não caberemos em toda a parte, viveremos a ensaiar posições, procurando meios e modos de nos aguentarmos em lugares apertados, como os *bonds*, as plateias etc., que ainda nesses, não serão com certeza as donas dos balões as mais prejudicadas, mas sim os seus vizinhos de cadeira, ou de banco, que não usarem semelhante coisa, e se virem sufocados, subjugados por ela.

Quanto à estética da mulher... adeuzinho! A sua forma doce, ondulante, graciosa desaparecerá sob a feroz arcaria. De rosa, ou de lírio puro, passarão a compará-la a um polpudo cogumelo, cuja posição fosse de repente invertida. Agora quanto à moralidade... Faz-me lembrar o dito de um rapaz, meu amigo, que me disse um dia, referindo-se às anquinhas:

— A anquinha foi inventada em homenagem ao Armand Silvestre...

Se a leitora conhecer algum conto, dos muitos que tem espalhado pelos jornais o escritor francês aludido, compreenderá o espírito sem que eu ponha mais na carta...

Continuemos:

Suponhamos agora que duas senhoras se encontram... No beco das Cancelas, por exemplo. Uma desce para a rua do Rosário, outra sobe para a rua do Ouvidor. Vão ambas à moda, com as saias espalhadas num grande círculo. No meio do caminho, naturalmente, param; trocam um sorriso cortês... Um cumprimento de boa sociedade, muito amável. Entretanto cada uma quer seguir o seu caminho e uma pontinha de impaciência principia a rabiá-lhe pelo corpo, vendo a rua tomada por uma saia enorme! Que fazer, se não podem voar? Correm os segundos sem que acuda à mente de qualquer delas um meio que as salve do embaraço. Retroceder?

Têm ambas muita pressa e são ambas teimosas. Olham-se já com sobranceira, até que uma entre com raiva no café Amorim com o propósito de dar passagem à outra e desobstruir o caminho; mas terá para disfarce de engolir café, que o seu médico lhe haja proibido, ou que o seu paladar não aprecie...

Felizmente, eu nasci depois de quase extinta a moda do balão. Em casa de meus pais subsistia um, que tive ainda a desdita de ver na Felícia, criada velha, contemporânea de minha avó.

Aquilo era um horror e uma vergonha. Para a pobre mulher o balão era um objeto indispensável, a fortaleza inexpugnável onde ela escondia o seu mísero corpo de cabocla velha. Enfiava-o logo de madrugada, quando nos acompanhava do Catete ao banho do mar, na praia do Russel. Não ia uma só vez à rua que não ouvisse ditos, motejos, risos escarninhos; todavia não o repelia nunca!

A Felícia morreu; tinha a cabeça dura de roceira mal afeita aos usos da cidade; e eu sempre cuidei que tivesse ido com ela essa moda condenada pelo seu atraso e mau gosto ao esquecimento perpétuo... É, portanto, com intensa mágoa que vejo surgir no horizonte alegre da moda esse trambolho de arames e de pano que tantas caneladas e tantas vergonhas nos faz sofrer — o balão.

Minhas amigas, por Deus! façamos um protesto, tenhamos espírito bastante para nos opormos a semelhante humilhação!

Em Paris houve um *meeting* de senhoras, levantando um brado contra o uso dos informes balões, que, na abalizada e espirituosa opinião delas, devem de ser deixados para uso exclusivo das damas caricatas, em baixas-comédias de gênero antigo...

Ficou decidido que essas não vestiriam nunca as grandes máquinas de expor vestidos e... muitas vezes as perninhas delgadas das meninas inexperientes, saídas das aulas dos conventos ou dos colégios provincianos.

Nós aqui não temos tendências para fazermos conferência nem *meetings*, mas nem por isso devemos deixar de reagir contra a parvoíce de uma moda desagradável e que podemos mesmo calcar com mais o adjetivo de indigna.

## A MODA

Toda a gente sabe que a maior parte das vezes as modas renascem, não por tendência artística ou por uma extravagante evolução do tempo, mas mera e exclusivamente por interesse de certos fabricantes, que têm de dar vazão a gêneros acumulados durante anos nos seus armazéns, empurrando-os aos socos, dê por onde der, pela porta fora. Palpita-me que é o que sucede agora. Há aglomeração de balões desde 1863 nos armazéns europeus... E os donos, cofiando maliciosamente as barbicas, esperam vê-los desaparecer em breve, em direções opostas para todas as partes do mundo, que em todas, graça a Deus, nós, as mulheres, nos parecemos...

Mas só agora reparo! tenho ainda algumas coisas que dizer sobre o balão...

A leitora que me desculpe, mas hei de teimar no assunto, a ver se conquisto a sua antipatia, a sua raiva mesmo, contra o balão. Ficaré o resto para outro artigo.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 9, n. 3987, p. 1 e 2, sexta-feira, 07/04/1893

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/7418](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/7418)

## 18. A MODA

EU SEI QUE É MUITO DIFÍCIL a uma mulher negar-se a aceitar qualquer moda que aparece. A nossa primeira preocupação é agarrar todas as novidades e dizer desde logo que as achamos lindas, mesmo que nos pareçam detestáveis! Entretanto, o nosso gosto artístico tem-se desenvolvido de tal forma, que me parece bem problemático o êxito do balão, se ele, efetivamente, se atrever a penetrar nos arraiais da moda... Afinal que exemplos de gentileza nos oferecem figurinos de 1850, por exemplo, época em que a *crinoline* chegou ao auge da sua glória? Comparemos as diversas *sillouettes* de mulheres deste nosso querido e nevrótico século, que, por estar velho, não há de querer ter a imbecilidade de morrer caricato.

O século começou com a interessante moda do Diretório, como toda a gente sabe. Túnica decotada, segura no seio por um grande laço de fitas flutuantes, de tons claros e tecidos leves. As luvas subiam acima dos cotovelos e as mangas, muito curtas, formavam fofo. Eram o que nós chamamos – mangas de pitanga. O penteado semelhava-se ao nosso atual, e era quase sempre ornado com fitas em forma de diadema.

Havia uma graça majestosa nessa moda um pouco inspirada pelos velhos modelos da túnica grega.

Não houve, talvez, tempo em Paris, segundo reza a crônica, em que as mulheres, não obstante o tipo ingênuo e galante do traje, e portanto do aspecto, fossem mais alegres, mais fáceis, mais estragadas por uma educação interrompida durante o pesadelo do Terror, mais materializadas e grosseiras.

Os divertimentos eram a rua, os jardins, as noites em Tivoli, nos Champs-Élysées, em Monceau vendo os fogos de artifício, a chuva de faíscas de ouro, de rubis e esmeraldas, rompendo o céu escuro da anelante Paris.

*Tout le monde s'amuse ensemble et en plein air*, disseram os Goncourt, falando dessa agitadíssima época, em que as mulheres não tinham nem altivez de porte, nem distinção de espírito, nem a graça fina da senhora educada.

O respeito e a cortesia eram uma história para aquelas formosas cabecinhas, que viviam sob as ramagens das acácias dos parques ou nos *trottoirs*, empunhando o *lorgnon* e rindo alto dos ridículos dos outros...

Eu não falarei aqui das *Merveilleuses* nem das *nymphas*, orgulhosas do seu corpo, que mal cobriam com finas gazes, e que apareciam aplaudidas e endossadas em todas as festas pagãs da República.

O clima da França não consentia longa demora em costume tão leve nem o bom-senso popular dorme sonos eternos... vieram depois os vestidos à egípcia, os turbantes à *l'algerienne*, os fichus ao Nilo, e os chapéus *en crocodile*, mais os grandes turbantes multicores e desgraciosos. As modas dos chapéus são tão várias, que fogem a cada momento, a ponto de ser impossível fixá-las na memória ou citá-las em artigos fugitivos.

Nem mesmo um livro conseguiria retratar tamanha multiplicidade de tipos!

Não falarei também nos penteados nem na igualmente volúvel moda... dos homens!

Veio depois o reinado do xale de cores vivas, laranja, rosa, azul com bordados à grega, em casimira, em sarja, em pele de coelho pardo etc.. No tempo do Diretório a moda foi extravagante, alegre, bizarra em todas as suas pequenas transformações, de penteados, de cores, de tecidos e de joias. Caracterizou o seu tempo profunda e indelevelmente. Teve defeitos e teve encantos.

Vista através do tempo é, talvez, entre todas as outras, a moda mais sedutora para as linhas ondulantes das mulheres... jovens.

No ano VIII as senhoras da sociedade excêntrica, cansadas dos seus bonitos vestidos brancos, percorriam Paris enfiadas em calções e casacas de homem!

Abriram-se finalmente os salões, onde o espírito da mulher reinava com toda a doce e cativante soberania. Mme. Bonaparte, Mme. de Staël, Mme. Recamier, a famosa Juliette, *plus jolie que belle*, cujos salões foram depois da revolução os primeiros a iluminar-se em bailes de etiqueta, e Mme. de Genlis, no arsenal, onde era recebida gente de alta influência. Bonaparte a hospedava e onde voltava à França o amor das artes,<sup>24</sup> das letras, que tão visivelmente modificam os gostos e as tendências do povo. Nasceu a moda de adornos delicados.

Na Restauração, os vestidos eram de *percale* da Índia. Tinham desaparecido completamente as túnicas. As saias eram longas, guarnecidas por uns bordados mimosos, grinaldas de rosinhas, jasmims etc.. O corpo, muito curto de cintura, era enfeitado com rendas e cercaduras bordadas nas mangas, e no colarinho. Um chapeuzinho de veludo com duas plumas brancas, ou em vez de pluma um grande véu, completavam a *toilette*.

Nos primeiros tempos do Consulado, as mulheres apareciam sempre vestidas de branco, como estátuas de neve.

Veio depois um luxo fantasista, desenfreado. A sociedade era um verdadeiro Carnaval. Cada qual se vestia à moda de um país diverso: à oriental, à japonesa ou à egípcia. E eram mobílias a renovarem-se, cenários a transformarem-se continuamente, no interior das mais luxuosas casas.

O primeiro império desenrolou o luxo das pedrarias. A Moda mal cobria as senhoras, com os seus tecidos muito transparentes; andava-se pela rua com os braços e o colo nus. Algumas, *plus finesses*, envolviam-se às vezes em capas cercadas com penas de cisnes.

E o luxo pomposo atingiu o último grau da loucura! Os cabelos em desordem sustinham diademas caros, e derramava-se por todo o corpo uma profusão de flores artificiais.

---

<sup>24</sup> Trecho pouco claro, é possível que falte palavras.



A variedade dos costumes foi tanta que eles se perdem e confundem nas descrições dos jornais do tempo!

A principal preocupação das elegantes da Restauração eram o penteado e o chapéu. De 1815 a 1830 inventaram-se mais de dez mil formas de chapéus. Os ramos de lírios apareciam *partout*.

Os vestidos eram adornados por fartíssimas *ruches* de filó. Só se vestia sedas e só se calçava cetim. Aparecer, esmagar as outras com o seu fausto e a sua beleza, era o sonho das burguesas da época.

É em 1830 que a moda se aburguesa; as rodas das saias enchem-se, forradas de escócia dura. Mme. Foa romantiza as mulheres, decretando-lhes de mistura deveres caseiros e cortesias da sociedade que dança.

Entretanto, elas perdem-se em devaneios perigosos, de um lirismo doentio.

De 1830 até 1850 a sociedade dança. São as tarlatanas, as argendis, as sedas da Índia, as flores artificiais, as [ileg.] que povoam o espírito das moças. Em 1850 já o balão formava um círculo enorme!

A *crinoline*, que não tinha nascido sem protestos, nem insultos, reagiu até o fim do Segundo Império! Vinte e tantos anos viveu essa moda execrável, o que nos faz realmente arregalar os olhos de pasmo! Parece incrível que uma mulher se tenha sujeitado a estar durante tanto tempo dentro de uma gaiola de aço e de algodão!

Será crível, que, depois de ter sacrificado a humanidade por tantos anos, ainda o balão se atreva a voltar?! Mme. de Girardin disse dele:

“A moda quis-se dar ao luxo de inventar também um instrumento de tortura”!

O poeta A. de Musset exclamou indignado:

“De hoje em diante só poderei cantar as pastorinhas simples. As senhoras das cidades estão desvirtuadas pelo balão!”

A moda da *crinoline* foi até agora a que mais tinta fez correr em protestos e vociferações. É incalculável o número de crônicas escritas contra ela!

Em 1855 os balões têm um tamanho indescritível! Os bandós do cabelo cobrem as orelhas e os chapéus descem à nuca, abrindo-se em telha na frente. A mulher rodeia-se de manteletes, organdis, sedas de grande preço. O luxo era pesado, sério, lacônico, burguês; não tinha o *rouge-rouge* da *moire-antique* e do cetim Macau.

Variava-se menos e gastava-se mais.

O balão avelhentava, ridicularizava a mulher. As mulheres eram severas em demasia e ser um bocadinho faceira é uma necessidade, não é um crime...

Não me lembra, absolutamente, de ver figuras de balão desenhadas em boas obras de arte. Os artistas fogem de semelhantes modelos, como o diabo da cruz. Compreende-se uma figura finamente *coquette* e linda, desenhada à Diretório, à Restauração ou à moda contemporânea, em que as linhas conservam a sua graça de curvas; mas de balão! Credo!

A moda contemporânea, datemo-la com a queda do balão, teve uma coisa que a fez corar, – o *pouff* ou *tournure*; mas, desde que isso passou para o domínio das velhas crônicas, não há moda mais elegante, mais simples, mais correta nem mais séria. Os tacões altos e os *pouffs* ridicularizaram-na, mas surgiu límpida e formosa, e hoje, tanto nos penteados, que são os mais naturais e simples, como nos vestidos, tem o tom aristocratizado que dá a simplicidade. Não tem postigos, nem *tournure*, nem balão, nem os indiscretos tecidos e decotes do Diretório... A meu ver, deve ser conservada até que se descubra coisa mais elegante e mais sensata. A gente não deve retroceder, mas avançar. Enfim, pode ser que eu me engane, mas não creio que este século, já nos últimos arrancos, queira acabar carnavalescamente...

Em todo caso, grito com toda a força dos meus pulmões de moça: Fora o balão!

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 9, n. 3999, p. 1, quarta-feira, 19/04/1893  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/7498](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/7498)

## 19. A MODA

UM DIA DESTES, SAÍA EU DO MEU perfumista, quando esbarrei com uma senhora alta e gorda, a cuja cintura mal eu chegava, com chapéu e tudo. Choveu-me logo de cima estas palavras:

— A senhora é que escreve as crônicas da *Moda* para *O Paiz*?!

Aquilo, assim de repente, meteu-me medo. Quis negar... Quem lhe teria dito?... inquiria eu cá por dentro. O meu embaraço confirmou-lhe a suposição, foi uma desgraça; suspendeu-me no ar, encheu-me as faces de beijos, estalados que nem pipocas! Tudo aquilo por causa das minhas últimas pedradas ao maldito e eminente balão...

Cheguei à casa ainda um pouco trêmula e enrubescida por aquele espetáculo, em plena rua. Na minha saleta de leitura encontrei um calmante delicioso, numa gentilíssima carta, que a minha criada grave, rapariga perspicaz, havia colocado à parte da correspondência, sobre um colchãozinho de flores naturais, que adorna sempre a minha mesa de trabalho. Esta carta, assinada com o elegante pseudônimo de *Mlle. Dagmar*, veio trazer-me a consoladora ideia de que os humildes conselhos destas crônicas não chovem no molhado e, ao contrário, preparam terreno ubérrimo para melhor sementeira. A minha distinta e amável *Dagmar* sugere na sua cartinha belos assuntos para futuras palestras, mais referentes a costumes do que a modas, e que irei intercalando nestes escritos, quando vir de feição fazê-lo.

Entretanto, quero esclarecê-la desde já em um ponto, que me pode prejudicar aos seus olhos e em que vejo me supõe envolvida: não perco horas a cismar entre florinhas do meu jardim, nem puxo do peito notas tremidas de canções líricas. Trabalho sadiamente, alegremente; passeio alguma coisa; planto rosas, é verdade, mas também planto repolhos e crio galinhas.

O equilíbrio mental é, ao meu ver, a maior felicidade a que devemos chegar e a que chegamos com boa vontade e... boa saúde.

Ora, agora outra coisa.

Por um engano extravagante, em vez de me mandarem de Paris os meus ricos e queridos jornais, todos certinhos, trocaram-me um deles por outro de modas... para homens!

E eis-me aqui embasbacada em frente a seis figurões amaneirados, de pernas e braços retorcidos (que nada conheço de tão ridículo como figurinos de homens!). Enfim, vejamos o que se espalha pelas páginas escritas; quanto aos bonecos nada inspiram!

O que vejo é que a fantasia não se ocupa só dos nossos vestidos, mas ainda muito particularmente do vestuário dos homens. E eles que se riam de nós!

Este ano, por exemplo, os elegantes desprezam os ternos de uma cor só, para usarem calças de um padrão e casaco mais o colete de outros! Vistos à distância, pode-se dar a ilusão de que estão cobertos com um tecido só; mas o *chic* é observar-se de perto, que as calças são cheias de listinhas imperceptíveis, o colete de cornucópias quase invisíveis, o casaco com *petites rayures brisées*, etc., etc.! Felizmente o tom de tudo isso combina de tal jeito, que à distância pode-se dar a já citada ilusão!

As minhas amiguinhas poderão ir transmitindo aos seus maridos, pais ou irmãos, o que tivermos conversado aqui. Dir-lhes-ão, por exemplo, que nos ternos de meia estação prefere-se o diagonal escuro, ou de tom sombrio, e que é com essa forma de *toilette* que têm melhor caimento as calças largas, tanto em voga nesta época.

Para usar com o paletó-saco, deverão exigir do seu alfaiate que não exagere a largura das calças, fazendo-as desenhar mais ou menos a perna, dir-lhes-ão também, como coisa sua (não envolvam, por Deus, o meu nome nisto!) dir-lhes-ão também, que o *pardessus* deve ser de cor clara, abrindo direito de alto a baixo, forrado de seda, com reversos igualmente forrados à seda; que será de mau gosto vestir coisa tão distinta sobre qualquer fato. Não, senhora, o *pardessus* descrito, deve ser usado sobre o casaco

denominado *smoking*, preto, com grandes reversos de gorgorão caindo sobre um colete branco, aberto, de tecido *façonné*, e sobre uma calça preta como o *smoking* e larga, de talho direito.

O *veston* continua a sua marcha vitoriosa; mais curto ou mais comprido, mais apertado ou mais largo, ele tem sempre um dos mais cômodos lugares em um guarda-casacas de qualquer cavalheiro distinto. Fazem-se agora sem costuras nas costas, o que deve atrapalhar um pouco os alfaiates...

Informa-me este jornal, terrível denunciador da vaidade dos homens, que há volumes de grande formato, contendo cerca de 1.200 figurinos para homens, com mais de 3 mil conselhos sobre *toilette*, moldes de calças, coletes, camisas, ceroulas, colarinhos, punhos, casacos, o diabo! E ainda depois a bondosa e sapientíssima revelação de: qual a melhor água para amaciar a pele, a mais branda pomada para conservar o cabelo, a mais doce brilhantina para flexibilizar o bigode, o pó mais eficaz para polir as unhas, a essência menos piegas para perfumar o lenço, a opiata mais delicada para esmaltar os dentes, o sabonete mais macio para as mãos, e o pó de arroz mais vaporoso para o queixo barbeado de fresco.

Bem veem que a moda envolve os homens nas mesmas carícias, que tanto nos aprazem e de que tanto mal eles dizem! Para eles há inventadas escovas, pompons, perfumes especiais, para os pelos da cara ou para as que lhes adornam as calvas. E nós? Temos porventura algum livro com mil e duzentos figurinos, outros tantos moldes, mais as lições de como nos havemos de perfumar, empoar, pentear e vestir?

O livro a que me referi chama-se *L'art du Tailleur*, comprem-no as que quiserem passear um pouco pelos pomares da vaidade masculina...

E aqui entre nós:

Eu gosto de ver um homem caprichoso, bem tratado e bem vestido, que não desdenhe o *smoking* e que prenda habitualmente a rosa predileta ou a gardênia pura à lapela do casaco ou da casaca. O que eu não gosto é de os ver ridicularizar a nossa preocupação de *toilette*, desde que se entreguem a ela, com igual fervor...

## A MODA

Protesto!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 9, n. 4040, p. 1, segunda-feira, 29/05/1893

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/7746](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/7746)

## 20. A MODA

SALTITAM-ME NO ESPÍRITO, COMO FORMIGAS de asas em noite de verão, uma infinidade de coisas de impressões que tenho guardado nestes dez meses de silêncio e que desejo esbanjar agora na boa companhia das minhas amiguinhas.

Afinal de contas, isto de estar calada não quadra perfeita e absolutamente com a minha índole de mulher palradora e alegre como um domingo de Páscoa! Quis experimentar-me, fazer em mim mesmo um estudo psicológico; ver se a vontade dominava o temperamento e se por conseguinte a língua engolia em silêncio as palavras que emergiam, agudas como trilos de canário, do meu pensamento inquieto. A observação falhou, isto é, compreendi que o melhor é deixar-se a gente ir na corrente impetuosa ou tranquila das suas ideias sem relutar nem fazer doer, nos esforços de ânimo, os frágeis miolos dos nossos fragilíssimos cérebros.

Cabeça de mulher — cabeça de passarinho, dizem os nossos inimigos, e eu, embora alto me ria deles, encolhendo os ombros no desdém ostensivo que usamos ter para com os adversários, cá na intimidade das minhas palestras femininas não nego nem me desgosto em dar-lhes certa razão. Cabeça de passarinho não me parece insulto grave e até às vezes assemelha-se a um elogio delicado. Já o grande *Michelet*, tão falado pela gente metida na alta moral literária, deu a ave como exemplo de perfeição inatingível por nós, míseros animais desasados! À vista disso desdobra-se em sentido inverso a frase — cabeça de mulher e cabeça de passarinho — deixando de significar como maliciosamente insinuam — cabeça tonta, para exprimir corretamente — cabeça perfeita.

Em todo o caso, perfeita ou não, precisamos não a deixar transbordar e ir derramando sempre as suas alegrias ou os seus cuidados para manter-lhe o equilíbrio. Os homens deixam frutificar as suas ideias até a maturação, quando não vão mais longe... nós damo-las em flor! Aí a diferença. Adeus, adeus! antes que a minha



tagarelice me leve para os campos estrelados da fantasia, coisa a que frequentemente estou sujeita, procurarei ordenar as minhas impressões, arregimentá-las, numerá-las e expô-las com método sisudo e grave de um mestre-escola quando arregimenta, matricula e numera os seus discípulos.

Mas eis que vacilo agora... Como reatar o fio dos meus pensamentos interrompidos? Que pensaria eu há dez meses? Que pensei eu ontem? Se já nem me lembra do que pensei esta manhã!

Do que eu me lembro e profundamente é de ter suspenso a minha pena, de ter sofrido um golpe tremendo, cuja narração é descabida aqui, de ver depois o meu país em guerra, em dor e em luto, e de ter atravessado os mares e visto terras novas, pensando sempre nos que ficavam cá, com o coração sobressaltado e o ouvido à escuta...

E agora, do que eu me lembro também, mas com estremecimentos de gozo, é dos templos, dos mármores, das pinturas, dos museus, dos esplendores da encantadora e velha Europa, das suas esculturas célebres, dos seus jardins suntuosos, das suas equipagens, do inolvidável encanto de um passeio ao luar numa gôndola em Veneza, ouvindo barcarolas longínquas e o rumor dos remos na Laguna mansa; dos espetáculos da Comédie Française (ah! os espetáculos da Comédie!), do Boulevard... do Bois... de tudo!

Aqueles esplendores tumultuam no meu espírito, sinto-os, mas descansem que nem de leve procurarei descrevê-los!

O que eu descreveria, se tivesse a veleidade de supor que não seria inútil a narração do fato, seria a impressão dolorosa da minha chegada aqui, ouvindo falar continuamente em miasmas, em febre amarela, e murmurar de vez em quando soturnamente o nome de um amigo, desaparecido, abatido pela epidemia cruel! O que eu descreveria seria o pavor de todas as mães a bordo, ansiosas de chegar à Pátria estremecida, mas a pensarem alto, olhando para os filhos: e se eles vão ser vítimas da Febre?!

O que eu descreveria seria a dor pungente que nos causava, ouvir a algumas que noutra país esta epidemia teria sido já há muito debelada por esforços nunca empregados aqui; o que eu descreveria, seria o terror invencível que a febre nos fazia, a todos, empanando a doçura da nossa volta ao lar!... Mas não quero! isso de nada valeria, tanto mais agora, que maio sorri no perfume inigualável dos seus dias de ouro! *Sursum corda!* Elevemos o nosso coração magoado até aos altares onde entre estrelas e flores sorri a Virgem Maria.

Mês de orações e de cânticos, mês das rosas, sê um mês benéfico, salutar! *Amen.*

---

Há às vezes uma certa preguiça voluptuosa em a gente não dizer as coisas que sabe e farfalhar entretanto em assuntos onde não é chamada... É a tal coisa: espírito de mulher, espírito irrequieto! Mas vou vencer-me:

As leitoras estão à espera de saber qual é a cor da moda?

É a cor de rosa. Bravo! Ao menos já satisfiz a uma exigência.

Qual é a seda preferida? A *moirée*, com as suas ondas largas e umas amêndoas pequeninas salpicando de pontos luminosos o fundo baço do estofo.

Qual o tecido próprio para vestidos de passeio?

O de xadrezinho, inglesado, leve e simples.

Qual é a capa mais elegante?

A romeira curta, de folhas sobrepostas e grande laçarote aberto no meio do peito, com pontas soltas até os joelhos.

As gravatas à Diretório, quer sejam em *moirée*, quer sejam em escomilha ou em gaze, dão um certo ar petulante e gracioso às mulheres; mesmo os nós de tule branco, em asas de borboleta, sob os queixinhos das moças emprestam à *toilette* uma presença doce e primaveril, que não é difícil de aproveitar.

A leitora não conhece a linguagem das coisas mudas? Pois é eloquente.

Imaginem que tenho diante de mim o meu chapéu de palha ornado de *mimosas*, a doce flor dourada, e que ele me diz, atrapalhando o meu capítulo na sua volubilidade

## A MODA

parisiense: — Vem daí. A Tijuca está cheia de flores, de pássaros e de perfume! Leva-me ao sol deste maio divino, por entre as flores do cambará e a baunilha cheirosa... Dize de uma vez que os vestidos têm segunda seiva, num apanhado negligente e que as mangas de cor clara continuam a dar tom a vestidos pretos nas *toilettes* de teatro, mas dize depressa, para nos virmos embora, serra acima, embaladas pela música sonora das cascatas e pelo sonoríssimo canto dos sabiás teus patrícios.

Ouvindo tais falas, eu não resisto... e obedeço às loiras *mimosas* do meu chapéu!

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 10, n. 4308, p. 1, sexta-feira, 25/05/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/9802](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/9802)

## 21. A MODA

DIZ ANATOLE FRANCE, PELA BOCA do metaforista abade Coignard, que as letras são a honra do homem, a consolação da vida e o remédio de todos os males, mesmo os do amor, acrescentando que esta afirmativa vem do poeta Teócrito. Bem se diz que não há nada de novo sobre a terra e que vivemos a repetir ideias já roladas de fontes antiquíssimas! Seja como for, o que parece verdade é que as letras, se não são o unguento mágico, sarador de todas as grandes chagas do pequeno coração humano, dão pelo menos um bálsamo, que nos suaviza os cuidados da vida. Foi talvez por pensarem assim que os jornais puseram agora em moda entre nós, para incitar a literatura nacional e divertir o público, os interessantes torneios literários.

Já espalharam pelo caminho as flores do estilo, cheira a incenso e tocam os sinos chamando os crentes da grande Arte ao templo do trabalho, pois é no trabalho que principalmente consiste, segundo opinião da maioria das gentes — a honra do homem, a consolação da vida e o remédio de todos os males, mesmo os do amor...

Tlim!... tlim!... tlim!... Tocam os sinos. Tocai, que nós lá iremos, uns apressados, outros devagar, coxeando com medo de perder a grande missa, outros com afoiteza, outros com religião e ainda outros... sem fé!...

Eu disse: nós lá iremos! Mentira, que eu não vou! Tenho medo. Se eu não guardasse na minha pele de mulher o cheiro da vaidade, que mais ou menos nos embriaga a todas, não digo que não traçasse também a mantilha e não fosse, lépida e contente, acender a minha lâmpada no aludido templo da literatura nacional. Fico, porém, como a Santuza (não por pecado), fora da igreja, mas por temer que o turíbulo não chegue a perfumar-me as roupas e ter, portanto, de voltar de lá humildemente envergonhada. Toquem, pois, os sinos: tlim!... tlim!... tlim!... que eu não rezarei o meu *soneto* em voz alta e ficarei cá fora à espreita, guardando para os vitoriosos as minhas palmas... e a minha inveja!

A propósito diz uma amiga minha que vaidosos são os que figuram na peleja, visto que ninguém se abalança a isso sem esperança de triunfo.

Sou de opinião contrária. Para mim, quem vai não teme as decepções prováveis e entra nisso com entusiasmo, por prazer, assim como os curiosos na arena dos touros e os amadores de música nas orquestras dos *clubs*. E, ora vejam! eu que não quero, tenho um assunto que daria talvez um conto; há nele uma desvantagem — a de ser verídico. Parece-me que em literatura, como em quase tudo, o que se tenha passado — *de verdade* — não produz efeito! A coisa é simples e levemente humorística — ei-la:

Tinha acabado de fazer a minha *toilette* quando a criada me apresentou um cartão de visita com estes dizeres:

“M. Léon Bernain pede à muito digna cronista Mlle. Ecila Worms o prazer de uma *interview*.”

Corri... sorri... tremi, revirando entre os dedos comovidos aquele bilhete lacônico. Começava cedo a celebridade!... e não pude deixar de fingir a indiferença diante dos olhos pasmos de minha criada; parece-me mesmo que cheguei a dizer: como a popularidade pesa! A verdade, porém, era que uma grande alegria batia as asas dentro do meu peito!

Uma *interview*! quem seria aquele M. Léon Bernain?! Naturalmente algum enviado do *Figaro* ou do *Gil Blas*... Não podia ser outra coisa!

Uma infinidade de ideias perpassaram-me o espírito. (Abri bem os olhos e estudei a vaidade feminina!...) Comparei-me aos grandes homens da terra, a quem a imprensa vai pedir luz em meia dúzia de frases e de quem descreve usos e costumes em artigos sonoros, bem adjetivados. Igualei-me em importância aos reis, em dia de audiência solene, com fardas cobertas de bordaduras e medalhas, mal abaixando a fronte altiva aos altos emissários políticos...

Lembrei-me do papa, com as suas vestes brancas, cruz de ouro ao peito, mãos bem pousadas nos braços da alta cadeira escarlate e o rosto iluminado pelo sorriso finíssimo e inteligente, que lhe arqueia os lábios delgados e sem cor...

Lembrei-me dos grandes artistas, dos grandes sábios, dos grandes maestros, em cuja vida os *reporters* lembram-se às vezes de lançar o anzol, roubando-lhes para a praça da publicidade trechos de cenas íntimas, bocadinhos de dias preciosos, fragmentos de ideias pescadas à força...

Compus a minha fisionomia, naturalmente risonha, dei-lhe toda a austeridade e entrei na sala com uns passos que fariam a inveja da rainha Victoria!

Esperei alguns minutos que o sujeito falasse; vendo que não se atrevia a isso, interpelei-o.

Quem o tinha enviado? o *Echo de Paris* ou alguma revista?

Que desejava o *boulevard* da cronista da moda do *Paiz*?

O homem abriu os olhos um pouco espantado e depois desatou uma catadupa de mau português, pedindo-me para dizer numa das crônicas que a moda agora tinha o singular capricho de adornar o interior das casas com máscaras, de madeira, de louça ou simplesmente de cera, umas grandes, com bochechas de velhos mandarins felizes e sedentários, outras pequenas, com faces chupadas e bigodes pendentes como os dos chins sacrificados ao amor dos deuses ou ao orgulho dos reis. Máscaras hediondas de uma amarelidão doentia, inspiradoras de sonhos onde voejam aves sinistras e exalam febres de pântanos verdes e fétidos... Máscaras vermelhas, de frades apopléticos arrebrandando de força, a ponto de fazer suar a gente que os vê... Máscaras de palhaços, de duendes, de nevróticos, contorcidas de dor, aflitivas, desgraçadas!

Eis onde nos leva a moda deste ruinoso fim de século!

Tudo o que ri, que brilha, que encanta, que cheira bem, dá lugar ao que exacerba, tortura, intoxica e mata! As máscaras estão na moda, durante o ano inteiro, no aconchego doce da nossa casa, entre as cortinas, sobre as mesas, na salinha onde fazemos serão, na intimidade da família, na sala de jantar onde comemos juntos o pão ganho com o esforço de um só, no gabinete de estudo, no próprio quarto da cama! Mentira em tudo; em tudo a máscara, o disfarce, a impostura e o engano! E veio-nos

da China esta moda? É, pois, certo que corre por lá também o mesmo vento de falsidade e tristeza que abala todo o resto da terra? Se assim é... pobres mandarinas!

Durante uma hora eu vi diante de mim o sr. Bernain, gesticulando a mostrar-me pedacinhos de seda, afirmando que o tecido Pompadour é gentil para as saletas de conversa, que a cor de ervilha unida ao rosa-seco presta-se maravilhosamente para apanhados e dóceis e que os espelhos emoldurados perderam a graça e são de um burguesismo intolerável! que o chique é não terem moldura e serem suspensos, como os de Veneza, por anjinhos gorduchos ou por um dragão enroscado...

Disse mais o homenzinho!... disse muito mais, mas eu é que, meio aturdida já, mal o ouvia. Lembro-me que falou nos cristais iriados, que dão às mesas uma luz fugitiva, ora azul, ora violeta ou rósea, e que substituem agora os cristais brancos; lembro-me... que por fim compreendi toda aquela embrulhada e que o homem não era mais nem menos do que um agente de estofadores...

Todo o meu castelo de nuvens desfez-se àquela realidade triste! M. Bernain saiu também desapontado sem conseguir a promessa de uma *réclame* e sem ver (coisa rara!) as trinta e duas pérolas que a natureza alinhou na minha boca!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 10, n. 4330, p. 1-2, sábado, 16/06/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/9970](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/9970)



## 22. A MODA

ACUSAM A PATTI DE NÃO LAVAR NUNCA O ROSTO. Quebro a minha lança de ouro em sua defesa.

Dirão: mas tu conhece-a? Viveste porventura na sua intimidade, para repelires tal asserção? Responderei com toda a minha singeleza de boa alma cristã: nunca lhe falei, mas ouvi-a, e aquela voz tão limpa não podia fazer tão longamente ninho em corpo que não rescendesse, da cabeça aos pés, a banho e a saúde.

A primeira condição para a beleza física, e dizem que também para a formosura moral, é a água. Fria, morna ou quente, enrijando-nos a carne ou quebrantando-nos a vibração dos nervos, é sempre a sua purificadora brandura que devemos um dos melhores regalos desta boa e caluniadíssima vida!

Realmente, poucas coisas haverá tão sugestivas de bons pensamentos como um grande mergulho na água fria, em manhã azul e dourada!

O banho geral, quotidiano, dá-nos como que uma asa misteriosa, que nos impele a andar leve e alegremente como um tico-tico em seara abundante e próspera! Sem pelo, sem escamas e sem penas, somos os animais mais bem fadados para a volúpia da água. E queixam-se os malditos pessimistas de que a Vida é a Dor, nada mais; a dor perene, sem tréguas, sem parênteses, sem alívio, sem amenidade absolutamente!

Que boa vontade me dá de os mergulhar a todos num banho perfumado e fresco, desses que abrem francamente o sorriso e o apetite, e pedir-lhes depois notícias deste belo planeta, onde ainda desabrocham rosas e passeiam crianças bonitas! Meu idolatrado padre Kneipp, tendes razão! a água, que no batismo nos lava do pecado original, é a única potência hoje capaz de pôr em debandada os micróbios assassinos, que de todos os lados nos espreitam e assaltam...

E em tempo nenhum eles foram em tanta e tão ameaçadora quantidade! Desgraçadamente, esses poderosos e invisíveis inimigos parece quererem e poderem vencer-nos, se não lhes opusermos resistência tenaz e inteligente.

Eu poderia desperdiçar aqui, a par de algumas locuções que por bem conhecidas não perdem lugar, um pouco da muita ciência de meu padrinho, que é médico... (que diriam então de mim os escritores... se porventura me lessem!) mas em verdade vos digo, senhoras minhas, que o meu fim não é estender por aí fora um enfadonho tratado de hidroterapia, mas sim falar do banho como indispensável preparo para a *toilette*; mais nada.

Diz-nos a história que os povos da Idade Média fugiam da água como o diabo da cruz, e que, entretanto, outros mais recuados tinham banheiras de pórfito e termas deslumbrantes, onde iam deleitar o corpo cansado do pó e do ar.

As belas ruínas de Pompeia assim o atestam.

Já tive a ventura de errar os meus leves passos de mulher distraída pelos templos de Isis, de Júpiter e de Vênus, de calcar as grandes pedras desiguais das estreitíssimas ruas da cidade morta, desolada, triste, eloquente na sua mudez de túmulo! E a cada caminhada por entre casas de oradores, poetas e filósofos, cujos nomes retinem ainda hoje como campânulas de ouro nos carunchosos e carcomidos monumentos da história; a cada passada sobre os mosaicos ou por entre as colunas de mármore do *Fórum* da Basílica, do teatro e dos templos, que misteriosos segredos de passadas grandezas e sereníssima fé meus olhos descortinavam! Dentro daquele cemitério, que mais parece uma legenda viva, ao dobrar uma esquina ou ao penetrar no *atrium* de uma casa luxuosa, eu esperava, de instante a instante, ver estendida para mim, cavalheirosamente, a mão patricia de um pompeiano ilustre: riso nos lábios, túnica roçagante, falas amáveis com ritmos de versos, em que oferecesse ao meu corpo, cansado de percorrer toda a cidade, desde a sua Porta Marina e Fonte da Abundância até aos seus últimos limites, o doce repouso num triclinio dourado, o sabor das suas frutas mais finas e dos seus mais esquisitos licores! Mas... ai de mim! No meio

daquelas estreitíssimas ruas áridas e daquelas paredes derrocadas nem viva alma, a não ser, de longe em longe, quebrando o poético respeito do local, a de algum guarda de boné e galões nas mangas do casaco...

No meio das coisas máximas, comovem muitas vezes as mínimas. Eu sabia que Pompeia tinha a sua pintura característica, e alegrei os olhos vendo sobre o estuque vermelho-escuro, ou mesmo preto, as suas grinaldinhas de flores, os finos arabescos serpeando ao redor de taças mimosas e de figuras gentis, essa pintura de estilo tão original e tão delicado, que seduziu o próprio Rafael – o mais delicado artista de todos os tempos – que a imitou, na forma e na cor, em uma das galerias do Vaticano em Roma; ouvira falar e lera notícias dos mosaicos esplêndidos de Pompeia e das suas incomparáveis termas, mas não imaginei nunca que o seu amor à água tivesse sido tamanho, e essa particularidade tão simples, tão da obrigação de toda a gente, tornou logo simpático aos meus olhos esse grande povo, extinto tantos anos antes de ter nascido Cristo!

Foi, portanto, um pedaço de chumbo torcido, miserável resto de um cano velho, uma das coisas que mais assombro me fizeram! Pompeia gastava água em abundância: a canalização estendia-se por todas as ruas e todas as casas, com torneiras iguais às de hoje, e havia termas luxuosas, com largos tanques, piscinas claras, salas bem decoradas. Não lhes bastando isso, todas as habitações tinham o seu *atrium*, sala sem teto, aberta ao sol e às águas puras do céu, que encontravam no solo um reservatório de mármore – o *impluvium*.

Roma, na sua parte clássica, mostra-nos também termas e mais termas; desde as mais soturnas, como as de Tito, que se não veem sem auxílio de luzes, até as de Caracala, onde no seu tempo de brilhantismo viviam estátuas célebres, Hércules Farnese, Vênus Calipígia, Flora e outras! Mas... ruínas, como as termas, só vistas por artistas ou por filósofos, historiadores ou poetas, para que o saber ou a imaginação reconstrua o que o tempo e os homens perversamente destruíram.

As minhas amiguinhas, naturalmente, não são nem uma nem outra coisa, para descanso de seus maridos, e estão a pedir-me para fechar o período... vá lá!

Dizia eu que os povos da Idade Média não imitaram os seus antepassados, e fugiam da água como o diabo da cruz!... Felizmente, porém, houve grandes *coquettes* em todos os tempos e essas tiveram sempre a fantasia extravagante... do banho!

Por desgraça, não lhes bastava a água nem o sabonete aromático e espumoso. Umav lavavam-se em leite de jumenta, como a mulher de Nero; outras em sumo de morangos esmagados, que amacia a pele e que alegra a vista; outras em água (finalmente!) da chuva, como Diana de Poitiers; outras com água destilada de mel de rosas, ou com pasta de amêndoas bem dissolvidas, ou com o sumo leitoso de plantas verdes, ou em vinho de Málaga, como a amante de Alexandre I, da Rússia; ou em infusões de junquinhos, nardos e jacintos, as flores de aroma capitoso e embriagador! Maria Antonieta, que fez inventar uma banheira para seu banho da noite, mergulhava-se todas as manhãs num cozimento de folhagem de timo e de serpol.

Neste nosso Brasil, quente e ubérrimo, sobejam plantas, cuja decocção daria banhos cheirosos. Mas para que, se os perfumistas ingleses e franceses nos mandam já prontas, transparentes e delicias, as mais finas essências, que derramadas na água ou pulverizadas depois na pele, nos dão o mesmo gozo com muito menor trabalho? Além de que, os cozimentos, desde que não sejam prescritos pelo médico, podem trazer perigo. E basta de males!

Para fazer a *toilette* à pele, isto é, vesti-la de uma cor suave e brandamente veludosa, creio bastante... a água pura e um sabonete delicado. Enfim, para não ser avara, concedo que se deite no banho um pouco de água sedativa, que amacia o corpo como nenhuma outra.

Eu aconselharia a todas as moças ricas luxo de mármore e de metais nos seus quartos de banho. Uma mulher moça e formosa (qual é delas que não se julga assim?) ao escorregar na água quente, que todo o corpo enlaça, lambe e amolenta, que doces sonhos teceria, vendo por entre as pestanas cerradas as cores eternamente fugitivas

dos mármore e os reflexos dos vidros e dos metais! Para a burguesa apressada ou fraca o caso é outro – o quarto de banho deverá ser simples, amplo e risonho. Um oleado rodeará aí a banheira, para que a água não apodreça o assoalho, se não houver ladrilho; bastará mais um tapete para os pés, uma larga cadeira de encosto, cabides, um porta-toalhas, e, fixadas na parede, perto da banheira, e ao alcance da mão, a cesta da esponja e a concha do sabonete. Além disso, numa sólida cantoneira de mármore, as escovas e o pulverizador, o porta-grampos etc..

Só depois do banho e de pulverizar-se com o seu aroma predileto é que a leitora, envolvendo-se no seu largo roupão, vai dar começo ao penteado, não é assim? Pois dê-me licença, desejo entrar no seu quarto de *toilette* também. Como todas as filhas de Eva sou curiosa, e já agora quero ir mesmo guiando estes ligeiríssimos artigos na ordem que lhes tracei.

Mas... reparo: a minha tagarelice levou-me até à altura da 14ª tira, sem que eu dissesse metade de tudo que queria e que em igual número de palavras poderia caber: *Peccato!* como dizem as formosas (às vezes) italianas, volvendo para o céu os olhos pretos, pestanudos e lânguidos.

ECILA WORMS

O Paiz, ano 10, n. 4393, p. 1, sexta-feira, 17/08/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/10464](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/10464)

## 23. A MODA

SETEMBRO, O MÊS RADIANTE DA PRIMAVERA, fornece-nos lindas rosas para os nossos *bouquets* e magnífico ensejo para formosas *toilettes*. Cantam pássaros e zumbem abelhas em torno às flores rubras, amigas da luz e do calor vivificante do sol; e nós, muito naturalmente, pensamos na maneira de ir saudar lá fora a natureza risonha, de um modo condigno dela.

As lãs sombrias, os veludos, as peles e as pelúcias, guardemo-las todas na grande arca de cânfora chapeada à antiga, legado precioso dos nossos antepassados e que representa em nossos lares um papel de relíquia... útil!

Nos tempos de ouro, em que os galeões portugueses cruzavam-se no mar azul buscando e trazendo riquezas da Índia, quantos fios de pérolas de Ceilão, quantos xales de caxemira cor de gema de ovo com as suas largas barras de cornucópias de seda, quantas chávenas finas, de Macau, quantos leques de marfim e de xarão, quantas essências de perfumes exóticos de flores desconhecidas, quanto papel de arroz e quantos vasos riquíssimos rechearam o bojo enorme destes cofres, que às plagas brasileiras, ai de nós! já não chegaram assim, mas vazios como enormes goelas famintas de brilhantes, ouro e outras coisas com que esta terra fazia sonhar! Verdade é que, de torna-viagem, vomitaram para aí muitos lençóis de alvo linho e muitos crivos e outras trapalhadas de uso caseiro e burguês.

Eu, que detesto tudo que é velharia, e lá por uma cadeira ser do tempo colonial não lhe dou na minha sala o lugar de honra, tenho uma simpatia, em todo o caso moderada, por esses grandes cofres inda com a condição de serem de madeira de cânfora, a melhor para a conservação de penas, de peles e de lãs. Mas, como poucas de nós teremos arcas e dessas poucas nem todas sentiremos nelas o cheiro inseticida, será bom conservar cobertores e roupas de agasalho num armário que raramente se abra,

ou numa grande mala bem carregada de cânfora, pimenta do reino em pó, e, se ainda quiserem, um punhado de cheirosas esponjas.

Estas últimas afugentam as repugnantíssimas baratas, de um modo maravilhoso.

Setembro amado, perdoa a digressão... Como já disse, tu nos convidas a largos e belos passeios, com *toilettes* cantantes, claras como os teus dias serenos.

E assim, corro pressurosa os olhos pelos últimos jornais de modas francesas. Vejamos o que nos aconselham!

Dizem eles:

Decreta a moda o uso de tafetás e sedas leves *Pompadour* ou mesmo riscadas para vestidos de teatro e *soirée*. Vêm alguns modelos próprios para essas fazendas, principalmente para a primeira: renasce o uso dos *donaires*, com que se devem regozijar as moças de quadris estreitos.

É bem verdade que com algum cuidado e muita paciência poderíamos usar em épocas muito afastadas e com todo o rigor da moda o mesmíssimo vestido, sem lhe alterar a forma nem as guarnições! Por mais vasta que seja a imaginação das modistas, são infalíveis os plágios!

A simplicidade nos vestuários é agora uma palavra; mais nada! Imaginem: tudo são fofos e folhos e mangas extraordinários! Os vestidos leves são muito enfeitados de rendas e alguns laços ou rosetas de fitas.

Tenho sob os olhos dois modelos novos.

Primeiro: vestido em *crêpon crêpe* roxo-malva. Saia de sino guarnecida em roda por três folhos sobrepostos de musselina da mesma cor. Desde a barra até à cintura formam-se doze fofos divididos por uma estreita fita de cetim, de tom mais escuro. Corpo e mangas igualmente em fofos com um largo colarinho de renda creme e seda malva. Este colarinho descai até aos ombros, rematando no lado esquerdo com uma roseta folhuda de longas pontas, de fita mais larga, mas de cor igual às que dividem os fofos do vestido.



Segunda *toilette*:

Vestido de seda cor de rosa escura, coberto por nove folhos de finíssima granadine preta. Corpo de seda cor de rosa bordado a preto, mangas presunto de seda cobertas de granadine.

As cassas salpicadas de raminhos estão muito em moda, e agora que o calor começa não será descabida uma *toilette* dessas. Acabo de ver, na casa da minha modista, um vestido encantador para uma moça de vinte anos. É de cassa creme, um leve tom de flor de tília, salpicada de folhinhas verdes e botões de rosa pequeninos, cor de ouro vivo.

O vestido é todo forrado de seda tília. A saia é guarnecida por três ordens de largo e belo entremeio de renda *valencienne*. O corpo, em preguinhas miúdas, acaba em bico adiante e atrás, sobre o franzido dos donaires, que são guarnecidos por uma renda muito larga.

As mangas vão só até aos cotovelos, em dois grandes fofos, e um cinto rodeia a aba do corpinho rematado na frente com uma fivela de filigrana dourada e leve. Deliciosa, esta *toilette*, que deve ser completada com um chapéu de palha de arroz enfeitado de rosas-chá e umas luvas altas de *peau de Suède*.

Continuam mais ou menos em moda os corpos de cor diversa da das saias; o que é um magnífico recurso!

Como nem sempre variar é fácil e como sempre variar é bom, aconselho à leitora ter algumas blusas diferentes de seda leve, para usar com saia preta ou escura. Quem não tem no seu guarda-vestidos um vestido preto, não sabe o que é comodidade!

O bom do vestido preto acolhe bem todas as cores, e na sua passividade deixa-se levar a toda a parte sem protestos, amoldando-se às circunstâncias. O mesmo vestido preto, que assistiu de manhã a uma missa de defunto, pode assistir sem acanhamento a um espetáculo à noite ou a um passeio durante o dia. Questão de habilidade. Um ramo de cravos vermelhos, um *fichu* azul-claro, uma ponta de renda

## A MODA

ou um laçarote de fita, postos com arte e com graça, bastam muitas vezes para mudar o aspecto de um vestido.

O cetim volta a reinar desassombradamente; temo-lo já figurando em vestuários completos de baile etc..

As caxemiras de uma cor só ou mesmo mescladas figuram neste outono da Europa como alta novidade; estão igualmente em grande moda as sedas *pekine* e as *pied de poule*.

Mas até onde iria eu, se começasse a enumerar tudo que está em moda?

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 10, n. 4417, p. 1-2, terça-feira, 11/09/1894

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/10682](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/10682)

## 24. A MODA

HÁ IMPRESSÕES ESQUISITAS; CREIO mesmo que posso dizer absurdas.

Há dias vi um sinal preto, postiço, redondo como um *confetti*, e pouco maior que um mosquito; e aquele sinal miserável em um lindo rosto moreno, visto de relance, numa travessia de rua, sugeriu-me uma quantidade de ideias extravagantes e uma certa amargura que não sei mesmo como hei de classificar!

Às vezes, bom seria que a gente ingênua ou de sentimentos limpos percorresse as cidades de olhos fechados...

Não ver, quem sabe? talvez seja melhor do que ver misérias. E aquele sinal...

Eu tinha saído para divertir-me, pouco cuidadosa do que visse de triste por esse mundo fora... Resolvera mesmo pôr um dique à minha imaginação travessa, não a deixando enternecer-se com a triste vista de sobrecasacas sebosas que encontrasse, reveladoras, indiscretas de terríveis angústias, ou com as botinas rotas que fosse lobrigando sob as orlas de vestidos modestos.

A gente sai para gozar, mas às vezes esbarra com uma criatura raquítica, por exemplo, ou com um vestido cerzido e tinto, e fica logo a imaginar torturas que talvez não existam dentro daquele pobre corpo mesquinho, ou do tal vestido mal tinto, e aí temos o passeio um tanto estragado.

É por isso que eu amo o campo, e prefiro sempre passear entre as árvores e as flores a passear entre o povo. As rosas e os malmequeres não têm rasgões na *toilette*, por onde o nosso olhar espreite a dor. Tudo é são, alegre, gostoso ao olhar e ao coração. Lírios e jasmims, sede benditos, que não conheceis a ignomínia do artifício!

No reinado de Luís XVI o sinal postiço tinha o seu cabimento. A época era toda de galanteios, faceirice e loucura. A cabeleira empoada, o vestido claro, tufado e redondo, mostrando os sapatinhos de cetim e as meias cor de carne, davam à mulher um ar galante e frívolo de *bibelot*, que o sinal completava. Mas o caráter da nossa

sociedade é bem diverso do daquele tempo, e o que era então um adorno indispensável passou a ser um adorno ridículo.

Não vai muito longe ainda o tempo em que algumas senhoras de família consentiam em usar essa ignomínia em uma das faces, pouco acima do queixo. Hoje porém o sinal postiço está desmoralizado, é grotesco e torpe! É incompatível com a nossa maneira de vestir e de pensar, e mulher que o use não pode ter uma classificação honrosa. Esta é que é a verdade.

Foi por isso tudo que aquele sinal...

Imaginai:

Ele não ia no rosto flácido e avelhentado de uma mulher teimosa, a cujos ouvidos o deus Cupido tivesse rumorejado as suas asas de ouro em tempos que não voltam e que ela deseja ainda. Certas mulheres procuram máscaras para a velhice. Talvez tenham razão; porque, realmente, toda a velhice que não é respeitável, é medonha! Não; o sinal postiço, redondo como um *confetti* e preto como um mosquito, não procurava encobrir nenhum traço do tempo, em face avelhentada e mole. Seria menos triste embora, talvez o achasse mais ridículo...

Não ia tampouco no rosto petulante de uma dessas mulheres que a tudo se arrojam e tudo afrontam, para quem o carmim e o nanquim não têm segredos, que mudam de cor de cabelo como mudam de ideias e de vestidos, e para quem, portanto, todo o artifício é luxo necessário. Infelizes, nevróticas, loucas ou calculistas, num rosto desses que me importaria ver o tal sinal?

Mas, desgraçadamente, nem era de matrona nem era de moça o lindo rosto moreno em que ele ia, provocante, negro, deitado sobre uma tênue camada de pó de arroz cheiroso e branco.

Era no rosto de uma menina de uns catorze anos ou quinze, quando muito; delicada, de formas pouco, quase nada desenvolvidas, naquela idade graciosa, como que indecisa, em que a mulher já não é propriamente botão, mas também não é ainda rosa.

Vi-a passar, não de branco e de mãos postas, como a Branca da balada de Olavo Bilac, perfumando tudo com a sua inocência e doçura, mas, ai dela! bem ao contrário, vi-a pisar a calçada com ar vaidoso, irritante, erguendo para toda a gente o seu belo rostinho de virgem já pintado, já maculado por um medonho sinal postiço!

A rua! que de abominações ela nos faz entrever!

É, para os olhares observadores, como que a porta aberta de todos os lares e de todos os corações. E, por mais que a gente não queira, vai comentando, vai investigando... De volta para casa não vem contente, sente o fastio da rua, com as suas enxurradas de vícios e de ambições, e então no fundo da alma revolve-se confuso, indistinto, o singular desejo de irmos errar os nossos passos ou descansar o nosso corpo num sossegado campo de açucenas!

Há muita gente que diz de qualquer homem pouco esmerado, de casaco reluzente, gravata mal atada e colarinho amarrotado: aquele é um “filósofo!”. Têm esses uma ideia da filosofia bem pouco amável, concordemos. Um filósofo de unhas limpas, cabelos cortados, *toilette* correta, ramo de flores ao peito inspira uma certa desconfiança a essa mesma gente, que ou não o toma como tal ou o classifica de falsificado!

Dourar o desleixo com o nome de filosofia é coisa ainda que muita gente faz... Não digo que não haja filósofos porcos, santo Deus! Até a minha cozinheira sabe dizer que em tudo e em toda a parte há de tudo! Mas protesto contra a denominação corrente e peço às leitoras o cuidado de não deixarem nunca que os seus maridos pareçam maestros ou sábios, unicamente pelo tamanho da cabeleira ou pela falta de botões num fraque.

Não tomo nunca a sério um homem, cujo colarinho não esteja irrepreensivelmente limpo. Uma escova e um frasco de benzina são coisinhas fáceis de guardar em qualquer canto de armário e que transformam às vezes uma criatura tão bem, ou melhor do que as fadas ou os diabos das mágicas!

## A MODA

A propósito de vestuário de homens aí vão ainda algumas palavras. Dizem cronistas autorizadas que o último grito da moda masculina é o *gris* e o...

Mas não continuo. Há mulheres ciumentas, que não desejam que os maridos pareçam bem...

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 10, n. 4432, p. 1, quarta-feira, 26/09/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/10808](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/10808)

## 25. A MODA

### *Quarto de toilette*

DEPOIS DO ARTIGO REFERENTE AO BANHO, e que ainda não há muito tempo saiu nesta mesma seção, eu deveria ter escrito este, para que a ordem das ideias não fosse interrompida, coisa que declaro difícilíssima em mim, e a leitora pudesse guardar sem esquecimento, se lhe aprouvesse, estes capítulos desalinhavados, que constituirão talvez um dia um livro com este título pomposo — *Ciência de vestir* — livro que, prometo, há de ser uma delícia, todo catita, ilustrado à parisiense, com umas linhas airosas, de gravuras Guillaume e uma aquarela de vez em quando... *Chic*. De resto, creio que todos os autores, quer façam sisudos trechos puxados da inteligência à força de estudos, ou burilem ideias passageiras, sonham sempre em ver o seu trabalho, bem exposto, num formato e um papel que abra *appetite* aos olhos... Agora, o que eu não prometo, decididamente, é levar o livro a termo... Muito burguesamente direi, com seriedade profunda — Há de se fazer o que se puder fazer. Frase muito da nossa moda e muitíssimo característica do nosso meio.

Mas será pendente começarmos.

O quarto de *toilette* deve ser espaçoso e claro. Com *parquet* encerado ou coberto de oleado para que algumas gotas de essências, ou de brilhantina, ou para que o pó de arroz que se possam desprender na ocasião de serem usados não manchem o chão. Como ornamentos detesto estofos e tapetes, não porque os ache feios, mas porque os julgo incompatíveis com o nosso clima. Por maior que seja o cuidado, o pó impregna-se nas dobras e apanhados de sanefas e de cortinas e aí temos os senhores micróbios perfeitamente instalados *chez-nous*.

As únicas cortinas que me parecem boas são as de renda branca, pelo simplicíssimo motivo de poderem ser mergulhadas de vez em quando em água e não juntarem mesmo tanta poeira.



A mobília do quarto de *toilette* pode ser muito *chic*, convém, porém, ser simples e confortável. O guarda-vestidos deve ser amplo. Jesus! Por menos vestidos que tenhamos dão sempre para encher os armários! Limito-me a apontar aqui as coisas indispensáveis. Já falei no guarda-vestidos... bem; precisamos agora de um grande espelho, onde possamos examinar completamente o nosso vestuário. A um canto um amplo lavatório todo de mármore, sob uma bica niquelada de onde caia um jorro farto de água. Os toucadores onde já é permitida alguma fantasia, costumam ser enfeitados de rendas ou protegidos por elegantes panos à *Pompadour*. Eu, confesso, prefiro pelas razões já mencionadas vê-los sem ornamentos dessa espécie.

Bastam para adorná-los alguns cristais, vidros de essências, porta-joias, cofres para grampos, almofada para alfinetes, os potezinhos de pomadas etc., todas as coisas indispensáveis para a *toilette*. Nas paredes o porta-escovas, que recomendo de madeira polida, onde o pó não se impregna, a cantoneira de mármore com a garrafa de cristal, copos, o elixir e as escovas de dentes; a cesta das esponjas, os porta-toalhas, o espelho de três faces e algumas aquarelas risonhas.

Completarão o quarto o bom divã baixo e cômodo, algumas cadeiras leves, um armário pequeno e elegante com repartições dentro para [ileg.] chapéus, prateleiras de sapatos [ileg.]nhinhos para alguns remédios, caixas de perfumaria, etc., uma [ileg.] para roupa branca, em [ileg.] não se deixe consentir mu[ileg.]. Um ou dois vasos de avenca ou qualquer planta ornamental delicada bastarão para dar graça e encanto ao quarto desde que seja bem iluminado e bem limpo.

Uma coisa importante no quarto de vestir é a colocação da luz. [ileg.] sabemos que maçada é pentear [ileg.] noite em um toucador mal iluminado [ileg.] arandela do gás deve estar [ileg.] toucador, de maneira que a luz [ileg.] sobre a cabeça. O uso das velas, conquanto mais elegante, é menos cômodo.

Não podemos nem devemos [ileg.] a Europa nos seus ornamentos interiores, [ileg.] hábitos e outras exigências ainda não se achou o tipo da mobília que nos convém [ileg.]possa [ileg.] frescura, graça e conforto.

Vindo do quarto do [ileg.] ainda fresca e macia pelo [ileg.] água, e o corpo envolto no roupão [ileg.] e cômodo, é pelo penteado que, naturalmente, se começa a *toilette*.

A respeito dos cabelos pode-se escrever um livro. Eu mesma já disse muito sobre isso em uma destas crônicas. Já [ileg.] me lembra o quê. A verdade é que o assunto, embora não o pareça, é fértil.

Só a relação dos males atribuídos aos cabelos postiços daria um capítulo! Deus me livre de um dia ser calva, porque terei grande relutância em pôr o chinó! De onde vem o cabelo postiço? Dos hospícios, dos hospitais, das cabanas infectas, dos caixões do cisco, onde os trapeiros catam, de entre talos e folhas de hortalica podre, trapos e papéis sujos, os fios de cabelos arrancados com os pentes na ocasião dos penteados!

Nós aqui não conhecemos bem isso; mas, quando se vive alguns dias em Paris, e se tenha de atravessar a enorme cidade, nas primeiras horas do dia, não é raro verem-se agachados nas sarjetas das ruas, revolvendo com as mãos montões de cisco, homens e mulheres, a que aquele serviço abjeto dá uma cor inconfundível, amarelidão do impaludismo e da fome.

Pois são esses desgraçados *chiffonniers*, que na análise minuciosa do trapo agarram com dedos ávidos todos os sobejos e destroços que a vassoura impele para fora das casas, quem vende aos cabeleireiros parisienses, os cabelos para as tranças, os rolos, os crespos e os adornos brilhantes do seu negócio. Vede que horror!

No mesmo caixão, entre a mesma imundície, embaralham-se os cabelos finos das senhoras cuidadosas, limpas e perfumadas, com os cabelos das suas cozinheiras ou criadas, para os quais o sabonete e o óleo não são mais do que um sonho!

Eu sei que as fábricas têm processos de cardar, limpar, colorir, transformar, aqueles frágeis e miseráveis fios de cabelo, tornando-os iguais, amolecendo-os, flexibilizando-os, mas a procedência não deixa de ser perigosa... e [ileg.].

Não falo, portanto, contra os *postiços* por ostentar a repugnância do artifício e da mentira. Isso seria um tanto pretensioso e muito ingênuo. Ai de mim! O tempo há

de talvez um dia obrigar-me a mostrar nos meus sorrisos dentes de porcelana e fazer-me cobrir a calva com um chinzinho airoso... Mas, e é onde eu quero chegar, — para isso guardo em uma caixa o cabelo que se desprende no momento do penteado e que, se algum dia a velhice me puser a calva à mostra, servirá para disfarçá-la e não meter medo aos netos. Ao menos não terei repugnância desse cabelo; ao contrário, ele acordará no meu espírito uma revoada de saudades desta mocidade por que vou passando agora! Os males do cabelo postiço são inumeráveis! Calor, doenças de pele etc.. Felizmente, os penteados modernos não exigem cabeleira farta! Aconselho à leitora o maior cuidado com isso.

Depois dos postiços, uma outra coisa para estragar cabelos é o ferro quente, de encrespar, que endurece, corta, queima e tira todo o brilho e toda a força vital do cabelo.

Julgo melhor encrespá-lo com o auxílio unicamente da água de colônia pura e rolos de borracha ou de um ondulador natural. Deve-se também usar poucos grampos para não irritar o couro cabeludo.

Entre as crendices e ideias populares, está a de não se cortar o cabelo senão nos primeiros dias da lua crescente.

Lembro-me de uma mulata velha que me ensinava isto e levava as pontas cortadas do meu cabelo para enrolar nas folhas de uma bananeira... Esta segunda parte não é mais do que um ornamento com que a imaginação popular poetiza as suas crenças, porque a verdade é que, quer se enrole nas folhas das árvores, quer não, o cabelo cresce rapidamente, sendo cortado no tempo indicado.

Por que misteriosa influência, é que nem me é dado imaginar!

Para a cabeleira ser brilhante, farta, sedosa e mole, é preciso que a lavemos, ao menos uma vez por semana. Há muitíssimas receitas para a melhor maneira de limpar bem a cabeça. Algumas pessoas aconselham a decocção de folhas da saponaria ou de folhas de rosmaninho ou ainda de raízes de ortiga. Outras usam clara de ovo bem batida ou soda ou água filtrada com álcool e quina. Dizem que as chinesas lavam a

## A MODA

cabeça com farinha e mel! Naturalmente esse pirão medonho deve ser tirado depois com muita água e uma escova valente...

Tenho mais de vinte fórmulas de receitas em que a quina, a água de Rabel e o saponax figuram em doses variadas. Mas não nos bastará a bela da água fresca e um sabonete macio? Parece-me que sim.

Para lavar pentes e escovas não há nada como o amoníaco. Uma colher de chá em um litro de água basta para tirar toda a gordura que eles possam ter. É preciso unicamente fazer-se essa operação com delicadeza, para não molhar os cabos nem os dorsos de marfim ou de madeira polida. No meu toucador figura sempre numa garrafa de cristal cheia de água sedativa, que serve também para isso às mil maravilhas.

Quanto aos penteados... Olhai para o espelho e escolhei aquele que vos fizer mais bela!

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 10, n. 3662, p. 1-2, quarta-feira, 10/10/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/10928](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/10928)

## 26. A MODA

OS JORNAIS DE MODAS COMEÇAM a trazer as *pelerines*, os mantos, os *figaros* de veludo, tudo que aquece os bustos *frileusses* das europeias neste princípio de outono em que lá as folhas caem, o vento geme, e as nuvens engrossadas passam devagar, como rebanhos de ovelhas negras e sonolentas.

E nós, para quem a primavera rebentou quente e fulgurante, com um sol de ouro e uma atmosfera de brasa, imbecilizamos o olhar nas tristes *sillouttes* das parisienses de mau tempo, que afrontam a lama e a chuva, certas de que a casimira escura dos seus casacos não perderá a cor, e que a barra dos seus vestidos, erguidos até aos joelhos, não será maculada pela lama pegajosa das calçadas. O vento de outubro que sacuda os castanheiros alourados por folhas secas do *boulevard*; o vento de outubro que faça voar os chapéus dos homens distraídos e carregue com violência os papéis variegados e incontáveis dos anúncios avulsos; o vento de outubro que ruja rijamente em convulsões de desespero, que mesmo assim as parisienses lá vão seguindo ágeis e airosoas, segurando com a mão enluvada a aba direita do chapéu, com o rosto mal resguardado pelo veuzinho, as saias presas, mostrando sem reboço as pernas finas, bem contornadas pelas meias pretas e as botinas altas.

De que nos servem estas *sillouettes*, não me dirão?

Nós queremos *toilettes* claras, cheirando a rosas, que façam lembrar musgos frescos e papoulas primaveris. *Toilettes* que riam, que se abram aos beijos do sol como as corolas das flores.

Jornais da Europa! jornais parisienses! se a imaginação das nossas modistas não trabalhasse um pouco, corrigindo, aumentando, diminuindo, alterando, enfim os vossos modelos, que seria de nós?

Quando lá o frio requer as lãs, o calor aqui ordena sedas leves, cassas transparentes, rendas e tules! Entretanto, para estofos completamente opostos,

servimo-nos dos mesmos modelos! Desse disparate parece dever resultar um desenho informe, desgracioso e burlesco. Puro engano: dá quase sempre um resultado magnífico essa mistura toda.

Temos a habilidade de nos vestirmos a par e passo com as parisienses, apesar da diferença das estações.

É verdade que às vezes caímos na asneira de trazer golas à Maria Stuart em dezembro, ou chapéus de flores em maio ou junho; mas isso são pecadilhos perdoáveis, por serem quase sempre usados com graça. Em resumo: não nos vestimos com a propriedade absoluta que as nossas estações requerem, mas sabemos apropriar às nossas as *toilettes* das estações francesas. Para não enredar mais esta meada, lembrarei aqui alguns modelos de gênero.

Antes de começar algumas informações:

As cores da moda agora em Paris são as seguintes: ciclâmen, cor de madeira, rubim, verde-folha e violeta. Todos esses tons são misturados com o preto, quer nas lãs, quer nas sedas. As imitações dos bordados em *soutache* grosso estão em voga. Como veem, trata-se de preparos para vestidos de inverno, que desçam pesados, abrindo-se em boca de sino, em um balão disfarçado, ainda um pouco tímido, mas que promete desenvolver-se até reproduzir os desgraciosos tipos das mulheres de 1860. Tenho um medo!...

As sedas de fantasia são extremamente variadas. É o que nos vale. Por este tempo, todo azul e ouro, que vai correndo, devemos dar sempre preferência às cores claras e aos tecidos leves, que pesem mesmo o menos que for possível sobre a nossa pele, e refresquem também o olhar de quem nos veja. Procurar ser bela é um dos nossos deveres mais sagrados, e o único, talvez, com que os homens estejam de acordo... Na Inglaterra as *professional beauties* contentam-se em se mostrar ou em um passeio ou em uma janela, a uma hora determinada para fazer a ventura das turbas que as veem e as adoram em respeitoso silêncio. Eu não sei se deva acreditar nisso, não tenho razões para supor um culto tão platônico e artístico em um povo de tão rude prática e de uma

atividade tão feroz! Em todo o caso deve haver nisso uma pontinha ao menos de verdade porque ela existe sempre, embora em dose às vezes diminuta, no muito que se invente ou que se conte. Dirão: para ser uma beleza dessas não basta os adornos do penteado nem da *toilette*. Certamente; nem o ser beleza célebre é coisa que valha a pena e não dê cuidado!

A obrigação da mulher não é ser formosa, que isso não está em suas mãos, mas é ser bonita, que isso depende um pouco da sua vontade, escolhendo os tons que mais condigam com a cor da sua pele, e que maior doçura emprestem à fisionomia; sabendo vestir e sabendo sorrir, toda a mulher tem encantos.

Agora, por exemplo, que as lufadas da primavera vêm mornas e que a carne toma uns reflexos dourados de metal quente, os vestidos devem ter cores suaves, em que o leite, a turquesa e a rosa desmaiem em tintas brandas e delicadas.

Prometi alguns modelos, e é tempo de começarmos.

– Vestido de *linon* opala, sobre uma saia falsa de *taffetas* cor de opala; também. A saia em forma de *abat-jour*, com seis metros pelo menos de circunferência, deve ser suspensa no lado esquerdo por um macho estreito. Corpo da mesma fazenda com *pelerine* de rendas largas que, sendo apanhadas nas costas e nos ombros, caiam a fio direito na frente, desde o pescoço até aos pés.

Chapéu de palha *jonc* guarnecido de grandes *bouquets* de rosas-chá e de miosótis azuis completará esta elegante *toilette*.

– Vestidos em *crepon* de seda verde-claro com pontinhos pretos. Saia muito larga guarnecida por dois largos folhos dentados sobrepostos em renda preta muito transparente e encanudada. Corpo meio oculto por uma *berthe* de filó preto segura por três rosetas de fita verde-clara. Mangas amplas, dentadas sobre renda igual à da saia.

Os vestidos brancos, quer sejam de fustão, de *crepon* de lã ou de seda, de *voile* ou de *surah*, estão sempre como a última expressão da elegância e da graça.

As saias muito encanudadas são movediças como as ondas, e levam fazenda como... o diabo! (Vá lá a frase familiar e comum.) Mas não há remédio se não

## A MODA

submetermo-nos aos caprichos da moda, aos seus decretos, às suas arbitrariedades e aos seus desígnios. Enfim, o que nos consola é que, ainda assim, obedecer a moda até é gostoso.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 11, n. 3672, p. 1, sábado, 20/10/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/11016](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/11016)



## 27. A MODA

POBRE IMPERATRIZ! JÁ NÃO TE CHORAM os olhos rasgados em amêndoa das tuas súditas fiéis; e eu, estrangeira, venho lembrar o caso já esquecido da tua morte, caso rolado com o tempo para as coisas idas, que já nada sugerem e nada impressionam!

Encolhida no meu canto, eu, a mais pueril e a mais feminina entre todas as escritoras do mundo, esperei que o teu fim trágico, rancoroso e altivo acordasse no coração das poetisas, minhas patrícias, ecos de piedade, e que viessem logo por aí constelações de sonetos rutilantes, orvalhados de lágrimas, em que os teus pavilhões, os girassóis dos teus jardins, os teus cisnes alvíssimos, as tuas umbelas azuis, as tuas vestes bordadas com fios de sol, os teus perfumes exóticos e os grampos do teu penteado, fossem pincelados em ondas largas de poesia e tintas fulvas e ardentes. Mas nada!

Nem uma *crysanthème* nasceu para tua memória, e de ti, do teu orgulho e da tua desgraça, ó poderosa senhora do grande império chinês, só houve umas risadinhas escarninhas em crônicas passageiras, coisas indignas de depor em túmulos de quem quer que seja!

Não sei se eras bela nem se eras moça. Pouco importa. Sei que tiveste brio e simpatizo contigo. O imperador, teu marido, não sabe por certo o ditado turco, hoje corrente em todas as terras, de que não se deve bater numa mulher nem com uma flor. Ação tão vil, tão baixa, tão infame não se aninha senão em peito covarde, caverna de maldades em que o coração deve ter a forma estranha de algum bicho feio! Digo-te: fizeste bem. A morte foi a liberdade, a escada de luz por onde do Celeste Império subiste ao reino celestial, em que, por seres chinesa, não és menos amada, por certo. No céu a gente naturalmente nem se lembra da terra em que nasceu, mas do que sofreu e do que gozou... E assim todas as mulheres serão piedosas, todas as almas irmãs e

justiceiras... Choraram-te no céu, princesa? Se te não choraram também no céu, choro eu por ti. Vê os meus olhos, dois lagos!

Para nós as mulheres, que não nos deixamos guiar senão pelas exterioridades, sem aprofundar o pensamento em nada, a tua morte é uma estupefação. Pois que! uma *imperatriz*, uma mulher soberana, grande entre as grandes, diante da qual todas se curvam, se ajoelham em cumprimentos humildes e respeitosos, sofre, ama e é desfeiteada, como no Brasil só a mulher do povo baixo, a lavadeira boçal ou a negra estúpida o pode ser?

Miséria! E a educação? e a graça? e o fingimento das cortes? e o gelo dos corações dos reis, para quem tudo é tradição, convenção e altivez?

Afigura-se-nos que uma imperatriz, mesmo da China, deve olhar para todo o seu povo, não com a doçura com que um pastor olhe para o seu rebanho, mas com fria altivez e soberana indiferença. Ela está ali, no trono brilhante e forte, para que a vejam e para que a amem. Não querendo deixar penetrar os seus pensamentos, torna-se impassível e austera; sentindo em cada beijo a baba da adulação, começa desgostar-se da humanidade e a ter repugnância dos cortesãos mentirosos. Os seus pensamentos devem ser estranhos, bem analisados, sentidos com inteligência. Nós não compreendemos as rainhas se não assim. Uma imperatriz que ame o marido, que discuta com vivacidade, que o censure com paixão, e que (santo e misericordioso Deus, como isto até custa a escrever!) leve dele pancada... uma rainha que, em vez do cinismo de salvaguardar aparências para que o seu povo a julgue invulnerável, encontra rancor no peito e sangue vivo nas veias, para acabar com a vida, vingando a ofensa, aproxima-se de nós, da nossa alma simples e franca, da liberdade do nosso espírito, das dúvidas do nosso coração.

Se eu fosse poetisa, aproveitar-te-ia para uns versos.

Chamar-te-ia águia ferida em pleno peito no seu voo largo e faria dobrar os sinos de ouro das minhas estrofes rezando-te por alma... Não sei rimar e venho, como

mulher que a tua dor adivinha e a tua ação aplaude, trazer estas frases mal amortalhadas para o teu responso.

E agora, majestade, que os teus olhos em amêndoa já não veem falsidades, nem os teus ouvidos ouvem mentiras; agora que já não passeias por entre os girassóis dos teus jardins, nem os nenúfares dos teus lagos, nem proteges a tua pele cor de âmbar com as umbelas azuis que os escravos suportam; agora que os teares de Pequim não rangem com as tuas sedas cor da turquesa pérfida e do ouro enganador, e que os pavões dos teus parques e os faisões dos teus jantares já se não arreceiam dos teus dentes carnívoros; agora, rancorosa e altiva majestade, é que és feliz! Quão pesada te foi a mão do esposo, quão leve te seja a terra da sepultura. Dorme serenamente! Amém.

Desculpai, leitoras minhas, se vos tomo o tempo roubado às *fanfreluches* da *moda* para escrever essas coisas acerca da morta imperatriz da China. Mas explico-me: o caso é muito feminino para que o abandone sem um comentário. E se o não fiz há mais tempo e venho já fora de propósito ou de ocasião, a culpa não foi minha, nem vos digo de quem foi para não vos tomar uns minutos inutilmente.

A verdade é que não é suportável a ideia de que um homem, seja ele quem for, possa levantar a mão para uma mulher, seja *ela quem for também*.

Se ele se julga e se proclama o forte, o senhor dominador e poderoso, deve encontrar na palavra todo o fel da censura sem se rebaixar num aviltamento que o amesquinha. É melhor matar do que bater. Uma mulher apunhalada poderá perdoar, mas uma mulher esbofeteada, nunca!

Lá ficará sempre o ressentimento, quando não fique imediatamente o nojo, ou não haja a coragem da vingança.

Dizem por aí que as mulheres que apanham são as que mais amam... Não acrediteis! A mulher que é descida a essa ignomínia é incapaz de tudo. É preciso que se compreenda bem, que afinal de contas os mesmos ramos de veias que fazem circular no corpo do homem o sangue que os altera, fazem nascer na mulher os mesmos

desejos, as mesmas paixões, as mesmas violências. Somos mais tenazes, talvez, mais frias no amor, mas mais excessivas no ódio.

Tende cuidado, imperador da China, se o Japão vos não matar e vos tornardes a casar, tende cuidado, repito, que aos ouvidos delicados da nova imperatriz não vá o espírito da outra dizer coisas terríveis que vos estraguem toda a felicidade!

Antes de acabar e para justificar o título do artigo acrescentarei aqui a descrição de algumas *toilettes* novas.

— Vestido de baile em filó rosa sobre seda da mesma cor. Saia em nove folhos sobrepostos até a cintura, corpo de cinta curta rodeada por fita rosa atada em dois laços de longas pontas, um no lado esquerdo e o outro no direito. Decote redondo descaído nas ombreiras.

— *Toilette* de noiva: vestido de gorgorão branco marfim. Saia com sete metros de largo, longa cauda. Cinto alto da mesma seda sobre corpinho de filó bem franzido. Mangas descaídas nos ombros e embalonadas nos cotovelos. Prodigalidade de flores de laranjeira.

Por hoje disse.

ECILA WORMS

O Paiz, ano 11, n. 3704, p. 1-2, quarta-feira, 21/11/1894  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/11284](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/11284)

## 28. A MODA

MEU DEUS! COM ESTE CALOR BEM POUCO apetece seguir a par e passo as modas parisienses! Se porventura pensamos em *toilettes*, vêm-nos à mente uma invejazita secreta das largas túnicas gregas ou coisa semelhante, onde o nosso corpo se movesse à vontade, livre de tantas barbatanas e de tantos estofos opressores. Lançada no verão, afirmo que a moda das túnicas pegaria no Brasil. Ao princípio, está claro, levantar-se-ia alguma gritaria. As mulheres feias, obesas ou esqueléticas protestariam logo.

Entretanto, a túnica à grega é talvez mais casta do que os vestidos que usamos de alguns anos para cá, mais casta e mais cômoda. Mas enfim, como isso são asneiras, visto que tal moda não renascerá, pelo menos tão cedo, resignamo-nos a relancear os olhos pelos últimos jornais de modas, colhendo aqui e ali o que nos parece mais fácil de transplantar para o nosso clima.

Como no verão há até preguiça de ler, procurarei ser breve.

Antes de mais nada, é bom lembrar que o frio obriga agora na Europa aos vestidos pesados, escuros, de golas altas, guarnições de veludo, peles, e que, portanto, o tipo das *toilettes*, neste mesmo mês que vai correndo, não pode ser absolutamente igual para nós.

A *jaquette trotteuse*, muito em voga, os *bouquets* de plumas pretas, as largas brides de cetim creme, os vestidos em grossa lã *vert lierre* bordados à castor, são uns disparates, e eu não ofenderei o bom gosto da leitora induzindo-a a reproduzir aqui essas últimas palavras da moda parisiense.

Há, entretanto, certas *toilettes*, como as de baile, por exemplo, as de teatro e algumas caseiras também, que podem ser aproveitadas com algumas ou mesmo sem nenhuma modificação.

Em uma crônica de moda do *Gil-Blas* vem, por exemplo, a descrição deste *peignoir* que serve perfeitamente para a nossa estação atual.

O *peignoir* é cortado em seda *pekine* cor de rubi caindo em amplas pregas dos ombros até os pés, tanto para trás como para a frente, ficando soltas sobre a frente e as costas, que devem ser cobertas de renda veneziana cor de ouro fulvo. Mangas largas, guarnecidas de renda e suspensas sobre o antebraço por uns broches redondos, de ouro e rubis (não obriga o cronista a que sejam verdadeiros.) Todo o *peignoir* deve ser forrado a seda cor de ouro e guarnecido em baixo por um crespado das duas sedas. A gola é ampla, aberta no pescoço, que deixa livre, rematando atrás e adiante do mesmo modo, e caindo em tufo de rendas sobre os ombros e mangas.

Não sei se terei muitas leitoras a quem esse luxo caseiro seja familiar; mas o cronista do *Gil-Blas* é que não põe isso em dúvida, e só fala em sedas, veludos e rendas de alto valor.

Aqui temos agora uma *toilette* (esta do *Coquet*), para jantar ou para *soirée*.

É em veludo, mas digamo-la em cetim preto, que é mais leve e está igualmente em moda. Saia de sino ampla, guarnecida em baixo por uma larga barra de plumas pretas muito crespas. Caem na frente da saia duas bandas de seda cor de rosa pálida bordadas a preto. O corpinho é decotado, de seda cor de rosa, bordado igualmente a preto. Mangas balão pretas, até meio braço. Duas rendas largas, creme, caem em cascata, é o termo, dos ombros até a cintura. Colar de pérolas e brilhantes ornado no fecho por um *bouquet* de plumas pretas. Meias e sapatos de seda, pretos, está visto. Se em vez de creme, aquela renda em cascata fosse também preta, ficaria a meu ver mais distinta a *toilette*.

Convém acrescentar que este vestido é para senhora entrada na tranquila casa dos quarenta.

*Toilette* de baile para moça solteira:

Vestido de casa de seda azul bem claro, quase branco, cor de luar, todo em folhos sobrepostos até a cintura. Corpinho de seda da mesma cor, aberto em quadrado,

mangas curtas, suspensas nos ombros por dois ramos de rosas brancas, as rosas brancas de cinco pétalas, das cercas.

Ramo igual para o canto do peitilho.

As *levantines*, as cassas, os *foulards*, os *surahs* mesmo, têm agora a supremacia entre todas as outras fazendas. Uma coisa sempre galante e sempre cômoda são as blusas, principalmente as talhadas à inglesa, mais amplas e mais simples, descaindo sobre um cinto largo. Sóbrias de enfeites, estas blusas são próprias para passeio.

Há muita gente que mete em uso nas ruas vestidos de *soirée*. Não há nada mais ridículo! Entretanto, esbarra-se a cada passo com senhoras enfeitadas com rendas de seda creme, e laços, e sedas brilhantes que mal ousam enfrentar com a luz do sol.

Como se há de fazer entrar na cabeça de certas pessoas que é preciso distinguir os vestidos e as ocasiões?

Tenho uma amiga que me explicou:

– É que aqui as ocasiões faltam e os vestido sobejam.

– Será?

Chega-me neste momento o último correio da moda, e eis as indicações mais preciosas que nele encontro:

Estão em época as cores mais violentas e as cores mais suaves. Não existe meio-termo. Assim, temos a cor do ouro vivo, o rubi, o vermelho-fúcsia e ao mesmo tempo o violeta-ciclâmen e o azul-*pervenche*. Os vestidos Pompadour continuam a agradar em teatros e *soirées*. Os estofos mais modernos são os salpicados por grandes flores, principalmente cravos ou amores-perfeitos. O colete (pasmai!) vai ser abolido. Várias atrizes parisienses entrevistadas pelos *reporters* dos primeiros jornais, declaram não usar em cena essa ignomínia... (Entre nós e em segredo, não creio!) Há ainda uma novidade de sensação: os penteados crescem, crescem, crescem numa ameaça terrível!

Deus nos acuda! Quantos rabichos de chins mortos vão ser aproveitados!

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3743, p. 1, domingo, 30/12/1894

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/11610](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/11610)



## 29. A MODA

NEM SÓ NA MANEIRA DE VESTIR podemos seguir a moda volúvel e travessa; ela dita-nos a maneira de adornar a nossa casa, de enfeitar e de servir a nossa mesa, de guarnecer o nosso terraço ou o nosso jardim. Cada tempo tem o seu *cachet* e as evoluções, que nos mudam os feitios e as cores dos vestidos, as plumas e as flores dos toucados, o tamanho das luvas e dos leques, obrigam-nos também a mudar a disposição dos trastes, a qualidade das plantas e a cor das paredes.

Mme. R... por exemplo, que habita um dos mais belos *chalets* que tenho visto, feito sob risco seu e dentro de um parquezinho encantador, mandou forrar o seu *boudoir* de seda preta! Isto pode parecer insensato e fúnebre a todos que julgarem ser de obrigação luxuosa terem todos os *boudoirs* a cor de rosa idílica ou o azul-celeste. Mas, quem souber que Mme. R... é divinamente loura e alva, e que apesar dos seus trinta anos... anda de claro; que sua cabeça resplandecente emerge sempre dentre sedas e rendas flocosas e macias; quem a vir como uma estátua de neve recostada num coxim de veludo negro, concordará em que ela apanhou a cor que lhe convém para o aposento onde passa algumas horas dos seus preguiçosos dias, onde recebe as amigas, os íntimos, os livros e os jornais de gravuras.

Numa chuvosa manhã de inverno passei ali alguns instantes agradáveis. Mme R... falava-me das suas viagens, envolvendo-se toda no seu *peignoir* de pelúcia branca, com o cotovelo pousado num jarrão cheio de camélias vermelhas, e o olhar alongado para o mar que se estendia ao longe com uma cor de aço brunido. E não me esqueço da sua *sillouette* fina, vaporosa, dos seus gestos moles e arredondados de mulher romântica e indolente. A moda das paredes pretas, se salientava a beleza da dona da casa, desgraçava as das amigas que a iam visitar. Uma formosa morena recusava-se sempre a entrar naquela — câmara ardente — como ela chamava àquele quarto e ficava numa salinha ornada à Luís XV, entre cadeirinhas douradas e sanefas Pompadour.

Este exemplo vem provar-nos que não devemos ser atrozmente egoístas, e que, sendo amigas de recepções, é delicado escolhermos cores e adornos para a nossa casa, que a tornem elegante, alegre e favorável a todos os tipos...

A minha intenção não é só falar de gabinetes luxuosos e portanto pouco acessíveis. Direi também algumas palavras sobre o *ménage* do campo, tão descurado no Brasil. As casas das fazendas são geralmente simples, mas podem ter na sua singeleza graça e distinção. Cortinas de listrões ou de ramagens alegres, toldos de algodão claro riscados de escarlata; grandes jarrões de barro com plantas do mato; um forro bonito para sala de jantar, de cretone ou *crêpe* salpicado com pés de morangos ou galhos de amoras silvestres.

Há mobílias leves e baratas, de pinho, de palha ou de vime, que dispostas com graça, entre uma tina de fetos ou umas cortinas claras, trazem-nos à mente uma ideia risonha, um sonho de bem-estar, de alegria e de tranquilidade de espírito.

Passeando com atenção, por uma estrada de fazenda, podem-se colher muitas folhas e capins secos, musgos variados para as cestas dos ovos, das frutas e para coberturas dos vasos de barro em que se ostentam begônias e avencas rústicas. Já não falo nas deliciosíssimas orquídeas, o mais formoso ornato das casas de campo.

Uma senhora que saiba desenhar pode, melhor do que nenhuma, embelezar as suas salas e quartos. Qualquer armário de pinho é facilmente transformado no seu aspecto banal, desde que mão leve e artística trace sobre ele um galho de espinheiro, ou uns lírios de água, ou qualquer flor de ornamento vistoso, como o girassol, por exemplo. Em conclusão, toda a moça bem educada deve aprender pintura.

—

Acabo de ler que a última moda para os vestidos de baile é o veludo *miroir* de tons claros, azul, verde-nilo, amarelado, rosa etc.. As saias são guarnecidas embaixo por duas ordens de renda larga, em bicos; entre esses bicos separados por um espaço de dez a vinte centímetros, semeiam-se diamantes (falsos, já se sabe), cravados no veludo. O efeito é soberbo e de uma solidez a toda a prova, diz o informante. Faz-se

exatamente a mesma coisa com vidrilhos, aço e pérolas em incrustações de *toilettes* menos ricas.

Outra coisa: descrevendo uma *toilette mauve*, vista em um baile, e que era guarnecida por alguns ramos de amores-perfeitos de veludo, diz o mesmo cronista que os *bouquets* e grinaldas de flores artificiais devem ser sempre perfumadas por essências correspondentes às flores que representam!

Vão lá entender a moda!

Até aqui o *chic*, o distinto era ter cada pessoa o seu perfume, costume um pouco pedante, à força de repetido. Vejo agora que o mais esquisito, mais requintado e bonito é cheirmos a rosas, violetas, heliotrópio ou magnólia, se qualquer dessas flores for a escolhida para a nossa *toilette*!

Como se devem rir de nós as flores naturais, entre os bosquetes cerrados dos jardins perfumosos e frescos!

É o que eu digo, na mudança, na variedade está o deleite da moda, que ninguém entende e a que tanta gente, pacata e burguesa, quer mal!

Esquecem-se de que ela só para nosso gozo arranca as penas das aves dos sertões perigosos; e de que se degola os colibris e se envenena andorinhas, é só para oferecer-nos adornos delicados; e se mata os ursos entre as neves e os tigres e as lontras e os arminhos e as martas, é para encher-nos de conforto e elegância; se mergulha nos rios caudalosos e no mar amargoso e profundo, é para trazer corais para o nosso pescoço e pérolas para os nossos anéis; se esgarça as plantas fibrosas e mata os bichos de seda para aproveitar os casulos, é só para tecer os nossos lençóis de linho e os nossos vestidos de baile! A moda vai domando a natureza inteira, sacrificando-a ao endeusamento da mulher. Não serei eu, apesar de todo o meu altruísmo, quem lhe atire pedradas. A formosura vale mais que a morte.

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3765, p. 1, terça-feira, 22/01/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/11806](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/11806)

## 30. A MODA

*CRISANTHÈME*, A ARTIFICIOSA FLOR DA VELHICE, como a denominou há dias a pena gloriosa de Ramalho Ortigão, vai ser a flor querida e preferida neste Carnaval, em Paris, onde ela floresce com um esplendor maravilhoso e raro.

Os jornais de gravuras trazem belíssimos vestuários de fantasia e em todos ou quase todos aparecem grandes *bouquets* dessas flores de colorido variado e pétalas desordenadas mais formosas do que as margaridas, que parece terem até aqui simbolizado a singeleza, a graça campestre e a mocidade.

Ficam prevenidas as minhas leitoras de que Paris adorna-se neste fevereiro que entra com as flores japonesas, atirando-as sobre os carros abertos, sobre os *trottoirs*, nas avenidas e nos *boulevards*, nos teatros, nos vestibulos dos palácios, nos peitos das damas e nos dos lacaios, nos chapéus das senhoras e nas *boutonières* dos rapazes.

*Crisanthèmes* por toda a parte!

Enquanto um dos nossos floricultores não se lembra de mandar para a rua do Ouvidor braçadas dessas flores se não desconhecidas pelo menos raras entre nós, procurarei descrever com mão ligeira e modo claro algumas *toilettes* em que elas podem figurar... feitas em seda ou em veludo, já que as não temos naturais.

Começemos por esta formosa japonesa que me sorri, com o rosto inclinado para a sua ventarola de bambu e papel de arroz pintado.

A saia é feita por uma larguíssima tira de seda cor de rosa antiga, que dá duas voltas à cintura sob um cinto de cetim amarelo estriado no meio e em toda a volta por uma tira de veludo granada. Corpinho e as mangas largas feitas com a mesma seda, sendo tudo guarnecido com uns riscos bordados a matiz ou a oiro. Partindo da cintura para o ombro esquerdo um grande ramo de *crisanthèmes* amarelas e vermelhas. Luvas altas. Penteado japonês com dois *bouquets* de *crisanthèmes* sobre as orelhas. Um faisão

bordado a ouro na saia, pela altura do joelho esquerdo. Meias de seda, sapatos ornados de *crisanthèmes*.

Túnica (poderíamos antes chamar camisola à Puvis de Chavannes) de *surah* cor de luar, isto é, em azul-elétrico claríssimo, coberta com uma gaze lisa, leve, sem rugas, cor de violeta de Parma. Ombreiras feitas só com hastes cobertas de *crisanthèmes* cor de ouro e roxas. Cabelo em bandós, suspenso atrás por um feixe das mesmas flores. Sapatos de cetim azul, com rosetas de *crisanthèmes* roxas. Devo lembrar que só uma moça nova e esguia pode adotar esta *toilette nefelibata*, perdoe-se-me o termo, se não é bem cabido, que lhe dará realce às linhas e doçura à fisionomia.

As Jardineiras, os Correios, as Margaridas, as fastidiosas Noites de véus estrelados e as Auroras com uma estrela d'alva no topete já não podem entrar em um baile distinto sem corar de vergonha.

Realmente, de todas as fantasias antigas, só as verdadeiramente tradicionais resistem e dão sorte. Os *pierrots* e *pierrottes*, os *chicards*, os palhaços, os dominós e poucos mais têm interesse e brilho desde que por detrás das suas máscaras cintilem olhos travessos e saiam palavras de muito espírito ou de graça fácil, que despertem sempre o sorriso ou mesmo a gargalhada.

Rir é tão bom e é tão raro! Se não sabeis rir, não vos fantaseieis, minhas amigas! Em um baile *masqué* todos os que não tagarelam, não intrigam, não fazem sonhar nem excitam curiosidade — são *fúnebres*. Uma ironia não levada a todo o seu amargor, direi: uma ironia piedosa, uns epigramas *chatonillants*, uma prosa em que as reticências falem, as pausas suprimam palavras e o gesto acompanhe as frases corrediças e cantantes em movimentos adequados, leves e graciosos, vale mais do que todas as lantejoulas do saiote da *Boêmia*, do que todas as notas do vestido da *Música*, do que todas as sedas das *Castelãs* e das Rainhas antigas.

Um baile *masqué* dado por uma pessoa de espírito, que saiba receber e adornar uma casa, é uma das festas mais galantes e mais sedutoras que eu conheço! A época aí

## A MODA

está, aproveite-a quem puder, que a vida corre, os vinte anos passam e vêm depois achaques, saudades, desânimos, melancolias...

Não é só nos vestidos à fantasia que as *crisanthèmes* estão em moda. Figuram em *toilette* de teatro, de baile e de passeio.

Voltando aos mascarados, lembrarei ainda algumas fantasias:

Para uma moça faladora e animada: *toilette perroquet*. Saia redonda de cetim verde-papagaio, dentada aos bicos na barra sobre *plissé* de seda escarlate. Corpo decotado, mangas perdidas, rodeando as cavas, cortadas a fio direito na frente e unindo-se atrás em forma de asas. O corpo e as mangas de cetim verde, sendo estas últimas forradas de seda escarlate.

À roda do pescoço uma tripla *ruche* de escomilha: sendo a de fora verde e as duas partes de dentro escarlate e amarelo.

À cintura um aro de metal amarelo, de onde parte uma corrente que se vá fixar em outro aro no pulso direito. Sobre o penteado um papagaio deitado, de asas abertas. Meias de seda preta, sapatos de cetim preto também e luvas de igual cor.

Para uma senhora de quarenta anos:

Vestido de veludo azul de Gennes, decotado em quadrado sobre uma *chemisette* de gaze amarela bem afogada. Mangas de *anjo*, descobrindo outras ajustadas de seda cor de ouro. Luvas brancas, cabelo empoadado coberto com uma rede dourada. Este *costume* veneziano vai às mil maravilhas às senhoras pálidas, de rosto oval e olhos grandes.

## ECILA WORMS

O Paiz, ano 11, n. 3782, p. 1, terça-feira, 08/02/1895  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/11938](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/11938)

## 31. A MODA

NÃO SEI SE É MENTIRA OU NÃO, mas contaram-me que há na Suíça um cantão Vaud, se me não falha a memória, em que existe uma terrinha adorável. Nessa adorável terrinha toda a gente é simples e vive contente.

Os homens são pastores, as mulheres ceifeiras e leiteiras. Enquanto eles pastoreiam os rebanhos em campos de erva cheirosa e doce, tocando em canas rústicas ou passando o olhar nas ovelhas lanzudas, elas lá embaixo, na planície, à margem de um lago azul, único espelho da pátria, batem manteiga, fabricam queijo e trazem das matas galhos e agulhas de pinheiros para aquecerem os fornos.

Até aí nada de extraordinário, a não ser a afirmativa de viverem contentes. Todos felizes!

Neste mundo de misérias a alegria é coisa cada vez mais rara... O que eu acho de uma graça esquisita é o hábito que vai tomando certa gente das cidades enervantes, de se ir esquecer nessa aldeia das suas atribuições mundanas. Não vão como meros espectadores, irritantes, à força de curiosos. Não há ali hotéis, nem casas de pensão que obriguem uma senhora a fazer quatro *toilettes* por dia; nem *clubs* onde os homens percam fortunas em altas jogatinas. Nessa terrinha há cabanas, o tal lago azul, pinheirais, pastos e montanhas. Concordemos que já não é pouco. Aquilo é compreendido como um convento ao ar livre, onde não se vai curar o corpo dos males físicos, mas emundar a alma de torpezas sociais, contando os lampadários de estrelas, soprando o cotanilho das plantas, alimentando-se do mel dos vespeiros e da água das nascentes límpidas. Ali não há estátuas que recordem a impudicícia pagã, nem imagens que lembrem corações cristãos transpassados por sete espadas cruéis: há pardais e há gafanhotos com que os viajantes vivem contubernais e felizes, de papo para o ar, esquecidos do triste versículo da Bíblia, de que:

— “O homem nasceu para o trabalho e a ave para voar!”



Como a gente da sociedade se acostumou ao artifício, imagine-se que insípidas comédias se representarão ali. As senhoras, habituadas às sedas, envergam saíotes de algodão e linho grosso, apanham braçadas de feno, deleitando-se naquela rusticidade postiça.

E os pastores, longe das suas casacas, e das rosas *Margotin*, inventaram árias trovadorescas com reminiscências de Verdi e de Meyerbeer...

Toda aquela terrinha não será mais que um cenário de opereta aziumada e chilra. E daqui a alguns anos haverá talvez algumas almas curadas, mas... era uma vez um convento ao ar livre.

A que propósito veio isto? Eu havia de ter tido uma ideia qualquer para o caso, mas esqueci-a, e lá ficou a pastar com as ovelhas lanzudas ao som da avena campestre.

Não perdemos nada, e embora isto fique descosido, vamos ao que importa.

Branco e preto ou preto e branco, eis no que se resumem os tons dos vestidos das parisienses, há seguramente um ano. Chega a ser fastidioso. Cetim, cetim e mais cetim. Aí está o *chic*. Branco ou preto, aí está a obrigação.

As blusas são um pouco largas na frente, descaídas sobre a cintura e feitas em estofo mole. Chama-se a este modelo — forma polichinelo. Não garanto a graça, mas sim a comodidade.

Como capricho e extravagância temos agora as flores artificiais guarnecendo vestidos de lã, de passeio e visita. Os *bouquets* de violetas de Parma (em seda de Lyon) têm o seu lugar nas golas dos vestidos azul-marinho ou nas blusas cor de marfim ou ouro antigo.

Outrora isso seria ridículo. Hoje é *chic*. Afinal, desde que usamos flores em toucados e chapéus de palha, não sei por que não poderemos trazê-las ao pescoço. É uma moda como qualquer outra e com a qual as floristas ficarão bem contentes, embora os jardins fiquem desapontados!

Pobres jardins!

O balão ameaça-nos. Gasta-se uma peça de fazenda para fazer uma saia!

Em compensação as mangas vão diminuindo e já as ombreiras descaem apertadas bem rentes ao braço. As modistas não se alegram com isso. Razões fáceis de compreender. A manga muito franzida na cava disfarça e encobre defeitos de corte e de agulha.

A moda das basques não está bem acentuada.

Paris atravessa a primavera e abotoa ainda casacos de golas altas, porque enfim a primavera de Paris é traiçoeira, ubérrima em flores e em constipações. O tipo desses casaquinhos, conquanto graciosos, de abas onduladas e reversos de seda, não nos serve por enquanto. E verdadeiramente não sabe a gente que há de aconselhar!

Qual é a cor preferida?

A que combinações químicas pediremos um tom novo, que dê brilho e graça aos rostos pálidos como as magnólias ou corados como as rosas frescas?

Diz-me um jornal que a cor da moda é a de lírio d'água.

Tem graça! como se não houvesse o lírio branco de cera e o lírio roxo.

Parece-me que se anuncia um pouco triste em cores a primavera deste ano.

Uma *toilette*, para concluir:

Vestido em cetim *Liberty* e veludo — espelho cor de ciclâmen. Saia redonda, muito enviesada, de forma — sino. Por toda a extensão das costuras uma espiguiilha de seda verde-clara, bordada à mão. Corpo pregueado atrás e na frente, e aberto em decote sobre veludo. Mangas justas até ao antebraço e tufadas nos cotovelos. Uma renda *Richelieu* guarnecerá a frente e as costas, rematando na cintura com duas rosetas, e deixando soltas atrás até a barra duas largas pontas flutuantes. Na gola, dois *bouquets* de violetas escuras, sob as orelhas. Cinto pregueado de veludo igual ao das mangas.

Nenhuma joia.

Que tal?

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3839, p. 1, sábado, 06/04/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/12376](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/12376)

## 32. A MODA

PARA SABER COMER, É PRECISO NÃO ter fome. Quem tem fome não saboreia, engole. Ora, desde que o enfarruscador ofício de temperar panelas se enfeitou com o nome de *arte culinária*, temos uma certa obrigação de cortesia para com ele. E concordemos que é uma arte pródiga e fértil. Cada dia surge um pratinho novo, com mil composições extravagantes, que espantam as *menagères* pobres e deleitam os cozinheiros de raça! Dão-se nomes literários, designações delicadas, procuradas com esforço, para condizer com a raridade do acepipe. Os temperos banais, das velhas cozinhas burguesas, vão se perdendo na sombra dos tempos. Falar em alhos, salsa, vinagre, cebola verde, hortelã ou coentro, arrepia a cabeluda epiderme dos mestres dos fogões atuais. Agora em todas as despensas devem brilhar rótulos estrangeiros de conservas assassinas, e alcaparras, trufas, manteiga dinamarquesa (o toucinho passou a ser ignominioso), vinho Madeira para adubo *filet*, enfim tudo o que houver de mais apurado, cheiroso e... caro!

As exigências crescem, ameaçam-nos e, sem paradoxo, somos comidos pelo que comemos. Isto vem a propósito de uma exposição de culinária que se fez, ou se está fazendo agora em Paris. Imaginem como aquilo deve ser encantador e apetitoso!

Quem já viu as vitrines das *charcuteries*, das *crémeries*, das confeitarias, etc., e que sabe com quanto mimo e elegância são expostos os queijos, os paios e os pastéis, entre *bouquets* de lilases e fofos colchões de papéis de seda bem combinados, crespos e leves como plumas, imagina que de novidades graciosas se juntarão agora no Palácio da Indústria.

Naturalmente, cada expositor é um arquiteto e um artista na combinação das cores. Fazem-se castelos de biscoitos, torres engenhosas de chocolate, de creme, de morangos onde tremulem, em cristalizações policromas, as gelatinas de frutas ou de

aves, refletindo luzes entre lacinhos de fita e flores frescas, porque o francês tem a preocupação gentilíssima de deleitar sempre os olhos alheios.

Abençoada mania!

O que eu invejo não são as trufas, nem os *champignons*, nem o seu *foie-gras*, porque tudo isso nós temos aqui e mais muitas coisas que eles lá desconhecem. O que eu invejo é aquela facilidade, aquela graça das exposições que se sucedeu e se multiplicam e que não podem deixar de ser úteis, porque abrem a curiosidade e ensinam muito.

A cozinha francesa tem-se intrometido em toda a parte.

A Inglaterra opõe-lhe forte resistência com as suas batatas cozidas e presunto cru; mas a nossa, por exemplo, está muito modificada por ela. Entretanto, temos pratos característicos, só nossos e que eu teimo em achar gostoso. Infelizmente falta-lhes o chic, o lado onde se possa atar a tal fitinha ou colocar o bouquet de violetas do inverno ou do muguet da primavera. O feijão preto com o respectivo e lutuoso acompanhamento não se presta por certo para a coquetterie de um adorno mimoso, mas nem por isso deixa de ser o da primeira linha. Depois temos os pratos baianos, o afamado vatapá e outros, quentes e lúbricos, e o charque do Rio Grande, e o cuscuz de S. Paulo, e tantos que eu ignoro e que descobrem, demonstram, por assim dizer, as tendências e o temperamento de seu povo.

Um país como o Brasil, tão vasto e variado, não teria proporções mais curiosas para realizar uma exposição neste gênero?

Só de frutas, que, tratando-se da mesa, têm todo o lugar e de doces... imaginem: faríamos um figurão! Geralmente caluniam-se as frutas brasileiras e parece-me tempo de lhes irmos dando a merecida importância. Não há nenhum brasileiro que conheça todas as frutas do seu país. O europeu desdenha-nos nesse sentido; esquece-se de que em muitos lugares do Paraná, Minas e Rio Grande, desenvolvem-se peras magníficas, damascos, cerejas, nozes etc. E as frutas? E as hortaliças indígenas inumeráveis! O que falta à nossa gourmandice é poder agrupá-las, poder escolher, na mesma terra, estas

ou aquelas, e isso só se poderá fazer se houver aqui, algum dia, como agora em Paris, quem dê importância à mesa, e procure, por meio de exposições, facilitar um ramo de comércio, educar o povo, e dar-lhe um elemento novo de prazer e de saúde.

Comer sempre a mesma carne, o mesmo feijão, e goiabadas e bananas, não pode ser higiênico nem divertido. Parece-me.

A exposição parisiense tem ainda um fito, e é a sua principal recomendação e a mais elevada é, – é o de ensinar por meio do exemplo a cozinhar bem. Um dos seus cantos é ocupado por M. Charles Driessens, que segundo leio, luta há dez anos com desesperada energia para fazer entrar o ensino da cozinha no programa do Estado. Este tal M. Driessens tem várias escolas de cozinha, e ali trabalham umas cinquenta discípulas mostrando a toda a gente como se deve fazer um creme, estender uma massa, temperar uma salada, grelhar um bife ou enfeitar uns pezinhos de carneiro com papelotes e rosetas.

Mas, ai de nós! Nem ao menos temos um mercado decente, onde possamos ir, de longe em longe inspirar-nos para uma renovação de alimentos! Portanto, deixemo-nos de utopias.

As senhoras não nasceram para falar em camarões, carne ou palmito, em público; mas, senhores românticos, lembrai-vos que nem sempre nos bastam o brilho das estrelas nem o murmulho das ondas para conversar com as amigas!

Nestes tempos carestiosos eu não me atrevo a influir as moças citando toilettes de luxo. Mesmo isso enfada.

Nem só de vestidos vive a mulher... Um pouco de tudo é mais acertado.

–

Temos como maior novidade os chapéus. A grande moda é a palha de Cuba muito leve e sedosa. Os toucados são largos, armando em forma de grinalda bem carregados sobre as orelhas, com bouquets ou rosetas de escumilha. Os chapéus Trianon são também de rigor, com a sua grande aba erguida e o bouquet de plumas

## A MODA

apontando para o céu clementíssimo, porque não desaba sobre tanta asneira! As flores, os vidrilhos, as plumas, as rendas confundem-se e embaralham-se.

Há chapéus só de vidrilhos e há chapéus só de flores. O que há de mais pesado e o que há de mais leve! As coleiras altas (perdoe-se-me o termo) estão em voga. São formadas por fios de contas, ou inúmeras fitinhas com passadores de metal, ou de vidrilho, ou de pedras preciosas. Só as senhoras de pescoço alto se poderão regalar com esta delícia! Para que nos serviria o doce e decantado colo de cisne?

Abençoada moda!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3856, p. 1-2, terça-feira, 23/04/1895

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/12500](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/12500)

### 33. A MODA

O TEATRO TEM UMA NOTÁVEL INFLUÊNCIA sobre as modas, diz um cronista francês. Não duvido; a afirmativa vem de um país que nos dita a forma do vestido e a forma do chapéu com a autoridade de quem sabe o que faz. Foi a *Loie Fuller* quem acordou a ideia destas saias desgraciosas, de quatorze metros de largura, pesadas e feias. Entretanto a *Loie Fuller*, tão fantástica e bonita, deveria sugerir ideias mais graciosas; túnicas alvas, onde, em vez das rosas prismáticas e das violetas impalpáveis, feitas de luz, houvesse *bouquets* de verdade, galhos de madressilva e pétalas de azaleias rubras.

É bem certo que uma coisa medonha pode nascer de outra formosa! Não conheço nada mais antiestético e menos digno da graça senhoril do que os vestidos atuais.

*Loie Fuller*, filha da sombra e filha da luz, para que te lembraste de abrir as tuas enormes asas turbilhoadoras em um palco parisiense?

Felizmente, o teatro só poderá ter influência nas modas femininas, em Paris. Estaríamos bem aviadas se ele tivesse a mesma autoridade aqui... E a propósito:

Suplico ao Deus dos exércitos que sobre a chama, bruxuleante agora em alguns peitos patriotas, de criar um teatro nacional, onde uma senhora possa ir sem medo e possa ficar sem arrependimento!

Uma peça grosseira, como a maior parte das que por aí se representam, é um suplício para uma moça de boa educação. Se ela tem um espírito atilado e superior, sente repugnância e tédio, se é estúpida acompanha a turba mas hipocritamente, engolindo o riso, para que o pai e o namorado não a vejam entendida com o que se diz no palco com tamanha clareza. Desse esforço não lhe fica prazer e volta para casa confusa... e ainda mais estúpida! O pior é que não é preciso ser-se de todo banal para



apreciarem-se peças desgraçadinhas... A influência das luzes, das palmas, do riso dos outros faz às vezes tudo. Os outros! são quase sempre os culpados.

Ainda tenho no ouvido essa frase colhida há pouco tempo em um livro novo.

“Prenez cent esprits d’élite; réunissez-les en lieu clos et donnez-leur un spectacle: ils forment aussitôt une foule bête comme toutes les foules.”

Tenho visto tanta gente de talento extasiar-se em frente de trabalhos medíocres, e às vezes mesmo maus, que me parece exata aquela observação. São os outros, é o frêmito que passa agitando as almas, sacudindo os nervos, cegando a razão, impelindo para os grandes entusiasmos, pateadas estrondosas ou ovações delirantes.

E era um doido o rei Luís da Baviera, recebendo em cheio, sozinho as enormes e extraordinárias óperas de Wagner!

Por isso mesmo que o teatro emociona, deve de ser bom. Para nós, pobrezinhas, é mesmo indispensável que ele se faça. Venha, pois, o teatro nacional. As senhoras de gosto têm os olhos voltados para essa promessa, mais reluzente que uma estrela. Pudera! já nem existe em nossa memória o nome da última comédia fina que ouvimos!

À força de sairmos vexadas dos teatros, lá não pomos os pés e temos uma espécie de susto e de espanto quando sabemos que há famílias inteiras que os frequentam...

Infelizes moças:

Não pensem que estas palavras vêm fora de propósito.

Acabei de ler na *Estação* um apelo às senhoras fluminenses, em favor do teatro nacional. De acordo. Somos as principais interessadas e já estou daqui a lembrar quermesses, concertos, exposições, flores etc..

Tinha para esta ligeiríssima crônica várias notas, que já agora hão de ficar esquecidas. Sei que premeditara um período consagrado ao Worth, o costureiro da Paris elegante, dessa sociedade que ia mostrar às acácias do *Bois* a suprema graça do seu corte e do seu gosto artístico. Poderia ter tido vocação para pintor, músico ou escultor... Nasceu para costureiro das mulheres bonitas, que ele envolvia nas sedas e

rendas que queria, à sua vontade, dele, e que expunha depois à admiração do povo embasbacado e sempre amigo do recrear a vista em coisas formosas e artísticas.

Que de olhos o chorarão!

Se vou a mencionar as outras notas, tomo todo o espaço; é tempo de olhar um pouco para as gravuras dos jornais de moda.

Comecemos: que vejo! pois nós já chegamos a esta ignomínia?!

Perdão, não desgostarei a leitora amiga. Vou tratar de descrever o que houver de mais belo (e exequível, com este câmbio tristonho e chato...).

Velocipedistas.... passemos adiante, isto ainda não entrou nos nossos hábitos. Agora, sim! cá temos um belo vestido. É em seda cor de malva e pérola. Saia Salomé, de costuras enviesadas cobertas com entremeio de renda pérola. Rematando na barra cada ponta de entremeio um ramo redondo e farto de violetas claras. Corpinho em forma de blusa bem esticado atrás e descaído na frente sobre a fivela de prata lavrada do cinto.

Peitilho coberto por duas ordens de renda larga, suspensa sobre os ombros por dois *bouquets* de violetas. Mangas unidas até ao antebraço, abrindo depois em forma de sino por várias ordens de renda pérola.

Outro:

Vestido de lã cinzenta. Saia lisa, bordada sobre as costuras a *soutache* de seda *bluet*, bordada a cinzento. Chapéu de palha de Cuba, cor de cinza, com nós de veludo verde e magotes de *bluettes*.

Mas, agora reparo! há grandes modificações no vestuário das crianças! Aqui está este *baby* com... Não, o melhor é deixar este assunto para a outra vez. Não perderão os pequenitos por esperar uns dias.

ECILA WORMS

O Paiz, ano 11, n. 3878, p. 2, quarta-feira, 13/05/1895

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/12671](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/12671)

## 34. A MODA

QUEM NÃO TIVER FILHOS, não me leia hoje! Vou falar dos rechonchudos (toda a criança tem o dever de ser gorda) e graciosos *babys*, flores de carne, branca e macia como açucena, vermelha e perfumada como as rosas. A desgraça é que estas flores também têm modas e estão sujeitas, como as pessoas grandes, a variar com as estações a cor das capas e o feitio dos toucados! O que lhes vale, a elas, é não darem importância a isso... Mais sensatas do que nós, as crianças poderiam ensinar-nos um pouco de higiene e de filosofia...

O corpo quer estar à vontade, o espírito despreza as superfluidades do estilo.

Confundem o fim e o princípio na mesma indiferença. Se quebram um brinquedo querido, levantam os ombros com a resignação do inevitável. O aniquilamento daquele fará surgir outro, seguindo a lei fatal de que a morte é necessária à vida!

Elas entendem coisas que nos escapam, mas sem o nosso alvoroço, o nosso nervosismo nem a nossa vaidade!

Nós toleramos os coletes esmagadores que nos alteram o corpo e a saúde, e as botinas cruéis, de ponteiros agudíssimas e tacões altos, que deformam o pé, calejam os dedos e entortam as unhas; as crianças protestariam contra tão absurda ignomínia e exigem vestidos largos, sapatos onde o pé repouse naturalmente, coletes sem barbatanas, que não tenham outro intuito que o de agasalhar o corpo.

Contra as modas femininas têm levantado grandes algazarras vários médicos e higienistas, quer em conferências, quer em artigos. Não engrosso a torrente; comparo apenas a maneira por que nos tratamos com a maneira por que tratamos nossos filhos, e o espírito deles com o nosso.

Há três anos para cá a maneira de vestir as crianças correspondia a todas as suas exigências, sendo sóbria, farta, fácil, cômoda e gentil. Os vestidos eram camisolas, sob as quais as perninhas se moviam à vontade, livres de embaraços.

Hoje, porém, tenho uma surpresa vendo que já estão os senhores parisienses fatigados desse modelo e que principiam a esboçar umas cinturas de macaco, longas e estreitas, nas criancinhas!

Não contam com o protesto?

Pois ele virá. Os pequenos terão forças nos pulmões para atroar a casa com berros de ensurdecer, e agilidade nos dedinhos para desatar atilhos e arrancar botões.

Vão contando com a passividade dos anjinhos...

Pois é verdade; os modelos à Diretório caíram, principalmente para as meninas, que já arremedam os vestidos das moças, coisa que acho abominável.

Entretanto, está claro que, se o tipo é quase o mesmo, há todavia modificações que saltam logo aos olhos. A cintura é mais larga e mais curta, conquanto a saia, as mangas e a romeira tenham o mesmo talhe.

Para as crianças de colo é que não há para onde fugir o pensamento das renovadoras de *toilettes*. As toucas, as camisinhas e camisolas, os sapatos e cueiros são sempre iguais, com mais ou menos desperdício de *valenciennes* e de pontos húngaros e russos.

Para os rapazinhos depois dos quatro anos, se o desenvolvimento é precoce, é que principia o uso dos calções.

As calças compridas, à marinheira já não são tão toleráveis; elas devem chegar até aos joelhos, unicamente.

As blusas devem ser largas, de colete igual e decote arredondado.

São absolutamente proibidos os colarinhos engomados em um menino vestido à maruja. Outra coisa de mau gosto são as meias de cor. Calçai os vossos filhos sempre de preto e com meias curtas.

Descreverei agora, por dever de ofício, alguns dos tais vestidos de menina, de que falei acima.

Costume para menina de cinco a oito anos: é em *crepon royal* vermelho e branco, saia curta, em pregas fundas, corpo blusa, com cinto ornado por duas rosetas de seda vermelha, e colarinho redondo guarnecido de renda grossa. Manga balão, chapéu de palha vermelha com fitas pretas.

Vestido para menino de dois a quatro anos:

Camisola até ao joelho, de *vigogne* branca, em pregas fundas e pesadas. Cinto de couro, mangas amplas.

Em outro jornal vejo uma capinha à *Falstaff* para uma menina de oito anos, e esta macaquice faz-me dó.

Há, entretanto, algumas *toilettes chics* e originais, porque, enfim, a moda como a natureza não dá saltos.

Saber vestir crianças não é tão fácil como parece.

Muitas pessoas fazem das filhas bonecas, enchendo-as de fitinhas e cores e rendas e corais (o que não é distinto) e de quanta bugiganga podem. É um erro. Não vou falar da simplicidade absoluta, da camisola branca sem bordado e na camisa sem renda, mas sim da moda inglesa, simples e correta, em que tudo é previsto com agudeza e feito com saber. As crianças conservam a sua graça natural, podem mover-se à vontade, ostentando por únicas joias o brilho dos seus olhos inocentes e o rubor dos seus lábios frescos. Nossos filhos não precisam de vestidos novos, precisam de ginástica, de balanços, argolas, barras fixas, velocípedes e alegria.

Menos fitas e mais educação. Aí tendo o mar, ensinai-os a nadar, que se movam como os peixes nas ondas e como animaizinhos fortes e simples nas ruas. O fato do rapaz ou da menina será ridículo se não envolver um corpo alegre, são, limpo, onde a saúde lampeje e brilhe a promessa de um futuro risonho, independente, forte, honesto e tranquilo. Bocas desdentadas pelo abuso dos doces, faces amolecidas e pálidas pela

## **A MODA**

falta de sangue e de higiene, ficam sumidas, feias, e dão da infância uma ideia melancólica, que faz chorar as mães!

## **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3890, p. 01, segunda-feira, 27/05/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/12770](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/12770)

## 35. A MODA

PARECE-ME BEM RIDÍCULA A MANIA que têm certas mulheres de talento de se masculinizarem, usando colarinhos e casacos de homem.

Quando a má fortuna me faz esbarrar na rua com algumas senhoras de chapéu de rapaz e gravata à inglesa, sinto um certo arrepio, que não sei bem de que seja filho, se de espanto, se de pena, e vem-me logo a certeza de que embaixo daquele chapéu há um cérebro que se julga forte, independente e invejado.

Como eu detesto tudo que seja pretensioso, começo logo a detestar aquela mulher que o não quer ser. Que mal farão as fitas, as flores e o *frou-frou* das sedas, às almas superiores, abertas aos páramos estrelados da ciência e das artes? Usar um chapéu em que duas andorinhas se beijem sem escândalo, ou em que um ramo de heliotropo suavize o tom cru da palha com a sua cor branda e doce, é coisa de fazer corar, ou que dê às sábias um ar petulante e frívolo de quem não sabe o A-B-C?

Eu tenho diante dos olhos um retrato de Mme. Holmés, a maestra de *La montagne noire*, que tão brilhante sucesso alcançou diante do público parisiense. Esta senhora, que encontrou no seu coração sentimento e poesia para escrever a sua *valsa* lenta e a sua célebre ária *Près des flots d'une mer bleu* é cruelmente prosaica e banal na sua pessoa, deixando que circule em jornais ilustrados o seu retrato, com a *toilette* incaracterística, mista de homem e de mulher, em que entra, por muito favor, uma saia de lã sombria e pesada, caindo escorrida até aos pés, com feição de batina. Pergunto eu: por quê?

Por saber Mme. Holmés os divinos segredos da arte de Mozart, e rolar a sua inspiração em ondas, em que as semifusas se precipitem, ou as semibreves retenham o fôlego em suspiros longos, deserta o nosso lado, passa a ser um animal híbrido e assustador?

Imolar os seus cabelos, talvez formosos; sacrificar o seu pescoço, talvez digno do contato das pérolas leitosas, ao convívio com um colarinho duro; desprezar as rendas, que são tão gostosamente leves, para envergar um casaco de casimira, pode ser de quem saiba escrever bem fusas, mas não é de mulher que tenha pela estética, e pela sua pessoa, uma certa paixão...

Se eu fosse mulher de talento, se eu soubesse escrever óperas e tivesse de regê-las, timbraria em não me confundir com as casacas dos músicos da orquestra e havia de ser toda cintilações de pedrarias e aroma de flores, quando me sentasse na alta cadeira e rompesse, num gesto sereno e firme, o silêncio da sala.

A cada movimento da batuta os meus anéis despediriam raios de estrelas, e eu estaria certa de que nos aplausos a maior parte seriam das mulheres, cientes de que eu não lhes tinha amesquinhado o sexo, fugindo para o alheio!

Enfim, pode ser mesmo que Mme. Holmés, cujo talento dizem ser tamanho, não seja sempre como se mostra nesta gravura: que o seu colarinho, o seu colete e o seu casaco de homem não fossem mais do que uma fantasia (e para isso é bem pobre) de momento e que ela saiba ser mulher, que sempre é mais fácil do que ser maestra!

E por que será que a arte da música é tão raramente explorada pela imaginação feminina?

Entre nós não haverá senhoras com talento, com inspiração e gosto, que sacrifiquem um pouco os seus ócios e se dediquem ao estudo severo do contraponto, mas que se dediquem a sério, como tentativa ao menos? Sempre se disse que no Brasil havia muito gosto para a música; era uma arte espontânea, que rebentava das almas incultas como os lírios das rochas áridas.

Entretanto, ou a fonte dessa poesia secou ou houve exagero em proclamá-la tanto.

Já não digo compositoras, o que é muito difícil, mas executoras? Será só o preconceito que afasta do palco lírico a mulher brasileira?

Dirão: que tens tu com isso?



*Hélas!* tenho o amor da Pátria! Uma artista boa faz sempre amada a sua terra em qualquer país onde esteja. Não sou a primeira pessoa a afirmar, que uma boa voz ao serviço de um talento de artista vale mais do que um bom diplomata! Acrescento: do que dez bons diplomatas!

...

Impressão de um parisiense diante das modas novas, expostas no *Concours hippique* e no *Grand Prix*.

– “Será 1830? Ou será antes *Consulat* ou fins de Luís XVI? Julgai: sobrecasacas longas de *taffetas* furta-cores, do comprimento da saia, grandes reversos e botões de fantasia, com colarinho amplo guarnecido por uma *ruche*. Suprimem-se as mangas no verão, graças a uma *pelerine* achatada nas costas e fofa sobre os ombros. As mangas preferidas são (pasmai da fertilidade e da imaginação das costureiras) cor da chama do *punch* (vermelho e azul), cor de peito de rã (o peito de rola caiu por pieguice), cor de madeira seca, *bleu-violine*, *gris-noir*, *orange-noir*, cor de rosa-malva etc..

Não falo mal desta inovação, tanto de tons como de forma. Parece-me que há de ficar *chic* uma mulher elegante vestida assim.

Não tardarão a aparecer estas casacas, pela nossa rua do Ouvidor; e se alguma das leitoras a quiser vestir de um modo distinto, ponha-a sobre um vestido de *crepon* ou de *linon* branco.

Branco está em pleno vigor, em Paris dizem que ele vai bem a todos os tipos e em todas as idades... não estou de acordo com a asserção, mas não deixo de o recomendar, porque enfim... gosto dele!

Outra cor, cuja designação ia-me esquecendo: – *reine claud* – (cinzento furta-cores de amarelo e de verde). Enfim, a paleta está cheia de tintas fresquinhas e com nomes modernos. Isto deve ter a sua influência. O escocês voltou. Fazem-se agora vestidos completos em escocês claro, bem claro mesmo, de grandes quadrados. Será bom não confundir e não correr alguma senhora apressada e comprar alguma seda ou lã de fundo vermelho e quadrados esmeralda e roxos...

## A MODA

Paciência! o xadrez moderno é de um escocês brando, fosco, cor de peito de rã ou de *reine claudé*, de tons indecisos, como o verde da água e o azul da hortênsia.

Agradeçam-me as informações, que não são más...

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3897, p. 01 e 02, segunda-feira, 03/06/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/12834](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/12834)

## 36. A MODA

UMA AMIGA MINHA, PINTORA, DISSE-ME HÁ POUCO:

“A baronesa veio hoje pousar às duas horas no meu *atelier*. Eu tinha-lhe aconselhado um vestido amarelo; trouxe um azul-pálido, pedi-lhe que não alterasse o penteado, fez-se pentear por um cabeleireiro, coloquei-a de perfil, pediu-me que pusesse de frente... no fim teve esta frase encantadora

– Faça do meu retrato um quadro artístico, a seu gosto! ‘Ah! as mulheres além de serem como expressão e mobilidade de fisionomia mais difíceis de reproduzirmos na tela do que os homens, ainda têm destes caprichos!’

A maior parte das senhoras não dá à cor das suas *toilettes* a importância merecida. Um toque leve ou carregado de tons anula ou diviniza um rosto de mulher. Tudo tem cor na natureza, e na própria pele quanta nuance delicada existe, que escapa aos olhos de muita gente, mas que alguns, mais bem dotados, podem descortinar. O azulado das veias, o rosado das faces, o violáceo das pálpebras, o fundo leitoso ou dourado da tez, mais carregado nuns pontos, mais espreado noutros, dão ao rosto das mulheres a graça esquisita, que lembra a espíritos delicados um *bouquet* de flores bem combinadas.”

E assim é. Tenho uma amiga, que, vestida de preto, traz à lembrança a triste figura de um chapéu de sol fechado; a irmã, ao contrário, só fica bem quando comprime em um corpinho preto a sua opulenta carnação de loira... A uma o preto dá uma cor cinzenta às faces, à outra faz ressaltar o brilho da sua epiderme de flor.

Agora fazer uma *toilette* e um penteado especial para tirar o retrato, seja ele a óleo ou seja fotografia, é que é absurdo e de mau gosto. Não desdenheis nunca da vossa individualidade, queridas amigas, e deixai que no retrato apareça sempre, muito embora em vislumbre, – o vosso eu.

Interrompi estas linhas para ver passar uma procissão sob as minhas janelas.

É singular como ainda vestem os anjinhos como há duzentos anos! Pois de que tempo datarão estas abomináveis cabeleiras encaracoladas a velas de sebo; estes diademas de vidraçaria multicolor, estes canotilhos, estas pontas de plumas eriçadas, estas asinhas mortas e hirtas, com que as crianças se exibem em público!

Algumas, coitadas, vão coxeando, com os pezinhos apertados em sapatos brancos, guardados já do outro ano, talvez...Desprende-se de tudo aquilo um cheiro a bolor de velharia conservada a sete chaves. As carinhas, mirradas no meio de tanta trapalhada, trazem à ideia uma flor murchando antes de tempo, em vaso apertado e seco. E o meu olhar não vê senão aquele modo de carneirinho submisso, seguindo a trilha dos outros. Bem sei que lá está no fim o carinho de biscoitos e doces cristalizados, recompensadores de tanto sacrifício, mas, apesar da minha gulodice e de toda a minha religião... tenho pena.

—

Não posso deixar de sorrir, lendo em um jornal de modas parisienses, que se gaba de bem aconselhar e traz tiradas enfadonhas de economia doméstica, esta descrição de *toilette*, e as linhas que a precedem.

É isto:

*Vestido caseiro para receber íntimos:*

“Damos hoje um modelo graciosíssimo de vestido de receber íntimos. É em cetim da China e amarelo chinês guarnecido de *guipure cuiré* e de veludo azul Leman. Três largas quilhas de renda couro partem da cintura até à barra, onde são rematadas por seis *bouquets* de flores silvestres azuis e douradas.

O corpete, todo em veludo, é abotoado, sobre os revessos de cetim com seis botões de *strass* e a gola etc., etc..

Vejam só! um vestido *de receber íntimos* tão coberto de luxos e de riqueza!

Que modesta figura fariam a par desta *toilette* espalhafatosa os nossos ingênuos vestidos caseiros, de linho branco, onde os botõezinhos de rosa desabotoem a sua graça, ou os malmequeres do campo espalhem as suas pétalas miúdas e singelas! Se o

costureiro dissesse – *vestido de recepção*, vá lá! Todos nós sabemos o luxo de Paris, os rigores de elegância da alta sociedade europeia em que sedas, joias e flores caras brilham com doce encanto nos salões dos ricos. Mas de *toilette* de recepção para vestido caseiro, de receber os íntimos, parece que deve haver uma distanciazinha considerável. Eu não tenho nada com isto, mas desejo que a leitora, desprevenida das vaidosas mentiras dos jornais de modas, não se entristeça, vendo que não figura em seu guarda-roupa um vestido de cetim cor de ouro ou cor do céu para servir o café aos amigos de casa... Palavras! deixai-os dizer, e não lhes tomeis o sabor... senão quando vos convier.

A tal *renda de couro*, que parece ser da última moda, é assim chamada pela sua cor parda ou havana, unicamente. Teria graça que fosse pela qualidade!

Bom será que se dê, portanto, preferência às rendas cor de canela, de madeira seca, de creme torrado, de charuto de havana, etc.. A razão está dita.

Agora as novidades:

Musselina *peau de cygne*, que tem a sedosa flexibilidade da musselina com a consistência dos fortes tecidos de lã. As fazendas *crêpelés* continuam em voga, sobretudo nos estofos de uma cor só. Além destas, usam-se muito os vestidos *pekines*, os *pompadour* e as sedas furta-cores.

Em vestuários, como em tudo, vive-se eternamente a recomeçar, voltam agora os chuveiros de pérolas, de vidrilhos, de contas de todas as cambiantes em corpinhos palhetados bordados e luminosos, por onde a luz escorre em fios de cristal cintilantíssimos. A cor predileta agora é a *rose de mai*. Creio que poderemos traduzir pelo doce nome da *rosa de todo o ano*. Este tom que não é vermelho, nem pálido, mas é antes uma mistura de roxo-malva e de carmim, é o que mais figura nas últimas confecções.

Os chapéus...

Passemos adiante: isto de modas não se impõe com frases, mas com modelos e fatos. Afinal, todas as mulheres possuem a convicção de terem mais gosto do que as

## **A MODA**

outras. Foi por isso que não me espantei com o que me disse a minha amiga pintora acerca da baronesa...

Mas, querem ver que eu ia recomeçar?

## **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3930, p. 2, segunda-feira, 06/07/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/13114](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/13114)

## 37. A MODA

TENHO SOBRE A MINHA MESA DE *TOILETTE* (desta vez não está sobre a de trabalho, como de costume) um livro que não pode deixar de apetecer à leitora moça e curiosa.

Trata esse livrinho nem mais nem menos do que da conservação da beleza feminina e é escrito por uma senhora ilustrada, conhecedora dos pequeninos mistérios com que em todo o mundo as mulheres fazem valer os dons que a natureza lhes prodigalizou.

De mais a mais esta senhora, que não sei por que encobriu o seu verdadeiro nome com o gentil pseudônimo de Mary Card, tem corrido terras de América e de Europa, e penetrado em *boudoirs* onde desvendou talvez essas sutilezas do luxo e do amor da própria carne.

No primeiro arranco tive medo do livro. A beleza aconselhada, artificial, trabalhosa, é para o meu espírito o mesmo que uma casaca velha e um chapéu sujo para um pardal inocente — um verdadeiro espantalho! Mas folheei o livro em um rápido exame, e vi que afinal tinha entre os dedos, ainda um pouco trêmulos do susto, um livro simples, em que a primeira coisa aconselhada era a limpeza, cheio de receitas higiênicas contra os horrores da caspa, dos calos, das espinhas, das verrugas, dos bigodes, da cárie dos dentes e de todas as calamidades que surgem no caminho, ou caem sobre a cabeça de muitas mulheres desprevenidas e infelizes!

E para reparar a minha injustiça, faço esta referência ao livro!

Qual a de nós, que não teve na sua meninice uma mulata amiga e imaginosa, meio criada, meio mãe, que lhe contasse, entre mil histórias, como os cabelos se tornam longos, os dentes alvos, os olhos cintilantes? Nelas tudo se passava em um sonho. Eram cúmplices as estrelas, as árvores, os frutos colhidos a tempo sob a influência de certas luas. Os santos do céu tinham poder magno nesse assunto, em que a adoração

da beleza vestia-se de fórmulas selvagens e poéticas, religiosamente ligadas a coisas e seres invisíveis.

As mulatas velhas passaram, passaram as lendas, mas nos ficou no ouvido a música dos seus contos, já um tanto confusa, mas saudosa, onde a palavra – formosura – ondeia, ondeia sempre, em agudos e graves das melopeias crioulas.

Hoje as mulatas que existem já não ensinam a cortar o cabelo pelo S. João nem a amarrá-lo em uma bananeira, nem a lavar os olhos em água sete vezes vista pelas estrelas!

A imaginação e a crendice deram lugar à ciência, e aproveitam-se resinas de árvores de que nos bastava outrora saber o nome!

Já não estamos em tempo de sugestões dessa ordem; queremos obras positivas.

Fugiram as bruxas e eu estou triste; queria-lhes bem; fugiram as fadas, fugiram todas essas mentiras de ouro com que polvilhavam a nossa imaginação, e hoje, para ter as faces cor de leite, o cabelo brilhante e os dentes alvos, não nos bastam as consultas aos santos mártires nem as figas contra o bruxedo, mas é indispensável examinar com minúcias os potes de pomadas, e a manufatura do sabão.

O que conservará ou estragará a pele mais depressa? Os rótulos confundem-nos. Todos os perfumistas se dizem aperfeiçoados e milagrosos...

Conservar a beleza é seu lema. A eterna mocidade em frascos pequeninos de quatro e cinco francos!

Não há comércio mais generoso! E depois, que delícia! São remédios cheirosos, macios, acariciadores, singulares... Perversos perfumistas, quantas almas revolveis com as lisonjeiras mentiras de restituir ao *cabelo a sua cor natural*, e desfazer as rugas e dar aos que andam para a velhice a frescura do adolescente ou a graça da moça de vinte anos!

O livrinho – *A Beleza*, de Mary Card tem a vantagem econômica de simplificar tudo isso, banindo todas as falsidades e superfluidades da *toilette* da carne e do penteado. Descansem os maridos e os pais, o livro não ensina a ser *coquette*, ensina a



ser providente, e a minha pena é que não tivesse chegado mais cedo ao meu poder, por motivos... complicados e difíceis de expor!...

---

“Musselina, a santa musselina, a cândida musselina, a puríssima, etc.” Assim se exprime em estilo novo, que já invade até as revistas de modas, um cronista parisiense acerca da volta ao *linon* e à musselina, que estão muito em voga atualmente em Paris. Estou contente. Que venham para cá fazer a delícia deste inverno sem frio. Precisamos de flores e de fazendas leves, tal e qual como em dezembro. Rosas e hortênsias para os chapéus, cassas e linho para os vestidos. Passemos como uma primavera por entre as alas de casacos sombrios, de lã (que ignomínia!) que bordam de negro a nossa famosa rua do Ouvidor. A travessa e artística *Cigarra* cantará ao nosso ouvido que somos belas... que somos belas, e iremos andando entre a musselina e as hortênsias, satisfeitas da vida, mal pisando a calçada...

Mas... onde vou eu? As musselinas ainda estão em Paris, e aqui, nas nossas melhores vitrines caem fazendas pesadas com o dístico irônico – para a estação!

O capricho parisiense fez reviver o *fichu Marie Antoinette*, como um primor do estilo para que vamos caminhando a passos largos. A moda à época de Luís XVI é bonita... nos dias de Carnaval; mas livre-nos o Senhor de a adotarmos por uma temporada qualquer! Aqueles penteados e aqueles balões aterram-nos! Preferiremos as druidas do século I, de guirlanda de flores, tranças soltas, bracelete no antebraço, túnica pendente!... Ah! se o meu voto pesasse, como iriam para o fundo insondável dos abismos os arcos de aço que já usamos nas saias! Mas não pesa e os arcos hão de se multiplicar; crescer, tornarem-se em uma roda de peru velho, onde o nosso corpo engaiolado se esconda envergonhado. E o que me aflige é que eu farei como toda gente: submeter-me-ei à moda, mesmo depois do meu protesto!...

Entretanto, luz-me a esperança de ficarmos no meio do caminho ou de voltarmos para trás à pressa. A moda faz-nos às vezes ameaças terríveis, mas arrepende-se e desse arrependimento surge a nossa salvação! Esperemos!

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 3965, p. 1, sábado, 10/08/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/13408](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/13408)

## 38. A MODA

ERAM JÁ NOVE HORAS, QUANDO, sob um céu cor de pérolas e sobre um mar cor de aço, a barca de Paquetá se desprende da ponte e deslizou docemente pela baía plácida e formosa.

Um vento fresco varria o convés em que um grupo de crianças trilava como andorinhas, sacudindo-se de um lado para o outro. A barca cortava sem balanço a água paletada de prata, onde as gaivotas molhavam as pontas das asas e enxames de sardinhas saltitavam de vez em quando alegremente.

Senhoras! que manhã deliciosa! De repente começaram de aparecer ilhas e mais ilhas, umas pequeninas, redondas, cobertas por uma vegetação ubérrima, e acudia-me logo, que aquilo havia de ser o país das aves, a habitação dos gorjeios e das asas puras. Nem um teto de casa, nem um vestígio de vida humana, um paraíso vedado a pés pecadores, só digno do amor divino, dos divinos sabiás!

Logo à esquerda erguia-se o dorso nu de um rochedo, onde os cardos se estendiam com répteis dorminhocos, e mais além outra ilha com uma cabana entre ramos de mangueiras e palmas, ninho de amor campesino, talvez, em que um Paulo e uma Virgínia consertem redes para a pesca e estendam o olhar apaixonado e livre pela vastidão ondulosa do mar...

E quando eu olhava para a direita gritavam-me que olhasse para a esquerda... de um e de outro lado floriavam ilhotas, e pedras nuas e áridas elevavam do seio mole das águas os seus corpos esbranquiçados e rijos.

Eu sonhava. Sonhar ainda é a melhor e a mais pura das faculdades que nós possuímos. O sonho, mas o sonho devaneio, o sonho de olhos abertos, é o nosso voo e a nossa consolação. Asas do espírito ninguém pode contê-las nem quebrá-las, não há bala que as atinja nem seta que as derrube, e se quereis vê-las bem desdobradas e bem

alto, ide por uma manhã fresca, calma e risonha por esta baía inigualável, em uma barca tranquila ouvindo as risadas das crianças e o marulhar das ondas...

Quando aportamos a Paquetá pensei: que língua se falará nesta formosa terra, que se abre em uma curva tão pura e tão bonita à vista dos visitantes? As palavras deste povo devem de ser doces como o açaí dos coqueiros, límpidas como estas águas em que se mira toda.

Não me acheis ridícula.

O sonho faz dessas coisas.

Esquecera-me de que aquilo ainda é minha terra, ainda é o Rio de Janeiro, e depois que me lembrei achei-lhe ainda mais formosura. Não vos rieis também do meu bairrismo; eu sou assim...

É coisa fácil de percorrer a ilha a pé! Os passos vão sem cansaço pela estrada ensombrada de árvores enormes e tranquilas, de onde irrompem troncos altos de estreladas palmeiras e gritos estrídulos e cantadoras cigarras. Depois de um túnel de verdura, eis-nos em plena praia. A areia empalidece aos pés de enormes pedras de que se despenham trepadeiras e em que as bromélias ostentam as suas caleiras hirtas e verde-negras. Um pássaro canta, outro imita-o e ouvindo os pássaros, e vendo o mar bonançoso, eis-nos chegadas ao Castelo. Aí vem-nos ao encontro Leite Ribeiro (a senhoria supprime-se a bem do estilo) e leva-nos fidalgamente pelos seus domínios, entre as pedras da praia, as roseiras do jardim, deliciando-nos com aquelas paisagens maravilhosas, entre as quais criou o seu ninho encantador e artístico.

Quando voltamos badalavam os sinos. A senhora professora levava maternalmente as suas meninas para a igreja. Iam todas de branco, iam todas de véu e de grinaldas de rezas; tinham feito nessa manhã a sua primeira comunhão. Fui atrás delas. A igreja toda branca resplandecia de luzes. Fiquei-me à porta olhando para dentro. Fora caíam as largas folhas vermelhas das amendoeiras e o vento passava com suspiros; dentro cantavam as crianças e as suas vozes subiam, ondulavam no ar agrupadas como frescos *bouquets* de jasmims virginais.

À porta da igreja numa lápide estava escrito o nome de um velho vigário que por espaço de 44 anos ensinara àquele bom povo cristão o caminho do céu.

Todo aquele cenário, toda aquela doçura parecia-me ser feita no propósito de comover a gente de um modo aldeão e simples. Não há melhor antídoto para os venenos da rua do Ouvidor do que aquela ilha, com as suas ruas sem nome, as suas igrejas tranquilas, com o seu respeito pelo morto pároco de cabelos de neve, com todo o seu ar campesino e as suas casas manifestas de paredes brancas e venezianas abertas.

E é por isso que eu hoje não vos falo de vaidades. Venho purificada. Deixai em paz as sedas, as rendas e as fitas. Abominável luxo! que me importa que seja a cor *Falstaff* a mais usada? Que os novos modelos das mangas sejam estreitos, unidos ao braço, agarrados ao cotovelo por um enorme laço? Que os *fichus* Marie-Antoinette vão bem às magras? Que as golas subam até as orelhas e que os chapéus se escondam sob uma aluvião de flores e de seda? Que me importa que a mais querida novidade parisiense em questão de moda feminina seja o tecido vegetal que denomina *Fibres Chamois* – que não se amarrota e parece destinado (Oh! desespero dos negociantes!) a tornar perpétuos os vestidos? Que me importa que estejam em voga as rendas cor de manteiga, as flores roxas e os vestidos leves, se venho purificada por aquela simpleza aldeã, aquela religião sem dúvidas e aquelas paisagens tranquilas, onde a vaga suspira e as palmeiras abrem as suas copas estreladas aos beijos puros da aragem e aos ninhos dos colibris!

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 11, n. 3991, p. 1, quinta-feira, 05/09/1895  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/13628](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/13628)

## 39. A MODA

DESCANSE A LEITORA CURIOSA QUE EU hoje vou direitinho ao assunto. Dou tréguas a minha costumada tagarelice (não sem alguma pena), mas porque são tantas as informações que acabo de receber, que elas não caberiam todas aqui, se eu as não dispusesse logo umas após outras, em fileiras cerradas e ordem de marcha. Vá lá: um, dois, três.

À última hora: moda de outono, aparecem os tecidos marborizados (permitam-me a expressão), as fazendas chinesas, as onduladas, as com veias de cor etc.

As sedas modernas assemelham-se a papéis pintados, diz um cronista autorizado, e dispensam qualquer adorno.

A única explicação para esta... ratice, está nisto: – é preciso mudar! Os estofos modernos, em que as ramagens e largas pétalas de flores se esbatem sob as ondas brilhantes da *moirée*, farão, com o seu brilho oriental, morrer de vergonha as *taffetés pekinée* e as nossas sedas leves e ingênuas, de cores suaves e salpicos modestos.

Não faz mal. Da natureza nos vem o ensinamento – é preciso mudar!

Já na última crônica me referi ao novo tecido vegetal de origem americana, e que tem alcançado grande sucesso em Paris: *la fibre chamois*.

Os últimos jornais falam nele com uns elogios tamanhos que dá até vontade à gente de o conhecer! Este tecido, que não acaba nunca, substitui as escócias, *crenoline* etc.

As cores predominantes agora são (ai de mim!) azul e verde-pavão. Depois do solferino não podiam inventar coisa melhor! Não lhes parece?

Sempre achei importuna a imposição das cores.

E estas que a moda põe agora em evidência são positivamente ingratas.

As morenas e as pálidas que me digam se tenho ou não tenho razão.

Para laços, guarnições e nós, preferem-se atualmente ao fitas *Lambale* a quaisquer outras.

Quanto aos colarinhos e punhos, já estão fartas de saber por aí como eles se usam agora.

Nada de [ileg.] rendas nem rosetas junto ao pescoço. As golas são altas, voltadas e simples como os cabeções dos clérigos.

Não sei como os hão de combinar com as tais sedas chinesas, em que desmaiem dalias cor de rosa e girassóis cor de ouro!

As senhoras modistas têm engenho e bem sabem arranjar as coisas. A propósito: acabei de ver, ali na rua Gonçalves Dias n. 31, no *atelier* de Mme. Gonçalves (sem *réclame*), uma *toilette* que deve ser citada pela sua graça e modernismo. Faz parte do enxoval de uma noiva, formosa e... rica, segundo parece. O vestido é em forte seda *moirée* azul *bluet*. Encobrendo as costuras da saia corre um fio de abelhas douradas.

O corpinho é aberto na frente sobre um colete composto de três folhas de musselina de soda encanudada, gola alta e meias mangas salpicadas de abelhas de ouro.

Os coletes e cabeções nankin, guarnecidos de cassa branca ou cobertos de renda, fazem as delícias das parisienses em vilegiatura, que assim variam facilmente de *toilette* sem abarrotarem as malas com vestidos. Os *fichus Marie Antoinette*, que tão lindamente têm figurado em uma das nossas melhores vitrines, guarnecem com vantagem as *toilettes* de verão.

Aí vai agora a descrição de algumas *toilettes* que me parecem de bom gosto.

1ª - Vestido em *crepon* azul fechado, com guarnições de *nanzouk* ou *baptiste* branco. Saia lisa, blusa larga presa por um cinto do couro com agrafes de prata oxidada. Completa esta *toilette* de mocinha um chapéu de palha de abas largas, coberto de *bluets* e flores de malva-rosa.

2ª - Vestido para senhora casada, em *peau de soie* verde antigo, com aplicações de seda preta, partindo em duas hastes finas desde os ombros até ao meio da saia.

Cinto preto, rematando atrás com um farto laço roseta, chapéu toucado, coberto de musgo e de rosas de todo o ano.

3ª - Vestido de baile em *moirée roxa*, com labores de lírios amarelos. Guarnição de plumas pretas e parasitas cor de ouro.

Em chapéus é um nunca acabar! As flores avassalam, encobrem a palha ou a seda com as suas cores alegres e variadas. Sobre a mesma cabeça sorri o doce azul das hortênsias, o vermelho sanguíneo das ixoras, o roxo crepuscular dos lilases, o róseo puríssimo dos *gyromimus* [sic.] e o verde intenso de tons variados da folhagem diversa que se mistura, confunde por entre as hastes espinhentas das rosas e os pés longos, penugentos e finos das papoulas de jardim, erguendo-se acima das outras flores com trêmulos e graciosos meneios. Palavra de honra! dá mais vontade à gente de trazer o chapéu nas mãos do que mesmo na cabeça! São verdadeiro jardins ambulantes, onde, por um prodígio de fecundidade e por esforços de sábio jardineiro, irrompem flores de todos os climas e de todas as estações ao mesmo tempo!

Parece-me que disse tudo. Aí estão todas as novidades da quinzena. Agradaram?

Melhor!

Não agradaram?...

Esperai pelo próximo pacote; nele virão já outros dizeres e afirmativas. A moda não dá tempo de que uma cor em voga empalideça um pouco para a substituir. As árvores perdem as flores e as folhas antes dos novos rebentos, mas a moda não quer esperar a morte das suas criações, arranca-as com violência, deita-as fora e era uma vez tal ou tal feitio, tal ou tal cor! Da natureza, como já disse, veio-lhe o ensinamento – é preciso mudar – e ela aplica a lição com uma rapidez vertiginosa!

ECILA WORMS

O Paiz, ano 11, n. 4010, p. 2, terça-feira, 24/09/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/13783](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/13783)



## 40. A MODA

EM UM JORNAL FRANCÊS POLÍTICO e literário, mas felizmente mais literário que político, encontrei hoje um assunto que me interessa e que julgo bem azado para esta seção. A coisa é menos frívola do que, de relance, pode parecer. Começa por esta cartinha familiar e singela:

“Meu caro amigo – Levantamos hoje uma discussãozinha à mesa, a propósito de uvas; trata-se de saber se lhes deve engolir a casca, ou depô-la no prato. Tenha a bondade de elucidar-me nesta grave questão. Por minha parte, gostaria bem que as regras da etiqueta não me condenassem a ingerir a pele das uvas, o que acho desagradável.

Queira aceitar os agradecimentos antecipados desta sua leitora assídua, etc., etc.”

A resposta foi esta:

“Deixe as grainhas, deixe as cascas, se cascas e grainhas lhe desagradam, mas tome sentido que não as vejam deitá-las no prato, e, pelo amor de Deus! não me submeta nunca mais a problemas de tão mínimo interesse!”

—

Ora, o que não me parece exatamente, é que essa questão seja de tão pequena importância! A civilização necessita de certas advertências, ela vai abusando de nós até à barbaridade, principalmente à mesa; é justo que se levantem protestos e que estes, bem justificados, sejam atendidos. Eu, que tenho a rara fortuna de não saber o que é dispepsia e ser dona de um estômago bem comportado, confesso só comer uvas, fruta muito da minha especial predileção, em família, deitando fora a casca porque o contrário obrigar-me-ia a fazer algum trejeito ou careta, coisa que evito com o maior cuidado.

Que sabor tem a pele da uva? Nenhum. Que mal poderá fazer? Não me aventuro a estudar semelhante coisa mas suponho que não pode ser alimento

absolutamente digno de estômago de gente. A nossa uva então, meu Deus, é de pele muito mais grossa e resistente do que a europeia e se eles lá começam a queixar-se o que faremos nós?

Prevalecermo-nos com a fortuna de sermos americanas, e vivermos à *notre aise*, obedecendo à etiqueta e às regras de civilidade até onde elas forem justas e agradáveis. A minha opinião é esta e julgo-a assisada.

Comer frutas com casca não é de quem tem delicadeza, é de quem tem fome. Se eu tivesse pachorra, escreveria sobre o assunto à *Baronne de Staff* para que ela, convencida disso mesmo, corrigisse com duas eloquentes penadas este artigo do código da civilidade que obriga a ingerir coisas que se não podem digerir.

Basta.

—

Que lhes direi da moda? Verdadeiramente à moda agora ainda deve ser, ir à exposição de belas-artes, comprar quadros bonitos e comentar os outros, que nos não pareçam tanto. Em toda a parte do mundo as salas de exposições artísticas são os pontos prediletos para os *rendez-vous* da gente chic.

Eu já nem sei quantas vezes lá tenho ido, nem quantas terei de voltar!

Ver quadros bonitos é uma das coisas mais delicadas que há, e parece-me perceber que toda a gente, mesmo a que se mostrara outrora indiferente por coisas de arte, vai abrindo os olhos e deleitando-se agora diante delas!

Benditas exposições! que elas não cessem nunca!

Em diversas casas em que tenho entrado, e onde não ouvi jamais a mínima referência ao mais rudimentar desenho, encontrei já os apetrechos de pintura: caixas de tinta, cavaletes, etc. As moças começam a sentir que podem fazer alguma coisa de mais elevado do que tocar polcas banais e recortar papéis de detestáveis bolas com que ornamentam o lustre da sala.

As seis senhoras que figuram na exposição não confirmam a velha ideia tosca de que a mulher não pode sair dos limites da panela e da agulha.

## A MODA

E isto mesmo eu escrevo para saudar daqui Bertha Worms, uma senhora adorável e expositora valente, a quem o júri premiou com a terceira medalha de ouro.

O complemento desta grande honra seria não voltarem para S. Paulo, nem o pobre engraxate a que as saudades de Nápoles dão tão singular encanto, nem a cabeça de *jeune femme* de olhar voluptuoso, nem... nem nenhum dos seus quadros, salvo o que de lá veio, já com o dístico – vendido.

A todas as expositoras, um – bravo!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 4027, p. 2, sexta-feira, 11/10/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/13911](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/13911)

## 41. A MODA

EU DEVERIA MOLHAR A PENA em fel e em lágrimas, e não na tinta comum com que todos mais ou menos escrevemos as nossas banalidades, se quisesse registrar aqui o que os jornais têm evidenciado estar ultimamente *em moda* nesta muito atarefada cidade do Rio de Janeiro! Matar crianças à fome e a varadas, ou atirá-las queimadas por castigos para os tristes leitos dos hospitais, eis o que de mais sensação tem subido à tona deste mar de gente, de que nós todos somos parte. Que vergonha e que tristeza!

Estes casos não acordarão ideias em senhoras piedosas (que felizmente as há, para não sentirmos vergonha de ser gente) de fundar *crèches*, asilos infantis, onde o ensino e o pão sejam ofertados com sorrisos e carinhos?

Estas terras americanas são tão afamadas de prodigalidade, tão conhecidas por francas e hospitaleiras, que para conservação dessa gloriosa nomeada, ao menos, precisamos combater todas as revelações de sentimentos perversos e mesquinhos com que se explore a infância.

E ai de nós! Em parte nenhuma do mundo o serviço das crianças é tão aproveitado como no Brasil. Nas províncias, todas as famílias de mediana fortuna ou poucos recursos ocupam no serviço de pajear crianças meninas de pouca idade e por conseguinte... pouco preço. A chave de toda essa maldade, que o hábito vai tornando inconsciente, está simplesmente numa impiedosa regra de economia!

Ora, carregar ao colo um bebê, horas e horas consecutivas, é uma das coisas mais esfalfadoras que há. Contam com os intervalos? Mas enquanto o pequenito mama ou durma, lá tem a *pajem* um serviço *leve* à sua espera: uma vassourada ou meia dúzia de fraldas a estender, ou qualquer recado feito à pressa... E se, na agilidade da infância, ela achar meio de fazer uma pirueta, tirar uma fruta da *etagère* ou quebrar um prato,

chovem-lhe em cima admoestações duras e infamantes, quando não vá a corrigenda em uma forma mais positiva e pesada.

Que lar conseguiria ser alegre, tranquilo, feliz, tendo aninhado bem no seu coração uma desgraçadinha destas para quem a aurora da vida desponta tão amargosamente? A lei não poderia fixar a idade em que as meninas deverão ou poderão começar a servir nos trabalhos domésticos?

Dirão: A criança que foi para o hospital com a boca ferida, não servia a estranhos. Com seis anos, pajeava os irmãos, e se auxiliava alguém... esse alguém... era sua mãe!

Tremo! Seis anos... seis anos tem meu filho, que eu abraço, que eu beijo, que eu amo, para quem só quero e aspiro alegrias, conforto, doçuras... que acho pequeno, que... meu Deus! quanto desvelo e cuidado carece uma criança de seis anos só!

O assunto pode levar-me mais longe do que eu quero.

Retrocedamos. Não é absolutamente necessária a criação de *crèches* no Rio de Janeiro? Este formigueiro de gente operosa, sobrecarregada, que vive nos quartos lúgubres dos infamíssimos cortiços, não ficaria tão aliviada e feliz se os filhos pequenos passassem as horas em que eles trabalham, em uma casa grande, fresca, saudável e tranquila? Pobres crianças, que vivem a rolar entre as tinas de água suja e pedras enlameadas, chorando à fome e obtendo como resposta os socos e as represálias fornecidas pelo cansaço e o mau humor da mãe! Pobres crianças!

Para as mulheres desprotegidas, surge agora a bela ideia da *maternidade*, casa de amparo a que nós mulheres devemos todas levar o nosso óbolo e a nossa simpatia. É preciso não esmorecer e continuar a abrir caminho nas cidades egoístas, a bem dos pobres!

Mas o caso das crianças passou, e falo nelas intempestivamente talvez. Por que me acudiu a vontade deste desabafo? Por ter acabado de ler agora a notícia de ter sido roubado um menino por uma preta velha! Para quê?!

Pobres crianças, mortas, ou queimadas, ou arrancadas misteriosamente do seio materno, como vos lastimo a todas!

---

Deixem-me consultar o meu livrinho de notas: – Terça-feira, – passeio à Tijuca. – Oh! como seria delicioso passear a gente na floresta da Tijuca, se não houvesse, para lá chegar, de percorrer toda a imunda rua do Senhor dos Passos! Fala-se das ruas de Nápoles, mas qualquer beco daquela cidade faz um figurão à vista deste terror! Enquanto o *bond* roda sobre os trilhos daquela rua medonha, em que a mais triste das misérias se ostenta, todas as senhoras escrupulosas ficam doentes!

Se fecham os olhos, sentem o cheiro; se abrem os olhos, sentem enjoo, e nesta alternativa conservam-se aflitas, até que, só lá pelas alturas do Conde de Bonfim, o aroma das flores, a vista das montanhas enormes e serenas lhes restituem a segurança e a alegria.

Comigo é assim.

---

Quinta-feira:

Jantar em casa do sr. R. M.

Ofereceram-me caça *faisandé*, e acudiu-me logo à lembrança o que lera ainda na véspera, em um jornal parisiense: que dez pessoas morreram envenenadas em Paris, por terem comido marreco *faisandé*! A putrefação contém elementos de morte, terríveis, venenos violentos, que em poucas horas podem mandar-nos, de uma ceia alegre, para uma cova triste! Não aceitei o oferecimento da caça e pude apreciar as caretinhas disfarçadas, com que algumas senhoras engoliam por *chic* aquele acepipe *exquis*.

---

Sábado – Rua do Ouvidor... Mas, agora reparo: são muito complexas estas últimas notas, não será melhor reservá-las para outra vez?

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 4048, p. 1, sexta-feira, 01/11/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14080](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14080)

## 42. A MODA

AGORA QUE OS DIAS SÃO QUENTES, começam a sorrir-nos as madrugadas.

Quando o sol ainda não tem calor, a Tijuca se enrola no seu véu de neblina e dança no ar o aroma fresco das flores orvalhadas, é que sabe bem viver, abrindo as venezianas, espreguiçar à vista pelos tufos de verdura que enfeitam a casaria até lá ao fundo, onde as palmeiras altivas desenham no ar as suas copas estreladas. De resto, temos um formoso pretexto para abandonar cedo o calor do leito e da atmosfera concentrada da alcova; temos o banho de mar, que alisa o dorso, em outras estações indomável, e lambe as praias com acariciadora moleza como a suplicar às formosas banhistas que entrem, que se envolvam na espuma tenuíssima das suas ondas e que mergulhem o corpo delicado nas suas águas profundas e azuis!

Não sei que haja no mundo outra cidade com tantas e tão bonitas praias como o Rio de Janeiro! Que pecado, deixar de aproveitá-las, ficar uma moça em casa, a remoer sonhos já sonhados, entre lençóis mornos, quando lá fora canta a cigarra anunciando o calor e as magnólias abertas contam ao sol nascente os segredos dos astros da noite!

Outros não gostarão deste tempo, eu gosto. Gosto nem sei por quê. Acho-o sugestivo de largas fantasias, bordadas ao verde, ouro e vermelho das plantas tropicais, onde vagueiam aves brilhantes e o aroma intraduzível dos jasmins-manga.

Mas... dizia eu? Que estamos na estação própria dos banhos do mar. É isso. Parecerá a quem me ler que não estou convencida de que tudo se pode dizer em poucas palavras?

Engano; estou. Todas as mulheres estão certas disso, quando as pessoas que falam... não são elas!



Ponhamos um dique à torrente, antes que ela se alongue e alastre. É um sacrifício este que eu faço a bem da impaciência da leitora, que suspira pelas banais descrições de *toilettes*.

Vá lá. Como eu falava em banhos do mar, descreverei alguns vestidos para praia.

*Toilette* para moça de vinte anos – Saia redonda e blusa de *voile* crespo cor de avelã, bem claro, peitilho guarnecido por duas ordens de *plissée* de *surah* da mesma cor, cinto de couro largo, seguro na frente por uma fivela monograma de prata oxidada. Colarinho e punhos de linho branco guarnecido de estreita folha *plissée*. Chapéu redondo, branco, de palha de Cuba, circundado por uma fita larga de gorgorão sem laços. Sapatos e luvas cor de havana, meias pretas.

É preciso notar que os vestidos de praia devem ser sempre redondos, sem que, nem de leve, toquem no chão. A areia molhada, os corredores e quartos acanhados, estreitos e úmidos dos estabelecimentos balneários obrigariam uma senhora a perder uma *toilette* em cada dia, se ela não fosse *excessivamente* cuidadosa.

– Passemos adiante:

Vestido para menina de quinze a dezoito anos. Saia redonda de crepon azul-marinho, guarnecida na barra por quatro ordens de pespontos. Blusa da mesma fazenda, aberta sobre um colete de *cachemire* branca bordado a lã e a fio de seda azul-escuro. Colarinho à maruja de lã branca. Chapéu redondo, sapatos ingleses.

Vestido para moça casada – Saia e corpo de lã escarlata, guarnecido de estreitos folhos em *plissée* e cassa de seda preta. Cinto preto, chapéu redondo guarnecido de papoulas vermelhas.

Outro – Vestido leve cor de cinza-claro, saia redonda, casaco saco, aberto na frente sobre um *plastron* de cambraia branca guarnecido de folhinhos pregueados; mangas justas, chapéu cinzento guarnecido de branco.

Dir-me-ão:

Para que falar-nos em madrugadas frescas, *toilettes* cômodas e alegres banhos do mar, se temos agora as noites do Lírico, a alarmante preocupação de aparecermos bem à noite, no camarote, com a fisionomia repousada de quem dormiu regaladamente e passou todas as horas do longo dia bem reclinada e tranquila, lendo um romance mal traduzido ou bordando uns chinelos começados há dois anos, para um noivo... que já se casou com outra?!

Viver-se para tudo; quando não seja impossível, é pelo menos muito embaraçoso!

O povo tem o seu provérbio chão e sensato, com que se consola de não abarcar céus e terra com ambas as mãos, é este: dois proveitos não cabem em um saco; ora, para os que não veem o céu e o mar da *Gioconda*, ofereço de graça o céu e o mar do Rio de Janeiro e alegro-me de não ser pouco generosa!

E então, sou má rapariga?

Bateu-me neste instante o correio à porta e trouxe-me nem mais nem menos do que cinco revistas de modas parisienses! Encosto os meus pobres olhos de míope às gravuras, sumindo o nariz no meio de tantas folhas francesas. Que vejo? Em todas a mesma coisa:

– Lãs, veludos, astracã, pelúcia, todos os confortos do inverno, coisas que aquecem, zibelinas, plumas e modelos iguais, golas até as orelhas, mangas até ao infinito, chapéus carregadíssimos, penteados largos, baixos, de fazer suar a nuca da mulher mais anêmica e mais refratária ao calor, grandes casacos, cinturas justas, vestidos que lembram fardas, de casimiras pesadas e tons sombrios, e ainda por cima de todas estas calamidades, muitas penas, muitos gaões [sic.] pesados e muitos folhos em preguinhas.

De tudo, é esta última novidade a única que bem podemos aplicar aos nossos vestidos de verão.

Os folhos em *plissées* dão uma graça leve, de asas trêmulas, aos vestidos de cassa, de zefir, de escomilha e de sedas mimosas.

## A MODA

No meio de muitos figurinos, surge agora um que me espanta! Uma senhora com vestido de casimira roxa bordada a *soutache* preto, mangas até aos punhos, chapéu de feltro caído nas sobrancelhas, passeia... com um leque cor de rosa bem espalmado na mão! Que quererá dizer este objeto com aquele vestido de passear sobre o gelo?

Quem me poderá explicar a maligna intenção do teu desenhador, ó figurino idiota?!

Europa! Tu endoidece-nos!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4062, p. 2, sexta-feira, 15/11/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14191](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14191)

### 43. A MODA

NÃO, MINHA RICA SENHORA! Não é de elegante nem de prudente sair à rua com uns brincos tão resplandecentes, nem com pulseiras tão lindas, em um dia de festas populares, a menos que, como a piedosa Virgem do novo poema – Sagramor – não vos enfeiteis, para... os ladrões!

Ela, a dulcíssima, pedia dentre as urtigas e as heras do seu ermo joias ao filho amado, não para si, mas para os bandidos!

Ouvi-a:

“E dai-me anéis também, e uns brincos e um colar. Que os ladrões muita vez têm fome, coitadinhos! E não veem ninguém a quem possam roubar!”

Desconfiando de que o sentimento que vos faz adquirir pedras tão luminosas não seja positivamente o dessa piedade absurda, repetirei: finos colares, joias de preço, não se fizeram para o pó das ruas nem para a inveja dos mendigos em que tropeçamos, ai de nós! com tanta frequência aí pelas calçadas! Lembrai-vos da Clotilde, do *Docteur Pascal*, que, não querendo separar-se nunca das pérolas que lhe dera o seu amado, trazia-as sempre ocultas sob o corpete, em doce contato com a sua garganta branca e roliça. Há uma discrição delicadíssima nessa vaidade egoísta de usar uma joia, não para ofuscar olhos estranhos, mas para satisfazer um gosto próprio. A impressão de um objeto assim faz lembrar a doçura de um beijo ou evoca a lembrança de um momento feliz!

Não costumo sair com pedras preciosas, mas saí um dia destes com uma flor, e não imaginam o que sofri por isso! Era uma belíssima orquídea cor de leite polvilhada de ouro, absolutamente nova para mim, que um cultivador delicado tinha-me enviado uma hora antes, entre mil cuidados. Em má hora me lembrei de prendê-la ao peito! Querendo poupá-la, não lhe atravessei a haste com um alfinete. Saí assim para a rua, toda ufana e satisfeita. Pois, senhores, não sei, de nojo como o conte! Tendo entrado

para um *bond*, inclinei-me para ajeitar o vestido, e a minha majestosa e puríssima orquídea caiu sobre, sobre... como hei de dizer? Sobre...

Deus do céu! Por que deste saliva aos homens a quem não incutiste o instinto, ao menos, da delicadeza?!

Olhei para as pétalas brancas e louras da minha pobre flor, assim como quem olha para uma criança que se afoga e que não pode salvar! Que morte ignominiosa para tão altiva e sedutora e perfumada coisa!

Este episódio aparentemente insignificante estragou o meu dia. Voltei enfadada, com essa tristeza surda que não se desafoja em lágrimas e torna a gente rebarbativa e antipática.

Minha pobre flor! Vi-a naquela lama, vi-a depois esmagada por uns pés mal calçados e, sem querer filosofar, pensei na implacabilidade do destino, que assim abate as coisas mais divinas como as mais vis!

—

Medonhas, as mangas modernas, as últimas deste inverno, e que se intitulam — *manches Graziella, manches Marjolaine, manches Janina e manches Nouvelles*. As primeiras são as menos desgraciosas, porque a fazenda, não sendo rematada nas cavas, isto é, nas ombreiras, sobe até ao pescoço por sobre os ombros formando um franzido, *ruche* ou roseta na gola. As *marjolaine* caem até ao meio da mão, para regalo das europeias friorentas, que principiam a tremer quando nós começamos a suar. As *janina* devem fazer o desespero das modistas conscienciosas, porque é delas, com o seu pano abundante que vem, sem talho e sem costura, formar-se um grande colarinho sobre o peito e costas e uma gola que roça pelas orelhas! A *manche nouvelle*, a novíssima, é horrorosa! Desce esta desgraçada desde as cavas até o meio da mão em forma de presunto. A maior largura é pelas alturas do cotovelo, e para não formar pregas nem franzidos nas ombreiras é talhada em três partes, de cima a baixo. Prometem-nos mangas estreitas para a estação da primavera. Só para o ano, lá para maio, teremos pois essa novidade.

Têm reparado na formosura das cassas que há por essas vitrines da cidade? É da gente parar a vê-las, quer queira, quer não! Que variedade e que delicadeza de tecidos e de cores! Não me lembra de ter visto nunca, no gênero, coisa tão bonita! E o calor anuncia-se medonho! É tempo de nos prevenirmos com vestidos leves, frescos, próprios para atmosfera ardente de dezembro e janeiro, para os dias em que a preguiça nos embalar nos seus braços de cetim, proibindo-nos de ir à rua, de falar com os caixeiros, de fazer recomendações à modista, de trabalhar para sermos formosas, enfim!

Teremos forçosamente de alterar a forma dos nossos vestidos e sair das praxes que indicam os figurinos franceses. Essa alteração é contudo levíssima; consiste unicamente no feitio da gola, que não pode ser tão alta, e no das mangas, que não podem ser tão compridas.

Como modelos, darei unicamente hoje descrição de duas *toilettes* de baile, indicadas nos melhores jornais franceses:

1ª *toilette* – Vestido à imperatriz, de cetim amarelo, formando na frente três grandes *dentados* na barra, sobre um folho de rendas verdadeiras de Inglaterra, e três *dentados* estreitos que vão da cintura até ao seio, sobre um corpete decotado da mesma renda branca. Guarnecendo os *dentados* da saia e do corpete, circula uma haste fina bordada a ouro e a prata; mangas de cetim-macau roxo, furta-cor de amarelo, tufadas e curtas, até no cotovelo. Ramos de grandes *chrysantèmes* roxas e douradas sobre o ombro esquerdo, cinto, meio da saia e barra do mesmo lado. Luvas altas, quase brancas, sapatos de cetim preto e adereço de pérolas foscas.

2ª *toilette* – Vestido de cetim raso, cor de bago de romã com ramagens esbatidas verde-mar e prata. Feitio à imperatriz, aberto sobre um *pannier* de cetim verde-água, bordado com flores de prata, mangas tufadas de cetim verde, luvas altas, brancas, adereço de águas marinhas e rubins rosa.

Se apesar do mau câmbio puderdes fazer, sem o menor sacrifício, qualquer dessas *toilettes*... é porque sois ricas, e nesse caso, ide divertir-vos e *buona fortuna!*

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 11, n. 4088, p. 1, quarta-feira, 11/12/1895

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14406](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14406)

## 44. A MODA

– CONHECE ALGUÉM, PORVENTURA, povo mais triste do que o nosso?  
Perguntou-me ontem uma amiga recém-chegada de uma formosa viagem de recreio.

– Realmente...

– Não venhas tu com as tuas reticências! Dize-me claramente o que pensas. Que achas de nós?

– Que somos muito boas pessoas!

– Só?!

– Achas pouco?

– Pouquíssimo! De que vale ser-se bom, quando se não seja alegre?

– Presumirás que a alegria valha mais de que a bondade?

– Por força. Ser-se boa em família é coisa difícilima, mas ser-se boa em sociedade... olha que também não é fácil.

– Depende do temperamento

– Outra asneira! Tenho uma birra a essas frases-feitas!

– De que depende então?!

– Do hábito, da educação, do meio em que se vive! Está claro! Os homens, enfim talvez não tenham tanta razão de queixa... mas nós! Onde e como nos divertimos aqui?

– Passeando. Negarás que nos falem belíssimos lugares onde ir?

– Referes-te aos arrabaldes?

– Por força.

Aí a minha amiga estacou vexada e perplexa, mas logo num arranco:

– Meu anjo! As maravilhas da natureza não enchem a alma de toda a gente, embora deslumbrem os olhos. Se eu for ao Corcovado todos os dias acabarei por fazer sonetos ou desviar-me do meu caminho, perdendo-me em ideias de filosofia confusa



e doentia. Os arrabaldes servem-me uma vez por semana, quando muito. Eu quero um lugar para todos os dias onde a gente veja gente e não montanhas e mares!

– Nesse caso aí tens a rua do Ouvidor.

– Cala-te, por todos os santos to peço!

– És difícil de contentar!

– Não sou.

– Vai aos jardins. Que cidade os possuirá mais lindos?

– Nenhuma.

– Então...

– Dize-me: não queres compreender-me?

– Entendo-te perfeitamente. Queres uma avenida larga, arborizada, por onde subam e desçam carros *chics* e amazonas bem montadas, onde o povo se comente e regale, no inverno à luz do sol, e no verão à fosca claridade do luar...

– E das lâmpadas elétricas...

– Não é isso?

– É. Ainda esqueceste a música. Em noites de verão sabe tão bem ouvir os sons das clarinetas ao ar livre e ver gente, que não tendo dinheiro para ir entediar-se nas mágicas sem nexos, vá e venha sob ramas perfumadas de arvoredos conversando, rindo, descansado o espírito do labutar do dia! Faz luar? Cantam repuxos? Ondeiam vagalumes sobre os graminados frescos? Ressoam pelo ar límpido as frases de uma Santuza ou de uma Lucrécia? Passam noivos sussurrando enleios, esposos conversando, amigos em grupos e discutindo alto? Bem! Tanto melhor! É a vida que transborda, que se expande e que anima a cidade em que vivemos!

Que é a rua do Ouvidor à noite?

– Uma rua como outra qualquer.

– Mais triste, digo-te eu, a vida noturna no Rio de Janeiro é lúgubre. Meu marido não gosta de levar-me às peças que se representam por aí. Acha-me, diz ele, deslocada naquele meio. Ou fico em casa, ou vou passar o serão com alguma amiga. Mas nem

sempre há disposição para fazer visitas. As *soirées* dançantes não me atraem, principalmente no verão..., e é nessas noites que me apertam saudades de tomar um sorvete na rua, vendo passar gente, muita gente, à luz elétrica, movendo leques, rindo alto, enchendo o ar de vozes...

– Não sei por quê, temos sempre tanto que fazer em casa!

– Não temos tal! E a prova está na rua do Ouvidor. Em vez de passarmos horas nos armarinhos pasmando para os caixeiros perfumados que fazem do balcão tribuna amorosa, mais saudável, inocente e alegre seria que percorrêssemos uma avenida onde proseássemos com amigas.

– Diriam logo que vamos para ali mostrar as nossas *toilettes*.

– É o tal vício. Que dissessem. Ande eu quente e ria-se a gente. Não te parece sensatíssimo este provérbio?

– Às vezes.

– Eu sempre. Mas sabes o que me entristece em tudo isto?

– Não.

– É não ter esperança de ver ainda realizada uma coisa assim no Rio! Nunca vi país onde mais se aterre a gente com a falta de dinheiro nos cofres públicos! E bufa-se que o Brasil é rico! Não imaginas! Meu marido, meus cunhados, minha sogra, toda a família em peso, não discute outra coisa em casa! É política desde a primeira leitura dos jornais até a última chávena de chá. As opiniões são muito desencontradas, mas do que eu tenho coligido...

– Poupa-me, eu tapo os ouvidos!

– Escuta:

– Não posso mais, tenho que escrever sobre a *moda* e estás me tomando todo o tempo!

– Aproveita o assunto! Fala na insipidez da vida aqui para as moças, vê se as sacodes e se inspiras alguma coisa melhor do que ir armarinhar para a rua do Ouvidor e apertar as mãos calosas dos criados de botequim...

– Isso foi caçoada de um cronista espirituoso...

– Não foi tal! Eu vi a filha do sr. Mendes Vaz entregar a mãozinha enluvada a um desses senhores... Mas estás enfastiada e eu vou-me emboa.

Foi-se a minha amiga e eu fiquei sorrindo da sua ingenuidade. Pobre de mim!

Que hei de inspirar como divertimento às moças que me lerem? Que finas comédias, bem desempenhadas, insinuarei que ouçam, se os teatros só abrem as suas portas aos ávidos de frases grossas e desempenados can-cans?

Dirão: aí temos o parque da Aclamação, belo e vastíssimo, onde as famílias à noite poderiam marcar *rendez-vous* às amigas, e agruparem-se tagarelando enquanto os pistões suspirassem valsas, a água de cascata sussurrasse, e a lua rolasse serena no céu azul... Não faltam jardins, não faltam jardins... mas falta-nos a alegria, e é isso que eu peço por misericórdia às moças que tratem de obter!

—

Meu Deus! quantos jornais de modas amontoados sobre a minha mesa! Verdade é que só os folheio quando tenho de falar deles... Entre as poucas novidades que encontro, a que fere por mais extravagante a minha atenção é a novidade de usar-se agora em Paris a roupa branca... branca!... Já alguns jornais discutem a cor das meias... Fatigados do preto (que diremos nós!) reclamam o azul, o vermelho ou o amarelo como uma salvação.

O meu bom gosto protesta. As meias pretas são, e quer-me parecer que serão sempre as mais *chics*. Quanto a camisas, golas, saias etc., são as de *agora*, rigorosamente brancas, com a simples condição de terem por enfeite aplicações a cores: hastes de jasmims e rosinhas, *miosótis*, cravos ou cercaduras russas.

Serão bonitas estas peças assim ornamentadas?

É o que por enquanto não posso afirmar!

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4110, p.1-2, quinta e sexta-feira, 02-03/01/1896

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14592](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14592)

## 45. A MODA

*BOA ECILA* – ACABO DE CHEGAR *d'une course à travers Paris*, e antes de descansar, com a imaginação ainda fervilhante pelo que vi e ouvi, atiro-me à pena e escrevo num ímpeto o teu nome, neste papel, comprado há dez minutos, ainda cheirando a novidade.

Dizem os aristocratas que uma senhora distinta deve usar sempre o mesmo tipo de papel para a sua correspondência e recomendam agora o largo e baixo, cor de marfim velho, com um monograma ao centro, no alto da página. Eu sou uma revolucionária e já muito parisiense para ser constante.

A qualidade do papel sugere-me o estilo da carta. Se me derem papel amarelado, imitação de pergaminho, só acharei no fundo do meu espírito palavras secas e tristes, como velhas a arrastarem-se de joelhos em sacristias mofadas; se o acaso me puser sob a pena uma folha macia, onde erre o aroma sutil das flores de frutas, aí verás a minha imaginação cantar radiante, como se todas as frases saíssem de um ninho de rouxinóis!

Não te arrepies, Ecila, quando eu te disser que a minha divisa é esta: para cada dia, cada coisa. Paris tem me afirmado que na variedade está o deleite.

A vida é tão curta que precisamos não nos fatigar com um único objetivo.

Ora, espera, quero ver se recomponho o meu passeio e se te dou ao menos uma frouxa ideia de tudo que vi hoje de mais galante e sedutor. À porta da rua parei estendendo a vista pelo *boulevard*. Que ruído! A chuva, que ontem caiu abundante, lavou o céu. O ar frio deste dia belíssimo de inverno circulava livre em atmosfera azul.

Diante de mim passava, empurrando o seu carro de flores, uma velhinha alegre, de cara redonda e touca branca como a neve. Chamei-a, parou, e comprei-lhe um ramo de violetas e outro de junquinhos, uns formosos junquinhos cor de leite, onde se aninha uma estrelinha dourada, de suavíssimo aroma e ao pagar à velhinha, toda me encantei

com a alegria que fulgurou nos seus olhos azuis-claros, límpidos como uns olhos de moça!

Enquanto eu prendia a minha cinta os dois ramos de flores, a velha retirou do carro uma caixinha de qualquer pomada e untou os dedos, vermelhos de frio e pisados pelo peso dos varais do carro... Com oitenta anos, com frio, com miséria, que a obriga a andar pelas ruas extensíssimas arrastando um peso, que já mal comporta, essa velhinha achava ânimo para sorrir, gentileza para encanudar a touca de cassa sobre o cabelo branco, doçura para olhar para a gente e para se tornar simpática e atraente!

Ah! é esse o dom mais adorável de Paris! Todos riem, todos procuram ser amáveis à vista dos outros, coisa que nos não acontece... Nos outros países quem tem uma dor queixa-se aos berros, querendo obrigar toda a gente a compartilhá-la; e, como *rien n'est insupportable comme une emotion lorsqu'on ne la partage pas*, aí nos vemos obrigados a espremer uma lágrima rebelde, bem contra o nosso gosto!

Eu bem sei pelos jornais que em Paris morre-se de fome e de frio, que o Sena não é só um pretexto para os formosos passeios nas áreas enfeitadas, mas o túmulo procurado por muitos desiludidos da vida; mas essas minudências, que a reportagem esquadrinha e a polícia arranca ao mistério, vivem tanto no fundo deste mar de delícias, que nem lhes suspeitamos a existência! Da velhinha de touca passaram os meus olhos para as *silhouettes* das parisienses, que vêm tac-tac pelas calçadas.

A figura da parisiense deste inverno é isto:

Saia *korrigane* em riscas, de estofado pesado ou então saia *sacalave* curta e portanto preferível nestes tempos de lamas; blusas bem justas de pelúcia, veludo ou lã igual à saia. Gola alta, com grandes laçarotes sob as orelhas, chapéu redondo ou toucado com altos *bouquets* de plumas pretas. O indispensável véu agasalhando o rosto, as indispensáveis luvas agasalhando as mãos e as indispensáveis flores naturais pondo uma nota perfumada, vibrante e alegre de inverno. Os penteados são menos exagerados e mais *chics*. Agora o que te não posso descrever é a graça do andar destas andorinhas, a maneira por que fogem a dar na vista, procurando *toilettes* simples e

distintos e a maneira delicada por que nos fazem sentir o seu perfume, a sua graça e... o seu talento!

Adeus! a minha carta será infundável se continuo com esta minúcia. Vou resumindo a três tempos, andamento de valsa, a narração do meu passeio.

Fui à minha modista, Blanche de Mireboug, rue Papillon 18 (não percas o endereço, olha que é boa) encomendar uma *toilette* que deve ficar deliciosa. É assim: saia de seda branca com listas largas *mauve*, blusa de veludo *mauve* ornada a pontas de pluma roxas e pretas. É para uma recepção em casa do nosso ministro. Adiante:

Voltei para as ruas, onde os preparativos para o Natal e Ano-Bom põem um ar festivo. As vitrines estão encantadoras, as crianças enxameiam nas calçadas, os velhos avós curvam-se risonhos para as cabeças loiras dos *bebês*, as mamãs passam apressadas com embrulhos de *bon-bons* e um sorriso cor de rosa nos lábios; cruzam-se os carros fechados, *coupés* discretos, os ônibus vão repletos, monstruosos, e em todos os cantos aparece-nos risonha a legendaria figura do Natal, com as suas barbas de algodão em rama, e os seus olhinhos pretos e doces como amoras...

Flanando, de *vitrine* em *vitrine*, fui escolhendo as minhas compras... saí sem tenção de ir às lojas, e vê tu quantas coisas adquirir!

Passando pela avenida da Ópera não pude resistir, e lá dei os meus setenta francos por um chapéu delicioso, que é do último *chic*; imagina: é todo de plumas negras! não se vê nem uma polegada da seda da forma! Por entre as pontas encaracoladas, flexíveis e luzidias das plumas, e que se torcem em ondulações naturais sobre o cabelo, formando um feitio lindo, aparecem quatro grandes rosetas de fita *rosso-antica* com reflexos dourados. Daí a nada, muito influída pela bela compra, eis-me no *boulevard* dos italianos experimentando, em frente ao espelho límpido e riquíssimo de uma loja, uma *jaquette Louis XV*.

Maravilhosa! No inverno vocês terão disso aí. Na frente é lisa, aberta sobre um colete bordado à mão; atrás a aba franze-se em muitos machos sobrepostos. A minha

é de veludo *marron* e vai-te a matar!... Tendo tão lindo chapéu e tão formosa *jaquette*, ordenou-me o bom gosto que procurasse uma saia condigna...

O que eu sofri! Desci e subi os *boulevards*, abrindo os olhos para as sedas e as lãs da estação. Usam-se muito as estopas riscadas e acabei por comprar uma saia de riscas café com leite e castanho-escuro. Lembrei-me depois da perfumaria! Deus do céu, e já era tarde...

Entrando na *Maison Guerlain*, mademoiselle *Louise*, a caixeira gentil, pulverizou-me amavelmente com o meu perfume predileto, e foi logo buscar o pó de arroz, os sabonetes e os vidros de essência, que reclamei à pressa.

Decididamente não entro em mais parte alguma... resolvi eu; mas bem se diz que o homem põe e Deus dispõe! Solicitada pelas reclamações das *vitrines* lembrei-me de coisas *indispensáveis* e tive ainda de entrar em umas dez casas diferentes!

Umas meias de seda aqui, uns lenços acolá, um alfinete de fantasia, uma caixa de papel (de que faz parte este em que te escrevo, e que vou gastando todo) um nó de renda para o pescoço, umas luvas e, finalmente, umas rendas finas, obrigaram-me a fazer, mau grado as minhas intenções econômicas, muitas paragens.

Agora vou vestir-me para jantar e depois irei à *Comédie*. Sabes de que cor é minha *toilette*?

Azul-pavão com *plissés* de gaze da mesma cor, cor de creme, terrado, *bouquets* de murta e enormes laçarotes nas mangas. Podes afirmar às tuas leitoras que tanto a cor como os laçarotes estão muito em voga.

Eu bem sei que só te descrevi *toilettes* de inverno, mas que queres? Aproveita os feitios e muda o estofo.

Esqueci-me: comprei hoje também um *collet Dalila*, mas isso é que não tem aí cabimento por ser por demais agasalhador. Demais os figurinos vão cheios desse modelo. Adeus e adeus. Estou cansada e feliz – Tua *Maria*."

E aí têm as minhas leitoras como se diverte uma brasileira em Paris.

A não ser a *Comédie*...



## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4117, p.2, sexta-feira, 10/01/1896

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14647](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14647)

## 46. A MODA

“HOJE EM DIA AS CRIANÇAS SÃO por tal forma *gâtés*, que querer dar-lhes prazer é verdadeiramente difícil.”

Acabo de ler estas linhas desconsoladoras em um artigo banal escrito a propósito das *Boas Festas*. Suspendi meditativa a leitura dessas linhas e pus-me a lembrar de coisas que corroboram essa afirmativa.

Antigamente só possuíam muitos brinquedos as crianças ricas e nem suponho que houvesse, como hoje, tal variedade de coisas ao serviço dos pequenitos. A mecânica não se rebaixava a fazer trotar cavalinhos, nem mugir vaquinhas de pau, nem tampouco a esmurrarem-se dois *boxeurs* de folha de Flandres malfeitos e mal pintados!

A indústria tem fornecido à insaciável imaginação infantil um mundo completo, real e imaginário, confundindo nas mesmas prateleiras asas de anjos seráficos com pernas rugosas de elefantes, princesas que falam, com bácoras que arqueiam a cauda, toda a espécie de animais e todos os utensílios da vida, coisas abstratas, como jogos de paciência, com coisas práticas, como *menageries*, janelas e fogões. Não há nada na vida que não esteja caricaturado nas lojas de brinquedos, e percorrer com a vista uma dessas casas é abranger, num ápice, as necessidades, as velocidades, as conquistas e as lutas de muitos sonhos!

Vede a variedade das fábulas de tantos exércitos inimigos como se confundem em doce convívio ali! Vede as brancas torres das igrejinhas, o avental das pastoras românticas com os seus carneiros enfeitados de fitas azuis, tais como nunca as houve senão na Arcádia; vede a chaminé negra do comboio, as bandeiras, os instrumentos de música e os da lavoura, tudo, tudo, e dissei-me se não é isso um campo por onde a imaginação serpenteia em longuíssimas curvas!

Acabamos de passar pelo tempo das *festas*, em que a boa fada põe no sapatinho do *nené* a sua meiga lembrança... Vou jurar que muita gente se viu tonta nos bazares sem atinar em que pôr a mão nem o que dar à fada para que esta, por sua vez, desse à criança amada: uma boneca, um chicote? Uma corneta, uma carroça de irrigação, ou um gato folgado e branco, como uma ovelha? O caixeiro lembra isso tudo, mas a memória acusa ao comprador de ter todas essas coisas em casa, rolando, já um pouco abandonadas, pelos cantos!

E continua indagando, vendo, apalpando, deixando o moinho tosco, com o seu burrinho carregado de sacos de farinha para agarrar em um palhaço, atirando para o lado o palhaço para levantar um aparelho de mesa, e abandonando por fim todas estas coisas para adquirir a primeira! E atual, essa primeira coisa seduz no primeiro instante a criança; ela ri, bate palmas, chama toda a gente de casa para ver como a cabrinha que a fada trouxe move a cabeça e berra!...

Mas... daí a instantes, oh! desapontamento! a pobre cabra jaz de *fuças* no tapete e nenê carrega nos bracinhos gordos a boneca de trapos que lhe fez a cozinheira!

E não é que não disponha de outras bonecas, a caprichosa criança! Dispõe: lá estão no quarto a Lúcia, grande, corada, de olhos azuis, e a Virgínia, de cabelos escuros, e a Rosa, e a Clara e outras, já sem olhos ou sem pés, mas não mortas de todo!

Não me admiro. No meu tempo já era assim.

Poucas crianças terão tido a quantidade de bonecas, que eu tive. E entretanto desprezava-as por qualquer mona de pano, a que a minha imaginação emprestasse uma alma, que as outras, muito formosas para serem humanas, não sugeriam!

Esta saciedade das crianças de hoje, como todas, é filha da fartura. Agora, por serem menos luxuosos, os brinquedos são de mais fácil aquisição. Naturalmente outrora só se gastava material muito fino e caro nessas coisas consideradas supérfluas, mais tarde os *generosos* fabricantes pensaram também um pouco nas crianças pobres, nos desejos desses coraçõezinhos tímidos e passaram a fazer em ferro, em cobre, em chumbo e em folha o que só faziam antigamente, por exemplo, em ouro.

Barateou-se o gênero, encheu-se o mercado e ateou-se na alma infantil o gosto da novidade. Os brinquedos, mal são possuídos, já são desprezados como quase todas as coisas em todas as idades.

Mas que é isto?! Já estou na sexta tira! Abreviemos.

Eu tencionava dedicar esta crônica à moda para as crianças, e assim não me excedi muito do assunto.

Começemos pelos mais pequenitos. A fazenda preferida é a cambraêta [sic.] fina e mole, de linho branco, e o tecido denominado – Para noivas, que é delicadíssimo. Os bordados e rendas escolhidos devem de ser estreitos e simples, e todas as roupas feitas com largura bastante para não incomodar a criança.

De dois a quatro anos são de rigor as camisolas soltas, formando pregas ou machos fundos, ou simplesmente franzidas, com *fichus Marie-Antoinette* presos sob os braços com cestinhas de fita. As cores preferidas são as cores doces: rosa, azul, creme etc.

De cinco anos em diante variam os modelos, e tanto pode uma menina usar com elegância uma camisola solta, ornada de rendas e fitas, como um vestido de cintura curta e larga.

Os chapéus de palha são, nessa idade, os mais bonitos e os mais vantajosos. A forma mais graciosa é a grande, arrepanhada por um *bouquet* de pérolas brancas, ou um por um punhado de rosas-chá ou *boule-de-neige*.

Começam a aparecer flores nos chapéus das crianças, mas dessas são escolhidas rosas ou lilases ou jasmims brancos. No inverno deverão ser substituídas por laçarotes de fita ou pontas de plumas.

De dez aos dezesseis anos, uma menina não deve usar vestidos como os de sua mãe, mas guardar, na máxima simplicidade, um pouco da graça infantil. Uma menina de quatorze anos, torturada pelas barbatanas de um colete *Vertus*, empoada, frisada a ferro, e vestida de sedas caras não traz à ideia de ninguém a frescura da sua

## A MODA

idade nem o doce perfume dessa primavera da vida de que nenhuma mulher deixa de ter saudades!

Não penseis também que vos quero como umas trouxas. Ao contrário, julgo que toda a gente deve cuidar cedo na sua *toilette* e empregar nisso cuidadoso escrúpulo; mas há um abismo entre a maneira por que se deve vestir uma menina e a por que se deve vestir uma senhora. Na menina o vestido deve ser cômodo, de estofos ligeiros, de forma simples, *ingênua*; o penteado deverá condizer com o vestuário, e, quereis que vos diga? A fisionomia condizer com o penteado.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4125, p.2, sábado, 18/01/1896  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14711](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14711)

## 47. A MODA

OS ÚLTIMOS JORNAIS DE MODAS ABUNDAM em *toilettes* de baile. É que a estação do inverno, que atravessa agora a França, é propícia aos *cotillons* e às valsas.

Por inútil deixarei, pois, de descrever essas últimas e requintadas fantasias, onde os cetins brilhantes de uma alvura nevada são cobertos de finíssima gaze cor de penas de cisne, paletada de verde Nilo ou de outro qualquer tom delicado e moderno. Os feítios não me agradam absolutamente. Nos corpetes decotados embaralham-se rendas, fitas, rosários de contas e tufo de plumas ou de filó. As saias, em forma de sino, arredondam-se como se pousassem sobre uma armação de arame, o que as torna pesadas e pouco graciosas.

Os modelos de vestidos para passeio não serão muito mais bonitos, em todo o caso procurarei descrever alguns deles, por dever de ofício unicamente e para não cansar hoje as leitoras com a minha *bavadange* habitual.

Começemos:

Vestido de cassa marfim com labores violeta. Saia *Korrigane* sobre seda cor de marfim, barra guarnecida por quatro ordens de estreitíssimos folhos pregueados (em lugar da barras de peles que usam no ornamento das saias parisienses) e corpo blusa, tendo o *plastron* formado por oito ordens de folhinhos iguais aos da saia. Mangas amplas até os cotovelos e destes aos pulsos unidos ao braço, mas formando sucessivas rugas, a que dão o nome de pelo de elefante. Cinto de seda violeta, com um laço sobre cada braço, gola igual ao cinto formando grandes alças sobre as orelhas.

Acompanhará essa *toilette* um chapéu de palha de Cuba, guarnecido por grandes *bouquets* de violetas de Parma e tufo de musgo de pedra.

Confessarei que *confecciono* estas *toilettes* com muita habilidade. (Sempre é bom não pôr os nossos créditos em mãos alheias...) Reparem as leitoras interessadas que alio às necessidades de nosso clima os desenhos de vestidos de rigoroso inverno

europeu, pondo uma flor onde vejo uma pluma, uns folhos ou uma fita onde vejo zibelinas e martas...

Dadas estas explicações, continuarei:

Vestido de seda azul-marinho, coberto por escumilha franzida preta com lavores de seda-frouxa azul-escuro. Saia ampla bordada até à altura do joelho por diversas palmas em fitilho de seda azul. Corpo franzido, sob um *torero* de seda azul, lavrado de preto, de golas espetadas em bico; mangas presunto e cinto igual ao vestido. Chapéu erguido atrás sobre um punhado de papoulas de seda azuis ou ramos de *bluettes*, e pousado na testa sobre os frisados do cabelo. Luvas de *peau de Suède* até os cotovelos e leque de fantasia.

As golas vêm agora de um exagero cruel; sobem até ao alto da cabeça, tapando completamente as orelhas. Acho bom guardá-las de memória até que os frios de junho nos obriguem a pô-las em prática.

Vestido para moça de dezessete a vinte anos:

Saia de *crêpe* da China rosa-coral, guarnecida na barra por uma *rûche* de musselina de seda *crêpetée*, da mesma cor. Corpinho de musselina de seda, guarnecido por uma *berthe* de renda amarelada, suspensa da gola, sob as orelhas, por duas grandes rosetas de escumilha coral. Mangas pregueadas e unidas ao cotovelo por um laço de fita de cetim larga e forte do mesmo tom do vestido. As abas do corpinho aparecerão só atrás em partes gomos sobrepostos, grossos, folhudos e quase unidos à cintura; a frente a saia abotoar-se-á sobre a basque guarnecida com um estreito vivo ou cordão de seda rosa-coral.

Luvas de pelica – *gris-perle* até os cotovelos acompanharão esta mimosa *toilette* de sarau ou jantar de cerimônia.

*Toilette* para senhora idosa:

Vestido de seda cor de âmbar coberto de crepe transparente *marron* Barra formada por vinte cordões, vivo de cetim cor de âmbar. Basque unido atrás ao corpo, com a aba crespada e caindo solta na frente até a altura dos joelhos, em duas tiras largas,

quadradas e guarnecidas em baixo por larga e leve franja de torçal *marron* e contas de âmbar pequeníssimas. Gola de seda *marron* com vivos de cetim iguais aos da barra; mangas descaídas sobre os cotovelos.

Luvras cor de âmbar, toucado de palha *marron*, guarnecido de flores de pessegueiro, ou de rosas de todo o ano, de um rosa pálido.

*Toilette* para passeios ao campo:

Vestido de cassa cor de ervilha com ténues labores brancos. Saia guarnecida na barra por uma fita branca de fustão, da largura de dez centímetros, orlada por *soutache* branco em relevo. Blusa aberta sobre um colete de fustão fino branco com grandes reversos da mesma fazenda branca. Largo cinto de *faille* branco e laços iguais ao cinto em cada lado da gola; mangas *bouffantes*. Luvras brancas; chapéu de palha de arroz guarnecido exclusivamente por flores de ervilha de diferentes matizes.

Outra *toilette* de campo:

Vestido de cassa cor de morango raiado de cor de pérola, saia coberta por muitas ordens de estreitos folhos pregueados.

Corpete de renda pérola sobre cetim cor de morango, abrindo na frente sobre um colete de folhos iguais aos da saia. Mangas enrugadas; casaquinha em machos sotopostos dos quadris para trás. Cinto de seda cor de morango só na frente, seguro com uma fivela de pérolas... verdadeiras ou falsas, segundo a vontade da dona... Chapéu guarnecido de fitas verdes e ramos de morangos maduros.

*Toilette* para menina de doze a quatorze anos:

Vestido de riscas de linho, cor de rosa e branca. Saia lisa. Blusa guarnecida dos ombros até a cintura por duas presilhas sobrepostas, cor de rosa, rodeadas de estreitos folhos brancos. Botões pequenos de madrepérola seguem em carreira de formiga no campo cor de rosa das presilhas. Cinto cor de rosa, abotoando atrás; gola igual às presilhas; *plastron* de fino linho branco. Chapéu de palha de Itália guarnecido por amoras verdes e papoulas cor de rosa.



## A MODA

Uf! Parece-me que por hoje tenho dado provas de imaginação fecunda. Vá pelos outros dias, em que mal toco no assunto a que o título destas crônicas me obriga! E já agora estou arrependida de não ter escolhido outro motivo... O Carnaval está perto e é tempo de nos ocuparmos dele, escolhendo as fantasias para os próximos *soirées* (não me atrevo dizer – bailes) que os ricos de gosto darão nesta cidade ou na de Petrópolis.

Afinal eu não sei se eles farão isso, mas tenho o dever de supor que sim, visto ser esse um divertimento *chic* a que a gente de bom gosto não se deve furtar. Eu também não sei se eles terão gosto; mas como se me limitasse a só fazer crônicas daquilo que sei, me arriscaria a não escrever nenhuma, vou supondo e vou falando, para regalo das minhas leitoras ávidas da moda e para alívio meu.

Até breve!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4142, p.1-2, sábado, 04/02/1896  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/14842](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/14842)

## 48. A MODA

SÓ DEPOIS DA SEMANA SANTA os senhores alfaiates e cabeleireiros parisienses decretarão reformas para as modas atuais. Parece que, afinal, os meses de frio rigoroso deixam a gente quase tão preguiçosa como estes de horroroso calor que vamos atravessando!

Em Paris, de janeiro a abril, ninguém trabalha por vontade. O que fascina e atrai é o calor do leito e das luzes do teatro; o doce aconchego de uma poltrona macia ao lado do fogão aceso; a quietação do corpo dentro das peliças e veludos moles e acariciadores, *dolce farniente*, que nem só o quente céu italiano inspira!

Toda a atividade reserva a sua força para os alegres e benditos dias da primavera. Em questão de modas, pelo menos, é assim. Quando seja absolutamente preciso cortar a monotonia das linhas com uma forma ousada e diferente, algum dos mais acreditados fornecedores de *toilettes* vai, por exemplo, a um museu e fareja com tino, nos velhos retratos de Van-Dicky, aquilo que melhor quadre para um transporte mais ou menos adequado aos nossos vestidos de agora: e assim ressurgem um colar, ou um chapéu, ou um corpete, ou uma simples fivela ou gola, ou ramilhete de outros tempos para os de hoje.

De uma tela de Versailles um chapeleiro copia um formoso – *béret e Marie Antoinette*, com os seus larguíssimos fofos de tule branco, seguros com alfinetes de pedras vistosas e o alto *bouquet* de plumas finas e alvas tremulando altivamente sobre o tecido da forma ampla e chata de seda adamascada. E logo esse chapéu puxa a vista das elegantes que vão pelo *trottoir*. Que lhes importa saber se ele condiz ou não com as linhas gerais da sua *toilette*? Nisso pensou o fornecedor que sabe de cor o feitio dos penteados e dos vestidos da ocasião; a elas... nada resta senão adquirir.

E adquirem por somas extraordinárias, porque em meados de inverno até em Paris reina uma certa monotonia nos trajes e é um luxo gostoso, embora custoso, poder quebrá-la.

Ora, o que por lá se dá no tempo frio dá-se conosco no verão. O calor derrete-nos o ânimo e temos sempre mais apetite para ir tomar um sorvete do que para comprar um vestido! Pouco se nos dá que se use de preferência o amarelo ou roxo, que se enfeitem os toucados com ramos de violetas ou de flores do campo. O que desejamos saber e averiguamos com certo cuidado é se o criado foi buscar o gelo, se a geleira e a sorveteira estão prontas para o receber, se a cadeira de balanço está à sombra no terraço e se as venezianas do quarto estão bem fechadas à luz quente do sol...

Minguado é o trabalho das modistas por estas semanas de fevereiro e de março! Pobres delas, tenho pena! Tenho, e não tenho; descansem! Trabalhar neste tempo, curvada sobre a agulha, entre o prurido da brotoeja e o medo de que o suor de seu rosto vá macular a seda cara de um vestido *de fora*, deve ser um martírio digno das santas, que só à força de silícios e de agonias compraram um lugarinho no calendário.

Eu perco depressa o fio dos meus pensamentos. Nem já sei como principiei isto! Fosse como fosse, não volto atrás e pesco à linha as últimas e escassas informações que os jornais franceses apresentam.

Vejamos: oh, oh! modas e costumes para homens! Como raríssimas vezes lhes falo, aproveitarei a ocasião, transcrevendo para aqui as palavras de um cronista muito mais competente do que eu.

Todos os rapazes que se jactam de elegantes, deverão usar de preferência luvas *gris-perle*, seja para fazer visitas ou para ir a espetáculos ou bailes. Em viagem e nos *courses d'affaires* usam-se sempre as luvas *Derby*. As camisas são pouco enfeitadas, com um ligeiro bordado ou algumas preguinhas unicamente. Os botões de camisa mais em voga (como quase sempre) são os de pérolas. Os rubis e as esmeraldas são, depois das pérolas, as pedras favoritas neste ano.

As gravatas, muito volumosas, deverão ser escocesas para passeio e uso diurno; mas sempre serão escolhidas as de tom claro e mimoso para jantares e *soirées*.

Os botões de punhos modernos têm a efígie de Alexandre, de Adriano ou de Sétimo Severo.

Os fatos completos, pretos, são do domínio dos médicos e dos tabeliães.

Mesmo para as visitas de cerimônia está banido o uso da roupa preta, como por demais fúnebre e imprópria.

Deixo de citar aqui as golas de *astrakan*, de lontra ou de marta, mesmo os padrões de *cheviottes* inglesas grossas e felpudas, que o cronista recomenda como uma bela novidade. Pois sim! Eu já tenho tanta pena dos homens quando os vejo enforcados em altos colarinhos muito engomados e envolvidos em casimiras e flanelas, quando o termômetro marca 32º à sombra, e nós nos queixamos de calor apenas resguardadas por cambraetas e cassas! Quanto mais se os visse como a última moda recomenda!

*Os homens bem educados* (palavras do tal sujeito que me fornece estas notas) deixam sempre o seu *pardessus* e a bengala na saleta de entrada (quando fazem uma visita), conservando nas mãos unicamente o chapéu.

Nos bailes o *claque* serve só para os cavalheiros marcarem o lugar da moça que lhe dá a honra de ser seu par.

Vai-se perdendo o costume de fazer anunciar o visitante em voz alta, à porta da sala. Como se vê, Paris americaniza-se, no que faz bem. Esquecia-me de dizer que a flor predileta para a *boutonnière* é o cravo vermelho, rajado ou não.

Cravo vermelho! quem o visse agora por estes dias de fogo, veria um milagre? Não teremos remédio senão substituir esta flor original e formosa por outra qualquer, que se abra a estes rubros e dourados sóis de fevereiro e de março. A propósito:

Para a batalha de flores que se prepara em Petrópolis pede-me alguém que lhe dê uma ideia para adornar o seu carro! Responderei: consulta o teu jardineiro, vê qual é a flor que mais profusamente aparece na tua belíssima chácara e manda com ela tecer grinaldas e festões, de modo tal que não se veja nem um raio das rodas da tua leve

## A MODA

vitória. As rosas morrem depressa, não servem para isso. Mas as dalias, os miosótis, os junquinhos, os girassóis, os gerânios etc. nasceram para estes adornos. É sempre elegante e bonito o predomínio de uma flor em cada carro.

A variedade dos matizes dá grande encanto a essas festas.

O busto gracioso de Mme. R\*\*\* surgirá claro e brilhante dentre as flores roxas do seu carrinho, de que ela será a flor mais animada e formosa... O corpo de Mme. F. com as suas lindas netas descansará entre margaridas; uma família mandará armar uma umbela de hortênsias no seu carro; adornar-se-á de hibiscos ou orquídeas, e só assim a batalha de flores, feita na terra das flores, porque Petrópolis é a nossa Nice, dará encanto à vista e deixará de si uma lembrança doce à memória e... ao olfato!

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 12, n. 4170, p. 1-2, terça-feira, 03/03/1896

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/15066](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/15066)

## 49. A MODA

POR ESTA QUENTE E ILUMINADA QUARESMA, tempo em que a Igreja preceitua a comunhão, a grande lavagem purificadora das almas, aconselho às devotas que possam e tenham na memória ainda a lembrança de pecados negros, coisas que a mor parte das vezes se esvaem como o fumo, aconselho, digo, como o melhor retiro para um grande exame de consciência, um sítio de paz e de tranquilidade como nenhum outro – a Tijuca!

Eu venho agora de lá, cheia de bons pensamentos, sentindo todas as minhas perversidadezinhas de mulher nervosa, diluídas no doce misticismo que só aquelas árvores benditas insinuam; toda voltada para atos de abnegação e de elegância, pois que só não me ensinou<sup>25</sup> o gorgolejar daquela água límpida, mais sonora do que a voz de um órgão de catedral, e o aroma daquelas flores roxas da planta da Quaresma, e dos cachos de ouro de outras flores cujo nome a minha sabedoria não atinge, com que não me incomodo; sei que são flores, que as amo, e isto me basta.

Direis: contentas-te com pouco! Não vos dizia eu? Não há nada para a gente ambiciosa e aflita de uma cidade buliçosa, trêfega, febril, doentia, como um passeio pelo mato, onde a voz pérfida do homem seja substituída pelas vozes inocentes das aves puríssimas, onde os ódios das mulheres rivais fiquem esquecidos pelo murmúrio doce da folhagem escura e odorosa; onde as nossas volubilidades e temores, iras e invejzinhas se dissipem no encanto de seguir o voo maravilhoso das borboletas, que as há ali, lindíssimas, de um azul fechado, brilhante e ardente! Que me importa, pois saber o nome daquilo que amo, e que com tanta benevolência se deixa amar?

É naquele paraíso, sob a cúpula iluminada do céu azul, mais belo talvez por ser visto de mais perto, que podemos dizer convictamente, com os joelhos em terra e os olhos nas nuvens:

---

<sup>25</sup> Trecho pouco claro, é possível que falte palavras.

– Pesa-me, Senhor, de todo o meu coração, de vos haver ofendido, deste ou daquele modo etc.

Eu não me lembro já do que disse a Deus, nem mesmo se disse alguma coisa. Se pensei também não me lembro; mas do que tenho certeza é de que trouxe de lá a alma aliviada, e no espírito só a impressão daquele silêncio augusto, só a visão daquelas montanhas esplêndidas, daquelas ramagens espessas, por onde a luz do sol penetra, doce e branda como um afago materno, de toda aquela beleza serena, majestosa e divina!

Estamos no tempo das orações, em que os exercícios espirituais nos obrigam a meditar sobre o que somos e, o que é ainda pior, sobre o que seremos em um dia que talvez esteja longe, que é ainda o que nos consola, mas que também pode ser o de hoje ou o de amanhã e é por estarmos nestas semanas revolvedoras e punidoras de qualquer pecado que eu lembro aquele confessionário às almas atribuladas por grandes ou pequenos remorsos!

Se a minha coragem me desse atrevimento, que não tenho, porque sou a timidez em pessoa, eu diria, por exemplo à formosa *Bruxa*, não como Hamlet a Ofélia: “Vai para um convento”; mas unicamente isto: Sobe à floresta da Tijuca, espera a tua hora de bruxedo, à meia-noite, quando houver lua no céu e os vagalumes errarem sobre os gramados cobertos de relento, aspira o aroma das selvas, abre os ouvidos aos mistérios daqueles sons confusos, e os olhos àquelas sombras portentosas, e verás de tudo descer o meu perdão, e a tua alma será (ao menos momentaneamente) boa, e daí em diante deixarás de colher os meus pobres erros de estilo, espinhos inofensivos de roseira sem flor!

O arrependimento não fica mal a ninguém. Eu também me arrependi, lindíssima *Bruxa*, de ter aconselhado preguiça à gente de trabalho, e de ter usado tão ambiguamente a minha linguagem tosca! Obrigadíssima, *Bruxa* cruel! Obrigadíssima pela tua página: a *Moda*, embora pecadora, rezará por ti a todos os anjos da Corte!

—

Por estes dias, nas religiosíssimas terras de Andaluzia, as mantilhas de renda cruzam-se às centenas, pelas estreitas *calles* a caminho das velhas catedrais. O chapéu para tais circunstâncias é ali considerado como um adorno profano. Aqui, como em outras partes do mundo, reina a maior variedade de *toilettes* nas festas religiosas.

A coisa é cômoda mas tira toda a solenidade a essas cerimônias. Por enquanto ainda o tempo é só de preparo.

As grandes pompas são para a Semana Santa. Agora fazem-se as primeiras comunhões: bandos de meninas, como pombas alvas, vão levar às capelas a doce história dos seus dias curtos, e dos seus calmos e boníssimos sonhos. Entre a alegria da primeira comunhão, e a tristeza da última, que diferença, meu Deus!

A moda inventou para a música sacra um novo instrumento participante do *accôrdeon* e do *harmonium*, melodioso e doce para os acompanhamentos de cânticos e dos salmos; – chama-se *cola*, e diz a notícia onde isto colho, que é de fácil aquisição até para as igrejas pobres. Como a música é um auxiliar poderosíssimo da fé, aí lembro a algum vigário de freguesia humilde, o nome do instrumento: *cola*. Mas serei eu lida por algum vigário?

Por falar em instrumentos e em música, sempre direi com algum espanto à leitora curiosa, que ressurge para o uso dos salões modernos o velhíssimo – *Cravo* (*Clavecino*), e que já em Paris se interpretam belas *Czardas* e árias antigas nesse instrumento!

Em todas as cinzas a moda encontra centelhas que assopra e de que levanta chamas!

Sabeis de uma moda que eu desejaria ver pegada aqui? Esta que inicia a D. Verediana Prado, de S. Paulo, fazendo exposições de uma cultura sua, que tantos benefícios pode trazer a estas terras! E então eu, que, como a Cipriana Desprunelles do *Divorçons*, acho que a uva é a melhor das frutas, como não hei de bater palmas a esta exposição, que de mais a mais ainda reverte para um fim de caridade?



## A MODA

Várias vezes tenho lembrado às moças ricas e ociosas desta minha amada terra, a ideia de fazerem todos os anos uma exposição de flores e de frutas organizada por elas, em benefício de qualquer coisa. A caridade muitas vezes não é um fim, mas um meio; e em todo o caso isso daria ensejo para um pouco de estudo e muito de regalo para o nosso espírito.

Vi uma única vez uma exposição de flores, e essa em Paris, em maio, e dela, (tão formosas são as recordações) jamais me esquecerei!

Se nós tivéssemos gosto... se nós tivéssemos um pouco, ao menos de amor à arte e ao país em que nascemos, certamente que não deixaríamos de nos interessar pelas flores e as frutas, que podemos cultivar ao lado das nossas lindíssimas palmeiras, que não dão sombras ou à sombra das nossas adoradas mangueiras que tão clementes são!

Tudo depende de um esforço ou de um exemplo. O exemplo dá-no-lo D. Verediana Prado – e Deus o faça seguido!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4182, p. 1-2, domingo, 15/03/1896  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/15162](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/15162)

## 50. A MODA

NAMORO, HÁ MUITO TEMPO, uma terra que nunca vi, Teresópolis! É para lá que volto os olhos se penso no futuro, e vejo, lá ao fim, na melancolia de *mes vieux jours* um quadro em que o meu corpo e a minha alma, já sem febre, vivam em doce calma.

Flores! Ter bosques de lilazeiros, plantados e aclimados por mim, perto da porta, não desdenhando das frutas finas, que mesmo sem dentes se chupam com prazer... deitar migalhas de pão às aves (este amor a plantas e aves há de morrer comigo), deixá-las pousar nos meus braços trêmulos e, com a minha débil voz de oitenta anos, dizer-lhes nuns agudos de flauta de caniço:

– Bons dias! bons dias; eu ainda cá estou para servir-vos e amar-vos!

Que bom!

Mas, exatamente, antes de se ser velha é que é preciso conhecer Teresópolis. Enquanto o coração bate com força e pelas veias circula o sangue quente e forte, e os olhos se extasiam e as palavras rompem sonoras em hinos triunfais, então sim! é que na grande ousadia da idade se poderá conhecer e amar aquela natureza esplêndida, correr como um gamo por aqueles valados e montes, embrenhando-se pelos cipoais intrincados, penetrando nas matas virgens, debruçando-se nas águas que se despenham com fragor, com o ruído de mil órgãos tocando em *unisono* numa catedral fantástica. É preciso ter joelhos sólidos, pernas lépidas e alma nova, para se atrever uma criatura de Deus a andar por uns sítios daqueles!

E o sol, através da frondaria toda? E a noite?!

Sonho de sonhos! como seria delicioso errar com uma forma invisível, perfume por exemplo, por toda uma floresta, à noite, sem temor aos rastros, observando tudo, do grande ao mínimo, pairando no ar cheiroso e puro, penetrando no seio das orquídeas e deslizando no dorso frio dos rios...

Porque se me avivou agora esta lembrança de Teresópolis, bem o sabeis. E se o não sabeis... ide à exposição Parreiras.

Olhai para a frescura e o encanto daquelas flores que vão, flores de ipê, levadas pelas águas, como sonhos de ouro, para um destino oculto e incerto; olhai para aqueles valentes e vencidos troncos da derrubada, despidos de folhas, caídos pesadamente no chão em declive; olhai para a doçura daquele campo em que tantas graduações do verde se agrupam e espalham; olhai para a grande floresta sagrada e enorme, onde vem o formoso bando de borboletas azuis, luminosas, leves, cheias de graça! E, como ver borboletas azuis quer dizer – boas novas – ide vê-las, amigas e senhoras minhas, que, talvez pela volta do correio tenhais notícias alegres do vosso noivo, ou do vosso filho, ou do vosso irmão...

Ali está Teresópolis. Deve ser linda, e suspiro por andar por meio daquela mataria e ver fincar as quatro estacas da minha choupana, onde mais tarde, quando eu já não tiver forças para galgar socalcos, dê migalhinhas de pão às aves e lhes diga sob os lilazeiros no falsete peculiar dos velhinhos:

– Bons dias! Bons dias, meus amores, ainda hoje tenho os olhos abertos e o coração pronto para servir-vos e amar-vos!

---

Este defeito que a gente tem de querer viver muito tempo e sempre em boa companhia é o mais falível, embora seja o mais justo. Está passando da moda gostar-se, ou pelo menos elogiar-se a vida. Mas aqui nós não damos lugar ao pessimismo. Usamos gostar e aproveitar todos os regalos da terra, que os do céu... cedo virão! Só a pena que temos, e cada vez mais profunda, é que os competentes não façam ao nosso Rio de Janeiro uma *toilette* nova com que se possa mostrar garrida aos outros e a nós! Está bolorenta e velhíssima a roupa desta minha cidade, e estou quase em sair a pedir esmolas de porta em porta a ver se, com um níquel daqui e outro de acolá, lhe podemos comprar algum enfeite alegre e sobretudo asseado.

Se nós as mulheres pudéssemos ser intendentes... *V'la une idée!* Certo, que esta cidade seria um primor! Nós gostamos da garridice, da limpeza, da alegria e da arte mais do que parece. Havíamos de ter uma avenida (mesmo que lançássemos impostos sobre tudo... menos moda), haveríamos de ter mais praças ajardinadas, um teatro chic, mercados modernos (ah! os mercados!), frescos, amplos, onde pudéssemos ir sem acanhamento nem disfarce, porque assim é uma vergonha; haveríamos de ter escolas alegres para nossos filhos e umas ruas onde pudéssemos passear sem fugir de abismos. Que bela *toilette* fariamos nós, para esta lúgubre cidade, onde florescem magnólias esplêndidas e um colar de montanhas azuis a envolve como uma deusa! Nós! Já descreio do poder dos homens e capacito-me de que só a audácia feminina, menos receosa de cifras, possa plantar ruas de arvoredos rasgadas até ao mar, onde cantem repuxos e sorria a nudez branca do mármore das estátuas! Só assim se converteria este Rio de Janeiro, que anda sempre de preto a escorrer lágrimas de cera amarela pelos seus defuntos, em uma cidade onde se pudesse viver bem. E enquanto assim não for... valha-nos o mato, valha-nos Teresópolis com as suas flores de ipê, com as suas borboletas azuis!

—

Dizem que eu não sou má rapariga, mas que falo muito. Esta imaginação é o diabo! O meu plano era outro; parece-me que era outro. O que as senhoras querem é que eu lhes diga alguma coisa de *modas*. Pois direi, não por conta própria, mas por conta de uma amiga que se entrega de corpo e alma a essas ignomínias... deliciosas.

Uma palavrinha para adoçar-lhes a boca, esta última, tal e qual como o açúcar que costumamos dar às crianças, depois do quinino.

Aqui está o *carnet* da minha obsequiosa amiga com algumas informações que devem ser exatas e não me parecem más.

Ei-las:

Ontem na exposição de Antonio Parreiras vimos as seguintes *toilettes*: Mme. C\*\*\* Vestido de etamine de seda cor de castanha, forrado de seda cor de rosa. Saia

guarnecida a ponto de cruz em seda cor de rosa. Casaco saco com pala bordada como a saia. Gola alta de seda e veludo cor de rosa. Chapéu Watteau guarnecido de grandes rosas de Alexandria. Luvas *gris-perle*; perfume – *White-rose*.

Mlle. M. C. Vestido de *crepon* leve, cor de marfim, saia lisa, blusa guarnecida de renda veneziana, em forma de loureiro. Cinto alto em bico, mangas justas, formando laços do mesmo tecido nos ombros. Chapéu de aba larga, de palha de Itália, guarnecido de esponjeira brava branca e esponjeira de jardim, cor de ouro. Luvas claras; perfume – *Bouquet des fleurs*.

Mme. R. Vestido de sedinha crua, creme torrado, saia abalonada, bordada em quilhas com *soutache* frouxado verde e malva. Blusa bordada, unida ao corpo sem franzidos. Mangas justas, gola alta. Chapéu pequeno, descaído na testa, guarnecido de heliotrópio e junquinhos. Luvas claras; perfume — *Jicki*.

Mlle. C. F. Vestido de cassa, desenho fantasia com zig-zags pretos sobre fundo rosado. Blusa franzida; cinto largo, preto. Luvas altas. Chapéu de palha creme, guarnecido de laçarotes, flores de pessegueiro e de morangos.

As outras *toilettes* (poucas) banalíssimas.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 12, n. 4455, p. 1-2, domingo, 13/12/1896  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/17138](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/17138)

## 51. A MODA

NESTE ESFACELAR DE USOS E TRADIÇÕES, poucas pessoas encontram ainda encanto em seguir costumes de avós que se foram há muito tempo, e de quem as caveiras, lá no fundo das covas, já não guardam nem resquícios de pele!

A nossa vida agitada precisa de um esforço para lembrar os divertimentos antigos, e não é senão por condescendência que muita gente faz horas para ir à missa do galo ou que deixa o espetáculo pela ceia caseira, obrigada a certos pratos que o desuso tornou para muitos paladares simplesmente abomináveis!

Noites quentes, maravilhosas noites de verão, banhadas de luar, impregnadas do aroma da magnólia e do jasmim-manga, convidais por certo muito mais aos passeios pelos arredores da cidade, ouvindo cigarras e violas de serenatas do que a fechar-mo-nos em uma sala em frente a um prato de canja fumegante, entre os globos de gás a toda a luz e uma toalha branca onde a louçaria brilhe com o seu luzimento de esmalte.

Estas festas são doces às mães porque chamam para o seu [ileg.] as ovelhas soltas por diversos pontos da cidade. Nestes dias, como se ouvem badaladas de sinos de ouro que, a cada repique, dizem assim:

– Vinde para casa! Vinde para casa! É aqui que vos amam! É aqui que vos amam!

E as ovelhas param, escutam; torcem caminho e voltam para o aprisco de onde tinham partido.

A amante que espere, pensam os rapazes; que se estorça de raiva vendo-se preterida. É preciso também contentar a mãe, que sorri acudindo a tudo e a todos com a mesma paciência de há trinta anos, quando os filhos eram pequenos e não sabiam de nada na vida que igualasse à sua companhia!

Boa mãe! dizem-lhe eles agora. Perdoai os nossos desvarios de rapazes! Nós cá estamos no teu regaço, olhando para o teu rosto, beijando as nossas irmãs.

E a mamãe vai e vem, com os lábios risonhos e os olhos brilhantes. E o sino de ouro da casa, cujas badaladas se ouvem ao longe, mal ela o sabe! É o seu coração, o seu coração angustiado, pisado de sofrimentos, de dúvidas, de saudades, mas que todo se enflora ainda de esperanças, porque é de mãe!

Festas familiares, sois peregrinamente bondosas e clementes para os velhos!

—

Sim, é por condescendência que muita gente deixa a noitada ao relento pela ceia caseira em que se comem coisas suculentas, se ouvem valsas marteladas ao piano, ou se conversam assuntos repisados.

Na roça é que estas festas do Natal e do Ano-Bom têm uma cor mais brasileira. Aqui na cidade fazemo-las seguindo os costumes portugueses. O frio do Natal europeu impele as famílias para o interior das suas casas, para o calor dos fogões e das ceias fumegantes. O nosso Natal tem mais poesia. Em vez da neve temos o sol, em vez da ventania áspera que obriga as pobres criaturas a irem para a igreja envoltas em capotes, salpicadas de lama e de chuva, temos noites estreladas, cheirosas, em que moças e rapazes vão à meia-noite ouvir a missa do galo, com trajes alegres, sem recluir bronquite, podendo folgar pelos caminhos à luz das estrelas palpitantes e coloridas. Na roça é assim. A criançada come ao ar livre pinhões cozidos e faz a algazarra que lhe apraz. As moças dançam no terreiro com os namorados, e os velhos, sentados sobre o alpendre, contam anedotas, rememoram visitas a presépios antigos, até que o sino os chame e eles partam todos aos magotes, para a capela tão sua conhecida, tão sua amada!

Se fosse possível deveríamos inventar festas adequadas ao nosso clima, estabelecê-las, fixá-las, torná-las nossas.

Os costumes europeus não podem, em absoluto, ser reproduzidos aqui. Há no Brasil climas mais frios do que em alguns países da Europa; no alto Paraná o gelo quebra os galhos das árvores e o aldeão tiritava lavrando a terra. Mas de que vale isso, se as estações são trocadas e o nosso Natal [ileg.] verão [ileg.] no [ileg.] Natal [ileg.]

que [ileg.] precisa de [ileg.] emblema. O velho de longas barbas brancas e nariz cor de morango maduro é [ileg.] da [ileg.]. O nosso é moço [ileg.]; abriga os pobres, e as criancinhas nuas não o temem porque aquece-as com o seu bafo morno e veste-as com a sua belíssima luz!

—

A festa dos Reis, caída em desuso, achou, parece-me, este ano, alguém que a arrancasse do esquecimento e que a vá fazer bonita e fiel à antiga maneira.

Há um grupo gracioso de moças da nossa sociedade que ensaia alegremente coros apropriados, canções e danças para a noite do dia 5 de janeiro. A romaria terá a graça singular de ser como que um renascimento de um costume perdido no passado! E há de ser bonito. As moças todas de branco, cajados floridos nas mãos, cabelos estrelados de flores; os rapazes de ramo na *botonière*, caminhando cada qual ao lado da sua dama, todos ao som de uma serenata, como há muitos anos não há memória. Afirmam que aparecerão tocadores e tocadoras de flauta, de violão, de violinos e bandolins, e que nas casas dos amigos onde entrarem soarão coros bem ensaiados e romperão bailados originais...

Para não ser completamente indiscreta não digo em que bairro se farão estas coisas bonitas, nem qual a moça que teve a feliz ideia de rememorá-las. Em todo o caso a *Moda* envia-lhe, na ponta dos dedos, um beijo de felicitações.

Este ano que agoniza nos seus últimos dias não foi clemente para as crianças. Leva esse pecado consigo e por ele não terá muito quem lhe reze por alma! Os anjos no céu taparão o rosto com as mãozinhas, envergonhados e tristes, quando virem passar para a eternidade, cambaleante e trôpego, este desgraçado 96 que não deu à orfandade consolos nem alegrias, mas só fome, pancada e degradação!

Crianças exploradas! que ignomínia! Eu já não falo neste lacrimante rebanho de ovelhas tão cedo gafadas de Santa Rita de Cássia, mas também de outras que vieram à tona dos noticiários durante o ano inteiro invocando a piedade dos mais insensíveis! Pobres inocentes sacrificadas, pedi que o ano vindouro redima as negras culpas deste!



## A MODA

Que os orfanatos sejam casas de exemplo e de moral, que em nenhuma casa particular se dê trabalho sem pão com pancada, a título de ensino, a crianças frágeis, nem se deixem (como aquele pobre Afonso que morreria à fome se a imprensa não lhe acudisse) dormir em tábuas duras e sem travesseiro, corpos dignos de um regaço materno, carinhoso e suave!

Minhas senhoras, estabeleci neste ano que entra uma *moda* que será bem aceita pelos infelizes: reservai em cada mês um dia para visitar um asilo, ou uma escola de pobres. Se fordes ricas, deixai cair um óbolo para aquela pobreza, e se não puderdes dar a esmola, dai ao menos um sorriso, um afago, uma palavra que alegre aquelas bocas adoráveis. Todas as crianças gostam de carinhos, de meiguices, e para que nos servirá a nós, as mulheres, o coração, se não para os dispensarmos?

Minha cor preferida é, como já vos disse na penúltima crônica, ainda o verde. É a cor da esperança, que deve agradar a gente moça.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 12, n. 4473, p. 1, quinta-feira, 31/12/1896  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/17272](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/17272)

## 52. A MODA

AS VOZES DOS POETAS SÃO SAGRADAS; e foi a voz de um poeta que se levantou em um apelo à mulher brasileira, pedindo-lhe um óbolo para umas coroas de bronze com que se glorifiquem dois poetas da nossa terra. E agora que o pedido está feito não nos finjamos de surdas e acudamos depressa ao pedido, sem fastio nem mais rogos.

É preciso, ao menos uma vez, mostrar que nós sabemos ler!

É mentira, é calúnia vil afirmarem que só pensamos em coisas que nos satisfaçam a vaidade; que das artes só procuramos imitar aquela com que se possa brilhar nos salões – a música; que não distinguimos um bronze artístico de outro qualquer, de fancaria, e que só guardamos o nosso êxtase para as *vitrines* da Dreyfus e da Duvisy. É incrível suporem que só sabemos o nome de Gonçalves Dias, por o vermos fixado em uma esquina da rua do Ouvidor, e que ignoramos se escreveu em chim, hebraico ou latim; é falso dizerem que não amamos a literatura pátria, que não temos livros brasileiros na nossa estante, que não decoramos versos bonitos e que todas as nossas horas são dedicadas às polcas e tangos sempre renovados; é uma injúria acrescentarem que, tudo quanto não sejam danças e trapos, não nos merece mais do que um movimento desdenhoso de ombros e um muxoxo de desprezo. A prova de que o nosso coração ama a Pátria e os homens que a ilustram, está em que encheremos listas enormes com os nossos nomes e que desse modo talvez o grande artista Rodolpho Bernardelli possa fazer ainda mais que duas coroas para os nossos poetas!

Mulheres brasileiras! Atirai a dádiva que vos solicitam; grande ou pequena, que ela vá cair sonora e alegre nas redações dos jornais a bem do nosso nome, a bem da nossa terra!

Eu sei que a maior parte das senhoras tem rendimentos exíguos... Saber guardar é difícil, mas saber dar não é, embora às vezes pareça. Estamos em um destes casos. Geralmente, toda a gente (não excluo sexos) gosta de figurar e receia sempre pôr o seu nome onde não firme um ato que o releve.

Em uma lista prefere não assinar óbolo nenhum, a dar um menor que os de outras pessoas que lá aparecem.

Mas essa vaidadezinha banal põe-se agora de parte e todas que me lerem este artigo, façam o favor de atirarem pela janela fora o preconceito, de irem direitinhas ao mealheiro e tirem de lá o dinheiro que puderem para a coroa de Gonçalves Dias e para a coroa de José de Alencar.

A nossa sociedade precisa sacudir as suas asas tão salpicadas de lama e mostrar que tem muita candura, muita generosidade e muito desejo de elevar-se. Estes últimos dias foram tremendos; redimamos bem depressa a culpa dos outros abafando-a com as nossas vozes, com os nossos hinos em louvor de dois mortos, que amaram esta terra, toda nossa, que a engrandeceram nos seus versos de ouro, que a glorificaram nos livros do seu engenho.

Se sois mãe, leitora amiga, chamaí as vossas filhas pequenas, dizei-lhes quem foram e o que fizeram o romancista e o poeta (não vos faço a injustiça de supor que não saibais a história de Gonçalves Dias e a biografia de Alencar) e a cada uma, ou por cada uma, mandai uns quaisquer tostões para as suas coroas.

Se sois, gentil leitora, menina ainda, e vossa bolsa se tiver absolutamente vazado na última esmola ou na última gulodice, ide ao vosso pai e dizei-lhe:

– Papaizinho, gastaste muito dinheiro comigo, dando-me um lugar num dos primeiros colégios, e depois mais mestres ainda em casa; não poupaste nada em livros e em todas as exigências, para fazer de mim uma moça bem-educada e distinta, e agora vou provar-te que não lançaste semente em terreno árido; sei ler, sei compreender os espíritos de *élite* e quero levar a minha pedrinha, mesmo que pequena, para o monumento de dois heróis da minha Pátria!

Vosso papai olhará para vós um pouco espantado pelo discurso, mas dar-lhe-eis dois beijos (mais convincentes sempre para os pais que todos os discursos), e concluireis assim:

– Papaizinho, assine por mim qualquer coisa, para as coroas de Gonçalves Dias e de Alencar.

E se ainda o vosso papai responder:

– Mas, filhinha, eu agora não posso!

Acudi logo:

– Ao menos dez tostões, papai! É para responder a um apelo feito às mulheres... Se eu pudesse dar mais, daria; mas, se não puder dar tanto, já me satisfarei mandando quinhentos réis!

Mais um beijo e voltai certa de que o vosso papai não se esquecerá do pedido.

Não tem menos valor a dádiva por ser pequena, e neste caso até, parece-me que as mais humildes, como não arrastam vaidades, serão mais bem quistas. O que é preciso provar é que os nossos olhos leem, os nossos ouvidos ouvem, a nossa inteligência é clara e o nosso coração bondoso.

É preciso mostrar que a mulher brasileira se interessa pelo desenvolvimento da sua terra e ama as suas glórias nacionais.

Nas nossas escolas não nos ensinaram (como em outros países) os nomes dos nossos clássicos; em casa, e nas rodas burguesas que frequentamos, ai de nós! não fulguram nomes de poetas na prosa de uso comum e é também por tudo isso, cuja culpa não parte de nós, mas cai sobre nós, que fazemos figura triste sempre que alguém se lembra de nos falar em literatura...

Mas quem fará caso da literatura em nosso país?!

Os literatos... Mesmo o governo, que finge proteger as artes dando contos e contos por um quadro, deixou escorregar-se-lhe das mãos, como uma enguia, a única ocasião que teve para mostrar que preza e ama as letras! A Academia...

## A MODA

Bedelhuda, cala-te! O que agora vamos e queremos provar, queridas amigas, é que acudimos ao apelo do poeta e que pressurosas e palpitantes de entusiasmos lançamos as nossas dádivas para a glorificação de Gonçalves Dias e de José de Alencar.

E agora, por se terem lembrado de nós, digamos em coro a Olavo Bilac e Rodolpho Bernardelli – obrigada!

\*

O vento e a chuva obrigam-me a ficar em casa e impedem-me, portanto, de ir informar-me de assuntos *da moda*. Para outra vez será de fio a pavio, não falarei de outra coisa – principalmente se não tiver vontade.

ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 13, n. 4486, p. 1-2, quinta-feira, 14/01/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/17358](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/17358)

## 53. A MODA

AS ÚLTIMAS NOTÍCIAS DE PARIS referentes a modas só nos falam em tecidos maravilhosos, lindíssimos, fabricados com o propósito de deslumbrar a vista da grande Rússia por ocasião das festas do czar.

Para nós, senhoras brasileiras que tanta pobreza de bolsa e... de espírito estamos mostrando ter, não podendo arrancar do fundo da carteira mil réis ao menos, para um apelo feito em nossa honra para que em nosso nome se façam duas coroas de bronze para José de Alencar e para Gonçalves Dias, para nós (infelizes!) os tais tecidos não poderão passar de sonhos inatingíveis!

As sedas de Lyon, onde se estampam ramos de espigas de trigo, denunciadoras de fartura, e de papoulas vivíssimas que fazem lembrar a primavera e a alegria, as sedas de Lyon, com os seus novos padrões fantasiosos, em que aves do Paraíso abrem as asas e borboletas voam em bandos multicores, não são, decerto, para criaturas que nem para as glórias do seu país, nem para responder à gentileza de um pedido têm alguns tostões que lhes sobrem, ou mesmo que não lhes façam grande falta!

Eu sei que há listas distribuídas particularmente, e que há moças que se esforçam por levá-las bem cheias, mas o que eu queria, queridas amigas, não era isso. Eu queria que fizésseis todas o mesmo que algumas, mas poucas senhoras, já fizeram [...] que,<sup>26</sup> espontaneamente, corrêsseis a levar, todas, mas todas, o vosso óbolo!

O que nos importa não é isso; direis vós, tu falas para aí como Santo Antônio aos peixes... e nós como eles somos surdas.

Eu sei. O que vos importa aí vai:

Usam-se etamines metálicas, urdidas mais por mãos de fadas do que por máquinas e calosas mãos de tecedeiras pobres. São fios cor de sol ou fios cor de luar

---

<sup>26</sup> Entre "fizeram" e "que" há uma lacuna no jornal, a sugerir omissão de trecho.

que se cruzam na trama delicada e que, por ser coisa formosa, é também de grande preço. Consolemo-nos; a indústria saberá contentar toda a gente. As fábricas imitarão depressa essas novidades formosas e de grande efeito. Far-se-á em seda barata, em linho, em lã e em algodão o que se tem feito com as mais escolhidas meadas de seda e com finíssimos fios de ouro...

Veremos abomináveis cetinetas com padrões de chamalotes e cetins e por toda a cidade aparecerão *toilettes* de cores fantásticas e brilhantes como as tais combinadas para as grandes cerimônias da França à Rússia.

Nada há mais ridículo do que o luxo barato, desse que abunda por aí e que não dá muito boa ideia do nosso gosto. Prefere-se geralmente ter muitos vestidos a ter poucos mas bem acabados, corretos, graciosos e simples. Note-se, e para a clareza da ideia repito, que não condeno os vestidos de tecido barato; o que me arrepia são as imitações. Para o nosso clima parecem-me mais próprios os linhos, cassas e sedinhas exatamente, do que os veludos e os gorgorões tão apetecidos na Europa. Agora o que é preciso é que estes vestidos próprios para a nossa terra não queiram ter em tudo a veleidade de imitar os outros.

Não sei se me entenderam; em todo caso passo adiante.

Este último número de *A Estação*, jornal que cito de preferência por ser o mais conhecido por todas as leitoras, depois de descrever as *toilettes* para os bailes que não temos, dá-nos a agradável novidade de que os botões *começam a ser muito usados e a preencherem o seu verdadeiro emprego*.

Está aí uma coisa a que talvez pouca gente que a leu ligou importância, e que, entretanto, valeu para mim todo o artigo. Os colchetes são traiçoeiros; o botão é mais firme e mais discreto. Devemos saudar a sua volta, fazendo-lhe bom acolhimento.

O coitado há que anos estava destinado a figurar só em vestidos caseiros, nas *matinéés* e na roupa branca! Não se incomodou por certo com isso e esperou tranquilo a sua vez. Ei-la que chega e nós folgamos. Os colchetes torcem-se, abrem-se, enferrujam-se e o botão resiste, quer o vestido esteja largo ou justo, no seu ponto de

guarda. É melhor sentinela. Voto por ele. Todavia, ainda não aparece nestes últimos números de jornais de modas uma única gravura em que os corpinhos não sejam acolchetados.

A moda dos penteados tem sofrido algumas alterações.

Os bandós *à la vierge* estão suprimidos, a bem de muitas carinhas redondas, que se não convenciam de que aquilo só ia bem aos rostos ovais. Agora aparecem as orelhas, o que é caso de dar parabéns a quem as tiver bonitas.

Os chapéus não são grandes e descaem para a testa. Aqui está uma moda a que sinto não me acostumarei depressa.

Pergunto: depois de ter passado os trinta anos, haverá alguém a quem semelhante modelo vá bem?

O chapéu redondo, pequeno, pousando levemente na testa nua, foi feito para moças de rosto fresco, e era de toda a justiça, porque, ai de nós! a mocidade passa, que aparecessem outros modelos para as mães e... para as titias!

Os chapéus de aba larga e copa em forma de cartolinha vão suprimindo essa falta por enquanto. Mas quando aborrecer?!

Há já três ou quatro crônicas em que eu digo qual a cor da moda, que por sinal é a verde, e por isso acho melhor não tocar hoje neste assunto. Não faltam outros. Vejamos: Botinas!...

Não; a imaginação dos sapateiros é coisa mesquinha; será melhor embarafustarmos pela seara das modistas; não vos parece?

Comecemos. *Toilette* para passeio: saia de *linho de seda* cinzenta com uma barra de 35 centímetros de grosso bordado branco, sobre fundo cor de ervilha; corpinho e mangas de igual bordado sobre seda verde-ervilha; *bolero* curto (até pouco abaixo da cava) de linho de seda igual ao da saia, e rematado nas ombreiras por duas ordens de *plissée* do mesmo tecido. Gola dupla, mangas unidas nos pulsos e descaindo sobre as mãos.



## A MODA

*Toilette* para moça: vestido de *soirée* em sedinha leve, azul, cor de rosa ou creme. Saia de panos direitos, franzidos à roda da cintura, por quatro ou cinco ordens de fofinhos.

Blusa franzida e aberta no peito em forma *carré*, guarnecida de galão (muito em moda) de continhas baças; cinto em bico guarnecido (em diagonal, na frente) por três *bouquets* pequenos de violetas, se a cor for azul; de junquinhos dourados, se a cor for de rosa; ou de cravos matizados, se for creme.

Para estas *toilettes*, penteado suspenso no alto da cabeça e uso moderado ou mesmo nenhum uso de joias.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 13, n. 4525, p. 1-2, segunda-feira, 22/02/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/17616](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/17616)

## 54. A MODA

### *Para o carnaval*

JÁ POR TODAS AS RUAS DA CIDADE, pendentes dos portais das lojas, as irônicas e medonhas máscaras nos sorriem, com aquele sorriso inqualificável, pessimista, em que há sentimentos mistos de homens e de feras, com desdouro destas a favor para aqueles.

Um fabricante de máscaras deve ser criatura afeita a pesadelos. A imaginação dirigida não pode criar tais fantasias! Mas... coisa singular! eu, que só gosto de empregar os meus olhos em coisas agradáveis, prefiro entretanto a máscara terrível, dessas que por aí há de beijos revirados e enormes, olhos de sapo, testas de urso e nariz de gente, a repousá-los no abominável gênero – das máscaras bonitinhas!

Conheceis coisa mais sem gosto, mais insípida, mais água morna do que essas rosadas carinhas de papelão, de olhos espertos, faces purpurinas e boca tão mimosa que nem um botão de flor?

Quando eu era pequena, uma única máscara me fazia encolher de medo: a de arame! E, sabeis, essas são sempre rechonchudas, e de uma correção de feições de fazer inveja.

Escolher bem a sua máscara deve dar trabalho ao gosto e à alma de cada indivíduo. Eis um estudo psicológico que eu recomendaria aos senhores dos armarinhos que as vendem, se eles, porventura, se soubessem servir dessa coisa, tão divulgada por Paul Bourget...

Os nossos mascarados são na maior parte atilados e escolhem tipos que lhes assentem bem ao caráter e aos seus gostos intelectuais. Nem tantas caveiras e orelhas longas se venderiam se assim não fosse! De resto, em todas as partes do mundo assim é. Por dez pessoas de espírito há cem (e sou bem amável e generosa dizendo assim) que não o têm! Senão, veremos. Aposto em como os máscaras avulsos, que errarão

pela cidade esburacada os seus passos, ora requebrados ora arrastados, serão os mesmos dos outros anos!

Veremos a morte, um dos mais divertidos, com a sua campainha, a sua caveira, a sua negra mortalha, cortando pela raiz a flor rara da alegria e do esquecimento, que tão raras vezes floresce entre nós.

Esse bandido, vão ver, é um inconsciente sectário de Schopenhauer, o homem do mal, o homem do veneno, que se mistura com os outros que procuram fazer rir, para lembrar-nos que tudo é falso, que tudo é mentiroso e fictício na terra!

Dizem que o Carnaval do Rio de Janeiro é muito lindo. Eu por mim acho-o... pouco... como direi? há termos difíceis de encontrar! acho-o pouco... amável, vá.

O de Nice é, julgo eu, o mais afamado da Europa, e nesses dias depenam-se os jardins e sabeis lá como são floridos e lindos os jardins de Nice; e é sob uma chuva delicada de violetas mimosas, rosinhas e miosótis, que os carros deslizam pelas avenidas arborizadas, atapetadas de *confetti*, engalanadas com serpentinas multicores.

As serpentinas e os *confetti* não nos faltam, direis vós, e com razão. Talvez mesmo nos sobrem. O que nos falta são as tais ruas perfumadas e o espírito gracioso dos máscaras avulsos.

O meu objetivo, porém, não é tratar do Carnaval da rua, que deve ser feito de pilhéria e de crítica, amarga ou condescendente, mas por obrigação, espirituosa, o meu fim é descrever algumas *toilettes* de bailes particulares, desses mascarados gentis que, pela sua ideia ou causticidade, não podem nem devem comprometer o seu *chic*.

Para dar-se um baile *masqué* são necessários três requisitos:

Muito dinheiro, espírito e bom gosto.

Por exemplo: uma pessoa de fortuna pode adornar as suas salas, seguindo um estilo característico de qualquer época histórica.

Para essa reforma radical precisaria ter, ao alcance das mãos, um sonoro Niágara de loiras libras esterlinas. Não sei que haja muito disso por aqui. Fazer uma festa, toda de ilusões, em salas guarnecidas de móveis comuns, com lustres a gás e

criados de casaca preta e calças até aos calcanhares, tem um quê de burlesco, que traz à mente a ideia do tal mascarado ambulante que acima citei, e que se incumbe de chamar continuamente a gente à realidade das coisas.

Não! não vale a pena dar festas que não sejam completas e que não deixem qualquer coisa de grato e sutil na memória.

Entretanto, não nego o meu concurso nas descrições de *toilettes* para o Carnaval que já nos bate à porta.

Para satisfação da cronista, suponhamos que ele vem risonho e fresco, com a sua folgada roupa de *pierrot*, muito empoadado, chapéu cortesmente inclinado e pendente da mão e com um sorriso arqueado, capaz de fazer virar a cabeça a muita gente sensata e firme como a Itapuca de Icarai!

Ele aí vem solicitar a nossa coadjuvação, dizendo-nos que, em um dos maiores bairros da nossa capital, patrocinado por um santo gigantesco, projeta-se uma alegre passeata de mascarados, saídos das casas das principais famílias da localidade. Vem (que gentil!) oferecer-me uma janela larga e avarandada com a promessa, ainda por cima, de *bonbons* finos postos ali a minha disposição, entre sacos de *confetti* e copos de finos refrescos... Com uma condição, porém, diz o maligno — é que me dareis, para o meu *carnet*, algumas ideias para os vestidos das moças...

Meu Deus, nada se faz sem interesse! E eu respondo: não poderei ir às festas, mas dou-vos as descrições pedidas.

*Toiletti confetti* — Vi no *atelier* de Mme. Gonçalves, à rua Gonçalves Dias, uma fazenda que se presta maravilhosamente para uma *toilette*, que julgo absolutamente nova para o caso:

– Vestido de gaze creme (que é a tal a que aludo), salpicada de *confetti* de seda multicores, forro de seda creme, saia redonda e rodada; colete de cetim creme lantejoulado de ouro, como uma pequena couraça; mangas de gaze – *confetti* curtas e enfunadas, coleira de fita creme salpicada de lantejoulas ou *confetti* multicores; meias

## A MODA

de seda creme salpicadas de *confetti*; sapatos baixos, creme, cobertos igualmente de *confetti*; cabelo crespo, preso no alto e semeado também de *confetti*...

Meia máscara de veludo e pendente do braço, além do leque lantejoulado, um saco de seda cheio de... *confetti*!

A mesma *toilette* em gaze preta será de lindo efeito.

Outra:

Vestuário de Santuza – Como toda a gente viu a *Cavalleria Rusticana*, escuso descrevê-la e contento-me em apontá-la.

Outra:

*Carcereira de corações* – Saia redonda de cetim preto, com uma barra feita de corações cor de sangue, corpete vermelho, guarnecido de pontas de plumas cor de fogo, irrompendo das ombreiras como chamas; três chaves douradas pendentes da cintura; algemas nos braços, gargantilha de cadeados de ouro e setas no cabelo; meias pretas, sapatos de cetim escarlate.

Outra:

*Toilette pirilampo* – Vestido de cetim cor de Havana, tendo o corpinho de bico, na frente, o feitio de casaca atrás, com as abas longas, um pouco arredondadas e armadas nas extremidades; barrete verde-escuro, imitando a cabeça de um coleóptero, sendo os olhos formados por duas lâmpadas elétricas de luz verde. Duas antenas de ouro e adereço de esmeraldas.

Disse.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 13, n. 4528, p. 1-2, quinta-feira, 25/02/1897  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/17636](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/17636)

## 55. A MODA

MAIO ESTÁ AÍ A ROMPER, risonho e fresco, e com ele vem uma temporada de festas amáveis que nos hão de sacudir da alma o asfixiante pó de aborrecimento.

Há muito tempo que eu não me debruçava daqui a conversar convosco, minhas caras senhoras.

Para quê? As inovações não tinham chegado, e não valia a pena desperdiçar palavras repetindo ideias.

As palavras custam pouco, é verdade, e as ideias muito, mas estas mesmo são caras desde que sejam pouco usadas, do contrário valem menos que nada, porque enfadam.

Li há dias um apelo às senhoras brasileiras, para abrilhantarem com a sua presença as festas aos chilenos. Realmente o convite veio a tempo e talvez satisfaça a vontade de muitas.

Algumas haverá que destacando com uma tesourada aquele trecho do jornal o colem a um cartão, e assim autorizadas se apresentem à porta do palácio onde se dance. Não lembro o alvitre, presumo apenas.

Quem não quererá ver a nossa cidade em festa? O Rio de Janeiro de casaca e flor na lapela, de barba feita, bem-vestido... bem calçado, parece-nos coisa de imaginação!

O que se passar dentro do porto, ou ainda melhor, no mar... muito bem! Mas eu tremo pelo Rio de Janeiro, na rua... Guardará ele a mesma atitude gentil e graciosa? Saberá sacudir o seu ar de velhice? Saberá esconder os buracos das suas calçadas imundas?

Como disfarçará o seu triste desmazelo? Com os abomináveis arcos de buxo? Com as cestinhas de parasitas que tudo terão menos flores? Com milhares de bandeirinhas em confusão?

Estes enfeites trazem-me à mente a medonha ideia de uma mulher com o vestido barrado de lama até aos joelhos, e o peito constelado de pedras falsas e verdadeiras, de mistura.

Meu adorado Rio de Janeiro! não ter eu, humilde filha tua e ainda mais humilde cronista do que de mais efêmero há na vida, a *moda*, não ter eu, dizia, uma vara de condão (como ainda acredito que tenham as fadas boas), para em dois tempos, porte garrido, limpo, cheirando a flores, adornado só com as tuas palmeiras, só com os teus ipês ou as tuas paineiras que irrompessem de avenidas e ruas bem calçadas, bem lavadas, bem bonitas! Terias lâmpadas elétricas, terias estátuas em profusão, teatros, mercados (que nem só de arte vive o homem, principalmente aqui) e o estrangeiro, americano ou não, que pisasse o teu solo, sentiria que o teu espírito era grande e a tua educação primorosa.

Meu rico Rio de Janeiro, assim sujo, obsequioso e desmazelado, farás lembrar aquele grande louco, o herói manchego cavaleiro armado, fidalgo, gentilíssimo e escaneirado, de lança em punho e na cabeça o seu elmo de ouro... uma bacia de barbeiro!

E a propósito, lembrei-me há dias de concorrer com uma ideia para um adorno que te é indispensável. Digo-a, de caminho, para passar às festas aos nossos hóspedes ilustres e simpáticos.

A questão é esta: a fim de concorrer para que se acabe e se funde o edifício, da Maternidade, poderiam as damas que compõem a comissão que disso trata arranjar uns mealheiros à feição dos que se usam em Paris, para o *sou* dos tuberculosos. Aqui o *sou* seria um tostão. Estas caixas ou mealheiros seriam distribuídas em número elevado: umas seiscentas ou oitocentas por casas particulares e casas comerciais. Um tostão por dia, dado por uma pessoa que fosse, de cada casa, já faria avultar a soma que beneficiasse tão útil estabelecimento. As donas de casa, colocariam, por exemplo, este mealheiro na sua sala de jantar, sobre um aparador de luxo, e os convivas que tivessem quereriam certamente concorrer com a sua esmola, sempre um tostão, para

que o cofre se enchesse depressa. Além de que, ordinariamente, em uma casa há sempre mais de uma pessoa habilitada a despende 100 réis em uma esmola. Pois não há?

As casas comerciais, lojas, armazéns, ateliês etc., poderiam mesmo contribuir com um tostão de cada vez, vinte ou trinta mil réis que vendessem a um só consumidor. Parece-me que a Maternidade teria tudo a lucrar com isso. A ideia é exequível e para que se execute bastará uma coisa – iniciativa. As senhoras da comissão que pensem um minuto e me agradeçam, se lhes aprouver, a lembrança. O meu desejo é que a aceitem, porque a julgo útil, que digo? utilíssima.

As festas aos chilenos são tantas e tão variadas que não cabem juntas descrições adequadas a qualquer delas em particular. Falarei hoje de preferência em vestidos de baile.

Recomendo à leitora um relance de vista pela vitrine do Palais-Royal. Aquelas gazes de seda finíssima e de padrões tão lindos estão ali, como a serpente no paraíso, – tentando!

Sou de parecer que, a um baile, ou se vai muito bem-vestida ou que é melhor ficar em casa, lendo um bom livro ou dormindo uma doce soneca! O tempo ingênuo do vestidinho branco, com fitas na cintura e uma flor nos cabelos soltos, passou.

Um baile dado a hóspedes ilustres, dado com pompa, requer luxo, requer bom gosto, distinção e graça fina e natural. Não se vai para dançar polcas nem quadrilhas marcadas num francês arranhador, vai-se mais para se ser vista, para adorno e para conversar coisas de espírito, delicadas e amáveis, vai-se como gente de sociedade, acostumada a essas coisas, e não como criaturas ávidas de gozar e de ver...

Antes de mais nada, direi que a cor da moda é a do *geranium*.

*Toilette* de baile para moça solteira – Vestido de gaze Lamberty, branca, forrado de seda branca, saia coberta por cinco babados de 20 centímetros de largura, guarnecidos na bainha por um fio levíssimo de pérolas miudinhas. Corpo blusa franzido, aberto em quadrado, ornado de pérolas, em forma de bolero.



Três ordens de babados formam as mangas até ao cotovelo. Faixa de cetim branco atada atrás, com longas pontas flutuando. Colar-coleira, unido ao pescoço, feito de nove ou dez fios de pérolas e duas passadeiras de brilhantes pequenos.

– *Toilette* para moça casada – Vestido em crepe da China *accordéon* cor de malva, com cauda. Blusa *bouffante* na frente. Bolero de veludo cor de ouro paletado de ouro, ornado dos lados, pela parte inferior, por uma rica e finíssima renda branca que vá desde o seio até a orla da saia. Cinto de veludo amarelo paletado de ouro e visto através da renda, menos atrás. Mangas império, pelos cotovelos. Adereço de brilhantes.

*Toilette* para senhora idosa – Vestido de veludo de seda *grenat*, cor de dália, com longa cauda, forrado de cetim *geranium*.

Na saia guarnições em V, de galão *perlé*, do mesmo tom.

Basque justa, com *berthe* ondulada forrada de cetim *geranium*.

Gola à Medicis com finas rendas brancas e mangas justas. Sobressairá na alvura dos cabelos ondeados, um pente ornado de rubins escuros.

Vestido para senhora casada – De rica seda *gris* com ramos bordados de crisântemos prateados todo forrado de seda cor de rosa. Decote quadrado e forma do vestido à princesa, com longa cauda. Guarnição em gaze e cetim de aplicação branco e prateado. Franja, caindo em cascata prateada, desde o decote até à cintura. O vestido atado atrás. Crisântemos rosa no peito e no cabelo. Luvas altas, brancas. Adereço à vontade.

Parece que apresento aí bastante onde escolher. Proximamente falarei das *toilettes* de recepção, regatas, jantar etc., e que terão toda a atualidade, nas próximas festas aos chilenos.

Por hoje basta.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 13, n. 4592, p. 1-2, sexta-feira, 30/04/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18058](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18058)

## 56. A MODA

POR INTERMÉDIO DA REDAÇÃO DE *O PAIZ*, recebi há dias uma carta em que uma noiva, a senhora dona... perdão, ela não quer que eu lhe declare o nome, – me pede para lhe dizer alguma coisa sobre a arte de bem mobilar e adornar a sua futura casa.

Segundo depreendo, essa noiva é rica e isso já de algum modo me facilita a resposta que devo dar-lhe. Julga-me, com injustiça que me desvanece, mais competente do que ela própria para a escolha de objetos que a hão de rodear no seu ninho de noiva feliz. Minha senhora, permita-me que lhe diga, a tarefa não é fácil de executar, nem o pedido revela excesso de gosto. Eu poderia apontar-lhe alguns livros de *ménage*, já conhecidos, em que tudo isso se discute e se elucida de uma maneira clara e completa; mas, para ser mais amável, preferi responder com minúcia à sua pergunta, principiando pelo princípio, coisa que em respostas de cartas nem sempre acontece.

Deixo portanto os estofos, quadros, cristais e prataria para depois, e vou dar conta do meu recado como me chegar à língua e da melhor forma que puder.

Nestas consultas (ainda mais umas palavrinhas, antes de começar), há um defeito: é que são respondidas de um modo que toda a gente pode aproveitar da resposta sem ter tido o trabalho de fazer a pergunta! Imagine a senhora que há outra noiva à espreita, com falta de imaginação, e que se agarra com unhas e dentes ao que tiver lido aqui. Disso resultará – duas casas iguais, perfeitamente iguais, em que a alma da dona não tenha a mínima interferência! Mas, como isso não é comigo, passemos adiante.

A sua carta proporcionou-me ensejo de fazer uma visita minuciosa ao depósito de móveis da Marcenaria Brasileira, que julgo ser a mais reputada aqui.

Pois fui lá de propósito, minha senhora, para *escolher* a sua mobília.

Em todo caso sempre a gente se vê embaraçada, sem saber que espécie de casa se trata de adornar. Será uma casa de campo, cercada de jardins, baixa, com paredes claras? Será uma casa da cidade, com escadarias, tetos altos, paredes com filetes dourados? Os donos serão risonhos? Serão taciturnos? Tudo isso deveria vir bem explicadinho...

A primeira mobília *completa* que me atraiu a atenção foi uma de escritório em jacarandá, de estilo manoelino. A madeira é severa e a forma é a mais pura de todas as mobílias que vi ali. Confesso exatamente que a falta de *estilo* das outras deixou-me um pouco desgostosa. Mas isso que lhe importa, não é verdade? A senhora fará questão de comprar um sofá com pés à Henrique II, costas Renascença e braços à Luís XVI? Naturalmente não faz; até talvez aprecie uma saladinha de gostos em que cabriolem os dos séculos que se foram com os deste que vai correndo.

Escolhi, portanto, para o seu escritório, uma linda mobília de jacarandá, com uma mesa ampla de pés e travessas em espiral, mesa onde os papéis do senhor seu esposo (não lhe faço a ofensa de julgar que a senhora também os tenha) podem ser manuseados à vontade!

A estante é grande, e digna de guardar volumes de Shakespeare, de Goethe, de Victor Hugo, de Camões, de Cervantes, de Dante, de Zola ou, se melhor entender, de outra espécie de escritores de cujos nomes a minha pobre pena não decorou a ortografia...

Não se esqueça, se não por curiosidade, por patriotismo ao menos, de dedicar um *rayon* da sua biblioteca aos nossos escritores nacionais.

Garanto-lhe que não é só em mobílias que podemos rivalizar com os estrangeiros!

Para quebrar a austeridade do seu escritório manoelino eu aconselharia um grupo leve para um ângulo da sala.

Suponhamos: um divã estofado de esteirinha com duas poltronas iguais, e surgindo atrás desse grupo, em uma coluna, um busto de poeta ou uma estátua de deusa.

Para o seu quarto de dormir escolhi mobília completa em peroba tigre, achando bom contudo que encomende algumas modificações nas amostras ou modelos que lá estão.

Aqueles passarinhos são embirrativos, a beijar-se no espaldar do leito e nas guarnições dos armários! A sugestão é dispensável em uma casa de noivos, e o efeito, para quem tiver um pouco de gosto, não é bonito.

Chamam com pieguice aquilo – estilo dos passarinhos! *Credo!* Até parece brincadeira: a supressão do casalzinho amoroso é fácil e a senhora terá uma formosa mobília de quarto.

Para a sua sala de jantar há vários modelos em canela, de uma sobriedade elegante e justa.

Uma madeira lindíssima é a peroba revessa com tons fulvos e macios de pelúcia ouro antigo. O seu gabinetinho de trabalho poderia ter uma secretária dessa madeira, pequena, leve, própria para as mãos delicadas das senhoras, geralmente afeitas em matéria de escrita, só a cartas de amor ou a bilhetinhos para as lojas.

Para a sua sala de visitas talvez convenha alguma mobília leve, de feitio gracioso em jacarandá com incrustações de madeiras claras, de tons de marfim com escala para o havana seco. Algumas poltronas e banquetas de diferentes estofos completarão o *ensemble*.

É prudente não esquecer o banco para o vestíbulo ou cadeira de alto espaldar, de couro pregueado, nem o cabide para chapéus no corredor ou saleta da entrada; nem minúcias indispensáveis de interior, como prateleiras para sapatos, armário com escaninhos para remédios, drogas, maços de fósforos, caixas de charutos, de perfumarias, de ligaduras e algodão, de preparos de costura etc.

Quanto aos estofos... peço-lhe que me desculpe a má-criação da resposta – não digo nada.

Que tapetes, que reposteiros e cortinas hei de aconselhar para uma casa que eu não conheço?!

Fala-me também em louça e cristais! Está aí uma coisa que não me parece difícil de escolher, e sempre que for de boa qualidade fique certa que escolheu bem.

Livre-se de levar para o seu cantinho adorado algum copo ou alguma fronha, com as inscrições banais ou nomes próprios abertos no vidro ou no crivo... Se tiver a fortuna de possuir algum vaso rico de bronze ou de louça do Japão para adorno, não caia na asneira de lhe colocar em cima algum ramilhete de flores de papel, de penas ou de qualquer outra parvoíce.

À sua mesa evite os *bouquets* muito cheios, que tomam muito espaço e não deixam a gente palestrar à vontade com as pessoas que lhe ficam em frente; eu preferiria semear pequenos *porta-bouquets*, mas com dois ou três botões de rosa, outros com violetas ou cravos, conforme a flor da estação.

E parece-me, minha querida senhora, que não lhe digo mais nada! E do que eu disse, aproveitará a senhora alguma coisa?

Aproveite ou não, creia que desejo no seu *ménage* uma perpétua lua de mel!

Talvez que não digam o mesmo que eu as outras leitoras habituais desta seção, que, por causa desta palestra demorada, não me ouviram falar acerca de *toilettes*...

Uma banalidadezinha consoladora: não perderão nada por esperar, minhas caras senhoras!

ECILA WORMS

O Paiz, ano 13, n. 4623, p. 1-2, segunda-feira, 31/05/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18266](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18266)

## 57. A MODA

CREIO QUE NÃO SE TEM DADO muitas vezes no Brasil – de poucas sei – o crime que rompeu agora a serenidade paulista e que por se ter dado entre mulheres nos interessa aqui nesta seção destinada às senhoras.

O caso presta-se para dois dedos de prosa.

Por certo vos lembrais do que se trata. Daquela italiana, esposa ciumenta, que em um assomo de desespero lançou vitríolo ao rosto da sua rival.

Na Europa parece que isso já não impressiona, à força da frequência. Na verdade, a coisa é atroz; mas como parte de um sentimento humano, filho do amor, deve ter perdão. Otelo, que simboliza o ciúme, segundo os comentadores de Shakespeare, foi mais brando e humanitário na sua suposta punição. Dirão: ele punia a quem amava, a doce Desdêmona, esposa do seu fraco coração de homem valente; e esta castiga a quem odeia, aí está a diferença.

Seja como for, o outro matou com agonia, murmurando um amém quando a vítima pedia a Deus que tivesse piedade de sua alma! Esta, no seu ódio, fez mais do que matar, porque suprimir a beleza é mil vezes pior do que suprimir a vida!

Qualquer de vós que me ledes, senhoras minhas, de qual das duas, ofensora e ofendida, vos constituireis, com toda a sinceridade, advogada?

É neste ponto do assunto que está a minha curiosidade, e só por isso toquei nele aqui!

Suponho: se uma virgem bondosa se inclina com piedade para o rosto repuxado de hediondas cicatrizes da insultada, acudirão logo senhoras casadas, honestas, amigas do seu lar, amantes do seu marido, querendo-o só para si, que dirão com veemência:

“Para que foi a ofendida perturbar a vida da outra?! Por que lhe roubou o amor daquele por quem ela abandonou pátria e família e em quem apoiava toda a sua ventura?

A esposa desprezada, iludida, apaixonada, ciumenta, tem como único derivativo a queixa importuna, surda e medrosa com que lambe os ouvidos dos íntimos e muitas vezes dos estranhos? É fácil e comum saber ser forte, ser tranquila e dominadora dos mais vivos e abaladores sentimentos?!”

“Ah! diria a criminosa, tu me roubaste o marido, os seus pensamentos, os seus beijos, a minha alegria, o meu sono, a minha esperança e única consolação; tu feres o meu amor-próprio, fechas-me em um círculo de desprezo e de azedumes... toma! Cego-te os olhos, com que seduziste aquele que amo, entorto-te a boca cujos lábios tentavam aquele de quem eu só queria os beijos, desfeio-te o rosto com que ele sonhava quando dormia a meu lado, profundamente, sem ouvir os meus soluços, sem enxugar as minhas lágrimas!...”

Olhem que tudo isso não é pouco! Errará a minha psicologia? Talvez; em todo o caso estou certa de que, em voz alta, todas as senhoras clamarão contra o *vil atentado*; mas, olhando para dentro, lá encontrarão um piedoso suspiro com esta significação:

– O ciúme justifica tudo!

Daqui em diante os maridos que se acautelem. Sempre foi mal ter-se aberto este exemplo...

Vamos ao que importa.

A novidade, à saída do último correio de Paris, eram os vestidos em *plissée soleil* diverso do *plissée accordéon* usado até agora. A diferença é esta: o *accordéon* parte da cintura em linhas verticais até a barra ou orla da saia; o *soleil* descreve uma curva, movendo-se em ondulações.

Tanto um como outro só podem ser bem executados à máquina, e ninguém tente, desde que queira fazer obra aseada, arranjá-los à mão. Prestam-se principalmente para este gênero de vestidos as sedas cruas, as lãs leves e os *foulards*.

O efeito é delicioso e recomendo, sem escrúpulo, às mais *chics* (que são todas) das minhas leitoras.

Embora as costureiras se esforcem por pôr em moda o escocês, a cor que predomina nesta primavera em França é o cinzento-claro, cor que, lá como aqui, não é nunca abandonada.

Continuam a agradar, com vestidos leves, os *toreros* e *boleros* de bordado, ou de rendas sobre sedas de tons alegres e brilhantes; para os cintos segue-se o mesmo sistema. As golas são ainda altas, bem justas, e as mangas, mais econômicas em pano, revelam a grossura exata dos braços.

Com a primavera os chapéus parisienses adornam-se principalmente de flores. Nos chapéus de passeio admitem-se laços também, desde que, de mistura, surjam umas anêmonas ou cachos de lilás. Nos toucados para *toilette* consente-se o alto penacho de plumas de avestruz desde que lhe sorriam ao pé uns *bouquets* de *muguet*, de violetas claras ou de primaveras. O geranium representa sofredamente o seu papel e ainda é a cor preferida para adorno, forros de vestidos transparentes etc.

Os cintos de couro, estreitos, só têm cabimento em vestidos simples de nenhuma cerimônia. Mas usar-se-ão ainda por muito tempo. Os de elástico perderam absolutamente o *chic*, e caíram em uso caseiro ou de... criadas de servir! As blusas de *cretonne* e *percale*, à inglesa, com punhos e colarinho, só podem ser bem aceitas em passeios matinais, em viagens ou no campo; são, porém, intoleráveis em passeios depois das duas horas pelas ruas de maior frequência ou de maior luxo e sujeição.

O calçado não tem sofrido grandes modificações, todavia parece-me que se vai tornando mais cômodo e submisso às exigências da forma dos pés! O bico fino, agudo, vai desaparecendo, e já as últimas botinas têm uma ponta mais arredondada e os saltos mais largos e mais chatos, o que facilita o andar e não deforma a gente.

Agora, para concluir, duas descrições de *toilettes*.

Para visitas de etiqueta, *toilettes* para viúva moça:



– Vestido preto de seda crua, saia em *plissée soleil*. Blusa de escomilha de seda preta paletada de azeviche, cinto estreito de seda crua, fechado por duas fivelinhas de azeviche. Mangas império, de seda crua guarnecida de renda espanhola nas orlas caídas até pouco acima do meio das mãos. Gola alta unida ao pescoço, com dois folhinhos de escomilha preta e um leve friso branco ou violeta. Chapéu, toucado, de vidrilhos e renda preta, ornado com um alto penacho de penas de galo negro e ramos grandes de violetas escuras. Luvas *marron*, nenhuma pulseira, broche de pérolas ou de brilhantes pouco vistoso.

*Toilette* para moça solteira:

– Vestido de lã cinzenta clara, saia em *plissée soleil*, blusa da mesma fazenda com *torero* de bordado do mesmo tom do vestido, sobre seda cor de geranium, cinto de bordado sobre seda geranium. Gola bem alta com folhos de gaze geranium também. Luvas *gris*, chapéu de palha guarnecido de papoulas claras, ramos de geranium e galhos de avenca.

Enquanto confeccionam essas *toilettes* vou eu pensar em outras.

Adeus.

ECILA WORMS

O Paiz, ano 13, n. 4640, p. 1, quinta-feira, 17/06/1897  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18382](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18382)

## 58. A MODA

CONHECE ALGUMA CIDADE QUE MAIS se preste para o *sport* náutico, o *yachting*, do que a nossa?

Parece-me que a beleza e as vantagens de tais exercícios ainda não estão bem compreendidas aqui, embora tenhamos *club* ou *clubs* de regatas que dessas coisas tratem.

Entre as minhas leitoras, algumas haverá a quem, nas suas memórias de viagens, sorria a lembrança dos lagos suíços, com as suas barcas de passear a gente da cidade por sobre as águas azuis, circulando pelo lago e fazendo pequenas paragens em diversos pontos da cidade e seus arrabaldes.

Todavia, a graça da recordação não estará nisso, mas no número considerável de barquinhas esparsas pelo lago, bonitas, alegremente pintadas, e que vão galgando as distâncias a remadas batidas, muitas delas por mãos de moças e de meninas graciosas e *chics*.

O quadro é sedutor, tenho bem fixado na lembrança um passeio que fiz, em um domingo, pelo lago de Zurique.

Naturalmente, na Suíça, como em toda a parte do mundo, os domingos e os dias feriados são os escolhidos para essas diversões. Nos dias da semana só se diverte e goza a gente rica, e essa procura deleite em frequentar os lugares em que o povo não se acumule. Os ricos têm os seus iates, remam também nos seus barquinhos cor de pérola, pelas frescas manhãs de verão, ou pelo meio-dia dos dias de inverno; mas, como lá, como também em toda a parte, os ricos não constituem a maioria; raramente os viajantes os veem, isolados e pequeninos, na solidão das águas.

Nos domingos as barcas partem cheias de povo; moças que riem, homens que conversam e que vão distrair o seu espírito das labutações diárias.

E foi de uma dessas barcas que eu vi, em vários pontos dos lagos, botes remados por moços e moças; elas de cabelos ao vento, vestidos folgados de flanela clara, rostos animados e risonhos, rosados pela violência do exercício.

Disseram-me então que a remadura é aconselhada ali como uma ginástica útil, um exercício de sãos proveitos para o corpo e para o espírito.

Bem; agora digam-me: será menos perigoso o lago de Zurich (que foi o que eu trouxe a pelo) do que a nossa enseada de Botafogo? Não. Será mais belo qualquer lago da Suíça, ou do mundo inteiro, do que a nossa baía? Nunca! Por que não teremos nós umas barcas elegantes, que circulem pelas ilhas, girem pela baía, tocando em vários pontos, num passeio de recreio, viagem que poderiam tornar agradável com *restaurants* a bordo e boas acomodações?

Há, dizem, eu ponho em dúvida, muita gente deste lado, que nunca foi a Niterói.

Desperdiçam noites enlustradas de verão, passeando nas calçadas de suas ruas, onde já não há novidade que os comova, ou deixam-se ficar em casa no inverno, desprezando os nossos dias azuis e dourados, tão bons e tão lindos para um passeio no mar!

Antes de saber remar, eu aconselharia o aprender a nadar.

Outra coisa que não temos é o gosto pela natação. Há dias ouvi dizer que as mulheres nadam pouco e mal, enquanto os homens habituem-se depressa a esse exercício. Não compreendo a razão disso; entretanto, lamento que não sejamos todas nós ótimas nadadoras e lamento por todos os motivos: seríamos mais fortes, mais ágeis, mais intrépidas; estaríamos menos expostas aos perigos nos acidentes marítimos e teríamos um deleite que nos é privado, visto dizerem todos os nadadores que a natação é uma ginástica agradável.

Não nos faltam praias belíssimas e convidativas; faltam-nos estabelecimentos balneários rigorosamente montados, com segurança e comodidade, onde a par de elegância haja respeito e ordem. Em todo o caso já não carecemos de tudo: no mar

temos bons banhistas que em poucos dias nos poriam aptas a vencer as ondas, que tanto nos amedrontam!

Ides saber: tudo isto veio a propósito das grandes regatas que se preparam para festejar os chilenos. Que o dia seja fresco e azul, com boa aragem e sol brando, eis o meu voto.

Agora, o dever do ofício; já vão as descrições de *toilettes* apropriados para o ato.

– *Toilette* para moça: vestido de fina cassa cor de ervilha, forrado de seda clara com desenhos de algas verdes e cor de ferrugem. Saia guarnecida por quatro ordens de babados orlados de rendas e entremeios valencianos. Blusa franzida e justa, com alta gola formada por babadinhos guarnecidos como os da saia, e descendo na frente até a cintura. Cinto de seda cor das algas. Mangas formadas por três ordens de babados. Luvas *gris* até aos cotovelos. Chapéu de palha redondo, enfeitado de algas e gaze cor de ervilha.

Outro – Vestido para mocinhas: Saia redonda de cachemira branca, com três ordens de tiras enviesadas na barra, sendo duas azuis e a do centro escarlate. Corpo jaqueta com pequenas abas dentadas orladas de um friso vermelho; *plastron* azul, bordado no centro em forma de estrela, a seda frouxa branca. Boina branca com pompom azul e escarlate.

– Vestido de *foulard* azul-escuro, de cor lisa, saia sem folhos; *paletot* saco, formando três chumaços nas costas e três chumaços no peito. Abotoado por dois cascos de mariscos polidos, de cor cinzenta, com reflexos azuis de ardósia. Chapéu redondo de palha, guarnecido de *bluettes* azuis em profusão. *Chatelaine* de conchinhas cinzentas, luvas cor de ouro vermelho ou café com leite.

Outro:

– Vestido de cassa cor de pedra clara com veios escuros; forrado de seda geranium. Saia formada por muitas ordens de franzidos e caindo depois em um folho guarnecido por quatro ordens de entremeios enfiados de fitinhas cor de geranium. Blusa franzida mas justa, de gola bem cerrada atada atrás com um laço cor de

## A MODA

geranium. Luvas altas e claras. Bolero de rendas enfiado de fitinhas iguais às da saia. Chapéu redondo, de palha cinzenta, ornada de musgos e ramos de coral rosa.

O mar não nos fornece, além das algas, musgos, pérolas e corais, outros adornos de que possamos tirar proveito, pois que não espero que algum cronista nos diga mais tarde, fazendo a descrição desta bela festa marítima que tal ou tal moça.

*Na cabeça por gorro tinha posta*

*Uma vermelha casca de lagosta.*

## ECILA WORMS

O Paiz, ano 13, n. 4648, p. 1-2, sexta-feira, 25/06/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18438](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18438)

## 59. A MODA

JESUS! NÃO SEI COMO HEI DE dar hoje conta do meu recado, que não é curto! Acho por isso melhor atacar já um assunto sempre agradável às moças – os bailes. As danças em moda, saibam-no todos que isto lerem, não é a polca (hoje valha a verdade, só no domínio de bairros baratos, se é que os há); não é tampouco a quadrilha tradicional, martírio da gente que sabendo e gostando de conversar, encontra um par mudo e estúpido como uma pedra das nossas ruas; não são tampouco as valsas Boston e outras, tidas ainda em muitas rodas boas por modernas; não é tampouco a americana (ainda que pese aos *americanistas*), não são os *lanceiros*, que de vez em quando ainda acham pessoas que os não esqueceram completamente e os reproduzem com exata quantidade de momices, reviravoltas e abanos de cabeça. O que só se permite agora nos salões distintos, é a valsa a três tempos, que fez as delícias das nossas avozinhas, e que levam a gente numa cadência de batel em vaga mansa; o que se usa agora, ó regozijo para gostos delicados! é o minueto, com as suas reverências gentis, as suas posturas reservadas, em que as damas mal tocam com as pontinhas dos dedos nas mãos, nem sempre discretas e respeitosas, dos cavalheiros; o que se usa agora é a *pavane* e é o *pas de quatre*, mais a *gavota* e... e já também certas danças espanholas, em que se ouçam os estalidos secos das castanholas, que são para os ouvidos, como beijos para a boca.

Como veem, voltamos à antiga e fazemos bem. Era já tempo. As danças iam-se tornando grosseiras. Um salão onde se dançasse assemelhava-se mais a um pátio de hospício do que a um recinto onde estivesse gente responsável pelos seus atos. Pulos, encontrões, corridas, galopes desenfreados (permita-se-me a indelicadeza da frase), tudo isso entre voar de fitas, estraçalhar de rendas, amarrotamentos de colarinhos e suor de cansaço, tornavam o baile uma coisa sem o encanto especial que ele deve ter,

desde que use o seu nome, e onde toda gente, mostrando que tem luvas, deve também mostrar que sabe ser gentil.

Eu nunca morri de amores pelos bailes, exatamente por achar em todos (exceto o da ilha Fiscal, que deixou brilhante memória) falta de muita coisa que os completasse.

Um salão, que se abre para um baile, deve armar-se com alguma coisa de imprevisto e de elegante, que fale ao espírito e é por isso que detesto bailes do Cassino, mesmo os mais luxuosos, pois que sempre o mesmo cenário torna todas as festas singularmente parecidas. Mas, com isso não temos nada. Meninas vão, logo à noite, ensaiar na sala o *minuete* e a *gavota*, o *pas de quatre* e a *pavane*; divirtam-se, riam, enquanto a mamãe falar da carestia da vida e o papai der tratos à imaginação para soletrar os complicados períodos da política desta nossa terra. Não os escuteis, não vale a pena; a vida é dois dias, e dois dias curtos.

É gozar, minhas amiguinhas, dançar o *minuete*, ensaiar a *gavota* e não enfeiar a bendita mocidade com caretinhas de ódios e sombras de preocupações!

Eu fujo de tudo que é triste; tenho uma alma de andorinha, sempre voltada para a luz; quando me zumbem aos ouvidos as impertinentes moscas do diz-se, diz-se – voo para o céu, mesmo sem ter um par de asas brancas, como as que um anjo deu ao Garrett.

O meu par de asas foi a luneta do observatório do morro do Castelo, que eu calquei a pé, tropeça aqui, tropeça acolá, naquelas ladeiras desmoronadas, assustadoras, onde a cada passo vê a gente um abismo mais fundo e mais negro do que uma sepultura. Credo!

Mas lá em cima... ó encanto! oh! delícia! O dr. Cruls abre-nos as portas do céu e explica-nos os seus esplendores. Vós todas que nunca lá fostes, não sabeis como o céu é! E vasto então, e bonito e surpreendente, e matizado! Estrelas do Cruzeiro, não me saem da lembrança, unidas, límpidas, azuladas, no vosso leito de violetas!

Louca! de que estou falando?! Querem porventura saber notícias dos ideais grupos de nebulosas, de Júpiter, da Lua, de Saturno, ou saber a altura dos tacões dos sapatos *ultimamente chegados*? Mas dos tacões! está claro, e esta seção não se inventou para outra coisa.

Penitencio-me, começando já. Aí vai uma enfiada de informações:

Os *costumes* mais em voga atualmente são os de tecido leve, *foulard*, mousselines de seda etc., de fundo preto, picados de branco, com listrinhas brancas em transparente, triângulos, florinhas, ou qualquer desenho mimoso e sempre branco. No mesmo gênero as gazes e as *etamines* bordadas.

Além desses tecidos usa-se também muito o *crepon*, com forro de seda branca ou malva. A cor querida entre todas é o roxo, em qualquer tom, do mais escuro, como o roxo-batata, até o mais doce como o da violeta de Parma.

Como ornamento *tem a palavra* a renda preta, *chantilly* ou *guipure*, de mistura com o branco ou, já se vê, o roxo.

Os vestidos cinzentos, de que falei na última crônica, continuam em graça, com efeitos de *nanzouk* branco bordado ou com renda grossa.

Para jantares *soirées*, visitas de certa cerimônia e bailes, não se admite senão o vestido branco, em lã, em seda, em rendas ou em veludo, conforme as circunstâncias. Já se vê, que uma *toilette* dessas exige carro e uns certos retoques especiais.

As nossas ruas, desgraçadamente, não convidam uma senhora distinta, a transitar assim por elas...

As saias agora são mais esguias, mais graciosas e mais em relação com o tempo de economias forçadas, que vamos atravessando. Consultem os últimos figurinos e verão.

Nos chapéus continuam as flores audaciosas, amores-perfeitos do tamanho de dalias, dalias do tamanho de girassóis. A moda lá sabe equilibrar os seus *deves* com os seus *haveres*...



## A MODA

E agora, já que comecei falando em salões e suas danças prediletas, fecharei também a crônica dizendo deles mais alguma coisa.

Um jornal bem informado avisa que, mais do que nunca, usa-se agora representar comédias nas salas mais requintadamente *chics* de Paris.

—

Aí está um divertimento que sempre me pareceu agradável e útil. Muitos defeitinhos de linguagem – que os temos, benza-nos Deus, em não pequena quantidade – desaparecerão, com o cuidado de aprender a *dizer* bem, coisas que não é fácil e reclama um ensaiador... muito apurado e prático. Como distração é das melhores, não vos parece?

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 13, n. 4668, p. 1-2, quinta-feira, 15/07/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18564](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18564)

## 60. A MODA

A MODA FORNECE AGORA À *COQUETTERIE* feminina elementos muito variados, diz um artigo do *Salon de la Mode*. A afirmativa perde por ociosa: não só agora, como há muitos anos que assim é. Em outros tempos, quando as máquinas de costura ainda não existiam e os fabricantes de tecidos, de mãos dadas com os de outras espécies para vestuário, não tinham tanta febre de fabricar muito para vender barato, pode ser que as senhoras burguesas se contentassem com ter um chapéu para todo o ano e um vestido de sair para cada estação...

Mas há quanto tempo foi isso?!

Desde que me entendo, que vejo um contínuo movimento de roupas, um fervilhar de ninharias representadas por laços, gravatas, pentes, leques, luvas, *plastrons*, ora quadrados, ora bicudos, ora redondos, escantilhando-se hoje para serem abertos em oval amanhã, desde que me entendo, noto que os guarda-vestidos são sempre pequenos para conter as *toilettes* das donas!

Um chapéu para todo o ano! que limpeza para as casas, hoje repletas de caixas de papelão de todos os tamanhos: desde as pequenas dos toucados de teatro, que nós usamos quando saímos a passeio, até as caixas enormes dos grandes chapéus de passeio, que nós usamos quando vamos ao teatro! Um vestido para verão e outro para o inverno?! Que ridícula miséria! Realmente, seria preciso que as fazendas, as cores e os gostos antigos fossem muito sólidos e constantes!

Nós, deste tempo de febre, não sabemos querer dois dias seguidos a mesma coisa!

A culpa não é nossa; é de todos! E por isso é justo que os fabricantes nos deem alimento variado, renovado, leve e saboroso, para que a digestão seja fácil e não nos mate o aborrecimento!

Dizem que no tempo antigo a moda punha em voga uma cor, de ano em ano, deixando tempo para que a esgotassem nos vestidos pesados do frio e nos leves do calor.

Davam-lhe denominações positivas – quero dizer, chamavam-nas pelos seus nomes, percorrendo naturalmente por ordem as sete cores do prisma.

Hoje nascem simultaneamente três ou quatro tons diversos com misteriosos nomes para os leigos: hoje *Ophelia*, que é derivado do roxo; ou *Torre Eiffel* do vermelho, e outros com idênticos nomes. Ao azul, chama-se – turquesa, simplesmente (aproveito para dizer que é um dos últimos à moda nesta estação em Paris); ao rosa amarelado, chamam geranium, que é poético, e de que as vitrines de chapéus na rua do Ouvidor expõem modelos completos em chapéus redondos de palha, penas e fitas. Tão depressa nos chega a notícia de uma novidade, que adquirimos, quando já vêm trazidas pelo vento outras sementes de novos desejos.

Tentações e mais tentações; eis em que consiste a especulação moderna.

É um mal? É um bem? Sei lá! é uma consequência. De quê? Não sei, mas de alguma coisa que faz vertigens e sonhos. Os homens tornam-se mais ambiciosos de dinheiro, e a ele sacrificam com maior facilidade escrúpulos outrora guardados em relicários; as mulheres curvam-se ao mesmo poder oculto que as impele para tudo que brilha, que enfeita, que dá graça ao corpo, beleza ao rosto, alegria ao espírito, exclusivamente alimentado de *fanfreluches* sutis e leves como as escomilhas das gravatas modernas!

Nem sempre é fácil estender a mão e agarrar a *novidade* que passa no seu voo de feltro desprendido da pluma.

Para uns, nem sempre é fácil, para outros... é sempre difícil! E ninguém imagina a pena que eu tenho dessas alminhas de moças que, não tendo outro ideal e não custando este senão dinheiro, não o alcançam nunca!

Conheci uma, que me disse um dia, com os olhos negros cheios de lágrimas pensando em um chapéu de *bluettes*, que não pudera obter:

– Antes ser freira!

E vi por meus olhos, nessa frase e naquele pranto retido com esforço, até onde pode levar o desespero da moda...

Entretanto, apesar da sua mutabilidade rápida, uma coisa havia há muitos anos com foros de soberana indestronável (posso dizer?) na nossa *toilette*: a meia preta.

Não se compreenda, nem creio que se compreenda ainda entre nós, que uma pessoa de gosto usasse de outras! Pois bem, em um dos últimos números da *Estação*, lá vem o decreto que a bane dos nossos pés e das nossas gavetas como já indigna de fazer parte de uma *toilette chic*.

Já lá vem no horizonte a meia azul (aprazível naturalmente às nossas literatas, que me pese), lá vem a antipática meia cor de sangue, e... quem sabe? talvez que também a meia branca, asseada, familiar, que engrossa as pernas finas e faz detestáveis as grossas!

Já na última crônica aludi ao luxo parisiense desta estação, lá deles, pondo em voga os vestidos brancos com adornos ou forros claros, tais como: verde Nilo, azul-turquesa, malva, rosa, ou milho, tudo em reflexos pálidos de tons lavados.

As rendas são agora empregadas com uma grande abundância. A *guipure* veneziana, os *vieux points françois* e as rendas da Renascença (que assunto delicado para uma conhecedora do gênero!) entram nas grandes confecções como elemento indispensável!

Os vestidos de agora (escrevo isto tremendo em um frio dia de chuva) são levíssimos, fofos, vaporosos, em estilo de malvaíscos, a flor mais tênue e transparente que eu conheço, apesar do seu tamanho e das suas duplas saias de pétalas transparentes.

Citam-se também as faixas em gaze ou crepe da China, *mousseline* ou tule, bordadas e amarrando-se atrás, em laço. São brancas, *citron*, cor de tangerina ou cor de heliotropo. As flores para as aplicações são geralmente *crysanthèmes*, ou lírios d'água, conforme o tom da fazenda.

## A MODA

Nos chapéus toucados poucas violetas; de que se abusam bastante, valha a verdade! Muitos desses chapéus são unicamente feitos de rosas com uma *aigrette* de folhagens finas, ou de *muguet* (campainhas de maio).

Para concluir, uma *toilette*.

– Vestido de fina *etamine* de seda cor de areia, forrada de seda *moirée* rosa pálida. Saia franzida atrás, na cintura, formando pequena *tournure* e enfeitada na barra por quatro ordens de fitilho cor de rosa descrevendo grandes curvas. Blusa franzida com *bolero* de grandes reversos de *moirée* cor de rosa. Gola alta bem justa ao pescoço, guarnecida por três folhinhos de gaze rosa. Mangas justas com pequeno botão nos ombros, faixa de gaze cor de rosa sobre seda com bordados em aplicação cor de areia. Chapéu redondo de palha de arroz, leve, enfeitado por um alto molho de rosas e laços de escomilha.

Completarão esta *toilette* de corridas ou visitas de cerimônia, luvas cor de areia e bolinhas de verniz de ponta arredondada.

Quanto ao perfume e às joias (usadas com a sensata discrição), *ça ne me regarde pas*.

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 13, n. 4697, p. 1-2, sexta-feira, 13/08/1897  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18748](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18748)

## 61. A MODA

ACABO DE FECHAR UM LIVRINHO, para nós brasileiras e mulheres, particularmente interessante. O seu autor, João Chagas, parece-me ter visto o Rio de Janeiro, como a princesa Rattazzi viu Lisboa, – *a vol d’oiseau* – o que o não impediu de o ver bem. No seu livrinho – *De bond*, escrito em linguagem corredia e amena, sente-se talvez a preocupação de não dizer completamente a verdade das suas impressões, mescladas, como a de todos os viajantes, de surpresas e decepções... Nada tenho com isto; além de não ser crítica, para o que me falecem todas as qualidades, não seria nesta seção, exclusivamente dedicada às senhoras, que eu me pusesse a declamar sobre assunto estranho ao que determina o título destas crônicas. O que me faz aludir ao livro, aqui, são umas observações que por lá vem e que nos dizem respeito muito de perto!

A mulher brasileira, na opinião do sr. Chagas, representa na nossa sociedade um papel muito mais importante do que ela pensa. Afirmo, porém, que ele ainda diria mais se a conhecesse de perto, se a estudasse na família, no lar e no trabalho. O europeu tem a nosso respeito uma noção falsíssima, que acho agora a propósito não elucidar, (pobre de mim!) mas esclarecer um pouco.

De passagem, direi que o argentino que tão prontamente ofereceu informações a nosso respeito ao distinto escritor português, na sua viagem de *bond* do Bonfim à cidade, poderia dizer alto tudo quanto sussurrou, porque as verdades, por amargas que sejam, podem magoar-nos, mas não as repelimos.

Ora, essas informações se foram de inimigo não foram de caluniador: que a cidade é suja? de sobra o sabemos! que a municipalidade é em geral descuidada? Levamos a gritar contra isso! que os nossos dentes são fracos e uma das melhores profissões entre nós, pelo lado do lucro material, é de dentista? de acordo!

Há, porém, uma frase do argentino que eu não desejo que o sr. João Chagas acredite, porque, além de malévola, não é justa.

Falando a respeito da nossa gulodice e na oferta de balas em assaltos aos *bonds*, disse o informante: – *Também creio que é a única coisa que as senhoras se prestem a fazer neste país!* (pág. 03).

Aquele *creio* salva um pouco a responsabilidade da afirmativa e é uma porta por onde eu entro a dar uma explicação... ou, melhor dizendo, para desabafar o meu espírito.

A mulher brasileira não nasceu só para o amor e para ser ídolo; nasceu também, como a dos outros países, para o sacrifício. Expansiva na felicidade, ela é, talvez mais do que nenhuma outra, resignada e corajosa na adversidade!

Nesta cidade de trabalho, falemos agora só do Rio de Janeiro, visto que nele concentrou o sr. João Chagas todo o Brasil, nesta terra de lutas, a mulher não encontra fechadas as portas das academias, dos colégios superiores, onde leciona para ganhar o pão; é tipógrafa, é médica, (e lutando com quantos empecilhos e preconceitos!) é modista, é doceira como já sabe, é professora (a grande frequência da Escola Normal o prova), é escritora, é música, é qualquer coisa desde que se sinta apta pelas tendências do seu espírito a exercer um cargo ou que se veja aguilhoada pela pobreza a procurar uma profissão!

Se o seu temperamento é cálido e voluptuoso, o seu espírito é forte e ela vence-se. Se cai de uma posição ornamental e vistosa em outra mais humilde, não se esconde, como a europeia que julga o trabalho uma vilania; ao contrário, a brasileira compreende mais depressa o alcance dessa palavra, e é de rosto descoberto que procura e pede serviço.

Vai pintar leques, *sachets* e almofadas para as lojas, abre *atelier*, cose luvas para as fábricas ou chapéus para as chapeleiras, é florista, é mestra, é aia e lavadeira ou engomadeira, conforme a educação recebida ou o ambiente em que respira. A

brasileira ociosa, é uma frase injusta e que anda a correr mundo, infelizmente sem protestos. Por quê?

Toda a gente sabe que no Brasil só não amamenta os filhos a mulher doente, aquela que não tem leite ou que o sabe prejudicial ao invés de benéfico!

Rica ou pobre, as mães só têm uma aspiração: – aleitar, criar o seu filho! Este exemplo devia ser citado, porque, à proporção que esta virtude se acentua entre nós, parece que nos países da *civilização* vai-se tornando escassa!

A mulher brasileira ama com mais intensidade, talvez, dedica-se toda, sem medo de estragar a sua beleza, às comoções da vida. Aí vemos as pobres mulheres dos soldados, seguindo-os à guerra, acompanhando-os nas batalhas, matando quem os fere, ferindo quem os ameaça, erguendo-lhes das mãos moribundas a espingarda com que os vingam!

Estas energias não são filhas do acaso, vêm-nos da mistura de sangues com que fomos geradas, vêm-nos desta natureza portentosa e que por toda a parte nos ensina que a vida é uma grande fonte que não deve secar inutilmente!.

Com certeza que pelas aparências nem tudo se pode saber de um país que se vê de relance.

A minha pena é que não apareçam mais livros como este, em que transparece, à parte o escrúpulo de não molestar, grande fundo de sinceridade e de observação.

A minha mágoa também é ter de dizer a todos os pontos em que censura a fealdade do casario, e a das nossas ruas estreitas e mal calçadas, as palavras – tem razão!

Anda a gente a cansar o peito em suspiros, à espera de que o sr. prefeito engrinalde a cidade de árvores bonitas, que mande calçar bem as ruas, que faça uma avenida ampla da cidade até Copacabana, do foco taciturno do comércio até o azul ilimitado do mar, que ajardine praças, que... sei lá! que embeleze a nossa bela terra, tão massacrada de coisas ridículas! e o tempo se passa e... nada se faz.

Mas deixemos isso de parte; seria malhar em ferro frio.



Para que a leitora se deleite e medite um pouco sobre o seu papel na sociedade brasileira, dou-lhe um trecho do livro de que venho falar.

Ei-lo, – fala da rua do Ouvidor:

.... “a passagem de uma bela mulher de olhos negros e tez cor de nêspira, deixando o rastro de um perfume violento, levanta um murmúrio de palavras galantes. Paro a ver quem passa, encosto-me como toda a gente a um umbral de porta. A rua é estreita. Um corredor, uma sala. Vê-se tudo, ouve-se tudo.

Passam homens de braço dado falando com cordialidade, passam bandos que se conhecem, porque a cada instante se saúdam, passam indivíduos atarefados rompendo a custo entre a multidão ociosa, passam sobretudo mulheres. Quantas mulheres! Em geral, vestem todas com requintado luxo. Observo isto: que a mulher vem ver ou mostrar alguma coisa. Poucas parecem passar por acaso por essa rua atravancada de curiosos; quase todas parecem passar de propósito e, com efeito, assim é. A rua do Ouvidor é o *rendez-vous* da beleza feminina, e não creio haver no Brasil mulher bela que não tenha por ali passado.

As mulheres que passam se não são formosas são atraentes. Nenhuma delas tem o tipo definido e austero da mulher portuguesa, que, quando é verdadeiramente bela, é rígida como uma escultura, ou o tipo petulante da parisiense, tão feia quanto graciosa, ou ainda a marca surpreendente da mulher espanhola, mas uma particular feição, em que há traços de todas as raças concertados na estampa de uma raça única – expansiva, ardente, enamorada, voluptuosa.

O tipo da mulher brasileira é essencialmente amoroso. A sua fisionomia respira ao mesmo tempo franqueza e confiança – confiança do amor que ainda não conheceu, confiança do amor que já lhe foi revelado. Todas elas passam orgulhosamente, nenhuma com timidez, e, por um irresistível eflúvio de toda a sua pessoa, no seu porte, como no seu olhar ao mesmo tempo doce e dominador, cada uma delas parece afirmar, passando, o triunfo eterno do amor, a soberania indestrutível da mulher.”

Mais abaixo:

“Dez minutos parado a uma porta e fico compreendendo o papel da mulher no Brasil. Neste país, a mulher domina como soberana. Ouvi que o Brasil é o paraíso das mulheres. Assim o fico crendo. A mulher deve ser, entre esta raça, superior a todas as coisas. Vê-la passar nessa rua e compreender a comoção que ela causa é ter reconhecido todo o alcance do seu prestígio. Inspira devoção, tem um culto. Não é a mulher companheira do homem, sua irmã de trabalhos e de penas: é a mulher ídolo, a mulher sacrário. Mãe, filha, esposa ou cortesã, ela será neste país e para este povo a suprema instigadora e a sua vontade, como o seu capricho, terão o cunho autêntico de leis, assim no lar como nas alcovas. Será ela quem predomine e da sua boa ou má influência dependerá, talvez, o destino histórico desta nacionalidade”.

É possível que assim seja de futuro; a lição do passado, porém, desgraçadamente é outra.

Compreende-se o desgosto com que o confesso, mas a verdade é que nos acontecimentos culminantes da nossa história aqueles que nos fastos da nacionalidade brasileira iniciam períodos de renovação e de progresso – a independência, a abolição, a república – a intervenção de mulher, direta ou indiretamente considerada, quando não foi nula foi hostil.

Entretanto, todos estes fatos, para só falar nos principais, tiveram todos longa, persistente, tenacíssima propaganda, e realizaram-se sem a mulher ou... apesar da mulher!

O sr. João Chagas diz no seu livro que o brasileiro é muito patriota; é uma verdade, uma honrosa verdade. Imagine, portanto, com que mágoa uma mulher brasileira lhe contesta a opinião favorável que faz das suas patrícias; mas eu não podia ser menos sincera do que o sr. João Chagas. Espero, porém, que com as profícuas lições dos fatos a mulher brasileira no futuro influa realmente nos destinos históricos do Brasil, para bem desta amada Pátria, a mulher sempre tem um pouco mais de virtudes do que o homem.

## **A MODA**

Nesta contestação fica aparado o golpe do distinto jornalista republicano, se, porventura, naquela frase quis ele embrulhar uma ironia à suposta submissão incondicional do homem no Brasil a quaisquer caprichos, razoáveis ou insensatos, da mulher sua patrícia.

## **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 13, n. 4726, p. 1, sábado, 11/09/1897

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/18932](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/18932)

## 62. A MODA

PARECE-ME QUE CHEGOU O MOMENTO psicológico de falar nos banhos de mar, *toilettes* de praia etc.

Não temos aqui, como em outros países, a preocupação de bem conservar a saúde. Na Europa a população das cidades sem porto emigra para as vilas dos litorais, onde com o pretexto dos banhos de mar se enriquecem os hoteleiros e se goza um pouco. Felizmente a nossa cidade, como nenhuma outra, oferece essa regalia sem obrigar a despesa de uma viagem em trem de ferro nem ao luxo de uma vida ociosa de pensão.

Sem abandonar o nosso *home*, dormindo em nosso próprio leito, com as nossas moles almofadas, a que estamos afeitas, podemos perfeitamente dar todos os anos, nestes últimos meses, um pouco mais de cor ao sangue e de vigor aos músculos; para isso basta o sacrifício de acordar duas ou três horas mais cedo do que a nossa hora costumada e ir até à praia que fique menos longe de casa. O ar da manhã, o mergulho na água salgada, um pouco de natação e depois um bocado de exercício a pé, não fazem mal a ninguém...

E é para esses passeios matinais que devo hoje descrever aqui meia dúzia de *toilettes* simples, fáceis de vestir e despir, cômodas e, tanto quanto possível, elegantes.

Na Europa as *toilettes* de praia são sempre leves, vistosas e ousadas. Abusa-se sem cerimônia do escarlata, do branco, da cor de milho maduro e de outros tons violentos. Aparecem os chapéus de palha de abas grandes, com ramilhetes gritadores e laçarotes de seda; as sombrinhas são de cor e as luvas altas. Mas compreende-se que esse gênero de *toilettes* não tenha cabimento aqui. Lá, isto é para adorno de praia, onde se passa o dia, em casinhas, em terraços, em cadeiras de leitura enterradas na areia ou em botes. Aqui o banho é, pode-se dizer, na esquina das ruas!

Temos que atravessar por meio de uma população atarefada, entre tabuleiros de verdura que vem do mercado, e os carroções de lixo fedido que fazem a limpeza da cidade, recebendo os seus detritos. Um vestido escarlata, um ramo de papoilas sanguíneas, assanhariam as vacas leiteiras de chifres agudos e desembotados, que andam por aí sacrificando as pobres tetas, tão duramente espremidas, em benefício dos nossos almoços!

Uma sombrinha branca, de cabo de osso, far-nos-ia vítima de algum desses milhares de cães vagabundos, que nos saltam aos calcanhares, furiosos, sem açaimo como senhores libérrimos e donos de tudo! E é por fazer estas sensatas considerações, que acho prudente aconselhar *toilettes* de cores sóbrias, econômicas, *toilettes* de rua e não de praia. Deixemos, portanto, os figurinos em paz. Coisas da Europa nem sempre servem para aqui. Arranjemo-nos modestamente, com a prata de casa.

Para começar:

Vestido de alpaca cinzenta, saia lisa e redonda. Os quartos, escadas e corredores das casas balneárias não consentem que uma orla de saia lhes toque, sem que a emporcalhem logo. Explicado o motivo de ser a saia redonda, continuo: corpinho liso, da mesma alpaca cinzenta com abas curtas, forradas de branco e três grandes botões de madrepérola segurando três recortes debruados a branco e acentuados no peito sobre o lado esquerdo. Saco de camurça branca, para o lenço, o perfume, a caixetinha de pó de arroz, e o estojo de pente, espelho e escova. Chapéu de palha cinzenta de forma moderada, enfeitado de laçarotes cinzentos e brancos.

Outra *toilette*, para mocinha:

Vestido de xadrezinho branco e azul-marinho, saia ornada na barra por três ou quatro ordens de grosso *soutache* azul-escuro formando curvas. Blusa de *foulard* azul-marinho com guarnições bordadas a *soutache-branco*, cinto de couro branco, chapéu *canotier* de palha guarnecida de fitas azuis, de tom igual ao do vestido.

A moda não baniu, nem banirá tão cedo, o uso das blusas de cor e saia preta. Ora, aproveitando esse costume, podemos variar as nossas *toilettes* sem as tornar por

isso caras. E, para os passeios matinais, não há melhores, embora possa haver outras mais distintas.

Essas blusas de *percale*, inglesas, de que nossas *vitruines* por aí estão cheias, de cores suaves, colarinhos altos e punhos abotoados, têm uma certa graça na sua singeleza, que as torna simpáticas, quando bem engomadas e bem seguras por um cinto de couro liso. Para os banhos de mar, são pelo menos práticas.

Muitas senhoras adotam o costume de ir de manhã, para a praia, em cabelo, o que me parece sensato. Por maior cuidado que haja, apesar mesmo da touca de borracha o cabelo umedece-se, e não é, nem saudável nem asseado, trazê-lo apertado, abafadamente dentro do chapéu. Muito implicante também, a certas vistas – e haverá outras como a minha – é o costume de voltar do banho com os cabelos estendidos pelas costas, em cima de uma toalha alvejante e vistosa... Essa sem-cerimônia, com que muitas senhoras atravessam a cidade para pontos às vezes distantes, não encanta ninguém. Aquilo dá um ar por demais burguês e caseiro às moças mais delicadas; é como que... perdoem-me a expressão, uma como que falta de pudor na *toilette*. Que façam isso as senhoras que moram pela vizinhança das praias, está direito e compreende-se; os três ou quatro quarteirões por que passem não lhes levarão isso a mal; mas entrar e sair de *bonds*, percorrer praças e ruas empoeiradas, como uma delambida Madalena, roçando a cabeleira pela carne seca dos batentes das portas das vendas e pelos sacos dos cereais à mostra, não é de quem preza o seu corpo, nem de quem revele bom gosto.

—

Antes de acabar este artigo agradeço a Exma. sra. D. Adelina de S. D. C. P. as suas gentis palavras, tão animadoras, quanto os meus agradecimentos são sinceros.

À Exma. sra. D. Helena, a quem também não tenho a fortuna de conhecer, responderei:

Os nossos escritores nacionais escrevem pouco, para não dizer raramente, comédias para salão; eu pelo menos, desgraçadamente, não sei que haja, nesse sentido,

## A MODA

repertório delicado e de sucesso em um meio fino. O que há, está explorado pelos teatros! Lembro a D. Helena, como o melhor recurso, o dirigir-se ao meu colega da Palestra – A. A., certa de que ele, com a sua costumada amabilidade, irá ao encontro desse desejo, dizendo na sua palavra autorizada de bom comediógrafo e dos maiores conhecedores de coisas de teatro, o que há por aí que possa servir para um salão *chic*.

Em francês há muita coisa, e eu poderia citar-lhe alguns diálogos, monólogos, comédias etc., mas em francês!

Desejo e espero que D. Helena, cujo bom gosto se revela nas poucas linhas que me escreveu, queira fazer soar na sua sala, em versos ou em prosa, sonoras e belas frases portuguesas.

Se houvesse muito quem a imitasse... haveria mais quem escrevesse comédias no delicioso estilo das: *La joie fait peur*, *Janto com minha mãe*, *Pendant le bal*, *O defunto*, *Não consultes médico* etc.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 13, n. 4760, p. 1, sexta-feira, 15/10/1897  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/19152](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/19152)

## 63. A MODA

QUE DELICIOSO PERIGO É PARA UMA criatura ativa uma rede suspensa de um braço de árvore robusta e antiga!

Peguei nos meus jornais, de um papel e de um lápis e, com uma convicção ingênua, deitei-me na rede, à sombra de um pomar, que é um bosque, e disse de mim para mim:

– Vou tirar as minhas notas e desta vez as leitoras de *O Paiz* vão ficar muito contentes comigo...

Antes de abrir o jornal francês, olhei para cima. Mal divisei o azul do céu através da folhagem espessíssima da mangueira, um sabiá cantava, e em toda a natureza não parecia haver outro som...

Ninguém tem culpa de gostar destas coisas. Eu gosto. Quando o sabiá se calou, havia uma comoção na minha alma, que nem sei explicar: fechei os olhos e imprimi um suave balanço à rede.

Adeus jornais de modas! Que me importava a mim que eles dissessem, como dizem que as guarnições da moda, para a estação de frio que começa lá, é o veludo *moiré* de cores fortes, e os galões e as *tresses mohair*, que se aplicam em vestidos de lã felpuda, agasalhadas? Que me importava que eles dissessem que voltou o uso das *boas* de penas encrespadas, tanto as negras como as pardas ou as cor de castanha? Que me importava que eles dissessem que as sedas mais em voga são a *moiré changeante*, o cetim duquesa, a *faille*, a popelina de seda e sobretudo um delicioso tecido leve, doce à vista e ao tato, que batizaram com o nome de cetim moscovita e que será de preferência empregado para blusas e para enfeites de vestidos de veludo e de *faille*?

Que me importava que dissessem que predomina ainda o abafadiço colarinho à *Valois*, protetor dos altos pescoços magros?



Que me importava que descrevessem os arqueados das tranças de lã sobre as saias de casimira dos vestidos *trotteur*, tão bons para os dias invernosos e molhados de Paris, e que afirmassem mais que os chapéus devem ser de veludo ornados a penas, ou em feltro com grandes plumas flutuantes?!

Que lá viesse tudo isso... eu preferia, na tépida bafagem desta atmosfera de outubro, interpretar o canto embalador daquela ave indígena, que não se modifica com o que lhe dizem outros cantos franduleiros de aves vindas do Japão, da Índia ou de Paris.

A mesma roupagem e eternamente a mesma cantiga não as enfara nunca. Almas feitas para a constância e para a resistência, essas das aves! Bem as compreendia Michelet...

Entre as ramas do arvoredado passa um sussurro; que será? Não abro os olhos, e nas mãos pesam-me os números do *Coquet*, do *Nationale*, da *Estação* e do *Salon*, com os seus figurinos rígidos em recachos pretensiosos.

O que a civilização inventa, Deus do céu! Quanta palavra escrita, quantos rios de tinta, quanto papel consumido, quanto labutar de ideias, quanta rotação de máquinas, quantas entradas e saídas de correios, para se espalhar pelo mundo que a cor a que hoje se deve dar preferência já não é a verde, que as saias têm menos dois centímetros de altura, que as blusas têm mais dois centímetros de largas e que os chapéus devem pender para a frente em vez de pender para trás!

Há três séculos de algumas destas mesmas árvores enormes e velhíssimas que me assombram, indígenas de peles bronzeadas e olhar agudo se debruçariam, talvez, nus e livres contemplando, estupefatos lá no intérmino mar azul, as galeras portuguesas, de grandes velas brancas, proas douradas, que aí vinham rasgando misteriosamente o seio cavado das ondas...

Mal sabiam eles, desgraçados, os martírios que os homens brancos lhes ensinariam a sofrer, batizando-os de gozos deleitáveis e divinos!...

Vinha ali a dor da renovação e da insaciedade, o desejo de querer tudo que é a chave com que se abrem as portas do inferno...

Na inocência selvagem da sua nudez, mal lhes caberia no espírito livre a ideia das complicações, que só o vestuário sugere!

Pobre árvore antiga, testemunha daqueles tempos simples em que por único adorno havia os dentes dos inimigos e as penas das aves! como te encherás de piedade agora, lendo lá do alto, nestes jornais franceses, recém-chegados, folheados com avidez, as múltiplas frases deste estilo xacoco de cabeleireiro, com que os cronistas nos ordenam que encrespemos os cabelos com ferro quente, e o torçamos da direita para a esquerda e depois da esquerda para a direita, arredondando o rosto com um alto topete e transpassando depois o cocorote alto com uns três ou quatro grampos de diferentes feitios!

Diz um destes jornais, acima citados, que é exatamente para os penteados que a moda da próxima estação reserva as suas surpresas...

Que virá?

Um dia destes, uma amiga minha voltou arrepiada e tristonha do banho de mar, coisa que raras vezes lhe acontece. Atirando-se à água, lá foi nadando, como de costume, para fora, subitamente parou assustada; alguma coisa estranha, espécie de serpente esfiapada, vinha ao seu encontro. Era uma enorme trança, onde respeitáveis fios de prata se juntavam a negros cabelos duros. A pobre ficou assombrada. Pois ainda?! Ainda há quem use aquela ignomínia?! Ao assombro juntou-se o nojo, e, a grandes braçadas, ela alcançou a praia. De que cabeça desmiolada viria aquela trança? Compreende-se o uso de uma cabeleira ou de um chinó. Nenhuma senhora gosta de andar com a calva à mostra, mas o uso da trança não obedece a uma necessidade, é exclusivamente filho do arrebique vaidoso, de uma mentira escusada. Eu, por mim, aproveito o incidente só para pedir a uma ou outra raríssima senhora que ainda use disso que, quando desejar perder os seus postiços, não os perca no mar.

## A MODA

Deixo para adivinhar o motivo; muitas explicações prejudicam a crônica ou que melhor nome tenha isto.

Agora, para as mães:

Os vestidos das crianças de dois a quatro anos, já não se usam muito compridos, conquanto predomine ainda o efeito à americana, camisolão.

Aí está uma renovação inteligente. As camisolas longas embaraçam as passadas das crianças e tornam-nas menos ágeis, portanto, e muito menos graciosas.

Por hoje basta. Creio que já disse alguma coisa.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 13, n. 4777, p. 1-2, segunda-feira, 01/11/1897

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/19260](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/19260)

## 64. A MODA

AÍ VEM UMA MODA BEM ÚTIL, esta dos bolsos abotoados... devemos saudá-la com um certo entusiasmo. Será pouco amável talvez, creio mesmo que haverá quem a chame de egoísta e forreta, imprópria de almas femininas, sempre francas e generosas. Daqui por diante, já não será tão fácil, como até agora, deixar uma pessoa que outra, bem-intencionada, a alivie do peso do dinheiro. E não serão também muitas as senhoras a quem a gentileza de algum cavaleiro não tenha poupado o trabalho de voltar para casa sem o *porte-monnaie*; aqui está uma que se viu um dia privada da sua carteira, onde havia, por maior e inestimável fortuna, o único retrato de uma filha morta e estremecida!

Entram, portanto, como já há tempo tive a honra de lhes dizer, os botões em cena.

Vêm a propósito. Realmente é um tanto fatigante e dá à criatura um ar desconfiado, o andar sempre como agora fazemos, com a carteirinha na mão.

Afirma um jornal de modas que não *existe em Paris um único vestido sem botões* e que até mesmo as saias são agora guarnecidas com botõezinhos ou *botõeões* conforme o gosto.

Não sei se o enfeite condiz com a estação em que entramos; contudo, é uma novidade útil, e fiz o meu dever assinalando-a.

Outra coisa muito em voga, mas ao meu ver só própria para os vestidos de inverno, são as tranças e trancelins, em ornamentos que dão às saias uns ares arquitetônicos, de torres, festões, ogivas e colunatas.

Elogiam muito a *tresse tournante*, que bem provavelmente já deve haver por aí nos nossos armarinhos mais distintos. Falam também, com arroubos de imaginação, de um tal cetim moscovita, que já citei em outro artigo desta seção, e de um tecido,

talvez seja o mesmo, com o nome singularmente arrevezado de *ouatstuff*. Este é de cetim, tramado com um tênue fio de lã.

Para as crianças, indicam principalmente o escocês e as fazendas em quadrados pequeninos. Na forma não vejo alteração digna de ser nomeada e por isso dou felicitações às mães em geral. Por mais que inventem, torçam, alterem, aumentem, acrescentem ou reduzam, nenhum vestuário será tão prático, tão simples, tão cômodo para as crianças como estes camisolões à americana, que as nossas filhas usam há já quase três anos.

Não posso deixar de sorrir quando leio uma ou outra descrição de vestidos de interior, em que a gravura representa uma senhora ao pé de um berço, ou outra a partir ovos para a *omelette* do almoço.

Com o ar de quem diz coisas muito naturais e justas, a explicação do figurino conta que a *toilette* da manhã é de veludo verde-esmeralda, com cascatas de rendas etc.

Senhoras veranistas de Petrópolis, dai um exemplo mais salutar às vossas filhas e futuras *menagères* dos genros que tiverdes, contentai-vos com o fustão branco, as *baptistes* claras e os aventais sem bordados excessivos. Um avental muito rendado, com fofinhos e laços dá um feitio de boneca ou de criadinha de comédia à mais elegante e distinta senhora. As guarnições devem ser graciosas e leves, uns pontos russos, um bordado fino, ou simplesmente uns recortes bem caseados.

Dizem que a grande arte da parisiense consiste em saber *ce qui lui siède individuellement*. Embora não pareça, isso é coisa difícil. O que se nos afigura bonito nos outros, fica muitas vezes feio em nós, e como as tentações são traidoras, duvidamos sempre que nos vá menos bem, aquilo que vemos abrilhantar uma nossa semelhante. Entenderam? Escolher modas, procurá-las, comprá-las, é ainda assim a nossa distração no Rio de Janeiro. Entretanto, para algumas pessoas, isso é também uma distração trabalhosa, e é a essas que eu procuro auxiliar um pouco, transmitindo o que leio nas principais cronistas da moda.

Para justificar o que disse acerca dos vestidos de interior, em frase nossa – vestidos caseiros – traduzirei a descrição de dois deles:

1ª. Em veludo lavrado, cor de vinho sobre fundo groselha, com cascata de rendas finas e reversas de *ouatstuff* creme. Dianteira da robe-de-chambre em veludo ou *taffetas* branco. Meias de seda preta, sapatinhos de cetim, bordados.

2ª. Vestido de lã azul de *Sèvres* com forro de *ouatstuff* cor de laranja, guarnição de *guipure* sobre transparente de cetim branco, com entremeios enfiados de veludinhos cor de laranja, frente de *plissé* de *mousseline* creme e prega à Watteau nas costas. Botões de esmalte azul, alternados com rosetas de cetim, meias de seda cor de laranja, sapatinhos azuis bordados.

Se não gostaram, a culpa não é minha; eu também não lhes digo se gostei, limitei-me a transmitir o que li em papel autorizado.

Em Paris morre-se de miséria, mas, precisamos confessar, que nem toda gente se queixa, como aqui. Os que podem gozar, gozam, muito ou pouco, convictos de que a vida só tem aquilo que lhe damos.

Os nossos ricos desta livre e portentosa América, murmuram a toda a gente, com bem pouco espírito, que não podem com as despesas e exageram somas e procuram interessar a multidão pelas suas decepções de fortuna, mesquinhas e avaras. Daí, o acabrunhamento que se transmite que pesa como lápides tumbais sobre todas as almas, sufocando-as, oprimindo-as, mirrando-as, desfalecendo-as.

Dessa impressão de *miséria universal*, resulta que uma cronista, desprotegida de imaginação, chega a ter um certo vexame em falar nas tais coisas que os ricos e mesmo os remediados de Paris usam: os cetins, as *ouatstuffs* [sic.], os veludos, as rendas, as joias, e o... o diabo.

Se comecei este artigo felicitando uma moda que chega, infelizmente terei de acabá-lo dando pêsames pela morte de outra que parece estar nos últimos suspiros – a moda dos vestidos redondos.

A prefeitura terá ensejo para um movimento de íntima alegria, ouvindo a denúncia de que aparecerão, em breves dias talvez, as caudas... as caudas de vestidos, que não são poucas as que andam por aí pelas ruas, e que farão às calçadas melhor proveito, naturalmente, do que as vassouras municipais...

Como não quero tocar em assuntos tristes, melhor será finalizar com a descrição de duas *toilettes* de baile.

Ei-las:

– Vestido de cetim (reparem como o cetim está em voga) *liberty* cor de rosa pálida e musselina de sede *assortie*. Sobre forro de seda cor de rosa pálida de saia e uma frente de musselina rosa franzida, ornada com entremeios de Chantilly preto, dispostas em V. Saia ampla e com pequena cauda. Corpinho de musselina franzida, com entremeios simulando um colete. Cinto feito com entremeios. Decote em quadrado; mangas justas até o cotovelo, onde são ornadas com duas folhas. Luvas altas de *chevreau blanc*; meias de seda e sapatos de cetim cor de rosa. Quantidade de fazenda precisa para a feitura deste vestido: dez metros de cetim com 0,60m de largura, e seis metros de musselina de seda com 0,80m de largura.

Outro:

– Vestido de cetim cor de palha, de forma à princesa. Decote de bico, muito fundo, aberto sobre um *plissé* de musselina de seda palha. Sobre este vestido cai outro em forma de casaca, desde as ombreiras até a barra, em aplicações de renda da mesma cor, deixando ver a frente da saia e unindo-se na cintura. Luvas altas de pelica creme, sapatos de cetim etc.

Não me consta que haja por aí em perspectiva bailes que tais *toilettes* mereçam; mas isso não é comigo. Não vos parece?

Embora as crônicas não falem, é de notar o feitio que as saias vão tomando. São largas nos quadris e entradas nos joelhos, abrindo em leque em toda a volta da barra.

## A MODA

Acabo de receber um novo jornal de modas, feito em Paris, escrito em português e com excelentes gravuras – *A Moda Elegante* – Dou-lhe as boas-vindas e desejo-lhe todas as prosperidades.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 13, n. 4819, p. 1-2, segunda-feira, 13/12/1897

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/19522](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/19522)



## 65. A MODA

DEVEMOS TODAS TER UM ESCANINHO em casa onde guardemos a nossa reconhecida modéstia, quando dela não carecermos...

Vão ver que é o que me acontece agora! Fechei a modéstia em uma velha mala, acostumada a esconder as coisas fora da moda, dei volta à chave, e, antes que me viesse o arrependimento, vim para a minha mesa e zás! participo às minhas caríssimas leitoras que as minhas simples e ligeiras crônicas têm leitores... barbados, leitores afeitos a grandes julgamentos, que aprenderam muito mais do que nós; e que entretanto não desdenham estas palavras que aqui solto, como ovelhinhas mansas em campo bem provido. Leiam a carta que se segue e verão se não devo agradecer em voz alta, tanta gentileza de conceitos.

Lá do fundo da mala a minha modéstia, que se sente constrangida e amarrotada, e grita-me que lhe acuda e eu obedeço-lhe:

“Minha senhora – Permita V. Ex. que um marmanjo desocupado e que gosta de empregar bem os seus ócios a felicite pela sua excelente crônica da *Moda* de 13 do corrente, ou antes, por um trecho justíssimo dessa crônica.

Quem esta carta ler, se porventura V. Ex. tiver a longanimidade de a publicar, estranhará talvez que um homem, ainda que desocupado, se dê à leitura de artigos a respeito de modas.

Este não terá lido os preciosos artigos de V. Ex., em que a moda, apesar de todas as notações que lhe concernem, é mais um pretexto para a observação finíssima de nossos costumes, em que parece revelar-se a pena amestrada, esbelta e sólida, da autora ilustre da *Família Medeiros*, da *Viúva Simões* e desse adorável *Livro das Noivas* que todas as mulheres brasileiras, noivas ou mães, deveriam ter na sua estante encadernado em ouro.

Leio os seus artigos, minha senhora, desde o dia em que uma espirituosa dama das minhas relações me mostrou, em um deles, a crítica, rápida mas palpitante de verdade, de um dos vícios inumeráveis da nossa educação. O comentário desse vício, incisivo na sua simplicidade insinuante, fez-me ler o artigo todo, e compreendi desde logo que não se tratava de uma escrevinhadora qualquer de banalidades sobre fanfreluches, mas de uma escritora de raça, que sabia dizer *porque* tal ou tal moda convinha ou não convinha às nossas patricias, às condições especiais da nossa sociedade ultraburguesa, ou ainda aos caracteres etnográficos do nosso tipo, e as contingências do nosso clima, do nosso meio, etc. Daí por diante – e já lá vão uns pares de anos – leio sempre com interesse *A Moda* de *O Paiz*, lamento apenas que essa magnífica seção apareça tão raramente.

O trecho a que me referi no princípio desta é aquele em que V. Ex. verbera os nossos ricos pela parcimônia com que despendem os seus rendimentos, em comparação com os ricos e abastados da Europa. Aqui toda a gente se queixa, diz o artigo; e lá, os que podem gozar gozam, muito ou pouco, convictos de que “a vida só tem aquilo que lhe damos”, frase profunda, que caracteriza e revela um escritor.

Foi para fazer algumas observações sobre esse assunto em que V. Ex. tocou muito levemente, que tomei a liberdade de lhe dirigir estas linhas, aproveitando o ensejo para prestar a V. Ex. a homenagem da minha admiração.

Para encarar bem de frente o assunto precisamos saber antes de tudo se efetivamente há ricos no Brasil, isto é, se há fortunas particulares consideráveis? Há com certeza famílias ou homens *muito ricos* relativamente à média da riqueza privada. Essas fortunas (perdoe V. Ex. o galicismo), porém, comparadas às grandes que há na Europa e na América do Norte, não direi que sejam ridículas, mas são certamente insignificantes. E ainda assim, as pessoas que no nosso meio são notavelmente ricas, reduzem-se a tão pequeno número e residem em tão diversos pontos do nosso vastíssimo território, que quase se pode afirmar que no Brasil não existem homens verdadeiramente ricos. O que há em maior número são pessoas *abastadas*, e essas, em

sua maioria fazendeiros ou comerciantes, isto é, pessoas sem requintes de educação, sem necessidade de luxo, sem hábitos do que na Europa se chama *conforto*, acostumados a trabalhar todo o ano, contentam-se com os domingos e dias feriados para descansar, sem gostos artísticos nem outra aspiração que não seja a de uma viagensinha à Europa, ou melhor a Paris ou Lisboa, onde a falta de preparo intelectual não lhes permite ver o que há de realmente superior no velho mundo, o resultado de uma civilização secular, que nós herdamos estacionada no seu período de maior decadência e do país em que ela tinha, no momento histórico da formação da nossa nacionalidade, menos pujança e menor brilho, e que as condições das várias raças que formaram o nosso incipiente caráter étnico, ai de nós! não nos permitiram desenvolver, acompanhando os progressos dos povos do outro continente.

O que há no Brasil, minha senhora, segundo penso, é a mediania – *a aurea mediocritas*, e a pobreza; e para compensar a falta das “grandes fortunas” temos, felizmente, a ausência de miséria, da penúria extrema, desse horrível e perturbador pauperismo da velha Europa.

Isto por nosso bem, é a prova de um fato social de alta importância: significa uma melhor e mais equitativa distribuição da riqueza nacional, quer dizer que estamos no caminho do socialismo, e que, quando a temerosa revolução social rebentar no velho mundo para transformar radicalmente os fundamentos da organização atual da sociedade, encontrar-nos-á meio preparados para lhe sofrer o tremendo choque e para acolher os seus resultados sem grandes padecimentos.

Para o nosso assunto, claro é que a pobreza está posta de parte, a essa compete mourejar de sol a sol durante o ano. A mediania, porém, os abastados e os *remediados* esses sim, poderiam e deveriam divertir-se, gozar, ter férias, dar à vida aquilo que lhe pudessem dar – conforto, distrações, variedade de ares e de cores, gozos distintos, um pouco de fantasia, de jovialidade, de graça.

Excluindo Petrópolis, nós não temos estações de *campo*, não temos *praias*, não temos pontos de vilegiatura ou de férias, nem mesmo temos grêmios elegantes, *clubs*,

que não sejam de dança ou de jogo, onde possamos ir jantar ou passar as noites em boa e inteligente companhia, polindo-nos, criando hábitos distintos, aprendendo a *estar*, a falar, a discutir, a viver enfim, despojando-nos das últimas penas de arara que herdamos do aborígene silvícola, e criando paralelamente necessidades novas, que delas é feita a civilização que almejamos.

Temos, é verdade, a já citada Petrópolis. Mas é pouco, é insuficiente, é único, e não satisfaz a todos os espíritos. Em Petrópolis, cidade de campo, anda-se de sobrecasaca preta e usam-se vestidos de seda. E basta.

Ora, por que não temos nós isso que nos falta?

Porque as classes abastadas não querem, não precisam, não sentem necessidade dessas agradáveis coisas.

Como poderemos convencê-las de que “a vida só tem aquilo que lhe damos” e que por conseguinte, que quanto mais lhe dermos mais viveremos, e que se melhor lhe dermos melhor ela será?

É dizendo-lho sem rodeios, como V. Ex. faz na sua crônica, e repetindo-lho com atrevimento, como eu faço agora – se V. Ex. der a esta carta a honra da sua companhia nas colunas de *O Paiz*; é dizendo-o sobretudo às senhoras, que são em muitos casais as educadoras dos maridos, e às quais V. Ex. sabe falar com a indispensável gentileza e pode aconselhar com a preciosa autoridade.

Por mim, se for bem acolhido e V. Ex. me conceder licença, voltarei talvez ao assunto, que me parece interessante, e que poderá ser atendido pelas formosas e boníssimas fluminenses, maximé se for interpolado por algumas descrições de *toilettes* novas e bonitas.

Pedindo desculpa do precioso tempo que a V. Ex. tomei, subscrevo-me. De V. Ex. etc. - J. M. A.”

—

Por estas iniciais não pude descobrir o nome da pessoa que escreveu esta carta e que é, evidentemente, afeita ao manejo da pena e ao trato íntimo de boas letras. O

## A MODA

desenvolvimento que deu ao assunto em que eu apenas toquei, prova-o de sobejo. Um escritor que usa pseudônimo é um escritor anônimo e todas as glórias que lhe caíam em cima reverterem para o jornal que o acolheu e que o anima, por pensar assim, não hesitei um instante em publicar a carta, dando a *O Paiz* o que a *O Paiz* pertence.

Boa fortuna terei se outras cartas vierem, comentando com igual critério e brilho desta de hoje, as minhas conversas, que outra coisa não são estes artiguetes.

Para concluir e não perder o costume, lá vão umas informações para adoçar a boca de algumas leitoras a quem o sr. J. M. A. trata com uma pontinha de ironia, que por hoje finjo desculpar.

Lá vão:

Cor predominante: o vermelho.

Tecidos novos: chuva de seda, pele de cisne, veludo persa, pele de gazela, *ouatstuff* etc.

Guarnições: tranças, cadarços, trancelins e bordados grossos.

Isto é o que se usa. Será o que nos convém? Discutiremos isso depois.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 13, n. 4833, p. 1-2, segunda-feira, 27/12/1897

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/19610](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/19610)

## 66. A MODA

A CHEGADA DO CORREIO É SEMPRE um acontecimento agradável, mesmo nas casas, como na minha, onde há grande correspondência.

Àquela hora, como que vem até nós, em partículas, parte de outras terras, de outros costumes, de outras civilizações, que nos quebram momentaneamente o *train-train* da vida que vivemos. Já não falo nas cartas dos amigos distantes, abertas com impaciência e alegria e lidas com sofreguidão.

Essas são as grandes consoladoras da ausência, e toda a gente que as recebe conhece-lhes o deleitoso encanto, têm um lugar à parte; bastam, porém, para tornar agradável a chegada do correio os jornais, as revistas, os livros inesperados e cartas e cartões de pessoas que muitas vezes mal conhecemos e outras mesmo... que nem conhecemos!

É durante estes primeiros dias do ano que esse movimento cresce espantosamente; e, como então só vêm em todas as cartas bons desejos e felicitações, sente-se a gente animada, com a doce alegria de abrir a porta a almas, que, como as andorinhas, trazem sinal de bom tempo.

Este costume das boas-festas — é uma das tradições mais simpáticas que há, ao menos para mim.

Há uma fraternidade comovente, que o feio egoísmo moderno vai tornando rara, em desejar aos outros que os doze meses de um ano que começa, lhes corram até o fim sem agruras, entre risos, flores, cânticos, boa saúde, prosperidade e alegria! Não me parece que haja hipocrisia em expressar tais votos, nem que eles representem só um frio ato de banal cortesia. (Não sei se a palavra banal foi bem empregada; em todo caso, como não prejudica ninguém, deixá-la lá ficar quietinha...)

Bom será que entre nós esta amável tradição se não gaste e dilua aos poucos como tem acontecido a outras. *A Moda* sustentaria em sua defesa, se isso julgasse preciso, a sua pena, pouco convincente talvez, mas com certeza sincera.

Venturosamente, isso não será necessário e em cada ano que desabrochar, o mesmo fluxo generoso e amigo reunirá os pensamentos para recíproca troca de felicitações.

Que uma vez por ano, ao menos se esqueça o homem de que criou inimigos, alimentou ódios, raivas e quizílias, e, limpando o coração dessas coisas feias, considere os outros como irmãos, sujeitos, como ele, às mesmas duras leis da vida trabalhosa, onde a cada passo há surpresas, sustos e comoções; e lhes deseje venturas. Um sorriso é sempre mais bonito do que uma careta, e em qualquer boca assenta bem. E é por ser de sorrisos e de esperanças que vou falar de coisas alegres, risonhas e divertidas.

— De que será?

— Do Carnaval.

— Já?!

— Pois então. As *toilettes* não se fazem com sopros, mesmo as mais vaporosas; enfiar as agulhas, preparar as máquinas, comprar as fazendas, medir as rendas e as fitas, escolher as flores, encomendar um ou outro objeto não encontrado à venda, tudo isso não se faz sem que nos relógios os ponteiros corram, marcando as horas que passam, passam sem esperar por nós, indiferentes a tudo!

Vejamos: exatamente acabo de receber um jornal francês cheio de figurinos curiosos. É mesmo um número inteiramente consagrado aos *Travestissements*.

Na primeira página tem uma *toilette* representando o crepúsculo. Conquanto seja bonita, confesso que não escolheria por achá-la minguada de espírito. Em todos os bailes de fantasia aparecem Noites com mais ou menos estrelas e Manhãs com maior ou menor abundância de filós.

Como, apesar de tudo, esta agora representada tem um lado artístico que a recomenda, vou tentar descrevê-la da melhor forma que puder.

— Saia redonda em cetim azul-pálido, sobre a qual se vê uma paisagem pintada em tons doces e enfumados. Corpinho aberto em quadrado no peito e nas costas, guarnecido de um ligeiro bordado. Faixa de cetim amarelo, e, sobre tudo isto, amplo e fino um manto de tule preto semeado de estrelas e com um crescente. Este manto é fixado no peito por duas estrelas de *strass*. Na cabeça um sol formando diadema, meio envolvido por vaporosos tules negros.

Meias de seda, sapatos de cetim e luvas altas.

(Metragem: 8 [sigla ilegível] ,75 de cetim de 0,60 de largura.)

Nesta fantasia, sorriu-me unicamente a paisagem como adorno galante e artístico sobre o cetim azulado.

Segue-se — *A Moda* — Olé! aqui está uma que eu não posso deixar de registrar... Que misturada! Se não, vejam:

Saia em forma de sino, em cetim branco e redonda, orlada por um alto babado *plissé* em gaze branca. Do lado esquerdo, partindo da cintura até à barra, uma haste de grandes rosas e muitos crisântemos. Faixa de gaze preta de pontas flutuantes. Corpinho de veludo cor de rosa, decotado em *carré*, meio oculto por um bolero de rendas e vidrilhos pretos. Mangas franzidas, de gaze branca. Chapéu excêntrico de palha e flores. Cadeia de ouro suspendendo o *face à main*. Sombrinha branca...

Realmente a moda deve ser mesmo assim, confusa e absurda, aliando o leve ao pesado, o grosso ao fino, embaralhando cores e formas. Em todo caso parece-me que a imaginação francesa podia ser mais fecunda e graciosa, e reunir em um só tipo épocas diferentes, o que seria mais original.

Vamos nós aqui, em família, inventar, neste cantinho do jornal, uma *toilette* que represente... “A Moda de O Paiz”, por exemplo?

Suponhamos:

Vestido em cetim cor de marfim, de forma à princesa, decotado em quadrado no peito e nas costas.



## A MODA

Um arco preto, enfiado na cintura e descaído sobre o quadril esquerdo, representará o — O — e a palavra — *Paiz* — circundará a saia em diagonal. No rodapé, quero dizer na barra, um folho de filó cor de marfim ou branco, enfiado por três ou quatro ordens horizontais de estreito fitilho preto, em linhas finas e verticais, tais como as divisões das colunas, partirão desde o decote até ao folho, uns fios de pequeníssimos brilhantes, que, por serem luminosos, quebrem a monotonia dos tons gerais da *toilette*. (Podem ser falsos como Judas, que ninguém lhes quererá mal por isso.) No ângulo do decote ao lado direito do peito — *A Moda* — aparecerá em caracteres negros, sobre uma *ruche* leve e farta de gaze branca, e, seguindo a coluna encimada por este dístico, descirão até à barra, pintados em miniatura, vários objetos, tais como: leques, um chapéu, um laço, uma bolsinha, um sapato, um trecho da música que estiver em moda, uma flor, o que quiserem...

No pescoço um colar de pérolas; luvas altas, brancas, ramos de rosas de três cores nos ombros; na cabeça um tinteiro com grandes abas em forma de chapéu, onde se cruzem em desordem várias canetas e penas, umas leves com plumas no alto, outras pesadas e reluzentes...

Aproveitemos da outra *Moda* já citada o cordão para o *face-à-main* de tartaruga; meias de seda, sapatos de cetim, um leque, um saquinho de cetim branco com os *confetti* ou as flores ou os *bonbons*, e digam-me se esta — *Moda* — brasileira não está mais *chic* do que a parisiense!

Mas... agora reparo, já passei da minha conta sem ter dito metade do que tenho a dizer!

Não há remédio, cortarei o assunto ao meio: ficará o resto para a outra crônica.

Até lá, minhas senhoras!

ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 4845, domingo, p. 1-2, 09/01/1898

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/19690](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/19690)

## 67. A MODA

### *Fantasia para o carnaval*

QUANDO OS PAGÃOS FESTEJAVAM os seus deuses em festins enguirlandados de pâmpanos e de rosas, mal pensariam que da sua religião imaginosa, exuberante de poesia, de graça, de sonho e de quimera, a única herança de que se aproveitaria o severo e faustoso catolicismo, seria essa espécie de saturnal com que atordoamos as horas rápidas dos nossos dias gordos.

O Carnaval ainda é um sintoma de que reside no fundo da alma humana o desejo de rir.

Infelizmente o próprio riso está se mudando em careta neste angustiado fim de século. A maldade de muitos, as surpresas dolorosas amontoadas durante o ano, abafam a alegria dos mais indiferentes como se a gargalhada fosse crime e os nossos ritos só preceituassem a seriedade enfadonha e a lágrima deprimente.

Constituiria estudo interessante para um viajor ilustrado assistir ao Carnaval em várias partes do mundo. Eu desejaria bem saber a classificação do nosso.

Dizem que o Carnaval em França é leviano, galante e licencioso; em Itália ardente, entusiasta e barulhento; na Rússia é frio (o que não espanta) e monótono; na Inglaterra humorístico, sarcástico e amargo; na Alemanha pesado e sensual; etc.

Mas estas opiniões vêm de fontes esparsas, gotas daqui, gotas de acolá, sem fundo de comparação que lhes deem uma autoria original.

A alma nacional bem pode mostrar-se em narizes de cera e máscaras de papelão, porque o certo é que a alma se mostra quando a cara se esconde...

Se a minha voz pudesse ser ouvida e plantar alegrias em corações, eu gritaria agora aos moços e... por que não? aos velhos, que fechassem a duas voltas de chave as sensaborias, os desgostos, a política, as decepções e os rancores, e que todos, de

mãos dadas, lavassem o espírito do luto com o branco riso, irmão da Primavera, porque é luminoso e perfumado.

Este artigo vem em seguimento de outro que há poucos dias publiquei aqui e em que explicava as razões por que acordei tão cedo com o falar de *toilettes* carnavalescas.

Verdade, verdade, não sei se elas aproveitarão a alguém... São *toilettes* de salão, *toilettes* graciosas e finas que mal à vontade se sentiriam nas nossas ruas, entre paredes prestes a desabar sobre pedras ameaçadoras de nos fazerem cair.

Seja como for, apesar de não ouvir ranger nenhuma porta à espera dos convidados para o baile, eu transmitirei, com um bom desejo de que se divirtam, as impressões que os jornais ingleses e franceses me trazem.

Aqui tenho diante dos olhos umas páginas do *The Sketch*, em que se relata a pompa de um baile à fantasia dado pela duquesa de *Devonshire*.

A dona da casa aparece de *Zenobia* com alto diadema de pedrarias e de plumas nevadas, com múltiplos fios de pérolas no pescoço e bordaduras riquíssimas no tule da saia e no veludo do manto...

É uma *toilette* que cheira a libra esterlina e traz à mente a forma seca e positiva dos dizeres de uma letra bancária...

Não me comove. Viremos a folha.

Aqui temos uma Anna da Áustria; – presta-se para uma mamãe quarentona...

Agora umas cortesãs do reinado de Elizabeth... agora o príncipe de Gales como grão-mestre dos cavaleiros de Malta... tudo tipos históricos, clássicos, mais ou menos cobertos de joias. Poderosa Inglaterra, como em tudo refletes os preciosos tesouros dos teus cofres!...

E o Carnaval das ruas, como será em Londres?

Como não ouço resposta, vou falar das *toilettes* do jornal parisiense.

Vejamos:

Temos aqui o grupo das *cores animadas*:

1ª, vermelho (*Clownesse*) – Saia em forma de sino, curta, em cetim vermelho, tendo pintados cães que saltam através de arcos. *Plissés* de tafetá vermelho na barra. Corpo-blusa decotado em forma redonda no peito e nas costas. *Plissés* enquadram o decote. Mangas justas ornadas de *plissé*. Gola feita de *plissés*. Cabeleira de *clown*. Meias vermelhas com desenhos negros; sapatos pretos.

2ª, carmina (*Caçadora*) – Saia redonda rosa-pálida; colete decotado, de cetim branco ornado de galões de ouro. Casaca de caçador em veludo carmim guarnecida de *passementeries* douradas. Botas de couro mole. Cabeleira empoadada à Luís XV e tricórnio de veludo vermelho e ouro; chicotinho na mão.

3ª, amarelo (*o ouro*) – Saia curta de cetim branco, ornada por um festão de aplicações de cetim, botão de ouro. Grossa *passementerie* de ouro garante o cetim amarelo. Corpinho decotado de cetim branco, ornado de uma *gerbe* bordada em palhetas douradas. Chuveiro de ouro derramado sobre a saia. Cinto dourado. Mangas de gaze branca inteiramente palhetadas. Sobre o ombro direito dois girassóis. Luvas brancas palhetadas de ouro. Cabeleira loura e um sol metálico nos cabelos.

4ª, selo postal – Saia redonda de cetim branco, sobre a qual se veem envelopes pintados ou aplicados. Segunda saia de cetim azul-claro, *drapée*, mostrando as pinturas ou aplicações da saia de baixo. Cinto branco. Corpo decotado e velado por musselina de seda azul, sobre o peito um grande selo, pintado sobre cetim. Asas nos ombros. Boina de cetim com um selo na frente. Duas plumas brancas enfeitam a boina do lado esquerdo. Luvas brancas semeadas de selos. Saco ou mala de carteiro pendurada do ombro esquerdo; meias e sapatos azuis.

5ª, preta (*Pierrette*) – Saia redonda de cetim preto, ornada de *plissés* de gaze (três ordens). Um *pierrot* de meio metro, vestido de branco, pendente da cintura sobre o lado esquerdo da saia. Corpinho-blusa ornado de três ordens de *plissés*. Mangas justas até os cotovelos, terminadas por três ordens de *plissés*. Decote redondo atrás e adiante. Coleira formada por duas ordens de *plissé*, também preto. Chapéu de *Pierrette*, com *aigrette-paradis* preta. Luvas, meias e sapatos pretos.

## A MODA

6ª, branca (*a Neve*) – Vestido à princesa, curto, de cetim branco, aberto adiante, sobre um outro vestido de tule salpicado a froco branco, bordado embaixo de ramos cobertos de neve. Rosas-loucas no cabelo, no ombro esquerdo, na cintura e de um lado da barra *Ruche* de tule salpicada, formando as ombreiras. Grande véu de tule salpicado a froco, seguro na cabeça por uma rosa igual às outras. Regalo feito de tule; meias salpicadas, sapatos de cetim branco.

7ª, verde (*o mar*) – Saia *demi-cloche* de cetim branco, ornada por três folhos de musselina de seda verde. Na frente da saia, rente aos folhos, pintada... por Castagneto, uma marinha com barcos à vela etc.

Corpinho de rede fechado por um cinto de cetim vermelho, com uma âncora pendente do cinto, lado esquerdo; sobre o ombro esquerdo, uma lagosta, uma concha e algumas algas; pendente do outro ombro e caída até aos folhos da saia, uma rede com peixes. No alto da cabeça uma gaivota de asas espalmadas e outra na espumarada dos folhos da saia, do lado esquerdo. Tridente na mão. Meias cor de areia, sapatos verde-mar.

Tenho ainda muitos originais galantes, mas só os darei se alguém os reclamar.

Estes que aí vão devem chegar, porque... ai de nós! não sei que haja grandes ânimos para as festas da galhofa, da fantasia e do riso.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 14, n. 4859, domingo, p. 1-2, 23/01/1898  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/19778](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/19778)

## 68. A MODA

“VIAJAR, SERIA UMA DELÍCIA, se eu não tivesse de arrumar as malas”:  
dizia-me um dia destes uma amiga, já de asas abertas em direção a Friburgo.

– Tens uma criada de quarto que não me parece desajeitada...

– Fosse eu fiar-me nela! Deixaria em casa as minhas *toilettes* de campo, e só levaria as de baile ou as caseiras! O ano passado, como isso ficasse ao seu arbítrio, só encontrei, ao abrir as minhas malas em Friburgo... cobertores e capas de inverno!...

Vem ajudar-me, senta-te aí e observa...

Sentei-me em uma leve cadeira de balanço e perguntei preguiçosamente:

– É assim que mandas que eu te ajude?

– É. Lembrarás alguma coisa que falte, forneço-te ao mesmo tempo um assunto para – *A Moda*.

– Sim?!

– Certamente. Estamos todas de mudança. Por causa do calor, só não sai do Rio quem não pode; portanto, serás talvez útil a alguém, lembrando a maneira, ou antes, os objetos que se devem levar para uma vilegiatura de dois ou três meses. Toma papel e lápis, e assenta o que vires que me falta. Será esse todo o teu trabalho.

– Contanto que te não esquecesses de muita coisa...

– Verás a minha previdência. Olha:

Olhei. A minha amiga estendia no fundo da mala uns seis lençóis de linho.

– Está aí uma coisa que me parece escusada, disse-lhe eu, não vais para hotel?

– Vou, e o hotel é bom, em todo o caso gosto de estar prevenida para qualquer eventualidade.

Sobre os lençóis ajeitou ela uma dúzia de camisas de dia, deixando de parte outra meia dúzia para a maleta.

– As tuas camisas são bonitas.

– São simples, vês? Têm esse bordado à mão ligeiríssimo e o meu monograma, em ponto real. O pano é macio e fresco; são de bretanha. Uma senhora de certa ordem não usa excessos de rendas nas camisas, não é distinto... Agora as calças; também não são feias. O pano é igualmente bom e a guarnição é já mais vistosa. Adotei para enfeite da minha roupa branca a fita de seda cor de rosa pálida.

– Eu preferiria a fita também branca.

– É bonita, mas pouco prática.

A rosa resiste mais. Tenho a paciência de enfiar a fitinha nos entremeios dos corpinhos, das saias e das calças e é graças a isso que a minha roupa branca parece sempre nova...

– Se tivesses filhos...

– Teria menos fitas... mas talvez mais alegrias. Repara no meu método: deste lado vai a ruma das camisas; aqui a das de dormir, aqui a das calças; neste canto os corpetes; são doze também, uns afogados mas sem mangas, outros com decote e abas e outros sem abas; são os mais modernos e os menos úteis.

Deixam o colete em contato com os coses das saias... aqui vão as toalhas de rosto; aqui agora os enxugadores, que ocupam muito espaço mas são leves e fofos, servem de cama às saias.

– Não levas saias de seda?

– Não me parecem próprias para o campo. Eu não vou para Friburgo, senão para, gozando do fresco, correr montes e vales. Lá ando a pé, faço caminhadas dignas, desenvergonho-me desta vida da capital, que amarelece as rosas das minhas faces e me enerva o espírito... Sou outra. As saias brancas empoeiradas lavam-se, e é preciso a gente dar que fazer àquela magnífica água. Entretanto levo também duas saias de seda, para algum dia de chuva em que eu não saia ou para qualquer outra circunstância. Levo uma de seda preta com florinhas cor de salmão e outra de *faille* cor de marfim, para os vestidos claros... Cá estão elas. Passa-me daí a caixa das meias...

são pretas, apesar de que em Paris algumas mulheres e alguns fabricantes esforçam-se agora por fazer entrar em moda as meias de cor, principalmente as vermelhas.

– Vermelho é a cor da moda.

– É. Os lenços vão neste canto, levo uma dúzia de lenços de linho, meia dúzia de seda creme e meia dúzia de seda preta. É o suficiente. Deixa-me mostrar-te o meu estojo de perfumaria, que vai perfeitamente encaixado neste vão. Vês como é *chic*?

E o perfume é o atualmente preferido pelas parisienses de bom gosto – *Funkia* do Japão.

Os extratos são de *Funkia*, de *Funkia* os sabonetes, e a água de *toilette*; só o pó de arroz é que substituí pelo – *Flor de pêssago* que me parece mais aveludado e mais fino. Em todo caso levo também uns três sabonetes de cânfora, por prevenção.

– E água de quina para o cabelo?

– Quando a gente é moça e não teme constipações a melhor quina é lavar a cabeça todas as manhãs no banho frio. Depois do cabelo enxuto perfumemo-lo com algumas gotas de essência e... pronto. Ainda vem longe o tempo da calvície...

– Que vidros são esses, que levas aí?

– Fenol... creolina... e sabão Russo.

– Uma botica!

– São coisas indispensáveis. Quando a gente vai para fora é quase sempre vítima dos mosquitos, vespas... o diabo a quatro, e essas coisas servem para corrigir os males que eles nos fazem. A creolina é boa companheira para um quarto de hotel... onde a gente não sabe como foram lavados os baldes e todos os utensílios de serviço. Todas as noites costumo deitar creolina nos vasos do quarto. Como vês, tudo isto vai bem arrolhado e direitinho.

O Fenol uso como dentifrício; é o melhor preservativo para a cárie dos dentes e as doenças da garganta... Neste escaninho vão os sapatos: um par de sapatos de couro da Rússia, uns pretos, um par de botinas para os dias úmidos... uns sapatos de cetim preto para *soirée* e os chinelos da manhã...



– Com os que levas calçados, olha que é uma sapataria!

– É o indispensável. Agora tratemos da mala dos vestidos.

Levo estes dois *peignoirs*, um branco outro cor de malva; posso ficar doente e devo ir prevenida...

Estes roupões de *nanzouk* são para vestir de manhã, no quarto; não os achas bonitos? Agora esta saia de sedinha preta para usar com estas blusas... repara que não são vulgares. Esta de seda verde, tem só costuras embaixo do braço, é *bouffante* na cintura, é dos últimos modelos; estas duas são de cassa branca; esta com *valenciennes* e esta outra com bordados.

Todas nós precisamos destas *toilettes* ingênuas e primaveris. Rejuvenescem e quebram a monotonia... as outras três blusas são uma de palha de seda, uma de *foulard* azul-escuro e outra de cassa cor de rosa. Rosa é a minha cor predileta; não há quem não tenha preferências... Levo este vestido de cassa cor de milho maduro com fitas da mesma cor, este outro de *linon* pardo forrado de seda verde-Nilo; – este vermelho para passeio, três de *baptiste* e... disse. Passa-me daí a mantilha de filó branco, e essa capa leve... aqui vão as luvas... os dois coletes, os leques... são de papel, o que é uma moda bem entendida para os tempos que vão correndo... a caixa de papel para as cartas, as de cartões de visita... a pasta de desenho e o álbum... e os livros?

Quero leitura leve, fácil de interromper; tenho três livros vindos de S. Paulo e que acompanham maravilhosamente uma *touriste* espirituosa: *A Choupana das Rosas*, de Garcia Redondo, o primeiro livro de José Vicente Sobrinho – *Contos e Fantasias* e o último de Zalina Rolim *Livro das Crianças* – Não achas que fiz boa escolha?

– Magnífica!

– Ah! e o meu chapéu de sol branco? e o outro escarlate!... e os *fichus* novos... ainda me falta muita coisa!

– E eu acho que te sobra!

– Qual! Na mala de mão irão as escovas, os perfumes encetados etc. Escrever-te-ei de Friburgo.

## A MODA

– Que músicas levas?

– A *Seguidilha* de Thomé – um romance de Wider [sic.] e a *Meditation de Thaïs*, de Massenet.

São da moda. Não me lembras nada?

– Leva um romance de Loti, uns contos de Daudet e alguns volumes de versos brasileiros...

– Eu logo vi que só me lembravas o supérfluo! Lê com atenção os jornais de Paris e na tua próxima crônica fala-nos dos penteados e dos leques. São as duas coisas que mais me interessam!

– Certamente que essas não são supérfluas... até a volta, querida!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 14, n. 4875, terça-feira, p.02, 08/02/1898

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/19879](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/19879)

## 69. A MODA

MATOU-SE, POR QUÊ? O AMOR, ESSE eterno revolucionário, encheu-lhe o coração com o seu amargo licor de dúvidas e desenganos?

Não.

A miséria bateu-lhe à porta, mostrando-lhe os membros nus, o colo murcho e sugado, as roupas em farrapos imundos e o rosto desconsolado? Foi essa visão que a fez varar o corpo com as balas de uma espingarda?

Não.

Teve ciúmes do esposo, medo de que a sua beleza fosse suplantada pela de outra mulher, e que o seu espírito e a sua bondade, mais o seu amor, não bastassem para prender toda a atenção daquele a quem se dedicava de corpo e alma?

Não.

Perderia algum ente amado, um filho, por exemplo, em quem depositasse todas as floridas esperanças de melhor futuro, e de quem as saudades fossem tamanhas que lhe tornassem insuportável a existência?

Não.

Teria sido atingida por uma dessas moléstias incuráveis e nauseantes e que todos os extremos justificam?

Não.

Adultério?

Não.

Loucura?

Não.

Que hipótese formular então que explique o motivo por que uma senhora honesta, casada, em boa paz com o marido, mãe de uma única filha, pega em uma arma carregada e manda com uma bala a sua pobre alma ao inferno (que é o lugar em

que se purgam tais pecados negros), para os martírios do fogo e as águas enlodadas e amargosas do Aqueronte?

Por quê? Se não adivinhais é que não sois donas de casa, caríssimas senhoras, e, se o não sabeis é porque não lestes, ou não ouvistes ler, no *Jornal do Commercio* de domingo, 27 de fevereiro, uma notícia natural e sem comentários, de suicídio de uma senhora, a qual, notícia, reproduzo aqui.

Ei-la:

“No dia 18 do corrente, no lugar denominado — Areal — do município de Itaguaí, suicidou-se D. Amanda Augusta Fernandes, esposa do cidadão Julio Augusto Fernandes. A arma de que se serviu a inditosa senhora foi uma garrucha de dois canos e a bala atravessou o pulmão, saindo pelas costas.

A autoridade policial tomou conhecimento do fato, encontrando próximo do cadáver um bilhete concebido nos seguintes termos:

“Morro porque não posso suportar empregados. O meu maior desgosto é morrer sem ver meu marido e minha filha. Só peço perdão para esta que não devia ter vindo ao mundo.” Não estava assinada, mas foi reconhecida a letra como a do próprio punho da suicida.

Que o exemplo não tenha imitadoras. Este triste desfecho, ai de nós! faz rir. E o ridículo da morte é a coisa mais lúgubre e mais terrível que até aqui tenho visto. Entretanto, estes diabos de criadas, fariam tremer de raiva as próprias santas de cera, se com eles tivessem de lidar, como nós, desde que nos erguemos do leito até que para ele voltamos, e fazem-nos compreender o desatino daquela infeliz criatura, cuja paciência arrebentou, à força de esticada!

Ter uma criada é fazer jus a um cantinho do céu, ter duas, a um lugar nos degraus do trono em que fiquem, com o eterno sorriso, os eleitos entre os eleitos.

A dona de casa no Brasil é a mártir mais digna de comiseração, entre todas as citadas pela história. Viver embaixo das mesmas telhas com uma inimiga que faz tudo o que pode para atormentar as nossas horas, pagar-lhe os serviços e ainda fazê-los de

parceria, assumindo a responsabilidade dos maus jantares que ela faz e da maneira desleixada por que arrasta a vassoura pela casa; ordenar e ser desobedecida, pedir e obter más respostas, pagar bem e receber maus serviços, falar com doçura e ouvir resmungar com aspereza, advertir com justiça e ouvir responder com agressão e brutalidade; recomendar limpeza, economia, ordem e calma, e ver só desperdícios, porcaria, desordem e violência, confessem que é coisa de fazer abalar em vibrações dolorosas os nervos os mais modestos, mais tranquilos e mais saudavelmente pacatos do mundo!

O que é a vida de uma senhora no Rio de Janeiro toda a gente o sabe: uma delícia... às avessas.

Na Europa não é preciso que uma família tenha fortuna para receber em sua casa meia dúzia de amigos, sem receio de que os copos venham pouco cristalinos à sala ou que a sopa esteja desenxabida, caso a dona do *ménage* não vá à copa ver os cristais ou à cozinha cheirar as panelas.

Aqui, a coisa chega a ser cômica, mas de um cômico que obriga à careta em que não entra a simpatia do riso. Dirão: mas hoje as nossas criadas vêm de lá! Parece-me que sim; mas julgo que só emigram das aldeias esfomeadas e de povoações do interior bandos de criaturas só habituadas ao plantio das vinhas ou à colheita do trigo.

As das cidades, já desbastadas da crosta nativa e mais ou menos educadas, essas deixam-se ficar gozando, nos poucos intervalos da sua vida trabalhosa, os gozos das capitais. Porque lá dá-se esta anomalia: quem trabalha não é a dona da casa, é a criada!

A praga chegou até ao lugar do Areal, e com tamanha fúria que a pobre da D. Amanda, apesar de esposa afetuosa e mãe apaixonada, preferiu um tiro de garrucha a suportar por mais tempo os seus criados.

E não cuidem, os que se riem dessa morte desesperada, que não haja por aí muita gente boa que, revoltada pela estupidez, ignorância, preguiça ou má vontade dos fâmulos, não tenha muitas vezes desejo de fugir desta vida para a outra, onde não

seja preciso comer feijão queimado, *roast-beef* absolutamente cru, e onde o roubo e a incúria não tenham o mesmo impudor nem os mesmos assomos.

A estas mesmas horas, quem sabe? a sombra de D. Amanda talvez se recoste plácida e finalmente aliviada das penas da terra, a uma borda da infatigável barca de Caronte. Muito terá que contar às [ileg.] desta senhora [ileg.] ver que mesmo [ileg.] exagerada. Pois [ileg.]

[ileg] donas de casa, peçamos todas [ileg.] o perdão de Deus para a [ileg.] suicida.

—

Indicações da moda:

Usam-se agora de preferência as sedas discretas, que *ne crient pas*. Voltam à cena as *mitaines*, que permitem a exibição de anéis e não tolhem os movimentos das mãos. Suspensas da cintura por uma argola de ouro, prata ou níquel, estão muito em voga as correntinhas curtas, contendo cada uma um objeto indispensável, tais como: espelhinho, caixeta de pó de arroz, lápis, frasco de perfume, medalha, apito, canivete, tesourinha etc. Mas tenham cuidado, porque no mesmo dia em que escrevo isto sou roubada em um desses objetos.

Para as saídas de bailes e teatros os *capuchons* são de seda ou de crepe, guarnecidos por babados de gaze, de escomilha ou de tule, com rosetas ou laçarotes no alto. São muito graciosos.

As mangas são muito mais estreitas nos ombros, o que me agrada. Acho uma linha mais suave neste contorno cingido ao braço, do que no outro que está expirando.

As saias são chatas na frente e franzidas atrás. O *godet* não deixará saudades, quer me parecer. As golas são ainda muito altas, pelo que dou os parabéns a quem tiver pescoço alto, e as blusas, ou são todas largas, seguras com o cinto, ou só esticadas nas costas e vagamente onduladas e fofas adiante.

## A MODA

Os chapéus são, como sempre, de formas variadas, predominando contudo os toucados *pasteleiros* (com a capa semelhando uma touca mole) ou a boina já muito nossa conhecida.

As cores...

Deixemos as cores para outra vez.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 4927, p. 1-2, sexta-feira, 01/04/1898

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/20212](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/20212)

## 70. A MODA

A MUDANÇA DE ESTAÇÃO OBRIGOU-ME a um mergulho mais profundo nos jornais de modas e a passeios mais repetidos à rua Moreira César.

Dessas coisas trouxe a convicção de que a moda só conhece no ano o verão e o inverno; nas outras estações ela apresenta os modelos que hão de ficar por seis meses, atenuados no princípio pela ligeireza ou espessura dos estofos.

A primavera e o outono são por conseguinte as estações mais curiosas e as mais encantadoras para quem segue com interesse ou que se ocupa profissionalmente em questões ou artigos da moda.

Como nestas mudanças são os chapéus que apresentam quase sempre uma alteração mais acentuada, lembrei-me de começar por eles e rondei em um destes dias as nossas principais *vitrines* com uma atenção digna de obras de arte...

Em uma dessas *vitrines* notei um belo chapéu de palha preta com pluma ao vento e rosas Príncipe-negro sob a aba; em outra casa vizinha, os modelos pareceram-me muito carregados; na outra mais abaixo achei modelos distintos e vi que em todas predominavam as *aigrettes Paradis*, as plumas, as *ruches* de escomilha, que são a última palavra da moda, e os ramos de flores com que as modistas parisienses anunciam por lá a primavera e que nós não desdenharemos usar nestes tempos de chuviscos e de ventanias, que devem começar em breve.

Para bem fazer um chapéu é necessário que os dez dedos de uma criatura tenham uma habilidade muito especial, um jeito muito leve, para que ele saia das mãos fresco, como que intacto, no esplendor de uma rosa apenas desabrochada. Em Paris fazem-se agora os chapéus de crina, ou de palha, alternadas com a gaze ou a musselina em fofos ou *ruches*.

Os nomes dados aos modelos preferidos são: o *transatlântico*, que é um grande chapéu polichinelo; *l'amazone*, de abas suspensas dos dois lados; o *petit polichinelle*, le



*beret* (de que há modelos em abundância nas nossas lojas de chapéus), e sempre os toucados, muito pequenos, cobertos de rosas, de amores perfeitos selvagens, com uma pequena *ruche* em volta e uma *aigrette* fina ondeando em cima, em fios delgadíssimos e delicados. Outros são formados de pontas de plumas, ou de um nó-borboleta de tule, de seda ou de veludo.

Os tons preferidos são o azul *pervenche* (o azul parece-me a cor mais estimada nesta estação), o azul flor de linho, o *fleur de lavande*, o tom *violine* e o *capucine*. Os chapéus redondos são audaciosos e brilhantes e entre os filós, as flores, sobretudo rosas, aparecem os alfinetes de fantasia, em que há sempre pérolas brancas e brilhantes luminosos. Chapéus de crina ou de palha dourada cravejados de esmeraldas e rubis, e tendo por único adorno um *bouquet* de plumas brancas, conquistam também a simpatia para as grandes *toillettes* de cerimônias etc.

Os chapéus de tules claros, raiados de fiozinhos de ouro, ou de tule negro, palhetados de azeviche, com ramos de rosas escarlates, sempre sobre o cabelo, ou de rosas amarelas, têm igualmente uma frescura encantadora e são muito dignos de bom acolhimento.

Para sustentar bem o chapéu que desce para a testa, tem a moda um acessório útil, conquanto não me pareça muito lindo: é o pente de tartaruga, ou de imitação, largo e *bombé*.

Passando a outras coisas: os lenços são muito pequenos e com uma cercadura de cor, em *baptiste* ou em renda, de cor também. Aí está uma coisa com que não engraço logo à primeira vista...

As capas e confecções são perfumadas como os *sachets*, entre o forro e o tecido, com um pó da essência predileta. As flores dos chapéus são igualmente perfumadas. Um bom aroma denota sempre uma alma de elite. Que me agradeçam os senhores perfumistas esta *réclame* que de bom grado lhes faço. Nós, as brasileiras, já temos fama de gostar de essências e de abusarmos delas; não faz mal, antes disso. Cheirar bem sempre é gostoso.

As guarnições em voga são feitas em musselina franzida, *ruches*, fitinhas n. 1 e fios de froco, que se dispõem gradualmente do tom mais escuro até ao mais claro, de uma só cor.

Por exemplo: do vermelho violento até ao rosa suave; do azul galego até o azul-celeste etc.

Os vestidos à princesa são os mais estimados, e que ousou recomendar.

As saias são muito justas e chatas nos quadris, abrindo na barra em boca de sino.

Os babadões têm a sua época e creio que predominarão nos vestidos modernos de fazenda leve, que para os outros não se presta a forma.

As sedas são macias, silenciosas, discretas e moles. Os botões de *strass*, muito vistosos, são ainda aplicados com sucesso. As mangas cingem-se mais aos braços e apenas fazem sentir um ligeiro tufo nas ombreiras.

As flores elegantes, entre todas procuradas nas floristas de Paris (de cujos jornais tiro estas coisas), são as de haste longa, as velhas flores preferidas da arte antiga, tais como: o lírio, o jacinto, o nardo (angélica) e o junquilha. Não sei como essas flores figurarão no indefectível ramo do peito ou da cintura da parisiense.

Ai de nós! na nossa cidade de estreitas ruas sujas as vendedoras de flores são poucas e ainda assim fazem menos negócio do que aquelas velhinhas dos *boulevards*, que andam por ali às dúzias empurrando os seus pesados carros, longos tabuleiros cobertos de lilases, de rosas e de narcisos brancos e dourados.

Por que não havemos de ter nós todas, aqui, este amor pelas flores, que é um dos mais puros e delicados com que podemos vestir a nossa alma? Se esta minha pena leve e fútil tivesse o valor da enxada rude que revolve a terra e dela faz rebentar flores e frutos, se a minha humilde pena tivesse esse poder maravilhoso... juro-vos, leitoras minhas, que já de há muito algumas de entre nós teriam ensaiado a cultura de uma flor qualquer. Porque a verdade é esta: na nossa cidade, em que abundam os jardins, não vejo muitas flores, e em ornamento de salas, por exemplo, ainda são as de Mme. Rosenvald que têm a preferência.

## A MODA

Tenho lembrado por várias vezes, tanto aqui como em um livro que por aí anda, a vantagem das exposições de flores. Setembro é um belo mês para isso. Por que não hão de essas senhoras das comissões de caridade, todas ou quase todas com jardim aqui e em Petrópolis, por que não hão de, repito, organizar uma exposição de flores e plantas ornamentais, em benefício da instituição que protegem? Sobejam dias para que venham belas orquídeas do norte e também das nossas serras do sul.

Se as senhoras não tomarem a iniciativa e não acudirem a este velho Rio de Janeiro com um ramo fresco para a sua lapela rota, o infeliz cairá completamente desguarnecido e mal-cheiroso. Ora, é isso que eu não quero, porque sou sua filha e porque o amo!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 14, n. 4937, p. 1, segunda-feira, 11/04/1898  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/20278](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/20278)

## 71. A MODA

EMBORA NÃO PAREÇA, A VERDADE É que ser-se frívola é uma das coisas mais difíceis que há agora. Pegar na pena para fazer graves ponderações de acordo com a tristeza destes tempos de míngua não atrapalha ninguém; falar de economias, de guerras prováveis, de calor, de sangue, de crimes, de receitas salvadoras, de planos financeiros, de lavoura, de medidas de ordem pública, de higiene, de questões religiosas, comerciais, científicas, políticas etc., parece-me mais escorregadio, e até mais bonito, do que assoprar por estas colunas os arminhos tenuíssimos das fanfreluches modernas.

O Rio de Janeiro tem agora morrinha de pobreza; precisamos cuidado. Quando houve, nunca, nesta terra de luxo mal pensado, espalhafatoso e desperdiçador, senhora que soubesse dia a dia a altura exata do câmbio?

Outrora, mal desconfiávamos da sua existência, e isso mesmo por causa das revistas dos teatros em que esse senhor aparecia como um ente inofensivo, guinchando *habaneras* com sotaque inglês.

Hoje, outros galos cantam e ele é o nosso espantalho, cose-se a nós e salta irreverente e mal-criado, sempre que pensamos em fazer uma ou outra despesa.

Desde a sala até à cozinha o câmbio nos atropela: surge dos estofos, que reclamam reforma; das janelas, que precisam de cortinas; dos guarda-vestidos, dos frascos de essência meio gastos, da boceta do pó de arroz, da caixa das joias ou da gaveta dos sapatos, do toucador ou das panelas, sempre como uma interrogação cruel, muda mas expressiva e intolerável!

Dá vontade à gente de emigrar, de ir para outras terras, onde esse senhor não se intrometa na nossa vida particular com tão desagradável insistência! Não sei se os homens se divertem aqui, creio que lá acharão as suas distrações compensadoras; mas nós, obrigadas em nossa própria casa a só ver e a só ouvir falar do câmbio, sem ter

para onde fugir, que por causa dele não temos o mínimo gozo, nem um teatro digno, nem bailes, nem festas, nem jantares, nem recepções, nem carruagens, nem bons cozinheiros, nem jardins, nem bonitos cavalos, nem carros elegantes, nem belas *toilettes*, nem nada, vivendo em uma grande capital como quem vive em uma aldeia mesquinha, contentando-nos com visitar os conhecidos velhos, lamurientos todos, para nós é que ele é um castigo, tanto mais pesado, quanto em nada concorremos para a sua ruína.

Oh! como isto é bom!

Nestas circunstâncias, ter de falar de vestidos novos, quando o dever de patriota seria ensinar a remendar os velhos, é embaraçoso; mas eu atiro a responsabilidade para longe, será de quem a apanhar, e relato aos que puderem as coisas que li nos jornais acabadinhos de chegar.

Não pensemos no câmbio; gozemos, ao menos em imaginação, as delícias de andar bem vestidas!

—

Na roupa branca dominam os folhos. Que se regalem as lavadeiras e engomadeiras, que terão assim pretexto para ganhar mais alguns tostões em todas as peças. Nas saias os babados, de quantidade incerta, devem ser em preguinhas ou franzidos; assim nos *peignoirs* e *matinéés*, nas camisas de dormir, abrindo em cascata, desde a garganta até ao meio do peito. Os colarinhos de pano, lisos e chatos, retiraram-se de cena por cansaço. As camisas de baile são sem mangas, suspensas dos ombros por uma fita, para que o seu volume não prejudique a elegância do corpinho decotado. Essas camisas são guarnecidas por entremeios finos sobre fita de cor pálida.

Os lenços, como já disse, são muito pequenos e cercados de renda. As calças são muito curtas e muito largas, à pescadora. A renda *Mirecourt*, durável, conquanto menos elegante que outra qualquer, é a preferida para as guarnições da roupa branca.

Nós temos as nossas belas rendas de linho feitas no norte e que, tanto em beleza como qualidade, não ficam a dever nada às outras estrangeiras. Se alguma noiva ler

isto, — de uma sei eu, por cujos olhos passarão estas letras, — ela que trate de escolher para o seu enxoval as rendas do Maranhão, certa de que não fará asneira.

—

Como disse na minha última crônica, o azul é a cor querida das parisienses nesta meia estação. Sê-lo-á no inverno? Não creio. É o azul um tom frágil, sujeito a mudar ao menor sopro do vento ou ao mais brando raio de sol. Durará dias, não durará meses; em todo caso o meu dever é de o apresentar às leitoras, e elas que o recebam como lhes aprouver. Certamente que a escala é grande, desde o azul-marinho (sempre durável) até o azul seco, quase branco; mas a *nuance* preferida é exatamente a menos duradoura, a tinta azul violácea, cor do céu nos dias quentes, cor das florinhas da trapoeraba verde, da mimosa flor do linho, que ainda um dia destes tive nas mãos, em um jardinzinho de Santa Teresa.

Agora algumas *toilettes*. Esta parte é com certeza a mais agradável para as leitoras e a mais fácil para mim; limito-me a copiar e, embora isto não me saiba bem, vai depressa.

Comecemos:

Vestido em *taffetas pekine* cinzento e branco, com uma quilha de veludo preto em cada lado do pano da frente da saia. Sobre essas quilhas ramos de aplicação rendada, branca e cinzenta, de hastes recurvas e grandes lírios (lembram-se do que eu disse acerca de flores na última crônica), pois os lírios são muito estimados nesta ocasião para ornamentos de toda espécie.

Corpo do mesmo *taffetas*, aberto em quadrado sobre veludo guarnecido com as mesmas flores e abotoando do ombro até à cintura com tufo de renda cinzenta. Mangas justas, abrindo em punhos largos de veludo até ao meio das mãos.

*Chapéu-capota* de florinhas azuis com *aigrette* flexível cinzenta, preta e branca. Luvras brancas.

*Toilette* de jantar:

## A MODA

Vestido de riço cetim branco coberto de transparente escomilha preta em três folhos, ornados de estreita *ruche* nas orlas. Corpo afogado em *plissé* e um xaile de *Chantilly* formando segunda saia, preso por uma ponta, em bico no meio do peito, por um broche de pérolas ou de brilhantes. Cinto e gola de veludo cor de cereja ou azul-turquesa. As duas pontas do xaile, presas atrás na cintura, são cobertas pelas grandes laçadas de uma faixa de escomilha. Meias pretas bordadas, sapatos de cetim, altas luvas *gris-perle*, e aí temos uma formosa *toilette* para jantar de cerimônia.

Vestido de *soirée*; saia e blusa de gaze branca em *plissée* sobre cetim forte e luzidio. Cinto em cetim, ou veludo cor de flor de linho. Toda a barra da saia até à altura dos joelhos, e toda a blusa, cortadas por linhas horizontais de entremeio de renda fina; ramos de hortênsias para o peito e o cabelo, gola de veludo azul presa por um colchete de pérolas, ou por uma opala cercada de diamantes.

Se o câmbio não vos proíbe, fazei essas *toilettes* e... bom divertimento!

ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 4980, p.1, terça-feira, 24/05/1898  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/20550](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/20550)

## 72. A MODA

ANDO HÁ MUITO TEMPO RUMINANDO uma ideia que pode ser útil a todas nós, caríssimas senhoras! Trata-se, nem mais nem menos, do que de fundarmos, bem no coração desta formosa cidade triste, uma casa vasta e alegre, com arquitetura bem cheia de luz e de ar, dentro de um jardim sem grades, onde cantem repuxos e desabrochem flores.

– Mas para quem esse luxo todo? perguntareis.

– Para os nossos filhos, respondo eu; e principalmente para os pobres. Vou explicar-me:

As nossas escolas não são risonhas, e um Jardim da Infância, como o de São Paulo, por exemplo, só pode trazer benefício às boas alminhas das nossas pequenitas, e principalmente às dos pequenos das outras mães, cujo tempo falta para o carinho, ou cujas habilitações não chegam para dirigir com jeitosa suavidade a educação dos filhos.

A par de uma escola assim, falta-nos uma *crèche*, coisa que uma cidade destas, de trabalho e de grande população, não pode dispensar. E essas duas instituições poderíamos nós reuni-las no mesmo edifício.

Quantas mulheres carecidas de emprego têm os braços atados pelo peso, amado embora, de uma criancinha?

Vós todas o sabeis! Se pusestes anúncio para cozinheira e vos sentistes algum dia atrapalhadas na cozinha, entre o cheiro do alho e da cebola, com o espírito ansioso pelo passeio e os dedos desejosos de percorrerem o teclado do famoso Bechstein da sala, se vos apareceu uma empregada pronta para vos substituir no pesado trabalho de remover panelas, um bom sorriso de alívio iluminou as vossas faces; mas se esta mesma mulher vos disse precisar trazer para a vossa casa o contra-peso de um filho pequeno, que, como todas elas dizem, *não incomodam nunca e até ajudam*, que fizestes? Fechaste-lhe a porta. Uma criança alheia é sempre uma responsabilidade e uma



maçada; a mãe que se arranje... E assim continuastes a sujar as vossas unhas, coitadinhas, na gordura ou na acidez das batatas ou dos legumes, até que a boa fortuna vos levou uma cozinheira livre dos embaraços da maternidade.

Dirão também que o tempo não está agora para lembrar estas coisas! Se o dinheiro falta às vezes para as *toilettes*, como há de sobrar para esmolas, e de tão grande vulto?!

Aí está uma coisa que entristece. Se o tempo está mau para as famílias que têm chefe, ou que têm mais ou menos recursos para manter-se, como estará para essas desgraçadas que aponto, sem lar, sem esposo, sem uma criatura responsável pela vida do entezinho que elas carregam sozinhas nos braços e no coração, porque desgraçadamente, para o pai, aquilo foi, na maior parte das vezes, um acidente desagradável de que ele se desembaraça e que procura esquecer bem depressa. E esquece; passa adiante, acabou-se. O filho do seu pecado, da sua volúpia ou do seu amor momentâneo, fica como um remorso e um empecilho no colo da mãe pobre, da mãe desprezada, ignorante e sozinha!

Já que a gente não se pode revoltar contra estas coisas da sociedade, que assim estão feitas, procuremos ao menos amenizar-lhes o veneno, tirando-lhes a pior parte da peçonha. E isto não me parece impossível.

A mulher brasileira é boa, é generosa, é agasalhadora: esta ideia deve sorrir-lhe. Toda esta criançada que a gente vê suja, nua ou quase nua, nos portões dos cortiços infectos, com os ventres inchados pela má alimentação, e as faces macilentas, tornar-se-ia limpa, de aspecto atraente e risonho, prometedora de futuro próspero.

Entrego, portanto, esta ideia velha, e já executada em todas as grandes cidades, nas frágeis mãos poderosas de todas as senhoras fluminenses. Elas que a recebam com carinho e a desenvolvam, organizando comissões, promovendo festas, lembrando alvitres salvadores.

Como seria belo que fossem as mãos das mulheres que fizessem rasgar um canto escuro e lóbrego da cidade, em uma parte de imundície e de vício, para abrir ali

um quadrado amplo de luz, onde a infância inocente se preparasse para um porvir de trabalho honrado, digno e puro!

Que sejam as senhoras do Rio de Janeiro que façam cair a picareta sobre aqueles imundos cubículos da rua Senhor dos Passos, por exemplo, e que entreguem à sua cidade um começo de regeneração e de aformoseamento.

Eu disse no princípio deste artigo que o *nosso* sonhado edifício deve ser lindo, bem delineado, amplo e alegre. Parecerá isso outra utopia? Não creio.

Ainda há bem poucas horas disse-me alguém:

– Pensas que S. Paulo tem o seu desenvolvimento e a sua forma derivadas só do frescor do seu clima ou da sua riqueza em café? Não! Tem-nos principalmente pelas suas exterioridades. O estrangeiro, percorrendo o Brasil, dirá em toda a parte que S. Paulo é o primeiro Estado do Brasil, o mais adiantado, o de mais progresso, porque só nele encontra a suntuosidade que revela a fortuna, o gosto, a educação e o amor ao luxo, à ordem e ao asseio, e portanto preferirá instalar-se ali e será para ali que ele atrairá a família e a pátria.

A nossa linda cidade precisa de almas que a amem e que a adornem; nós somos pobres, mas somos muitas, e, como é velho o provérbio de que a união faz a força, saíamos de mãos dadas pedindo, de porta em porta, uma esmolinha para o nosso pai comum – o Rio de Janeiro.

Valeu? Querem tentar? Se ficarmos em meio do caminho, paciência, lá está o Asilo de Nossa Senhora da Piedade, que aproveitará as migalhas que se tiverem reunido. E bem empregadas serão elas!

Quanto a modas... Dei-me hoje ao trabalho de vos dar enfeites para o coração e o espírito e não cuidei de vestidos para o corpo. Ainda é tempo e aí vão algumas informações colhidas no último número do *Salon de la Mode*.

Todas as *nuances* claras são bem acolhidas nesta estação, mas a cor, entre todas preferida, é... o verde. Mas que verde?

## A MODA

O garrafa? a cor do mar? o da folha de couve? o verde Nilo ou o verde musgo? Todos! todos os diversos tons fortes ou fracos dessa cor são usados em fitas, chapéus, vestidos ou gravatas. Vêm até descrições, neste número que eu cito, de vestidos cor de olho de alface! Moda caprichosa e tirânica! ainda ontem era o azul que predominava em tudo (e com melhor razão) e já, no pequeno intervalo de um correio, deixou de ser a doce cor do miosote a mais querida, para se atirarem todas, salvo seja, ao verde! As pálidas e as morenas que se abstenham de acompanhar mais este capricho da moda, tantas vezes deliciosa e tantas também cruel!

A última novidade é o manto Luís XVI, curto ou comprido com folhas *coupés en forme*. Os curtos são para as grandes *toilettes* e os longos para viagens.

Os tecidos em voga, *foulards*, seda *Liberty*, musselina, e, principalmente, as *étamines* e os *linons*.

E aí têm as senhoras tudo o que sei no assunto.

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 14, n. 5009, p. 1-2, quarta-feira, 22/06/1898  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/20734](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/20734)

## 73. A MODA

TINHA EU PRONTO O MEU ÚLTIMO artigo desta seção, quando fui surpreendida por uma visita adorável, a de D. Maria de Andrade. Era a primeira vez que eu tinha o prazer – e aqui esta palavra não vai como simples questão de cortesia – de ver essa senhora, com cujo espírito já de há muito simpatizava.

Pondo de parte o meu contentamento e ferindo só os pontos a desenvolver, direi que a conhecidíssima e ilustrada professora vinha pedir o auxílio da minha pena (pobre da minha pena!) para acoroçar a ideia da fundação de um – Jardim da Infância.

Tirei da pasta o meu último artigo ainda em manuscrito, e mostrei-lho. Nesse artigo eu, que não perco o costume de sonhar, apelava para as senhoras fluminenses pedindo-lhes para fazermos uma escola dessas e uma *crèche* ainda por cima.

Não sei se VV. EEx. leram esse artigo; presumo que sim e passo adiante.

O pedido da provecta senhora, mais do que ninguém competente para tratar entre nós deste assunto (porque o estudou com muito amor em New York, seguindo todo o curso de Mr. Krauss Blutter, no que consumiu quatro anos), só podia ser recebido da maneira por que o recebi: com entusiasmo.

Não fosse eu mãe... não tivesse eu visto em S. Paulo o belo fruto de que D. Maria de Andrade levou a semente e foi a semeadora, porque a verdade é que o modernismo, a alegria, a disciplina, o encanto e a simplicidade das escolas paulistas foram levados daqui por essa senhora que, a convite do Dr. Prudente de Moraes, então governador do Estado, e do diretor da instrução pública, Dr. Caetano de Campos, organizou e dirigiu durante o seu primeiro ano (sempre o mais difícil) a Escola-Modelo de S. Paulo.

Será doloroso que não aproveitemos nós também, aqui, os seus recursos e a sua ilustração e boa vontade. A vida é curta, as energias passam depressa e os momentos de delonga são sempre de perigo.

Por desgraça, a minha pena não pode fazer nada... nada.

A minha súplica bate em portas fechadas, com desespero meu; mas outras vozes que se levantem para ajudar-me e o coro há de vencer a indiferença. Portas, abri-vos! corações, ouvi!

A surdez é o mais antipático dos defeitos físicos, traz a ideia do egoísmo, do encerramento do indivíduo dentro de si mesmo, restringindo-se, apequenando-se, mal alimentado por ideias sem expansão, nascidas só do seu cérebro, sem o influxo da palavra alheia, que é a mais fecunda das músicas, sem a harmonia dos sons que despertam sonhos e apagam cuidados mesquinhos, sem a vibração de tantos murmúrios complexos que formam uma só sonoridade, ampla e divina!

Oh! minhas amigas, se não quiserdes, desconfiadas e rebarbativas, abrir a esta ideia as vossas portas, abri ao menos as janelas; debruçai-vos delas, sorrindo, senhoras minhas, e dissei algo que demonstre sentimento, porque, quem passa na rua não sou eu, a escritora que vós todas mais ou menos receais, nem são os meus colegas, nem são os mestres: são as crianças pobres, as crianças lindas, as crianças amadas, o grande batalhão da pátria futura, a ninhada implume de hoje; são as filhas sem pai, rotas, chorosas, a quem é preciso ensinar o caminho da *crèche*, para que lá as alimentem, e que vão, coitadinhas, umas de gatas, outras mal firmes nas perninhas curtas, outras no colo de mães sem trabalho, outras...

Para que dizer mais?

A *crèche* e a escola, mas a escola que ainda não temos, o Jardim da Infância, precisam da nossa atividade e do nosso amor; salvo se... se os poderes competentes...

Eu lembrava, no último artigo, que essas duas instituições poderiam caber no mesmo edifício, e uma informação de D. Maria de Andrade fez-me ver que não andei mal.

Nos Estados Unidos, as *nurses* (amas) das *crèches* acompanham o curso das *jardineiras* (são assim, vede que mimo, denominadas as professoras dos Jardins da Infância). Desse modo aprendem elas a lidar com as crianças de uma maneira fina, insuflando-lhes desde o berço uma educação sã e perfeita.

Era caso de organizar-se já um curso para jardineiras e amas, anexo à escola particular de D. Maria de Andrade, curso subvencionado, está claro.

As senhoras fluminenses têm angariado avultadíssimas esmolas para a fundação de igrejas, e entretanto não nos faltam templos religiosos, graças a Deus; templos suntuosos, modestos, humildes, grandes e pequenos, espalhados por toda a cidade e por todos os bairros. Têm elas mostrado com isso quanto podem. Pois bem, estender a mão às crianças ainda é um preceito da igreja; são bem conhecidas as palavras de Cristo, para que eu as repita.

Não se trata, porém, que fique bem claro, da fundação de asilos religiosos. A *Crèche* e o *Jardim da Infância* são instituições que tratam de desenvolver *maternalmente, humanamente*, as qualidades físicas e intelectuais de cada criaturinha, corrigindo, uma, os defeitos de uma má alimentação, do depauperamento etc., no esforço de tornar de um mau em um bom animal, essa é a *crèche*; o *Jardim* ensina a raciocinar, a ver claro, dando ao cérebro uma atividade gradual que não cansará nunca o indivíduo, que lhe facilitará mais tarde a compreensão de todos os estudos. Parece-me que é isto; e isto é bom.

Tenho mágoa de poder tão pouco, e de não saber convencer aos que, de resto, já devem estar convencidos...

—

Tinha eu posto o meu ponto final neste artigo quando me entrou em casa o último número, de 24 de junho do elegante *Gil Braz*. Fiquei alegre e comovida, compreende-se, vendo a bela página que Julião Machado consagrou à ideia, pela qual desde agora me baterei com todas as minhas lanças. Obrigada, *Gil Braz*! As leitoras d'O *Paiz* que vejam essa página, muito mais sugestiva do que tudo o que eu posso dizer, e que vão reservando o seu pequeno óbolo para o enorme rebanho das criancinhas desprotegidas. São para todas as mulheres brasileiras aquelas flores em que *Gil Braz* sintetiza a gratidão infantil.

## A MODA

E eu a queixar-me de que ninguém me ouvia! Desminto-me e peço perdão. Agora, minhas amigas, demo-nos as mãos. Coragem, e para diante!

—

Dedicarei o meu primeiro artigo à questão dos chapéus no Lírico, respondendo com a minha *habitual franqueza* à amável pergunta que faz a *O Paiz* a D. Adalgiza Monteiro.

Concordo em que tenho sacrificado a moda e procurarei reparar este abandono, no meu primeiro artigo.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 14, n. 5025, p. 1-2, sexta-feira, 08/07/1898  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/20832](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/20832)

## 74. A MODA

VEM MUITO A PROPÓSITO UM ARTIGO que eu acabei de ler na revista *Le Théâtre*, e em que se debate com o mesmo ardor que entre nós a questão dos chapéus no teatro. Há, porém, uma diferença, que desde já deve ser assinalada: lá, em Paris, trata-se de afugentar os chapéus das senhoras de todas as plateias, enquanto que aqui limitamo-nos... por enquanto, à do Lírico.

Como a minha opinião já foi amavelmente pedida neste assunto, direi já, sem rebuço, que entendo devermos ir sempre sem chapéu para as plateias de certa ordem, não limitando à ópera essa deferência e estendendo-a, com mais razão, à plateia de um teatro dramático de mérito superior.

Em Paris, que citei acima, nenhuma senhora vai de chapéu para um *fauteuil da Comédie* (notem que a propaganda da revista nada tem com os dois teatros de luxo – *Opéra* e *Comédie* – em cujas plateias só entram senhoras em cabelo), mas a todas as casas de espetáculo, condescendência que aqui não poderemos ter, por motivos fáceis de imaginar.

Ora, se o chapéu incomoda, como efetivamente incomoda, o espectador de uma ópera, onde o valor dos artistas é julgado e apreciado muito mais pelo ouvido que pela vista, como não perturbará o espectador de uma peça literária, onde o ator tenha de trabalhar, de fazer sentir pelo jogo da sua fisionomia as paixões que reproduz, e onde há muito mais sutileza de detalhes? Assim, quando tivermos a fortuna de ver em palco brasileiro Sarah ou Coquelin, Novelli, Emanuel, Duse ou outros quaisquer artistas de alto valor, entendo que devemos sacrificar a vaidade de mostrar os penachos ou as rosas do toucado, e irmos em cabelo, tal e qual como vamos, ou devemos ir sempre, para a plateia do Lírico.

Uma vez, a primeira que pisei em teatro inglês, fui em Londres ao *Lyceum*, ver o espantoso *Irving*. Desprevenida, entrei de chapéu, mas fui logo advertida pelo



porteiro de que deveria tirá-lo. Note-se ainda que eu ia para uma frisa. Assim, quando entrei na sala de espetáculo, não fui notada, o que se teria dado se eu não tivesse correspondido imediatamente ao pedido do empregado. Reparei então que não havia lá dentro uma única senhora de chapéu, e concordei que assim devia ser.

Não compreendo mesmo qual o motivo por que algumas senhoras se obstinam em ir de toucado para uma cadeira de teatro. Um chapéu não é um adorno cômodo, poderá muitas vezes não ser incômodo, isso sim. É indelicado, porque intercepta a vista do espectador que lhe ficar atrás, não dá realce à fisionomia, porque não embeleza ninguém; se preserva do sereno, é porque é grande, e nesse caso é pesado; se é leve e pequeno, nem mesmo a utilidade do resguardo lhe pode caber!

Não me parece que seja indispensável para a conservação do penteado. Um véu, uma mantilha defendem melhor da umidade ou do vento os crespos feitos a ferro.

À vista de todas as razões, práticas e artísticas, eu sou contra o chapéu nos teatros de luxo.

Ir em cabelo não quer dizer ir em *toilette* de baile; certamente que uma senhora só vai decotada para camarote.

Entretanto poderá qualquer senhora ir para uma plateia, perfeita e corretamente, sem chapéu, bastando para isso dar ao seu vestido de sarau ou de visitas a graça de uma joia mais cintilante ou a frescura de um ramo de rosas.

Que não se caia também no extremo de se ir sem chapéu com um vestido de compras, um vestido *trotteur*.

Não faltam ocasiões de aproveitarmos os nossos complicados toucadinhos...

É por isso que, parodiando uma fórmula de *Sieyès*, diz o cronista do *Théâtre*:

*Qu'est-ce que le chapeau de femme? Tout. Que doit-il être? Rien.*

Deixando de dar lucro às modistas de chapéus, ides naturalmente engrossar as gavetas dos cabeleireiros... Não quero levantar alarme contra essa espécie de artistas, se não, diria a propósito umas coisas...

É singular, toda a expressão, toda a originalidade de uma cara parecem fugir da pessoa penteada por cabeleireiro!

A meu ver, ou se deve ser penteada todos os dias por cabeleireiro, ou nunca. Esses senhores empregam em todas as cabeças o *seu* modelo de ocasião, com a mesma quantidade de grampos, de crespos, de pentes, de voltas e reviravoltas. Resultado: as senhoras ficam muito parecidas umas com as outras, como se um laço de parentesco as unisse.

Ainda ninguém notaria a influência disso?

Ainda há bem poucos dias uma amiga íntima me disse:

“Fui uma única vez penteada por cabeleireiro; diziam-me todas que estava muito bem, que parecia outra, e, como parecer outra nunca me aprouve, e, ainda mais, achando-me, em frente ao espelho, muito semelhante às minhas amigas penteadas para a mesma cerimônia, pelo mesmo cabeleireiro, desfiz serenamente o meu penteado e arranjei-me a meu modo.”

Quem puder ser penteada todos os dias por cabeleireiro, sim, conservará a graça natural da sua fisionomia e terá o descanso das princesas. Não é mau.

—

Parece-me que não há muita coisa a dizer de novo sobre modas. Ainda os fitilhos encrespados em guarnições; as cores verde, roxa e rosa predominando; as *ruches* em gaze ou escomilha, as gravatas de igual tecido e os vestidos cortados por entremeios finos. Poderia descrever-vos a deliciosa capa, invenção de Redfern, e usada pela formosa Sorel, no *Grand Prix* ou nos toucados de Lentheric, o perfumista, e cujos modelos fizeram igualmente sensação em Longchamps.

Mas... ficaríeis com água na boca e eu não quero ser má.

Os véus da moda, complemento dos chapéus, são em tule branco, com uma obreia de veludo. Para envolver o pescoço usa-se também muito o filó branco com finos labores em veludo preto. Os cintos são de metal com fivela de bronze (Jeanne d’Arc) ou de seda, bordados a pedrarias de cor; os cordões para o *face à main* são de

## A MODA

pérolas graúdas, e os pentes para sustentar os chapéus são altos e guarnecidos por vistosas obras de *strass*.

Afinal, sempre tive mais que dizer do que pensava!

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 5039, p. 1-2, sexta-feira, 22/07/1898

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/20920](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/20920)

## 75. A MODA

A MODA, EM TODOS OS PAÍSES onde há *chic*, ensina que vão às aberturas das exposições, bem como às primeiras dos espetáculos, as senhoras da sociedade mais elegante. Naturalmente esse uso foi criado pela curiosidade que as coisas intelectuais e artísticas despertam nos indivíduos de certo cultivo e gosto, e será sempre conservado, porque, além de satisfazer o sentimento citado, proporciona uma entrevista às pessoas da mesma roda e facilita às mulheres a exibição das suas mais frescas *toilettes*.

Tudo isto, que só parece vaidade, tem enorme importância.

Sei que mesmo nessas velhas cidades da Europa, nem todas as mulheres irão a um lugar desses só pelo delicado prazer de ver quadros e estátuas; no primeiro dia nada se fixa, veem o aspecto geral e procuram o ensejo de falar, de ver ou de serem vistas por gente da fina flor. Entretanto faz-se concorrência, e a concorrência de senhoras às salas de exposição, digam lá o que quiserem da nossa ignorância, é sempre animadora e amável, e elas vão educando os olhos na contemplação do que de melhor faz o homem na terra – a arte.

Nem nós sabemos ainda como havemos de agradecer ao Centro Artístico esta formosa exibição de objetos disseminados, desconhecidos uns dos outros, fechados no doce egoísmo de cada lar, e que ele agrupou à grande luz, no intuito de bem fazer a esta cidade tão digna dessas iniciativas e desses ensinamentos.

A rua do Ouvidor só por si não basta, positivamente, para as nossas horas de ócio ou as nossas necessidades de distração. A mulher no Rio de Janeiro já não se contenta com a conversa do armarinho e o *lunch* no Paschoal; quer mais – está cansada de banalidades, começa a ler e a interessar-se por fatos de uma esfera superior.

Somos nós, portanto, as mulheres, tantas vezes invocadas como as inspiradoras de bens divinos, quem mais pressurosamente devem subir os degraus da Escola de

Belas Artes para sentir lá dentro as emoções puras, esquecer as sensaborias desta nossa vida sem encantos.

Agora temos onde passar bem, pelo menos quatro horas em cada semana. Um *rendez-vous* de amigas em frente de um belo quadro, o comentário de uma, a réplica da outra, a graça de duas ideias que se encontram ou de duas apreciações que partem em direção diversa, devem divertir-nos muito mais do que o encontro fortuito e passageiro nas esquinas das nossas ruas sujíssimas, ou no canto das nossas salas sem pretexto para divagações.

Lá nos encontraremos, minhas amigas, em frente àquele bronze: Cristo menino diante dos doutores, de olhar estendido, e àqueles quadros, que ainda não sei de qual mais goste, e daqueles móveis, e daqueles esmaltes, e daquelas colchas de aparato, e daquilo tudo, que por eu ter visto uma vez só, vi ainda muito mal.

Sim, porque no primeiro dia eu lá fui com o meu caderninho de notas e o meu lápis pronto, não para ver só os quadros, mas para, nos deveres profissionais que me impõe esta crônica, ver-vos a vós e falar de vós, dos vossos chapéus e dos vossos vestidos, antes que de mais nada... Bem arriscados estariam os vossos adornos a serem mal descritos; estou certa de que os meus olhos fracos fugiriam dos vossos chapéus para os turbantes dos árabes, dos vossos vestidos para as túnicas semitas, das vossas flores perfumadas para aquelas florestas negras ou aquele canteiro de couves da Lombardia...

E foi com medo de misturar tudo, de pôr nos ombros de uma republicana um manto de rainha, ou uma faixa turca onde houvesse uma fita de Lyon, ou uma mantilha espanhola onde houvesse um chapéu do *Palais Royal*, que eu fechei o meu livro e decidi só prestar atenção aos quadros, mesmo porque durante as horas em que lá estive o número de senhoras foi limitado...

Foi limitado, diziam uns que pelo preço da entrada. Talvez; e essa modéstia é um magnífico atestado da nossa economia doméstica. Mas eu não creio. Mais custa uma cadeira do Lírico e o teatro enche-se. O motivo era outro, que eu ignoro, com que

nunca atinarei, porque nós já gostamos de arte, temos professores de desenho e lá iremos à exposição, não uma, mas muitas vezes, fazendo votos para que o Centro Artístico não esmoreça e vá para diante, forte na sua fé, organizando exposições, abrindo os olhos aos que não sabem ver ainda e deleitando os que morrem por ver essas belas coisas!

É sombrio aquele recanto onde está a escola e talvez (na opinião de um artista) seja esse o motivo por que as moças que são, como as aves, amigas da luz, não lhe aprendam bem o caminho.

Eu não desgosto do sítio, porque o acho calado, embora no centro da cidade, e apraz-me o recolhimento quando se trata de ver arte; entretanto confesso que nunca senti ali como agora a impressão de pequenez, do aperto do recinto que deve tornar embaraçosíssimo o movimento nos grandes e inevitáveis dias de afluência, domingos, por exemplo.

Mas o Centro Artístico aí está provando que ele será a grande força, capaz de desenraizar e transplantar para as clareiras as mais frondosas árvores das florestas. O seu poder está revelado e a sua palavra comprometida.

Esperemos.

—

Pois, minhas senhoras, sempre encontro na minha carteirinha a descrição de algumas, pouquíssimas *toilettes*, vistas no primeiro dia da exposição; e para descargo de consciência elas aí vão.

Viscondessa de F... vestido de blusa em seda preta *moirée*; saia aberta sobre uma quilha bordada a ouro velho, peitilho igual, gaze cor de ouro velho na gola e mangas. Chapéu toucado guarnecido de papoulas vermelhas e borboletas douradas. *Face-à-main* de tartaruga, pendente de um cordão de ouro. Luvas *marron*.

Mme... vestido de seda serpentina verde-garrafa e roxo em grandes ondas. Guarnição de escomilha roxa e verde em pequenas *ruches*. Chapéu toucado ornado de rosas pálidas e ramos de violeta. Luvas *gris*.

## A MODA

Mlle. \*\* vestido de *linon* pardo claro sobre seda verde, ornado de entremeios e fofos atravessados. Chapéu de palha de arroz coberto de rosas de Petrópolis, gravata de escomilha verde, luvas claras.

Mme. V. Vestido de seda cor de resedá à imperatriz, abotoado sobre o lado esquerdo com botões de *strass*. Gaze rosa nas mangas e na gola, *bouquet* de cravos rosa no peito, toucado de plumas brancas sobre fundo de ouro e pedrarias, luvas *gris*.

Não bastará?

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 5055, p. 2, domingo, 07/08/1898  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/21021](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/21021)

## 76. A MODA

EIS AQUI UM LIVRO MUITO COMPLETO no seu gênero, este de Vera A. Cleser, pseudônimo, julgo eu, de algum jornalista mineiro, não que pelo seu estilo o livro revele um escritor, mas porque me parece compilado com extraordinária paciência por mão de homem, e mão já um tanto afeita às lides da pena. Mas isso pouco importa; o que precisamos saber é se o livro é útil. Acabei de o folhear com a curiosidade que o seu assunto desperta em qualquer dona de casa de boa vontade; e a minha mágoa é não ter chegado, nem esperar chegar, ao grau de perfeição que a autora (vá lá) determina como coisa muito fácil de atingir.

Sei, por experiência própria, que a nossa casa não é sempre aquilo que nós queremos que ela seja, mas sim aquilo que a nossa saúde, ou as nossas circunstâncias, determinam; acho, entretanto, que o assunto requer insistência e que não são nunca demais os livros como este, de excelentes observações, boa prática e cuidado amoroso pelo bem-estar da família. Pelo motivo mesmo da casa não ser sempre aquilo que *deve ser*, mas aquilo *que é*, é que livros como o citado são para nós, *menagères*, preciosos e dignos de um acolhimento excepcional.

No *Lar Doméstico*, Vera A. Cleser seguiu o método dos livros da Baronne Staff e de Mme. de Bassanville, ambas autoras do que, julgo, de melhor há no gênero, aplicando, porém, com um bom-senso extraordinário, todas as teorias, com atenuantes ou agravantes requeridas pelos nossos costumes e o nosso clima, ao meio em que vivemos. Há também nele reflexos de alguma obra sobre o — *home*, americano.

É uma delícia percorrer a gente essas páginas, por entre móveis muito envernizados, toalhas alvíssimas, *bibelots* resplandecentes, e saber que a limpeza nítida do assoalho e das paredes, dos metais e das porcelanas, e todos aqueles primores estão a cargo de uma criada só, embora, verdade seja, Vera Cleser faça com o tino de boa educadora com que as filhas da dona da casa auxiliem a serva na maior parte dos



serviços. Mas... quando não haja filhas moças? Ai, enquanto não crescem, as meninas são, pouco mais ou menos, como os rapazes, amigas da desordem!

Tornar a casa agradável, creio ser um dos melhores benefícios que se possam fazer à humanidade, e nesse ponto, a autora do *Lar Doméstico* deve estar contente. Se não todos, muitos dos seus conselhos hão de ficar em quem a ler e hão de adoçar as agruras de trabalhos áspers, torná-los interessantes e proveitosos.

Seria absurda pretensão em um autor esperar ser seguido em absoluto nas suas práticas. Cada leitor, cada temperamento, e embora com justiça se possa dizer que seguir todos os preceitos de Vera Cleser seria uma delícia para todos os lares, não podemos esperar que isso se dê...

Nas capitais, por exemplo, a vida de uma senhora não pode ser tão pautada, tão metódica e tão propícia aos labores domésticos como Vera Cleser determina. Afinal, nós todas temos um pouco de mariposas, gostamos de voltejar em torno dos grandes focos, e uma noite um espetáculo... de vez em quando um *pic-nic* etc. quebram, forçosamente, esse método regular e perfeito de horas determinadas para tudo, tão preconizado no livro, e tão necessário ao nosso organismo fraco e sensível.

Este *Lar Doméstico* é pois uma boa escola, em que um espírito bondoso nos vai levando desde a porta da rua até à do quintal, sem esquecer um único recanto da casa, com um carinho e umas minúcias surpreendentes!

A última parte do livro é preenchida com receitas úteis, duas das quais já eu experimentei com êxito. O que atrapalha um pouco na execução das suas fórmulas é encontrarmos, por exemplo, em vez de: tantas ou tantas gramas disto ou daquilo, somente esta explicação: *100 réis de goma de peixe, 100 réis de pau-brasil, 100 réis de goma arábica* etc. etc., lá há *uma pataca* não sei de que droga. Essa distração, que outra coisa não é, embaraçará um pouco as senhoras assustadiças e que tentarem lavar as suas rendas pretas ou as suas fitas de seda e de veludo.

No mais, e é o que importa, dou sinceros parabéns à autora do livro, prognosticando-lhe todo o bem que ele merece.

\*

Agora nós:

Com que então já nos fecharam as portas da exposição retrospectiva? O que nos vale é que aí temos outra, a da Escola de Belas Artes, onde nos encontraremos por certo, não uma, mas muitíssimas vezes. Os nossos olhos já não têm muita razão de queixa, apesar de que se vão tornando exigentes. Que os expositores não se cansem, para regalo desta população que já não é (ora, graças a Deus!) de indiferentes!

Ainda há coisa de um mês tive o exemplo do que vale uma exposição de arte. Foi o caso: saí; como é inverno vesti-me de escuro; está claro que no inverno a gente não pode andar de branco. Tive de seguir pela rua da Lapa até ao cais da Glória. Fazia um calor! Eu, que não suoi no verão, suave agora; e de todos os lados só via cães de olhos esbugalhados, línguas pendentes, ar de sede e loucura... Virgem Maria, tive um medo! Quando embarafustei pela casa da minha amiga encontrei-a trêmula; o seu médico acabara de sair e tinha durante a visita profetizado grandes flagelos para esta nossa cidade muito amada: febres... horrores!...

No meio daquilo tudo, uma voz falou da exposição: se eu tinha notado este ou aquele quadro?

Que sim... que não... e daí a pouco só nos lembrávamos dos lagos da Dinamarca, de partidas de xadrez em salas venezianas, do café dos árabes, de paisagens, de interiores, e de muitas outras coisas bonitas.

E não há de a gente querer bem ao Centro Artístico?

\*

A tempestade não tardou; chuvas abençoadas lavaram as nossas ruas, água em jorros encheu os reservatórios, ontem secos, das nossas casas; tudo se tornará risonho e bom, e é para os primeiros dias azuis que hão de vir depois da tormenta, que eu, no duro dever do ofício, consigno estas *toilettes*.

Atenção: vai começar!

Vestido preto em granadine fosca, com raiozinhos em seda brilhante. Saia sem forro, sobre outra de seda preta, lisa, ornada unicamente na barra por quatro folhos

sobrepostos de oito centímetros de largura em nobreza verde-mar. Corpo-blusa, guarnecido de escomilha igualmente preta, cosida em fofos miudinhos; mangas compridas, de fofos atravessados, gola em veludo verde, alta e bem unida ao pescoço. Chapéu de palha preto, guarnecido de plumas e com um molho de rosas claras sob a aba erguida.

Outro: vestido de lã cinzento, saia boca de sino, sem forro, ornada na barra e remate do babadão por três frisas da mesma lã. Corpo amazona, com abas curtas na frente, unindo nas costas a saia em forma à imperatriz. Colarinho de linho branco, voltado sobre uma gravata cinzenta, lavrada de branco. Chapéu preto (que é sempre o mais prático) ou de palha cinzenta, forma *beret*, com penas levemente frisadas ou um laçarote simples.

Qual é a cor da moda? não é muito fácil de dizer agora. Nós ainda damos, não sei se com razão, preferência ao verde e ao azul-anil ou galego.

Os chapéus vermelhos não deixam de ocupar, por enquanto, lugar saliente nas vitrines das nossas principais casas de modas. Eu confesso que os acho preferíveis aos outros, de cores pouco menos vistosas, mas com certeza também muito menos duráveis.

As condições econômicas do país obrigam-nos a toda a série de observações práticas. Por isso convém fazer de vez em quando uma visita aos guarda-vestidos e tirar do esquecimento alguma *toilette* antiga; o que, com dois sopapinhos, alguma paciência e um enfeite novo, possa readquirir a sua perdida frescura e aparecer dignamente em público. Para isso é preciso ter habilidade. Ah! a habilidade, é, sem dúvida, uma das melhores condições para a boa vida de uma mulher...

**ECILA WORMS**

O *Paiz*, ano XIV, n. 5098, p. 1-2, segunda-feira, 19/09/1898  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/21298](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/21298)

## 77. A MODA

SE EU VOS DISSER QUE O ESCOCÊS está no alto das suas tamanquinhas, respondereis: já sei; se eu lembrar que os veludos com relevos, de cores fortes, são igualmente apreciados, respondereis: já sei; se eu afirmar que os chapéus são de largos ornatos, grandes asas abertas, laçarotes de alças espaçadas, tereis o mesmo amuo de enfado, e da ponta dos vossos lábios em bico partirá sibilando a mesma frase desapontadora. De fato, tudo o que se vê por aí, nesta bela estação do nascimento da primavera, vimos nós em eras não muito afastadas. Que quereis? Já o filho do rei David, o grande Eclesiastes (e vede há que tempo foi isso!), contava ao seu povo: *Não há nada novo debaixo do sol*. Entretanto, ainda não tinha brotado do cérebro de nenhum costureiro esfaimado a primeira forma de toucado nem o primeiro colete, inspirado, quem sabe? pelos cilícios das santas mártires, não que eu lhes queira mal, passe de relance.

À vista de tudo isto, minhas caríssimas leitoras, resignai-vos a ler aqui coisas que já sabeis, mas cujo assunto, vá com Deus, não é nunca absolutamente desagradável.

Por exemplo, achais graciosas as casacas e jaquetas modernas?

É talvez cedo para responder. Todavia os últimos figurinos não trazem outra coisa e urge decidir na escolha do modelo para o vestido novo.

Eu ainda não quero mal à blusa, franzidinha na cintura, com o seu ar menineiro, e que os ventos do modernismo estão a assoprar para as bandas da antiguidade. Há certas modas que se agarram à gente e de que é preciso violência para nos desprendermos. A blusa é uma dessas; quem há aí que não a prefira aos corpinhos de abas longas, sempre desgraciosos, desde de que se não trate de os executar em um tecido pesado, que estes bandos de andorinhas que nos visitam agora reprovarão por certo?

Pois olhem, esta ideia da andorinha fez-me subitamente simpatizar com o novo feitio das nossas casacas.

Quer me parecer que a mulher tomará um pouco do aspecto da ave (a que tanto a comparam) com estes vestidos a duas cores, de abas cortadas em forma de asas.

Como se modifica uma opinião no espaço de um minuto! Cá estou eu propensa a bem acolher a multidão de modelos que Paris exporta de casacas para senhoras, umas longas, de abas agudas, roçando a barra da saia (sempre *coupée en forme*), outras rombudas, outras curtas e arredondadas, outras dentadas, em veludo, em seda, em casemira, em merino, com botões de cristal, de *strass* ou de madrepérola em todos os tons, forradas de sedas pálidas ou de cetim branco, que é a *doublure* preferida.

As saias forradas têm-se tornado pesadonas e vão saindo de circulação. As meias pretas já foram substituídas pelas escocesas; os sapatos são de ponta levemente arredondada; as saias de baixo, ainda, na sua maior parte, são de seda de cor, enfeitadas de rendas e *ruches* de fitas; exatamente as fitas aparecem agora com algum abuso, o que me espanta um pouco, porque não as concilio com os vestidos de longas abas esguias; as mangas descaem sobre as mãos e as golas sobem até às orelhas; as cinturas finas vão passando e surgindo no horizonte uma tendência para os vestidos soltos, em arremedo talvez, aos do Diretório; os tons ainda preferidos entre nós são: o geranium, o verde, o roxo, o vermelho e o azul flor de linho: parece-me que a cor de rosa virá espantar todas estas e fixar-se na estação que entra. Meras presunções: eu nada li que me autorize a dizer isto, e explico o motivo por me parecer essa transição mais suave e natural dos tons que estão para os que hão de vir.

Copio de dois dos melhores jornais de modas as seguintes *toilettes*:

– Vestido em seda pekiné branco marfim e preto, em pequenos labores. Saia *coupée en forme*, corpo casaca de cetim preto, coberta de renda branca, de grosso ponto veneziano. Peitilho de escomilha branca, rematado na gola por um grande laço do mesmo tecido vaporoso. Mangas de seda igual à da saia. As abas da casaca vão até a barra do vestido de pontas cortadas como as casacas dos homens. Justa na cintura

atrás, essa casaca é larga e solta na frente sobre a escomilha branca do colete. Chapéu de palha de arroz, de aba levantada, segura por um grande nó de veludo verde pálido e ramos de violetas. Luvas brancas.

Digam lá que não serve... Outro.

– Vestido de lã *beige*, ou então cor de areia, forrado de cetim branco. Saia de alto folho, cuja emenda é escondida por três ordens de cetim branco encrespadas. Casaquinha amazona, ornada desde a gola até à extremidade das abas dianteiras por duas ordens de fita de cetim branco n. 12, enfiadas em espaços certos de cinco em cinco centímetros, no próprio pano da basque e rematando as do lado direito em um laço sobre o ventre, e as do lado esquerdo em outro laço sobre a clavícula.

É bom notar que este modelo é um dos mais apreciados atualmente e ainda não batidos aqui. As fitas escocesas são muito procuradas para esse gênero de enfeites. Completa esta *toilette* de rua, um chapéu de palha preta com asas de pombos. Luvas *beige*.

– Vestido para menina de treze a quinze anos:

Saia escocesa, em que predomine o encarnado e o verde-salsa; blusa verde de abas redondas, larga, segura por um largo cinto escocês. Gola alta de fita escocesa; chapéu redondo, de camurça branca, guarnecido de seda encarnada e de seda verde, sem plumas nem flores. Luvas e sapatos claros, meias escocesas.

– Vestido de cerimônia:

Saia em seda azul flor de linho guarnecida na barra por quatro ordens de *plissés* estreitos e sobrepostos desenhando largas curvas. Blusa e mangas de gaze azul, do mesmo tom, feitas em fofinhos atravessados. Casaca de cetim azul hortênsia, ou ainda mais claro, coberta de aplicações cor de musgo novo, ou então de aplicações de renda branca, o que é mais banal mas provavelmente mais ao gosto da leitora. Esta casaca é de abas curtas e justas.

Chapéu de plumas brancas, presas por um nó de veludo rosa e um alfinete de pedrarias. Luvas claras.

## A MODA

Flamante. Tende porém o cuidado, quando sairdes com uma *toilette* assim... de não ir sozinhas.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 5122, p. 2., quinta-feira, 13/10/1898

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/21457](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/21457)

## 78. A MODA

EU, QUE VIVO ENAMORADA DESTE Rio de Janeiro, estou contente. A minha cidade terá, do pé para a mão, como se costuma dizer, na tosca e expressiva linguagem popular, palácios, jardins (como se lhe não bastassem os esplêndidos que tem), avenidas e teatros.

Benditos sejam o Senhor nas alturas e os homens na terra! Cantemos um hino, nós, as cariocas, a essa ideia encantadora de transformarem a nossa cidade feia em uma cidade bonita, cheirosa, com uma avenida à beira-mar, onde mulheres *chics* passem em bonitos carros ou em formosos cavalos.

A propósito: não conheço terra onde tão raro seja ver-se uma amazona. Por quê? Há palácios, logo há gente rica; e nos palácios há famílias, logo há mulheres para quem a aquisição e o sustento de um animal de luxo não é objeto de dificuldades. Tenho pena. Os meus olhos míopes regalam-se quando veem quadros bonitos, e para eles Balzac não errava afirmando que duas das coisas mais belas do mundo são: uma galera a todo o pano, e uma amazona bem montada.

Quanto aos navios, vejo-os todos os dias, barra dentro ou barra fora, porque a minha boa fortuna deu-me uma casa toda voltada para o azul do mar. Esse espetáculo emociona-me, tenho sempre o mesmo espanto, chamo toda a família para as janelas, chego até a bater palmas, porque nisto de entusiasmo a minha idade parou nos quinze anos.

De manhã, quando desço a pé, com os meus dois rapazinhos, e corro um pouco pelo mato, um pouco entre as construções novas da rua Taylor, para fazer nadar o mais velho e dar um mergulho no mar ao mais novo, eu vejo e sinto que não há em todo o mundo cidade mais bem fadada nem mais linda!

Vista do alto, no manto fresco da manhã, com as suas praias orladas de rendas, a sua vegetação orvalhada, as suas montanhas e rochedos emergindo das águas, digo-



lhes: ela parece um sonho, tanto custa a crer que haja, de verdade, tal conjunto de belas coisas reunidas!

E é este paraíso que aí está estragado com uma casaria abjeta, com ruas tortas, tratado com tanta incúria, tanto desamor...

Deus meu! mas tu viste, o teu olhar baixou até a tua melhor obra, a que nos deste e iluminaste de boa vontade alguns de teus filhos, que darão a esta terra o que ela merece e a sua beleza exige. Que nos importa que o *diabo* entrasse sugerindo meios, se com esses meios se conseguir o fim?

O assunto talvez pareça não dever caber aqui: mas cabe. *A Moda* tem-se queixado de não haver no Rio de Janeiro um lugar propício para os passeios das manhãs de inverno e das noites de verão, onde se encontrem os amigos, onde se ouça música, onde se vejam *toilettes* e equipagens, que mal se mostram agora, e *bicyclettes*, e a alegria que não cabe na rua do Ouvidor.

A rua do Ouvidor, velhinha, ainda há de ter amigos e *habitués*. Eu quero-lhe bem; dizem que é maledicente, será; que tem todos os vícios da ociosidade, terá; mas, por enquanto, é a única decente, por onde uma senhora possa andar, porque é a mais limpa, a única que tem flores a qualquer hora e que tem sempre novidades nas suas vitrines, as mais bem arrançadas do Rio.

Não compreendo por que se tenha e se confesse vexame de andar por essa rua asseada e se prefira pisar o calçamento da rua Sete, por exemplo.

Eu, homem, eu, marido, palavra! aconselharia a minha esposa a que nas suas voltas de compras não evitasse a rua do Ouvidor. Verdade, verdade, apesar do que dizem dela, parece que ninguém a evita... antes pelo contrário...

\*

O apelo do Centro Artístico foi bem ouvido: nenhuma senhora vai de chapéu aos seus espetáculos. Bem bom: que a moda fique para as plateias de certa distinção, é o meu voto.

E agora esmiucemos o que por aí há de novidade por essas lojas e por esses jornais parisienses acerca da *toilette*.

O *Salon de La Mode* elogia os tecidos modernos, que por sinal não nos convêm; são as sarjas, casimiras, diagonais e sobretudo o pano d'*Alaska* brilhante, veludoso e próprio para... o frio.

Portanto, em qualidade de fazendas não posso aqui aconselhar modernismos; sujeitemo-nos de boa vontade aos *foulards* (e que lindos que há por aí!), às *cassas*, aos *linons*, à palha de seda, às bengalines mesmo etc.

As *ondinas* de riscas em relevo, em curvas ou não, prestam-se para *toilette* de certa vista; diz o citado jornal que as preferidas são das seguintes cores, de efeito seguro: azul-elétrico e preto, vermelho *Magenta*, verde, granada, azul de França, ameixa e cinzento.

É sobretudo dos chapéus que o número presente mais se ocupa. Parece que os toucados e os chapéus redondos serão de regulares dimensões, nem grandes nem pequenos e terão sempre alguma das abas revirada, suspensa por um laço, *bouquet* de flores ou um feixe de plumas.

Nas fantasias do enfeite figura, em primeiro lugar, uma *boa* feita de penas minúsculas com que as modistas de gosto rodeiam as copas dos chapéus.

Tanto se usa o veludo como o cetim, e às vezes reúnem-se com sucesso esses dois tecidos no mesmo chapéu. Os nós Luís XV e os *choux* aparecem frequentemente nas vitrines das melhores chapelarias dos *boulevards*, sobre as abas de palha ou de veludo, de feltro ou de cetim.

Uma *toilette* de visita para moça casada. — Vestido de seda *rouge véronèse*. A saia forma um avental arredondado de tule preto grosso, bordado a lentejoulas de reflexo escarlates e pretas; corpo cortado em bico na frente, caindo em abas de casaca atrás. Alto colarinho Valois forrado de tule preto e abrindo sobre um *plastron* igual ao avental. Mangas justas. Chapéu de asas pretas, forma toucado, luvas havana.

## **A MODA**

### **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 14, n. 5147, p. 1, segunda-feira, 07/11/1898

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/21618](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/21618)

## 79. A MODA

UMA PARISIENSE DE GOSTO E EXIGENTE nos efeitos da ornamentação caseira pôs agora em moda os espelhos na mesa do jantar. As bordas do espelho, deitado ao centro sobre o linho da toalha, são encobertas por uma cercadura de violetas, ou de avencas finas. Em cima do espelho pousa-se a floreira de Sèvres ou a Pompadour, cheia de rosas ou de orquídeas, e dois candelabros de prata com velas cor de rosa e pequenos *abat-jour* de seda e rendas.

Esses *nadas* dão bem ideia da vida galante que por lá se passa e imprimem ao espírito a doce trepidação de um voo de borboleta. Qual será o conviva que se conserve estúpido, refratário à cortesia, aos ditos graciosos, às frases cintilantes em frente a uma mesa dessas que dá aos olhos iguaria tão fina como a que serve ao paladar e ao estômago? Há aqui muita gente que *recebe* bem, e a quem essas novidades despertarão interesse: a essa me dirijo, acrescentando que o serviço da atualidade deve ser de porcelana branca com frisos dourados e as iniciais em ouro também. No mais, pratos e cristais do costume, mas cristais brancos. Os guardanapos serão dispostos em rolo, amarrados com uma laçada de fita *moire* cor de rosa, com ou sem *bouquet*; os sorvetes serão perfumados a violeta (processo por demais conhecido para que seja mister explicá-lo aqui) e servidos em taça de *vermeil*.

Os tons opalinos são os preferidos nas mesas de certo gosto.

Está claro que nessas coisas o arremedo não prejudica. Quem não tiver louças de Sèvres, baixelas de velha prata maciça, candelabros artísticos com microscópicos *abat-jour* de tons alegres, procurará os mesmos efeitos com a louça de casa, e sempre achará uma cesta de frutas, umas jarrinhas para flores e umas cercaduras de folhagens para o espelho e adorno da mesa.

A vontade e o exemplo valem de alguma coisa, e é por isso que de passagem eu atiro para a nossa sociedade burguesa e acostumada, nas suas recepções, a entregar às

mãos hábeis e banais dos criados de confeitaria a distinção dos seus banquetes, essas fagulhas que os jornais de Paris espalham e que, em boa hora, às vezes, caem no nosso meio.

Ter dinheiro e ter gosto são duas coisas que nem sempre aliam, mas que, quando por acaso se juntam, dão resultados maravilhosos!

Eu ando tão atrasada com as leitoras de *O Paiz* sobre assuntos de modas, que não tenho o direito de me perder por aí fora em conjecturas; torço caminho a tempo e pergunto a SS. EEx. se já viram aqueles cortes do Palais Royal e se não os acharam de tanta distinção?

São brancos uns, outros bordados a cor, cor de rosa, cor de palha, em uma grande haste de largas flores espalmadas que atravessa a frente da saia em uma linha graciosa, *elancée*.

As alterações destes últimos tempos na *toilette* feminina não são absolutamente para melhor. As caudas... crescem, já lambem o chão (vede que imundície) e o chão das ruas, porque já os vemos até em vestidos de passeio!

Sim, em uma sala, sobre *parquets* envernizadas ou alcatifas, a cauda não prejudica e dá linha; mas sobre as calçadas das nossas ruas, é caso para imposto. Os estabelecimentos de caridade que agucem a vista e o ouvido e postem as suas comissões, devidamente autorizadas, nas esquinas da cidade.

Outra inovação que não me agrada, por enquanto ao menos, é o feitio das capas e manteleites. Umas são cortadas em bico, até a curva das pernas, com uma babadaria assustadora, que tornará em um verdadeiro elefante uma senhora medianamente volumosa; outras são cortadas em talho redondo, sem nem por isso ficarem mais bonitas.

As golas continuam altas, cada vez mais altas, a ponto de encobrirem parte da cabeça.

Está aí; não levando isso ao último exagero, acho agradável essa moda, por bonita, tendo contudo o defeito de, sendo útil para as senhoras altas e de pescoço

longo, ser detestável para as baixas e redondas. Mas está para nascer a moda que trazendo vantagens para umas pessoas não traga desvantagens para outras. O tempo futuro dará consolações aos descontentes de hoje, porque a justiça das costureiras é pouco mais ou menos como a outra — infinita!

Nos laços modernos está a alteração mais extraordinária da quinzena. Quem diria que em uns cinquenta centímetros de fita pode aparecer todo o movimento de uma época e de um povo! Estes laços, aranhices, mal pousados nos vestidos, dão ideia da indecisão, da perplexidade, do susto, trepidam ao menor movimento, e ora afigura-se-nos que subirão em um voo ligeiro com as suas alças erguidas para o azul das alturas, ora que se despenharão desasadamente para a lama do chão.

Só mesmo em Paris se poderia engendrar agora uma coisa assim — cai não cai — leve como as opiniões, mudando de posição a cada sopro de vento, para meter medo à gente. E são bonitos os diabinhos dos laços; agora como os fazem é que não pude perceber! Vejam os últimos figurinos; não há nenhum que não os traga, ou nos ombros, ou no peito, ou na saia.

As casaquinhas e os paletós estão na sua melhor época, o que se compreende, de resto, perfeitamente: começam para os europeus os dias de neve, de chuva, de ventania, em que o vestido *tailleur* sai bem e é sempre o preferido. Como conciliaremos nós aqui estes feitios *collantes* (deixem passar, que isto vai em linguagem de modista) com as fazendas que dezembro e os dias rubros de janeiro nos imporão?

Não atino, mas o certo é que acharemos meio de fazer bem em gaze o que por lá se faz em veludo, que nestas astúcias ninguém nos vence, e posso afirmar ainda que não nos sairemos mal.

Nos chapéus asas abertas, ou plumas, ou flores, ou asas, plumas e flores. A forma selim, erguida atrás e adiante e caindo dos lados até quase as orelhas, é uma das últimas, mas não a considero a mais bonita, nas outras não há novidade.

Mme. H. G., uma das loiras mais graciosas da nossa sociedade, fez-me notar há pouco tempo, em uma récita do Centro Artístico, que a habilidade é o melhor recurso

## A MODA

para uma senhora aparecer bem. Ela estava toda de branco, saia de seda, blusa de gaze em fofos miudíssimos, gola de veludo branco, bichas de pérolas. Para essa mesma blusa fez outra gola de veludo turquesa e outra de veludo preto; varia de saia, e, consoante à saia, varia de gola; e de cada vez levando o mesmo corpete surge no seu camarote com uma *toilette* diferente e sempre bonita!

E lembrarmo-nos de que as blusas, assim prestáveis, estão a dizer-nos adeus!

Maldição!

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 14, n. 5186, p. 1-2, sexta-feira, 16 dez. 1898

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/21874](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/21874)

## 80. A MODA

O MEU DESEJO SERIA ESCREVER esta primeira crônica do ano, não com uma pena de aço molhada em tinta ácida e negra, mas com uma leve pena de branco patinho gralhador, alvejada pelo relento destas maravilhosas noites de verão, e que por si fosse dizendo (ah! e estaria nisso o mérito e o encanto principal) os bons vaticínios que as estrelinhas de ouro fazem lá do alto a todas as pessoas que me leem; com as que isso não fazem, a dizer a verdade, pouco se importam as estrelas...

Realmente, só uma pena de asa, fosse de pato, embora, teria leveza para tratar destes assuntos que tão ligeiros passam e que tão depressa esquecem! A moda é frívola, e o bico da *Mallat* encontra de vez em quando no fundo do tinteiro um pouco de ironia ou de crítica amarga com que lhe afeia o aspecto.

Por esses doze meses que aí vêm, bom será que ela passe entre as colunas d'O *Paiz*, como uma figurinha gentil de um poeta através de uma aléa ensombrada: *Frêle parmi les noeuds énormes de rubans*. Mas desconfio que tão bom desejo não se realize e que de vez em quando em lugar de fitas, ela ostente os remendos de uma pobretona... Dias maus virão, como virão os bons; corações experimentados já sabem que nem só com a ventura se deve contar: teremos arrufos, decepções, melancolias, sobressaltos, raivas e risos; contudo... que as lágrimas não cheguem, e que esses olhos que me estão a ler se em todo este ano alguma vez chorarem... que seja de alegria.

Dadas as boas festas, não promete a *Moda* ser melhor nem pior (direis: coisa impossível!) do que foi nos outros anos, nem mais assídua tampouco; continuará como até aqui, boa ou má rapariga, conforme a provisão de novidades que o tempo lhe fornecer. A abastança fa-la-á sorridente, a penúria silenciosa ou por demais tagarela. Os cronistas a sério, os bons, comentadores dos fatos da quinzena, do mês ou da semana, encontram, por magros e tediosos que tenham os dias sido, sempre um assunto, um corpo a vestir ou despir, a enaltecer ou a criticar; mas quem se limita a



este registrar de sombras, que é sombra o que não tem vida, precisa, além das roupagens, de fabricar o manequim. Isso não acontece sempre, mas muitas vezes; agora, por exemplo, que encontro eu nestes jornais que aqui estão alastrados sobre a minha secretária

Nada. Do nada que se pode tirar? Deus tirou tudo, e por isso mesmo não nos deixou coisa nenhuma; fiquem, pois, os jornais em sossego e passemos por esta nossa rua Moreira César.

Aqui nesta esquina, vendem-se cravos. Têm reparado como a cultura de cravos se tem desenvolvido e embelezado no Rio de Janeiro? Acreditava-se antigamente que essa flor, uma das mais originais, se não a mais, só desabrochava bem em Petrópolis, em S. Paulo e não sei em que outras terras. Pois estavam enganados. Nem mesmo do alto da Tijuca são esses formosos cravos que ali estão de tantas cores variadas e tão opulentos de forma; são do vale do Andaraí; são do Engenho-Velho; são dos subúrbios; são de Santa Teresa etc. Quem tiver um canto de jardim, um peitoril largo para vasos de barro, um pouco de sol e um pouco de terra, pode com segurança semear os seus craveiros; as flores virão. E que venham, porque são sempre poucas para uma cidade como esta, onde há tanta mazela a cobrir, tanta feiura a disfarçar... Lembro, pois, que a flor predileta para adorno nesta estação, seja o cravo, e isto lembrado, passo adiante.

Nas *vitrines* poucas novidades... Continuemos no nosso caminho; vale a pena agora de parar nesta para vermos a roupa branca.

Como sempre as mais singelas são as mais bonitas. A camisa de bretanha, sem mangas nem franzidos, com recortes bordados à mão e monograma no lado do peito, é a mais distinta e além da mais distinta a mais cômoda. Nas outras peças do vestuário, principalmente nas saias e nos corpetes, as rendas agradam-me sobremaneira.

Está na fortuna da pessoa o luxo gostoso de as trazer de qualidade e em profusão.

As rendas brancas são ainda por aí o que até hoje a moda tem inventado de mais digno para o corpo de uma moça bonita... e rica.

Bem; temos agora nesta *vitrine*... livros! ah! ah! Caras amigas, precisamos livrar-nos desta feia pecha com que os homens nos caluniam, espalhando aos quatro ventos que nós não lemos nada!

E, em parte, por nossa causa, dizem que a literatura nacional esbarra em paredes sem janelas, esfolhando-se ao embate da pedra indiferente. Protestemos, gritemos que nos caluniam afirmando isso, e que ainda as poucas que recitam preferem os versos franceses aos brasileiros, mais por ostentação de sabedoria que por enlevo de arte, o que não é assim, pois não? E que, enfim, somos umas criaturinhas desmioladas e pecas, periquitos em milharal maduro, que nada semeiam e tudo devastam. Que belo conceito fazem de nós... é esta beleza!

– De que modo reagir contra isto?

– Lendo bons livros, lendo e... lendo.

– Como saberemos, porém, quais são os melhores entre os bons livros? – Ah! o papai ou o maridinho devem saber... eles que nos aconselhem.

Uma boa resolução esta: começar este ano que começa, iniciando uma biblioteca. Em qualquer canto de quarto cabe um armário (pode-se arranjar um trastezinho elegante, bonito, com cristais límpidos e fechaduras niqueladas, ou de ferro, sem vidros se o dinheiro for pouco), e nesse armário volume a volume, iremos dando lugar aos nomes laureados da nossa terra e... da terra dos outros, que para mim o talento e a arte, são como Israel na *Judia* – não têm pátria.

Agora nesta *vitrine* temos... Perdão, começa a choviscar e eu fujo para casa.

ECILA WORMS

O Paiz, ano 15, n. 5208, p. 1, domingo, 08/01/1899  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/22022](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/22022)

## 81. A MODA

PASMAI: NESTES TEMPOS QUE DIZEM SER de tanta indiferença, tamanha especulação e refeece [sic.] materialismo, estão em moda os corações!

Garanto a autenticidade da notícia: em Paris, em todas as vitrines de joalherias, não vê, quem passa, senão corações, grandes ou pequenos, que as damas penduram ao pescoço, ou no peito, ou no cinto, ou na pulseira, ou na cadeia dos berloques.

A novidade para as boas-festas deste começo de ano foi esta – dar-se o coração. Nenhuma mais expressiva, parece-me a mim. Assim, como de diferentes tamanhos, há-os de diversos matizes, à escolha de quem os adquira ou de quem os dê. Uns são de brilhantes claros, luminosos, em fogo vivo como o coração de um poeta de vinte anos; outros são de turquesa, azul-celeste, de um tom liso, sem transparência, como o coração de uma menina de quinze anos, ainda não penetrado pelos raios do amor; há-os de safira cor da onda enganadora e volúvel, como os da *coquettes*, há-os de alabastro insensível, como os das velhas taroucas; há-os de coral-rosa, como o fresco coração das crianças; há-os de pérolas enlustradas, como o da mulher de trinta anos, que vela o mistério do seu amor ou da esperança no dever ou na saudade; há-os de rubis quentes e flamejantes, como os dos enamorados; ou de opala inexpressiva, como os dos desiludidos; ou de ouro rijo, como o dos argentários; ou de negro ônix, como os desesperados; ou de esmeraldas, como os esperançosos; ou de ametistas, como o das outoniças; ou de prata fosca, como o dos indiferentes; ou de topázio, como o dos ambiciosos; ou de ágata, como o dos visionários; ou de água-marinha, como o das ingênuas, ou... ou de cores variadas, como os corações complexos e, por que não direi? como, afinal de contas, todos os corações.

Não me dizem se há por lá também corações de cobre, ou de ferro, ou estanho, ou de cera, não dizem e creio bem que não haverá; pois é pena, porque bem aplicados ficariam eles muitas vezes sobre rendas finas ou cheirosas sedas...

A troca de corações foi, pois, o doce encanto deste Natal e sê-lo-á de todo o ano, e tem-se prestado por certo para galanterias do *flirt* parisiense e para as juras solenes das paixões sinceras. Agora o que não sei é se a dádiva representaria sempre o coração do ofertante ou da ofertada, se dele, imodesto seria oferecê-lo precioso, se dela... mas, não! Os corações trocam-se. – Aqui tens o meu, dá-me o teu, ambos têm sangue nos rubis, ideal nas pérolas, fogo nos diamantes e constância... em quê? Não tenho tempo de pensar; pensai por mim.

—

Antes de falar dos leques, eu quero falar dos livros.

– Ainda?!

– Ainda. Direi por quê. A mesma notícia a que aludi acima, e que toda se dedica à descrição dos objetos para as festas do Natal aos Reis, cita como entre as melhores prendas os livros para as crianças. Apareceram em quantidade! Entre os melhores: *Lettres d’une grande mère*, *Petit ami des pauvres*, *Marmiton*, *Amitié d’enfants*, *Les fées en train de plaisir*, *Contes de la mer et de grenes*, *Nos petits diables*, e muitos outros, em prosa, ou em verso, feitos com atenção carinhosa, com estilo simples mas correto, digno e são. Não reproduzi nem a décima parte da lista.

E nós aqui?

Tenho um rapazinho que frequentemente me pede livros; caí na asneira de lhe comprar os *Contos da Carochinha*, porque dessas histórias guardei algumas de cor, e confesso que o ouro das fadas, as lágrimas das fontes misteriosas, as mesnadas dos príncipes guerreiros e amorosos, os arremedilhos dos jograis dos reis e os triunfos das virgens humildosas ainda me comovem.

Antes de lhe entregar o livro, folheei-o, e... Jesus! que horror! que frases bárbaras, que linguagem mastigada; erros, erros e mais erros eriçavam todo o livro, tirando-lhe a graça natural da fantasia, tornando um livro de deleite em um livro de perversão.

Fechei zangada o meu exemplar, dá-lo a uma criança seria um crime. E, desde então, fico tonta sempre que tenho de escolher um livro em português para qualquer criança, porque em todos que por aí andam, como nestas últimas edições de Garnier, vejo o mesmo relaxamento, a mesma pressa, a mesma improbidade literária.

Eu já não falo dos livros escolares, destinados propositadamente ao aperfeiçoamento do indivíduo; aludo ao simples livro de passatempo. Onde o encontraremos, como o desejamos? Aqui?

Que nos importam as crianças, a cultura da sua inteligência, ou o aperfeiçoamento dos seus sentimentos? Que se embasbaquem nesses períodos sem gramática, sem arte, sem simplicidade, com que os editores exploram a curiosidade dos seus espíritos em botão. Temos mais que fazer, outros cuidados...

Eu sei que está no prelo, em Paris, um livro de belos versos brasileiros, todo destinado às crianças. Por que não apareceu? As mães o receberiam de mãos postas, como esmola do céu, porque a verdade é que já todas compreendem que as más leituras são péssimas sementes que não deixam de germinar. Se há terra em que se precise corrigir defeitos de linguagem, com franqueza, é a nossa; carecemos de um saneamento intelectual perfeito. Alimentar a imaginação das nossas crianças com a leitura de histórias, pertençam ao gênero a que pertencerem, mas escritas com honestidade, pureza e correção, não será ajudá-las, brincando, a conhecerem a sua língua?

O ano começa agora; temos diante de nós doze meses, tempo suficiente para tratar de alguma coisa nesse sentido. Por exemplo: um editor inteligente organizaria, quer me parecer, facilmente aqui um livro (como há tantos em Inglaterra), encomendando uma novela, ou um conto, a cada um dos escritores de maior escrúpulo, e enfeixando-os depois em um só volume, bonito, para o Natal. Todos os anos esse livro de festas, feito para crianças por homens de consciência, traria a cada lar uma rajada de alegria e de sossego. Seria pouco?

Dirão:

## A MODA

– Mas se nós já temos as bonecas e os *bonbons*, para que mais?

Sejamos um povo sem complicações...

—

Os leques? Não; não me esqueci da promessa; tanto mais que eu também gosto deles, e não pouco. Os deste inverno, e que naturalmente ainda cá chegarão neste verão, fechados, têm a forma de um *bouquet* (de violetas quase sempre) e são perfumados com a essência correspondente à flor que representam.

Eu não sei se por antipatia própria, ou sugerida por melhores espíritos, tomei em abominação as flores artificiais, e por isso creio que não receberei com sorrisos de amabilidade os leques modernos. Isso, porém, que importa? É bem provável que eles caiam em melhores graças.

Quanto aos vestidos, caluda! por enquanto só se fala em veludos, casimiras e em uns senhores casacões de aturar a pé firme dez graus abaixo de zero!

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 15, n. 5220, p. 1-2, sexta-feira, 20/01/1899

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/22098](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/22098)

## 82. A MODA

TEMPOS MINGUADOS, DE BOLSAS murchas e de grandes calores sufocantes, serão próprios para as folias do Carnaval?

Creio bem que não... Importa, porém, pouco a minha opinião a quem quiser, atirando ao vento todas as considerações de *ordem econômica e higiênica*, preparar o pé para a dança ligeira, o espírito para a intriga risonha, a máscara (a máscara com esta atmosfera de brasa!) para o rosto suado, e o dinheiro para as lantejoulas e as sedas de mentira, que outra coisa não é um vestido de máscara.

Dizem que não há cérebro sem um pontinho de loucura; e eu, por incapaz de contestar, aceito a afirmação. Suponhamos portanto, para não ofender os raros que o sejam, ou o estejam temporariamente, que estamos todos doidos varridos, e que, atrapalhados com os aluguéis da casa, os salários dos criados, as contas dos fornecedores, do médico, da botica, dos mestres dos filhos, e o montão de despesas diárias etc. deliberamos, para iludir as mágoas desta vida estúpida, fingir-nos de rainhas; por exemplo – rainha de Sabá, um belo título que o nefelibatismo pôs em moda, ou imperatriz Eudóxia, do Oriente, carregada de contas de âmbar e perfumada a sândalo; ou outras menos antigas, pueris e graciosas, como Maria Antonieta, vingativas e austeras, como Elisabeth, ou qualquer dessas formosas figuras bizantinas cobertas de pedrarias faiscantes com anéis até o meio dos dedos e véus estrelados sobre túnicas esguias.

Belo! Realmente seria um sonho e sonhar é, neste Rio atual, a única coisa que nos entretém. Quem não tiver imaginação, de que viverá? Também não sei. Estes artigos têm-me obrigado a perceber que ignoro muita coisa.

Bem, dada a hipótese da loucura, cumprirei o dever de registrar fantasias para o Carnaval que se aproxima.

Realmente, as *toilettes* consignadas aqui são as do Carnaval *chic*, o Carnaval encasacado e de luvas de pelica, que rescenda a flores e atire os *confetti* às damas em chuvas delicadas, sem visar a boca e os olhos, como faz o arremangado Carnaval na rua.

Ora, no Rio de Janeiro, essa espécie de entrudo sentimental, digamos assim, mesmo nos bons tempos de fartura, foi pouco amado, o que faz pena, porque é encantador; agora a sua ausência é lógica, e não podemos lamentá-la. O Carnaval da rua diverte o povo e, se atordoa alguns, atrai a maior parte e... vamos lá, como Carnaval de rua, creio que o nosso pode dar exemplos de delicadeza aos de outras terras.

Seja como for, e para que for, sala ou praça, os modelos que tenho a reproduzir, tirados, já se sabe, de jornais franceses e de um inglês, são os seguintes. Se alguns deles forem aproveitados, tanto melhor para mim, e principalmente para as pessoas que com eles se divertirem, se acaso isso lograrem.

Começemos: 1º grupo – Os elementos:

1º. O AR – Vestido à princesa, decotado, em cetim azul-pálido, guarnecido de folhos em *plissé* de tule também azul. Todo o vestido deve ser com bordados ou, ainda melhor, pinturas representando pássaros, borboletas, estrelas e a lua. Uma nuvem de filó tênue, de um branco azulado, será suspensa dos ombros por duas asinhas de ouro, indo unir as pontas em um nó fofo abaixo do quadril esquerdo. No cabelo um sol de ouro, gravata de tule fino sobre o colo nu. Meias azuis, sapatos cor de ouro e um leque travesso, que faça flutuar em voos graciosos as pontas de filós do vestido; e aí temos uma *toilette* vaporosa e digna de uma mulher bonita.

2º. O FOGO – Vestido de cetim vermelho, palhetado de ouro, forma inteiriça, com dois folhos altos nos quadris, e em curva rasa, tanto atrás como adiante, de escumilha, um cinzento, simulando o fumo, outro com chamas azuis e vermelhas; ombreiras de fita escarlata, corpinho bordado a ouro e guarnecido no decote por dois folhos iguais ao da saia, simulando a fumaça e o fogo. Meias vermelhas, sapatos



amarelos; na cabeça, entre folhos de gaze, meia dúzia de chamarinhas de ouro esmaltadas de vermelho e de azul. Na mão um grande espevitador dourado.

3º. A TERRA – Saia de sino, cortada em panos de diferentes *nuances*, representando as cinco partes do mundo.

Uma grinalda de flores e de frutas desce da cintura e guarnece toda a saia. Corpo decotado de veludo cor de castanha, com flores e frutas representando as produções da terra.

Colar de pedras e pulseiras. Na cabeça sobre cada bandó (crespo e fofo) metade do mapa-múndi. Nos pés, meias amarelas salpicadas de ouro, e sapatos vermelhos. Nas mãos, um feixe de trigo e de papoulas, dois ramos de cafeeiros em fruto.

4º. A ÁGUA – Saia de cetim verde-pálido, tendo em toda a volta da barra pintado um rio, com os seus respectivos peixes, seixos, camarões, algas etc. Na orla do vestido uma *ruche* de gaze vermelha, representando, com muito boa vontade, os corais, e outra branca simulando a neve.

Chuveiro de diamantes, dos tais como Judas, caindo de toda a roda da cintura até meio da saia, fingindo a chuva. No corpo, de cetim com ondulações de gaze, pinturas representando barquinhas. Tufos de algas nos ombros, algas e diamantes (gotas de água) no cabelo; colar cintilante; meias de seda verde-pálido, sapatos cor de areia. Na mão... um chapéu de chuva de cetim verde, pintado com peixes, búzios, conchas etc.; e um ramo de nenúfares.

A quinta figura representa a *Geologia* sem nada de característico nem de gracioso.

Passemos, pois, para outro grupo, este por exemplo, figurando as descobertas deste nosso adorado e nevropático século XIX!

Temos, nada mais nada menos, do que – o vapor, a fotografia, a eletricidade, a *bicyclette*, o *telephone*, o automóvel, o fonógrafo etc.

Afinal estas fantasias parecem-se umas com as outras e podem ser adivinhadas, dispensando as descrições.

## A MODA

Simulem uns trilhos sobre o cetim pálido de uma saia, desenhem um trem subindo ou descendo por eles em diagonal; ponham uma lanterna na mão, um apito pendurado do pescoço por uma cadeia, uma chaminé no penteado e aí teremos o *Vapor!* Não é preciso grande esforço de imaginação para se arranjam assim as outras maravilhas do tempo.

Antes da escolha do vestuário não será mau refletir-se uns minutos sobre estas coisas complicadas e indispensáveis: se temos dinheiro, se temos espírito e vivacidade, e ousadia e para que papel se prestará melhor o nosso tipo e o nosso caráter. Em poucos minutos talvez que essas coisas não se possam esclarecer bem; em todo o caso é já conceder mais tempo do que o que costumamos gastar com isso.

Seduzidas pelas Margaridas, as Carmens ou as Normas do teatro, escolhemos muitas vezes esses tipos, sem nos lembrarmos de que a nossa figura ou o nosso caráter se incompatibiliza com o deles.

Sei que não é fácil conhecer-se uma pessoa bem a si mesma, nessas opiniões entra uma boa dose de otimismo que a modéstia atrapalha e confunde; mas com espelhos, critério e um conselho inteligente, remedeia-se isso, e podemos escolher um personagem, que é enorme a diversidade deles, desde os históricos e literários até aos burlescos e de pura fantasia, com que melhor concordem o nosso jeito e o nosso espírito.

Dito isto: – que se divirtam.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 15, n. 5236, p. 1-2, domingo, 05/02/1899

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/22198](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/22198)

## 83. A MODA

PARA QUE OS LINDOS *BEBÊS* NÃO se percam das mães ou das amas, no labirinto das ruas, a moda põe-lhes agora, pendentes dos pescoços roliços, uma medalhazinha com os seus nomes e as suas *addresses*. Tal qual aos cãesinhos.

Entre as baboseiras que de vez em quando aparecem, concordemos que esta é de uma graça útil.

As pobres crianças, com as suas línguas de trapos, tão musicais e incompreensíveis, esforçam-se em vão, muitas vezes, para explicarem a um desconhecido que as encontra chorosas nas calçadas, de onde vêm ou para onde vão. Há só uma palavra nítida no meio daquele embaralhado confuso de sílabas entrecortadas de soluços: – *mamãe!* Querem a mamãe, cuja mão deixaram sem saber como, nem onde, nem quando, olhando tontas para a direita ou para a esquerda, sem noção do sítio, aflitas, trêmulas, sondando com olhar ávido todas as portas, erguendo os queixinhos rosados para todas as janelas.

Estas cenas, aliás frequentes, sempre enternecem, e a cada pergunta que um transeunte comovido faz, no sentido de auxiliar e bem conduzir a pobre criaturinha, ouve sempre a mesma resposta – *mamãe!*...

– Em que rua mora? – *mamãe!*...

– Para onde ia? – *mamãe!*...

– Como se chama ela, a sua mãe? – *Mamãe, mamãe, mamãe!*

Por seu lado, a mãe volve à loja de onde saiu, julgando encontrar o filhinho embasbacado diante da mesma boneca; já não o encontra, sai trêmula, – que o não pise um carro! – e, enquanto alucinada sobe para a direita, interrogando toda a gente, olhando como louca para todas as lojas e todas as esquinas, ele desce para a esquerda, engrolando termos, segurando-se a todas as saias, contemplando com avidez e susto todas as mulheres.

Para a frequência de tais cenas e socorro a tão grandes pavores, a moda, que tem às vezes lembranças piedosas, inventou um berloque salvador: a tal moeda ou medalhinha, em que, junto ao nome da criança, vem o da rua e o número da sua residência. Os ourives que se preparem para as encomendas...

Quanto aos avós e aos padrinhos, esses ficam avisados; já não lhes será tão difícil atinar com um presente para o netinho ou o afilhado.

Prestava-se esta cena vulgar, mas de sentimento tão expressivo, para o novo livro de Valentim Magalhães – *Alma* –, livro varado de princípio a fim pelos formosos raios de pupilas infantis, que todo o iluminam, o dulcificam e o tornam querido ao coração das mães. É sempre com simpatia que nós, as mulheres, lemos as gracinhas das crianças alheias, porque sempre lhes achamos analogia com as das nossas, e que ouvimos dizer como o seu espírito desabrocha, como passa da inconsciência ao pasmo, do pasmo à observação; e de como se esfolham as primeiras risadas, e de como vacilam nos primeiros passos, até que os firmem no trilho áspero do colégio, onde principiam as agruras da vida...

Valentim Magalhães tem neste seu livro, tão bem significado no título, toda a confortada infância dos seus filhos, que seria das mais alegres se não tivesse a empanar-lhe o brilho a saudade da pequenina morta. Parece-me um volume destinado ao regaço das senhoras, este, e é por isso que aludo a ele aqui, com a ligeireza que não merece, mas a que esta seção me acostumou. Outros dirão muito mais, e certamente muito melhor de *Alma*; eu limito-me a afirmar que ela é digna de conviver entre as mais puras.

Nestes tempos de perversidades não me parece pequeno o elogio.

---

Fiquem os senhores noivos sabendo que a casaca preta e a gravata branca já não são objetos indispensáveis para a cerimônia do casamento. Por se ter casado de sobrecasaca, um societário da *Comédie*, levantou-se uma grande polêmica entre... toda a gente, e disso resultou ficar estabelecido o seguinte:

Sem quebra de etiqueta, nem de boa linha, um homem pode se casar de sobrecasaca ou de casaca, ficando, porém, desde já estabelecido que o apuro e o chiquismo caberão aos noivos que usarem calças cinzentas e a casaca azul. (Leia-se o *Coquet*, de c.)

Os homens começam a cansar-se... Para as noivas... para as noivas já se sabe, vestido branco, simples de seda ou cetim pesado. As viúvas moças devem preferir também os vestidos brancos (que é o tom propício a todas as idades), somente violetas ou rosas de cor substituirão as simbólicas flores de laranjeira.

Isto de uma viúva casar-se de roxo, já está muito chato, e de preto, então é indigno. Em um dia em que uma mulher se entrega a um novo marido, é justo que conserve o luto pelo antigo?

Isto é questão para congresso; acho melhor pensarmos noutra coisa: por exemplo, chapéus. É já obrigar-se a gente a pensamentos alevantados.

Os de agora, para senhoras, bem entendido, são de *tule illusion*, cor de rosa, branco, creme, azul, vermelho, com plumas leves ou flores da mesma gradação. Os filós lisos são, por mais vaporosos, os preferidos, conquanto se usem muito ainda os *tules* salpicados de pérolas ou miçangas, ou paletados de ouro, de prata ou de *verde colibri*.

Vários modelos:

Chapéu redondo, em *tule* branco, coberto de alças de filó enfiadas, semelhando plumas, sobre e sob a aba esquerda, um pouco erguida, tufo de rosas amarelas ou, o que ainda é mais leve, galhos de mimosa ou de esponjeira cor de palha.

Outro chapéu redondo, em *tule* azul-pálido, em fofinhos, tendo só por enfeite duas belas plumas-amazona, da mesma cor, colocadas uma de cada lado da copa, ficando a do lado esquerdo quase pousada no cabelo e a do lado direito mais suspensa.

Tocado de seda cor de palha, coberto de filó branco com escamas prateadas e *bouquets* de pequeninos botões de ouro.

## A MODA

Outro: mas... para quê? Isto vai só para dar ideia do gênero preferido na atual estação, e para tal intuito sobejam os três modelos descritos.

As cores claras são as estimadas, mesmo em *toilettes* de passeio, para os vestidos de etiqueta o *gris-perle* continua nas melhores graças.

Agora os lutos merecem menção prolongada, mas... não tenho tempo, vejo chegar de S. Paulo neste instante, risonha e fresca, a *Mensageira*; e é justo que a um jornal de senhoras se faça uma recepção atenciosa. Faço ponto abraçando Presciliana Duarte de Almeida, pela reaparição da sua revista e perguntando à leitora se já a assinou...

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 15, n. 5258, p. 1-2., segunda-feira, 27 fev. 1899  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/22338](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/22338)

## 84. A MODA

“O SR. V. AVELLAR fará no dia 16 no Congresso Comercial, uma conferência sobre a utilidade da escrituração mercantil, sobretudo para a mulher.”

ESTA NOTICIAZINHA, PUBLICADA NO PRINCÍPIO deste mês pela *Gazeta*, despertou em mim certo interesse e curiosidade. Em outros países, sabemos todos, é comum verem-se moças empregadas na escrituração de importantes casas de negócio, e esse costume, parece-me, só pode trazer benefício à sociedade em geral. Com a concorrência os homens não ficam prejudicados: eles têm mais vastas aptidões para ganhar a vida, e a prova é que na Inglaterra, na França etc., não se queixam de usurpação, e trabalham como os daqui; quanto às mulheres, com isso terão um recurso para se abrigarem, à sombra de um trabalho digno e conforme as tendências da sua vida passiva e sedentária, das grandes refregas e perigos a que a pobreza obriga.

Crescerá talvez o número de famílias porque quantos rapazes deixam de a constituir por não aguentarem sozinhos a carga, cada vez mais penosa, da casa?

Quantas mulheres veem passar a sua mocidade e entram pela velhice, no desconforto da dependência, mirrando-se tristes, como a flor que não deu fruto, na sua esterilidade de solteironas? Nem de todas os encantos passaram despercebidos, mas os homens que porventura os notaram tiveram medo de deter-se e de casar, assumindo uma responsabilidade que os dias vão tornando cada vez mais tremenda, visto que também eram pobres e a miséria não é coisa que se deva oferecer a uma mulher amada...

Sem ares de pregar moral, coisa que seria, nesta seção fútil, como um berro de elefante num concerto de canários, eu sempre direi que ensinar as mulheres de uma cidade como a nossa, de população grande e pobre, a trabalhar e a ganhar honradamente a vida é praticar uma ação boníssima e de nobre intuito. Que as

sementes caíam e depressa germinem. Há por aí muitas moças, já habilitadas para professoras e que estão às moscas, em situações precárias; entretanto eis que se entrevê uma carreira que lhes pode trazer alívio, e já sorriem, na expectativa. Adeus botinas rotas, saias esgarçadas, mesa mal posta, ou... nua; adeus lamentos da mãe velha ou do pai enfermo; elas poderão em breve talvez colher os frutos do seu trabalho com boas auras de prosperidade. Assim seja. Sim, com toda a sinceridade eu repito: assim seja, porque estou absolutamente convencida de que a mulher brasileira é, pela sua honestidade, pelo seu critério, pela sua atividade (tão menosprezada) e pelos seus bons sentimentos digna de todos os proveitos da civilização.

\*

Pois, minhas senhoras, não sei o que vos dizer a respeito de modas. Venho descendo de um assunto tão grave que a transição atordoa-me. Acabo de falar em roupas velhas, mesa nua, e estou ainda comovida. Em vez de tagarelar em plumas e veludos, dá-me maior vontade de meter-vos uma tesoura nos dedos e debruçar-me a ver se sabeis cortar razoavelmente um vestido.

E os de agora não são realmente muito fáceis de fazer, pela razão de serem simples.

Embora ainda possa parecer absurdo a alguém, a verdade é que a simplicidade é em tudo difícil de atingir. As complicações disfarçam, encobrem defeitos, iludem no aspecto o valor real das coisas.

Dizem-me que os rigores da estação trazem a rua do Ouvidor triste e chocha; recorro por isso aos jornais para as informações a que esta crônica obriga. Elas aí vão; boas ou más, são as últimas de Paris:

Cores: para *toilettes* de rua, as de tabaco ou a cinzenta. Agrada-me mais a segunda. Nas gradações do Havana, só gosto do *marron*. A cor de tabaco, a de mel, a de café com leite etc., só não vão mal às pessoas alvas e rosadas; para as morenas e as pálidas são um desastre.



Para teatro, *soirées*, conferências e concertos, usam-se muito casaquinhas de tons vivos e alegres, com abas curtas, sobre saias de cetim preto ou de seda lavrada. Quanto mais vistosas forem essas casacas, melhor.

Os chapéus transformam-se, estão num período de tipo incerto, dir-se-ia que as modistas do gênero apalpam ainda os modelos, à espera de encontrarem um definitivo... por seis meses. Figuram entretanto as plumas amazonas na maior parte deles.

As mangas? essas descem muito unidas aos braços, com ligeiro franzido nos ombros, até a raiz dos dedos. Bom disfarce para quem tiver mãos grandes, mas coisa terrível para quem as tiver pequeninas ou for dona de braços muito finos.

As únicas blusas estimadas ainda são as de surah ou de cetim branco, simples, guarnecidas de vieses ou de cordões fininhos.

As saias são chatas, unidas aos quadris e fechadas atrás por uma abotoadura sólida, idêntica à [ileg.] luvas, feita por botõezinhos de metal que se adaptam a pequenos círculos de metal também, donde só se desabotoam desde que sejam arrancados com violência.

Essas abotoaduras vêm já feitas dos armarinhos para os *ateliers* e bem como os *agrapes*, já tão nossos conhecidos, representam uma comodidade ainda maior para a modista do que para a dona dos vestidos.

O vestido *tailleur*, derivado do vestido amazona, é sempre o mais [ileg.] distinto para o movimento de [ileg.] passeio a pé na cidade, compras etc.; o nosso clima, porém, se faz suportável de junho a outubro e, portanto, abstenho-me de falar nos lindos modelos que deles tenho à vista.

As capas são aterradoras, quase que a gente dá graças a Deus por este calor que nos derrete, mas que, em compensação, nos livra de semelhante praga! Feiíssimas, as tais capas; ao menos por enquanto.

Senhor! sobre que mais há de falar esta pobre criatura?

## A MODA

Ah! a flor predileta na ornamentação das túnicas, seja em relevos, desenhos ou bordaduras, é a hortênsia, que me parece bem escolhida, quer pela forma, quer pela cor. Eu, quanto a flores, sou um pouco suspeita, porque adoro todas, mas parece-me que, entre as ornamentais, a hortênsia é tida por toda a gente como das melhores. Imaginai um vestido de baile de cetim branco lúcido e forte, talhado à princesa e de meia cauda.

Sobre esse vestido, outro de *passementerie* fina de seda branca, onde em hastes flexíveis, e entre folhagens de um verde-pálido, pendam em alto relevo as flores das hortênsias azuis. Imaginai... não; será melhor não imaginar; o conselho ia-me saindo perverso.

Para que pensar nessas coisas? Se o dinheiro vos sobra para tal *toilette*, onde empregá-lo? Os bailes são poucos... se o dinheiro falta, para tamanho cometimento, para que lembrá-lo?

ECILA WORMS

O Paiz, ano 15, n. 5290, p. 1-2, sexta-feira, 31/03/1899

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/22536](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/22536)

## 85. A MODA

GRAÇAS! ALGUMA COISA SE FARÁ ENFIM a bem das crianças desta nossa cidade. Nenhuma mãe, rica ou pobre, deixará de estremecer de júbilo ao influxo desta onda que passa e que outras arrastará para bom porto.

A ideia do dr. Moncorvo Filho, a sua iniciativa forte e ousada, chamam como os sinos à missa da aleluia todas as mulheres, de todas as categorias, ao templo da caridade. Entremos: ele está cheio, diríeis antes de um campo de flores, de carinhas miúdas, umas vermelhas como romãs partidas, outras pálidas como o linho, outras negrinhas, coitadas, como as trevas, e todas muito curiosas, crivadas por duas estrelinhas límpidas, onde vereis o vosso rosto lindo, mesmo que ele o não seja, se para elas vos curvades com simpatia.

A ideia é tão generosa, tão bonita, tão útil, que ainda me parece impossível que ela se realize, tal qual nasceu, nesta terra infeliz, onde o jogo e a política tudo infeccionam e estragam. É preciso que se clame, que um largo coro se faça ouvir de toda a gente, em louvor do projeto do dr. Moncorvo; para que os ânimos não descaiam nem as esmolas cessem. A minha voz é fraca, mas não desafinará no *ensemble*; aqui a ofereço de boa vontade.

Quando há tempo escrevi nesta seção umas palavras sobre a necessidade das *crèches* e dos jardins da infância, alguém lembrou uma ideia que me parece útil, e que, com a devida vênia, exponho agora outra vez. Era esta: haver em cada casa, quer particular, quer de comércio, uma caixa para esmolas a favor da associação. Por esse sistema fez-se em Paris um hospital para tuberculosos, não excedendo de um *sou* a esmola de cada um.

A maneira de se pôr isso em prática entre nós talvez não seja fácil, requer meditado exame antes da resolução; mas, encontrado o meio, não serão talvez

minguados os proveitos. Em todo o caso, lá diz o provérbio: de grão em grão... A ideia aí fica.

Todos os dias os noticiários dos jornais nos provam à farta quanto se faz necessária uma grande proteção à infância. Deus do céu, os olhos leem e a alma nega-se a crer, que haja por aí quem exponha crianças indefesas ao vento, à chuva, ao abandono, sobre pedras lambidas por cães famintos ou sobre... horror! fogueiras de lixo...

A quem não tenha coragem de atirar à rua, à provável voracidade dos animais vadios, nem um gatinho supérfluo e importuno, essa monstruosidade não irrita, assombra. Uma criança batida, chorosa, esfrangalhada, pervertida num meio de ignorância ou de maldade; uma criança enjeitada, ao acaso, atirada como um trapo sujo para o monturo, não é crime de um indivíduo só (e com certeza louco), parecem-nos de nós todos, que vivemos na sua comunidade, na mesma cidade, regida pelas mesmas leis, pela mesma religião, pela mesma língua, pelos mesmos influxos do tempo e da educação...

Oh, que para bem da nossa terra e da nossa consciência afrontada se realize, em toda a sua magnitude, o projeto do dr. Moncorvo Filho!

\*

Agora as dificuldades; por onde começar?

Ao acaso, vá lá. Réjane, no seu papel do *Lys Rouge*, apareceu com um vestido de um tecido qualquer bordado com aplicações de tecido diferente. A *toilette* fez sensação e a *moda* tomou-a avidamente como modelo para os seus figurinos de estação. Chamam a essa espécie de bordados *guipure de drap*. Não tardaremos a ver disso cá pela nossa rua do Ouvidor, que sabe favorecer as fantasias caras.

Os veludos escuros pontilhados de ouro são novidade de muito apreço para os vestidos de teatro, que infelizmente o Rio de Janeiro não tem, teatro de belas luzes, boa sociedade e o resto na proporção...

Complementos de *toilettes*:

Meias pretas só devem de ser usadas com vestidos de rua ou caseiros; para recepção, bailes, espetáculos, jantares etc., as meias devem acompanhar a cor dos vestidos, ou pouco mais ou menos...

Com vestidos decotados já se não usam fitas de veludo ao pescoço, como até aqui, mas simplesmente o *collier de chien*, em pérolas ou continhas de cristal lapidadas.

Exagera-se o uso dos anéis, que devem figurar nos dedos anelar, medium e minimum, sendo este, como de justiça, coitadinho, menos carregado do que os outros.

O lenço perfumado e muito pequeno (não há licença para constipações) traz-se entalado entre os botões do corpinho.

O *face-à-main* suspenso de uma cadeia de argolinhas movediças; o relógio, nunca pendente do peito à guisa de condecoração, mas sim na cintura, entre uma profusão de berloques: a vaquinha de ouro representando – fartura, a folha de trevo de quatro pétalas, como porta-fortuna, o coração, o peixe, o binóculo, as mil trapalhadas já conhecidas. Se as mangas são curtas, usam-se muitas pulseiras, flexíveis, sobre as luvas altas; mas, se são compridas, nada ou, quando muito, um só bracelete.

No que eu reprovo absolutamente a moda atual é no comprimento das saias, que, para serem *chics*, devem de arrastar-se no chão, quer um dos lados, quer atrás. Uma imundície, não lhes parece? No mais, são elegantes e não há razão de queixa.

Por enquanto ainda é cedo para falar em lãs, nem sei quais serão as que deveremos usar no próximo inverno, conquanto já se fale em dar preferência às cor de tabaco e cor de *Suède*. É vago. Vago e, feio, e, como a estação ainda não está à porta, esperemos que a moda se acentue.

O uso de *bicyclette* generalizou-se por tal forma na Europa, que não há jornal de moda que não traga *costumes* para ciclistas. Noto que já raramente aparecem os calções à turca, e que para esse gênero de *sport* adotam-se de preferência as saias curtas, que dão às senhoras uma linha mais graciosa e menos masculina.

## A MODA

A verdade é que o tipo dessas saias deveria servir para todas as *toilettes* femininas, excluindo as de baile, onde as caudas têm cabimento e razão por completarem a linha do vestido decotado.

Mas para as ruas (as nossas, por exemplo), para os afazeres domésticos, jardinagens, regas etc., não seria mais cômodo, e talvez mais gracioso, o vestido pelo tornozelo ou pouco acima dele, sem folhos atrapalhadores, de casaquinho largo ou corpete liso e bem ajustado? Parece-me que sim, e que afinal dia virá em que todas as senhoras o adotem definitivamente.

Então circularão melhor pelas ruas, terão as mãos disponíveis para os embrulhos ou para guiar o seu *bebê*, subirão e descerão dos *bonds* sem sentir embaixo das solas sujas das botinas a barra da sua saia de seda clara ou os babados de renda, e ao voltarem para casa verificarão com prazer que a orla do seu vestido não trouxe para os assoalhos bem varridos do seu quarto e das suas salas, nem um pouco da lama infecta das praças e das vielas.

Já não será pequena consolação...

Aqui acho melhor fazer ponto e faço-o por dois motivos: primeiro, porque as *bicyclettes* são por enquanto uns animaizinhos muito pouco estimados entre nós; segundo, porque não tenho mais nada que dizer...

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 15, n. 5314, p. 1, segunda-feira, 24/04/1899

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_02/22686](http://memoria.bn.br/docreader/178691_02/22686)

## 86. A MODA

PARECE-ME QUE NESTE INVERNO VAMOS ter a nossa desforra: concertos de Saint-Saëns, primeira maravilha, e espetáculos literários, peças de Ibsen etc. Aproveitando o impulso, bom será que se siga a isto uma série de conferências com bonitos versos ou bonita prosa, que constituam umas *matinées* agradáveis e de que absolutamente carecemos para não acabarmos de morrer de tédio.

Essa propaganda do livro, muito usada na Europa, parece-me indispensável entre nós. Vou dizer o motivo por que falei ou toquei em tão perigosa casa de marimbondos.

Uma mosquinha indiscreta anda a zumbir-me nos ouvidos uns projetos curiosos. Diz-me a tal mosca que um grupo de senhoras vai formar uma sociedade, de que haverá um limitado número de sócias, para estabelecerem um prêmio ao melhor livro do ano: drama, poesias, contos ou romance, pouco importando o gênero, desde que seja *muito bom*, e que o autor não se tenha, nem direta, nem indiretamente, empenhado pela honra da distinção. O prêmio consistirá na edição de mil exemplares da obra, com palmas da Academia Brasileira de Letras, pois o júri terá de ser composto por acadêmicos. A sociedade fundar-se-á por três ou quatro anos, e terá como limite máximo o número de cinquenta sócias. Parece-me pouco.

Aí está uma prova de que a mulher brasileira se interessa, muito mais do que parece e do que se pensa, por objetos de arte.

Com a leve mensalidade de uns cinco mil réis e o rendimento de alguma festa que organizem, cinquenta senhoras darão à literatura nacional um impulso animador.

É pouco? É alguma coisa; é a manifestação de um apreço com que os escritores não contam, porque... toda a gente pensa que não sabemos ler. Será um clubzinho modesto, um *Centro Artístico* sem banquetes, mas talvez de bons proveitos. O que eu não sei ainda é o nome da pessoa de quem tão extraordinária ideia partiu. Partiu e veio

ter comigo, para que fosse a minha pena fraca a primeira a denunciar tal projeto, embora receosa de alguma intrigazinha perversa...

Perversa? não digo bem; dessas sementes atiradas à toa, germinam às vezes bonitas plantas, e em terrenos de quem ninguém supusera pudesse rebentar nem uma flor de tojo.

Perguntei a tal mosquinha dourada, que é sempre o *diz-se* com que essas coisas se enunciam:

– Por que só livros de literatura?

E ela respondeu:

– Porque para os de ciência e os didáticos há quase sempre editores.

– É uma razão.

– Poderosa. Afinal, vê tu que coisa tentadora: cinquenta nomes de senhoras ficariam, quero dizer – ficarão – este pessimismo já é vício – inscritos na obra premiada como uma bandeira de glória para as brasileiras.

– Duvido um pouco...

– Podes duvidar; mas a verdade é que em nenhum país ainda se fez isto, e isto aqui se fará.

– E depois?

– Depois a Academia de Letras terá um pretexto para algumas sessões, e uma festinha anual, em que o autor, acadêmico ou não, recebe os seus louros de vencedor.

– Tudo isso é muito bonito, mas inexequível... Cinquenta senhoras interessadas por literatura não será excesso de fantasia? Vai-te, mosca indiscreta, pregar a outra freguesia de mais crença... Eu não entendo dessas altas coisas, olho para a literatura como o Polônio para a nuvem apontada por Hamlet. Bem podem zombar do meu entendimento. Vai-te, e deixa-me falar daquilo que o nosso meio permite e a nossa vocação aconselha. Há lá romance que se compare a um chapéu bem-feito?

Um chapéu! cada um vale um capítulo e complicado. Os de agora ornaram-se de umas flores que nem a imaginação de *Ponson* as criaria tamanhas e de tão absurdos



coloridos. Rosas, cinzentas, roxas, anil, anil ou malva, atrevem-se a aparecer nas altas copas dos chapéus de palha. Às azuis já não cabem censuras, desde que um floricultor feliz, em terras de Holanda, também já não estou bem certa se foi na Holanda, descobriu entre as suas roseiras uma de flores cor do céu.

Cabem ao chapéu – *Carmen* – as primazias da graça. É alto de copa, redondo de abas e enfeitado na frente por uma flor descomunal. Para o segundo modelo – *Tricorne marquis*, há exigências: cara bonita e fresca e cabelo em bandós crespos. Nem sempre é fácil de se arranjar tudo isso, desgraçadamente. O *Toquet Lisá* é gracioso e assenta às mil maravilhas nas moças de qualquer idade.

O *breton* só vai bem às mocinhas, bem como o *canotier*; já não direi o mesmo do redondo, do toucadinho e do *habille*, mais condescendentes...

Para crianças a minha modestíssima opinião é sempre a mesma invariável: – quanto mais simples for o chapéu, mais bonito será. Flores... laçarotes, tules e plumas, para quê? Não bastará para uma formosa cabecinha sem sonhos um chapéu de palha ou de feltro fino, conforme a estação, cercado por uma fita, e nada mais?

As golas e enfeites para pescoço são, e serão ainda por largo tempo, muito altas. Podem-se fazer postiças, em seda, com aplicações de renda, em veludo com bordados, em filó ou em *foulard*, com folhos, crespos ou guarnições de plumas.

As sedas leves de fundo claro semeadas de rosinhas, miosótis ou botões de ouro, as *étamines*, *voiles* ou *crepons* são os tecidos de que mais falam os jornais de modas. O tule grego merece uma página, tal a descrição de maravilhas que neles se estampam e que trazem à mente o estilo de Loti, com as suas narrações de plantas tropicais e esmaecimentos de tons, em horizontes marítimos. É uma fazenda quase impalpável, véu semeado de crisântemos e de asas de pássaros exóticos, varados de clarões crepusculares.

O que presumo, é que o fabricante, em cada corola de flor lhe escondesse a essência respectiva no pólen de ouro de que as polvilha.

## A MODA

Tal fazenda nasceu predestinada para a história, figurará nalgum crime. Não tardará muito que nos digam da Europa ou da Ásia que tal ou tal princesa morreu envenenada pelo aroma febril das nenúfares da sua túnica.

E terá morrido bem.

—

Nas cores predomina o tom acinzentado, seja qual for a tinta, azul, roxa etc.

As sombrinhas são de seda riscada, ou de tafetás com rendas pretas ou brancas, representando o cabo uma cabeça de animal, com olhos de pedras reluzentes.

Para veuzinhos use-se o tule russo, finíssimo, de fios brancos e pretos alternados.

Esqueci-me de dizer, quando falei nos chapéus, que os de palha de seda de cor têm preferência nas melhores *vitruines* – os *rose ibis* e os *azul-pervencine* são os mais distintos no gênero.

Quanto aos feitios... saias muito compridas, mangas justas, golas altas, *polonaises* – e aí temos o vestido moderno.

É feio? Não. É cômodo? Isso só poderemos saber ou dizer quando já os não usarmos...

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 15, n. 5347, p. 1, sábado, 27/05/1899  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/22892](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/22892)

## 87. A MODA

“RIEN NE SOULAGE COMME RHETORIQUE”, DISSE GEORGE SAND.

Não sei se a afirmação é justa, porque não faço uso dessa ciência a que se não guindam os espíritos fracos. Agora, o que nos alivia um pouco a nós, mulheres, é a tagarelice, o rumor de palavras sem preocupação de sentido, que isso deixamos aos pescadores de pérolas.

Pena afeita às crônicas mundanas ou de modas, é como língua de mulher faceira: passa de leve sobre assuntos graves, como andorinhas sobre montanhas, e detém-se às vezes como flocozinhos de arminho que andem soltos no ar. E é por isso que esta pena irrequieta treme hoje na brancura do papel, ansiosa por declarar, não posso dizer de orelha em orelha, mas de olhar em olhar, que a moda consiste principalmente agora em miudezas, nos retoques sutis e inconsistentes, e que são para a *toilette* como a nuvem tênue é para o céu, ou como o aroma é para a flor: uma coisa que se sente e não se vê.

As *épaulettes américaines*, chatinhas, sem uma prega, com uma costura disfarçada no alto da manga, modificam qualquer vestido sem que a gente possa observar, à primeira vista, o *porquê* da diferença. A basque arredondada, golpeada em dentes separados, é também um detalhe feliz, e que não se impõe: concorre para a graça do conjunto.

Os botões (misericórdia divina, que extravagância!) são colocados em grupos de três, a espaços regulares. Para as luvas e para os sapatos não há cor, nem qualidade fixas, contudo o sapatinho Richelieu em *chevreau gris*, vai rabeando embaixo de muitas saias bonitas.

Há tantas flores atualmente em Paris (ah, meu sonho, quando sucederá o mesmo ao Rio de Janeiro?) que já não sabendo onde usá-las, a moda voltou a enfeitar com elas a cabeça das senhoras. Tinham caído em desuso, não sei por quê. Há muito

que as rosas, os cravos e os jasmims eram substituídos por pesados grampos de tartaruga, mosqueada ou loira, com aros de diamantes fosforescentes.

Pois bem! a primavera francesa sorriu com tal magnitude que os campos inundaram a cidade de ramilhetes cheirosos, e a parisiense, mulher de instintos delicados e artísticos, acolheu a oferta da estação e cobriu-se de flores naturais, para ir aos espetáculos, aos saraus, às salas de exposição ou às corridas de cavalos. Há sempre lugar onde prender uma rosa ou um ramo de junquilhos cor de leite, estrelados de ouro. É devido a essa fartura de flores, que as cabeças das mulheres aparecem de novo toucadas de frescas grinaldas ou de ramos matizados.

Do que eu tenho medo, é de que a moda se propague a terras onde não haja floricultores, mas simplesmente floristas... artificiais!

Agora que principia a época dos teatros, é bom lembrar às leitoras a vantagem do saco de veludo guarnecido de rendas e de fitas, e forrado de seda, onde se transporte o binóculo, o lenço, o leque, a caixa de *bombons*, o frasquinho de sais etc. Sendo pequenos, eles têm entretanto lugar para muita coisa e facilitam extraordinariamente as idas e vindas do espetáculo.

São perfumados com a essência preferida da dona, e isso faz-se pondo um *sachet* entre o veludo e o forro. É um objeto cômodo, visto não podermos contar com os bolsos, e que não deixa de ter a sua distinção.

Em vez de veludo podem esses sacos ser feitos em cetim, lisos, ou bordados a cores velhas, de tons suaves.

As cores?... põem a gente tonta esses jornais de modas, com as tais cores! Na crônica passada obrigaram-me a dizer que eram o *gris-perle* e o branco o último grito no assunto e já hoje, no correio imediato, afirmam que não, e tudo são louvores para o *rose cendrè*, ou o cinza de rosas, e o *rose ibis*, mais o azul *pervenche*. Vá-se lá entendê-las.

As aplicações de renda *Luxeuil* caem bem sobre os mantéus de seda, para teatro ou baile, com capuchão armado de folhos ou rendas finas, muito franzidas. Esses mantéus, ou mantos, são cortados em asas de barata, e descem até as curvas das

pernas; fazem-se ordinariamente de seda brochada, de grandes ramagens ou arabescos. São ricos; serão bonitos?

Guardo a minha opinião para mais tarde, quando já não tiver dúvida.

Viremos a página: muito bem. Aqui vemos uma camisa de dia. É em bretanha de linho branco, acetinada, e feita em três machos fundos, suspensa de uma gola sem ombreira, de renda veneziana de 25 a 30 centímetros de largura. As ombreiras são formadas por duas pontas de fita de seda branca, ou de cor, que se juntam em um laço elegante no alto do ombro. Se a descrição não foi mal-feita, e se a leitora a entendeu, há de gostar. As calças são curtas, bem acima dos joelhos, brancas ou em *baptiste*, mas com folhos guarnecidos em renda. (Lembro de preferência as de linho, mais consistentes e sempre bonitas.)

Colete – O mais aconselhado é o Luís XV, em seda rosa, guarnecido de creme *choux* de veludo preto. Isto não vai sob a minha responsabilidade. O colete é como as máquinas, cada qual se serve da fábrica e do modelo a que se acostumou ou que acha mais de acordo com o feitio do seu corpo. O Luís XV é bonito; será cômodo? Eis a questão...

Saias – Há muito tempo que a fantasia gasta o bestunto na manufatura das saias interiores. Esta que vejo, e que vou tentar descrever, é assim: em seda malva pálida, brochada, com laços à Luís XV (está de acordo com o colete). A barra é guarnecida por dois folhos de *mousseline* de seda malva; bem frisados com fios de froco malva na raiz e na bainha, e descrevendo duas curvas fundas, suspensas nos panos do lado, e descaídas na frente e atrás.

Há outras mais complicadas.

O merecimento da saia de seda é indiscutível. Parecerá talvez pouco econômica, não sei; mas a verdade é que *faz cair* muito melhor qualquer vestido, porque não se dobra, nem se amarrota como a saia branca. Creio que não são os tons modernos – violeta, rosa íbis, ou azul, os mais apropriados a esse gênero de confecções, por serem

brutalmente vistosos; prefiro as nuances delicadas, para usar com os vestidos claros, ou então outras menos escandalosas e discretas para os vestidos escuros.

Mais dois modelos:

1º – Em seda marfim de gorgorão consistente, salpicado de botões cor de palha e folhinhas de roseira verde-murcho. Barra guarnecida por três ordens de renda marfim enfiadas por fitilhos de cetim cor de palha número 1. Sobre a raiz do terceiro folho, pequenas rosetas de fitilho em intervalos de 10 a 15 centímetros.

2º – Em nobreza cor de café com cinco folhinhas estreitas da mesma seda, bem crespas e sobrepostas em outros tantos folhinhos de mousseline de seda, cor de rosa. *Ruche* de mousseline rosa e cor de café, sobre a raiz do último folho. Cintura atacada nos quadris por dois cordões de seda cor de rosa.

Este modelo, bem moderno, é elegante e mais cômodo do que o outro usado até aqui, pois fixa o franzido, regulando a diferença na parte lisa do vestuário.

As gravatas de filó, as brides também em tule, e que adornam os chapéus leves, são a providência dos rostos magros e o desespero dos redondinhos. Que estes se consolem; o enfeite é frágil, de pouca duração e, de resto, não lhes faz falta por dele não carecerem, pois que, bem diz o ditado:

“Dai-me gordura, dar-te-ei formosura.”

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 15, n. 5366, p. 1, 15/06/1899

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/23014](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/23014)

## 88. A MODA

“PALETÓ, COLETE E COLARINHO DE HOMEM”...

Por que e para que envergou tudo isso a dra. Myrthes, um nome tão feminino, cheiroso, irmão de flor, ao apresentar-se pela primeira vez, com todo o triunfo do seu talento e do seu sexo, na tribuna jurídica?

Cabe nesta seção uma pontinha de reparo a essa, como direi?... esquisitice, aliás muito comum entre as senhoras intelectuais, de se quererem confundir no aspecto físico com os homens, como se lhes não bastassem as aproximações igualitárias do espírito.

Esse desdém da mulher, pela mulher faz-me pensar que: ou as doutoras julgam, como os homens, que a mentalidade da mulher é inferior, e que, sendo elas exceção da grande regra, pertencem mais ao sexo forte, do que o nosso, fragílmo; ou que isso revela apenas pretensão de despreensão. Não indago das causas: razões superiores deverão ditá-las; mas tenho neste cantinho o direito de rusgar: – é muito feio!

Se uma mulher triunfa da má vontade dos homens e das leis, dos preconceitos do meio e da raça, por que não se apresenta como qualquer outra mulher a primeira vez que é chamada ao seu posto de trabalho, com tanta dor, tanta esperança e tanto susto adquirido? Seria isso um desafio? não, coisa naturalíssima parecia a toda a gente que uma mulher se apresentasse em público como todas as outras.

O contrário é que parece *concessão*.

Em uma de nós um traje que não seja completamente o nosso, traz a ideia de disfarce e falta de sinceridade. Uma advogada moça combatida e vencedora deve ter coragem para subir pela primeira vez à tribuna (pela primeira vez sobretudo) com o vestido que as leis, visto que o costume as faz, decretam às pessoas do seu sexo. O contrário é entrar de esguelha, como que vexada de uma coisa que só pode justificar – orgulho.

Por outro lado, os colarinhos engomados, as camisas duras de peito chato, dão às mulheres uma linha pouco sinuosa; parecem contrafeitas dentro daquilo tudo; quando as encontro assim, só espero pelo momento de as ver sacar da algibeira um bigodinho postiço ou as severas suicinhas clássicas, para as colarem ao rosto sem pó de arroz.

Não sei por que as mulheres intelectuais gostam tanto de dar uns toques masculinos nas suas *toilettes*!

Basta ver-se um jornal feminista para toparmos logo com muitos retratos de mulheres célebres, cujos paletós, coletes e colarinhos de homem, parecem querer mostrar ao mundo que está ali dentro um caráter viril e um espírito de atrevidos impulsos. Cabelos sacrificados à tesoura, lapelas (sem flor!) de casacos escuros, saias esguias e murchas afeiam corpos que a natureza talhou para os altos destinos da graça e da beleza.

Dirão – não temos tempo de cuidar de *toilettes*...

Faço um muxoxo e afirmo depois com firme convicção o seguinte: um homem que se trate não leva menos tempo a vestir-se do que uma senhora.

Não quero ser injusta e falo em tese. A ilustre advogada, que a minha má fortuna não me permitiu ver nem ouvir, por temer que a chuvarada me abalasse a saúde ainda fraca, tem com certeza muito espírito para compreender a intenção com que estas coisas são ditas, e sem rancor receberá as palmas que lhe envio através da frivolidade destas crônicas incorrigíveis.

A minha impressão nasceu da leitura dos jornais, que, talvez com um bocado de malícia, frisaram as palavras com que comecei este artiguete:

“Paletó, colete e colarinho de homem”...

Compreende-se que a moda não possa ser indiferente a tais questões, que tenha mesmo um certo dever de voltar para elas olhares curiosos: não há impertinência nisto; há interesse. Ela consente (e era só pelo seu consentimento que se esperava talvez...) que as mulheres sejam médicas, advogadas, engenheiras, farmacêuticas etc.; mas o que



não pode admitir é que por amarem as ciências desdenhem da elegância; que o livro faça esquecer absolutamente a *toilette*; que o espírito absorva tudo, num egoísmo que prejudica o corpo, ou que, por originalidade que pode fazer supor pretensão, as mulheres busquem nos figurinos dos homens a expressão da sua individualidade. As ciclistas e as caçadoras, compreendem-se que adotem esses costumes; as pintoras e as escultoras mesmo têm muitas vezes necessidade de se vestirem assim: as calças facilitam as subidas e descidas de andaimes e de escadas e as marchas pelo mato. Rose-Bonheur, surpreendida no seu *atelier* pela notícia de que a imperatriz Eugênia entrava em sua casa, para oferecer-lhe a Legião de Honra – viu-se atrapalhada para enfiar à pressa os trajes do seu sexo e poder receber respeitosamente a soberana. Vê-se por isso que as artistas abusam menos, e só de portas adentro, dessas entradas por seara alheia, do que as senhoras diplomadas.

Como nasci para mulher, não sei como se evita um arrebique no cabelo e uma fitilha no pescoço. Acho que a renda não pode ser substituída pelo morim engomado de um colarinho à inglesa, e que nada sabe à pele como um vestido macio e fresco. Tonterias. E como isto é conversa, farei ainda uma confissão, que parecerá extravagante: eu ainda aceito o paletó, colete e colarinho de homem em uma moça, até mesmo de cabelo cortado – se ela for uma dessas figurinhas que proclamamos inúteis, faladora, fútil, comum, sem um dedo de instrução, nem meio dedo de talento, que se contente com impingir-nos com alguma graça as suas fantasias. Nessas tudo passa, como um soprozinho de loucura galante.

É de boa justiça que reivindicemos para nós, as outras, um tanto de merecimento e de responsabilidade. A censura envolve um elogio; nem sempre é assim, bem sei, mas neste caso o é completamente.

Aludindo ao vestuário da advogada brasileira, um dos nossos críticos lembrou o disfarce de Portia na defesa engenhosa e singularíssima de Antônio. Já nesse tempo passou pelo cérebro de um homem de gênio o que pode alcançar uma mulher em uma tribuna, quando para ela suba com talento.

## A MODA

O intuito de Portia, porém, parece-me que é exatamente o contrário do que deve ter a mulher que sobe à tribuna, por profissão: a primeira queria dissimular, fingir-se outra pessoa, a segunda tem sério interesse em fazer-se conhecida tal qual é.

O teatro cá de fora é mais simples, não admite ficções e tem, sobretudo, exigências terríveis para com as mulheres. Que a coragem não as abandone...

\*

A mim é que ela faltou para fechar esta crônica, já agora inoportuna, se outra senhora, subindo ontem à tribuna do júri, não me tivesse avivado o desejo de enviar-lhe daqui, bem como à primeira, as minhas palmas.

Às dras. Myrthes de Campos e Maria Coelho, saúda

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 15, n. 5489, p. 1, segunda-feira, 16/10/1899  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_02/23804](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_02/23804)

## 89. A MODA

SINGULAR A MANEIRA POR QUE A MODA vai abolindo agora o uso do espartilho, sem ter alterado a forma dos vestidos. Como se arranjarão sem ele, as senhoras razoavelmente nutridas?

Para algumas, das magras, a falta do colete não virá trazer mudanças de hábito, nem alteração de feitio, visto que, ou não o usam ou só o usam em condições muito especiais de *toilette*.

Para as outras deve ser uma calamidade.

E vejam: agora que o colete ameaça sair de cena, é que encontra um defensor para torná-lo simpático! Realmente eu ainda era pequena e já ouvia alcunhá-lo de máquina de torturar e outras que tais comparações. Ele servia de assunto para artigos, discussões médicas, e até conferências, em que era lançado à execração, como causa direta de muita coisa ruim: doenças, maus partos, deformidades, órgãos atrofiados, que sei eu! Nós líamos ou ouvíamos todas essas acusações bem fundadas, bem argumentadas, concordávamos em que devia ser assim mesmo e andávamos depois pela cidade toda à procura de qualquer marca, *Marcel*, *Vertus*, ou *Leoly*, convictas de que o colete, afinal, é um mal necessário e quanto ao resto... tudo está na maneira de o saber usar.

Deliciosa resignação a nossa! bem merecias um prêmio! e ele aí vem da Alemanha na vitória de um desmentido colossal. O pobre caluniado achou afinal o seu D. Quixote, que eu, por intermédio de um jornal francês, tenho a honra de apresentar às leitoras brasileiras.

A história é esta:

Um médico alemão, o dr. Schlantz, assistindo em Dresden a uma exposição de pintura, das obras de Lucas Granach, reparou que havia um traço comum entre as várias mulheres representadas pelo mestre: todas tinham as costas arredondadas.

Ora, como a flexão da espinha dorsal não é absolutamente uma beleza, o médico não a atribuiu à fantasia do pintor; se aquelas mulheres estavam representadas assim é porque eram assim. Veio-lhe à lembrança que a Eva, de Albert Dürer, tinha o mesmo defeito; logo, conjecturou ele, as contemporâneas desses mestres não eram como as nossas... Essa observação, para um homem de estudo, tem valor. Começou o médico a percorrer museus, na doce lida de verificar a conformação dorsal das figuras femininas de autores responsáveis. Observou então, que, nas rainhas como nas padeiras, em castelãs como em personagens bíblicas, em poetisas gregas ou em deusas da mitologia, em princesas cobertas de recamos de ouro ou em peixeiras descalças, havia a mesma linha curva, mais ou menos atenuada, arqueando-lhes o busto.

Observado o fato era preciso achar-lhe a explicação. Não diz o artigo se o doutor botou livros abaixo, estudando a conformação da mulher desde os velhos tempos das túnicas e dos mantos, em que todo o peso da roupa se fixava nos ombros, até ao nosso, em que se fixa na cinta; mas o caso é que não foi só por hipótese que ele chegou a esta conclusão e que a anunciou em um jornal médico alemão:

— A mulher deve ao colete o aperfeiçoamento do seu corpo.

Ora, como tudo que se inventa vem satisfazer uma necessidade, não estou longe de acreditar na justiça do conceito, embora tema que, tendo representado tão importante papel na evolução do tipo feminino, ele continue a sua obra, deformando a cintura e estragando por um lado o que endireitou pelo outro...

Mas a um reabilitado é de mau gosto fazer censuras...

A verdade averiguada é que o espartilho deu à mulher um ar insubmisso menos suave talvez, mais elegante com certeza. A linha curva tem expressão dócil; convinha às ancilas romanas quando, arqueando os braços nus, vazavam nas taças dos seus senhores os licores das suas ânforas de ouro; mas não serve agora a ninguém, visto que o tempo das escravas passou.

Vão ver que ainda atribuem ao colete todo o movimento feminista dos tempos modernos. E então é que muita gente dirá dele o que Mafoma não disse do toucinho...

Vem muito a propósito uma observação agradável: já não são frequentes as cinturinhas de vespa. Nem frequentes, nem bonitas.

Compreendo a razão de muitas doenças do fígado e súbitas vertigens. Havia senhoras que se apertavam tanto! mas para quê? se nenhum corpo é bonito fora das suas exatas proporções?

Bom! cheguei a um ponto de atrapalhão. Ao mesmo tempo que um jornal afirma a supressão do colete, outro diz que os espartilhos modernos são cortados a fio direito, do seio ao ventre, que vêm libertar o estômago da pressão do antigo. Devem ter sido feitos para a transição. Serão melhores? Mais cômodos? menos nocivos? Eis a questão; visto já termos o dorso corrigido, precisamos meditar sobre outros efeitos.

\*

Esmerilhemos estes jornais de modas.

Logo a primeira coisa que me dá na vista é a aplicação de franjas em vestidos de toda a espécie, de passeio, de baile e de recepção. Isto já não é, verdadeiramente, uma novidade, entretanto, cabe ainda dizer que tal adorno só vai bem em tecidos pesados ou vestidos de grande aparência.

No mais não há muito que dizer. Os pospontos à máquina nas saias e corpetes; as blusas de cor com saias pretas; as guarnições de flores chatas nos chapéus e os chapéus à Diretório (que são os modelos de que a moda promete prolongar o uso) são coisas já muito conhecidas para merecerem referências.

As rendas cor de açafraão chamadas Dugueslin, não sei por quê, são o que os jornais nos apresentam como a melhor novidade do mês. Para noivados rejeita-se o vestido de cetim branco, por banal e adota-se o de veludo *glacé* que dizem ser uma maravilha.

Se mais há, não sei.

ECILA WORMS

O Paiz, ano 16, n. 5571, p. 1, sábado, 06/01/1900  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_03/33](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_03/33)

## 90. A MODA

TENDO ESCRITO ALGUMAS OBSERVAÇÕES SOBRE a primeira conferência de Eva Canel, aguardava a sua prometida visita para ler-lhas antes de as publicar; mas os dias passaram-se, novas conferências de maior importância e de mais brilho se sucederam, sem que eu pudesse pedir a licença desejada. Assim, estes comentários ligeiríssimos, como a índole mesmo desta seção, ficariam na pasta, se não me servissem de pretexto para cumprimentar a ilustre jornalista, cuja passagem deixará memória nesta capital.

Como sabem as leitoras, a quem o assunto por certo interessa, tratava essa conferência do *feminismo*.

Recusei sempre à minha pena tocar em semelhante questão, por achá-la de uma complexidade estonteadora e perceber que a pedrinha que eu levasse, em nada solidificaria esse famoso edifício de areia, que os quatro ventos têm juntado para espanto das velhas tradições.

Se não forem os atos, não creio que sejam as palavras, mesmo bonitas como as de D. Eva, que hão de matar ou dar vida a uma causa pela qual tantas lanças se quebram com ruído. Serão as mulheres que se destaquem, que tomem à força de vontade, de paixão, de doidice, seja lá do que for, um lugar ao lado do homem nos seus empreendimentos e nas suas conquistas, que hão de fazer desse sonho uma realidade.

Manda a minha franqueza que eu ponha em palavras claras, que até hoje me tenho reprimido neste assunto com medo de ser injusta. O *feminismo* ou para melhor o *masculinismo*, como o intitulou D. Eva, para mim fraca, para mim sentimental e nervosa, para mim que amo a minha casa, o meu sossego, a minha felicidade egoísta, é uma coisa de assombro, mas por isso terei o direito de apontar, como uma ameaça de perigo e de ruína para o lar, as que fortes e capazes enveredam por outros caminhos

mais áridos? Eu, que segui as tendências do meu espírito e faço-o livre, terei o direito de satirizar as que fazem a autópsia ou o libelo, impelidas também pela mesma força misteriosa que me impressionou a mim?

Não sei...

Do ponto de vista em que a sra. Canel apreciou o feminismo, se bem a percebi, estou com ela. É o feminismo à norte-americana, feroz, em que a mulher se isola do homem, prescinde dele, toda votada ao sacrifício das suas ideias e das suas ações. É a mulher celibatária, dura, tenaz, inflexível, furando a vida de ponta a ponta como uma seta, que nenhum vento desvia do seu ponto de mira.

O nosso, visto dizerem que já temos disso, consiste em que a mulher, fiel amiga do homem, procura uma profissão que a eleve intelectualmente, e a sustente em um nível superior através do futuro indeciso. Há diferença. O primeiro é, a nosso ver, irrisório e pedante; o segundo respeitável e puro.

O feminismo, pois, à norte-americana será sempre no Brasil uma flor exótica, sem perfume, sem graça, sem valia. Neste país nenhuma mulher fica solteira por vontade própria. Ponhamos de parte as irmãs de caridade e as freiras, que dão há séculos o exemplo de independência na agremiação social, sem que ninguém as satirize por isso. Somos de uma terra cálida, que só produz amorosos e sensuais. Nenhuma força, nenhum poder, por mais extraordinário, arrancará a brasileira dos deveres do coração, principalmente dos maternos. Tenho-o escrito várias vezes com uma convicção que me alegra: a brasileira nasceu para a maternidade; não se furta a essa função; deseja-a antes, amplia-a depois. Ela sacrificará tudo aos filhos, mas os filhos a coisa nenhuma.

Solteiras? ficam muitas por quem os homens passam sem se deter. Para essas qual a compensação que o mundo oferece?

Até aos vinte e cinco anos, vá lá que mesmo até aos trinta, esperam... sem se manifestar, escondendo ambições e desesperos. Mas depois? Chegará o momento de se reconhecerem vencidas e os ressaibos subirão a toldar-lhes a paz do coração. Servem

de carga, e sentem-no. Bonita coisa. São essas que só encontram diante de si uma porta aberta, a da religião. Vão encher as igrejas, engrossar os batalhões dos místicos. A Fé precisa de melhores conquistas; esse rebanho de desconsoladas não lhe dá prestígio.

E a sociedade que lucra?

A sra. Canel abomina a mulher política, a mulher eleitora, que aspira a cargos públicos e se envolve em altos negócios de Estado. Pensa que, tal como a mulher vive, na dependência do homem, ainda assim é enorme a sua influência na política.

Como o meu intuito é examinar nos acertos de Eva Canel o que eles tenham de aplicável ao caso da mulher brasileira, dir-lhe-ei que em política somos verdadeiramente apáticas, só a conhecemos através da personalidade do homem. A sugestão, quando a há, parte dele para nós, e a nossa influência é nula ou quase nula.

Não li a conferência da sra. Canel, alinhavo este artigo pelas impressões da audição, naturalmente com falhas que ela me perdoará. Vi que essa conferência não foi devidamente compreendida por algumas pessoas, que não admitem meio termo no assunto.

Instruir a mulher só para o lar parece ainda a muita gente desnecessário, e a prova disso está na quantidade de viúvas que o Estado protege, que particulares protegem, ou que procuradores exploram.

Quer, portanto, Eva Canel, se bem a entendi, a mulher instruída, mas que só trabalhe e só apareça quando acossada pela necessidade. Até então guarde as suas faculdades muito bem guardadinhas.

Bem casada, com o armário cheio, bons vestidos, bela cristaleira, mesa florida, joias e festas, que se regale tirando da vida o máximo partido; mas... quando de repente tudo isso lhe faltar, e o marido partir sozinho para o desconhecido, conquiste então de assalto o seu lugar na sociedade que trabalha, seja operária, seja escritora, ou o que lhe der na cabeça!

Cismeio ao ouvir tal, que aqui entre nós, as energias gastam-se, e que uma mulher que não lutou, enquanto teve mocidade, não aprenderá a lutar depois. Dizer a uma



pobre senhora, que nunca pegou em uma pena, por exemplo, porque ninguém escreve só para atulhar gavetas:

— Chegou a hora, faça um romance para ganhar dinheiro — parece-me absurdo, e, além disso, desculpe-me a minha amiga — cruel.

Fazer arte para ganhar dinheiro é amesquinhá-la, e revolta a quem a faz, mal ou bem, com outros intuitos.

Passemos adiante.

Falou a senhora também em uma luxuosa *crèche*, que viu em Chicago, onde as mães punham os filhos durante o dia para irem rabear à vontade, livres de peias e de cuidados, por entre os pavilhões embandeirados e as vozes alegres da exposição. Não entendi bem. Essas senhoras que passeavam eram *feministas* ou mundanas? Bem averiguado, deviam de ser mundanas.

As feministas iriam para os hospitais, para os laboratórios ou para o júri; mas para o bulício, o gozo e a *flirtation* com certeza eram as outras.

A evocação do divórcio, não me lembra com que pretexto, foi trazida à flor das águas.

Até onde chega o meu raciocínio, chega a minha convicção de que o divórcio é um remédio extremo para males extremos, é a corda lançada a náufragos que se afundam abraçados, e que, desunidos, poderão nadar para portos opostos, onde, quiçá, encontrem salvação. Ainda não ouvi uma senhora, aqui ou fora daqui, a quem a ideia do divórcio não infundisse terrores, sendo aliás a mulher, na maior parte dos casos, a principal vítima nos casamentos infelizes. Singularidades da vida. Eva Canel está de acordo com todas.

Sob o ponto de que a mulher é intelectualmente inferior ao homem, estou eu de acordo; não aprofundo, porque não tenho capacidade para isso, se a causa é natural ou originada pela nossa tradicional falta de instrução. Por estiolamento ou por natureza, a verdade é que esta inferioridade existe. Paciência, minhas amigas, a culpa não é nossa.

## A MODA

—

Desculpe-me Eva Canel a maneira franca por que escrevi estas linhas, ficando eu contente se, como pretexto, elas servem para lhe demonstrar o alto apreço em que a tenho, e a honra que sinto de a ver em minha terra, que é o mesmo que dizer — em minha casa.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 16, n. 5589, p. 1, quinta-feira, 25/01/1900

[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_03/147](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_03/147)

## 91. A MODA

SOUBE HÁ DIAS QUE TRÊS AMIGAS minhas querem entrar para um convento. Uma, já me surpreenderia: três, acho demais. Registro o caso. Voltou a moda?

Ora, essas três moças, uma, de imaginação exaltada, duas, de inteligência lúcida, não levam ao claustro contingente que o exalce. Por ele não vale o sacrifício. A primeira fará versos místicos, as outras rezarão ladainhas, sem que das suas genuflexões ou dos seus arroubos venha benefício ao mundo.

Não sei o que leva duas irmãs a este fervor súbito; sei que a outra, que não tem nada de comum com aquelas, procura na religião ideais que não encontrou na terra. O véu da freira não tem por certo a magia que ela espera; o mal de que sofre, leva-lo-á consigo, que para a fatalidade do amor não há amuletos nem cilícios que valham. Quer-me até parecer, e não erro com certeza, que a vida do convento excitará a sua fantasia, excitará a sua alma em grandes êxtases, sem que lhe traga a pacificação a *vida saborosa*, para que não veio talhada ao mundo.

Houve tempo em que o convento tinha, com todos os rigores, certos atrativos, como tudo que é forte e que domina. Tempos houve também em que ele era menos um lugar de reclusão que de galanteio; então bilhetes amorosos e versos dos torneios perpassavam por entre aquelas paredes severas, como revoadas de mariposas tontas, e havia freiras, como a freira Serafina, que, escrevendo a respeito da abadessa de Santo André, deixava transparecer a convicção que não é o amor divino, mas o humano, a melhor e a maior preocupação de toda a gente, tanto de lá de dentro como de cá de fora. Dizem mesmo crônicas velhas e cronistas modernos que nem sempre os conventos foram santuários de castidade. Fossem lá o que fossem, a verdade é que tinham vida própria e o enorme prestígio que facilita e sugere os grandes devotamentos. Depois, a mulher não tinha outros destinos: ou ele ou o casamento.

Hoje não é assim; o pulso paterno já não tem o poder de aferrolhar filhas insubmissas e a poesia, que naqueles tempos o hábito pudesse ter, foi substituída pelo nosso tempo — por uma fúnebre ideia de mortalha. Hoje os conventos parecem túmulos.

Imagine-se a melancolia desses casarões enormes. Que silêncio de corredores, onde as sandálias já não batem de minuto a minuto; que ar de mofo nas celas sem dono, fechadas há anos e em que as aranhas tecem irreverentes a rede de sua prole; que abandono nos pátios, onde as fontes choram, sem o consolo de ver as suas lágrimas suspensas pelas mãos macias de umas freiras bonitas; que aspecto frio o do refeitório, onde na imensa mesa conventual meia dúzia de freiras sorumbáticas trocam receitas de pastéis e benzem distraidamente o pão, e o comem depois sem alegria, a bela alegria, que a tão citada Santa Teresa de Jesus aconselhava às freiras da sua comunidade, a par de trabalho ativo, vassouradas, costuras, roupas limpas e polimento de metais! Essa feição salutar da santa modificou a imundície do convento, mas não lhe tirou a grandeza austera e a soturnidade doentia.

Dirão: os nossos conventos têm uma feição mais modesta e mais acanhada; estão pintadinhos de fresco e assoalhados de novo.

Tanto pior. Não haverá ao menos espaço para uma evocação. Do lajedo largo e quebrado de um claustro, de onde surja um tufo de verdura; de um nicho abandonado, ou de um pergaminho sujo pelo manusear de mil dedos desconhecidos, pode nascer uma reflexão, uma curiosidade, um estudo ou um devaneio. Mas uma parede caiada e um pátio semeado de fresco, para as necessidades práticas da vida, que podem sugerir à freira moça?

Talvez saudades da graça, do riso travesso e das confidências das amigas abandonadas; do espelho do seu quarto, em que a sua imagem se reproduzia faceira e linda; da fita; da abominável flor de pano, que vai tão bem em um chapéu de palha; do vestido profano; de uma volta de valsa; de um aperto de mão fugitivo; de um olhar, de um pensamento de amor com ou sem pecado, em todo o caso sem medo de

excomunhão; de coisas pueris e de coisas divinas, que enfeitam a vida a intervalos, como as papoulas os campos de trigo.

A verdade, sempre repetida, é que quem tem fé melhor serve a Deus nos campos, onde por ele se vive ou por ele se morre, que atrás dos grossos ferrolhos de uma portaria. Esses campos, a que a mulher com proveito levará a doçura da sua crença e o ardor do seu sacrifício, são as cidades empestadas, as ruas cheias de mendigos e de crianças; as prisões, as ambulâncias, toda a parte onde há dor, fome ou rancores; são a escola, onde ensina; a própria família, que a sua influência alegre e pacífica; o hospital, onde consola; o pedaço de terra, onde planta a árvore, que dará sombra a quem vier mais tarde e ramos para as ninhadas entoarem hinos ao Criador.

Podemos ser úteis e ser religiosas sem fugir da sociedade; podemos amar o Senhor, sem desprezar os irmãos, que mais ou menos carecem do nosso amparo, ou da nossa presença.

Este egoísmo de esconder as feridas da paixão em lugar imperscrutável ao olhar humano não é digno deste tempo, em que as almas se desnudam para o combate, porque hoje não há santos, há heróis; não há milagres, há virtudes.

Os eleitos de Deus são os eleitos da humanidade, somos nós, as mães, que criamos os filhos para a glorificação do mundo; são os homens, que cultivam a terra em paz abençoada, ou morrem por uma ideia generosa.

A religião tem com certeza melhores serviços nos colégios, nos púlpitos, nas missões, em todas as suas formas de expansão, que nos conventos mudos, abafados pelo rumor que os cerca.

De onde vem agora, subitamente, esta onda de fé romântica, que assim vai empurrando para a esterilidade do convento moças que ainda ontem víamos sadias, risonhas, prometendo à vida a força alegre de um porvir fecundo, de um exemplo são?

Que mocidade é esta, pensativa e mole, que por seu próprio pé caminha para um lugar de abstração e de aniquilamento?

## A MODA

A irmã de caridade tem ao menos a sublimidade, a abnegação de viver para os outros. Essa é a sua doutrina. A freira para quem vive?

Em resumo:

Minhas senhoras, se é a paz do coração que ides buscar... ide por ela, que ireis inutilmente. Embaixo da estamena do hábito, ou da renda do vestido, o Diabo acende o mesmo fogo e Deus esparze o mesmo aroma, que o amor dos dois eflui.

Poderia ainda tentar comover-vos, falando de vossas mães (que não se prestam muito, porque não são velhinhas), do vosso ninho, e... Mas o meu palavreado já foi por demais abundante e banal.

Outros que falem, de maior valia.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 16, n. 5516, p. 1, quarta-feira, 21/02/1900

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/315](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/315)

## 92. A MODA

MME. Z., DEPOIS DE UM LUTO de seis meses e de uma longa estação no Itatiaia, volta do campo com bonitas cores, um pouco mais de carne e muita falta de *toillettes*. Como durante a reclusão não teve nada, agora quer tudo; as leis da compensação não se inventaram à toa, e eis que me vem bater à porta, fiada em que, por escrever de modas, eu lhe possa dizer algo de boa orientação.

Ingênua crença esta da sra. Z... que me apresso a destruir, para que não floresça em outro entendimento e ninguém se fie na minha competência profissional – para tais assuntos. Falo de modas, como posso falar de nuvens; olho para as que passam na ocasião e digo: são de tal ou qual cor, tal ou qual feitio, agradam-me ou não; se prestam para um comentário, o comentário salta; se não prestam, a pena faz ponto. Quem quiser que as aceite, ou as rejeite; nada mais tenho com isso e esqueço-as logo, porque não fui, na maior parte das vezes, mais que um instrumento intermediário entre o jornal estrangeiro e a leitora brasileira.

Na facilidade do ofício, não digo que de longe em longe, quando me dá a preguiça de folhear figurinos, eu não colabore um pouco com a viscondessa de *Chatelux*, fabricando imaginariamente vestidos e mantéus. Mas, descanse a leitora, que isso não acontece mais que uma vez por ano, quando muito, visto que, desde que se ponha ao serviço da minha fantasia, vai a minha pena galgando assuntos de mais perigosa execução.

Isto vai como quem se confessa, por impulsão da Semana Santa e em desconto dos meus pecados.

Pois, cara Sra. Z., já que veio bater à minha porta, não quero que saia sem resposta; entre, sente-se a meu lado e leia comigo as notas desta carteira. Pode ser que de mistura encontre algum verso, ou a interrupção súbita de alguma *toilette*, para dar

lugar a um outro apontamento qualquer. Quando encontrar destes tropeços, pisque e passe adiante. A faculdade de abrir e fechar os olhos não se fez para outra coisa.

Comecemos:

“Assim como a sublinha ou a reticência fazem ressaltar o sentido da frase, assim os pequeninos acessórios completam muitas vezes a *toilette* e dão o cunho exato da verdadeira elegância de uma criatura.”

Mme. Z. olha para mim um pouco espantada.

– Não faça caso, minha senhora, isto é do meu palavreado particular. Continue, e entenderá.

“Os frasquinhos de sais, por serem supérfluos, devem ser considerados como objetos de luxo, e como tais só os admito bons. Prefiro os de cristal com flores em relevo – *art nouveau*, de tons de ouro e de esmalte, rolha de ouro, cinzelada. Dispensadas as pedras preciosas.”

Como a sra. Z. gosta dos pontos sobre os ii, explico-lhe:

É uma impressão pessoal, esta, que não implica com a maneira de ver comum.

Eu não acho nunca ridículo um vestido antigo ou demasiadamente usado, nem reparo com censura para os chapéus desbotados ou fora de moda.

O vestido e o chapéu são objetos indispensáveis, e forçoso é que a gente, não os tendo bons e modernos, se apresente em público com os que tem. Não representam um adorno, mas uma necessidade. Um vestido velho, esgarçado ou malfeito, nunca me chama a atenção; não acontece o mesmo com uma luva mofada. Esta irrita-me.

Temos agora?

– *Des reticules*. Estes sacos para teatro (de que julgo já ter dado notícia numa crônica) são utilíssimos. Se eu fizesse um para mim, fa-lo-ia de estofado antigo, preto, com paletas foscas e forro de cetim. Tanto é embirrativo no uso da rua, pendurado na mão, quanto é distinto para o espetáculo. Nele se acomoda bem o lenço rendado, o frasco de perfume, o binóculo, *marquise* ou não (mas os *marquise* são os mais modernos), a bolsa, o leque e a caixa dos *bombons*. Pendurado pelos cordões ou pelas



fitas, às costas da cadeira, ele livra-nos da maçada de ter esses objetos espalhados no colo, de onde a qualquer movimento escorregam para o chão.

“E trazia hoje no cinto uma bonita fivela: duas serpentes enlaçadas, uma em platina e outra em ouro, com as cabeças de pedras simbólicas, olho de gato e sardônia. Uma pedra do seu signo, outra do signo do noivo.

Achei bonito o estilo e graciosa a lembrança.”

Mme. Z. agasta-se e confessa:

– Por enquanto, ainda não achei nada que me pudesse servir! Todavia, continuo a folhear a minha carteira:

“Hoje, na minha ida ao dentista, encontrei em uma esquina o velho dr. S., que, apesar dos seus setenta anos, gosta de observar as moças que passam. Disse-me ele:

– Estou convencido que o simples movimento de levantar o vestido exige uma graça muito particular. Há senhoras que erguem a saia de um lado e vão com ela a rastros do outro, descrevendo uma linha diagonal, como se caminhassem de esguelha. Outras, não levantam coisa nenhuma, varrem as ruas com desassombro; outras, levantam demais o vestido, mostrando as saias de baixo, que só devem ter o mérito de se deixarem adivinhar; outras, arrepanham as duas saias ao mesmo tempo, para mostrarem a toda gente os tacões das botinas, e é raro ver-se uma que, reunindo as pregas da saia à mesma distância da cintura, colha a fazenda sem distrações nem indiscrições, deixando apenas entrever o que se não deve mostrar. Eu já atinei com a arte. A mão que segura o vestido não deve estar nem muito alta, nem muito baixa, nem muito para diante, nem muito para trás; de maneira que o braço caia naturalmente e não desenhe esses feios ângulos agudos, que nos obrigam também a andar fazendo curvas. Realmente, as senhoras do meu tempo...

Pedi ao meu amigo que olhasse para outro lado e aproveitei a ocasião para fugir-lhe, não sem a preocupação que ele se voltasse e me visse os tacões, ou a saia de esguelha...

A propósito de tacões, perguntou-me a sra. Z.:

## A MODA

- É verdade que se vão usar agora tacões escarlates?
- Já li isso.
- E acredita?
- A minha credulidade tem aceitado coisas muito mais extraordinárias.
- Dizem que os chapéus de sol novos têm a cana alta. Acabaram-se os chapeuzinhos finos e baixos.
- Eis uma informação aproveitável...
- A sua carteira é deficiente; cheguei ontem do Itatiaia e vai ver como já sei mais que você. Repare:

Para os vestidos de rua usar-se-ão este inverno lãs *beige* e branca, cinzenta, verde, ameixa, etc. As saias são pregueadas desde o cós até a altura dos joelhos e soltas dos joelhos para a barra. Nas blusas, pequenas alterações; ainda alguns *toreros*, golas altas e mangas justas. Sei que se aplicam muito flores de renda sobre sedas e veludos; sei que os *foulards* escuros com desenhos brancos e cordõezinhos salientes serão os preferidos; sei que as *boas* de *mousseline* guarnecem bem o pescoço; sei que se usam anéis em todos os dedos.

- Tenho sobre isso uma nota aí na minha carteira.

Mme. Z. não se importou com a minha interrupção; fechou a carteira, entregou-ma e disse:

- E sei muito mais coisas, que não tenho agora tempo de dizer.

Foi bom, porque eu também já não tinha muita paciência para ouvi-la. Em todo caso, acompanhei-a até a porta da sala, e aí trocamos os dois beijos do estilo.

**ECILA WORMS**

O *Paiz*, ano 16, n. 5674, p. 1, sexta-feira, 20/04/1900  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/567](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/567)

## 93. A MODA

AS SUAS CARTAS, MINHA SENHORA, não vieram muito a propósito, e sinto que não tivessem vindo, porque me empenho em bem servi-la. Manda que eu escreva alguma coisa que faça transbordar dos corações uma doce piedade caritativa...

Minha senhora, minha senhora, em que mundo está? Dirá que às vezes uma gota basta para fazer extravasar o líquido de um vaso cheio, e não deixará de ter razão; todavia bem sabe que, por mais aproximadas que sejam essas comparações, nunca são bem exatas; e que fossem! ainda seria para duvidar que a gota atirada pela minha pena tivesse peso suficiente para determinar um transbordamento.

Já por este princípio vê a senhora a disposição de meu espírito obcecado por outras preocupações, que não a de escrever; a do coração é boa, mas não basta para isto.

Vamos tentar alguma coisa, de mãos dadas, que só bem amparada eu posso caminhar agora.

Dá-me licença?

Diz-me num tópico da sua primeira carta:

*“Je vous demande, comme une grâce, de vouloir bien me faire un article en faveur de la veuve Bezerra de Menezes et ses enfants, qui sont dans la plus grande pauvreté...”*

Diz-me ainda na sua segunda carta:

*“... je demande en faveur de la veuve et des enfants du plus charitable, et sans contredit du plus distingué medecin dont le Brésil pousse s’honorer etc...”*

Estas suas palavras estendem-se como mãos em cujas palmas ninguém que passe deixará de atirar o óbolo misericordioso. Por mais que eu levantasse as minhas, clamando por socorro, não alcançaria tanto, porque eu gritaria pela humanidade, e a senhora suplica pelo indivíduo.

Comovem-nos todas as dores para que podemos achar comparação em nós mesmos, visto que somos da mesma espécie; mas em certos casos só podemos comunicar aos outros a dor a que assistimos e a impressão da lágrima que vemos.

A senhora fez-me sentir essa dor; eu é que não posso fazê-la sentir aos outros sem o seu concurso. Nasceu dessa crença a minha indiscrição.

Para uma afiada pena de cronista, que belo assunto este em que a antítese da vida e da morte tantas tonalidades de colorido pode dar à ideia e à forma!

Como esse cronista teria ensejo de bordar a ouro, em recamos luminosos, as horas de triunfo do médico pela salvação de vítimas arrancadas por ele à morte: mães adoradas, chefes de família e crianças inanimadas, de corpinhos bambos e cabeças pendidas, que fez tornar à esperança da vida, à doce quentura do regaço materno! Os sorrisos dos convalescentes, os renascimentos d'almas, os ânimos recuperados, a prolongação dos dias ainda amados dos velhos, perfumariam como rosas períodos sentidos e verdadeiros.

O cortejo das sombras representaria ainda sacrifícios dele: insônias forçadas, males a que não pudesse dar remédio, imprecações, queixas dos amigos daqueles a quem toda a sua vontade, toda a sua ciência e todo o seu esforço não bastaram para reter no mundo, ingratidões, súplicas, a dilacerante mágoa de ver extinguir-se um filho, estando ele ali à beira do leito, no seu lugar de pai e no seu posto de médico, e ainda outras lutas de deveres e de sentimentos, que extenuam o homem mais forte e a vontade mais firme!

Lá chega um dia em que esta sentinela da vida alheia baqueia por sua vez. Sai então dos ignorantes um olhar de espanto: ela devia ser invulnerável; tinha poder sobre a morte, por que se deixaria empolgar por ela?

E ninguém se lembra que de muito pensar nos outros a gente se esquece às vezes de si; e que em nenhuma profissão, como na de médico, tem cabimento esta verdade.

Pobres médicos! todos nos desesperamos contra eles, crivamo-los de epigramas; por maior que seja neles a nossa confiança, ela não nos basta num momento de

angústia, e invocamos de mãos postas a clemência divina, certos que só do céu podem descer a salvação e a paz; e se a paz vem, damos graças aos céus! e se não vem a paz... maldito seja o médico!

Fiquemos por aqui, que tudo é repisar ideias já batidas. O que nos importa hoje é a viúva desarrimada, são os órfãos.

O quadro comove as pedras; uma mulher que chora, e umas crianças que vestem luto infundem sempre uma grande piedade.

Não será, pois, preciso juntar a minha voz ao clamor das mais pedindo para a família do médico o pão que ele nunca negou a ninguém. Não o conheci; mas basta a senhora dizer que ele foi bom e caritativo, para que a sua memória me seja grata. Não conheço tampouco a família que ele deixou; mas isso que importa? Manda um preceito religioso que toda a gente considere como *sua própria* as famílias necessitadas e infelizes.

Anunciam uma festa no Club de São Cristóvão em favor da viúva e órfãos do dr. Bezerra de Menezes.

Vá a essa festa, leitora amável; vá espairecer o seu espírito com um pouco de arte e o seu coração com a ideia generosa de prestar um benefício.

—

Satisfiz mal o seu pedido, minha senhora, embora desejosa de o satisfazer bem. Não lhe disse eu que a intenção nada vale por si, e que em má ocasião chegaram as suas cartas?

ECILA WORMS

O Paiz, ano 16, n. 5740, segunda-feira, p. 1, 25/06/1900  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/887](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/887)

## 94. A MODA

NA PRIMEIRA DA *CONSCIÊNCIA DOS FILHOS* – uma espectadora queixava-se que o seu lenço, empapado de lágrimas, só conseguia tirar-lhe o pó de arroz das faces; e vejam era um quadrado de *baptiste* que, com renda e tudo teria uns vinte e cinco centímetros. Outros há mais pequenos e com o mesmo destino de enxugar a lágrima ou disfarçar o sorriso, que esses objetos mimosos não descem às necessidades prosaicas.

O singelo lenço de linho branco, de meio metro quadrado, paternalmente carinhoso nos defluxos, esse não sai do recato da casa, guarda-se para as necessidades da ocasião, bem dobradinho na gaveta, entre *sachets* ou raízes de capim cheiroso. No fundo da sua consciência (suponhamos que os lenços também têm disso), ele sentirá a satisfação do dever cumprido, tão apregoada pelos que o não cumprem, e esperará que o chamem ao serviço interino de um nariz, com a calma palerma de um funcionário zeloso e digno.

Está claro que só aludo aqui aos lenços das senhoras. Os de Alcobaça são caricatos e nojosos e só se salvam quando bem lavadinhos são postos em cruz sobre o peito farto de uma camponesa bonita. Então não cheiram a tabaco, cheiram a rosmarinho; não têm nódoas de rapé, têm a sombra da cruz redentora ou dos bentinhos que a dona traz dependurados ao pescoço, não representam a torpeza de um vício que desmoraliza o nariz, mas sim um recato que poetiza os seios.

É um pouco contraditório o papel que este lenço exerce; mas como não o exerce em nosso meio, passemos adiante.

Estou mortinha por sacudir diante dos olhos da leitora o último lenço da moda: – é branco, pequeno, circundado de rendas pretas. Eu não gosto; mas eu não escrevo para mim. Prefiro-os todos de uma só cor e principalmente os brancos. Uma cronista de modas, parisiense e que tem mão leve para tratar destas frivolidades, diz que

nenhum objeto de *toilette* desempenha na vida um papel mais íntimo, mais pessoal do que o lenço.

Vejam com que razão ela diz isto:

“É no lenço que nós impregnamos com maior intensidade o nosso perfume favorito, é ele que seca as nossas lágrimas e que se mistura aos nossos sorrisos; que ajuda a mímica, abafa o gemido, dissimula a ironia e guarda amarguras do coração, triste pranto secreto que ninguém adivinha!

Impassível e mudo, o pobre lenço deixa que o crispemos ou que o mordamos num movimento de despeito, se acaso a má intenção de um olhar nos fere, ou se uma palavra nos ofende.

Onde encontraríamos um amigo de tão incontestável discrição?”

É ainda o lenço que, compartilhando da expressão do nosso sentimento, se agita no ar numa saudação de aplauso, ou na saudade de uma despedida.

Quem não viu ao menos uma vez na vida, esse aceno branco repetindo em silêncio a palavra que já não pode ser ouvida? Onde a voz já não chega, chega ainda o adejo do lenço, batendo como uma asa na agonia.

Depois serve de pretexto a tantas coisas bonitas?

Imaginaí se a amada do poeta teria lido nunca este soneto:

*Esse teu lenço que eu possuo e aperto  
De encontro ao peito quando durmo, creio  
Que hei de um dia mandar-to, pois roubei-o  
E foi meu crime, em breve, descoberto.*

Se o não usasse, e o não tivesse deixado roubar, já naturalmente com o propósito, muito humano, de o reaver:

Pando, enfunado, côncavo de beijos!

Esse trapinho que se embebe de lágrimas que secam, de beijos que se não veem, que fala nos apartamentos e nas aclamações, que designa para o amor de um rei a mulher preferida, que abafa soluços, guia as pesquisas das feiticeiras, dá sinais aos

namorados e rescende aos aromas mais capitosos, tem ainda uma missão misericordiosa: a de encobrir a face feia e fria dos cadáveres.

*Have you not sometimes seen a handkerchief,  
Spotted with strawberries, in your wife's hand?*

Bem o notava Otelo; se era dádiva sua!

Pois foi com esse lencinho salpicado de morangos, que o honesto Yago assanhou no seu senhor o – monstro de olhos verdes – e fez morrer a pálida Desdêmona.

Na ação, como na intriga, os lenços representam muitas vezes no teatro extraordinárias ficções. São almas que se dilaceram entre os dedos apaixonados de Marguerida ou os dentinhos terríveis de Frou-frou; e, quando não exprimem nada, são ainda um bom pretexto para que a mão desocupada vá e venha cortando, num gesto justificado, a monotonia da inércia.

Realmente, o lenço...

A colega, que acima aludi, que parece conhecer bem todos os misteriozinhos da *coquetterie*, diz, por exemplo, que o lenço é o corolário do leque; e que, quem o inventou assim bordado e circundado de rendas foi a imperatriz Josefina, que por ter maus dentes escondia com ele continuamente a boca. Graças a essa cárie irreverente o lenço tornou-se objeto de luxo e entrou na atividade dos passeios, das procissões, dos minuetos, dobrado em ponta, entre os dedos carregadinhos de anéis, de benjoim, e de verbena. Era o melhor complemento da *toilette*. Uma preciosidade.

Hoje, pela guerra que as modistas fazem ao bolso, chegamos quase à mesma perfeição. Não levamos o lencinho na mão, como as caipiras em dia de missa, porque temos de segurar o leque, o chapéu e o vestido, mas entalamo-lo entre os botões do corpinho, amarfanhado como uma flor murcha, ou, o que é mais simples, entre o cinto e a saia.

Desta maneira, só podem ser usados pelas senhoras que se não apertem; o que equivale a dizer....:



Passemos adiante.

Há no Brasil, em terras do norte, umas rendeiras cujos dedos conhecem segredos de fadas. Umas rendas vi (e eram de lenço), tão bonitas e tão finas, que parecia impossível terem sido feitas por gente inculta, sem noções de desenho. Quando vemos o apreço que na Europa dão, e agora mais que nunca, às rendas feitas à mão, e como cultivam esse gosto delicado e artístico, agremiando camponesas, dando-lhes mestres, facilitando uma indústria que é ao mesmo tempo uma arte, quando a gente lê e compara... sente-se desconsolada, e receia que aquelas rendeiras do norte sejam já velhinhas, que mal sustentam os bilros nos dedos engelhados, e que os deixam cair sem que outras mãos mais lépidas, adestradas e moças, os apanhem para continuar o trabalho interrompido, criando nas malhas novas estrelas e novas açucenas...

Dirão: – Não vale a pena...

Mas este nosso estribilho ainda não terá perdido o valor?

Não vale a pena! não vale a pena!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 16, n. 5758, p. 1, sexta-feira, 13/07/1900

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/975](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/975)

## 95. A MODA

ABRI CAMINHO, QUE AS MULHERES QUE PASSAM, rescendentes como a primavera, lindas e frescas como as manhãs azuis, levam nas *cachemires* ou nas sedas dos seus vestidos e nas rendas das suas saias enfolhadas, a tísica, a febre amarela, o tifo, os tétanos, a *influenza*, a peste, o diabo!

O cortejo é estranho e passa, na invisibilidade do mistério, como um fluido amoroso, acompanhando a mocidade e a graça.

Quem dirá? Vê-se uma moça na rua, vestida pelo último figurino, cheirando à água de *toillete* e a pó de arroz de *Guerlain*, com rosas finas no chapéu, botinas caras nos pés, toda ela elegância e asseio e ninguém presume que de tudo aquilo se dependura a Morte, como de uma roseira, muitas vezes se dependura a negra aranha visguenta. Somente a aranha tem a lealdade de aparecer; mostra-se toda.

E a outra?

A outra é impalpável; não tem corpo, não tem cor, não tem voz; laça sem corda, estrangula sem dedos, e o seu abraço invencível enregela os mais fortes.

Bem vedes que não há agora nenhuma mulher que ande por aí sozinha; atrás dela vai a sinistra companheira, escarninha, agarrada às suas fitas, guiando-a como a um animal que mais tarde ou mais cedo comerá. Enquanto não chega a hora, fá-la passear pela cidade, provocando a cobiça dos homens e a inveja das outras mulheres; depois: – para o banquete! – preparada pela tuberculose ou por outra qualquer moléstia.

Cada doença, cada espécie de guisado. Deixem lá que o *menu* da insaciável é bem variado! Gulosa! Tem pratos delicados que são os de confecção mais demorada e outros, os triviais, para casos de fome. Mata-se uma galinha gorda de relance, para uma canja, mas uma perdiz turfada com molho especial leva seu tempo...

Espiadas perdizes são todas as mulheres que ali andam pelas ruas. Imagens da vida, do que ela tem de mais cor de rosa – a mocidade e o amor – mal imaginam elas a aluvião de caçadores invisíveis que se agarram às suas saias à espera do momento, da ordem suprema da transformação.

De onde me vêm estas ideias esquisitas?

Lede no *Jornal* de ontem ou melhor lede aqui esta transcrição:

“Contra os vestidos compridos e caudas:

Em um congresso científico, ultimamente realizado em Roma, ocuparam-se os mais autorizados sábios de Itália, extensamente, do traje feminino. Foram eles unânimes em condenar em nome da higiene e da profilaxia, a moda que obriga o uso dos vestidos compridos.

Um médico, o dr. Casagrandi, mostrou de uma maneira frisante e por experiência muito simples os inconvenientes e os perigos dessa espécie de vestidos.

Teve a ideia de pedir a um certo número de senhoras que trouxessem vestidos, cuja cauda formada por um pano postiço, do comprimento de vinte centímetros, era submetida depois de uma hora de passeio pelas ruas da cidade, a um exame micrográfico.

Edificante e lindo o que se encontrou nesses panos após 60 minutos de arrasto pela via pública; sobre cada uma dessas caudas constatou o dr. Casagrandi a presença de colônias de micróbios e de bacilos. A *influenza*, a tísica, a febre tifoide, os tétanos, tais são os menores males, cujos germens uma senhora traz para casa... etc..”

Os menores males! Mas por que não teve esse médico a caridade de nos avisar também dos maiores?

Quais serão eles, Jesus?

É para a gente ficar tonta, e voltar de repente a cabeça para trás, a ver se os surpreende...

Imaginar uma criatura saindo para as suas compras ou para as suas visitas, bem escovadinha, na possível correção, que tem de carregar com tamanhos horrores, tão tremendas ameaças não é para enlouquecer?

O que vale é que só na Itália poderá ter cabimento a afirmativa do tal doutor.

No Rio de Janeiro não; as nossas ruas, limpas como salões, podem ser lambidas sem perigo, por qualquer vestido.

Se vivêssemos em uma cidade suja, que monstruosas preocupações seriam as nossas, hein?

Suponhamos a tortura de uma mãe, ao voltar para casa, de um giro qualquer. Ao ver os filhinhos correrem para ela, estalando beijos, na ponta dos beiços em bico, ela recuaria logo, com a ideia de que essas bocas, vermelhas como morangos de setembro, aspirassem, nos panos das suas saias, o gérmen de um mal, para que não há remédio!

Só pensar nisso faz um calafrio...

Avisem, em todo caso, as crianças, que não devem abraçar as mães pelos joelhos. Tudo depende do juizinho delas.

Não seria mau também avisar... (mas como?) os namorados, que não beijem fímbrias de vestidos. Essa imundície, quero dizer este galanteio, poderia custar-lhes caro; os micróbios aproveitariam a ocasião, e era uma vez um namorado.

Quando a gente pensa que foi em Florença que ao receber a primeira entrevista de Teresa, Deschartre [sic.]disse, beijando-lhe a ponta da botina:

– *Je baise vos pieds qui sont venus;*

quando se lê isso tem-se vontade de rir. Ainda se fosse no Rio de Janeiro, mas em Florença, na suja Itália, onde os micróbios pululam pelas ruas, apontados pelos médicos com designações, nomes de família e intenções maléficas!

Decididamente, se Anatole France adivinhasse, teria feito passar aqui a ação do seu *Lys Rouge*!

## A MODA

Falemos agora de coisas nobres e sérias. Enquanto os médicos discutem o comprimento das nossas saias, nós, convencidas que estas modas irão e outras voltarão sem que o acordo das suas opiniões seja ouvido, vamos folheando os últimos figurinos.

Começamos por verificar que as parisienses usam agora no peito, mesmo em *toilette* de passeio, duas rosas artificiais enormes, de cujos galhos caem hastes espinhentas, até a altura dos joelhos. Voltemos a página. Notaremos aqui que os chapéus são chatos e que a estação das frutas passou. Só uma ou outra senhora de meia-idade se atreve a aparecer com pêssegos ou uvas no toucado. Duas ou três rosas gigantescas bastam para adorno de qualquer chapéu de moça.

Nos vestidos leves ainda os *boleros* (tal e qual como nos pesados!) e contas de seda pregueadas subindo até a meio do busto. Aplicações de rendas ou de veludo guarnecem as barras e as folhas, serpeando em festões ou trepando pelo pano da frente.

Em tudo isso só vejo de novo os tais chapéus muito chatos (parabéns aos frequentadores dos teatros) e as rosas de longas hastes.

Mal fará a leitora se se não contentar com estas duas novidades. Contentes ou não, agradeçam-me, que hoje cumpri razoavelmente o meu dever...

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 16, n. 5767, p. 1, domingo, 22/07/1900

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/1027](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/1027)

## 96. A MODA

SE HÁ COSTUME QUE ME REVOLTE É este de darem bola aos cães na rua e deixá-los depois para ali em agonia à vista de toda a gente.

Que culpas tenho eu a remir, quando saio de casa com o intuito de esparecer um pouco e esbarro com um espetáculo doloroso como esse? A infelicidade é que isto, que para muitos se afigura um castigo moral, é para outros, a julgar por aparências, motivo de deleite. Há quem pare, quem olhe sem fazer nada, para aquele miserável corpo que se contorce, estende e espuma no inenarrável desespero da morte!

Estranha e lúgubre curiosidade, essa que fixa o último estertor de um animal moribundo! Eu não posso.

A piedade e o pavor tapam-me os olhos.

Não quero saber como se morre, basta para meu desgosto saber que se morre.

Um dia destes, bem azul por sinal, fui com duas crianças, uma de seis e outra de quatro anos, ao Passeio Público. Descemos o nosso morro sossegadamente; elas levavam pão para os patos, bolas de borracha para o jogo e a alegria despertada com a saída de casa.

Realmente, estava tão bom, um dia mesmo próprio para doçuras, desses que inspiram bondade e serenam os nervos mais doentios.

Entramos na rua do Senador Dantas; as crianças, impacientes, apressaram-se adiante; de repente estacaram e o meu triste olhar de míope mal distinguiu um vulto que se agitava a seus pés, na sarjeta da calçada. Havia homens e rapazinhos a curta distância, olhando... Aproximei-me, mas antes mesmo de perceber a forma daquele vulto que se movia incessantemente nas pedras, como um corpo enfermo à procura de posição na cama, ouvi alguém dizer:

– Comeu bola. Está nas últimas...

Bastou; arrebatei as crianças, arrastei-as pela rua, numa aflição. Na inconsciência da infância elas voltavam a cabeça para trás:

– Que era aquilo? Que tinha aquele cachorrinho, que tremia tanto?

Não respondi, sentindo que elas se esforçavam por acompanhar-me; enfim, as árvores do Passeio apareceram, ramalhudas, a chamar-me para a doce proteção da sua sombra. Mas as crianças não se resignavam, com o instinto de que tinham surpreendido o ato mais terrível da natureza; teimavam ainda:

– Diga! que tinha o cachorrinho, que tremia tanto?

– Frio...

– Ih! mas que frio! observou a mais nova esgazeando os olhos, enquanto o mais velhinho se calava meditativo...

Eu podia ter dito a verdade; mas não gosto de iniciar as crianças na maldade dos homens.

Aí está para que eu saí num belo dia de sol! Quis adoçar o espírito extenuado com uma volta tranquila, em que o coração descansasse e os olhos se distraíssem, e esbarro com a morte!

Bonito. Felizmente, as crianças esqueceram-se do cãozinho que tremia de frio e atiraram-se pela alameda, em caminho do terraço. Eu é que o não esqueci, e tive o meu passeio estragado. O pobre animal, de que apenas distinguira a cor, uma linda cor de avelã lustrosa, desenhava-se no meu espírito em contorno perfeitamente delineado. Os seus olhos abriram-se diante dos meus, em uma longa queixa dolorosa, que a palavra não exprime, porque só nos olhos a alma transparece inteira.

Aquelas pupilas de fogo maldiziam-me, perseguiam-me, porque eu sou da mesma espécie miserável daquele que o enganou, porque, como as minhas, as mãos que lhe deram veneno têm o gesto que atrai e a unha que fere; na minha responsabilidade de ente humano, chamei um pouco a mim a culpa daquela morte.

Certamente que não gosto de cães nas ruas, desconfio sempre deles e tomo as minhas precauções; mas disto a querer vê-los sofrer, a distância é enorme. Se um cão

sem açaimo é um perigo para quem passa, um cão revolvendo-se nas ânsias do veneno é um sofrimento. Exterminem os cães sem que saibamos como; a exibição da sua morte é uma tortura e uma indignidade.

E aí está como ficou estragado um tão belo dia de sol! À sombra das árvores que já me devem conhecer pelo muito que para elas tenho olhado, enquanto as crianças atiravam aos gansos insaciáveis migalhas e mais migalhas de pão, eu via ainda as patinhas cor de avelã debatendo-se nas pedras, nas últimas palpitações, e as gengivas lívidas do cão aparecerem por entre a espuma dos beijos arregaçados.

Lembrei-me do livro que eu deixara marcado em: – *La vita ancora potrebbe essere dolce* – e que me esperava em casa, junto à janela onde cultivo as minhas flores; quis voltar, socorrer-me da sua arte contra a excitação dos meus nervos implacáveis... mas as crianças corriam alegremente, esquecidas do cachorrinho que tremia de frio, e então fiquei.

Senhores que sabem escrever, façam-me o favor de pedir que não matem os cães em público?

—

A rua do Ouvidor, com todas as suas perversidades, ainda é a única distração que o Rio oferece às mulheres!

Como ali não há arte, nem flores, nem músicas, nem equipagens, essa mesma distração limita-se ao encontro fortuito de amigas, com quem não se conversa, e à observação dos vestidos que passam...

Para uma mulher a quem isso não interessa e que dos verdores da juventude só tem a saudade; para uma mulher que envelhece, que está nessa delicada estação da vida em que as coisas são vistas mais com a inteligência do que com os olhos, isso não basta. Mas, que pare aqui esse período de desconsolo, caído da pena não sei por que descuido. Dizíamos?... ah, que sendo a rua do Ouvidor a nossa única distração, é com as *toilettes* de rua que principalmente nos preocupamos. Por isso não sei como há de ser agora... Os jornais falam quase que exclusivamente em vestidos de *bicyclette*, de



## A MODA

caça, de *lawn-tennis* etc. Aquelas europeias têm costumes esquisitos... que hei de extrair, que nos sirva, de tantas crônicas em que só aparecem vestidos alegres e chapéus para praias e remaduras, ou saias redondas para os jogos ao ar livre?

Encontro uma salvação para o meu embaraço, no último número do *Coquet*. Que ele fale por mim.

– Vestido em lã *bleu pastel*: saia lisa na frente e pregueada dos quadris para trás até a altura dos joelhos. Dois entremeios de renda crua guarnecem o pano da frente desde a cintura até à barra. Blusa pregueada ao comprido e abrindo em quadro estreito no peito e nas costas, sobre renda crua em fundo creme. Gola muito alta, mangas muito compridas.

Chapéu de palha guarnecido de *bluets* e de mimosas.

Capas de meia-estação para visitas e passeio: são pequenas com largos folhos de renda ou de gaze sobre sedas de cor e rosetas de fita de n. 12 a 20.

As capas de agasalho, para a chuva ou saídas à noite, ainda se usam longas, algumas vão até a altura dos joelhos, outras mesmo até a orla do vestido.

Chapéus de sol em seda branca ou barrados de diferentes tons.

Cor anunciada: rosa murcha.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 16, n. 5826, p. 2, quarta-feira, 19/09/1900

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/1346](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/1346)

## 97. A MODA

A MINHA AMIGA R., QUE TEM PASSADO algumas vezes por um cantinho desta seção, entrou arrebatadamente na minha sala de trabalho e deixou-se cair num tamborete a meus pés.

– Que tens? perguntei-lhe assustada, percebendo-lhe o terror no rosto ordinariamente repousado.

Por única resposta ela estendeu-me a mão espalmada e nua, e arregalou para mim os seus olhos claros, da cor das violetas.

– Não percebo o teu gesto... roubaram-te o anel que *ele* te deu?... Não abranges a oitava no piano e desistes de o estudar? Terás reumatismo nos dedos?!... Bem; se não queres responder, vai-te embora, mas arranja primeiro o chapéu, que está torto, e modifica esse ar, de quem foge de alguém que a persegue na rua...

– Ninguém me seguiu na rua... o anel que ele me deu está na outra mão...

E, como orvalho em violetas, borbulharam lágrimas nos olhos da pobre R...

– Se pudesses explicar-te...

– Escuta: venho da casa da Mme. C. S.; havia lá gente de fora, uns homens de que já não me lembra os nomes e um certo rapaz que lia nas mãos das senhoras a *buena dicha*, ou que melhor nome tenha. Quando eu entrei, Mme. C. disse alto, com os seus guinchinhos de macaca: olhem quem vem aí! e puxou-me com violência para a roda, que se abriu muito amável para me receber. O tal rapaz continuou nos seus prognósticos, que faziam rir a todos. Lia na mão da Sinhá Mendes coisas muito bonitas: que ela havia de se casar com um moço que a adora... que há de ir à Europa, que há de ter três filhos gordos, mansos, fortes e bonitos, que herdará uma grande fortuna de um parente afastado de quem não terá saudades, que terá lindos vestidos, bons carros, assinaturas no lírico e que morrerá de velha, sem sentir, de uma síncope...

Todos riam; a Sinhá estava radiante! Com aquele exemplo, eu fui insensivelmente desabotoando a luva e estendendo também a minha mão.

O rapaz tornou-se sombrio, à proporção que a observava. Como eu instasse para que dissesse a verdade, fosse ela qual fosse, ele, muito constrangido, declarou tudo.

Disse que não me casarei, que terei bexigas, apesar de vacinada duas vezes, e que ficarei marcada como um crivo; disse que a minha família me abandonará e que morrerei ainda moça, de um ataque, na rua! Vida tão feia não merece melhor desfecho!

Um ataque na rua! Que ignomínia! Vê tu!

– E depois?

– Ainda querias mais?

– Que respondeste?

– Fingi heroicidade, que é sempre o nosso costume; mas sabe Deus o que se passava cá dentro! Quando pude fugir, fugi. Os guinchos da Mme. C. perseguiam-me; a alegria da Sinhá irritava-me. A felicidade dos outros agrava o nosso infortúnio. Só hoje compreendi isto. Por mais que eu olhe para a mão, para estes caminhos que parecem traçados na palma pela ponta finíssima de um alfinete e por onde marcham os nossos instintos, os nossos segredos e até o nosso futuro se esclarece, por mais que eu observe toda esta rede complicadíssima, não consigo descobrir nada! Se ele se tivesse enganado?! Mas não; vi que falou com toda a convicção, disse a verdade. Eu agora já sei; abandono-me, aceito o meu destino, o meu feio destino de ser medonha, não ser amada e morrer numa calçada, à vista de quem passar na ocasião!

– Não vês minha tontinha, que te meteram num enredo? Vou apostar em como o tal rapaz entende tanto de quiromancia como eu. Esta arte antiga está posta em moda hoje nas salas, como uma brincadeira maliciosa, uma armadilha à ingenuidade das mulheres... Se tiveres algum segredo que não queiras ver profanado, nem pela mais leve suspeita, abotoa bem as tuas luvas quando entrares em certas salas. Entretanto, fica certa de que não será nas linhas da mão que ele se mostre todo, mas no rubor das

tuas faces ou no pestanejar dos teus olhos, que serão consultados à proporção que se faça a leitura fatídica. Quanto ao resto, o rapaz, se não foi absolutamente delicado, não deixou de ter uma pontinha de espírito. Sinhá é feia, tu és bonita; ela roça pelos trinta anos, tu ainda não tens vinte, ele quis igualar-vos momentaneamente, vestindo-te de desapontamento e iluminando a outra de alegria. Na tua idade os segredos são leves e fáceis de adivinhar. Quisesse ele e teria dito a verdade.

– Nesse caso, se eu encontrar alguém que saiba ler de verdade nas linhas da mão... hei de pedir-lhe para ler a minha sorte!

– Outra vez?!

Se a moda da quiromancia não vos interessa, falemos das outras, de inesgotável assunto.

O traço mais característico na *toilette* das senhoras é o comprimento da cintura. Os *boleros* descem até ao ventre.

As mulheres baixas parecem arrastar-se de joelhos pelas ruas e praças, de tal maneira o busto longo lhes exagera a pequenez das pernas. A reação virá na moda à *Império*, que, por seu turno, tornará ridículas as mulheres altas. Compensações.

Traduzirei para aqui uma notícia que bem pode ser endereçada a alguma noiva rica e de gosto. Trata-se mesmo de um enxoval, em que a roupa branca tem o primeiro lugar quanto à abundância e ao primor da qualidade.

“A abundância da roupa branca é fantástica na *corbeille* das noivas parisienses da alta sociedade. Os lençóis, as rimas de fronhas cercadas de rendas de Veneza, de *guipure*, de *Renascença* e de bordados sevilhanos e ingleses chega a ser brutal. As colchas de cetim são mais numerosas que as de fustão, bordadas a ponto real, à mão, em longas horas de trabalho consumido. Os forros das banheiras têm nos babados que pendem sobre os bordos do mármore incrustações de rendas e as iniciais bordadas. Por cúmulo de prevenção, figuram na *corbeille* dúzias de aventais para ama, em *linon* fino, engrinaldados de folhas de hera e de jasmims em branco. Todas estas peças atadas com fitas caras exalam o aroma de essências raras. Mas onde o luxo da roupa branca

## A MODA

tocou à culminância foi na maneira por que guarneceu as toalhas e os guardanapos para jantares e *lunch*. As do almoço são mais simples. Os serviços de chá são bordados a sedas próprias para a lavagem, de cores brilhantes, em que predominam a escarlata da papoula e a cor de ouro da laranja, atenuadas por tons verdes pálidos. Não só a cercadura, completada por uma franja de trinta centímetros em que a seda se mistura ao linho, é bordada assim, mas por toda a superfície da toalha espalham-se grinaldas luminosas cercando os lugares dos candelabros e das floreiras, na doida fantasia desenrolada por uma agulha mágica. O mesmo estilo nos guardanapos. Sempre flores para o chá, frutos ou assuntos Watteau para o serviço de *lunch*.

Os de jantar são muito mais simples e não menos ricos.

As toalhas brancas, de linho acetinado, são guarnecidas na barra por duas ordens de entremeio largo de renda Luxenil, uma das mais caras e estimadas dos franceses.

É esta a moda.”

As nossas crianças, aqui no Brasil, contam uma história de macaquinhos encantados, onde há ainda toalhas mais ricas, porque têm franjas de pérolas!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 16, n. 5846, p. 1, terça-feira, 09/10/1900  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/1459](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/1459)

## 98. A MODA

NÃO É PRECISO TER IDO A BUENOS AIRES, de que com tamanho louvor falam os que tiveram a dita de ir lá, nem a outras terras de gozo e de luxo, para sentir uma criatura de Deus, amiga da limpeza, uma impressão de náusea e de desconsolo quando tenha de atravessar as lindas ruas desta capital.

Se no homem asseado repugna a calçada enlameada onde o tacão se atola, que fará a uma senhora, cujas saias roçam de vez em quando pelas pedras, no contato inevitável ao menor descuido ou cansaço da mão!

E dizer que às senhoras é este o único divertimento que o Rio oferece — a rua, a rua imunda, esburacada e infecta, pior do que um chiqueiro bem tratado, onde as lavagens se sucedem com abundância d'água e as poças e depressões de terreno são proibidas como ofensivas à saúde e... aos gostos dos suínos!

Enfim, dirão que, se não queremos macular as nossas saias, não saíamos de casa; está visto que a doce auréola da maternidade nos assenta melhor sobre a cabeça pendida para o filho que mama ou para as costuras no joelho, do que sobre um chapéu florido da Mme. Montanari. Este capricho que a mulher tem de se querer divertir também, espairecer, espreitar a vida no que ela tenha de leve e de recreativo, é absurdo. Assim o entendem, que assim o cumpramos, ou que nos não queixemos...

Pobres de nós, mulheres! Não nos queixamos habitualmente, não; mas lá vem um dia em que atiramos com a doce auréola, com que especulam a nossa submissão, para o canto da gaveta, onde não terá tempo de criar mofo, e saímos com o intuito de recrear o espírito.

Porque em casa, sabeis, é sempre a mesma coisa: as crianças traquinam, as criadas ralham, e, em todo o santo dia, no rumor confuso de trabalho e de palavras soltas, sente-se como que um ruído de moinho esmagando horas, esmagando horas...

Para não ficarmos absolutamente indiferentes a tudo, tendo já perdido o hábito de conversar, numa reação da vontade que também se vai transformando em apatia, atiramo-nos uma ou duas vezes por semana à cidade, sem esquecer o pretexto das compras. Uma senhora que se preze, no Rio de Janeiro, não vai à rua sem pretexto. Seria leviandade imperdoável confessar que sai só por sair para aligeirar uns minutos desta vida, que não cessa de fazer lembrar que é de trabalho...

A não ser para visitas, por mais que esquadrinhemos, efetivamente, só achamos justificativa para a nossa saída na peregrinação das compras.

E como elas avultam na listazinha que à última hora metemos na carteira, já esbaforidas, porque as preocupações do *ménage* não nos deixaram sair senão duas horas mais tarde do que tencionávamos!

E, já no *bond*, damos que fazer à imaginação, traçando o itinerário do nosso passeio recreativo...

Temos de ir à casa de louças... temos de ir à das músicas... é preciso passar pelo fornecedor... E a papelaria? E depois a complicação da escolha de um vestido... Todas essas coisas são em pontos diferentes. Vê-se que se tem de andar depressa!

E, mal pisamos as pedras do largo da Carioca, cuspinhadas por carregadores agachados nas calçadas ou por moleques vadios, vem-nos a preocupação de que as rendas ou os babados das nossas saias toquem naquelas imundícies. Sentimos um arrepio, que não nos abandona durante todo o caminho. É o divertimento que começa...

Na casa de louças a que nos dirigimos não encontramos o que queremos. É preciso ir a outra e a outra. Na de músicas despacham-nos depressa, na papelaria também; mas é debalde que andamos de loja em loja com uma amostrinha procurando fazenda igual ou semelhante!

E em quase todas essas casas há o mesmo aspecto, a mesma rotina no servir, os mesmos mostradores arrançados sem arte e sem gosto, os mesmos balcões forrados de alcatifas baratas, os mesmos soalhos antigos, os mesmos contadores onde não brilha a

graça de uma flor, a mesma falta de caixeiros que saibam pregar uma gravata ou amarrar um sapato da freguesa, as mesmas cadeiras austríacas, onde as peças de fazenda se despenham em montes multicores e desarmoniosos. E a gente entra e sai das lojas, vai, desde a elegante Notre Dame até ao Zenha, embarafusta pelas outras ruas, dos Ourives e da Quitanda, torna a voltar para a Rua do Ouvidor, passa por onde já passou, cumprimenta à pressa os amigos que encontra, olha desconfiada para os buracos pérfidos do chão e para as sarjetas fétidas, com medo de cair; se aspira deleitada numa volta de esquina o perfume de flores à venda, repara com desgosto para a sordidez dos vendedores, latagões remendados com crostas de terra nas unhas grossas, comenta de si consigo a antítese daquelas coisas formosas e repelentes e apressa os passos, porque vão sendo horas de recolher e a maldita amostra ainda está amarfanhada num cantinho do bolso...

E para que nesse deleitável passeio os gozos se multipliquem, ela suspeita que aqueles grupos compactos de homens, estacionados nas esquinas ou em frente a certas vitrines, falam dela, quando ela passa, murmuram-lhe o nome, dizem coisas que talvez não sejam justas... Comentam-lhe a *toilette*, alfinetam-lhe a reputação...

Assim, cansada, sentindo impregnado nas suas roupas como que o bafo morrinhento da cidade apertada, maldizente e suja, sem ter conversado senão com caixeiros, ela volta para casa, convencida que realmente o Rio de Janeiro é, segundo proclamam, o paraíso das mulheres!

E é por isto que nós somos tão espirituosas, meus senhores! Este fino hábito amável, que em sociedade a gente adquire, de trocar ideias, expandir gestos e sentimentos, criticar com justiça e insinuar com delicadeza, tem-nos polido e aperfeiçoado de tal jeito, que em pouco tempo nem a mais requintada parisiense nos poderá vencer!

Se isto assim continua, não terão remédio os outros povos senão confessar que a mulher do Rio se não tem luxo é porque não tem dinheiro, mas que na graça e na



## A MODA

inteligência, dadas pela natureza e desenvolvidas por uma educação esmeradíssima e por hábitos finos, é que nenhuma outra mulher a iguala.

Sobretudo dizem, e com que justiça! que ela é sociável, que sabe receber, com muitíssima distinção e entreter conversações até com os homens de mais exigentes palestras. Somente como esses homens não a visitam, porque aqui os homens, segundo me informam, parece que visitam as mulheres mas não visitam as senhoras, ela sorrirá da ironia e irá todos os sábados, não para uma volta de avenida, ao ar livre, visto não haver avenidas, — mas para a beira dos balcões, que abundam.

E que falem!

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 16, n. 5899, p. 2, sábado, 01/12/1900  
[http://memoria.bn.br/DocReader/178691\\_03/1692](http://memoria.bn.br/DocReader/178691_03/1692)

## 99. A MODA

*MÊS DAS CIGARRAS E DAS FLORES DE FLAMBOYANT*, como diria Fradique Mendes se tivesse de datar em dezembro uma carta no Rio de Janeiro. Prescindo como ele da enumeração do dia. Os dias são todos iguais para quem já não vive de esperanças, e estes que finalizam o século como reticências de brasas nada teriam de particularmente interessantes (nem mesmo, ai de nós, de alegres), se não fossem o termo de um período que nos obriga a volver o olhar para as pessoas e as coisas do passado, numa inquirição pensativa e saudosa...

O que torna a vida encantadora é o imprevisto, e a prova é que ninguém desejaria recomeçá-la da mesma forma por que já a viveu; nem creio mesmo que, se tal milagre se pudesse cumprir, houvesse alguém, por mais venturosa que lhe tivesse corrido a curta vida, que tivesse coragem de a recomeçar!

Cerre alguém os olhos, pense, siga o curso da sua existência, e ficará convencido de que só alguns dias lhe merecerão o desejo de serem revividos. Dias? Nada mais que momentos, de inolvidável encanto.

O resto...

Oh, minhas velhas amigas, que tão bem me tendes guardado fidelidade! a inimiga das bonecas, que tanto vos atraíam, esta tonta Ecila, que adorava o balanço e a corda de pular, a menina (antítese da vida!) que, ou era cavalinho a galope desenfreado pelo quintal ou se quedava horas e horas fazendo, imaginai que versos à natureza, guardando um traço da estroinice antiga, atira esta carta aberta ao vento para que sejais todas a lê-la ao mesmo tempo...

Perdi o endereço de algumas de vós; outras... rezemos-lhe por alma, estão mortas; de sorte que esta carta, de incerta direção, pretende ir até às portas do céu, na ondulação do acaso e da saudade.

Nós, as mulheres, não temos sempre facilidade de bem exprimirmos os sentimentos por palavras; eles parecem-nos por demais sutis e complexos; elas insuficientes e fraquíssimas. Dizem que há para todas as coisas expressões precisas, de inquestionável exatidão; a língua modula no som, e, inalterada, a essência da mais rara alegria ou do mais terrível desespero. Mas essa é a interpretação dos fortes; a nossa dilui-se numa gota incolor e inodora, que é como um chuvisqueiro em uma rosa, se nasce da alegria, ou se vem da dor, como um floco de neve em uma brasa que apaga a luz e deixa a nu o carvão.

Lembranças de amizade não são como lembranças de amor, que pungem e delíam; têm outra suavidade, um perfume indistinto, e por isso são mais difíceis de discriminar nas meias tintas do passado; todavia, quanta comoção elas nos trazem na sua nevoenta aparição.

Minhas amigas de outros tempos, suponde que eu enfeixo as graças e virtudes de vós todas em uma só figura, que podereis chamar de Mocidade ou de Primavera, como vos aprouver.

Para ser suprema a sua formosura ela terá os teus doces olhos azuis, tão cedo fechados, Elvira, e o teu riso alegre, Maria Laura, e a tua voz janan [sic.], e a tua bondade adorável, Maria, e as linhas do teu corpo, Alice, e a doçura da tua tez, Carlota! Terá da negra Josefa, tão triste por não ser branca, a branca inocência, o de vós todas, com que topei na minha infância, a gárrula alegria e a trêfega imaginação.

Não sacudo a uma esfinge o meu lenço saudoso, mas a uma figura tangível, feita de perfeições e que permanece, imutável e risonha, no horizonte que me foge.

De algumas de vós não sei, amigas da meninice; outras vieram depois, na idade das confidências, e ainda hoje eu sinto o calor de simpatias moças que vêm vindo como aves anunciadoras do bom tempo, para me dizerem que floresce ainda na Terra a sagrada planta da amizade.

Agora, que o vento inconstante leve a destinos desconhecidos a minha saudade e a minha saudação.

Nesta noite, uma das últimas do fim do ano e do século, que de lembranças suaves e tristes me esvoaçam pelo espírito! Crede, esta carta é um desabafo. Não só vós, minhas queridas, voltejais na minha memória, como nas rondas do colégio; há outras amigas adoradas, invisíveis, de poderosa influência, a que me lanço com significativa gratidão: – as autoras. O primeiro livro lido; as páginas mais vezes relidas; as músicas que melhor interpretei; os versos que me fizeram estremecer ou sonhar singulares sensibilidades acordadas por estranhos que amei como amo o sol que me aquece, ou a flor que me inebria, tudo renasce e passa pelo meu pensamento numa irradiação puríssima, de devaneio...

Nestas horas vertiginosas e perturbadoras reconheço todos os meus sonhos e desejos antigos, roçando por mim as suas asas com tanto arrojo abertas e tão cedo enfraquecidas.

Mas isso que vos importa?

Valerá a pena pensar no tempo que passou, bem ou mal? O século, em que a maior parte da nossa vida correu, acaba? Deixá-lo acabar! Os anos do outro que vier terão as mesmas quatro estações; o sol inflamará a terra no verão, o vento fará cair as folhas no outono, as neves caracterizarão o inverno e as boninas esmaltarão os campos na primavera...

Assim como o tempo, fusco ou luminoso, os homens serão maus ou serão bons e a vida fará o seu giro imperturbável, desfazendo e criando entre declínios e triunfos.

Para o mundo será assim, mas para nós, queridas?

ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 16, n. 5929, p. 2, segunda-feira, 31 dez. 1900  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/1836](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/1836)

## 100. A MODA

DISSE-ME ONTEM UM MÉDICO AMIGO:

“Há mais de seis meses a Junta de Higiene recomendou que ninguém se mudasse sem exigir do proprietário da nova residência atestado de desinfecção. Pois, apesar de todos os terrores de doenças contagiosíssimas e de perigos iminentes, ainda ninguém exigiu dos proprietários o cumprimento desse dever. Que admira que sejamos flagelados por epidemias, se a população é assim descuidada? Queixam-se por aí de nós; entretanto nem nos obedecem nem nos auxiliam. Eu sei de onde emana este defeito: é que a mulher não lê. É criminosa por ignorância; o homem por desídia.

Ele mastiga à pressa o noticiário dos jornais, rumina a política azeda, e, solicitado por seus negócios particulares, não transmite à família, por falta de tempo e de pachorra, os conselhos e avisos dos competentes, que leu à pressa, e aos quais, aliás, não presta fé. Quando sai, ou leva o jornal consigo, para a leitura do *bond*, ou atira-o para um canto, de onde só o mísero sai à hora da costura para servir de molde.”

– Não é tanto assim, doutor, nós lemos...

– Romances e fatos sensacionais.

Se as coisas secas e áridas da administração pública pudessem vir de embrulho com os anúncios de sedas a preços reduzidos outro galo cantaria.

– Faz bem mau juízo de nós...

– Ao contrário. Ah! se as mulheres lessem com atenção, como seria suavizado o nosso caminho, tão áspero e difícil!

“Quando falo da mulher, falo da dona de casa, da mãe, da responsável. Sendo naturalmente mais terna, deve ser mais providente e mais cuidadosa com a saúde dos filhos do que os homens, arrastados sempre por preocupações de outra ordem. Nós ainda não aprendemos a linguagem com que falar a essas sentinelas naturais da felicidade doméstica. A culpa talvez seja nossa, não nego, que às vezes me parece que as nossas discussões, os nossos vocábulos científicos, as nossas exposições veladas,

devem parecer chim às pobres senhoras, que só por intuição poderão apreender o sentido no enevoadado da forma. Em todo o caso há preceitos simples e com simplicidade enunciados nas folhas e que elas não seguem nem obrigam a família a seguir.

Só porque não leem. Desiludido a esse respeito dos homens, confesso que espero muito mais das mulheres. Elas salvarão pelo amor o que eles não salvam por dever. Desde que a mulher saiba que numa capital grande e acumulada de povo como Rio de Janeiro é um perigo medonho fazer dormir os filhos num dia no mesmo quarto em que nas vésperas dormiu um tuberculoso, ou morreu um amarelento, ou de que saiu um pestoso, e que esse medonho perigo ela o pode evitar, sem dispêndio e sem trabalho, só com o exigir um atestado em que o senhorio lhe prove que a casa foi purificada de toda ameaça e de toda a imundície, desde que ela se convencesse da urgência e do império dessa necessidade, ela a exigiria a bem dos seus e da sua consciência.

Não basta a indagação que se faz geralmente quando se procura saber, pela vizinhança, quem morou na casa em que vamos residir, se nela morreu alguém de doença infecciosa etc.

Quantas vezes famílias de luxo aparente são de pouco escrúpulo no asseio de certas dependências da sua habitação, e quantas vezes também a saúde dessas famílias era mal conhecida, delas podem ficar, sem que ninguém suspeite, impregnados nas paredes e nos assoalhos da casa, gérmenes de dor inextinguível!

Nenhum povo presta tão pouca atenção à vida como o nosso. Somos uns desdenhosos e uns confiados na Providência. Ao contrário de todos, talvez pela minha experiência de médico, eu sou da opinião que nem só em tempo de trovada nos devemos lembrar de Santa Bárbara nem apelar para S. Jerônimo. Desde que as doenças passem, para que elas não voltem devem ficar estabelecidas, como costumes fixos, certas precauções criadas pela aflição do momento.

A nossa dificuldade é só esta – convencer. Deve parecer mister ligeiro, visto que se trata do bem comum esta propaganda em que nos empenhamos. Pois não é. À nossa voz os ouvidos fazem-se surdos; os espíritos, aperrados a preconceitos antigos, são impenetráveis, e os olhos que se voltam para nós desconfiam da nossa sinceridade.

Bastaria talvez, para persuadir as senhoras meticolosas, lembrar-lhes que de casa desinfetada desaparece a bicharia. Nem ratos, nem pulgas, nem baratas perturbariam a ordem do seu sono e a dos seus armários. Só esta delícia! Passar uma meia dúzia de meses sem ver armar uma ratoeira; sem preparar cartuchinhos de açúcar com bórax; sem ralhar com a criada por amor de uma aranha que se dependura da teia perfidamente armada em um canto visível!

É tão fácil desinfetar uma casa vazia! Quando o proprietário não se preste a este cumprimento da lei (o que não é admissível) o inquilino o fará por iniciativa própria e talvez lucre com isso... Enfim, este é um capítulo de extraordinário interesse e que desejaria escrever em forma de oração, certo de que só por intermédio do céu as mulheres o poderão entender. Em todo caso, creio nelas; nelas está toda a minha fé."

Assim falou o médico amigo por outras palavras menos vulgares e mais convincentes; trasladei-lhes para aqui o sentido, porque, como também não li essa famosa recomendação a que aludiu, eu que sou, como a traça, amiga de papéis, bem pode ser que às leitoras tenha sucedido o mesmo, e alguma coisa há a lucrar com o conhecê-lo.

A estação é de más surpresas, e os cuidados nunca são demais, tal e qual como os vestidos.

—

Vestidos? Realmente esta pobre seção presta-se a tudo; não é que eu ia falar em vestidos?

Daí, quem sabe, talvez haja alguma coisa a dizer de interessante. Vejamos um jornal de modas.

Lãs... veludos... peliças... O que há pelos jornais não pode ter aplicação aqui. Neles só vêm cores sombrias e tecidos pesados, para os quais se desenhavam feitiços simples dos bonitos vestidos *tailleur*. A nossa estação requer o contrário: cores alegres e claras, tecidos leves, feitiços de mais fantasia. As modistas inteligentes sabem aliar modelos de inverno com outros de verão, e dessa aliança criar tipos novos, às vezes um tanto disparatados, mas quase sempre graciosos. Como recurso há as *toilettes* de Cassino, que a parisiense elegante leva para a *jetée* de Nice e os jardins de Monte Carlo, e que a indiscrição dos figurinos e a vaidade das costureiras atiram à circulação do mundo inteiro.

Esses vestidos são, geralmente, claros, de tons alegres; próprios para o mármore polido dos terraços sobre o mar de um azul violeta, como os da *Jetée* ou para adejarem por entre os relvados macios dos *clubs* famosos. E é desses modelos que nos temos de servir, para as nossas *toilettes*, se quisermos seguir par e passo as alterações da moda.

Somente...

Somente, como esses modelos são caríssimos, e como os paralelepípedos das nossas ruas não têm veleidades de mármore polido, substituamos as sedas por cassas e por linhos, e vamos andando.

Uma gravata de renda, um ramo de papoulas num chapéu de palha bastam às vezes para dar a uma *toilette* já usada a nota da ocasião. A pulverização de um bom perfume completará a ilusão de que indo assim vai uma pessoa tocada pela primavera. A graça da *toilette* está às vezes no mais insignificante dos seus acessórios.

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 17, n. 5953, p. 2, sexta-feira, 25/01/1901  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/1952](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/1952)



## 101. A MODA

AS PENAS FEMINISTAS RANGERAM AGORA celeremente no seu papel de propaganda. A morte da soberana inglesa fornece-lhes gordo ensejo para asserções e teorias fáceis de conceber e de expandir.

Saindo do terreno flutuante das possibilidades, elas carregarão a fundo nesta prova real e positiva da capacidade feminina para os mais altos cargos da administração e da política. As que se batem pela liberdade cívica da mulher, perguntarão:

“Se concedeis à mulher competência (como tão bem o têm provado) para rainha, por que não lhe concedeis como eleitora? Governar, será mais fácil do que eleger? Dirigir, mais suave do que escolher quem nos dirija?”

A esta pergunta de bom argumento, acrescentarão, por certo, que os reinados das mulheres são quase sempre mais fecundos e mais felizes para as nações, do que os dos homens.

Isto, que está escrito pelas mãos deles, incapazes de apagar os fatos da história, é, como tema comparativo das faculdades intelectuais e morais dos sexos, bem expressivo para que o não aproveitem.

Vinculando esta ideia, as articulistas europeias e americanas, arrastarão a rainha Victoria de período em período nos seus longos artigos de campanha, mostrando-a não com o seu passo trêmulo de velha octogenária, mas com o andar firme de quem passa em triunfo: deliberando, corrigindo, enaltecendo e irradiando a sua influência, já não só na pátria, como no mundo inteiro, podendo-se dela quase dizer: A Inglaterra de Vitória, como noutras eras se dizia: A Roma de Augusto.

É dela esse país famoso, alargado pelo aceno da sua mão fina e branca, apontando aos seus marinheiros e soldados os caminhos azuis do oceano pérfido, na conquista absoluta do ouro das terras e da vassalagem dos homens.

A vontade da mulher é mais forte do que os próprios elementos da natureza. Ela quis, e os seus navios venceram as ondas e os homens de outras raças submeteram-se, com amor ou sem ele, às suas imposições, certo de que fora para o bem deles, que a Mãe branca, como a chamavam na Índia, dera aos seus soldados expedicionários as armas e as bandeiras britânicas...

Ao lado desta soberana, que o seu povo chama pacífica mas a quem leva ao túmulo uma carreta de artilharia, quando, se o foi, melhor quadraria levarem-na em um andor de açucenas – imagens de outras rainhas levantar-se-ão evocadas com fervor pelos propagandistas do feminismo.

Com que febre serão folheadas as páginas da história em que se arquivam virtudes e valores de soberanas cognominadas de santas e de grandes!

O registro do passado abrirá as suas portas de bronze para deixar sair a procissão...

Ela não tardará na rua; vê-la-emos em breve entre as nuvens do incenso e os cantos laudatórios das cronistas sentimentais ou das propagandistas apressadas, que atiram palavras para as turbas como quem atira sementes para os campos, sem reparar onde caem, andando sempre...

—

Mudando de tom, mas ainda a propósito, façamos um pouco de conversa caseira.

A questão do luto, decretado por um ano pelo governo inglês, faz-me dar graças aos céus, por ter me feito nascer em um país pouco abundante em pragmáticas. O assunto tem o seu cabimento nesta seção, e é por isso que o vou buscar pelas orelhas, que as tem compridas, e o trago de rastos para aqui.

Que é o luto? A impudência da dor que se mostra. Será delicado quando é espontâneo; parece-me absurdo quando é imposto. Todavia, como tática oficial, talvez que o decreto tenha acerto; quer queira quer não, Londres atufada em crepes será como uma órfã inconsolável durante doze meses.

Não a procure entretanto o viajante; ela está de nojo, passe de largo.

Palavra, desconfio que muitas moças inglesas, não direi já, mas daqui a pouco, terão mais do que nunca, vontade de amarrar ao pescoço gravatas escocesas e coroar o feixe loiro da cabeleira com as papoulas rubras de um chapéu de seda.

Por maior que seja a disciplina sempre há nos indivíduos uma revolta inconsciente contra as proibições.

Mas, abstraindo-me de falar nesse luto, que aliás compreendo e respeito, perguntarei, a propósito, se não será tempo de alterarmos nós também esse uso, que o nosso clima torna bárbaro. As tradições modificam-se, desde que seja mister. Ora, o luto é no Rio de Janeiro um suplício. Dizer luto, é dizer vestido de lã, véu, luvas de meia, cauda etc. Um pesadelo, se a mísera que o veste o tem de envergar no verão!

Coagida pelos costumes, nenhuma senhora teria coragem aqui para repelir o luto absolutamente. Quem escreve estas linhas, já mais de uma vez o tem vestido e não aconselharia a ninguém a faltar com essa praxe de deferência aos mortos. O que me revolta no luto não é o luto, é o prazo fixo, os dias determinados para peso e para alívio dele, é a minúcia da sua espécie, é o incômodo físico que ele acarreta. Um cilício no verão!

Não são fáceis de remediar esses defeitos? Parece que sim.

As francesas, se bem me informou uma amiga parisiense, já em parte atenuaram uma das inconveniências do luto: andam de branco em casa. Em casa de branco, na rua de preto, é o lema. Esta revelação apaziguará alvoroços de consciências que lutem entre o desejo da roupa leve, e a obrigação do vestido pesado...

Afinal, de França vêm as leis que regem as nossas modas e os nossos costumes; submetamo-nos.

Para concluir, darei dois modelos de luto, para verão:

*Toilette* de rua: vestido de *crêpe* chinês preto, forrado a seda leve, saia pregueada até à altura dos joelhos e guarnecida na orla por uma *ruche* do mesmo tecido. Corpinho

## A MODA

blusa, pregueado em bico no peito e costas e guarnecido de *ruches* estreitas. Chapéu de escumilha ou de *crêpe*, sem véu.

Vestido para casa: em *nanzouk* branco, forma princesa, guarnição de valencianas. Roseta de fumo no peito, laços nos braços, acima do cotovelo.

Disse, e não se queixem do propósito.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 17, n. 5964, p. 2, terça-feira, 05/02/1901

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/2018](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/2018)

## 102. A MODA

NÃO SOMOS SÓ NÓS, MINHAS SENHORAS, que vemos com terror invencível brilhar por entre as nossas madeixas castanhas, louras ou pretas, o primeiro fio de cabelo branco. As dolorosas apreensões desse momento eram-nos só atribuídas a nós, como se não nascêramos senão para a mocidade e o amor.

O homem, envergonhado e com receio de se confessar vaidoso, sem perceber talvez que a primeira denúncia da velhice tem para nós amarguras mais sutis que a do simples medo de ficarmos mais feias, teve sempre para a nossa decepção um sorriso de inclemente ironia...

Poetas e contistas, valham-nos eles, e que Deus lhes prolongue a raça! engrinaldaram de rimas e períodos suaves a dor desse momento sagrado, em que as nossas esperanças fecham as asas, repentinamente murchas, e a luz dos nossos sonhos esmorece...

Mas se eles adivinharam a delicadeza do nosso sentimento, não nos contaram a espécie do seu, ao ver a luz pálida e fina de um fio prateado coleando por entre as ondas negras da cabeleira, ou as pontas castanhas do bigode.

Pensávamos que os primeiros sinais outonômicos, que são para as mulheres os mais terríveis, não os alarmassem a eles, sempre embebidos em tão grandes ideais, que nem tivessem vagar para perceber a ruína do próprio corpo. Enganamo-nos; o homem é também sensível como nós às apreensões que a vista do primeiro cabelo branco sugere...

Um fio de cabelo, nada há mais frágil, nem mais quebradiço, nem mais leve, e entretanto vê-se que mundo de sensações ele prende e arrasta! Até aqui, eram só as nossas, supúnhamos, mas agora sabemos que são as de toda a gente!

Não há muitos dias, apareceu nesta mesma folha um artigo intitulado: – *A arte de envelhecer*, que se me afigurou ter sido escrito em frente a um espelho pérfido...

Esse artigo, suave e bem-feito, analisa essa hora delicada e de difícil interpretação, em que há em todos o mesmo estremecimento de susto, e o mesmo estender de mãos para agarrar o que passou e que não voltará jamais – a mocidade.

A mocidade! aos quarenta anos, idade a que se refere o citado artigo, ainda a sentimos perto, aspiramos-lhe o aroma, somos bafejadas pelo seu hálito quente: já ela nos deixou, já ela se foi embora, e entretanto recrudesce em nós, mulheres, toda a alacridade vivaz da sua exuberância; há mais calor no nosso peito, mais ardor na nossa paixão, mais firmeza na nossa vontade. É nesse instante de supremo gáudio que um insignificante fio de cabelo branco nos vem lembrar que o bem que gozamos, tão conscientemente como o gozáramos até então com indiferença... há de acabar!

Supus, não sei por quê, à força de ouvir dizer, talvez, que essa hora para os homens chegasse mais tarde. Vejo que não. Sempre é consolador ter bons companheiros na desgraça.

*Na arte de envelhecer*, tema delicioso e que o autor poderia desenvolver em um volume grosso, há uma pincelada jeitosa e leve na referência à maneira por que sabemos disfarçar os estragos impiedosos do tempo... O que as palavras não dizem, mas a insinuação aponta, é que esse meio é o *maquillage*, o artifício, o auxílio das cores sabiamente combinadas, a discrição dos véus e o efeito artístico do penteado...

Foi por causa desse período, talvez justo, que a minha pena foi hoje ao tinteiro buscar umas gotas para estes rabiscos.

Saber compor a fisionomia, dar-lhe aparência agradável, torná-la bonita quanto possível, é a mais comum das preocupações femininas, para que não a confessemos.

Todavia, há uma revelação que eu estava mortinha por fazer: é que raramente se põe aqui ao serviço desse cuidado o uso das tintas, das pomadas e dos vernizes.

A não ser a inglesa, protegida por um clima que lhe aveluda a tez, não conheço mulher que menos recorra aos embustes do toucador que a brasileira.

O pó de arroz, contra o qual antigamente alguns pais de família se insurgiam, é o único auxílio de que lançamos mão, mais ainda como um complemento de *toilette*, que o uso torna indispensável, que mesmo como um elemento de garridice.

O pó de arroz não só atenua o luzidio da pele, afogueada por uma temperatura quase sempre alta, como também suaviza, refresca e aromatiza.

Positivamente, ele foi adotado por isto: não só embeleza como sabe bem.

De tal maneira isto é certo, que ninguém o oculta, como a um fator misterioso de formosura, que se quisesse guardar incógnito; ao contrário, damos-lhe caixas vistosas de cristal lapidado, onde a luz incide em refrações irisadas.

A velhice material, grosseira, ainda não mereceu da maior e melhor parte das mulheres brasileiras o sacrifício inútil da máscara confeccionada em sessões longas, com pincelinhos, camurças, óleos, tintas e esmaltes.

Não há muitos meses, estive no Rio uma francesa anunciando novos processos de tornar frescos e moços os rostos abatidos e fanados. Pois bem, disseram-me que essa senhora só foi procurada por... homens, o que não me impede de julgar que eles fizeram muito bem, e que mal fariam as senhoras, que, tendo certeza de bom êxito dos processos, a eles renunciassem, quando fosse tempo.

Mas *A arte de envelhecer* não teve por objetivo a arte de não parecer velho; mas sim de padecer com resignada calma as gradações da mudança. Isso depende, além da vontade, das circunstâncias de cada um. A felicidade, ao meu ver, seria envelhecer sem arte, isto é, sem sentir, como devem envelhecer as mulheres que não amem senão a sua casa e os seus filhos.

Desde os primeiros anos de escola que os mestres se esforçam por fazer compreender às crianças que a beleza, sendo transitória, menos vale do que a bondade, e que

*On ne sait plus que devenir  
Lorsque l'on n'a su qu'être belle,*

## A MODA

e aí vemos como para a perfeição material é muito maior o esforço, nos dois sexos, do que para a outra...

Sem ser para falar mal, mas é caso observado que os velhos são, em geral, menos resignados do que as velhas.

É rara a senhora que pinte os cabelos para simular mocidade ou que dê ao corpo enfraquecido e curvo um ar gamenho e movimentos lépidos. Poujou-nos Deus este ridículo, que é dos maiores, e deu, como prêmio aos homens que se não arrebecam depois de velhos, a superioridade da beleza.

É frequente dizer-se: um bonito velho – mas uma bonita velha? raramente.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 17, n. 5981, p. 2, sexta-feira, 22/02/1901  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/2118](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/2118)



## 103. A MODA

MME. R. RECEBE ÀS SEXTAS-FEIRAS. Eis um costume útil e em boa hora posto em prática no Rio de Janeiro, este dos dias marcados para recepção. Quantas vezes chegando a casa tenho sofrido a decepção de saber que uma ou outra pessoa que estimo me procurou exatamente na minha ausência, e quantas vezes também tenho deixado de encontrar em sua casa amigas, cuja convivência não me é fácil entreter por motivos de distância!

Vai uma criatura de Santa Teresa à Tijuca, por exemplo, com o sentido em palestrar com alguém; chega lá um tanto enfadada da viagem, e vem uma criada à porta dizer: que a senhora saiu... Mal se teve tempo de esquecer a visão hedionda do Mangue, com as suas águas negras, as suas grades tortas, as suas pontes quebradas, o casario sujo e o solo esburacado e tem-se de voltar pelo mesmo caminho, feio e comprido, sem se ter adoçado com o beijo amigo o cansaço da ida!

Numa cidade grande como esta, *o dia de madame*, deixa de ser um arremedo pretensioso de costumes franceses, para ser uma comodidade necessária.

Assim o entendeu Mme. R. que às sextas-feiras não sai e enfeita a sua casa, sempre primorosa, com flores renovadas.

Talvez que ela sorria, ao ver notada nesta seção frívola alguns pontos da nossa palestra da última sexta-feira. Não se arrepie, querida R., da sua perfumada saleta não sairá murmúrio que não seja discreto. O que houve por lá de maledicência, de ironia, de *maldade elegante*, não transparecerá no filó desta cortina. De resto, enquanto falavam eu tinha a atenção voltada para as músicas da Julieta. Que bom-senso o dela, de tocar em surdina! não atrapalhava a ninguém, moças e moços conversavam e riam como se nada ouvissem!...

Foi com acompanhamento de Dusseck que o teu médico, rapaz aliás simpático, mas arrufado com a noiva, disse que os homens são maus por culpa das mulheres...

Os dedos de Julieta desfolhavam as notas levíssimas de *Ma barque légère* e a meu lado Lydia sorvia o aroma de um botão de rosa. Bem comparado fez-me lembrar um quadro ideal de Diana Cid, Lydia também estava de azul, como o formoso do “Perfume”.

– Por culpa das mulheres?! perguntou a voz empapada de uma mãe de família, que tem por hábito tomar a sério todas as conversas.

– Como desde o princípio do mundo. Agora então a influência da mulher é nefasta. A nossa sociedade cai rapidamente da sua modesta franqueza, que a fazia encantadora, para um *snobismo* que a torna ridícula. A preocupação do *chic* estraga tudo. As portas já não se abrem como antigamente, e procuramos termos para as conversas mais simples!

Não há naturalidade nem há simplicidade. A virtude das mulheres, que era para as nossas culpas, como um tronco profundamente enraizado é para as lianas frágeis – um sustentáculo que as eleva e ampara, sente-se abalada e já não nos inspira a confiança de outrora.

Como para Bruto, para mim a Virtude não é mais que uma palavra. Bebemos todos do veneno. Agora só o dilúvio.

– Que mal lhe teriam feito as mulheres, sempre gostaria de saber...

– Estragam tudo com a sua imprudência, a sua *coquetterie* e o seu fanatismo. Basta olhar para uma mulherzinha moderna para a gente perceber que se preocupa com feitiços e é supersticiosa. A quantidade de figas e de amuletos que traz ao pescoço, bem o prova. Em vez de nos ensinarem a sermos simples e cordatos, tornam a vida cada vez mais complexa e difícil.

– Exemplo?

– Nas mínimas coisas ele aparece. Vá o exemplo: convidam-nos para um jantar familiar e dão-nos um banquete em que vagueiam perfumes de flores caras e cheiros de molhos complicados. Aquilo não é o trivial: logo, aquele não é o jantar familiar. Quem ordenou e determinou o *menu* não foi certamente o dono, mas a dona da casa.

Portanto a atmosfera de falsidade que se respira naquela casa amiga, foi criada pela mulher.

– Ora aí está! São os nossos maridos que trazem dos hotéis e das festas a que assistem a exigência desses molhos complicados, dessas floreiras odoríferas, do champagne ruinoso e dos cristais variegados das mesas ricas. São eles que nos sugerem novidades de serviço, e vêm os senhores depois pôr a ridículo a nossa pretensão! Geralmente não somos nós que compramos a prataria e as porcelanas. Que sabemos nós, as mulheres?

– O que adivinham. Oh! e o que as mulheres adivinham!

Conheço uma que, sem ter ouvido uma única confidência, sabe que uma certa pessoa evita encontrá-la, porque é vê-la e logo perder no... na cobra.

– Esse alguém é o senhor. Vê? são os homens que jogam, que ficam amáveis se ganham ou mal-humorados se perdem, que têm estragado a nossa alegria. Mas sempre quero agora que me explique: o senhor que se ri das folhas de trevo e dos corcundinhas de coral que trazemos ao peito, por que foge de cumprimentar uma senhora amiga só pelo receio de que esse encontro fortuito e rápido lhe prejudique o azar da fortuna?

– Males de raça, minha senhora, coisas que ficam na infância. De algum modo precisamos mostrar que já fomos crianças.

Creia que eu até adoro essa senhora!

– Adora-a e evita-a!

– Mas se ela tem *jetallura* [sic.]!

Use então de um expediente:

Quando a vir pegue em qualquer objeto de ferro. Uma chave por exemplo. Não traz uma chave consigo?

– É bom?

– É magnífico!

A conversa embarafustava para um terreno amigável.

Mme. R. confessou que deixara de vestir azul porque essa cor lhe trazia infelicidade, e citou uma amiga que usava uma liga de cada cor, como *porte bonheur*.

Voltou-se alguém para o velho dr. Braga e perguntou com um risinho de dúvida:

– O senhor também usa dessas coisas?

Ele tirou do bolso um caquinho de vidro e disse com seriedade.

– Isto. Podem examinar.

O pedacinho de vidro andou de mão em mão; olharam todos por ele para a luz e concordaram em que não seria fácil encontrar outro tão ordinário!

Dr. Braga explicou:

– Pois, minhas senhoras e senhores, isto não é um simples amuleto, mas um talismã. Por este vidro eu vejo tudo que se passa a centenas e centenas de léguas...

Descreva-nos então, agora, as últimas modas de Paris, pedi eu, para bem informar as minhas leitoras.

Ele assestou o vidro, com grave e solene jeito, e começou:

– Vejo exatamente agora um grupo de moças elegantes... começarei citando a *toilette* da que me parece mais velha. Vestido todo feito de entremeios de rendas pretas e brancas *chantilly e valenciennes*, cosidas umas às outras, alternadamente; sombra de seda rosa, com folhos sobrepostos, cinto alto de seda preta preso por uma fivela esguia de pedrarias. Chapéu preto com plumas negras e rosetas de veludo rosa-íbis. Sapatos de verniz.

– Bravo, doutor! outra *toilette*! exclamou a dona da casa, sem reparar que ele descrevera o lindo vestido de Mme. O., que lhe estava em frente, e que sorria da malícia.

– Lá vai outra. Vestido azul-safira, de *bengaline*; saia estreita em cima, ampla na roda embaixo, guarnecida na barra por quatro ordens de folhos em seda da mesma cor. Blusa franzida, com três ordens de folhinhos de seda, partindo da gola, muito alta,

## A MODA

até ao cinto, largo, de veludo azul-safira também, seguro por um medalhão artístico de prata fosca.

Todos riram, olhando para a *toilette* da Julieta, que esfolhava as últimas notas de *Ma barque légère*...

\*

Cores da moda: Azul-safira, verde-esmeralda, rubim, *grenal*, malva, violeta, negro e cinzento.

## ECILA WORMS

*O Paiz*, ano 17, n. 6005, p. 2, segunda-feira, 18/03/1901  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/2248](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/2248)

## 104. A MODA

FAZE-TE LEVE, MINHA PENA, e desliza por este papel como uma valsista por um *parquet* encerado.

Não querem de ti coisas graves e sérias, frívola pena de mulher! e antes, ao contrário, acusam-te de intervires onde não és chamada, de picares assuntos, muito afastados da tua competência, e de atirares destas colunas, em vez da poeiragem de ouro das lentejoulas, sementes estéreis de ideias pretensiosas. Por mim, não me lembro de semelhante coisa, mas devo acreditar no que me dizem...

Ora, o que me dizem, querida pena, é isto: que, subordinando estes artigos ao título – A Moda – neles devo escrever de modas meramente. Falar de um livro, em vez de falar de um vestido; apontar um costume, em vez de descrever um chapéu; citar uma frase ou comentar uma mudança de hábitos, em lugar de reproduzir um molde de saia ou de *bolero*, é roubar a atenção de pessoas muito preocupadas e que só se dignam de me ler pelo interesse do assunto.

Profundamente penalizada, e agradecida a essas pessoas, a quem tal dano causo, direi, com doce reverência, que – A Moda, tanto quer dizer – maneira de vestir, como de fazer qualquer outra coisa. Tantas vezes dizemos – agora está em moda receber visitas em determinado dia da semana – ou – os monólogos franceses estão em moda; – a moda agora de educar os filhos é muito diferente da antiga; – a maledicência está em moda; – eu fiz isto à minha moda; a frase da moda; a música da moda, o cumprimento da moda etc., que, francamente, eu não julgava ter saído do compasso quando aqui comentava a graça de um gesto, a sonoridade de uma música ou a mania que há por aí de se dizerem versos em francês, mostrando-se ignorar os em português. Mas faze-te leve, pena, e voa para diante, não firas ninguém, não magoes ninguém.

Logo hoje, que chego da rua contente como um pintassilgo, é que venho encontrar esta cartinha, em que uma senhora desconhecida me interroga sobre a coesão que há entre o título e o assunto destas crônicas.

Sentindo ainda no olfato o aroma dos jardins por onde andei, que dia azul! eu medito um segundo se devo ou não responder a essa senhora. Penso que não; mas logo resolvo que sim; que não primeiro, porque não quero que a carta pareça um pretexto para o artigo; que sim depois, porque já não é a primeira pessoa que alude ao disparate do título com os assuntos da maior parte destas garatujas.

A razão mora com toda a gente; somente, como passeia muito, nunca se pode afirmar que ela esteja em casa. Talvez que ela agora ande por bem longe da minha... em todo caso, fique a excelentíssima senhora sabendo que, à minha moda, – A Moda – é como se dissesse: o que está em voga na ocasião, no momento que passa.

Agora, por exemplo, está em moda o misticismo.

Já não se oferece a alma, como um magoado lírio de agonias, na oração silenciosa dos templos ou do quarto. Rezam-se ladainhas nas procissões, por entre a poeirada suja das ruas, a indiferença de algumas pessoas e a chacota de outras, desrespeitadoras do culto.

Levados assim, aos solavancos, na promiscuidade do povo, digo, sinceramente, que os santos, clementes, nos seus andores, inspiram mais piedade que fé!

Decididamente as procissões só têm poesia, e só o que tem poesia suaviza o coração, nas cidades pequenas que ainda cheiram a mato e a virtude. Há bem poucos dias... mas deixemos em paz o que eu vi há poucos dias em uma cidade pequena que ainda cheira a mato, e vamos para diante, querida pena, leve e risonha como quem valsa.

Estou contente; às muitas flores que nós temos vão juntar-se em breve flores de outras terras, aclimadas aqui.

Teremos o *Muguet*, de perfume delicioso e aspecto encantador.

Entrando um dia destes na *Casa Flora*, para encomendar umas flores, falei nas *chrysanthèmes*. Por que haverá tão poucas dessas flores aqui, se a planta é tão florífera e a variedade tamanha?

Disseram-me então que tratam de as cultivar e desenvolver também o cultivo de outras flores. Daí a informação do *Muguet*. Abençoada resolução! Como no *Paradou* do Abbè Moret, eu queria ver no Rio de Janeiro *des fleurs, des fleurs, des fleurs, partout des fleurs!*

Ainda chegaremos à perfeição de expor flores nas estações próprias, como fazem em Paris. O que é preciso é que as minhas amiguinhas se interessem um bocadinho por isso e vão estudando a jardinagem. Por que não toma a *Casa Flora* a iniciativa de alguma coisa nesse sentido?

A propósito, li há poucos dias em uma revista nova, *La Revue du Bien*, uma notícia interessante.

Em França, não me lembra se em Paris se na província, uma comissão de senhoras distribui, em determinados dias sementes de plantas próprias para vasos, e a terra vegetal necessária para eles.

Essa distribuição, gratuita, é feita às operárias, costureiras, às moças pobres em suma, com explicação de cultivo, que facilitam a germinação e a floração da planta. Graças a essa propaganda delicada devem também Haia e Amsterdam a celebridade das suas tulipas e dos seus jacintos.

Em qualquer peitoril de janela onde haja ar e luz, onde caiba um caixotinho em um vaso, há lugar para um pé de margaridas ou de amores-perfeitos. As nossas moças pobres têm em geral mais do que isso, os quintais não são raros... o que lhes falta, pois, não é a terra, não é o sol, não é fecundidade no clima, é isto só – educação, gosto, incentivo.

Como se plantam flores aqui? Espetam-se as hastes na terra e espera-se que os dias passem para que brotos rebentem. Primitivo e fácil. Ah! mas nem tudo se pode



confiar à natureza, onde as plantas têm também inimigos, tais como as formiguinhas, os caracóis!

Ora, que lindo seria que uma comissão de senhoras ricas imitasse entre nós as comissões europeias a que aludi, fazendo especialidade de uma ou duas flores mais propícias à cultura em vasos, distribuindo em tempo oportuno sementes delas, e a terra adubada e as explicações de exposição, de rega etc. Ao princípio havia de ser preciso um prêmio. Sem prêmio, por enquanto, não se faz nada aqui; a jardineira que apresentasse as flores mais desenvolvidas e mais limpas teria uma medalha ou o que se convencionasse.

Depois, nem isso. Habitadas a verem a sua casa humilde iluminada pela graça divina da flor, a moça pobre não prescindiria dela, e até com sacrifício procuraria obtê-la.

Eu tenho esperança de ainda ver realizado um sonho de Rodolfo Bernardelli; sonho que tem sido o meu também, e que consiste no que já ficou dito – fazermos todos os anos, pelo menos, uma exposição de flores. Meu Deus, parece tão fácil!

Sem deixar de falar de flores, vou mudar de assunto. Não é à toa que dizem – Pobres mulheres instruídas!

Uma patricia nossa, educada na Alemanha e na Itália, musicista distinta e pintora deliciosa, com a especialidade de flores e retratos de crianças, podendo ser professora de línguas ou desenho, anda em busca de uma colocação qualquer, contentando-se até com as mais humildes...

Não será uma barbaridade que a órfã de um homem ilustre e amado da Pátria, que uma mulher, que tão bem interpreta Mozart como pinta um galho de orquídeas ou o olhar inocente das crianças, vá ser governante, dama de companhia, ou... ou cozinheira?

Entretanto, quem sabe? talvez que a leitora destas linhas ande à procura de alguém que a ensine a pintar rosas e flores de laranjeira nos cetins do enxoval!

## **A MODA**

É que a sorte às vezes diverte-se em desencontrar as criaturas que se podem auxiliar mutuamente!

## **ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 17, n. 6079, p. 2, sexta-feira, 31/05/1901

[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/2608](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/2608)

## 105. A MODA

ENTRE AS MINHAS FANTASIAS DE *MENAGÈRE* pouco habilidosa, figurou um dia a de mandar fazer um *chemin de table* de arame, que eu cobriria de flores naturais para a minha mesa de jantar. Ideada a história, fez-se o desenho, e no dia seguinte atirei-me para a Casa Flora a indagar se aquilo seria coisa de fácil execução.

Não era; o dono da loja mesmo louvou a ideia, mas duvidou do êxito. Lá deixei o meu desenho e voltei desconsolada. Passadas algumas semanas, quando eu já nem me lembrava de ter pensado um dia num *chemin de table* de arame, eis que ele me entrou pela porta adentro. Era tal e qual um esqueleto de animal, bem descarnado e extravagante. Franziu-me a boca o clássico muxoxo da decepção. Senhor! como é fácil a gente imaginar coisas bonitas, mas como é difícil executá-las! Não valerá muito mais deixá-las para sempre em sonho? Sim, mais valeria; mas, já agora, seria preciso cobrir aquela nudez fria, cinzenta e desenxabida do arame, todo contorcido em voltas e reviravoltas, e disfarçá-la sob um severo manto de avenças e de jasmíns.

Pois nem jasmíns nem avenças. Só encontrei nesta tarde hastes de hera e de silvina, cujo verde sombrio alegrei a espaços com rosas e margaridas. O efeito não era positivamente encantador; registrei mais uma desilusão na vida e no dia seguinte mandei atirar com a causa dela para o fundo do quarto das malas e badulaques.

Pendurado rente à parede, mais o desgraçado me fazia lembrar, de novo despido da folhagem, a ossada de um peixe enorme e esquisitíssimo.

*C'est de l'art nouveau!* Tinha me dito o dono da Casa Flora ao observar o desenho que eu lhe levara, com um ar de lisonjeiro agrado. Pois sim! estava fresco o novo estilo! Naquele eriçamento das duras folhas de hera ficara tão bem disfarçado que ninguém o percebera, e um amigo mesmo zombara, com a sua fina graça, do meu amor às novidades e do meu gosto pelas invenções...

Pois meu querido senhor, fiquei com pena que oito dias depois não tivesse voltado a jantar comigo, não já só pelo prazer que a sua companhia me proporcionaria, como porque, dessa vez, o meu invento não fez triste figura, antes pelo contrário...

E por ter dado à minha mesa modesta um encanto singular, determinei revelar à leitora a maneira por que nos podemos servir com segurança dessa espécie de adorno.

Por ser teimosa, e não desistir logo à primeira dificuldade das intenções que faço, mandei arriar da parede o tal aparelho de arame (que deve ser feito segundo o gosto da dona da casa e o tamanho da mesa) e com paciência (que é de todas as obrigações que me imponho a mais terrível de cumprir) comecei a cobrir o arame do *chemin de table* com uma flor delicada, cujas pétalas de seda e de arminho parecem ter-se reunido por um sopro de brisa. Esta florinha, mandada vir em quantidade de S. Paulo pela Casa Flora, que trata de a cultivar aqui também, na sua chácara de Santa Teresa, tem o nome pouco harmonioso de *Rodanthe*.

Umas são brancas, de uma brancura pálida de *edelweiss*, e outras de um róseo desmaiado e doce.

Vitória! vestido por elas, o desengraçadíssimo *chemin de table*, desenhou sobre a toalha, em finas hastes ondeadas, uma renda de flores delicadíssima.

Para dar-lhe mais vida e quebrar-lhe a uniformidade, coloquei, em uma volta da moldura, à cabeceira, um ramo leve de orquídeas sulfurinas e de, à falta de crisântemos, margaridas cor de ouro. Flores sem aroma, como convém para a mesa. O efeito dessa ornamentação pareceu-me encantador e foi por isso que o aproveitei para assunto desta crônica... doméstica. O egoísmo tem a sua razão de ser em outra ordem de sentimentos; nestas pequeninas vaidades de *menagère* parece-me, além de mau, soberanamente tolo.

O meu interesse, por exemplo, não é tornar a minha pobre casa melhor que a do meu vizinho, que é rico e que tem bom gosto; mas sim torná-la tão boa quanto está nas minhas posses fazê-lo. Assim, quando nesse esforço consigo alguma coisa que

corresponda ou ultrapasse a minha expectativa, apresso-me em comunicá-la às amigas para seu regalo e seu uso.

“Não é o temor do inferno o que me há de levar ao céu” – disse o padre Antônio Vieira em uma das suas cartas, não me lembra agora a quem.

Eu afirmo o mesmo, deixando à perspicácia da leitora adivinhar em que se funda a minha esperança de gozo eterno...

Outra, que bem merecerá a bem-aventurança por iguais motivos (e de mais a mais não as alardeia...) é a Mme. Tronconi, de quem acabo de receber umas receitinhas de doces, bons, como só ela os faz!

Um observador maligno disse-me um dia que quem prestar o ouvido ao cochichar de duas brasileiras ouvirá falar de amor ou de receitas culinárias!

O dito não me incomodou, e fiz-lhe mesmo notar que ainda é por amor que tamanha atenção prestamos à mesa.

Não me lembra quem disse que um homem tudo perdoa, menos um mau jantar!

Por isso, ninguém mais do que eu lamenta a mulher brasileira como dona de casa. Tudo nos falta, desde um bom pessoal de serviço até aos mercados de frutas, caças, legumes e peixes, onde nos possamos abastecer sem medo de arruinar o estômago dos filhos e a algibeira do marido.

Variar! variar é bom de dizer. Há cerca de uns três dias apeteceu-me comer perdiz. A minha cozinheira sacudiu a sua moleza por essas ruas e voltou para casa como saíra: com as mãos a abanar. Nenhuma perdizinha para a minha salvação. Disse-lhe eu então que me enganasse com uma galinhola, o que ela fez assaz regularmente, mas que eu mastiguei com tão pouca convicção que me não soube ao que pretendia!

Por estar enfronhada nestes embaraços domésticos é que me rejubilo sempre que topo com uma novidade útil, e logo me expando em descrevê-la às outras. Há ainda um motivo para esta tagarelice: é ter um pretexto de falar em flores.

Estas tais *rodanthes*, pequeninas e sedosas, são tão leves e de tão bom auxílio para qualquer espécie de ornamento, que devemos saudar a sua aparição no Rio com

algumas palavras de simpatia. Não saudamos também a *crysanthème* e o *muguet*? Esta agora, pela sonoridade do nome, parece ressuscitada dos famosos tempos da cavalaria. Deveria ser de *rodanthes* o ramo oferecido por D. Quixote à sua Dulcinéa.

Senhoras felizes, que tendes jardins, não vos descuidando das rosas, tratai de fazer uma pródiga sementeira destas florinhas novas. Flores nunca são demais. A primavera aí vem, já lhe sentimos a bulha dos pés delicados nos violetais rescendentes e nos galhos abotoados das laranjeiras. Que seja o nosso país o país das flores, não só pela sua variedade como pela sua abundância!

Exatamente no momento em que escrevo, sorri na minha mesa de trabalho um galho vermelho de umas flores do mato cujo nome ainda ignoro. É tal qual uma haste de coral, onde uma legião de avezinhas minúsculas, de um vermelho ainda mais intenso, tivessem pousado com as asinhas de veludo suspensas para o voo.

Que divinas surpresas nos reservam as nossas florestas, tão pouco exploradas na curiosidade da flor! Entretanto, nossas ou estrangeiras (senhoras, flor não tem pátria!), aclimemo-las aqui com o maior carinho. A Casa Flora, que já nos deu o crisântemo, o *muguet* e os *rodanthes*, por que não nos há de dar também os lilases?

O Rio de Janeiro não lhes será hostil: eles florirão perfeitamente em Santa Teresa ou na Tijuca. Haja boa vontade, que essas coisas se conseguem.

Um dia destes, um amigo do Pará nos disse ter obtido no seu jardim, em Belém, camélias perfeitas, de uma alvura azulada. Não será mais milagrosa essa maravilha, uma flor do frio desabrochando, impassível, numa atmosfera de fogo?

**ECILA WORMS**

*O Paiz*, ano 17, n. 6156, p. 1, sexta-feira, 16/08/1901  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/2977](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/2977)

## 106. CRÔNICAS FEMININAS

NÃO HÁ MAIOR FORTUNA NA VIDA do que a imaginação. Por mais pobrezinha que uma criatura seja, sem vintém no bolso, desde que tenha na fantasia um par de asas valentes fará viagens que nem todo o ouro do mundo pagaria nunca, porque não há ponto no universo, por mais obscuro ou transcendente, que o pensamento audaz não descortine e não atinja.

Sem o duro trabalho de vigiar a bússola ou consultar os astros, sem a sujeição à torpe imundície dos caminhos de ferro, o espírito erradio parte como uma flecha para o ponto determinado pela vontade do indivíduo. E não há delícia como a delícia desses voos que ficarão eternamente desconhecidos por todos os que não tiverem no cérebro a divina faculdade do sonho!

Todos os climas e todas as paisagens são gozadas e vistas de relance, sem cansaço para o corpo, que jaz tranquilo no seu cantinho amado. Neves dos Alpes, areias dos desertos, horizontes de fogo ou de névoa opalina, desdobrados pela doce magia do pensamento, fulgem com pureza e intensidade tais, que ninguém os diria uma irreabilidade. A imaginação concebe, e ainda como que aperfeiçoa, todas as perfeições!

Há ainda uma extravagância mais gostosa nessas loucuras do devaneio: a formação *à la minute* de uma diferente posição social em que colocamos a nossa individualidade. O manto da rainha ou a saia da aldeã, vestidos e despidos imaginariamente, dão-nos, até a pele, uma sensação muito delicada e esquisita. O que não faríamos e o que diríamos se fôssemos isto ou se fôssemos aquilo, passa-nos pelo espírito como se de fato houvéssomos de viver aquelas vidas. Esse desdobramento é a maior maravilha concedida à humanidade, visto que todo o mundo e tudo que há no mundo cabem na caixa estreita do nosso crânio, refletor da inteira criação.

E dizer muita gente que só os estúpidos são felizes na Terra! Coitados! quando vejo um destes seres, que de humano só têm a forma, desdenhar do talento alheio, eu sinto o espanto que sentiria quem visse um esfomeado levantar os ombros diante de um banquete opulento.

O que também me embaraça, e não pouco, é ouvir aos que asseveram tal monstruosidade esboçar o desejo (sempre o mais sincero dos desejos) de que seus filhos sejam inteligentes... Se o sentimento mais natural nos pais é almejar a felicidade dos filhos, como conceber tamanho disparate?

Anda nisso metida a malícia do diabo...

Veze há em que as mais longas viagens espirituais não partem espontaneamente do fundo misterioso do nosso ser, mas são determinadas por causas quase sempre insignificantes e banais.

Se é certo que a asa de um mosquito pode levar um homem à altura infinita em que Deus mora, não parecerá a ninguém extraordinário que uns simples fiapinhos de linho enredados em uma teia tenuíssima me tivessem a mim levado a semana passada ao Paraguai, que está plantado afinal no mesmo continente em que eu respiro!

Há cerca de uns seis dias, passando pela casa de Mme. Montanari, *la bella signora Paschoalina*, parei em frente às suas *vitrines*,

“Giardini chiusi, appena intraveduti”, como dizia d’Annunzio, e em que floresciam, na irradiação luminosa de uma Primavera sem cheiro, papoulas descomuns e rosas que nem as feitas pelo sopro divino!

Por entre grinaldas de jacintos e chapéus de tules vaporosas, havia uma espumarada dessas rendas de linho e de seda, que os paraguaios chamam *ñanduti*, e cuja fabricação é uma das indústrias do seu país.

Quedei-me admirando aquilo, não pela sua beleza, mas como representação de uma paciência inconcebível por um espírito apressado e sôfrego como o meu.

Que dedinhos prodigiosos os dessas mulheres pachorrentas, que sem outra preocupação tecem essas teias de aranha mágica, onde prendem borboletas e hastes



de lírios entreabertos! A pouco e pouco, do meio daquela onda branca e fofa, levantou-se um espectro de névoa que me conduziu àquela antiga terra nossa inimiga, hoje disposta a só viver de paz e de trabalho.

Foi doce a viagem. Depois de ter navegado num rio em cujas margens dormiam jacarés ao sol, cheguei à cidade de colinas baixas que se chama Assunção.

No cais, mulheres do povo, apenas cobertas por uma camisa decotada e uma saietta curta, carregavam cestas de laranjas à cabeça, mascando o tabaco nacional, que lhes enfeiava a boca.

Desde os tempos bíblicos, que a boca da mulher só deve rescender a cinamomo e a nardo. Já o cautério dos dentistas é uma degradação; não poderiam esses senhores inventar um anestésico que cheirasse a flores? mas o fumo, oh! o fumo, que impregna todos os dias e a todas as horas de um cheiro violento a mucosa delicada, não nasceu para a mulher, que, a despeito de todas as modernas pretensões, é e ficará sempre sendo o emblema da pureza e da elegância.

Pondo os pés em Assunção, segui distraída pelas suas ruas modestas, calçadas, umas a grandes lajedos e outras cobertas por uma camada de areia cor de cacau. No meio do bulício da rua do Ouvidor afigurava-se-me estar bem longe do Rio de Janeiro.

Para aumentar a ilusão, parecia-me ouvir a gente que passava falar em guarani...

Como o paraguaio é amável e bom para o estrangeiro, conquanto o digam pouco palavroso e muito reservado, encontrei logo um deles pronto a descrever-me os costumes nativos da sua República.

Tomávamos mate, coisa que, contra o costume, não me soube mal (como a imaginação é tolerante!), quando vimos, pela janela aberta, uma onda ruidosa de gente encher a rua, até então sossegadíssima. Foi um zum-zum de abelhas fugindo de um cortiço ameaçado.

– Que é?

– São as crianças. É a hora da saída das escolas.

## CRÔNICAS FEMININAS

Em Assunção os colégios primários são frequentadíssimos. Todo o mundo quer aprender a ler. Meninas e meninos correm ao mestre com a intuição de buscar a felicidade para si e para a Pátria. Representam a alma nacional no seu esforço de progresso e perfeição. Naquela multidão risonha há crianças de todos os tamanhos, visto que os pequeninos de três anos já têm lá o que nós ainda não temos aqui – os *Kindergarten*, mantidos pelo governo, e que tão bem preparam o espírito para as lutas dos estudos a seguir.

Assim, ao lado dos estudantes dos cursos primário e superior, aparecem as figurinhas rechonchudas dos bebês de bocas risonhas e olhos inocentes em que se soletra já a grandeza de um futuro nobre.

Ah! A terra do ditador Lopez, o abrigo da Mme. Lynch, como se me afigurou amável através da fantasia deste devaneio, a que me levaram o espectro nevoento do *ñanduti* e as impressões da leitura de uma revista chilena...

**ECILA WORMS**

O Paiz, ano 17, n. 6176, p. 1, quinta-feira, 05/09/1901  
[http://memoria.bn.br/docreader/178691\\_03/3065](http://memoria.bn.br/docreader/178691_03/3065)

## ÍNDICE DE INDIVÍDUOS

### A

ALENCAR, José Martiniano de, 52, 53  
ALEXANDRE I da Rússia, 22  
ALMEIDA, Presciliana Duarte de, 83  
ANDRADE, Maria de, 73  
ANTONIETA, Maria (Maria Antonieta Josefa Joana de Habsburgo-Lorena), 22, 48, 82  
AUGUSTO (imperador, Caio Otávio), 101  
AVELLAR, V., 84

### B

BALZAC, Honoré de, 78  
BASSANVILLE, Mme. La Cesse de, 76  
BEETHOVEN, Ludwig van, 10  
BERNAIN, Léon, 21  
BERNARDELLI, Rodolfo (José Maria Oscar Rodolfo Bernardelli y Thierry), 52, 104  
BERNHARDT, Sarah, 9, 10, 74  
BILAC, Olavo, 24, 52  
BLUTTER, Krauss, 73  
BONAPARTE, Madame, 18  
BONHEUR, Rosa, 88  
BOURGET, Paul Charles Joseph, 54  
BRETON, P., 16

### C

CAMÕES, Luís de, 56  
CAMPOS, Antônio Caetano de, 73  
CAMPOS, Myrthes Gomes de, 88  
CANEL, Agar Eva Infanzón, 90  
CARACALA, Imperador Romano, 22  
CARD, Mary, 37  
CASAGRANDE, dr., 95  
CASTAGNETO, Giovanni, 67  
CERVANTES, Miguel de, 56  
CHAGAS, João Pinheiro, 61

CHANCENAY, Claire de, 4, 16  
CHATELUX, Viscondessa, 92  
CHOPIN, Frédéric François, 10  
CID, Diana (Diana Cid García de Damp), 103  
CLESER, Vera A., 76  
COQUELIN, Benoît-Constant, 74  
CRANACH, Lucas, 89  
CRISTO (personagem bíblico), 22  
CRULS, Louis Ferdinand, 59

## D

D'ANNUNZIO, Gabriele, 106  
DANTE (Dante Alighieri), 56  
DAVID, Rei, 77  
DAUDET, Alphonse, 68  
DEVONSHIRE, Duquesa de (Georgiana Cavendish), 67  
DIAS, Antônio Gonçalves, 52, 53  
DORELLE, Lucian, 1  
DRIESSENS, Charles, 32  
DÜRER, Albrecht, 89  
DUSE, Eleonora, 74  
DYCK, Antoon van, 48

## E

ELIZABETH I da Inglaterra, 82  
EMANUEL, Giovanni, 74  
EUDÓXIA, Licínia, Imperatriz, 82

## F

FELÍCIA, 17  
FERNANDES, Amanda Augusta, 69  
FERNANDES, Julio Augusto, 69  
FOA, Eugenie, 18  
FULLER, Loie, 33  
FRANCE, Anatole, 21, 95

## G

GARNIER, Lucien, 16  
GARRETT, João Baptista da Silva Leitão de Almeida, 59

GENLIS, Mme. de (Stéphanie Félicité), 18  
GIRARDIN, Delphine de, 18  
GONCOURT (Edmond e Jules), 18  
GOETHE, Johann Wolfgang von, 56

## H

HÄNDEL, Georg Friedrich, 10  
HOLMÈS, Augusta Mary Anne, 35  
HUGO, Victor-Marie, 56

## I

IBSEN, Henrik, 86  
IMPERATRIZ DA CHINA, 27  
IMPERATRIZ EUGÊNIA (Eugênia de Montijo), 88  
IMPERATRIZ JOSEFINA (Josefina de Beauharnais), 94  
IRVING, Henry, 74

## K

KNEIPP, Sebastian, 22

## L

LEITE RIBEIRO, senhorita, 38  
LÓPEZ, Francisco Solano, 106  
LOTI, Pierre, 68  
LOUISE, Mademoiselle, 45  
LUÍS II, rei da Baviera, 33  
LUÍS XVI, rei da França, 24, 35, 37  
LYNCH, Elisa Alicia, 106

## M

MACHADO, Julião, 73  
MAFONA (Maomé), 89  
MAGALHÃES, Valentim (Antônio Valentim da Costa Magalhães), 83  
MASSENET, Jules Émile Frédéric, 68  
MENDES, Fradique, 99  
MENEZES, Bezerra de (Adolfo Bezerra de Menezes Cavalcanti), 93  
MENEZES, Cândida Augusta Bezerra de, 93  
MEYERBEER, Giacomo, 31

MICHELET, Jules, 20, 63  
MIREBOUG, Blanche de, 45  
MONCORVO FILHO, Carlos Arthur, 85  
MONTANARI, Mme., 98, 106  
MONTEIRO, Adalgiza, 73  
MORAIS, Prudente de (Prudente José de Moraes Barros), 73  
MOZART, Wolfgang Amadeus, 10, 35, 104  
MUSSET, Alfred de, 18

## N

NERO (Nero Cláudio César Augusto Germânico), 22  
NOVELLI, Amleto, 74

## O

ORTIGÃO, José Duarte Ramalho, 30

## P

PARREIRAS, Antônio, 50  
PATTI, Adelina, 22  
PONSON DU TERRAIL (Pierre Alexis, Visconde de Ponson du Terrail), 86  
PRADO, Veridiana Valéria da Silva, 49  
POITIERS, Diana de, 22

## R

RAINHA VITÓRIA, 101  
RAYMOND, Emmeline, 14  
RATTAZZI, Princesa (Marie-Laetitia Bonaparte-Wyse), 61  
RÉCAMIER, Juliette, 18  
REDONDO, Manuel Ferreira Garcia, 68  
RÉJANE, Gabrielle, 85  
ROLIM, Zalina (Maria Zalina Rolim Xavier de Toledo), 68  
ROSENVALD, Mme., 70

## S

SAINT-SAËNS, Charles-Camille, 86  
SAND, George (Amandine Aurore Lucile Dupin), 87  
SANDEAU, Jules, 9

SANTA BÁRBARA (Bárbara de Nicomédia), 100  
SANTA RITA DE CÁSSIA (Margherita Lotti), 51  
SANTA TERESA DE JEUS (Teresa de Ávila), 91  
SANZIO, Rafael, 22  
SÃO JERONIMO (Eusébio Sofrônio Jerônimo), 100  
SCHLANZ, dr., 89  
SCHOPENHAUER, Arthur, 3, 54  
SERAFINA, Freira, 91  
SHAKESPEARE, William, 56, 57  
SIEYÈS, Emmanuel Joseph, 74  
SILVESTRE, Paul-Armand, 17  
SOBRINHO, José Vicente, 68  
SOBRINHO, Maria Coelho da Silva, 88  
SOREL, Cécile (Céline Émilie Seurre), 75  
STAËL, Madame de, 18  
STAFF, Baronne de, 40, 76

## T

TEÓCRITO, 21  
TITO, Imperador Romano, 22  
THOMÉ, Francis, 68  
TRONCONI, mme., 105

## V

VERDI, Giuseppe Fortunino Francesco, 31  
VIEIRA, Antônio, 105  
VIRGEM MARIA, 20, 76

## W

WAGNER, Richard, 33  
WORMS, Bertha, 40  
WORTH, Charles Frederick, 33

## Z

ZOLA, Émile, 56



## ÍNDICE DE OBRAS

### A

- A Beleza*, 37  
*A choupana das rosas*, 68  
*A Família Medeiros*, 65  
*A Seguidilha*, 68  
*A viúva Simões*, 65  
*Alma*, 83  
*Amitié d'enfants*, 81

### B

- Bíblia*, 31

### C

- Cavalleria Rusticana*, 54  
*Contes de la mer et de grenes*, 81  
*Contos da Carochinha*, 81  
*Contos e Fantasias*, 68

### D

- De bond: alguns aspectos da civilização brasileira*, 61  
*Divorçons*, 49  
*Docteur Pascal*, 43

### G

- Gioconda*, 42

### J

- Janto com minha mãe*, 62

### L

- L'art du Tailleur*, 19  
*La joie fait peur*, 62



*La Montagne noire*, 35  
*Lar Doméstico*, 76  
*Le Paradou*, 104  
*Les fées en train de plaiser*, 81  
*Lettres d'une grande mère*, 81  
*Livro das Crianças*, 68  
*Lys Rouge*, 85, 95

## M

*Mademoiselle de La Seiglière*, 9  
*Marmiton*, 81  
*Ma barque légère*, 103  
*Meditation de Thaïs*, 68

## N

*Não consultes médico*, 62  
*Nos petits diables*, 81

## O

*O defunto*, 62  
*O livro das noivas*, 65

## P

*Pendant le bal*, 62  
*Près des flots d'une mer bleue et lente*, 35  
*Petit ami des pauvres*, 81

## T

*Tosca*, 9

## ÍNDICE DE LUGARES

### A

Aclamação, parque (Rio de Janeiro), 44  
Alemanha, 67, 89, 104  
Alençon, 14  
Alpes (Europa), 106  
América, 37, 64  
América do Norte, 65  
Amsterdan (Holanda), 104  
Andaluzia, 49  
Andaraí (Rio de Janeiro), 80  
Areal (Itaguaí, Rio de Janeiro), 69  
Ásia, 84  
Asilo de Nossa Senhora da Piedade (Rio de Janeiro), 72  
Assunção (Paraguai), 106  
Atelier de Mme. Gonçalves (Rio de Janeiro), 39, 54  
Avenida da Ópera (Avenue de l'Opéra, Paris), 45

### B

Beco das Cancelas (Rio de Janeiro), 17  
Bois de Boulogne (Paris), 11, 20, 33  
Brasil, 3, 4, 22, 27, 28, 29, 32, 41, 42, 57, 61, 65, 66, 69, 72, 90, 93, 94, 97  
Bruxelas, 8  
Buenos Aires, 98

### C

Café Amorim (Rio de Janeiro), 17  
Cais da Glória (Rio de Janeiro), 76  
Casa Flora (Rio de Janeiro), 104, 105  
Casa Reis (Rio de Janeiro), 8  
Cassino Fluminense (rio de Janeiro), 59  
Catete (Rio de Janeiro), 17  
Ceará, 14  
Ceilão, 23  
Centro Artístico (Rio de Janeiro), 75, 76, 78, 79  
Champs-Élysées, 18  
Chantilly, 14

Chicago (EUA), 90  
China, 27  
Club de Regatas São Cristóvão (Rio de Janeiro), 93  
*Comédie Française* (Paris), 20, 45, 74, 83  
Confeitaria Pachoal \*Rio de Janeiro), 75  
Copacabana (Rio de Janeiro), 61  
Corcovado (Rio de Janeiro), 44  
Cuba, 32

## D

Dinamarca, 75  
Duvisy (casa de modas, Rio de Janeiro), 52  
Dresden (Alemanha), 89  
Dreyfus (casa de modas, Rio de Janeiro), 52

## E

Edifício da Maternidade (Rio de Janeiro), 55  
Engenho-Velho (Rio de Janeiro), 80  
Enseada de Botafogo, 58  
Escola-Modelo (São Paulo), 73  
Escola de Belas Artes (Rio de Janeiro), 75, 76  
Estados Unidos, 73  
Europa, 3, 9, 11, 12, 14, 20, 25, 26, 28, 37, 51, 53, 57, 62, 65, 69, 75, 86, 94, 97

## F

Fonte da Abundância (Pompeia, Itália), 22  
Fórum da Basílica (Roma), 22  
Florença (Itália), 95  
França, 47, 53, 67, 84, 101  
Friburgo (Rio de Janeiro), 68

## G

GONÇALVES, Mme. (ateliê no Rio de Janeiro), 54

## H

Haia (Holanda), 104  
Holanda, 86

# I

Ilha de Paquetá (Rio de Janeiro), 9, 38  
Ilha Fiscal (Rio de Janeiro), 59  
Índia, 23, 63, 101  
Inglaterra, 32, 67, 81, 84, 101  
Itaguaí (Rio de Janeiro), 69  
Itatiaia (Rio de Janeiro), 92  
Itália, 67, 95, 104

# J

Japão, 63, 68

# L

Lago de Zurique, 58  
Largo da Carioca, 98  
Lentheric (perfumaria, Paris), 74  
Lírico, Teatro (Rio de Janeiro), 42, 74  
Lisboa, 61, 65  
Londres, 67, 74, 101  
Lyceum Theatre (Londres), 74

# M

Macau, 14, 23  
Maison Guerlain (perfumaria, Paris), 45  
Maranhão, 14  
Marcenaria Brasileira (Rio de Janeiro), 56  
Minas Gerais, 32  
Monceau (parque em Paris), 18  
Monte Carlo (Mónaco), 100  
Morro do Castelo (Rio de Janeiro), 38, 59

# N

Nápoles (Itália), 40, 41, 95  
Nova York, 73  
Notre Dame de Paris (loja, Rio de Janeiro), 98  
Nice (França), 48, 54, 100  
Niterói, 58



Opéra (Paris), 74



Palais-Royal (loja, Rio de Janeiro), 55, 75, 79

Pará, 105

Paraná, 32, 51

Paraguai, 106

Paris (França), 1, 4, 5, 6, 12, 14, 16, 17, 18, 26, 30, 31, 33, 35, 36, 37, 39, 41, 44, 45, 47, 48, 49, 53, 55, 57, 59, 60, 63, 64, 65, 67, 68, 70, 74, 77, 79, 81, 84, 85, 87, 101, 103, 104

Passeio Público (Rio de Janeiro), 96

Petrópolis, 2, 48, 64, 65, 70, 80

Pequim (China), 27

Pompeia (Itália), 22

Porta Marina (Loreto, Itália), 22

Praia de Icarai (Rio de Janeiro), 9

Praia do Russel (Rio de Janeiro), 17



Redfern & Sons (alfaiataria, Londres), 4, 74

Rio de Janeiro, 1, 5, 6, 8, 9, 13, 17, 38, 41, 42, 44, 50, 54, 55, 61, 64, 68, 69, 70, 72, 75, 77, 78, 80, 82, 85, 87, 95, 96, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106

Rio Grande do Sul, 32

Rio Sena (Paris), 45

Roma, 22, 95, 101

Rua Conde de Bonfim (Rio de Janeiro), 41

Rua da Lapa (Rio de Janeiro), 76

Rua da Quitanda (Rio de Janeiro), 98

Rua do Ouvidor (Rio de Janeiro), 6, 8, 9, 17, 30, 35, 37, 38, 41, 44, 52, 54, 55, 60, 61, 75, 77, 84, 85, 96, 98, 106

Rua do Rosário (Rio de Janeiro), 17

Rua do Senador Dantas (Rio de Janeiro), 96

Rua do Senhor dos Passos (Rio de Janeiro), 41, 72

Rua dos Ourives (Rio de Janeiro), 98

Rua Gonçalves Dias (Rio de Janeiro), 31, 54

Rua Moreira César (Rio de Janeiro), 70, 80

Rua Senador Dantas (Rio de Janeiro), 96

Rua Sete (Rio de Janeiro), 78

Rua Taylor (Rio de Janeiro), 78

Rue Papillon (Paris), 45

Rússia, 4, 22, 53, 67, 68



Santa Catarina, 14

Santa Teresa (Rio de Janeiro), 71, 80, 103, 105

São Paulo, 32, 40, 49, 68, 72, 73, 80, 83, 105

Suíça, 31, 58



Teatro Lírico (Rio de Janeiro), 42, 74, 75

Teresópolis, 50

Termas de Caracala (Roma), 22

Termas de Tito (Roma), 22

Théâtre National de l'Opéra (Paris), 74

Tijuca (Rio de Janeiro), 11, 21, 41, 42, 49, 80, 103, 105

Tijuca (floresta), 41, 49

Tivoli (parque de diversões, Paris), 18



Vaud, cantão de (Suíça), 31

Vaticano, 22

Veneza, 20

Versailles, 48



Zenha (loja, Rio de Janeiro), 98

## ÍNDICE DE PUBLICAÇÕES PERIÓDICAS

### A

*A Estação*, 12, 33, 53, 60, 63

*A Moda Elegante*, 64

### E

*Echo de Paris*, 6, 21

### F

*Le Figaro*, 6, 11, 21

### G

*Gazeta de Notícias*, 84

*Gil-Blas*, 21, 28, 73

*Gil Braz*, 73

### J

*Jornal do Commercio*, 69

### L

*La Revue du Bien*, 104

*Le Coquet. Journal de modes spécial pour couturières*, 63, 83, 96

*Le Théâtre*, 74

### M

*Mensagem*, 83

### N

*Nationale*, 63



**O**

*O Paiz*, 11, 19, 21, 56, 63, 65, 66, 73, 79, 80

**S**

*Salon de la Mode*, 60, 63, 72, 78

**T**

*The Sketch*, 67



## BIOGRAFIA DAS EDITORAS

### ANA CLÁUDIA SURIANI DA SILVA

Associate Professor in Brazilian Studies, University College London (UCL). É mestre em teoria e história literária pela Unicamp, mestre em literatura europeia e doutora em letras modernas pela Universidade de Oxford. Sua pesquisa tem foco na relação entre os processos criativos de um texto, seu gênero e meios de publicação, e na circulação de ideias entre a Europa e o Brasil através da imprensa. Publicou livros, artigos, capítulos de livros sobre literatura brasileira, tradução, moda e imprensa, entre os quais *Queda que as mulheres têm para os tolos* (ed., 2008), “From Germany to Brazil: The History of the Magazine *A Estação*” (2008), *Machado de Assis: do folhetim ao livro* (2015), *The Cultural Revolution of the 19th Century: Theatre, the Book-Trade, and Reading in the Transatlantic World* (2016, com Marcia Abreu), *The Foreign Political Press in Nineteenth-Century London: Politics from a Distance* (ed., com Constance Bantman, 2017), “The Elegy of Dom Casmurro” (2018), “Esaú e Jacob e Memorial de Ayres: manuscritos que viajam” (2019), “Os contos de Machado de Assis: Periodicidade e ficção no Brasil no século XIX” (2019), *Comparative Perspectives on the Rise of the Brazilian Novel* (ed., com Sandra Vasconcelos, 2020) e “As múltiplas leituras e traduções de ‘Tratantes’ de Ana Maria Machado” (2021). É coordenadora do projeto CNPq Universal “É preciso falar sobre as ausentes: a colaboração feminina no jornal *O Paiz*” (com Tania Regina de Luca) e do SELCS Brazilian Translation Club, uma série de oficinas de tradução que tem como objetivo divulgar a literatura brasileira no mundo anglófono.

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0003-1617-2504>

## TANIA REGINA DE LUCA

Mestre e doutora em História Social pela Universidade de São Paulo (USP), Livre-docente e Professora Titular em História do Brasil Republicano junto à Universidade Estadual Paulista (Unesp), instituição na qual é professora no Departamento e Programa de Pós-graduação em História. Pesquisadora Nivel 1A do Conselho Nacional de Pesquisa (CNPq), publicou artigos e capítulos e, entre os últimos livros estão *Práticas de pesquisa em História* (Contexto, 2020), *A Ilustração* (1884-1892). Circulação de textos e imagens entre Paris, Lisboa e Rio de Janeiro (Unesp/Fapesp, 2018), *Leituras, projetos e (re)vista(s) do Brasil* (Unesp/Fapesp, 2ª ed. 2017). Com Silvia Azevedo organizou edição crítica das obras de João do Rio. *Portugal d'agora* (Unesp/Universidade de Lisboa, 2020) e *O momento literário* (Rafael Copetti, 2017). Co-organizou as obras *Suportes e mediadores. A circulação transatlântica dos impressos, 1789-1914* (Unicamp/Fapesp, 2018, com Lúcia Granja), *Imprensa estrangeira publicada no Brasil. Primeiras incursões* (Rafael Copetti/CNPq, 2017, com Valéria Guimarães), *Sobre a arte de guardar: reflexões a respeito do acervo de Lívio Xavier* (Unesp, 2017, com Sonia Troitiño), *Les français au Brésil, XIXe - XXe siècles* (Indes Savantes, 2ª ed., 2016, com Laurent Vidal).

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-8942-5237>



